מדינת ישראל

משרדי הממשלה

שם תיק : מנשרים ,צווים והודעות של מפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית וצפון סיני

מזהה פיזי : ג-5689/5

מזהה פריט : 000rl19

כתובת : 2-120-4-17-7

תאריך הדפסה 19/12/2016

משרד משפטים

סמל תיק

מנשרים, צווים והודעות גדה מערבית – סיני

3.68 – 1.68

מחלקה משפט הצבאי

תיק מס' 1433

מדינת ישראל

ארכיון המדינה

5689/5

ג

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

צבא הגנה לישראל
מפק' פרקליט צבאי ראשי
לשכת המפקד
טל. 2911
חק-33(24)- 7736
אדר תשכ"ח
4 מרץ 68

מנכ"ל משרד המשפטים

הנדון: מפתח הצוים שפורסמו באזורים המוחזקים

לוטה הנני מתכבד להמציא לכב' מפתח לצוים שפורסמו עד כה
על ידי מפקדי כוחות צה"ל באזורים המוחזקים.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

משרד המשפטים
7. III. 1968

מ ו ג ב ל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל. 2885
חק-33(...) 7576
שבט תשכ"ח
פבר' 68 28

הנדון: מפתח הצווים שפורסמו בחמשת האזורים לפי מספרם הסידורי

1. רצ"ב המפתח הנ"ל.

2. ביחס לאזור "מרכז סיני" ראה צו מס' 143 של רצועת עזה וצפון סיני.

3. מפתח זה מכיל את המנשרים והצווים המפורסמים להלן:

שם האזור	הצו האחרון הנכלל במפתח המצורף	פורסמו בחוברת של אותו אזור		
		מצו מס'	עד צו מס'	בחוברת מס'
רצועת עזה וצפון סיני	166	1 + מנשרים	20	1
		21	60	2
		61	80	3
		81	100	4
		101	120	5
		121	125	6
		126		7
				8
				9
				10
				11
				12
יהודה והשומרון	221	1 + מנשרים	8	1
		9	38	2
		39	54	3
		55	56	4
		57	77	5
		78	107	6
		108	141 פרס לבודדים	7
		137	164	8
		165	189	9
		190		10
				11
				12

2/..

שם האזור	הצו האחרון הנכלל במפתח המצורף	פורסמו בחוברת של אותו האזור		
		מצו מס'	עד צו מס'	בחוברת מס'
רמת הגולן	108	1 + מנשרים	23	1
		24	52	2
		53		3
				4
				5
				6
				7
				8
מרחב שלמה	21	1 + מנשרים	14	1
		15		2
				3
				4
מרכז סיני	12	1	8	1
		9	12	2 אחרונה

גור צבר , סרן
קצין יעוץ וחקיקה עוזר
בשם ראש הענף

מוגבל

הנושא	מס' הצו באזור: רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
אזור (סגירה)	1, 60	18, 34, 40, 49, 60, 61, 62, 64, 97, 146, 151, 182, 200 עד 204	1, 9, 14, 15, 19, 34, 39, 75, 91	10, 16	1, 5
אזור (חלוקה לנפות)	2				1
אגודות שיתופיות		94			
אבטחת כספים ונירות ערך			6		
אוכלוסיה (מפקד)	79	69			
אוכלוסיה (צה"ל ואוכלוסית האזור)	6, 20, 36	46, 70			1
אסור קבלת טובת הנאה מרשות האויב		156			
איסור על עיסוק	63, 117	65, 177	60	11	5
איסור על מעשה ביזה	7	1	2	19	1
איסור הסתה ותעמולה עויינת	62	101	49, 56	11	5
איסור כניסה ויציאה			1, 9, 14, 15, 75		
איסור על הוצאת בעלי חיים	8	2 47	4, 82		1
איסור סחר ועסקות כספיות (בנקים)		7	3		
איסור קניה ומכירה		8, 42			
איסור העברת טובין	60, 80	49, 90, 124, 136	32, 88	11	5
איסור התקהלות			13		
אימות חתימות		167			
אנשי משטרה	22			11	1
איתות ושידור	92	79	77	14	8
אנשי שירות בטחון הפועלים באזור	118	121, 208	69, 94	17	12
איסור סחר בציוד מלחמתי	161				
אחריות לעבירה (כללים)	162				

[illegible]

מס' הצו באזור

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה ושומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
בעלי חיים (הסבר תברואי)	8	2	4		1
בעלי חיים (מחלות)	95				
בנקים (סגירה)	30 ,18	[illegible]			1
בנקים (פקוח)	26	26		11	1
בנקים (איסור סחר)		7			
בנקים (מתן דו"ח והקפאת חשבון)		9			
בנקים (חוק)		45			
בתי עסק (פתיחה)	19	128	38	11	1
בתי עסק (שילוט)	76			11	5
בלו (מינרליים)	35	31		11	1
בלו על טבק	,112 ,110 120 ,115				
בטול דינים מצריים	44				
בטול חוקי חרם נגד ישראל	138	71			
בטול תקנות בלו על תוצרת מקומית		99			
בטוח כלי רכב (סיכוני צד ג')	141 ,52	215,165 ,55	105 ,76		
בתי משפט עירוניים	85				
בתי משפט אזרחיים	,109 ,61 146 ,134			11	5
בתי משפט (זימון)	85	148	54	17	12
בתי משפט (הרחבה)	128 ,109			11	6
בתי משפט צבאיים (כינון)	128	3	5		9
בתי משפט מקומיים (מעמד רשויות צה"ל)	121	,57 ,39 164 ,73	65		12

מס' הצו באזור

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
ביזה (איסור)	7	1	2	19	1
בתי סוהר (שירות)		127			
בנין ערים	125				
ביטוח (פיקוח)	151				
גביית מסים	94				
גבית כספים צבוריים		135 ,113			
גביית תוספת למס בולים		147			
גימלאות מקומיים	133	181	85		
דיון בעבירות תנועה בהעדר הנאשם	164				
דיני עונשין (אחזקת רכוש גנוב)	150				
דיני עונשין (עונש מוות)	160				
דרכי ענישה	154 ,145 ,9	212 ,206	98 ,90	11	1
דלק (פקוח)	46 ,21			11	5 ,1
דווח מלאי סיטונאי	23			11	1
דאר (מינויים)	32	36	25	11	1
דינים מצריים (ביטול)	44				
דייג	69				
דינר		20			
דיני חשמל וזכיונות	57				

הנושא	רצועת עזה רצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
	מס' הצו באזור				
הוראות בטחון	מנשר 3	מנשר 3	מנשר 3	צו מס' 1	צו מס' 1
הוראות בטחון תקון מס' 1	11	14	11	5	1
" " " 2	33	24	16	7	1
" " " 3	47	53	22	5	3
" " " 4	49	72	27	5	3
" " " 5	65	64	28	11	3
" " " 6	77	85	36	7	3
" " " 7	90	100	40	11	5
" " " 8	107	117	42	14	8
" " " 9	124	144	53	17	12
" " " 10	135	169	64		
" " " 11		186	73		
" " " 12			86		
" " " 13			106		
הוראות (תחולה)	97 ,15	126 ,12	61 ,10	11	12 ,5 ,1
השעית פעולותיו של בית הדין לבטחון המדינה		82			
הסתננות (מניעה)	148 ,100 ,82	125 ,106 190	62 ,58 104	14	8
הילך חוקי למלוי חבורה	89			17	12
העמדה לדין של עבריינים צעירים	96	132	59		
הסגר תברואי (העברת תוצרת חקלאית)	8	155 ,47 2	102 ,82 4		1
התקהלות (איסור)			13		
הענקת סמכות		23			
הגבלת טיס	עמוד 380	13		עמוד 6	עמוד 4
הבטחת זכויות מפקידים		21			
הסמכת שוטרים וסוהרים		22			
הפקדת כספים מטעמי בטחון		74 ,33			
העברת תוצרת חקלאית		155 ,47	82		
הסדרת מקומות רחצה	66			11	5

הנושא	מס' הצו באזור רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	ירמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
הארכת פקודות מעצר	159 ,114	213 157	71	17	12
הסמכה לפרסום צווים והודעות	3				1
הסמכה (תפקידי שוטר וסוהר)		22			
הסמכה לקביעת מקומות מאסר		4			
הסמכה לערוך חקירות	17	17		11	1
הגנה על חירת בר	127				
הגנה על עתיקות	131	119	81	15	10
החרמת ציוד מלחמתי	129	178	80	19	
התאמת השעון באזור	10			17	1
החזקת ונשיאת כלי יריה			57		
החזקת מטבע	41 ,13		37 ,19 46		5 ,1
התמסרות והסגרה	29 ,14	6		11	1
הפקעת מחירים	19		38		
הפעלת מתקן כליאה	99 ,25	29	87	11	1
הפצת עתונים	51	110 ,50	31	11	5
העסקת עובדים (מינויים)	53	88 ,37	72		5
העברת טובין (איסור)	80 ,60	,98 ,49 136 ,124 137	88 ,32	11	5
הסתה (איסור)	62	101	56 ,49	11	5
הנהלת כפרים		191			
המצאת ידיעות (הזדהות)	הוראה	207			
החזקת רכוש גנוב	150				

הנושא	מס' הצו באזור				
	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
ועדה מייעצת (לעיון בערעור של מעצר מנהלי)	הוראות		12		
ועדה למינוי שופטים ותובעים		129			
ועדת עררים	123	172	72		12
זימון למשפט על עבירות שבוצעו מחוץ לאזור	85	148	54	17	12
חלוקת האזור לנפות	2, 147				1
חיפושים (סמכויות)	5, 48	157			1, 5
חקירות (הסמכה לחקירות)	17	17		11	1
חובת הצהרה ודיווח למלאי סיטונאי	23, 27			11	1
חשמל וזכיונות	57, 113	159			
חשמל (עיסוק)	104				
חובת נשיאת תעודת זהות			13, 29		
חינוך		91			
טבק	115	32			
טייס (הגבלה)	עמוד 380	13		עמוד 6	עמוד 4
טלגרף אלחוטי (מקלט רדיו)	165	220	97		
ימי שבחון	87				

מס' הצו באזור

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל	74 ,37	105 ,52	41 ,23	9 ,4	4 ,1
כינון בתי משפט צבאיים	128	218 ,3	5		9
כספירת, עיסקות ואיסור סחר		7	3		
כינון עיריה ב-אל-עריש	132				
כללי האחריות לעבירה	162		103		
כלי יריה (רשיונות)	130	180	83	19	
כלי רכב ממשלתיים		15			
כלי רכב (ביטוח)	141 ,52	165 ,55	76		
לירה מצרית	155			20	
מקומות רחצה	66			11	5
מסירת נשק וציוד מלחמתי	4			11	1
מעצר (ומאסר)(ראה גם הארכת מעצר)	114 ,48 ,5 159	217 ,205 43 ,16 ,4 162 ,	96 ,71 ,7		5 ,1
מטבע וההזקתו + מטבע (קביעת שער)	34, 13, 12, 55 ,41 ,40	83 ,76 189	19, ;17 44 ,37 ,24 46 ,45	6 ,3	5 ,1
מטבע (הפקדת כספים מטעמי בטחון)		74 ,33			
מטבע מצרי (הילך חוקי למילוי חבורות)	89				
מטבע (פקוה)	163 ,13 ,26	221 81 ,41 ,26		11	1
מטבע לבנוני			44 ,17		
משטרה (אנשי משטרה)	22			11	1
משטרה (כוחות הפועלים בשיתוף עם צה"ל)	74 ,37	105 ,52	41 ,23	9 ,4	4 ,1
משטרה (מינוי שוטרים והעסקתם)	58	95		11	5
משטרה צבאית (סמכויות)	38			17	1
מכס (תעריפים)		103			

הנושא	מס' הצו באזור: רצועת עזה וצפון סיני	יהודה ושומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
מכס (מנויים)	152 ,35	75 ,31		11	1
מכס (סמכויות פקידים)	75	78	[illegible]	11	5
מכס (חוק)	140	90			
מכס (אזור)		96			
מכירת פרסומים רשמיים		133			
מתן דו"ח והקפאת חשבונות (בנקים)		9			
מינוי שוטרים והעסקתם	58	95		11	5
מנויים לפי חוקי הדאר	32	36	25	11	1
מינויים לפי חוק המקצועות והמלאכות		209 ,184			
מנויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש	93				
מנויים לפי חוקי המכס והבלו	152 ,35	75 ,31		11	1
מנויים והעסקת עובדים במנגנון הממשלתי	53	88 ,37	33		5
מנויים לפי חוק המדידות		54			
מסירת הודעה על נפגעים	122	163		17	12
מתקן כליאה (הפעלה)	99 ,25	205 ,29	96 ,87	11	1
מס בולים	70	87			
מס הכנסה		84 ,28 120 ,109			
מס הכנסה (מנויים)	93				
מס הכנסה (ערעור)		109			
מס רכוש (מינויים)	93				

מס' הצו באזור

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
מסים (גביה)	94				
מס בולים (גביה)		147			
משפטים ממשלתיים		112			
מים (סמכויות)		92, 158			
מקומות קדושים (שמירה)		66	35		
מידות ומשקלות	106				
משכאות משברים		38			
מקרקעין (עסקות)	102, 1:9	25, 141	18	19	
מחלות בעלי חיים	95				
מניעת הסתננות	82, 100, 148	106, 125, 190	58, 62, 104	14	8
מניעת רווחים מופקעים	19	128	38	11	1
מפקד אוכלוסין	79	69			
מוכתארים		176			
ניכוי שליש מתקופת מאסר			84, 99		
נכסי יהודים	78				
נכסים נטושים ורכוש הפרט	42, 105	58, 115, 150	20, 48, 67	11	5
נשק (מסירה)	4				1
ניירות ערך (אבטחתם)			6		
נשיאת תעודת זהות			29		
נפגעים (מסירת הודעה)	122	163		17	12
נפות		210			

מס' הצו באזור

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים		173			
סמכויות שיפוט		19, 27			
סמכויות שיפוט בעבירות פליליות		30, 140, 154	8		
סמכויות שיפוט מקומיות (קביעה)		39			
סמכויות שוטרים צבאיים	38			17	1
סמכויות מעצר וחיפושים (ראה גם "מעצר")	5, 48				1, 5
סמכויות פקידי מכס ובלו הפועלים בשתוף עם צה"ל	75	78		11	5
סמכות חתימה לגבי עסקה	73, 158	102, 216	79, 100	11	5
סמכויות לענין דיני חינוך		91			
סמכויות לענין דיני מים		92, 158			
סגירת אזור	1, 60, 144, 149	5, 18, 34, 40, 49, 60, 61, 62, 64, 97, 146, 151, 182, 200 עד 204	1, 9, 14, 15, 19, 34, 39, 75, 91	10, 16	1, 5
סמכות (הענקה)		23			
סימון טובין		149			
סגירת בנקים באזור	18, 30				1
סניגוריה בבתי משפט צבאיים	106	143	63	17	12
סרטי ראינוע	54, 91	118			
סוהרים הפועלים בשיתוף עם צה"ל	72		66		
ספרי לימוד (שימוש)		107, 183			
סטטיסטיקה כללית		68			

[illegible]

הנושא	מס' הצו באזור				
	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
ענישה (דרכי ענישה)	9			11	1
עריכת חקירות (הסמכה)	17	17		11	1
עוצר	24, 28, 31, 39, 56, 111, 126, 136	69, 77, 123, 138, 142, 168, 170, 171, 179, 185, 193, 195, 196	13, 26, 43		1, 5
עתונים והפצתם	51	50, 110	31	11	5
עיסוק (איסור)	63, 117	65, 177	60	11	5
עיסוק בחשמל	104				
עסקות (סמכות חתימה)	73, 158	102, 216	79, 100	11	5
עסקות במקרקעין	102, 139	25, 141	18	19	
עורכי דין	64	145		11	5
עבריינים צעירים (העמדה לדין)	96	132	59		
עבודת טרקטורים		134			
ערך דינר		20			
ערעור מס הכנסה		109			
עתיקות	131	119	81	15	10
עיריה	132	194			
פרסום צווים והודעות (הסמכה)	3				1
פתיחת בתי עסק ומניעת רווחים מופקעים	19	128	38	11	1
פיקוח על דלק ותעבורה	21, 46			11	1, 5
פיקוח על מים		92, 158			

	מס' הצו באזור				
הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב	26, 163	26, 41, 81, 139, 220		11	1
פקוח על עסקי ביטוח	151	93			
פרשנות	98, 101, 116, 142, 157	130, 160, 161, 174, 187, 188, 211	52, 68, 78, 89, 92, 95, 107	11, 17	5, 12
פארקים		89			
ציוד (רישום ובדיקה)	156	219	93	18	
ציוד מלחמתי (איסור שכר)	161				
ציוד מלחמתי (החרמה)	129	178	80	19	
ציוד מלחמתי (מסירה)	4				1
צה"ל ואוכלוסית האזור	6, 20, 36	46, 70			1
צנזורה			55		
קביעת שמות מנשרים וצוורים	16				1
קובץ המנשרים	71	111	51	11	5
קרקעות		108			
רישום ובדיקת ציוד מיכני והנדסי	156	219	93	18	
רשיונות ישראלים לכלי יריה	130	180	83	19	
רכוש ממשלתי	43, 50, 84, 88, 137, 153	59, 116, 199, 214	21, 30, 47, 50, 101	2, 8, 11, 19, 21	1, 2, 5

הנושא	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה ושומרון	רמת הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
	מס' הצו באזור				
רכב (ביטוח)	52, 141	55, 165	76		
ראי-נוע	54, 91	118			
רישום מתאכסנים ודיירים		153			
שימוש בספרי לימוד		107, 183			
שירות בטחון (אנשי -)	118	121, 208	69, 94		12
שירות בתי סוהר		127			
שעון (התאמה לאזור)	10				1
שמות מנשרים וצורים (קביעה)	16				1
שלטון מקומי	132	80 191, 197			
שילוט בתי עסק	67, 76			11	5
שידור ואיתות	92	79	77	14	8
שמירה על מקומות קדושים		66	35		
שטחים סגורים	60, 80	5, 18, 34, 40, 49, 60, 61, 62, 90, 136, 137, 182, 122, 200 עד 204	9, 14, 15, 32, 34, 39, 91	11	5
שמורת הטבע	119	166	70	13	7
שנת הכספים		192			
שמירה על עתיקות, ראה הגנה על עתיקות					
תחנת מעבר - גשר אלנבי		175			
תחולת הדין ברפיח	103				
תחולת הוראות	15, 97	12, 126	10, 61	11	1, 5, 12
תחולתם של צווים	59, 143			19	9

הנושא	מס' הצו באזור				
	רצועת עזה וצפון סיני	יהודה והשומרון	רמה הגולן	מרחב שלמה	מרכז סיני
תושבי חוץ (אוכלוסית האזור ותושבי חוץ	20, 36				1
תעבורה (פקוח על דלק ותעבורה)	21, 46			11	1, 5
תעבורה (חוק)	45, 68, 81, 86	56, 67, 114, 198	74, 108		
תעמולה עויינת (איסור)	62	101	49, 56	11	5
תוצרת חקלאית (העברה)	8	47, 155	4, 82		1
תיירות		87			
תעריפי מכס		103			
תעודת זהות (נשיאה)			29		
תקציב רשויות מקומיות		197			

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי

לשכת המפקד

טל. 692911

חק-33(24)- 7146

שבט תשכ"ח

12 פבר' 68

מנכ"ל משרד המשפטים

הנדון: קובץ מנשרים וצווים של
רמת הגולן מס' 1
ושל עזה וצפון סיני מס' 5

לוטה מועברות אליכם שתי החוברות החדשות שהתפרסמו.

חוברת מס' 1 של אזור רמת הגולן.

חוברת מס' 5 של אזור רצועת עזה וצפון סיני.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

משרד המשפטים
15. II. 1968

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה"ל באזור רמת הגולן

مناشير، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס' 1 العدد ١

ט' בשבט תשכ"ח (8 בפברואר 1968) — ٩ شباط ٥٧٢٨ (١٩٦٨/٢/٨)

התוכן:

	עמוד
מנשר בדבר נטילת השלטון על ידי צה״ל (רמת הגולן).	4
מנשר בדבר סדרי שלטון ומשפט (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ז — 1967.	4
מנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967.	6
צו בדבר הוראות בטחון (תוספת למנשר מס׳ 3).	8
צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן), תשכ״ז — 1967.	36
צו בדבר איסור ביזה (רמת הגולן), תשכ״ז — 1967.	38
צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967.	38
צו בדבר איסור ביזה (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ז — 1967.	40
צו בדבר איסור סחר ועיסקות כספיות (בנקים) (רמת הגולן) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967.	40
צו בדבר הסגר תברואי (רמת הגולן) (מס׳ 4), תשכ״ז — 1967.	42
צו בדבר כינון בית־משפט צבאי (רמת הגולן) (מס׳ 5), תשכ״ז — 1967.	44
צו בדבר אבטחת כספים וניירות־ערך (רמת הגולו) (מס׳ 6), תשכ״ז — 1967.	44
צו בדבר קביעת מקומות מעצר ומאסר (רמת הגולן) (מס׳ 7), תשכ״ז — 1967.	46
צו שיפוט בעבירות פליליות (רמת הגולן) (מס׳ 8), תשכ״ז — 1967.	48
צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן) (מס׳ 9), תשכ״ז — 1967.	50
צו בדבר תחולת הוראות (רמת הגולן) (צו מס׳ 10), תשכ״ז — 1967.	50
צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 11), תשכ״ז — 1967.	52
צו בדבר הקמת ועדה מיעצת (רמת הגולן) (מס׳ 12), תשכ״ז — 1967.	54
צו בדבר עוצר ותנועה (רמת הגולן) (מס׳ 13), תשכ״ז — 1967.	56
צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 14), תשכ״ז — 1967.	56
צו סגירת אזור הכפרים (רמת הגולן) (מס׳ 15), תשכ״ז — 1967.	58
צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 16), תשכ״ז — 1967.	60
צו בדבר קביעת שער חליפין למטבע האזור (רמת הגולן) (מס׳ 17), תשכ״ז — 1967.	60
צו בדבר עיסקות במקרקעין (רמת הגולן) (מס׳ 18), תשכ״ז — 1967.	62
צו בדבר מטבע והחזקתו (רמת הגולן) (מס׳ 19), תשכ״ז — 1967.	64
צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ״ז — 1967.	66
צו בדבר רכוש ממשלתי (רמת הגולן) (מס׳ 21), תשכ״ז — 1967.	72
צ ובדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 22), תשכ״ז — 1967.	76

المحتويـات

الصفحة

منشور بشان تقلد السلطة من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي (هضبة الجولان) . — — — ٥
منشور بشان انظمة السلطة والقضاء (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٥
منشور بشان بدء مفعول الامر بشان تعليمات الأمن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٧
امـر بشـان تعليمـات الامن (ملحق المنشور رقـم ٣) . — — — — — — ٩
امر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — — — — ٣٧
امـر بشـان حظر النهب (هضبة الجـولان) لسـنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — — — — ٣٩
امر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٣٩
امر بشان حظر النهب (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٤١
امر بشان حظر الاتجار وعقد الصفقات المالية (بنوك) (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٤١
امر بشان الحجر الصحي (هضبة الجولان) (رقم ٤) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٤٣
امر بشان انشاء محكمة عسكرية (هضبة الجولان) (رقم ٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٤٥
امر بشان ضمان النقود والأوراق المالية (هضبة الجولان) (رقم ٦) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — ٤٥
امر بشان تحديد اماكن التوقيف والحبس (هضبة الجولان) (رقم ٧) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — ٤٧
امر القضاء في الجرائم الجزائية (هضبة الجولان) (رقم ٨) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٤٩
امر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) (رقم ٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — — ٥١
امر بشان سريان احكام (هضبة الجولان) (رقم ١٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٥١
امر بشان تعليمات الأمن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١١) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٥٣
امر بشان انشاء لجنة استشارية (هضبة الجولان) (رقم ١٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٥٥
امر بشان منع التجول والتنقل (هضبة الجولان) (رقم ١٣) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٥٧
امر بشان مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) .
(رقم ١٤) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — — — ٥٧
امر اغلاق منطقة القرى (هضبة الجولان) (رقم ١٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — — — ٥٩
امر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٦) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٦١
امر بشان تحديد سعرالصرف لعملة المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٧) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٦١
امر بشان الصفقات العقارية (هضبة الجولان) (رقم ١٨) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٦٣
امر بشان العملة وحيازتها (هضبة الجولان) (رقم ١٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٦٥
امر بشان الاموال المتروكة – (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠)
لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — ٦٧
امر بشان الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . — — — ٧٣
امر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٣) (امر رقم ٢٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ . ٧٧

צבא הגנה לישראל

מנשר מס׳ 1.

מנשר בדבר נטילת השלטון על ידי צה״ל (רמת הגולן)

כניסת צה״ל — 1. צבא הגנה לישראל נכנס היום לאזור ונטל לידיו את השליטה וקיום הבטחון והסדר הציבורי באזור.

עוצר — 2. הנני מכריז בזה על עוצר בית בכל האזור. לא יעזוב איש את הבית בכל שעות היממה.

מצרכים חיוניים — 3. התושבים יוכלו להצטייד במצרכים החיוניים, בשכונות מגוריהם הקבועות, במועדים שיפורסמו בהודעות מיוחדות.

תנועה — 4. תנועת כלי־רכב אסורה.

התקהלות — 5. אסור להתקהל ברחובות או במקומות ציבוריים אחרים.

תעודת זיהוי — 6. כל אדם ישא עמו — בכל עת — תעודה הנושאת תמונתו והמאפשרת זיהויו.

שירותים — 7. השירותים החיוניים באזור יפעלו כסדרם, לפי הוראות שתנתנה מטעמי.

עונשין — 8. כל המפר הוראות אלה ייענש בכל חומר הדין וכל נסיון להפר את הבטחון ידוכא מיד. חיילי צה״ל יבטיחו מילוי קפדני של הוראות אלה.

ב׳ בסיון תשכ״ז (10 ביוני 1967).

מפקד כוחות צה״ל באזור

צבא הגנה לישראל

מנשר מס׳ 2.

מנשר בדבר סדרי שלטון ומשפט

למען אפשר קיום ממשל תקין, הבטחון והסדר הציבורי, הנני מכריז בזה לאמור: —

פרשנות — 1. במנשר זה, „אזור" — אזור רמת הגולן.

תוקף המשפט הקיים — 2. המשפט שהיה קיים באזור ביום ב׳ בסיון תשכ״ז (10 ביוני 1967) יעמוד בתוקפו עד כמה שאין בו משום סתירה למנשר זה או לכל מנשר או צו, שיינתנו על ידי ובשינויים הנובעים מכינונו של שלטון צבא הגנה לישראל באזור.

جيش الدفاع الاسرائيلي

منشور رقم ١

منشور بشأن تقلد السلطة من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي
(هضبة الجولان)

دخول جيش الدفاع الاسرائيلي — ١ - لقد دخل جيش الدفاع الاسرائيلي هذا اليوم الى المنطقة وتقلد زمام الحكم واقرار الامن والنظام العام في المنطقة .

منع التجول — ٢ - اعلن بهذا عن منع التجول في جميع انحاء المنطقة ، ولا يجوز لاي شخص مغادرة المنزل خلال ساعات اليوم كلها .

الحاجيات الحيوية — ٣ - يستطيع السكان ان يتزودوا بحاجياتهم الحيوية في احياء سكناهم الذاتية وخلال المواعيد التي سيعلن عنها في اعلانات خاصة .

المرور — ٤ - حركة مرور المركبات ممنوعة .

التجمعات — ٥ - يحظر التجمع في الشوارع او في الاماكن العمومية الاخرى .

بطاقة هوية — ٦ - يترتب على كل شخص ان يحمل معه دائما شهادة تحمل صورته وتمكن من اثبات هويته .

خدمات — ٧ - تعمل الخدمات الحيوية في المنطقة حسب العادة ، وفقا للتعليمات التي تصدر من قبلي .

عقوبات — ٨ - كل من خالف هذه التعليمات يعاقب باشد العقوبات وستقمع فورا كل محاولة للاخلال بالأمن . وسيعمل جنود جيش الدفاع الاسرائيلي على ضمان تطبيق هذه التعليمات بدقة .

في ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٠/٦/١٩٦٧)

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة

جيش الدفاع الاسرائيلي

منشور رقم ٢

منشور بشأن انظمة السلطة والقضاء

تمكينا من اقرار الحكم المنتظم واقرار الامن والنظام العام ، اعلن بهذا ما يلي :

تفاسير — ١ - ينصرف معنى «المنطقة» في هذا المنشور الى منطقة هضبة الجولان .

مفعول القوانين القائمة — ٢ - ان القوانين التي كانت قائمة في المنطقة بتاريخ ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٠/٦/١٩٦٧) تظل نافذة المفعول بالقدر الذي لا تتعارض فيه وهذا المنشور او واي منشور او امر يصدر من قبلي ، وبالتغييرات الناجمة عن انشاء حكم جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

נטילת סמכויות
3. (1) כל סמכות של שלטון, חקיקה, מינוי ומנהל לגבי האזור או תושביו תהא מעתה נתונה בידי בלבד ותופעל רק על ידי או על ידי מי שיתמנה לכך על ידי או יפעל מטעמי.

(2) מבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל נקבע בזה כי כל חובה של התיעצות, קבלת הסכמה או כיוצא באלה שנקבעה בדין כלשהו כתנאי מוקדם לחקיקה או למינוי, או כתנאי למתן תוקף לחקיקה או למינוי – בטלה בזה.

הוראות לגבי רכוש
4. רכוש דניידי ודלא ניידי, לרבות כספים, חשבונות בנקים, נשק, תחמושת, כלי רכב, כלי תחבורה אחרים, וכל ציוד מלחמתי ואזרחי אחר, שהיה שייך או רשום בשם המדינה או הממשלה הסורית או יחידה מיחידותיה או שלוחה משלוחותיה או חלק מכל אלה המצויים באזור, יועברו לחזקתי הבלעדית ויהיו נתונים להנהלתי.

מסים
5. מסים, היטלים, אגרות ותשלומים מכל סוג שהוא, המשתלמים למוסדות שלטון מרכזי אשר לא נפרעו עד יום ג׳ בסיון תשכ״ז (11 ביוני 1967) ישולמו לי.

פרסום
6. מנשר, צו או הודעה מטעמי יפורסמו בכל דרך שתיראה בעיני.

עבירות
7. כל המפר או המנסה להפר את הסדר הציבורי והבטחון או כל הוראה מהוראות מנשר זה או צו, הוראה או הודעה, שיוצאו על ידי או מטעמי – ייענש בכל חומר הדין.

תחילת תוקף
8. תחילתו של מנשר זה ביום י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

השם
9. מנשר זה ייקרא „מנשר בדבר סדרי שלטון ומשפט (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ז — 1967״.

ב׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

מנשר מס׳ 3

מנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון

כדי לאפשר קיום ממשל תקין וכדי לשמור על הבטחון והסדר הציבורי הנני מכריז בזה לאמור: —

צו בדבר הוראות בטחון
1. הצו בדבר הוראות בטחון אשר נחתם בחתימת ידי, ואשר העתקים ממנו נמסרו לכל הרשויות המקומיות יכנס לתוקפו ביום י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

تقلد صلاحيات

٣ – (١) كل صلاحية من صلاحيات الحكم ، التشريع ، التعيين والادارة بخصوص المنطقة او سكانها تخول منذ الان الي فقط وتمارس من قبلي فقط او من قبل من اعينه لذلك او من يعمل بالنيابة عني ·

(٢) دون المساس بعمومية ما ذكر اعلاه ينص هنا على ان كل واجب يقضي باستشارة او بالحصول على موافقة او ما اشبه تحدد في اي تشريع كشرط مسبق لتشريع او لتعيين ، او كشرط لاعطاء مفعول لتشريع او لتعيين – يعتبر لاغيا بهذا ·

تعليمات بشأن الاموال

٤ – ان جميع الاموال المنقولة وغير المنقولة ، بما فيها النقود ، حسابات البنوك ، الاسلحة ، الذخيرة ، المركبات ، وسائط المواصلات الاخرى ، وكل عتاد حربي ومدني آخر ، مما كان عائدا او مسجلا باسم الدولة او الحكومة السورية او اية وحدة من وحداتها او اي فرع من فروعها او اي جزء مما ذكر ، مما يوجد في المنطقة – يوضع تحت تصرفي المطلق ويخضع لادارتي ·

الضرائب

٥ – تدفع لي جميع الضرائب والعوائد والرسوم والدفعات أيا كان نوعها ، المستحقة لمؤسسات الحكم المركزي والتي لم تسدد بعد حتى يوم ٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١١) ·

نشر

٦ – ينشر كل منشور او امر او اعلان يصدر عني باية طريقة استصوبها ·

جرائم

٧ – كل من اخل او حاول الاخلال بالنظام العام والامن او باي حكم من احكام هذا المنشور او اي امر او تعليمات او اعلان مما يصدر من قبلي او بالنيابة عني – يعاقب باشد العقوبات ·

بدء سريان

٨ – يبدأ سريان هذا المنشور اعتبارا من ١٠سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) ·

الاسم

٩ – يطلق على هذا المنشور اسم «منشور بشأن انظمة السلطة والقضاء» (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ·

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨)

دافيد العزار ، الـوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

منشور رقم ٣

منشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن

تمكينا من اقرار الحكم المنتظم ومحافظة على الامن والنظام العام ، اعلن بهذا ما يلي :

امر بشأن تعليمات الامن

١ – يوضع الامر بشأن تعليمات الامن الموقع بامضائي والذي سلمت نسخ منه الى جميع السلطات المحلية ، يوضع موضع التنفيذ بتاريخ ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) ·

بدء سريان

٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) ·

השם 3. מנשר זה ייקרא „מנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס׳ 3) תשכ״ז — 1967״.

י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צו בדבר הוראות בטחון

א. הוראות כלליות

הגדרות והוראות כלליות

1. (1) בצו זה —

„בית־משפט״ — בית משפט צבאי לפי צו זה.

„חפץ נפיץ או מבעיר״ — כל דבר או חומר לרבות נוזל או גאז, שנועד או מסוגל לגרום להתפוצצות או דליקה;

„חייל״ ו־„קצין״ — חייל וקצין בצה״ל.

„כלי יריה״ — כל כלי נשק מכל סוג שהוא העשוי להמית, ובו קנה ממנו ניתן לירות כדור או קלע, ומונח זה כולל כל חלק של כלי־נשק כזה, וכל אביזר של כל כלי־נשק כזה שהותקן או סוגל למעט את הרעש או הרשף הנגרמים מתוך יריה בכלי־הנשק.

„מפקד האזור״ — מפקד כוחות צה״ל באזור.

„צה״ל״ — צבא הגנה לישראל לרבות כוחות מזויינים אחרים הפועלים בשיתוף עמו.

„צו״ — לרבות מנוי, צו, הודעה, הוראה, דרישה והיתר.

„קרקע״ — כוללת קרקע מכל סוג או חזקה, וכל בנין, עץ או דבר אחר המחוברים לקרקע וכל חלק מן הים, או מן החוף או נהר, וכל זכות, טובת הנאה, או זכות שימוש בקרקע או במים או ממעל להם;

„שירותים חיוניים״ — שירותים חיוניים לקיום ממשל תקין באזור, להבטחת שלום הציבור וחיילי צה״ל, לקיום סדר ציבורי, או הספקה וכל שירותים חיוניים לחיי הציבור.

(2) איזכורי פצצות, רימוני־יד, חפצים נפיצים או מבעירים או תחמושת בצו זה יפורשו ככוללים איזכור כל פריט של פצצה, רימון־יד, חפץ נפיץ או מבעיר, או תחמושת.

(3) לצרכי צו זה יראו את המחזיק במקום שבו נמצא או היה מצוי כל דבר, כאילו הוא מחזיק או החזיק באותו דבר, הכל לפי הענין, כל עוד לא הוכיח את ההיפך.

الاسم ٣ - يطلق على هذا المنشور اسم «منشور بشان بدء مفعول الامر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٨/٦/١٩٦٧)

دافيد العزار ، ألـوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر بشان تعليمات الامن

أ - تعليمات عامة

تعاريف وأحكام عامة

١ - (١) في هذا الامر -

«محكمة» - محكمة عسكرية بموجوب هذا الامر .

«مادة متفجرة او محرقة» - كل شيء او مادة - بما في ذلك السوائل او الغازات - معدة او قابلة لاحداث انفجار او اشعال نار .

«جندي» و «ضابط» - جندي وضابط في جيش الدفاع الاسرائيلي .

«سلاح ناري» - كل سلاح من اي نوع كان ، من شانه ان يسبب الموت ، ذو ماسورة يمكن ان تطلق منها رصاصة او قذيفة ، ويشمل هذا الاصطلاح اي جزء من مثل هذا السلاح واي قسم من مثل هذا السلاح جرى تركيبه او تكييفه لتخفيف الصوت او البريق المتسبب عن اطلاق النار من السلاح .

«قائد المنطقة» - قائد قوات ص.ه.ل. في المنطقة .

«ص.ه.ل.» - جيش الدفاع الاسرائيلي ويشمل القوات المسلحة الاخرى التي تعمل بالتعاون معه.
«امر» - يشمل كل تعيين ، امر ، اعلان ، تعليمات ، طلب وترخيص .

«ارض» - تشمل اي صنف من الاراضي وحق التصرف فيها ، واية بناية ، شجرة او اي شيء آخر متصل بالارض ، واي قسم من البحر او الشاطىء او النهر واي حق ، منفعة او حق استعمال في اية ارض او مياه او ما فوقها .

«خدمات حيوية» - خدمات حيوية لاقرار حكم منتظم في المنطقة ، لصيانة سلامة الجمهور وجنود ص.ه.ل. ، لاقرار النظام العام او التموين ، وجميع الخدمات الحيوية لحياة الجمهور .

(٢) حيثما وردت في هذا الامر اشارة الى قنابل ، قنابل يدوية ، مواد متفجرة او محرقة او ذخيرة ، فتفسر تلك الاشارة بانها تشمل اي جزء تكميلي للقنبلة ، للقنبلة اليدوية ، المادة المتفجرة او المحرقة ، او الذخيرة .

(٣) ايفاء بالغايات المقصودة من هذا الامر يعتبر المتصرف بمكان يوجد فيه او كان موجودا فيه اي شيء ، كانه يحوز ذلك الشيء او كان يحوزه ، حسب مقتضى الحال ، ما لم يثبت العكس.

(4) צו שניתן מכוח ההוראות המובאות להלן, ייכנס לתוקפו במועד שיקבע בו. לא נקבע בצו מועד לכניסתו לתוקף, ייכנס הצו לתוקפו בתאריך נתינתו.

(5) אפשר להוציא כל צו בעל פה, אם הרשות הנותנת או המוציאה אותו מוצאת לנכון לעשות כן.

(6) הרשות הנותנת או המוציאה צו, תגרום לכך שהודעה על כניסתו לתוקף תימסר בהקדם האפשרי ובאותו אופן שתמצא לנכון. אך שום־צו לא יראוהו כנטול תוקף לגבי אדם כל־שהוא, שעליו הוא חל, עקב העובדה שתשומת־לבו לא הוסבה אליו.

מינוי מפקדים צבאיים

2. (1) מפקד האזור רשאי למנות מפקד צבאי לכל שטח או מקום באזור. מינוי כזה יכול להיערך תוך נקיבת שם או משרה, ואם ננקבה משרה, יהיה המחזיק מזמן לזמן במשרה שצוינה, המפקד הצבאי בשטח או במקום הנדון.

(2) כל הסמכויות המסורות למפקד צבאי בצו זה וכל התפקידים המוטלים עליו לפיו, רשאי להשתמש בהם או למלא אותם גם מפקד האזור לגבי כל שטח או מקום שבאזור. כל צו שניתן על־ידי מפקד האזור תוך שימוש בסמכות זו בקשר לכל שטח או מקום, יהיה כוחו עדיף ויבוא במקום כל צו של מפקד צבאי.

(3) מפקד האזור רשאי להעניק לאחר את סמכויותיו של מפקד צבאי, כולן או מקצתן. בכל מקרה בו סותר צו שניתן מכוח סמכות שהוענקה כאמור, צו של מפקד האזור או של מפקד צבאי — הצו של מפקד האזור או של המפקד הצבאי עדיף.

שימוש בסמכויות

3. הוענקה סמכות לאדם בצו זה או בכל צו שניתן מכוחו, רשאי אותו אדם וכל אדם אחר לפי הוראותיו להשתמש באותה סמכות ורשאים הם להשתמש במידת כח סבירה הדרושה להפעלת הסמכות.

רשיונות תעודות־היתר וכו׳

4. (1) רשיון, תעודת־היתר, הסכמה, הרשאה או פטור, הניתנים לפי צו זה או לפי כל צו שניתן מכוחו, אפשר להעניקם בכפיפות לתנאים שהרשות הנותנת תמצא לנכון ורשאית אותה רשות בכל זמן לבטלם, לשנותם או להוסיף עליהם. המפר כל תנאי כזה יאשם בעבירה על צו זה.

(2) אדם המחזיק ברשיון, בתעודת־היתר, בהסכמה או בפטור ואינו מציגם לפי דרישתו של חייל יאשם בעבירה על צו זה.

(3) אדם, המשנה כל רשיון, תעודת־היתר, הסכמה, הרשאה, או פטור — או משתמש בהם או משאילם או מניח שישנום או ישתמשו בהם או ישאילום לכל אדם אחר או עושה או מחזיק ברשותו או בשליטתו, כל תעודה הדומה לרשיון, תעודת־היתר, הסכמה, הרשאה או פטור כאלה, במידה שיש בה כדי להטעות — יאשם בעבירה על צו זה אלא אם יוכיח שעשה את המעשה שבו הואשם מטעם סביר וללא כוונה לרמות.

ב. בתי משפט ושיפוט

הקמת בתי־משפט

5. מפקד צבאי יכונן בתי־משפט צבאיים שימצאם נחוצים לצרכיו של צו זה: — בתי משפט צבאיים כאמור בסעיף 6 ובתי משפט צבאיים של דן יחיד כאמור בסעיף 43.

(٤) كل امر صدر بموجب الاحكام المدرجة ادناه ، يبدأ مفعوله اعتبارا من الموعد المقرر فيه ٠ واذا لم يحدد في نص الامر موعد لبدء مفعوله ، فيسري مفعول الامر اعتبارا من تاريخ اصداره ٠

(٥) يمكن اصدار كل امر شفهيا اذا كانت السلطة التي تعطيه او تصدره تستصوب ذلك ٠

(٦) يترتب على السلطة التي تعطي او تصدر الامر ، ان تعمل على الاعلان عن وضعه موضع التنفيذ باسرع ما يمكن وبالطريقة التي تستصوبها ٠ غير انه لا يعتبر اي امر باطل المفعول بالنسبة لاي شخص يسري عليه ، بحجة عدم الفات نظره اليه ٠

تعيين قواد عسكريين

٢ - (١) يجوز لقائد المنطقة ان يعين قائدا عسكريا لاية مساحة او مكان في المنطقة ٠ ويمكن اجراء مثل هذا التعيين بذكر اسم او بالاشارة الى منصب ، واذا اشير الى منصب فيكون الشخص الذي يشغل ذلك المنصب من حين لاخر هو القائد العسكري لتلك المساحة او لذلك المكان ٠

(٢) ان جميع الصلاحيات المخولة في هذا الامر الى قائد عسكري وجميع المهام المفروضة عليه بمقتضاه ، يجوز ان يمارسها او يباشرها قائد المنطقة كذلك بصدد كل مساحة او مكان في المنطقة ٠ وتكون الافضلية لكل امر يصدر عن قائد المنطقة بممارسته هذه الصلاحية بخصوص اية مساحة او مكان ، ويحل محل كل امر صدر عن اي قائد عسكري ٠

(٣) يجوز لقائد المنطقة ان يمنح لاخر صلاحيات القائد العسكري ، كلها او بعضها ، وفي كل حالة يتعارض فيها الامر الصادر بحكم الصلاحية الممنوحة كما ذكر مع امر قائد المنطقة او القائد العسكري - يفضل الامر الصادر عن قائد المنطقة او عن القائد العسكري ٠

ممارسة صلاحيات

٣ - حيثما خولت صلاحية لاي شخص في هذا الامر او في اي امر صادر بمقتضاه ، فيجوز لذلك الشخص ولكل شخص آخر حسب تعليماته ممارسة تلك الصلاحية ، ويجوز لهم ان يستعملوا القوة اللازمة ضمن الحد المعقول لممارسة تلك الصلاحية ٠

رخص ، تصاريح

٤ - (١) كل رخصة ، تصريح ، موافقة ، تفويض او اعفاء ، مما صدر بموجب هذا الامر او اي امر صدر بمقتضاه ، يمكن منحه مقيدا بالشروط التي تستصوبها السلطة التي تصدره ، ويجوز لتلك السلطة في اي وقت من الاوقات ، ان تلغيه ، تغيره او تضيف اليه ٠ وكل من يخالف اي شرط من هذه الشروط يتهم بارتكاب جرم بموجب احكام هذا الامر ٠

(٢) كل من يحمل رخصة ، تصريحا ، موافقة ، تفويضا او اعفاء ولا يبرزه عندما يطلب اليه ذلك اي جندي ، يتهم بارتكاب جرم بموجب احكام هذا الامر ٠

(٣) كل من يغير ، يستعمل او يعير اية رخصة ، تصريح ، موافقة ، تفويض او اعفاء ، او يسمح بتغييرها او استعمالها او اعارتها لاي شخص آخر ، وكل من يصنع او يوجد في حيازته او تحت سيطرته اي مستند يشبه الرخصة ، التصريح ، الموافقة ، التفويض او الاعفاء الى درجة تحمل على التضليل - يتهم بارتكاب جرم بموجب احكام هذا الامر ، ما لم يثبت بانه ارتكب الفعل الذي اتهم به لسبب معقول وبدون قصد التضليل ٠

ب - المحاكم والقضاء

انشاء محاكم

٥ - يقوم قائد عسكري بانشاء المحاكم العسكرية التي يراها ضرورية للايفاء بالغايات المقصودة من هذا الامر وهي : المحاكم العسكرية حسبما ورد في المادة ٦ والمحاكم العسكرية ذات القاضي المنفرد حسبما ورد في المادة ٤٣ ٠

הרכב

6. בית־משפט צבאי יהיה מורכב מנשיא, שיהיה קצין בצה״ל בדרגת סרן או מעלה ושני חברים שיהיו קצינים בדרגה כל שהיא. הנשיא והחברים יתמנו על־ידי מפקד צבאי. לנשיא בית המשפט יתמנה קצין בעל הכשרה משפטית.

מושב

7. בית־משפט צבאי ישב באותם זמנים ומקומות שיורה עליהם הנשיא.

סמכות

8. בית־משפט צבאי מוסמך לדון בכל עבירה שהוגדרה בצו זה או במנשרים, בצווים ובהודעות שפורסמו או יפורסמו על ידי מפקד האזור, בהרשאתו או מטעמו, או על ידי מפקד צבאי, ובכל עבירה אחרת כפי שיורו מפקדים אלה בצו.

תובע וסניגור

9. התביעה בפני בית־משפט צבאי תנוהל על ידי מי שנתמנה על ידי מפקד האזור כתובע צבאי. הנאשם רשאי להעזר בעורך־דין להגנתו.

ראיות

10. בדיני ראיות ינהגו בתי־משפט צבאיים לפי הכללים הנוהגים בבתי־דין צבאיים הדנים חיילים, בתנאי שבית־משפט צבאי רשאי לסטות מדיני הראיות מטעמים מיוחדים שירשמו — אם נראה לו שמן הצדק לעשות כן.

הוראה־כללית בדבר סדרי־דין

11. בית משפט צבאי רשאי להורות בכל ענין של פרוצדורה שלא נקבע בצו זה, על סדרי דין שייראו לו כמתאימים ביותר לעשיית דין וצדק.

פומביות הדיון

12. בית־משפט צבאי יקיים את הדיונים הנערכים בפניו בדלתיים פתוחות; אולם רשאי בית־משפט צבאי לצוות כי הדיון בפניו יתקיים, כולו או מקצתו, בדלתיים סגורות אם הוא סבור שמן הראוי לעשות כן מטעמים של בטחון כוחות צה״ל, טובת הצדק או בטחון הציבור.

עדים ומתורגמנים

13. כל עד וכל מתורגמן ישבע או יצהיר בבית־משפט צבאי באופן ובצורה שהצהיר עליהם כי הם מחייבים את מצפונו; בתנאי שבית המשפט יהיה רשאי, מטעמים שירשמו, לקבל עדותו של כל עד שלא בשבועה ושלא בהצהרה בהן־צדק.

דחיית המשפט־הדיון

14. בית־משפט צבאי רשאי לדחות את ישיבותיו בכל שלב של ההליכים ולחזור ולשבת במקום ובזמן שיורה. בית המשפט רשאי ליתן כל הוראה בדבר החזקתו במשמורת של נאשם והתייצבותו לישיבה שנדחתה.

רשום פרוטוקול

15. (1) נשיא בית־המשפט ינהל פרוטוקול דיונים, בעצמו או באמצעות רשם.

(2) הפרוטוקול יכיל רישום תמציתי בדבר:

(א) תשובת הנאשם לאישום.

(ב) עדויות.

(ג) פרטי המוצגים.

تشكيلها ٦ - تشكل كل محكمة عسكرية من رئيس يكون ضابطا في ص. هـ. ل. برتبة سيرن او اعلى ، ومن عضوين يكونان ضابطين من اية رتبة كانت . ويعين الرئيس والعضوان من قبل قائد عسكري . ويعين رئيسا للمحكمة ضابط ذو اهلية حقوقية .

مقر ٧ - تنعقد المحكمة العسكرية في الامكنة والازمنة التي يامر بها الرئيس .

صلاحية ٨ - تخول المحكمة العسكرية الصلاحية للنظر في اي جرم عرف في هذا الامر او المناشير والاوامر والاعلانات التي نشرت او تنشر من قبل قائد المنطقة ، بتفويضه او بالنيابة عنه ، او من قبل قائد عسكري ، وفي اي جرم آخر وفقا لما يامر به هؤلاء في الامر .

المدعي ومحامي الدفاع ٩ - يتولى الادعاء امام المحكمة العسكرية من يعينه قائد المنطقة ليكون مدعيا عسكريا ، ويجوز للمتهم ان يستعين بمحام للدفاع عنه .

بينات ١٠ - تتبع المحاكم العسكرية بالنسبة لاحكام البينات ، الاصول التي تتبعها المحاكم العسكرية التي تحاكم الجنود . ويشترط في ذلك انه يجوز لاية محكمة عسكرية الانحراف عن اصول البينات لاسباب خاصة تدونها ، اذا اقتنعت بان العدالة تقتضي ذلك .

تعليمات عامة بشأن اصول المحاكمات ١١ - يجوز للمحكمة العسكرية بشان اي امر يتعلق باصول المحاكمات لم يرد نص بصدده في هذا الامر ، ان تتبع اصول المحاكمات التي تراها اكثر ملاءمة لتامين العدالة .

علنية المحاكمات ١٢ - يترتب على المحكمة العسكرية ان تجري النظر امامها بصورة علنية غير انه يجوز للمحكمة العسكرية ان تامر باجراء المحاكمة امامها ، كليا او جزئيا ، بصورة سرية ، اذا كان من رايها ان من الجدير عمل ذلك لاسباب تتعلق بامن قوات ص.هـ.ل. ، مصلحة العدالة او النظام العام .

شهود ومترجمون ١٣ - يكلف كل شاهد ومترجم بحلف اليمين او بالتصريح بالايمان امام المحكمة العسكرية بالصورة التي يصرح الشخص الذي يطلب تحليفه انها ملزمة لضميره ، ويشترط في ذلك انه يجوز للمحكمة لاسباب تدونها ، ان تقبل شهادة اي شاهد بدون حلف اليمين او بدون التصريح بالايمان .

تاجيل مواصلة المحاكمة ١٤ - يجوز للمحكمة العسكرية ان تؤجل جلساتها في اي مرحلة من مراحل الاجراءات وان تعيد عقدها في الزمان والمكان اللذين تقررهما . ويجوز للمحكمة ان تصدر اية تعليمات بشان وضع متهم تحت الحفظ وبشان حضوره الى الجلسة المؤجلة .

تدوين محضر الدعوى ١٥ - (١) يترتب على رئيس المحكمة ان يدون محضر الدعوى بنفسه او بواسطة مسجل .

(٢) يتضمن المحضر تدوين ملخص مما يلي :

(ا) رد المتهم على الاتهام .

(ب) افادات الشهود .

(ج) تفصيل المبرزات .

(ד) הכרעת דין (הממצאים שקבע בית המשפט וההחלטה אם לחייב הנאשם או לזכותו).

(ה) גזר הדין.

(3) נשיא בית־המשפט יחתום על כל הכרעת דין וגזר דין.

הזמנת עדים ומעצרם בשל אי התיצבות

16. (1) נוכח בית־משפט שיכול אדם למסור עדות במשפט או שיש בחזקתו ראיה הדרושה במשפט ואותו אדם מתחמק מלהופיע ולהעיד או מלמסור את הראיה רשאי כל קצין צה״ל לשלוח לאדם האמור הזמנה להופיע בפני בית־משפט צבאי או לדרוש ממנו להביא ולהציג בפני בית המשפט כל ראיה שבחזקתו או בשליטתו, הכל כפי שיצויין בהזמנה למשפט.

(2) היה לקצין צה״ל כאמור יסוד להאמין כי אדם כאמור לא ייענה להזמנה, יהיה אותו קצין רשאי להוציא נגדו פקודת מעצר בכתב שתבוצע בידי כל חייל.

(3) מי שנעצר לפי סעיף זה יובא בהקדם בפני בית המשפט ויוחזק במקום מעצר או ישוחרר לפי הוראות בית המשפט ובתנאים שיקבע.

מאסר על בשל אי־ציות להזמנה; בזיון בית המשפט

17. הוזמן אדם לבוא להעיד בפני בית־משפט צבאי, וללא נימוק סביר נמנע מלבוא או מלהמציא מסמך או ראיה שבחזקתו או בשליטתו, או שבא לבית המשפט ועזבו בלי לקבל רשות מבית המשפט, או שהוא נמנע מלבוא להמשך הדיון לאחר שנצטווה לבוא; או כל אדם, שבהיותו נוכח בבית־המשפט, מסרב לציית לכל הוראה של בית המשפט, או מעליב את בית המשפט או כל חבר מחבריו, או מפריע או מעכב את ההליכים בבית המשפט, יהיה בית המשפט רשאי לגזור את דינו מיד למאסר לתקופה שלא תעלה על שנתיים.

חקירת עדים

18. עדים המעידים בפני בית־משפט צבאי, זולת נאשם המוסר הצהרה שלא בשבועה, יהיו נתונים לחקירה, לחקירה־שכנגד ולחקירה־חוזרת.

סופיות פסקי דין

19. לא יהיה שום ערעור בפני כל ערכאה שהיא על פסק דין של בית־משפט צבאי.

חיוב בדין בבית משפט צבאי יהיה פה אחד

20. לא יחוייב אדם בדין בבית משפט צבאי אלא בהכרעת הנשיא והחברים פה אחד.

כתב אישום

21. לפני שיובא נאשם בפני בית־משפט צבאי תרשם מהות האישום בכתב־אישום שיוגש על ידי התובע הצבאי לבית־המשפט. העתק כתב האישום יימסר לנאשם לפני משפטו. עם תחילת המשפט ייקרא האישום בפני הנאשם בלשון שהוא מבין והוא יישאל אם הוא מודה בו או מכחיש אותו.

צירוף אישומים

22. פרטי האישום יהיו נפרדים לכל עבירה, אבל אפשר להביא לדין על מספר אישומים בבת־אחת ואפשר לשפוט עליהם ביחד או לחוד, הכל כפי שיחליט בית־המשפט בכל עת. הנאשם יתבקש להשיב על כל פרט אישום בנפרד.

(د) مرجعات الحكم (المستنتجات التي قررتها المحكمة وقرارها بشأن ادانة المتهم او تبرئته) ٠

(ه) قرار الحكم ٠

(٣) على رئيس المحكمة ان يوقع كل مرجعات حكم او قرار حكم ٠

استدعاء الشهود وتوقيفهم بسبب عدم الحضور

١٦ - (١) اذا تبين للمحكمة ان بامكان اي شخص اداء شهادة او ان في حوزته بينة لازمة في المحاكمة ، وان ذلك الشخص يتهرب من الحضور لاداء الشهادة او لتقديم البينة ، فيجوز لاي ضابط ص٠ه٠ل٠ ان يرسل مذكرة الى ذلك الشخص بالحضور امام المحكمة العسكرية او ان يطلب منه ان يجلب ويعرض على المحكمة اية بينة موجودة في حوزته او تحت تصرفه وفقا لما يذكر في المذكرة ٠

(٢) اذا كان لضابط ص٠ه٠ل٠ المذكور اساس للاعتقاد بان الشخص المومأ اليه لن يستجيب للمذكرة ، فيجوز لذلك الضابط ان يصدر بحقه امرا تحريريا بتوقيفه ، ويمكن تنفيذ هذا الامر من قبل اي جندي ٠

(٣) كلٌ من اوقف بموجب هذه المادة يقدم بسرعة امام المحكمة ويوضع في مكان توقيف او يفرج عنه حسب تعليمات المحكمة وبالشروط التى تقررها ٠

حبس شاهد بسبب عدم الخضوع للمذكرة ، وانتهاك حرمة المحكمة

١٧ - اذا دعي شخص للحضور واداء الشهادة امام محكمة عسكرية وامتنع بدون عذر مقبول عن الحضور او عن تقديم مستند او بينة في حوزته او تحت تصرفه ، او حضر الى المحكمة ثم غادرها دون ان يحصل على اذن بذلك منها ، او امتنع عن الحضور لمواصلة النظر بعد ان صدر اليه الامر بذلك ، وكل من وجد في المحكمة ورفض الخضوع لاية اوامر اصدرتها المحكمة ، او اهان المحكمة او اي عضو من اعضائها ، او اعاق او اخر الاجراءات القائمة امامها ، يجوز للمحكمة ان تحكم عليه فورا بالحبس لمدة لا تزيد على السنتين ٠

استجواب الشهود

١٨ - يخضع جميع الشهود الذين يؤدون شهادتهم امام محكمة عسكرية ، ما عدا المتهم الذي يدلي بتصريح بدون حلف اليمين ، الى الاستجواب والمناقشة واعادة الاستجواب ٠

قطعية الاحكام

١٩ - تكون الاحكام التى تصدرها المحاكم العسكرية غير قابلة للاستئناف امام اية درجة قضائية كانت ٠

الادانة امام المحكمة العسكرية تكون بالاجماع

٢٠ - لا يدان اي شخص امام محكمة عسكرية الا بقرار اجماعي من رئيس المحكمة وعضويها ٠

لائحة الاتهام

٢١ - قبل احضار المتهم امام المحكمة العسكرية يترتب ان تدون ماهية التهمة في لائحة الاتهام ، وان تقدم اللائحة الى المحكمة من قبل المدعي العسكري ٠ وتسلم نسخة من اللائحة الى المتهم قبل المحاكمة ٠ وعند بدء المحاكمة تتل على المتهم التهمة الموجهة اليه بلغة يفهمها ومن ثم يسال المتهم عما اذا كان يعترف بالتهمة ام ينكرها ٠

ضم اتهامات

٢٢ - يوجهالاتهام عن كل جرم بصورة منفردة ، غير انه يمكن توجيه اي عدد من الاتهامات دفعة واحدة ويمكن اجراء المحاكمة عنها معا او على انفراد ، وفقا لما تقرره المحكمة في اي وقت من الاوقات ٠ ويترتب على المتهم ان يرد على كل تهمة على حدة ٠

תקון או החלפת אישום

23. בית המשפט רשאי, לפי בקשת התובע הצבאי, או לבקש הנאשם או מיוזמתו, בכל שלב של ההליכים, לתקן את האישום או לצוות שיאשימו את הנאשם בעבירה אחרת; לפני שימשיך בית־המשפט בשפיטה לאחר שתוקן האישום או הוחלף כנ״ל, יהיה רשאי להחליט — לפי ראות עיניו, בהתחשבו עם טובת עניניו של הנאשם — על דחיית המשך הדיון או להרשות לתביעה או לסניגוריה, לחזור ולקרוא לחקירה כל עד.

צרוף נאשמים

24. נאשמים המואשמים בעבירות דומות או בעבירות הנובעות מאותה מערכת עובדות, אפשר להאשימם ולשפטם ביחד או לחוד, ככל אשר יכריע בית־המשפט בכל עת.

הפרדת הדיון

25. החליט בית־משפט, בכל שלב של ההליכים, כי הדיון נגד נאשמים יופרד, ניתן להמשיך בדיון נגד אותו נאשם או נאשמים שדינם הופרד מאותו שלב של ההליכים המשותפים בו הורה בית המשפט על הפרדת הדיון, הכל לפי החלטת בית־המשפט שימשיך בדיון.

הליכים לאחר הודאה באישום

26. הודה הנאשם באישום, יבחן בית המשפט אם הנאשם מבין כראוי את טיבו של האישום ואת תוצאות הודאתו בו לפני שיחייבו בדינו. לפני שיגזור דינו של נאשם, יעמוד בית־המשפט על העובדות מפי עדים או מפי התובע הצבאי, במידה שאין הנאשם חולק על דבריו.

הליכים לאחר כפירה באישום

27. (1) כפר הנאשם באישום או סרב בית המשפט לקבל מפיו הודאה באישום, ישמע בית המשפט את דבריהם של התובע הצבאי ושל עדיו, וכן כל עדות אחרת שימצא לנכון.

(2) אם אין הנאשם נעזר בעורך־דין, ישאל בית־המשפט, עם סיום חקירתו של כל עד מצד התביעה, את הנאשם אם רצונו לשאול את העד שאלות כל שהן. בית המשפט ירשום תשובתו בפרוטוקול.

זיכוי עם תום פרשת התביעה

28. נראה לבית־המשפט עם סיום פרשת התביעה כי אין בחומר הראיות כדי לחייב את הנאשם להשיב על אישום כלשהו, יזכה בית־המשפט את הנאשם מאותו אישום.

פרשת הגנה

29. (1) נראה לבית־המשפט, עם סיום פרשת התביעה כי הראיות שהוגשו יש בהן לכאורה כדי לחייב את הנאשם להשיב על אישום, יסביר בית המשפט לנאשם כי אינו חייב למסור עדות וכי אם יעיד בשבועה הוא עשוי להיחקר חקירה נגדית, וישאל אותו אם רצונו להשיב על האישום, או למסור עדות או לקרוא לעד כל־שהוא כדי להגן על עצמו; בית־המשפט ישמע את עדותו של הנאשם, אם ירצה להעיד, ואת עדותם של כל העדים שייקראו להעיד.

(2) הצהיר הנאשם שיש לו עדים, אלא שאינם נוכחים, רשאי בית המשפט לדחות לפי ראות עיניו את המשך הדיון וגם לצוות, אם יראה זאת לנכון, על נקיטת אמצעים שיבטיחו הופעתם של אותם עדים למועד שייקבע.

סיכומים

30. עם סיום פרשת ההגנה רשאי התובע לסכם טענותיו ולאחריו רשאים הנאשם או עורך־דינו לסכם טענותיהם.

تعديل الاتهام او تغييره

٢٣ - يجوز للمحكمة ، بناء على طلب المدعى العسكري او بناء على طلب المتهم او بمبادرتها ، وفي اي مرحلة من مراحل المحاكمة ، ان تعدل الاتهام او أن تامر باتهام المتهم بجرم آخر . وقبل ان تقوم المحكمة بمواصلة المحاكمة بعد تعديل التهمة او تغييرها على الوجه المشار اليه اعلاه ، يجوز لها ان تقرر تاجيل مواصلة المحاكمة ، او ان تسمح للمدعى او للدفاع باستدعاء اي شاهد ومناقشته ، وذلك حسب ما ترتئيه وبمراعاة مصلحة المتهم .

ضم متهمين

٢٤ - اذا اتهم عدد من المتهمين بجرائم متماثلة او بجرائم ناشئة عن ذات شبكة وقائع ، فيجوز اتهامهم واجراء محاكمتهم مجتمعين او منفردين ، حسب ما تقرره المحكمة في كل وقت .

الفصل بين المحاكمات

٢٥ - اذا قررت المحكمة ، في اي مرحلة من مراحل المحاكمة وجوب اجراء المحاكمة ضد اي من المتهمين على انفراد ، فيجوز مواصلة المحاكمة ضد ذلك المتهم او المتهمين الذين فصلت محاكمتهم اعتبارا من تلك المرحلة التى وصلت اليها المحاكمة المجتمعة عندما قررت المحكمة السير في المحاكمة على انفراد ، وكل ذلك حسب قرار المحكمة التى تواصل المحاكمة .

الاجراءات بعد الاعتراف بالتهمة

٢٦ - اذا اعترف المتهم بالتهمة ، فيترتب على المحكمة ان تتحقق مما اذا كان المتهم يفهم تماما ماهية التهمة ونتائج اعترافه بها ، قبل ادانته بتلك التهمة ، ويترتب على المحكمة قبل اصدار قرار الحكم على المتهم ، ان تقف على الوقائع من الشهود او من المدعى العسكري ، بالقدر الذي لا يعارض فيه المتهم اقواله .

الاجراءات بعد انكار التهمة

٢٧ - (١) اذا انكر المتهم التهمة ، او رفضت المحكمة قبول اعترافه بها ، فعلى المحكمة ان تستمع الى اقوال المدعى العسكري وشهوده ، وكذلك الى اية شهادة اخرى تستصوبها .

(٢) اذا لم يكن المتهم يستعين بمحام ، فعلى المحكمة ان تسال المتهم ، لدى الانتهاء من استجواب كل شاهد من شهود الادعاء ، عما اذا كان يود ان يوجه اسئلة الى ذلك الشاهد . وعلى المحكمة ان تدون رده في المحضر .

التبرئة عند اختتام مطالعة الادعاء

٢٨ - اذا رات المحكمة عند اختتام مطالعة الادعاء ان مواد الادلة لا تكفي لالزام المتهم بالرد على اي اتهام ، فعلى المحكمة ان تقضي ببراءته من ذلك الاتهام .

مطالعة الدفاع

٢٩ - (١) اذا تبين للمحكمة ، لدى اختتام مطالعة الادعاء ، ان البينات التى قدمت تكفى بصورة اولية لالزام المتهم بالرد على التهمة ، فعلى المحكمة ان توضح للمتهم بانه غير ملزم باداء شهادته وبانه اذا ادى شهادته بعد حلف اليمين فقد تجرى مناقشته ، ثم تساله عما اذا كان يريد الرد على التهمة ، او اداء الشهادة او استدعاء اي شاهد كان للدفاع عن نفسه . وعلى المحكمة ان تستمع الى شهادة المتهم ، اذا اراد اداءها ، والى شهادة جميع الشهود الذين يستدعون لاداء الشهادة .

(٢) اذا صرح المتهم بان لديه شهودا ، ولكنهم غير موجودين ، فيجوز للمحكمة حسب ما تستصوبه ، ان تؤجل مواصلة المحاكمة وان تامر كذلك باتخاذ التدابير التى تضمن حضور اولئك الشهود امامها في الموعد الذي تحدده ، اذا استصوبت ذلك .

اجمال الاقوال

٣٠ - عند اختتام مطالعة الدفاع يجوز للمدعى ان يجمل ادعاءاته ومن ثم يجوز للمتهم او محاميه ان يجمل ادعاءاته .

הכרזה מידית על זכוי

31. זיכה בית־המשפט את הנאשם יכריז על זיכויו מיד והנאשם ישוחרר אם אין להחזיקו במעצר מסיבות אחרות.

חיוב וגזר דין

32. חייב בית המשפט את הנאשם באישום, יגזור את דינו.

נוכחות הנאשם במשפט

33. (1) כל אדם הנדון בבית משפט צבאי יהא זכאי להיות נוכח בבית המשפט במשך כל הליכי המשפט, כל זמן שהוא מתנהג כראוי.

(2) אם הוא מתנהג שלא כראוי, רשאי בית־המשפט, לפי שיקול דעתו, לצוות להוציא את הנאשם מאולם בית־המשפט ולהמשיך בהליכי המשפט שלא בפניו ובלבד שיגרום לכך שיודע לנאשם על המתרחש בהליכי המשפט, ויאופשר לנאשם להגן על עצמו.

(3) בית־המשפט רשאי, אם יראה לנכון, להרשות לנאשם להיות מחוץ לבית המשפט במשך השפיטה, כולה או מקצתה, בתנאים שיקבע.

נאשם שאינו שפוי בדעתו

34. (1) נשפט אדם בפני בית־משפט צבאי ונראה לבית המשפט כי אותו אדם אשם בעבירה שבה הואשם אלא שבשעת עשותו את העבירה לא היה מסוגל עקב מחלה שהשפיעה על שכלו, להבין מה הוא עושה או לדעת שהמעשה או המחדל המהווים את העבירה היו אסורים — יקבע בית־המשפט כי הנאשם הינו „אשם אך בלתי שפוי" ויורה שאותו אדם ייעצר לתקופה שיקבע מפקד האזור.

(2) אם תוך הליכי הדיון בבית־משפט צבאי נראה לבית־המשפט שהנאשם אינו שפוי בדעתו עד שאי־אפשר לשפטו, יורה בית־המשפט כי אותו אדם ייעצר לתקופה שיורה מפקד האיזור. העידו שני רופאים צבאיים שאדם העצור לפי הוראות סעיף משנה זה שפוי בדעתו, ונוכח מפקד האיזור כי מן הראוי לעשות כן, יורה שאותו אדם יישפט בהתאם לחוק על העבירה שמואשם בה.

(3) מפקד האזור רשאי לתת, מזמן לזמן, הוראות כפי שיראה לנכון, בדבר מעצרם של בני־אדם שנעצרו לפי הוראות סעיף זה.

קיום הוראות אמנת ג'נבה

35. בית־משפט צבאי ומנהלת בית־משפט צבאי יקיימו את הוראות אמנת ג'נבה מיום 12 באוגוסט 1949 בדבר הגנת אזרחים בימי מלחמה בכל הקשור בהליכים משפטיים ומקום שישנה סתירה בין צו זה לבין האמנה האמורה, הוראות האמנה עדיפות.

העברת פסק הדין לאישור

36. בהקדם האפשרי לאחר סיום המשפט יועבר פסק־הדין לאישורו של מפקד האזור.

מקום מעצר ומאסר

37. (1) עצור לפי צו זה יוחזק במשמורת שתיקבע על ידי מפקד צבאי.
(2) עונש מאסר ירוצה במקום מאסר שייקבע על ידי מפקד האזור.

חיוב בדין וגזר־דין טעונים אישור

38. לא יהיה תוקף לחיוב בדין וגזר־דין של בית־משפט צבאי, אלא במידה שיאושרו בידי מפקד האזור. נגזר על נידון עונש מאסר, יצווה בית־המשפט להחזיקו במשמורת עד אישור גזר־הדין, ואותה תקופה שהיה במשמורת תיחשב — אם יאושר גזר־הדין — כחלק מתקופת המאסר שנגזרה.

النطق بالتبرئة في الحال

٣١ ـ اذا قضت المحكمة ببراءة المتهم فعليها ان تنطق ببراءته في الحال ، ويفرج عن المتهم فورا اذا لم توجد اسباب اخرى تقتضي توقيفه ·

الادانة وقرار الحكم

٣٢ ـ اذا ادانت المحكمة المتهم باية تهمة ، فعليها ان تصدر بحقه قرار الحكم ·

حضور المتهم اثناء المحاكمة

٣٣ ـ (١) يحق لكل من يحاكم امام محكمة عسكرية ان يكون حاضرا امامها اثناء جميع اجراءات المحاكمة ، ما دام يتصرف حسب الاصول ·

(٢) اذا لم يتصرف المتهم حسب الاصول ، فيجوز للمحكمة حسب ما تستصوبه ، ان تامر باخراجه من القاعة وان تستمر في المحاكمة بغيابه على ان تتخذ التدابير التى تعتبرها كافية لتبليغه ما يجري اثناء المحاكمة ، وتمكينه من الدفاع عن نفسه ·

(٣) يجوز للمحكمة اذا استصوبت ذلك ، ان تاذن للمتهم بالبقاء خارج المحكمة اثناء المحاكمة ، كلها او بعضها ، بالشروط التي تقررها ·

متهم مختل القوى العقلية

٣٤ ـ (١) اذا تبين للمحكمة العسكرية اثناء محاكمتها شخصا ، ان ذلك الشخص قد ارتكب الجرم ولكنه كان حين ارتكابه اياه عاجزا عن ادراك كنه عمله ، او عن العلم بانه محظور عليه القيام بالفعل او بالترك الذي يشكل الجرم ، من جراء اصابته بمرض سبب اختلالا في قواه العقلية ، فعلى المحكمة ان تقرر بان ذلك الشخص «مذنب ولكنه مختل القوى العقلية» وان تامر بتوقيفه للمدة التي يقررها قائد المنطقة ·

(٢) اذا تبين للمحكمة العسكرية اثناء اجراءات المحاكمة ان المتهم مختل القوى العقلية الى درجة تحول دون محاكمته ، فعلى المحكمة ان تامر بتوقيفه للمدة التى يستصوبها قائد المنطقة · فاذا شهد طبيبان عسكريان بان الشخص الموقوف بمقتضى احكام هذه الفقرة هو سليم العقل ، فلقائد المنطقة ان يامر باجراء محاكمة الشخص المذكور وفقا للقانون على الجرم الذى اتهم به ، اذا اقتنع بان من الصواب اجراء ذلك ·

(٣) يجوز لقائد المنطقة ان يصدر من حين لآخر ، التعليمات التى يستصوب اصدارها بشان توقيف الاشخاص الذين اوقفوا بموجب احكام هذه المادة ·

تطبيق احكام معاهدة جنيف

٣٥ ـ يترتب على المحكمة العسكرية ومديريتها تطبيق احكام معاهدة جنيف المؤرخة في ١٢ آب ١٩٤٩ بخصوص حماية المدنيين اثناء ايام الحرب بصدد كل ما يتعلق بالاجراءات القضائية · واذا وجد تناقض بين هذا الامر وبين المعاهدة المذكورة ، فتكون الافضلية لاحكام المعاهدة ·

احالة الحكم للتصديق

٣٦ ـ يحال الحكم الى تصديق قائد المنطقة في اقرب وقت ممكن بعد انتهاء المحاكمة ·

مكان التوقيف والحبس

٣٧ ـ (١) ان الموقوف بموجب هذا الامر يوضع تحت الحفظ في المكان الذي يقرره القائد العسكري ·

(٢) تؤدي عقوبة الحبس في مكان السجن الذى يقرره قائد المنطقة ·

الادانة وقرار الحكم يفتقران الى تصديق

٣٨ ـ لا يكون اي مفعول للادانة ولقرار الحكم الصادرين عن محكمة عسكرية ، الا بمدى تصديقهما من قبل قائد المنطقة · فاذا فرضت على المحكوم عليه عقوبة الحبس ، فتامر المحكمة بوضعه تحت الحفظ لغاية تصديق قرار الحكم ، وتعتبر مدة وضعه تحت الحفظ ـ ان جرى تصديق قرار الحكم ـ جزءا من مدة الحبس المحكوم بها عليه ·

סמכויות המפקד המאשר

39. (1) מפקד האזור רשאי — בשעת האישור: —

(א) לקיים את החיוב ואת גזר־הדין; או

(ב) לבטל את מימצאי בית־המשפט, לזכות את הנאשם ולהורות כי ישוחרר או

(ג) לקיים את החיוב בדין ולהקל בעונש או למחול אותו; או

(ד) לבטל את הדיון ולצוות על שפיטה חדשה בפני אותו בית־משפט שדן או בפני כל בית־משפט צבאי אחר.

(2) נידון רשאי לפנות בערעורים ובבקשות בקשר להרשעתו או גזר־דינו אל מפקד האזור.

עיון בגזר־הדין

40. מפקד האזור רשאי לעיין בכל זמן בגזר־דין של בית־משפט צבאי שאושר ויהיה מוסמך להמתיק את גזר־הדין או למחול אותו.

בצוע גזר־דין מאושר

41. החלטתו או אישורו של מפקד האזור יועברו לביהמ"ש הצבאי וצו בכתב מבית־המשפט ישמש הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר־דינו של בית־המשפט ואת כל ההוראות שיורה מפקד האזור לאחר מכן ביחס לכך.

קנס, מאסר — במקום קנס

42. (1) נתחייב אדם בדין על עבירה בפני בית־משפט צבאי רשאי בית־המשפט לגזור לו, בכפיפות להוראות סעיף 43 (3) (ב), עונש מאסר או קנס או שני העונשים כאחד.

(2) לא יגזור בית־משפט צבאי קנס בסכום העולה על 5000 ל"י, אלא אם נקבע במפורש אחרת בצו מאת מפקד האזור.

(3) בית־משפט צבאי רשאי לגזור מאסר במקרה של אי־תשלום קנס לתקופה שתיראה בעיניו ובלבד שלא תעלה על שנתיים וזאת בנוסף על כל עונש מאסר שייגזר על ידו.

(4) מאסר במקרה של אי־תשלום קנס ירוצה לאחר כל עונש מאסר שעל הנידון לרצות.

בתי משפט צבאיים של דן יחיד

43. (1) נוסף על בתי־משפט צבאיים לפי סעיף 5 רשאי מפקד האיזור לכונן בתי־משפט צבאיים שיורכבו מקצין יחיד אשר יתמנה על ידו לצורך צו זה ובית משפט כזה ייקרא להלן „דן יחיד". שופט דן יחיד יהיה בעל הכשרה משפטית.

(2) הוראותיו של צו זה יחולו על דן יחיד כאילו היה בית־משפט צבאי מלא וכל מקום בצו זה שנאמר בו „בית משפט" — גם „דן יחיד" במשמע, והוא כשאין הוראה אחרת.

(3) (א) דן יחיד ישב בדין באותם זמנים ומקומות, שיורה אותם הוא עצמו.

(ב) לדן יחיד לא תהיה סמכות לגזור מוות או מאסר העולה על שתי שנים או קנס העולה על שלושת אלפים לירות או אותם מאסר וקנס גם יחד.

(ג) חיוב בדין וגזר־דין של דן יחיד לא יהיו טעונים אישור של מפקד האזור אלא יהיו ברי־תוקף עם נתינתם.

صلاحيات القائد المصادق

٣٩ - (١) يجوز لقائد المنطقة عند التصديق :

(أ) ان يصدق على الادانة وقرار الحكم ، او

(ب) ان يلغي مستنتجات المحكمة ، ان يبرىء المتهم وان يوعز بالافراج عنه ، او

(ج) ان يصدق الادانة وان يخفف العقوبة او ان يعفى منها ، او

(د) ان يلغي المحاكمة وان يامر باعادتها امام المحكمة ذاتها او امام اية محكمة عسكرية اخرى .

(٢) يجوز للمحكوم عليه ان يقدم الاستئنافات والاستدعاءات بخصوص ادانته او قرار الحكم الصادر بحقه الى قائد المنطقة .

النظر في قرار الحكم

٤٠ - يجوز لقائد المنطقة ان ينظر في كل حين في قرار الحكم الصادر عن محكمة عسكرية الذي جرى تصديقه ، وتكون له الصلاحية لتخفيف قرار الحكم او الاعفاء منه .

تنفيذ قرار الحكم المصادق عليه

٤١ - يحال قرار قائد المنطقة او تصديقه الى المحكمة العسكرية ، ويعتبر الامر الخطي الذي يصدر عن المحكمة تفويضا لكل شخص بتنفيذ قرار حكم المحكمة وجميع الاوامر التي يصدرها قائد المنطقة بعد ذلك بهذا الصدد .

الغرامة ، السجن بدل الغرامة

٤٢ - (١) اذا ادين شخص بارتكاب جرم امام محكمة عسكرية ، فيجوز للمحكمة ان تحكم عليه بعقوبة الحبس أو الغرامة او بكلتا العقوبتين معا ، بمراعاة احكام المادة ٤٣ (٣) (ب) .

(٢) لا يجوز لمحكمة عسكرية ان تحكم بغرامة تزيد على خمسة آلاف ليرة اسرائيلية ، ما لم يتقرر خلاف ذلك صراحة في امر صادر عن قائد المنطقة .

(٣) يجوز لمحكمة عسكرية ان تحكم بالحبس في حالة عدم دفع الغرامة خلال المدة التي تستصوبها . ويشترط في ذلك الا تزيد على سنتين وذلك بالاضافة الى اية عقوبة بالحبس يحكم بها من قبلها .

(٤) يؤدى الحبس في حالة عدم دفع الغرامة بعد كل عقوبة حبس كان على المحكوم عليه ان يؤديها .

المحاكم العسكرية ذات القاضي المنفرد

٤٣ - (١) بالاضافة الى المحاكم العسكرية المؤلفة بموجب المادة ٥ ، يجوز لقائد المنطقة ان يشكل محاكم عسكرية من قاض منفرد يعين من قبله لمقتضى هذا الامر ، ويطلق على مثل هذه المحكمة فيما يلي «القاضي المنفرد» ويترتب على القاضي المنفرد ان يكون ذا اهلية حقوقية .

(٢) تسري احكام هذا الامر على القاضي المنفرد كانما كان محكمة عسكرية كاملة ، وحيثما وردت في هذا الامر عبارة «محكمة عسكرية» فانها تنصرف الى «القاضي المنفرد» كذلك ما لم يكن هنالك نص آخر .

(٣) (أ) يعقد القاضي المنفرد المحكمة في الازمنة والامكنة التي يامر بها بنفسه .

(ب) ليس للقاضي المنفرد الصلاحية لان يحكم بالاعدام او بالحبس لمدة تزيد على السنتين او بغرامة تزيد على الثلاثة آلاف ليرة او بنفس عقوبتي الحبس والغرامة معا .

(ج) لا تفتقر الادانة ولا قرار الحكم الصادران عن قاض منفرد الى تصديق قائد المنطقة ، بل يكونان ساريي المفعول من تاريخ صدورهما .

(ד) ביחס להכרעת דינו וגזר־דינו של דן יחיד רשאי מפקד האזור בין ביזמתו ובין לפי פניית הנידון: —
1. לבטל את הכרעת הדין, לזכות את הנאשם ולהורות שישוחרר.
2. להקל בעונש או למחול את גזר־הדין.

(ה) פרוטוקול הדיון של כל משפט בפני דן יחיד יכיל את הדברים הבאים בלבד: —
1. האישום או האישומים.
2. טענות הנאשם.
3. תמצית העדויות.
4. הכרעת הדין וגזר־הדין.

(ו) צו בכתב של דן יחיד ישמש הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר־דינו של בית־המשפט ואת כל ההוראות שיורה מפקד האזור לאחר מכן ביחס לכך.

(4) בכל זמן לפני הכרעת הדין תהיה לדן יחיד סמכות להעביר את הדיון בכל אישום לשפיטה בבית־משפט צבאי שהורכב לפי סעיף 6 ולהחזיר את הנאשם למשמורת, או לשחררו בתנאים שיקבע על מנת שיתייצב בפני אותו בית־משפט צבאי, ולאחר מכן תהיה לאותו בית־משפט צבאי סמכות לדון ולהכריע באישום האמור כאילו הובא האישום בפניו מלכתחילה.

ג. עבירות

הפעלת כלי יריה חמרי נפץ וכו'

44. (1) (א) לא יירה אדם בכלי יריה לעבר בני אדם או לכל מקום שבני אדם עשויים להימצא בו;

(ב) לא יזרוק אדם ולא יניח פצצה, רימון יד או חפץ נפיץ או מבעיר מתוך כוונה לגרום מוות או חבלה לאדם או נזק לרכוש;

(2) העובר על סעיף זה — דינו מוות או עונש אחר כפי שיורה בית־המשפט.

נשיאת כלי יריה חומרי נפץ וכו' ...

45. (1) (א) לא יישא אדם כלי יריה, תחמושת, פצצה, רימון־יד או חפץ נפיץ או מבעיר ללא תעודת היתר ממפקד צבאי או מטעמו, או שלא בהתאם לתנאיה של תעודת היתר.

(ב) לא יהיה אדם חבר בקבוצה, שחבר אחד או יותר ממנה עברו, בזמן היותם בקבוצה, או עוברים עבירה על סעיף 44 או סעיף זה.

(2) העובר על סעיף זה — דינו מאסר־עולם או עונש אחר כפי שיורה בית־המשפט.

עבירות נגד קיום הסדר הציבורי

46. (1) (א) לא יחזיק אדם ברשותו כלי־יריה, תחמושת, פצצה, רימון־יד או־חפץ נפיץ או מבעיר, אלא־אם־כן הוא מחזיק בתעודת היתר שהוענקה בידי מפקד צבאי או מטעמו והוא ממלא אחר תנאי רשיונו או תעודת ההיתר שבידו.

(د) يجوز لقائد المنطقة ، سواء بمبادرته ام بناء على طلب المحكوم عليه - يجوز له فيما يتعلق بمرجحات الحكم وقرار الحكم الصادرين عن قاض منفرد :

١ - ان يلغي مرجحات الحكم ، ان يبرئ المتهم وان يوعز بالافراج عنه ·
٢ - ان يخفف العقوبة او ان يعفي من قرار الحكم ·

(هـ) يترتب ان يتضمن محضر المحاكمة امام قاض منفرد الامور التالية فقط :

١ - الاتهام او الاتهامات ·
٢ - ادعاءات المتهم ·
٣ - خلاصة افادات الشهود ·
٤ - مرجحات الحكم وقرار الحكم ·

(و) يعتبر الامر الخطي الذي يصدر عن قاض منفرد تفويضا لكل شخص بتنفيذ قرار حكم المحكمة وجميع الاوامر التي يصدرها قائد المنطقة بعد ذلك بهذا الصدد ·

(٤) تخول للقاضي المنفرد في كل وقت قبل الفصل في القضية الصلاحية لاحالة النظر في كل اتهام الى محكمة عسكرية تشكل بمقتضى المادة ٦ واعادة المتهم الى مكان الحفظ ، او الافراج عنه بالشروط التي يقررها لتامين حضوره امام تلك المحكمة العسكرية ، ومن ثم تخول لتلك المحكمة العسكرية الصلاحية للنظر والفصل في ذلك الاتهام وكانما عرض عليها الاتهام في بادئ الامر ·

ج - الجرائم

استعمال الاسلحة النارية ، المواد المتفجرة ، الخ

٤٤ - (١) (أ) - لا يجوز لاي شخص ان يطلق عيارا ناريا على اي شخص او اي مكان يمكن ان يوجد فيه اشخاص ·

(ب) - لا يجوز لاي شخص ان يلقي او يضع قنبلة ، قنبلة يدوية او مادة متفجرة او محرقة بقصد التسبب في موت او ايذاء اي شخص ، او الحاق الضرر بمال ·

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالاعدام او بعقوبة اخرى حسبما تقرر ذلك المحكمة ·

حمل الاسلحة النارية ، المواد المتفجرة ، الخ

٤٥ - (١) (أ) - لا يجوز لاي شخص ان يحمل سلاحا ناريا ، ذخيرة ، قنبلة ، قنبلة يدوية او مادة متفجرة او محرقة بدون تصريح صادر عن قائد عسكري او عمن ينوب عنه ، او بما يخالف شروط التصريح ·

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يكون عضوا في جماعة ، كان احد اعضائها او بعضهم قد ارتكبوا جرما اثناء وجودهم في تلك الجماعة او يرتكبون جرما بموجب المادة ٤٤ او بموجب هذه المادة ·

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالسجن المؤبد او بعقوبة اخرى حسبما تقرر ذلك المحكمة ·

جرائم ضد اقرار النظام العام

٤٦ - (١) (أ) - لا يجوز لاي شخص ان يحوز اسلحة نارية ، ذخيرة ، قنبلة ، قنبلة يدوية او مادة متفجرة او محرقة ، الا اذا كان يحمل تصريحا صادرا عن قائد عسكري او عمن ينوب عنه ، وكان يراعي شروط رخصته او التصريح الذي يحمله ·

(ב) לא יחזיק אדם ברשותו כלי־ירייה, כלי או חפץ או דבר המתוכנן או מסוגל לגרום מוות או חבלה חמורה;

(ג) לא ייצר אדם כלי־ירייה, תחמושת, פצצה, רימון־יד, חפץ נפיץ או מבעיר, ללא תעודת־היתר, שהוענקה בידי מפקד צבאי או מטעמו, או שלא בהתאם לתנאיה של אותה תעודת־היתר.

(ד) לא ישמיד ולא יסכן, יפגע, או יעשה כל מעשה או מחדל המכוונים להשמיד, להזיק, להפריע, לסכן או לפגוע בבטחון האזור או כוחות צה״ל וחייליו או בפעולתם ושימושם או בטחונם של כל אחד מהדברים הבאים: — אניה, אוירון, נמל, רציף, מזח, מעגן, שדה־תעופה, מסילת־ברזל, נתיב־מים, דרך, דרך־עפר, קטר, כלי־רכב, כלי־משא או כל אמצעי אחר של הובלה ציבורית, או כל מפעל, מוסד, או ציוד המשמש או מסוגל לשמש לייצורם, הספקתם, החסנתם, העברתם, מסירתם או הפצתם של מים, דלק, גז או חשמל או כל רכוש של מדינת ישראל או של צה״ל.

(ה) לא יתקרב אדם ולא יימצא בקרבתו של כל רכוש המאוזכר בפסקה (ד) או ייכנס אליו לשם עשיית כל מעשה שנאסר באותה פסקה; או

(ו) לא יהיה אדם חבר בקבוצה, שחבר אחד או יותר ממנה עבר, בזמן היותם חברים בקבוצה, או עוברים, עבירה על סעיף זה.

(2) עבר אדם על סעיף זה — דינו מאסר עולם או עונש אחר כפי שיורה בית־המשפט.

תחמושת

47. (1) לא ישתמש אדם בתחמושת בנסיבות שבהן עלול השימוש בתחמושת לפגוע בשלום הציבור, או בהגנתו של צה״ל או בהגנתו של האזור או בקיום הסדר הציבורי.

(2) העובר על סעיף זה — דינו מאסר שלא יעלה על חמש שנים.

מתן מקלט

48. (1) לא יעזור אדם ולא יתן מקלט לכל אדם העובר או שעבר עבירה על צו זה או העוסק, או שהיה עוסק, בכל פעולה הפוגעת בשלום הציבור, בשלום כוחות צה״ל וחייליו, או בקיום הסדר הציבורי — בין על ידי מתן ידיעות, בין על ידי מתן מחסה, מזון, משקה, כסף, בגדים, נשק, תחמושת, אספקה, מספוא, אמצעי הובלה, נפט או דלק מסוג כל־שהוא, ובין בדרך אחרת.

(2) העובר על סעיף זה — דינו מאסר שלא יעלה על חמש שנים.

עדות־שקר

49. (1) לא יעיד אדם עדות שקר בכל הליכים בפני בית־משפט צבאי או יתנהג התנהגות־שאינה־הולמת בפני כל בית־משפט כזה.

(2) העובר על סעיף זה — דינו מאסר שלא יעלה על חמש שנים.

דין מסייע

50. (1) אדם ייראה כמחזק ידיו של עובר עבירה על צו זה אם הוא מסייע או יועץ או גורם לעשיית אותה העבירה בין שהאדם שהוגש לו סיוע עובר למעשה את העבירה ובין שאינו עובר או אינו יכול מכוח החוק לעבור אותה.

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يحوز اسلحة نارية ، ادوات او مواد او اشياء معدة او قابلة لان تسبب في الموت او في اذى بليغ ٠

(ج) لا يجوز لاي شخص ان يصنع اسلحة نارية ، ذخيرة ، قنبلة ، قنبلة يدوية ، مادة متفجرة او محرقة بدون ترخيص صادر عن قائد عسكري او عمن ينوب عنه ، او بما يخالف شروط ذلك التصريح ٠

(د) لا يجوز لاي شخص ان يتلف ولا ان يعرض للخطر ، ان يمس او ان يقوم باي فعل او ترك من شانه ان يتلف ، يضر ، يعيق ، يعرض للخطر ، او يمس بامن المنطقة او قوات ص٠هـ٠ل٠ وجنوده او بعمل واستعمال او سلامة كل من الامور التالية : سفينة ، طائرة ، ميناء ، رصيف ، مرتكى ، مرسى ،مطار ، سكة حديد ، مجرى مياه ، طريق ، طريق رملي ، عربة سكة حديد ، مركبة ، مركبة شحن ، او اية وسيلة اخرى من وسائل النقل العمومي ، او اي مشروع ، مؤسسة ، او اجهزة تستعمل او يمكن ان تستعمل في انتاج، توريد ، خزن ، نقل او توزيع مياه ، وقود ، غاز او كهرباء او اي ملك يعود الى دولة اسرائيل او الى ص٠هـ٠ل٠ ٠

(هـ) لا يجوز لاي شخص ان يقترب ولا ان يوجد بالقرب من اي ملك من الاملاك المذكورة في الفقرة (د) او ان يدخل اليه للقيام باي فعل حظر القيام به بموجب تلك الفقرة ، او

(و) لا يجوز لاي شخص ان يكون عضوا في جماعة كان احد اعضائها او بعضهم قد ارتكبوا جرما اثناء وجودهم في تلك الجماعة ، او يرتكبون جرما بموجب هذه المادة ٠

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالسجن المؤبد او بعقوبة اخرى حسبما تقرر ذلك المحكمة ٠

التنكر

٤٧ - (١) لا يجوز لاي شخص ان يستعمل لباسا تنكريا في ظروف من شان استعمال الملابس التنكرية فيها ان تمس بسلامة الجمهور او بالدفاع عن ص٠هـ٠ل٠ او بالدفاع عن المنطقة او باقرار النظام العام ٠

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالسجن لمدة لا تتجاوز خمس سنوات ٠

الايواء

٤٨ - (١) لا يجوز لاي شخص ان يساعد ولا ان يقدم ماوى لاي شخص آخر يرتكب او ارتكب جرما بموجب هذا الامر او يقوم ، او كان يقوم ، باي عمل يمس بسلامة الجمهور او بسلامة قوات ص٠هـ٠ل٠ وجنوده او باقرار النظام العام ، سواء في ذلك عن طريق اعطاء معلومات او تقديم ماوى ، طعام ، شراب ،نقود ، ملابس ، اسلحة ، ذخيرة ، مؤونة ، علف ، وسائل نقل ، بترول او وقود من اي نوع كان ، او باية طريقة اخرى ٠

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالسجن لمدة لا تتجاوز خمس سنوات٠

شهادة الزور

٤٩ - (١) لا يجوز لاي شخص ان يؤدي شهادة زور في اية اجراءات امام محكمة عسكرية ، او ان يتصرف تصرفا غير ملائم امام مثل هذه المحكمة ٠

(٢) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالسجن لمدة لا تتجاوز خمس سنوات٠

حكم من يقدم المساعدة

٥٠ - (١) يعتبر الشخص انه يقدم المساعدة لمن يرتكب جرما بموجب هذا الامر اذا ساعده او قدم له المشورة او تسبب في ارتكاب ذلك الجرم ، سواء اقام ذلك الشخص الذي قدمت له المساعدة بارتكاب الجرم فعلا ام لا او كان لا يستطيع ارتكابه بحكم القانون ٠

(2) המסייע לעוברי עבירה על צו זה דינו — כאילו עבר הוא עצמו את העבירה.

נסיון

51. (1) אדם ייראה כמנסה לעבור עבירה כשהוא נוקט אמצעים לביצועה, ומגלה את כוונתו במעשה גלוי, אבל אינו מבצע את כוונתו עד־כדי עבירה ממש. אין חשיבות לכך, אלא במידה שהדבר נוגע לעונש, אם עושה העבריין מצידו כל מה שנחוץ כדי להשלים את מעשה העבירה, או אם נמנע ביצועה השלם של כוונתו עקב נסיבות שאינן תלויות ברצונו, או אם הוא חדל מעצמו מהמשיך בביצוע כוונתו. כן אין חשיבות לכך, אם עקב נסיבות שאינן ידועות לעבריין אי־אפשר לעבור את העבירה.

(2) אדם המנסה לעבור עבירה יאשם בעבירה, ומשיתחייב בדין על הנסיון, יהיה צפוי להענשה כלהלן: —

א. למאסר־עולם — אם ענשה של העבירה שניסה לעבור אותה היה עונש מות.

ב. למאסר שלא יעלה על עשר שנים — אם ענשה של העבירה, שניסה לעבור אותה היה מאסר־עולם.

ג. בכל מקרה אחר — להענשה שלא תעלה על מחצית העונש הגדול ביותר, שהיה צפוי לו אילו עבר את העבירה שניסה לעבור אותה.

התערבות בעניני צה״ל

52. אדם אשר: —

(1) יעשה כל מעשה אשר יש טעם סביר להאמין, שיש בו כדי למנוע מכוחות צה״ל או בני־אדם העסוקים בביצוע שירותים חיוניים לבצע את תפקידיהם; או

(2) יעשה ביודעין מעשה המכוון להפוך חייל, או אדם העוסק בשירותים חיוניים, לבלתי מוכשר לבצע ביעילות את תפקידו, יאשם בעבירה על צו זה.

ידיעות בעלות ערך צבאי

53. (1) כל אדם אשר בשעה שאינו פועל במילוי תפקידו —

(א) משיג, או

(ב) רושם, או

(ג) מוסר לכל אדם אחר או מפרסם, או

(ד) מחזיק בכל תעודה או רישום המכילים —

ידיעות המתייחסות או המתיימרות להתייחס לנושאים הבאים: מספרם, תיאורם, חימושם, אספקתם, מיקומם, תנועתם, או מצבם של כוחות צה״ל, רכבו, מטוסיו, וכלי השיט שלו או פעולותיהם, המבוצעות או המתוכננות לעתיד, או שבוייהם או ציוד־הלחימה אשר להם, או כל אמצעי הגנה או ביצורים של כל מקום, או כל ידיעות אחרות בעלות ערך צבאי או המתיימרות להיות בעלות ערך כזה — יאשם בעבירה על צו זה ודינו יהיה מאסר חמש עשרה שנה.

(2) בלי לפגוע בכללותה של פסקה (ג) של סעיף־משנה (1) דלעיל ייראה אדם, הנותן או השולח אות כלשהו או הודעה בכל אמצעי שהוא, או בא בקשרים

(٢) من يساعد مرتكبي جرم بموجب هذا الامر يعتبر كانه ارتكب ذلك الجرم بنفسه ٠

المحاولات

٥١ - (١) يعتبر الشخص انه حاول ارتكاب الجرم عندما يتخذ التدابير لارتكابه ، ويظهر نيته بفعل جلي ، ولكنه لم ينفذ نيته الى حد ارتكابه حقا ٠ ولا اهمية لذلك الا بمدى تعلق هذا الامر بالعقوبة ، فيما اذا قام المجرم من جانبه بكل ما يلزم لاكمال الفعل الجرمي ، او فيما اذا امتنع عن تنفيذ نيته بصورة كاملة بسبب ظروف لا تتعلق بارادته ، او فيما اذا عدل من تلقاء نفسه عن مواصلة تنفيذ نيته ٠ وكذلك لا اهمية لذلك ، اذا كان غير ممكن ارتكاب الجرم بسبب ظروف غير معروفة للمجرم ٠

(٢) من يحاول ارتكاب جرم يتهم بالجرم ، واذا ادين عن المحاولة فانه يكون معرضا لاحدى العقوبات التالية :

أ - الحبس المؤبد ، اذا كانت عقوبة الجرم الذي حاول ارتكابه عقوبة الاعدام ٠

ب - الحبس لمدة لا تتجاوز عشر سنوات ، اذا كانت عقوبة الجرم الذي حاول ارتكابه الحبس المؤبد ٠

ج - في كل حالة اخرى ، معاقبة لا تتجاوز نصف الحد الاقصى للعقوبة التي كان يتعرض لها لو ارتكب الجرم الذي حاول ارتكابه ٠

التدخل في شؤون ص٠ه٠ل٠

٥٢ - كلُّ من -

(١) يقوم بعمل يوجد سبب معقول يحمل على الاعتقاد بان في ذلك العمل ما يمنع قوات ص٠ه٠ل٠ او الاشخاص الذين يؤدون خدمات حيوية من اداء مهامهم ، او

(٢) يقوم عن معرفة بعمل يقصد منه جعل اي جندي ، او اي شخص يؤدي خدمات حيوية ، غير صالح لان يؤدي مهمته بنجاعة ،

يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

معلومات ذات اهمية عسكرية

٥٣ - (١) كل شخص في الوقت الذي لا يقوم باداء مهمته ،

(أ) يحصل ، او

(ب) يدون ، او

(ج) يبلغ اي شخص آخر ، او ينشر ، او

(د) يحوز اي مستند او تدوين يشتمل على :

معلومات تتعلق او يمكن ان تتعلق بالامور التالية : عدد ، وصف، ذخيرة ، مؤونة، موقع ، تحرك ، او حالة قوات ص٠ه٠ل٠ مركباته ، طائراته ووسائل ملاحته او اعمالها ، المنفذة او المعدة للتنفيذ في المستقبل ، او اسراه او العتاد الحربي المتوفر له ، او وسيلة من وسائل الدفاع عن مكان ما او تحصينه ، او اية معلومات اخرى ذات اهمية عسكرية او يمكن ان تكون لها مثل هذه الاهمية - يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ويعاقب بالحبس لمدة خمس عشرة سنة ٠

(٢) دون المساس بعمومية البند (ج) من الفقرة (١) اعلاه ، يعتبر الشخص الذي يعطي او يرسل اية اشارة او اعلان باية وسيلة كانت او الذي يتصل مع كل شخص آخر بصورة

עם כל אדם אחר באופן או בנסיבות או באמצעים שבהם הוא עשוי להעביר ידיעות — כאילו מסר בפועל ידיעות לאדם אחר.

הפריעה

54. אדם המפריע לחייל במילוי תפקיד או לכל אדם המשתמש בכל סמכות או המבצע כל תפקיד שהוענק לו או הוטל עליו בצו זה או בכל צו שניתן מכוחו, או הממלא תפקיד הקשור בשלומו של הציבור, בטחון כוחות צה״ל, הגנת האזור, קיומו של הסדר הציבורי או קיומם של ההספקה או השירותים לכלל — יאשם בעבירה על צו זה.

החזקת ציוד צבאי

55. (1) בסעיף זה „ציוד צבאי" משמעו כלי־נשק, תחמושת, חומרי־נפץ, מלבושים, תגים, מדים, ציוד אישי של חיילים או כל פריטי ציוד שסופקו לשימוש צה״ל או שהם רכוש צה״ל או שהוענקו כדין לצה״ל או שהם מצויים באספקתו של צה״ל או שהובאו לאזור לשימושו.

(2) לא יחזיק אדם ציוד צבאי ללא היתר או הצדק סביר שעול הוכחתם עליו.

(3) לא יקנה אדם, לא יחליף, לא יעכב ברשותו ולא יקבל ציוד צבאי מחייל או מטעמו של חייל או בשמו ולא יבקש, יניע, או יסייע בידי חייל למכור או להעביר מרשותו בכל דרך שהיא ציוד צבאי.

(4) העובר על סעיף זה — דינו מאסר עשר שנים.

בריחת ממשמורת

56. אדם הבורח ממשמורת שבה הוא נתון כדין, יאשם בעבירה על צו זה.

איום

57. (1) המאיים על אחר לגרום חבלה בגופו, או נזק לשמו הטוב או לרכושו או לגופו או לשמו הטוב של אדם שאותו אחר אחראי לרכושו או לכבודו — וזה בכוונה להניע אותו אחר לעשות כל מעשה שאינו מחוייב לעשותו לפי החוק, או להימנע מעשות כל מעשה שהוא זכאי לעשותו לפי החוק ; או

(2) המאיים באופן דומה ומתוך כוונה דומה על בני־אדם בדרך כלל או על בני־אדם מכל סוג או מין — יאשם בעבירה על צו זה.

סמכות להשיג ידיעות

58. אדם שאינו מציית להוראה שניתנה על ידי מפקד צבאי או מטעמו, להמציא או להראות ידיעות או חפצים שברשותו לרשות או לאדם המצויינים בהוראה, יאשם בעבירה על צו זה.

ידיעות כוזבות

59. (1) המוסר הצהרה כוזבת או מציג מצג שוא או משתמש בכל מסמך המכיל פרט מהותי כוזב למטרה הקשורה בצו זה או בכל צו שניתן מכוחו ; או

(2) המזייף מסמך שהוצא לצרכי צו זה או לצרכי צו שניתן מכוחו, או משתמש, או משאיל, או מניח לכל אדם אחר להשתמש במסמך מזוייף כאמור — יאשם בעבירה על צו זה.

او في ظروف او بوسائل من شانها ان تنقل فيها معلومات ، يعتبر انه نقل فعلا معلومات الى شخص آخر ٠

الاعاقة

٥٤ ـ كل من اعاق جنديا عن اداء مهمة ، او اي شخص يمارس اية صلاحية او ينفذ اية مهمة خولت له او فرضت عليه بموجب هذا الامر او بموجب أي امر صادر بمقتضاه ، او يؤدي مهمة تتعلق بسلامة الجمهور ، امن قوات ص٠د٠ل٠ الدفاع عن المنطقة ، اقرار النظام العام او صيانة المؤونة او الخدمات للجميع ـ يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

حيازة عتاد عسكري

٥٥ ـ (١) يتصرف مدلول «عتاد عسكري» في هذه المادة الى الاسلحة ، الذخيرة ، المواد المتفجرة، الملابس ، الاوسمة ، البزات ، التجهيزات الشخصية للجنود ، او اية تجهيزات زودت لاستعمال صهل ، او هي ملك صهل ، او اعطيت حسب الاصول لصهل ، او هي متوفرة في مؤن صهلٍ ، او جلبت الى المنطقة لاستعمالها من قبل صهل ٠

(٢) لا يجوز لاي شخص ان يحوز عتادا عسكريا بدون تصريح او مبرر معقول ، وتكون البينة في ذلك على عاتقه ٠

(٣) لا يجوز لاي شخص ان يشتري ، ولا ان يستبدل ، ولا ان يبقى في حيازته ، ولا ان يقبلٍ عتادا عسكريا من جندي او من قبل جندي او باسمه ، ولا يجوز له ان يطلب ، او يدفع ، او يساعد اي جندي على بيع او نقل عتاد عسكري من حيازته باي طريق كانت ٠

(٤) من يرتكب جرما بموجب هذه المادة ، يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات ٠

الهروب من مكان الحفظ

٥٦ ـ من يهرب من مكان الحفظ الذي وضع فيه حسب الاصول يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

التهديد

٥٧ ـ (١) من يهدد شخصا آخر بالحاق اذى بجسمه ، او ضرر بسمعته او املاكه ، او بجسم او سمعة شخص كان ذلك الاخر مسؤولا عن املاكه او شرفه ، وذلك بقصد دفع ذلك الشخص الى القيام بعمل ليس ملزما بعمله بموجب القانون ، او الامتناع عن القيام بكل عمل يحق له ان يقوم به بموجب القانون ، او

(٢) من يهدد بصورة مماثلة وعن نية مماثلة اشخاصا بطريقة عامة او من اي فئة او جنس ـ
يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

الصلاحية للحصول على معلومات

٥٨ ـ من لا يطيع تعليمات صادرة عن قائد عسكري او عمن ينوب عنه ، بابراز او بيان معلومات او اشياء في حيازته للسلطة او للشخص المذكورين في التعليمات ، يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

معلومات كاذبة

٥٩ ـ (١) من يقدم تصريحا كاذبا او يعرض مبرزا كاذبا او يستعمل اي مستند يشتملُ على تفصيل جوهري كاذب لغاية تتعلق بهذا الامر او باي امر صادر بمقتضاه ، او

(٢) من يزور مستندا اصدر لمقتضيات هذا الامر او لمقتضيات امر صدر بمقتضاه ، او من يستعمل او يعير او يسمح لاي شخص آخر بان يستعمل مستندا مزورا كما ذكر ـ
يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

מעצר

60. (1) חייל רשאי לעצור ללא פקודת־מעצר כל אדם העובר על הוראות צו זה, או שיש מקום לחשוד בו שעבר עבירה על צו זה.

(2) מי שנעצר על פי סעיף קטן (1) יועבר בהקדם האפשרי למקום מעצר שנקבע לפי צו זה ויובא תוך 96 שעות מעת מעצרו בפני בית־משפט צבאי אשר יהיה מוסמך להורות על המשך מעצרו מפעם לפעם לתקופה כוללת שלא תעלה על ששה חדשים או על שחרורו בתנאים שייקבעו על ידו.

(3) הואשם אדם בפני בית־משפט צבאי, יהיה בית המשפט מוסמך להורות על מעצרו עד לסיום משפטו או על שחרורו בתנאים שייקבעו על ידו.

תפיסה והחרמה

61. (1) רשאי כל חייל לתפוס ולעצור סחורות, חפצים, תעודות, או דברים, שיש לו טעם לחשוד שנעברה לגביהם עבירה על צו זה, או שיש לו טעם לחשוד שהשתמשו בהם בעשיית כל עבירה כזאת או לשם הקלת ביצוע כל מעשה־עבירה כזה או שיש לו טעם להאמין כי הם עשויים לשמש ראיה לכל מעשה־עבירה כזה.

(2) סחורות, חפצים, תעודות, או דברים שלגביהם נעשתה עבירה על הצו הזה או שהשתמשו בהם בעשיית כל עבירה כזאת או לשם הקלת ביצוע כל מעשה־עבירה כזה יהיו מוחרמים לכוחות צה״ל וייעשה בהם ככל שיורה מפקד האזור.

(3) סחורות, חפצים, תעודות או דברים, שנתפסו לפי סעיף זה כצפויים להחרמה או כראיה למעשה עבירה ונמצא לאחר־מכן שאינם צפויים או משמשים לכך — ישוחררו.

חיפושים

62. קצין, או חייל שקצין הרשהו לכך באופן כללי או באופן מיוחד, רשאים להיכנס בכל זמן, לכל מקום, כלי־רכב, אניה או אוירון, שעלול להיות טעם לחשוד בהם כי משתמשים בהם, או שהשתמשו בהם לכל מטרה, הפוגעת בשלום הציבור, בבטחון כוחות צה״ל או חייליו, בקיום הסדר הציבורי, או למטרות התקוממות, מרד או מהומה, או שיש מקום לחשוד בהם כי נמצא שם אדם שעבר עבירה על צו זה, או סחורות, חפצים, תעודות, או כל דבר הצפוי לתפישה לפי צו זה ורשאים הם לחפש בכל מקום, כלי־רכב, אניה או אוירון וכל אדם הנמצא בהם או היוצא מהם.

חיפוש בבני־אדם

63. כל חייל רשאי לעכב ולחפש כל אדם שיש לו טעם לחשוד בו שהוא משתמש בכל חפץ ,הצפוי לתפישה לפי צו זה או כל בעל־חי שיש מקום לחשוד שנמצא עליו כל חפץ כזה.

העמדת כלי־רכב אניות ואוירונים

64. (1) אדם, המורשה בצו זה, להיכנס לכל כלי־רכב, אניה או אוירון, רשאי להעמיד או לעצור אותם מתוך שימוש בכוח אם יש צורך בכך.

(2) אדם שבידו הפיקוד או שהוא ממונה על כל כלי־רכב, אניה או אוירון, ואינו עוצר אותם מיד כשנדרש לעשות כן, בין בעל־פה ובין באמצעות אות או בכל אמצעי אחר על־ידי אדם המוסמך לעשות כן, יאשם בעבירה על צו זה.

د - التوقيف ، التفتيش ، الضبط والمصادرة

التوقيف

٦٠ - (١) يجوز لكل جندي ان يوقف بدون امر توقيف كل شخص يخالف احكام هذا الامر ، او يوجد مكان للاشتباه بانه ارتكب جرما بموجب هذا الامر ٠

(٢) كل من اوقف بموجب الفقرة (١) ينقل باسرع ما يمكن الى مكان التوقيف المقرر بموجب هذا الامر ويقدم خلال ٩٦ ساعة من وقت توقيفه الى المحكمة العسكرية التى تكون لها الصلاحية للامر بمواصلة توقيفه من حين لاخر لمدة لا يتجاوز مجموعها ستة اشهر ، او بالافراج عنه وفقا للشروط التى تقررها ٠

(٣) اذا اتهم شخص امام محكمة عسكرية ، فتكون للمحكمة الصلاحية للامر بتوقيفه لغاية انتهاء محاكمته ، او بالافراج عنه وفقا للشروط التى تقررها ٠

الضبط والمصادرة

٦١ - (١) يجوز لكل جندي ان يضبط ويحجز بضائع ، ادوات ، مستندات او اشياء ، لديه ما يدعوه للاشتباه بانه ارتكب جرم بصددها بموجب هذا الامر ، او لديه ما يدعوه للاشتباه بانها استعملت لارتكاب مثل هذا الجرم او لتسهيل كل فعل اجرامي كهذا ، او لديه ما يدعوه للاعتقاد بان من شانها ان تتخذ بينة على كل فعل اجرامي كهذا ٠

(٢) كل بضائع ، ادوات ، مستندات ، او اشياء ارتكب بصددها جرم بموجب هذا الامر ، او استعملت لارتكاب مثل هذا الجرم او لتسهيل ارتكاب كل فعل اجرامي كهذا ، تصادر لصالح قوات ص٠هـ٠ل٠ ويتصرف بها حسبما يامر قائد المنطقة ٠

(٣) كل بضائع ، ادوات ، مستندات او اشياء ، ضبطت بموجب هذه المادة على انها معرضة للمصادرة اولان تتخذ بينة على فعل اجرامي ، وتبين بعد ذلك انها غير معرضة للمصادرة ولن تتخذ بينة على ذلك - يفرج عنها ٠

التحري

٦٢ - يجوز لكل ضابط ، او لكل جندي فوضه ضابط لذلك بصورة عامة او بصورة خاصة ، ان يدخل في كل حين الى كل مكان ، مركبة ، سفينة او طائرة ، من الممكن ان يكون لديه ما يدعوه للاشتباه بانها تستعمل ، او استعملت لاية غاية ، تمس بسلامة الجمهور ، امن قوات ص٠هـ٠ل٠ او جنوده ، اقرار النظام العام ، او لغاية العصيان ، التمرد او الشغب ، او يوجد مكان للاشتباه بان هنالك شخصا ارتكب جرما بموجب هذا الامر او هنالك بضائع ، ادوات ، مستندات ، او اشياء معرضة للضبط بموجب هذا الامر ، ويجوز له ان يتحرى كل مكان ، مركبة ، سفينة او طائرة وان يفتش كل شخص يوجد فيها او يغادرها ٠

تفتيش الاشخاص

٦٣ - يجوز لكل جندي ان يعيق ويفتش اي شخص اذا كان لديه ما يحمله على الاشتباه بانه يستعمل اية اداة معرضة للضبط بموجب هذا الامر ، او اي حيوان يوجد مكان للاشتباه بانه يحمل مثل هذه الاداة ٠

ايقاف المركبات ، السفن والطائرات

٦٤ - (١) كل شخص رخص في هذا الامر بالدخول الى اية مركبة ، سفينة او طائرة ، يجوز له ايقافها وتوقيفها ولو باستعمال القوة ان اقتضى الامر ذلك ٠

(٢) من كانت في يده القيادة او كان مسؤولا عن اية مركبة ، سفينة او طائرة ، وتخلف عن توقيفها حالا عندما طلب منه ذلك ، سواء بصورة شفهية او بواسطة اشارة ام بكل وسيلة اخرى من قبل الشخص المختص بعمل ذلك ، يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

ח. צווי הגבלה, צווי פיקוח ומעצר מינהלתי

צווי הגבלה

65. (1) מפקד צבאי רשאי לתת צו, לגבי כל אדם, למטרות הבאות, כולן או מקצתן: —

(א) להבטיח שאותו אדם לא יימצא בכל אחד מאותם השטחים באזור שיפורטו בצו אלא במידה שהורשה לו הדבר בצו, או בידי רשות או אדם שיינקבו בצו.

(ב) לדרוש ממנו שיודיע על תנועותיו, באופן, בזמנים ולרשות או לאדם, שינקבו בצו.

(ג) לאסור או להגביל את חזקתו או שימושו של אותו אדם בחפצים שיפורטו בצו.

(ד) להטיל עליו הגבלות בדבר תעסוקתו או עסקיו או בדבר קשריו עם אנשים אחרים, ובדבר פעולותיו ביחס להפצת ידיעות או דעות, הכל כפי שיפורט בצו.

(2) הפר אדם צו לפי סעיף זה, יאשם בעבירה על צו זה.

פקוח מיוחד

66. (1) מפקד צבאי רשאי להורות בצו שאדם יהיה נתון לפיקוח מיוחד.

(2) אדם, שניתן בפיקוח מיוחד בצו לפי סעיף זה — יהיה כפוף להגבלות הבאות, כולן או מקצתן, כפי שיורה המפקד הצבאי: —

(א) יהיה נדרש לגור בתחומיו של מקום מסוים באזור, שיפרט אותו המפקד הצבאי בצו.

(ב) לא יעזוב את העיר, הכפר או הנפה, שבהם הוא גר, ללא רשות בכתב של מפקד צבאי.

(ג) יודיע בכל עת למפקד צבאי או למי שיורה לו המפקד הצבאי, את הבית או את המקום שבו הוא גר.

(ד) יהיה חייב להתייצב כל אימת שידרוש זאת ממנו המפקד הצבאי, ובמקום שיורה לו.

(ה) יישאר מאחורי דלתות ביתו למן שעה אחת לאחר שקיעת החמה ועד זריחת החמה.

(3) חייל רשאי לעצור אדם שלגביו ניתן צו לפי סעיפי משנה (1) ו־(2) ולהוליכו לשטח שהוא צריך להיות בו.

(ה) הפר אדם צו לפי סעיף זה יאשם בעבירה על צו זה.

מעצר מינהלי

67. (1) מפקד צבאי או מי שהוסמך לכך מטעמו רשאי להורות בצו כי אדם ייעצר במקום מעצר, שהמפקד הצבאי יקבע בצו.

(2) ניתן צו לפי סעיף זה על אדם, שביחס אליו עומד בתקפו צו לפי סעיף 65 או סעיף 66 ייחשב הצו לפי סעיף זה כבא במקומו של אותו צו אחר.

هـ ـ اوامر تقييد ، اوامر رقابة واعتقال اداري

اوامر تقييد

٦٥ ـ (١) يجوز لاي قائد عسكري ان يصدر امرا ، بصدد كل شخص ، للاغراض التالية ، كليا او جزئيا :

(أ) ضمان عدم وجود ذلك الشخص في اي مكان واقع في المنطقة من الاماكن المبينة في الامر ، الا بالقدر الذي يسمح له به في الامر ، او تسمح له به السلطات او الشخص مما يذكر في الامر ٠

(ب) تكليف ذلك الشخص بالتبليغ عن تنقلاته ، بالطريقة ، وفي الاوقات المبينة في الامر الى السلطة او الشخص المذكورين فيه ٠

(ج) منع ذلك الشخص من حيازة او استعمال الادوات التى تبين في الامر او تقييد ذلك ٠

(د) فرض تقييدات على استخدام او اشغال ذلك الشخص او بشأن علاقاته مع اشخاص آخرين ، واعماله المتصلة بنشر الاخبار او ترويج الافكار ، حسبما يبين في الامر ٠

(٢) من يخل بامر صادر بموجب هذه المادة يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

الرقابة الخاصة

٦٦ ـ (١) يجوز لقائد عسكري ان يامر في امر بوضع شخص تحت رقابة خاصة ٠

(٢) من يوضع تحت رقابة خاصة بامر صادر بموجب هذه المادة ، يخضع للتقييدات التالية ، كليا او جزئيا ، حسبما يامر القائد العسكري :

(أ) يكلف بالاقامة ضمن حدود مكان معين واقع في المنطقة ، يبينه القائد العسكري في الامر ٠

(ب) لا يجوز له ان يغادر المدينة ، القرية او القضاء ، حيث يقطن ، بدون اذن خطي من القائد العسكري ٠

(ج) يترتب عليه ان يبلغ في كل حين القائد العسكري او من ينوه به القائد العسكري عن المنزل او المكان الذي يقيم فيه ٠

(د) يترتب عليه ان يمثل كلما طلب منه ذلك القائد العسكري ، وفي الوقت الذي يامر به ٠

(هـ) يترتب عليه ان يلزم منزله بعد غروب الشمس بساعة واحدة والى حين شروقها٠

(٣) يجوز لكل جندي ان يوقف شخصا صدر بصدده امر بموجب الفقرتين (١) و ـ (٢) ونقله الى المساحة التى ينبغي ان يكون فيها ٠

(٤) من يخل بامر صادر بموجب هذه المادة يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

الاعتقال الاداري

٦٧ ـ (١) يجوز لقائد عسكري او لمن رخص بذلك من قبله ان يصدر امرا باعتقال اي شخص في مكان الاعتقال الذي يقرره القائد العسكري في الامر ٠

(٢) اذا صدر امر بموجب هذه المادة بحق شخص سبق ان صدر بصدده امر لا يزال نافذ المفعول بموجب المادة ٦٥ او المادة ٦٦ فيعتبر الامر الصادر بموجب هذه المادة كانه حل محل ذلك الامر الآخر ٠

(3) חייל רשאי לעצור כל אדם, שעליו נתן מפקד צבאי צו לפי סעיף זה ולהוליכו למקום המעצר שנקבע באותו צו.

4) למטרת סעיף זה תוקם ועדה־מיעצת שתהיה מורכבת מבני־אדם שמינה אותם מפקד האזור. כיו״ר הועדה ישמש שופט שנתמנה על פי צו זה. תפקידיה של ועדה זו יהיו לעיין בכל ערעור על צו לפי סעיף זה ולהביא בפני המפקד הצבאי המלצותיה לענין אותו ערעור. נעצר אדם לפי סעיף זה תדון הועדה במעצרו לפחות אחת לשישה חדשים, בין אם פנה אליה עצור בערעור ובין אם לאו.

(5) אדם שנעצר במקום מעצר בהתאם להוראותיו של סעיף זה העושה מעשה של הפרת סדר ומשמעת במקום מעצר — ייאשם בעבירה על צו זה.

ו. הגבלות

תנועה ותעבורה

68. (1) מפקד צבאי, או אדם הפועל בהרשאתו הכללית או המיוחדת של מפקד צבאי, רשאים בצו או על ידי מתן הוראות או באופן אחר —

(א) לאסור, להגביל או להסדיר את השימוש בדרכים בדרך־כלל או בדרכים שבכל שטח מסויים או בדרכים מסויימות או לקבוע מסלולים שבהם יעברו כלי־רכב או בעלי־חיים או בני־אדם בין באופן כללי ובין באופן מסויים.

(ב) לדרוש, מכל אדם שהוא הבעלים או המחזיק של כלי־רכב, או שכלי־רכב נמצא בשליטתו, שישתמש בכלי־רכב להובלת סחורות בזמנים ובדרכים שיפורטו על ידו.

(ג) לאסור, להגביל או להסדיר תנועת בני־אדם, בדרך כלל, או של בני־אדם ממין או מסוג מסויימים, או של בני־אדם מסויימים, באוירונים, ברכבות, במכוניות, באוטובוסים, בכלי־רכב אחרים, או באניות.

(2) כל חייל רשאי לדרוש בצו מתושביה של כל עיר, כפר, שטח, או שכונה, כולם או מקצתם, להסיר מן הדרך כל מתרס או מטרד או כל זכוכית, מסמרים, או מחסומים או מכשולים אחרים שיש בהם כדי להפריע לשימוש באותה דרך.

(3) אדם המפר צו, הוראה או כל דרישה שניתנו על פי סעיף זה יאשם בעבירה על צו זה.

עוצר

69. מפקד צבאי רשאי לדרוש בצו מכל אדם, בתחומי שטח שיצויין בצו, כי יישאר בתוך בית במשך אותן שעות שייקבעו בצו. אדם הנמצא מחוץ לבית, בתחומי השטח האמור, במשך אותן שעות, ללא תעודת־היתר בכתב שהוצאה בידי המפקד הצבאי או מטעמו יאשם בעבירה על צו זה.

שטחים סגורים

70. מפקד צבאי רשאי להכריז בצו על כל שטח או מקום, כי הם שטח סגור לצרכיו של צו זה. אדם הנכנס לתוך שטח או מקום שנסגרו כך, או יוצא מתוכם,

(٣) يجوز لكل جندي ان يلقي القبض على اي شخص اصدر بحقه قائد عسكري امرا بموجب هذه المادة وان ينقله الى مكان الاعتقال الذي تقرر في ذلك الامر ·

(٤) ايفاء بالغايات المقصودة من هذه المادة تنشأ لجنة استشارية تشكل من الاشخاص الذين عينهم قائد المنطقة · ويتولى رئاسة هذه اللجنة قاض عين بموجب هذا الامر ، وتكون مهام هذه اللجنة النظر في كل استئناف مقدم على امر صادر بموجب هذه المادة وتقديم توصياتها بشأن ذلك الاستئناف الى القائد العسكري · واذا اعتقل شخص بموجب هذه المادة فيترتب على هذه اللجنة ان تنظر في توقيفه مرة كل ستة اشهر على الاقل ، سواء اقدم الموقوف استئنافا بذلك ام لا ·

(٥) من اوقف في مكان اعتقال وفقا لاحكام هذه المادة ويقوم بعمل يخل بالنظام والطاعة في مكان الاعتقال - يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ·

و - تقييدات

النقل وحركة المرور

٦٨ - (١) يجوز لقائد عسكري ، او لاي شخص يعمل بتفويض عام او خاص صادر عن قائد عسكري ، بموجب امر او تعليمات او باية صورة اخرى :

(أ) حظر ، تقييد او تنظيم استعمال الطرق بصورة عامة ، او الطرق الواقعة في كل منطقة معينة او الطرق المعينة او بتحديد المسالك التي تمر فيها المركبات او الحيوانات او الاشخاص ، سواء أكان ذلك بصورة عامة ام بصورة خاصة ·

(ب) تكليف اي شخص هو صاحب مركبة او يتصرف بها ، او تقع المركبة تحت سيطرته ، باستعمال المركبة لنقل البضائع في الاوقات وبالطرق التي تبين من قبله ·

(ج) حظر ، تقييد او تنظيم تنقل الاشخاص بصورة عامة ، او فئة او صنف معين من الاشخاص ، او اشخاص معينين ، بالطائرات ، السكك الحديدية ، السيارات ، الباصات ، المركبات الاخرى او السفن ·

(٢) يجوز لكل جندي ان يطلب في امر من سكان اية مدينة ، قرية ، مساحة ، او حي ، منهم جميعا او من بعضهم ، ان يزيلوا من الطريق كل متراس او مكرهة او زجاج ، مسامير ، حواجز او عوائق اخرى مما من شأنه اعاقة استعمال تلك الطريق ·

(٣) من يخل بامر ، بتعليمات او بطلبات صدرت بموجب هذه المادة يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ·

منع التجول

٦٩ - يجوز لقائد عسكري ان يطلب في امر من كل شخص ، ضمن حدود المساحة التي تبين في الامر ، بالبقاء في البيت خلال الساعات التي تذكر في الامر · فاذا وجد شخص خارج البيت ، ضمن حدود المساحة المذكورة ، وخلال تلك الساعات ، بدون تصريح خطي صادر عن القائد العسكري او من قبله - فيتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ·

المساحات المغلقة

٧٠ - يجوز لقائد عسكري ان يعلن في امر عن كل مساحة او مكان ، كمساحة مغلقة لمقتضيات هذا الامر · ومن يدخل الى مساحة او مكان جرى اغلاقهما كما ذكر ، او من يخرج منهما خلال

בתקופה שבה עומד בתוקפו צו כזה ביחס לאותו שטח או מקום, ללא תעודת־היתר בכתב שהוצאה על־ידי מפקד צבאי או מטעמו, יאשם בעבירה על צו זה.

ז. הוראות שונות

עונש כללי 71. העובר על הוראות צו זה צפוי למאסר של חמש שנים או לקנס של 1000 ל״י, או לשני העונשים גם יחד, אם לא נקבע במפורש עונש אחר לאותה עבירה.

עבירות של תאגיד 72. נתחייב בדין תאגיד בעבירה על צו זה, יראו כל אדם שהיה בזמן העבירה מנהלו או פקידו של התאגיד כאשם באותה עבירה אלא אם יוכיח שהעבירה בוצעה בלא ידיעתו או שהוא נקט בכל האמצעים הסבירים למניעת ביצועה.

נטל החוכחה 73. אדם שנאשם בעבירה על צו זה עליו ההוכחה כי ענינו נמצא בגדר פטור, היתר או הצדק שהוא טוען להם, או שהחזיק בכל רשיון, תעודת היתר, הסכמה או הרשאה.

השם 74. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון".

מפקד כוחות צה״ל באזור

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים

בתוקף סמכותי לפי הסעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון, אני מצווה בזה לאמור:

שטח סגור 1. שטח אזור רמת הגולן מוכרז בזה כשטח סגור.

איסור כניסה 2. לא יכנס אדם לאזור רמת הגולן מאזור הנמצא מחוצה לו, ולא יצא אדם מאזור רמת הגולן לאזור הנמצא מחוצה לו אלא בהיתר שניתן על ידי מפקד כוחות צה״ל באזור רמת הגולן או ראש אג״מ/בטמ״ר או על ידי, או מטעמי.

עונשין 3. העובר על הוראות סעיף 2, דינו — חמש שנות מאסר.

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום ו׳ בסיון תשכ״ז (14 ביוני 1967).

השם 5. צו זה ייקרא — „צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן), תשכ״ז — 1967".

ו׳ בסיון תשכ״ז (14 ביוני 1967).

שמואל אדמון, אלוף־משנה
מפקד צבאי
אזור רמת הגולן

المدة التي يكون فيها هذا الامر ساريا بصدد تلك المساحة او ذلك المكان ،بدون تصريح خطي صادر عن قائد عسكري او من قبله ، فيتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر ٠

ز ـ أحكام شتى

عقوبة عامة

٧١ ـ من يخالف احكام هذا الامر ، يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ليرة اسرائيلية ، او بالعقوبتين معا ، وذلك اذا لم تقرر صراحة عقوبة اخرى لذلك الجرم ٠

الجرائم التي ترتكبها الهيئات الحكمية

٧٢ ـ اذا ادينت هيئة حكمية لارتكابها جرما بموجب هذا الامر ، فيعتبر كل شخص كان اثناء ارتكاب الجرم مديرا للهيئة الحكمية او موظفا فيها مذنبا بارتكاب ذلك الجرم ، ما لم يثبت بان الجرم ارتكب بدون علمه او انه اتخذ جميع التدابير المعقولة لمنع ارتكابه ٠

تبعة البينة

٧٣ ـ من يتهم بارتكاب جرم بموجب هذا الامر تقع تبعة البينة عليه بان قضيته تقع ضمن الاعفاء ، التصريح او التبرير الذي يدعيه او انه يحمل رخصة ، تصريحا ، موافقة او تفويضا ٠

الاسم

٧٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان تعليمات الامن» ٠

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان مساحات مغلقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادتين ٢ (٢) و ـ ٧٠ من الامر بشان تعليمات الامن ، آمر بما يلي :

مساحة مغلقة

١ ـ يعلن بهذا عن مساحة منطقة هضبة الجولان مساحة مغلقة ٠

حظر الدخول

٢ ـ لا يجوز لاي شخص الدخول الى منطقة هضبة الجولان من منطقة تقع خارجها ولا الخروج من منطقة هضبة الجولان الى منطقة تقع خارجها ، الا بتصريح صادر من قبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان او من رئيس شعبة العمليات/الامن الاقليمي ، او من قبلي او بالنيابة عني ٠

عقوبات

٣ ـ من خالف احكام المادة ٢ يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات ٠

بدء سريان

٤ ـ يبدا سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٤) ٠

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم « امر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ » ٠

في ٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٤)

شموئيل أدمون ، الوف ـ مشنيه
قائد عسكري
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו בדבר איסור ביזה

בתוקף סמכותי כמפקד צבאי באזור אני מצווה לאמור:

איסור ביזה — 1. כל אדם שבז ביזה, או שפרץ לבית או למקום אחר כדי לבוז ביזה, או מחזיק ביודעין ביזה, — דינו מאסר עולם.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום ו' בסיון תשכ"ז (14 ביוני 1967).

השם — 3. צו זה יקרא „צו בדבר איסור ביזה (רמת הגולן), תשכ"ז — 1967".

ו' בסיון תשכ"ז (14 ביוני 1967).

שמואל אדמון, אלוף־משנה
מפקד צבאי
אזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 1

צו בדבר שטחים סגורים

בתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון, אני מצווה בזה לאמור:

שטח סגור — 1. שטח רמת הגולן מוכרז כשטח סגור.

איסור כניסה — 2. לא ייכנס אדם לאזור רמת הגולן מאזור הנמצא מחוצה לו, אלא בהיתר שניתן על ידי או על ידי המפקד הצבאי של אזור רמת הגולן.

עונשין — 3. העובר על הוראת סעיף 2, דינו — חמש שנות מאסר.

תחילת תוקף — 4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם — 5. צו זה ייקרא „צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן) (מס' 1), תשכ"ז — 1967".

י' בסיון תשכ"ז (18 ביוני 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת־הגולן

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر بشان حظر النهب

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا عسكريا في المنطقة ، آمر بما يلي :

حظر النهب — ١ ـ كل من قام بالنهب او اقتحم منزلا او مكانا آخر لكي يقوم بالنهب او احرز عن علم منه مالا منهوبا ، يعاقب بالحبس المؤبد ·

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٤) ·

الاسم — ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان حظر النهب (هضبة الجولان) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٤)

شموئيل أدمون ، الـوف ـ مشنيه
قائـد عسـكري
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ١

امر بشأن مساحات مغلقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادتين ٢ (٢) و ـ ٧٠ من الامر بشان تعليمات الامن ، آمر بما يلي :

مساحة مغلقة — ١ ـ يعلن بهذا عن مساحة هضبة الجولان مساحة مغلقة ·

حظر الدخول — ٢ ـ لا يجوز لاي شخص الدخول الى منطقة هضبة الجولان من منطقة تقع خارجها الا بتصريح يصدر من قبلي او من قبل القائد العسكري لمنطقة هضبة الجولان ·

عقوبات — ٣ ـ من خالف حكم المادة ٢ يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات ·

بدء سريان — ٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم — ٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨)

دافيد العزار ، الـوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 2

צו בדבר איסור ביזה

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור אני מצווה לאמור:

איסור ביזה 1. כל אדם שבז ביזה, או שפרץ לבית או למקום אחר כדי לבוז ביזה, או המחזיק ביודעין בביזה, דינו — מאסר עולם.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר איסור ביזה (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ז — 1967״.

י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 3

צו בדבר איסור סחר ועיסקות כספיות (בנקים)

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש כדי לשמור על ממשל תקין ועל הסדר הציבורי, אני מצוה בזה לאמור: —

סגירת בנקים 1. כל הבנקים והמוסדות לאשראי באזור רמת הגולן יהיו סגורים עד שיינתן צו אחר בענין זה.

הפסקת עסקות 2. נאסר בזה על כל הבנקים והמוסדות לאשראי לבצע פעולות עסקיות מכל מין שהוא.

קשר עם בנקים שמחוץ לאזור 3. נאסר בזה על כל הבנקים והמוסדות לאשראי לפעול, לקיים מגע או משא־ומתן עם קורספונדנט של בנק או סניף כלשהו שמחוץ לאזור.

עונשים 4. כל העובר על הוראות צו זה דינו — חמש עשרה שנות מאסר או קנס עשרת אלפים ל״י או שני העונשים כאחד.

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ٢

امر بشأن حظر النهب

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

حظر النهب — ١ - كل من قام بالنهب او اقتحم منزلا او مكانا آخر لكي يقوم بالنهب او احرز عن علم منه مالا منهوبا ، يعاقب بالحبس المؤبد .

بدء سريان — ٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٨/٦/١٩٦٧).

الاسم — ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان حظر النهب (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٨/٦/١٩٦٧)

دافيد العزار ، الـوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

أمر رقم ٣

امر بشأن حظر الاتجار وعقد الصفقات المـالية (بنوك)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لصيانة الحكم المنتظم والمحافظة على النظام العام ، فاني آمر بما يلي :

اغلاق بنوك — ١ - تغلق بهذا جميع البنوك ومؤسسات التسليف في منطقة هضبة الجولان الى ان يصدر امر آخر بهذا الشان .

تجميد الصفقات — ٢ - يحظر بهذا على جميع البنوك ومؤسسات التسليف تنفيذ اي نوع من المعاملات المهنية .

الاتصال ببنوك خارج المنطقة — ٣ - يحظر بهذا على جميع البنوك ومؤسسات التسليف القيام باي عمل او الاتصال او اجراء المفاوضات مع أي وكيل من وكلاء بنك او أي فرع يقع خارج المنطقة .

عقوبات — ٤ - كل من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة خمس عشرة سنة او بغرامة مقدارها عشرة آلاف ليرة او بكلتا العقوبتين معا .

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה ביום י' בסיון תשכ"ז (18 ביוני 1967).

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר איסור סחר ועיסקות כספיות (בנקים) (רמת הגולן) (מס' 3), תשכ"ז — 1967".

י' בסיון תשכ"ז (18 ביוני 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 4

צו בדבר הסגר תברואי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה לאמור:

הטלת הסגר 1. מוטל בזה הסגר תברואי על כל שטח רמת הגולן.

איסורים 2. אין להעביר מאזור רמת הגולן אל מחוצה לו צמח או בעל־חיים כל שהוא, מאיזה מין שהוא.

עונשין 3. העובר על הוראה מהוראות סעיף 2 לצו זה, דינו — מאסר שלוש שנים.

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום י' בסיון תשכ"ז (18 ביוני 1967).

השם 5. צו זה יקרא „צו בדבר הסגר תברואי (רמת הגולן) (מס' 4), תשכ"ז — 1967".

י' בסיון תשכ"ז (18 ביוני 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

بدء سريان ٥ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) .

الاسم ٦ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن حظر الاتجار وعقد الصفقات المالية (بنوك) (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨)

دافيد العزار ، الـوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

-.

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ٤

امر بشأن الحجر الصحي

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

فرض الحجر الصحي ١ - يفرض بهذا الحجر الصحي على مساحة هضبة الجولان كلها .

محظورات ٢ - لا يجوز اخراج اي نبات او حيوان ، مهما كان نوعه ، من منطقة هضبة الجولان الى خارجهـا .

عقوبات ٣ - كل من خالف احد احكام المادة ٢ من هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة ثلاث سنوات .

بدء سريان ٤ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) .

الاسم ٥ - يطلق على هذا الامر اسم «امـر بشأن الحجر الصحي (هضبـة الجـولان) (رقـم ٤) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨)

دافيد العزار ، الـوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 5

צו בדבר כינון בית־משפט צבאי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור רמת הגולן, ועל־פי סעיף 5 לצו בדבר הוראות בטחון אני מכונן בזה בית־משפט צבאי באזור רמת הגולן.

י"ג בסיון תשכ"ז (21 ביוני 1967).

ד ו ד   א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 6

צו בדבר אבטחת כספים וניירות ערך

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש כדי לשמור על ממשל תקין ועל הסדר הציבורי, והואיל והמוסדות הבנקאיים באזור רמת הגולן פסקו מלפעול ואינם מסוגלים לפעול, אני מצווה בזה לאמור:

כספים וניירות ערך של מוסדות ממשלתיים

1. כל הכספים וניירות־הערך של מוסדות הממשלה הסורית באזור רמת הגולן יתפסו ויופקדו בבנק ישראל על שמי בקרן מיוחדת שתיקרא "קרן כספי מוסדות ממשלתיים באזור רמת הגולן".

כספים שבעליהם ידועים אך נעדרים

2. כל הכספים וניירות הערך שנמצאו בבנקים, ברשויות מקומיות, במוסדות דת, צדקה, חינוך, אמנות, מדע או בבתים פרטיים, שבעליהם ידועים אך אינם נמצאים באזור, יופקדו בבנק ישראל, על שם בעליהם בציון הסכום וכתובותיהם בקרן שתיקרא „קרן לשמירת כספי הבעלים הנעדרים באזור רמת הגולן".

כספים שבעליהם נעדרים ואינם ידועים

3. כל הכספים וניירות־הערך שנמצאו באזור ואשר אין אפשרות לזהות בעליהם, יופקדו בבנק ישראל על שמי בקרן מיוחדת שתיקרא "קרן הבעלים הבלתי מזוהים באזור רמת הגולן".

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ٥

امر بشأن انشاء محكمة عسكرية

استنادا الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان ، وعملا بالمادة ٥ من الامر بشان تعليمات الامن ، انشيء بهذا محكمة عسكرية في منطقة هضبة الجولان .

في ١٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢١)

دافيد العزار ، الـوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ٦

امر بشأن ضمان النقود والاوراق المـالية

حيث اني اعتقد بان هذا لازم للمحافظة على انتظام الحكم وعلى النظام العام ، وحيث ان المؤسسات البنكية في منطقة هضبة الجولان قد توقفت عن العمل وليست قادرة على العمل ، فاني آمر بما يلي :

النقود والاوراق المالية التابعة للمؤسسات الحكومية

١ ـ يجري الاستيلاء على جميع النقود والاوراق المالية التابعة لمؤسسات الحكومة السورية في منطقة هضبة الجولان وتودع باسمي في بنك اسرائيل بصندوق خاص يعرف باسم «صندوق نقود المؤسسات الحكومية في منطقة هضبة الجولان» .

نقود اصحابها معروفون ولكنهم غائبون

٢ ـ ان جميع النقود والاوراق المالية التي وجدت في البنوك ، في السلطات المحلية ، في المؤسسات الدينية ، الخيرية ، التعليمية ، الفنية ، العلمية او في المنازل الخصوصية والتي يعرف اصحابها ولكنهم ليسوا موجودين في المنطقة ، يجري ايداعها في بنك اسرائيل باسم اصحابها مع ذكر المبلغ وعناوينهم في صندوق يعرف باسم «صندوق المحافظة على نقود اصحابها غائبون في منطقة هضبة الجولان» .

نقود اصحابها غائبون وغير معروفين

٣ ـ ان جميع النقود والاوراق المالية التي وجدت في المنطقة والتي يتعذر تشخيص هوية اصحابها ، يجري ايداعها باسمي في بنك اسرائيل بصندوق خاص يعرف باسم «صندوق اصحاب النقود غير المعروفين في منطقة هضبة الجولان» .

כספים המתבקשים בתמורת עבור אספקה

4. (א) כל הכספים המתקבלים כתמורה מאת תושבי האזור עבור אספקת מזון וכו', יופקדו ישר על שמי בקרן מיוחדת שתיקרא "קרן כספי התמורה עבור אספקה לתושבי אזור רמת הגולן".

(ב) אלה דרכי ניהול הקרן:

(1) ריכוז צווי תפישה;

(2) ניהול רישום של מצרכים שנתפשו;

(3) ניהול רישום של מצרכים שנמכרו והתמורה שנתקבלה בצידם;

(4) ניהול ספרי קופה, לרבות כל פעולה הדרושה להנהלת חשבונות תקינה.

ביצוע

5. עוזר מפקד כוחות צה"ל באזור רמת הגולן לעניני ממשל יהיה הממונה על ביצוע הוראות צו זה.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום י"ג בסיון תשכ"ז (21 ביוני 1967).

השם

7. צו זה ייקרא „צו בדבר אבטחת כספים וניירות־ערך (רמת הגולן) (מס' 6), תשכ"ז — 1967".

י"ג בסיון תשכ"ז (21 ביוני 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון

צו מס' 7

צו בדבר קביעת מקומות מעצר ומאסר

מקומות מעצר ומאסר

1. בתוקף סמכויותי לפי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון, אני קובע כי כמקום המעצר והמקום בו יירוצה עונש מאסר על־פי צו בדבר הוראות בטחון ישמש אגף מיוחד בבנין המשטרה הצבאית בקוניטרה.

פרסום פקודות קבע

2. מפקד המשטרה הצבאית באזור רמת הגולן יפרסם פקודות קבע למעצר ומאסר של אזרחים חשודים בעבירות לפי צו בדבר הוראות בטחון וכן לפי המנשרים, הצווים וההודעות שניתנו על ידי.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ' בסיון תשכ"ז (28 ביוני 1967).

النقود المتأتية من التموين

٤ - (أ) ان جميع الاموال المتأتية من سكان المنطقة لقاء تجهيزهم بالمواد الغذائية ٠٠ الخ ، تودع رأسا باسمي في صندوق خاص يعرف باسم «صندوق النقود المتأتية من تموين سكان منطقة هضبة الجولان» ٠

(ب) وفيما يلي طرق ادارة الصندوق :

(١) تركيز اوامر الاستيلاء ؛

(٢) مسك قيود بالحاجيات المستولى عليها ؛

(٣) مسك قيود بالحاجيات المباعة والعوض المتأتي لقاءها ؛

(٤) مسك دفاتر الصندوق بما في ذلك كل اجراء يلزم لانتظام ادارة المحاسبات ؛

تنفيذ

٥ - يكلف مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان لشؤون الحكم ، بتنفيذ احكام هذا الامر ٠

بدء سريان

٦ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢١) ٠

الاسم

٧ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن ضمان النقود والاوراق المالية (هضبة الجولان) (رقم ٦) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ١٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢١)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تعليمات الامن

امر رقم ٧

أمر بشأن تحديد اماكن التوقيف والحبس

اماكن التوقيف والحبس

١ - عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادة ٣٧ من الامر بشان تعليمات الامن ، اقرر بهذا ان يستعمل جناح خاص من بناية الشرطة العسكرية في القنيطرة مكانا للتوقيف ومكانا تؤدى فيه عقوبة الحبس بمقتضى الامر بشان تعليمات الامن ٠

نشر اوامر دائمية

٢ - ينشر قائد الشرطة العسكرية في منطقة هضبة الجولان اوامر دائمية تتعلق بتوقيف وحبس المدنيين المشبوهين بارتكاب جرائم بموجب الامر بشان تعليمات الامن وبموجب المناشير والاوامر والاعلانات الصادرة من قبلي ٠

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢٨) ٠

השם 4. צו זה ייקרא "צו בדבר קביעת מקומות מעצר ומאסר (רמת הגולן) (מס' 7), תשכ"ז — 1967".

כ' בסיון תשכ"ז (28 ביוני 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 8

צו בדבר סמכות שיפוט בעבירות פליליות

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לשם קיום הממשל התקין ובטחון כוחות צה"ל הנני מצוה בזה לאמור: —

שיפוט בעבירות פליליות

1. (א) בנוסף לסמכויות השפוט הנתונות לבתי המשפט הצבאיים שכוננו לפי הוראות הצו בדבר הוראות בטחון, יהיו בתי המשפט הצבאיים האמורים מוסמכים לשפוט על כל עבירה על חוק מחוקי האזור שהיה בתוקף ערב כניסת צה"ל לאזור וכפי שהיה בתוקף ביום ביצוע העבירה, בין אם העבירה נעברה לפני כניסת כוחות צה"ל לאזור ובין לאחריו.

(ב) לענין זה יחולו הוראות הצו בדבר הוראות בטחון והסמכויות המוקנות בו כאילו היתה העבירה על חוקי האזור, עבירה על הצו האמור.

(ג) יצא נאשם חייב בדינו על עבירה כאמור בסעיף קטן (א), יהיה בית המשפט הצבאי מוסמך להטיל עליו עונש שאינו עולה על העונש שבית־המשפט רגיל של האזור היה מוסמך להטילו במקרה של חיוב בדין, והוא כשאין הוראה אחרת בדבר חקיקה שפורסם על ידי.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום כ"ב בסיון תשכ"ז (30 ביוני 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו שיפוט בעבירות פליליות (רמת הגולן) (מס' 8), תשכ"ז — 1967".

כ"ב בסיון תשכ"ז (30 ביוני 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

الاسم ٤ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تحديد اماكن التوقيف والحبس (هضبة الجولان) (رقم ٧) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ٢٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢٨)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٨

امر بشأن صلاحية القضاء في الجرائم الجزائية

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم وامن قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، فانى آمر بما يلي :

القضاء في الجرائم الجزائية ١ - (أ) علاوة على صلاحيات القضاء المخولة للمحاكم العسكرية التي انشئت بموجب احكام الامر بشأن تعليمات الامن ، تخول المحاكم العسكرية المذكورة صلاحية النظر في كل جرم يرتكب بمقتضى اي قانون من قوانين المنطقة كان معمولا به قبيل دخول جيش الدفاع الاسرائيلي الى المنطقة وكما كان معمولا به بتاريخ ارتكاب الجرم ، سواء ارتكب الجرم قبل دخول قوات جيش الدفاع الاسرائيلي الى المنطقة ام بعده ٠

(ب) تسري بهذا الخصوص احكام الامر بشأن تعليمات الامن والصلاحيات المخولة فيه كما لو كان الجرم المرتكب بمقتضى قوانين المنطقة قد ارتكب بمقتضى الامر المذكور ٠

(ج) اذا ادين متهم بجرم كما ذكر في الفقرة (أ) فتخول المحكمة العسكرية صلاحية فرض عقوبة عليه لا تتجاوز العقوبة التي كانت محكمة عادية في المنطقة مخولة بفرضها في حالة الادانة، وذلك ما لم ينص اي تشريع نشر من قبلي على خلاف ذلك ٠

بدء سريان ٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٣٠) ٠

الاسم ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر القضاء في الجرائم الجزائية (هضبة الجولان) (رقم ٨) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ٢٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٣٠)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 9

צו בדבר שטחים סגורים

בתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון אני מצוה בזה לאמור:

שטח סגור — 1. אזור רמת הגולן מוכרז בזה כשטח סגור.

איסור כניסה — 2. לא יכנס אדם לשטח הסגור ולא יצא ממנו כל עוד צו זה בתוקפו אלא אם בידיו רשיון שניתן על ידי או מטעמי.

עונשין — 3. העובר על הוראת סעיף 2, דינו — 5 שנות מאסר או קנס של 1,000 ל״י או שני העונשים גם יחד.

ביטול — 4. צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ז 1967 — בטל.

תחילת תוקף — 5. תחילתו של צו זה ביום י׳ בסיון תשכ״ז (18 ביוני 1967).

השם — 6. צו זה ייקרא „צו בדבר שטחים סגורים (רמת הגולן) (מס׳ 9), תשכ״ז — 1967״.

כ״ה בסיון תשכ״ז (5 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 10

צו בדבר תחולת הוראות

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והבטחון באזור, אני מצווה לאמור:

תחולת סעיפים — 1. הוראות הסעיפים 1 (3), 3, 4, 50, 51, 59, 60, 61, 62, 63, 72 ו־73 לצו בדבר הוראות בטחון המובא בנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967, תחולנה על כל מנשר, צו, הודעה או הוראה שניתנו או יינתנו על ידי או מטעמי, ויהיו רואים את הוראות הסעיפים האמורים כאילו הן כלולות בכל מנשר, צו, הודעה או הוראה כאמור, והוא — כשאין כוונה אחרת משתמעת.

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ٩

امر بشأن مسـاحات مغلقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادتين ٢ (٢) و - ٧٠ من الامر بشان تعليمات الامن ، آمر بما يلي :

مساحة مغلقة — ١ - يعلن بهذا عن منطقة هضبة الجولان مساحة مغلقة ·

حظر الدخول — ٢ - لا يجوز لاي شخص الدخول الى المساحة المغلقة ولا الخروج منها طالما كان هذا الامر نافذ المفعول الا اذا كان يحمل رخصة صادرة من قبلي او بالنيابة عني ·

عقوبات — ٣ - من خالف حكم المادة ٢ يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ل·ا· او بكلتا العقوبتين معا ·

الغاء — ٤ - يلغى الامر بشان مساحات مغلقة (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ·

بدء سريان — ٥ - يبدا سريان هذا الامر اعتبارا من ١٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٨) ·

الاسم — ٦ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان مساحات مغلقة (هضبـة الجـولان) (رقـم ٩) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ·

في ٢٥ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٣)

دافيد العزار ، الوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ١٠

امـر بشـأن سـريان احكـام

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

سريان مواد — ١ - تسري احكـام المواد ١ (٣)، ٣، ٤، ٥٠، ٥١، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٧٢ و - ٧٣ من الامر بشان تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشان بدء مفعول الامر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، على كل منشـور ، امر اعـلان او تعليمات صدرت او ستصدر من قبلي او بالنيابة عني، وتعتبر احكام المواد المذكورة كانها مشمولة في كل منشور، امر، اعلان او تعليمات كما ذكر - ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ·

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר תחולת הוראות (רמת הגולן) (מס' 10), תשכ"ז — 1967".

כ"ה בסיון תשכ"ז (3 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 11

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 1)

החלפת סעיף 44 1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס' 3) תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), במקום סעיף 44, יבוא:

„חבלה וגרימת מות (1) הגורם בכוונה למותו של אחר או מבצע חבלה במתקן של צה"ל, דינו — מות או עונש אחר כפי שיורה בית־המשפט.

(2) לא יטיל בית־המשפט עונש מות על נאשם שגילו בעת ביצוע העבירה, למטה מגיל שמונה עשרה".

תיקון סעיף 71 2. בסעיף 71 לצו העיקרי אחרי "העובר על הוראת צו זה" יבוא "או אינו מקיים הוראה או חובה שנקבעה במנשר או בצו של מפקד האזור או של מפקד צבאי".

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 11), תשכ"ז — 1967".

כ"ה בסיון תשכ"ז (3 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

بدء سريان ٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره .

الاسم ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن سريان احكام (هضبة الجولان) (رقم ١٠) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٥ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٣)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١١

امر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١)

استبدال المادة ٤٤ ١ - في الامر بشأن تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ (فيما يلي - الامر الاصلي) ، تستبدل المادة ٤٤ بما يلي :

«الضرر والتسبب في الموت ٤٤ - (١) كل من تسبب عمدا في موت غيره او ارتكب عملا تخريبيا في منشأة تابعة لجيش الدفاع الاسرائيلي يعاقب بالاعدام او باية عقوبة اخرى تأمر بها المحكمة .

(٢) لا تفرض المحكمة عقوبة الاعدام على متهم كان عمره حين ارتكاب الجرم دون الثامنة عشرة» .

تعديل المادة ٧١ ٢ - في المادة ٧١ من الامر الاصلي ، بعد عبارة «من يخالف احكام هذا الامر» يحل «او يخالف اية تعليمات او واجبات حددت في منشور او في اي امر صادر عن قائد المنطقة او عن قائد عسكري» .

بدء سريان ٣ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره .

الاسم ٤ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٥ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٣)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 12
צו בדבר הוראות בטחון

צו בדבר הקמת ועדה מייעצת

בתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־67(4) לצו בדבר הוראות בטחון הנני מצווה בזה לאמור:

הקמת ועדה מייעצת
1. תוקם ועדה מייעצת (להלן — הועדה) של שלושה אשר יושב הראש שלה יהיה שופט צבאי מתוך רשימת השופטים שנתמנו לפי סעיף 43 לצו בדבר הוראות בטחון, אשר מתפקידה יהיה לעיין בכל ערעור על צו בדבר מעצר מינהלי שניתן על פי סעיף 67 (1) לצו בדבר הוראות בטחון.

הרכב הועדה
2. הנני ממנה בזה את הקצינים המפורטים מטה להיות חברי הוועדה:

(1) סרן סולומונוב דוד — שופט, יו"ר הוועדה;

(2) רס"ן אלון יוסף — חבר;

(3) רס"ן ארגמן ידידיה — חבר.

סמכויות הועדה
3. סמכויות הוועדה מפורטות בסעיף 67(4) לצו בדבר הוראות בטחון.

מען הועדה וכינוסה
4. מען הוועדה ומקום כינוסה יהיה: אזור רמת הגולן, בית הממשל הצבאי קוניטרה.

תחילת תוקף
5. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם
6. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת ועדה מיעצת (רמת הגולן) (מס' 12), תשכ"ז — 1967".

כ"ו בסיון תשכ"ז (4 ביולי 1967)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٢

امر بشأن تعليمات الأمن

امر بشأن انشاء لجنة استشارية

عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادتين ٢ (٣) و - ٦٧ (٤) من الامر بشان تعليمات الامن ، آمر بما يلي :

انشاء لجنة استشارية — ١ - تنشا لجنة استشارية (فيما يلي - اللجنة) من ثلاثة اعضاء يتولى رئاستها قاض عسكري من قائمة القضاة الذين عينوا بموجب المادة ٤٣ من الامر بشان تعليمات الامن ، تكون مهمتها النظر في كل استئناف يقدم ضد امر الاعتقال الاداري الصادر بمقتضى المادة ٦٧ (١) من الامر بشان تعليمات الامن .

تشكيل اللجنة — ٢ - اعين بهذا الضباط المدرجة اسماؤهم ادناه اعضاء في اللجنة :

(١) سرن سولوموتوف دافيد - قاض ، رئيسا للجنة ؛

(٢) راب سرن الون يوسف - عضوا ؛

(٣) راب سرن ارغمان يديديا - عضوا .

صلاحيات اللجنة — ٣ - وردت صلاحيات اللجنة مفصلا في المادة ٦٧ (٤) من الامر بشان تعليمات الامن .

عنوان اللجنة ومقرها — ٤ - يكون عنوان اللجنة ومقر انعقادها : منطقة هضبة الجولان، عمارة الحكم العسكري، القنيطرة.

بدء سريان — ٥ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره .

الاسم — ٦ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان انشاء لجنة استشارية (هضبة الجولان) (رقم ١٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 13

צו בדבר עוצר ותנועה

הואיל ואני סבור כי דרוש הדבר לקיום הסדר הציבורי והבטחון באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

עוצר בית — 1. לא ישהה אדם מחוץ לכתלי בית בין השעות שש בערב וחמש בבוקר ביום שלמחרת, אלא ברשיון בכתב שניתן על ידי או מטעמי ובהתאם לתנאיו של רשיון זה.

איסור התקהלות — 2. אסור להתקהל ברחובות ובמקומות ציבוריים.

תעודות זהוי — 3. כל אדם ישא עמו בכל עת תעודה רשמית הנושאת את תמונתו והמאפשרת זיהויו.

עונשין — 4. העובר על הוראות צו זה, או המפר תנאי מתנאי הרשיון לנוע בשעות העוצר — דינו 5 שנות מאסר, או קנס בסך 1,000 ל״י או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף — 5. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם — 6. צו זה ייקרא „צו בדבר עוצר ותנועה (רמת הגולן) (מס׳ 13), תשכ״ז — 1967״.

כ״ו בסיון תשכ״ז (4 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 14

צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה)

בתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2 (2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון, אני מצווה בזה לאמור:

פרשנות — 1. בצו זה, „אזור המגורים של תושבי העיר קוניטרה״ — האזור שגבולותיו מותווים בעפרון שחור במפה החתומה על ידי; נוסח הצו, וכן גבולות השטח הסגור כמצוין במפה המצורפת לצו, הובאו לידיעת התושבים ופורסמו ברבים; המפה הופקדה ברשותו של מפקד יחידת הממשל הצבאי רמת־הגולן ופתוחה לעיונו של כל מעונין.

שטח סגור — 2. אזור המגורים של תושבי העיר קוניטרה מוכרז בזה כשטח סגור.

איסור כניסה ויציאה — 3. לא יכנס אדם לשטח הסגור ולא ייצא ממנו אלא ברשיון בכתב שניתן על ידי או מטעמי.

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٣

امر بشان منع التجول والتنقل

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار النظام العام والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

منع التجول — ١ ـ لا يجوز لاي شخص المكوث خارج المنزل بين الساعة السادسة مساء والخامسة من صباح اليوم التالي ، الا بموجب رخصة خطية صادرة من قبلي او بالنيابة عني ووفقا لشروط هذه الرخصة ٠

حظر التجمع — ٢ ـ لا يجوز التجمع في الشوارع وفي الاماكن العمومية ٠

بطاقات هوية — ٣ ـ يترتب على كل شخص ان يحمل معه دائما شهادة رسمية تحمل صورته وتمكن من اثبات هويته٠

عقوبات — ٤ ـ كل من خالف احكام هذا الامر او اخل باي شرط من شروط رخصة التنقل في ساعات منع التجول ، يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ل٠ا٠ او بكلتا العقوبتين معا٠

بدء سريان — ٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره ٠

الاسم — ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان منع التجول والتنقل (هضبة الجولان) (رقم ١٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائـد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٤

امر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة)

عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادتين ٢ (٣) و ـ ٧٠ من الامر بشان تعليمات الامن، آمر بما يلي:

تفاسير — ١ ـ في هذا الامر ـ

«منطقة سكنى سكان مدينة القنيطرة» ـ المنطقة الموسومة حدودها بخط اسود على الخارطة الموقعة بامضائي ؛ ان صيغة الامـر ، وحدود المساحة المغلقة الموسومـة في الخارطة المرفقة بالامر قـد احيط بها السكان علما ونشرت علنا ؛ وقد اودعت الخارطة لدى قائد وحدة الحكم العسكري في هضبة الجولان حيث يحق لكل ذي شان الاطلاع عليها ٠

مساحة مغلقة — ٢ ـ يعلن بهذا عن منطقة سكنى سكان مدينة القنيطرة ، مساحة مغلقة ٠

حظر الدخول والخروج — ٣ ـ لا يجوز لاي شخص الدخول الى المساحة المغلقة ولا الخروج منها الا بموجب رخصة خطية صادرة من قبلي او بالنيابة عني ٠

עונשין 4. העובר על הוראת צו זה, דינו — חמש שנות מאסר או 1,000 ל״י קנס או שני העונשים גם יחד.

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 14), תשכ״ז — 1967״.

כ״ו בסיון תשכ״ז (4 ביולי 1967)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 15

צו סגירת אזור הכפרים

בתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2 (2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון, אני מצווה בזה לאמור:

פרשנות 1. בצו זה „אזור הכפרים״ — האזור שגבולותיו מותווים בעפרון שחור במפה החתומה על ידי; נוסח הצו, וכן גבולות השטח הסגור כמצוין במפה המצורפת לצו, הובאו לידיעת התושבים ופורסמו ברבים; המפה הופקדה ברשותו של מפקד יחידת הממשל הצבאי רמת־הגולן ופתוחה לעיונו של כל מעונין.

שטח סגור 2. אזור הכפרים מוכרז בזה כשטח סגור.

איסור כניסה ויציאה 3. לא יכנס אדם לשטח הסגור ולא ייצא ממנו, אלא ברשיון בכתב שניתן על ידי או מטעמי.

עונשין 4. העובר על הוראת צו זה, דינו — חמש שנות מאסר או 1,000 ל״י קנס או שני העונשים גם יחד.

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה מיום נתינתו.

השם 6. לצו זה ייקרא „צו סגירת אזור הכפרים (רמת הגולן) (מס׳ 15) תשכ״ז — 1967״.

כ״ו בסיון תשכ״ז (4 ביולי 1967)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

عقوبات ٤ ـ من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ل٠ا٠ او بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان ٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره ٠

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) (رقم ١٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥

أمر اغلاق منطقة القرى

عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادتين ٢ (٢) و ـ ٧٠ من الامر بشأن تعليمات الامن، آمر بما يلي:

تفاسير ١ ـ ينصرف معنى «منطقة القرى» في هذا الامر الى المنطقة الموسومة حدودها بخط اسود على الخارطة الموقعة بامضائي ؛ ان صيغة الامر ، وحدود المساحة المغلقة الموسومة في الخارطة المرفقة بالامر قد احيط بها السكان علما ونشرت علنا ؛ وقد اودعت الخارطة لدى قائد وحدة الحكم العسكري في هضبة الجولان حيث يحق لكل ذي شأن الاطلاع عليها ٠

مساحة مغلقة ٢ ـ يعلن بهذا عن منطقة القرى مساحة مغلقة ٠

حظر الدخول والخروج ٣ ـ لا يجوز لاي شخص الدخول الى المساحة المغلقة ولا الخروج منها الا بموجب رخصة خطية صادرة من قبلي او بالنيابة عني ٠

عقوبات ٤ ـ من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ل٠ا٠ او بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان ٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره ٠

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر اغلاق منطقة القرى (هضبة الجولان) (رقم ١٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 16

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 2)

תיקון סעיף 1 — 1. בצו בדבר הוראות בטחון, המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967, (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1 (1) אחרי הגדרת „חייל״ יוסף:

„יועץ משפטי״ — קצין שנתמנה על ידי הפרקליט הצבאי הראשי להיות יועץ משפטי של מפקד האזור או של מפקד צבאי.

„פרקליט צבאי ראשי״ — הפרקליט הצבאי הראשי כפי שנתמנה על פי חוק השיפוט הצבאי, תשט״ו — 1955.

תיקון סעיף 67 — 2. בסעיף 67 לצו העיקרי יוסף אחרי סעיף קטן (2):

„(2א) מי שנתן צו מעצר לפי סעיף זה יודיע על כך בכתב מיד ולא יאוחר מ־96 שעות לאחר מתן הצו ליועץ המשפטי של מפקד האזור וליועץ המשפטי של המפקד הצבאי״.

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם — 4. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 16), תשכ״ז — 1967״.

כ״ט בסיון תשכ״ז (7 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 17

צו בדבר קביעת שער חליפין למטבע האזור

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והבטחון באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

פרשנות — 1. בצו זה —
„מטבע ישראלי״ — המטבע החוקי של מדינת ישראל;
„מטבע האזור״ — המטבע הסורי.

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ١٦

امر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ٢)

تعديل المادة ١ — ١ ـ في الامر بشان تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشان بدء مفعول الامر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي)، في المادة ١ (١)، بعد تعريف «الجندي» يضاف :

« «المستشار القضائي» ـ الضابط الذي عينه رئيس النيابة العسكرية ليكون مستشارا قضائيا لقائد المنطقة او لقائد عسكري ٠

«رئيس النيابة العسكرية» ـ رئيس النيابة العسكرية الذي عين بموجب قانون القضاء العسكري لسنة ٥٧١٥ ـ ١٩٥٥» ٠

تعديل المادة ٦٧ — ٢ ـ في المادة ٦٧ من الامر الاصلي ، بعد الفقرة (٢) يحل :

« «(٢ أ) على من أصدر امر توقيف بموجب هذه المادة ان يخبر بذلك خطيا وعلى الفور وبما لا يتاخر عن ٩٦ ساعة من اصدار الامر ، كلا من المستشار القضائي لقائد المنطقة والمستشار القضائي للقائد العسكري» ٠

بدء سريان — ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره ٠

الاسم — ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٦) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٩ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٧)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفـاع الاسـرائيلي

امر رقم ١٧

امر بشأن تحديد سعر الصرف لعملة المنطقة

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تفاسير — ١ ـ في هذا الامر ـ

«عملة اسرائيلية» ـ العملة القانونية لدولة اسرائيل ؛

«عملة المنطقة» ـ العملة السورية ٠

שער החליפין 2. שער החליפין של מטבע האזור יהיה לירה סורית אחת לשבעים אגורות ישראליות.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום נתינתו.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר קביעת שער חליפין למטבע האיזור (רמת הגולן) (מס׳ 17), תשכ״ז — 1967״.

ח׳ בתמוז תשכ״ז (16 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 18

צו בדבר עסקות במקרקעין

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור רמת הגולן, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„אדם״ — לרבות כל תאגיד או חבר בני אדם שאינו מאוגד;

„מקרקעין״ — מקרקעין הנמצאים באזור רמת הגולן לרבות מבנה, נכס אחר הצמוד למקרקעין או כל זכות מוחזקת או ראויה במקרקעין.

„עסקה״ — פעולה כלכלית או אחרת, במזומנים או בכל דרך אחרת בתמורה או שלא בתמורה לרבות הסכם בדבר עשיית עסקה;

„רשות מוסמכת״ — אדם שנתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה.

איסור עסקות בקשר למקרקעין 2. לא יעשה אדם עיסקה בקשר למקרקעין בין בעצמו ובין על ידי אחר, בין במישרין ובין בעקיפין, אלא ברשיון מהרשות המוסמכת.

העדר תוקף 3. נעשתה עסקה בקשר למקרקעין, באיסור או בניגוד לאמור ברשיון, תהא בטלה מעיקרה ולא תהא לה נפקות משפטית כל שהיא והכל בנוסף לאמור בסעיף 4.

עונשין 4. אדם שעבר על הוראה מהוראות סעיף 2 או פעל בניגוד לאמור ברשיון, דינו מאסר חמש שנים, או קנס של 15.000 לירות או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה ביום ח׳ בתמוז תשכ״ז (16 ביולי 1967).

سعر الصرف ٢ - يكون سعر الصرف لعملة المنطقة بمقدار ليرة سورية واحدة عن كل سبعين اغورة اسرائيلية.

بدء سريان ٣ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ اصداره .

الاسم ٤ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تحديد سعر الصرف لعملة المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٧) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٨ تموز ٥٧٢٧ (١٦/٧/١٩٦٧)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٨

امر بشأن الصفقات العقارية

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان، آمر بما يلي :

تعاريف ١ - في هذا الامر -

«الشخص» - يشمل كل هيئة حكمية او جماعة من الاشخاص ليست منتظمة في هيئة ؛
«العقارات» - العقارات الكائنة في منطقة هضبة الجولان ، وتشمل كل مبنى او مال آخر متصل بالعقارات او كل حق محرز او متوقع في العقارات ؛

«الصفقة» - كل عملية اقتصادية او غيرها ، تعقد نقدا او باية طريقة اخرى لقاء عوض او بدون عوض ، وتشمل كل اتفاق على عقد صفقة ؛

«السلطة المختصة» - الشخص الذي عين من قبلي ليكون سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر .

حظر عقد الصفقات العقارية ٢ - لا يجوز لاي شخص ان يعقد صفقة تتعلق بالعقارات ، سواء بنفسه ام بواسطة غيره ، بصورة مباشرة ام غير مباشرة ، الا برخصة من السلطة المختصة .

انعدام مفعول ٣ - اذا عقدت صفقة عقارية محظورة او خلافا لما ورد في الرخصة ، فتعتبر لاغية اصلا ولا يكون لها اي مفعول قانوني، وذلك بالاضافة الى ما ذكر في المادة ٤ .

عقوبات ٤ - من خالف احد احكام المادة ٢ او تصرف خلافا لما ورد في الرخصة يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٥٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا .

بدء سريان ٥ - يبدا سريان هذا الامر اعتبارا من ٨ تموز ٥٧٢٧ (١٦/٧/١٩٦٧) .

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר עיסקות במקרקעין (רמת הגולן) (מס׳ 18), תשכ״ז — 1967״.

ג׳ בתמוז תשכ״ז (11 ביולי 1967).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 19

צו בדבר מטבע והחזקתו

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והבטחון באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„תושב האזור״ — כל אדם הנמצא באזור להוציא אותם בני אדם שנכנסו לאזור מתחומי מדינת ישראל לאחר יום ב׳ בסיון תשכ״ז (10 ביוני 1967).

„מטבע ישראל״ — המטבע החוקי של מדינת ישראל;

„מטבע האזור״ — המטבע הסורי וכל מטבע שהיה הילך חוקי באזור ושהחזקתו היתה מותרת ביום ב׳ בסיון תשכ״ז (10 ביוני 1967).

איסור קבלה והחזקת מטבע 2. (א) לא יקבל תושב האזור לרשותו מטבע ישראלי ולא יחזיק בו.

(ב) לא יקבל אדם שאינו תושב האזור לרשותו מטבע האזור ולא יחזיק בו אלא אם כן יש בידו היתר מפורש ממני או ממי שהוסמך לכך על־ידי או מטעמי, או שהוא נמנה על כוחות צה״ל ועושה כן לצורך מילוי תפקידו.

הוצאת מטבע מהאזור 3. לא יוציא אדם מטבע האזור אל מחוץ לתחומי האזור ולא יעבירנו או יובילנו בתוך האזור במטרה להוציאו אל מחוץ לתחומי האזור, אלא אם כן יש בידו היתר מפורש ממני או ממי שהוסמך לכך על ידי או מטעמי, או שהוא נמנה על כוחות צה״ל ועושה כן לצרכי מילוי תפקידו.

הישוב לצרכי קנס 4. נתחייב תושב האזור על ידי בית־משפט צבאי בקנס על עבירה על הוראות צו זה או על הוראות כל מנשר, צו, הודעה או הוראה שניתנו או יינתנו על ידי או מטעמי — ישלם הקנס במטבע האזור לפי שער חליפין שנקבע בצו בדבר קביעת שער חליפין למטבע האזור (רמת הגולן) (מס׳ 17) תשכ״ז — 1967 או שיקבע בכל צו שיתקן את הצו האמור או יבוא במקומו.

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الصفقات العقارية (هضبة الجولان) (رقم ١٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٣ تموز ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/١١)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٩

امر بشأن العملة وحيازتها

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ

«ساكن في المنطقة» ـ كل شخص موجود في المنطقة ، باستثناء الاشخاص الذين دخلوا المنطقة من حدود دولة اسرائيل بعد ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٠) ؛

«عملة اسرائيلية» ـ العملة القانونية لدولة اسرائيل ؛

«عملة المنطقة» ـ العملة السورية وكل عملة كانت متداولة قانونا في المنطقة وكان يسمح بحيازتها بتاريخ ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١٠) ٠

حظر استلام وحيازة العملة ٢ ـ (أ) لا يجوز لاي ساكن من سكان المنطقة ان يستلم عملة اسرائيلية ولا ان يحوزها ٠

(ب) لا يجوز لاي شخص من غير سكان المنطقة ان يستلم عملة المنطقة ولا ان يحوزها الا اذا كان يحمل ترخيصا صريحا صادرا مني او ممن فوض بذلك من قبلي او بالنيابة عني ، او اذا كان ينتمي الى قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ويفعل ذلك لغرض تادية مهمته ٠

اخراج عملة من المنطقة ٣ ـ لا يجوز لاي شخص ان يخرج عملة المنطقة الى خارج حدود المنطقة ولا ان يحولها او ينقلها داخل المنطقة بقصد اخراجها الى خارج حدود المنطقة ، الا اذا كان يحمل ترخيصا صريحا صادرا مني او ممن فوض بذلك من قبلي او بالنيابة عني ، او اذا كان ينتمي الى قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ويفعل ذلك لغرض تادية مهمته ٠

احتساب بخصوص الغرامة ٤ ـ اذا حكم على اي ساكن من سكان المنطقة من قبل محكمة عسكرية بغرامة لمخالفته احكام هذا الامر او احكام اي منشور ، امر ، اعلان او تعليمات صدرت او تصدر من قبلي او بالنيابة عني ـ فعليه ان يدفع الغرامة بعملة المنطقة ، حسب سعر الصرف المحدد في امر بشأن تحديد سعر الصرف لعملة المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، أو الذي يحدد في اي امر يعدل الامر المذكور أو يحل محله ٠

עונשין 5. העובר על הוראות צו זה, דינו — מאסר 10 שנים או עשרת אלפים ל״י קנס או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף 6. תחילתו של צו זה ביום ח׳ בתמוז תשכ״ז (16 ביולי 1967).

השם 7. צו זה ייקרא „צו בדבר מטבע והחזקתו (רמת הגולן) (מס׳ 19), תשכ״ז — 1967״.

ח׳ בתמוז תשכ״ז (16 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 20

צו בדבר נכסים נטושים רכוש הפרט

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות 1. בצו זה —

„האזור״ — אזור רמת הגולן;
„הממונה״ — הממונה על נכסים נטושים שיתמנה לפי צו זה;

„התאריך הקובע״ — יום ב׳ בסיון תשכ״ז (10 ביוני 1967);
„מטלטלין״ — כל נכס למינהו חוץ ממקרקעין;

„מקרקעין״ — קרקע מכל סוג שהוא ומכל צורת החזקה וכל בנין, עץ או דבר אחר המחובר לקרקע וכל חלק של ים, של חוף, או של נהר וכל זכות, טובת הנאה או שעבוד בקרקע או במים או מעליהם;

„נכס״ — כולל מקרקעין ומטלטלין, כספים, ניירות ערך, זכות מוחזקת או ראויה בנכס, מוניטין וכל זכות בחבר בני־אדם או בניהולו, שהם רכוש הפרט;

„נכס נטוש״ — נכס שבעליו החוקי או מי שהחזיק בו כדין עזב את האזור לפני התאריך הקובע או אחרי המועד האמור, בהשאירו את הנכס באזור, אולם נכס שהמחזיק בו אינו בעליו, לא יראוהו נכס נטוש, אלא אם נעדרים מן האזור הבעלים והמחזיק גם יחד;

„רכוש הפרט״ — כל נכס שאינו בבעלות המדינה אשר שלטה באזור לפני התאריך הקובע;

„שנת הכספים״ — השנה המתחילה ב־1 באפריל של שנה מסויימת ומסתיימת ב־31 במרץ אשר בשנה שלאחריה;

عقوبات ٥ - من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات او بغرامة مقدارها عشرة الاف ل٠١٠ او بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان ٦ - يبدا سريان هذا الامر اعتبارا من ٨ تموز ٥٧٢٧ (١٦/٧/١٩٦٧) ٠

الاسم ٧ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان العملة وحيازتها (هضبة الجولان) (رقم ١٩) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ٨ تموز ٥٧٢٧ (١٦/٧/١٩٦٧)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٢٠

امر بشأن الاموال المتروكة - الممتلكات الخصوصية

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ - في هذا الامر -

«المنطقة» - منطقة هضبة الجولان ؛

«المسؤول» - المسؤول عن الاموال المتروكة المعين بموجب هذا الامر ؛

«اليوم المحدد» (بالكسر) - ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٠/٦/١٩٦٧) ٠

«المنقولات» - كل مال على مختلف انواعه باستثناء العقارات ٠

«العقارات» - كل ارض من اي نوع كان وباية صورة من صور التصرف وكل بناء ، شجرة او اي شيء آخر متصل بالارض وكل جزء من بحر ، من ساحل او من نهر وكل حق في منفعة او ارتفاق في الارض او في المياه او من فوقها ٠

«المال» - يشمل العقارات والمنقولات ، النقود ، الاوراق المالية ، كل حق في مال سواء اكان متصرفا به ام متوقعا ، الاسم التجاري وكل حق في جماعة من الناس او في ادارتها ، مما يعتبر من الممتلكات الخصوصية ٠

«المال المتروك» - كل مال عمل مالكه القانوني او المتصرف القانوني به على مغادرة المنطقة قبل اليوم المحدد او بعد الموعد المذكور ، بعد ان ابقى المال في المنطقة ، غير ان المال الذي يكون المتصرف به خلاف مالكه، لا يعتبر مالا متروكا الا اذا تغيب عن المنطقة كل من المالك والمتصرف معا.

«الممتلكات الخصوصية» - كل مال لا يقع تحت ملكية الدولة التي حكمت المنطقة قبل اليوم المحدد.

«السنة المالية» - السنة التي تبدا في ١ نيسان من سنة ما وتنتهي في ٣١ آذار من السنة التي تليها ٠

„תאגיד" — חברה, התאגדות או חבר בני אדם בין שהם מאוגדים ובין שאינם מאוגדים.

מינוי ממונה
2. מפקד האזור ימנה ממונה על נכסים נטושים.

סמכויות
3. (א) הממונה הוא אישיות משפטית והוא רשאי להתקשר בחוזים, להחזיק בנכסים ולנהל נכסים, להחכירם ולהשכירם, לרכוש ולמכור מטלטלין.

(ב) בלי לפגוע בכלליות האמור לעיל רשאי הממונה —

(1) למנות מפקחים על נכסים נטושים ולהעביר לכל אחד מהם כל סמכות מסמכויותיו, חוץ מן הסמכות למנות מפקחים;

(2) למנות סוכנים להנהלת נכסים נטושים ולקבוע ולשלם את שכר טרחתם;

(3) למנות פקידים ועובדים אחרים.

הקניית נכסים נטושים לממונה
4. (א) כל נכס נטוש מוקנה לממונה החל מהמועד בו הפך לנכס נטוש והממונה מוסמך ליטול את החזקה בו, ולנקוט כל צעד הנראה לו דרוש לכך.

(ב) כל זכות שהיתה לבעלים או למחזיק בנכס נטוש עוברת מאליה לממונה בשעת הקניית הנכס הנטוש; יד הממונה כיד בעל הנכס הנטוש.

(ג) אי ידיעת זהותו של הבעלים או המחזיק של הנכס, אינה מונעת את הנכסים מהיות נכסים נטושים.

מסירת הנכס הנטוש
5. אדם שברשותו נכס נטוש חייב למסרו לממונה.

נכס נטוש
6. רואים נכס אשר בבעלות או החזקת תאגיד כנכס נטוש, שסעיף 4 חל עליו אם כל שותפיו, מנהליו או מנהלי עסקיו, לפי המקרה, עזבו את האזור.

דין פירות נכס נטוש
7. דין פירותיו של נכס נטוש, כדין הנכס הנטוש המביא את הפירות.

שמירה על נכסים נטושים
8. (א) הממונה ישמור על הנכס הנטוש בעצמו או על ידי אחרים בהסכמתו בכתב, על מנת לשמור את הנכס הנטוש או תמורתו המלאה, ככל האפשר, למען בעליו או המחזיק, לפי המקרה.

(ב) הממונה רשאי, בעצמו או על ידי אחרים בהסכמתו בכתב, להוציא את כל ההוצאות ולהשקיע את כל ההשקעות הדרושות לשמירת נכס נטוש ובכלל זה הוצאות להחזקתו, להחסנתו, להובלתו, לתיקונו, לפיתוחו של הנכס או למטרות אחרות כיוצא באלה.

מכירת נכס נטוש
9. (א) הממונה רשאי למכור נכס נטוש שהוא מטלטלין או פירות של נכס שהוא נטוש, אם בנסיבות הענין נראה לו, שרק בדרך זו יובטח בנסיבות כנאות, שהבעלים או מי שהחזיק בנכס כדין יקבל תמורה עבור ערך זכותו ברכוש.

(ב) תמורת המכירה תופקד בבנק על שם הממונה.

כשרות העיסקות
10. כל עיסקה שנעשתה בתום לב בין הממונה ובין אדם אחר בכל נכס שהממונה חשבו בשעת העיסקה לנכס מוקנה, לא תפסל ותעמוד בתקפה גם אם יוכח, שהנכס לא היה אותה שעה מוקנה.

«الهيأة الحكمية» ـ شركة ، اتحاد او اية جماعة من الناس سواء اكانت منتظمة في هيأة ام لا .

تعيين مسؤول — ٢ ـ يعمل قائد المنطقة على تعيين مسؤول عن الاموال المتروكة .

الصلاحيات — ٣ ـ (أ) يعتبر المسؤول شخصية معنوية ويجوز له الارتباط بعقود والتصرف بالاموال وادارتها واجارتها لمدة طويلة او قصيرة ، وشراء المنقولات وبيعها .

(ب) دون المساس بعمومية ما ذكر اعلاه يجوز للمسؤول ـ

(١) ان يعين مراقبين على الاموال المتروكة وان يحيل الى كل منهم اية صلاحية من صلاحياته ، باستثناء صلاحية تعين المراقبين .

(٢) ان يعين وكلاء لادارة الاموال المتروكة وان يعين ويدفع اجر اتعابهم .

(٣) ان يعين الموظفين وسائر المستخدمين .

اناطة الاموال المتروكة بالمسؤول — ٤ ـ (أ) يناط كل مال متروك بالمسؤول اعتبارا من الموعد الذي اصبح فيه مالا متروكا ويخول المسؤول صلاحية تقلد حيازته واتخاذ كل تدبير يراه لازما لذلك .

(ب) كل حق كان يتمتع به مالك المال المتروك او المتصرف به ينتقل تلقائيا الى المسؤول حين اناطة المال المتروك ، ويكون المسؤول في حكم مالك المال المتروك .

(ج) ان عدم معرفة هوية مالك المال او المتصرف به لا تحول دون صيرورة الاموال اموالا متروكة .

تسليم المال المتروك — ٥ ـ يترتب على كل شخص يوجد تحت تصرفه مال متروك ان يسلمه الى المسؤول .

المال المتروك — ٦ ـ كل مال يقع تحت ملكية او تصرف هيأة حكمية يعتبر مالا متروكا تسري عليه المادة ٤ اذا كان جميع شركائها ، مدرائها او مديري اعمالها ، حسب المقتضى ، قد غادروا المنطقة .

حكم ثمار المال المتروك — ٧ ـ تكون ثمار المال المتروك في حكم المال المتروك المنتج للثمار .

المحافظة على الاموال المتروكة — ٨ ـ (أ) يقوم المسؤول بالمحافظة على المال المتروك بنفسه او بواسطة آخرين بموافقته الخطية ، بغية المحافظة على المال المتروك او على بدله الكامل ، على قدر الامكان ، من اجل مالكه او المتصرف به ، حسب مقتضى الحال .

(ب) يجوز للمسؤول ، بنفسه او بواسطة آخرين بموافقته الخطية ، ان ينفق جميع المصروفات وان يوظف جميع التوظيفات اللازمة للمحافظة على المال المتروك ، بما في ذلك مصروفات صيانة المال ، خزنه ، نقله ، اصلاحه ، تطويره او لاغراض اخرى مماثلة .

بيع المال المتروك — ٩ ـ (أ) يجوز للمسؤول ان يبيع كل مال متروك من قبيل المنقولات او ثمار المال المتروك ، اذا بدا له حسب ظروف الحال انه بهذه الطريقة فقط يمكن ضمان الظروف الملائمة لحصول المالك او المتصرف القانوني بالمال على بدل لقاء قيمة حقه في المال .

(ب) يودع بدل البيع في البنك باسم المسؤول .

صحة الصفقات — ١٠ ـ لا تبطل اية صفقة عقدت بحسن نية بين المسؤول وبين شخص آخر بصدد اي مال اعتبره المسؤول حين عقد الصفقة مالا مناطا ، بل تظل نافذة المفعول حتى ولو ثبت ان المال لم يكن آنذاك مالا مناطا .

ניהול רישום 11. (א) הממונה ינהל רשום מלא על כל נכס העובר לחזקתו.

(ב) הרישום יכלול: —

(1) שם בעל הנכס הנטוש, אם הוא ידוע;

(2) תאריך קבלת החזקה בנכס ומצב הנכס הנטוש במועד זה;

(3) הצעדים שננקטו לשמירת הנכס;

(4) לגבי מטלטלין: מקום קבלתו או מציאתו ומקום החסנתו;

(5) במקרה של מכירת מטלטלין — התמורה ומקור הפקדתה;

(6) כל הוצאה והכנסה בקשר לנכס נטוש.

דו"ח שנתי 12. הממונה ימציא למפקד האזור אחת לשנה ולא יאוחר משׁשה חדשים מתום שנת הכספים דין וחשבון על פעולותיו. אין בכך כדי לגרוע מן הסמכות לדרוש דו"חות נוספים.

החזרה לבעל או למחזיק 13. (א) חזר מי שהיה הבעלים או מי שהיה המחזיק כדין בנכס הנטוש, לאזור והוכיח בעלותו על הנכס הנטוש או זכותו לחזקה, לפי המקרה, יעביר הממונה את הנכס או תמורתו לידיו ומשעשה כן, יחדל אותו נכס מהיות נכס נטוש וכל זכות שהיתה לאדם באותו נכס ערב הקנייתו לממונה, תחזור אל אותו אדם או אל מי שבא תחתיו.

(ב) בשעה שנכס חדל להיות נטוש, רשאי הממונה לגבות שכר הוצאותיו בסכום שאינו עולה על אחוז משוויו של הנכס שייקבע מדי פעם בצו מפקד האזור.

עבירות 14. (א) השולח יד בנכס נטוש או אינו מוסר נכס נטוש לידי הממונה, דינו — מאסר חמש שנים או קנס 10,000 לירות או שני העונשים כאחד.

(ב) המפריע לפעולות הממונה, דינו — מאסר שנתיים או קנס 5,000 לירות או שני העונשים כאחד.

(ג) אין האמור בסעיף זה בא למנוע האשמתו או הרשעתו של אדם בעבירה אחרת אם מעשהו מהווה עבירה לפי מנשר או צו אחר של מפקד האזור, בתנאי שלא תוטל אחריות פלילית פעמיים בשל אותו מעשה או מחדל.

תחילת תוקף 15. תחילתו של צו זה מיום י"ב בתמוז תשכ"ז (20 ביולי 1967).

שם 16. צו זה ייקרא „צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ"ז — 1967".

י"ב בתמוז תשכ"ז (20 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

مسك تسجيل ١١ – (أ) يمسك المسؤول تسجيلا كاملا بكل مال ينتقل الى حيازته ٠

(ب) يتضمن التسجيل –

(١) اسم مالك المال المتروك ، اذا كان معروفا ؛

(٢) تاريخ تسلم حيازة المال وحالة المال المتروك في ذلك الموعد ؛

(٣) التدابير التي اتخذت للمحافظة على المال ؛

(٤) بصدد المنقولات : مكان استلامها او العثور عليها ومكان خزنها ؛

(٥) في حالة بيع منقولات – بدل البيع ومكان ايداعه ؛

(٦) كل مصروف وايراد يتعلق بالمال المتروك ٠

تقرير سنوي ١٢ – يترتب على المسؤول ان يقدم الى قائد المنطقة تقريرا عن اعماله مرة في السنة وفي موعد لا يتأخر عن ستة اشهر من انتهاء السنة المالية ٠ وليس في ذلك ما ينتقص من صلاحية طلب تقارير اضافية ٠

اعادة الى المالك او المتصرف ١٣ – (أ) اذا عاد الى المنطقة من كان مالك المال المتروك او من كان المتصرف القانوني به ، واثبت ملكيته للمال المتروك او حقه في التصرف به ، حسب مقتضى الحال ، فيترتب على المسؤول ان ينقل اليه المال او بدله ، ومتى فعل ذلك لا يعتبر ذلك المال بعد مالا متروكا ، وكل حق في ذلك المال كان مناطا بشخص قبيل اناطته بالمسؤول يعود الى ذلك الشخص او الى من حل محله ٠

(ب) يجوز للمسؤول في الوقت الذي لم يعد فيه المال متروكا ، ان يستوفي اجر مصروفاته بمبلغ لا يتجاوز نسبة مئوية من قيمة المال يحددها قائد المنطقة من حين لاخر بموجب امر ٠

جرائم ١٤ – (أ) كل من اختلس مالا متروكا او تخلف عن تسليم مال متروك الى المسؤول يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

(ب) كل من اعاق اعمال المسؤول يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

(ج) ليس فيما ورد في هذه المادة ما يحول دون اتهام شخص او ادانته بجرم آخر اذا كان فعله يشكل جرما بموجب منشور او امر اخر صادر عن قائد المنطقة ، بشرط الا تفرض مسؤولية جزائية مرتين عن نفس الفعل او الترك ٠

بدء سريان ١٥ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٢ تموز ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٢٠) ٠

الاسم ١٦ – يطلق على هذا الامر اسم « امر بشأن الاموال المتروكة – (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ٠

في ١٢ تموز ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٧/٢٠)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 21

צו בדבר רכוש ממשלתי

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין, הסדר הציבורי, בטחון צבא הגנה לישראל והאזור וכן לצרכי כוחות צבא הגנה לישראל, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„אדם" — לרבות תאגיד, או חבר בני אדם שאינו מאוגד;

„אויב" — מי שהוא צד לוחם או מקיים מצב לחימה נגד ישראל, או הכריז על עצמו בתור אחד מאלה, בין שהוכרזה מלחמה ובין שלא הוכרזה, בין שיש פעולות איבה צבאיות ובין שאינן;

„האזור" — אזור רמת הגולן;

„היום הקובע" — ב' בסיון תשכ"ז (10 ביוני 1967);

„הכנסה" — הסכום אשר מהווה הכנסה לדעת הממונה;

„הממונה" — מי שמונה על ידי המפקד הצבאי כממונה על רכוש ממשלתי;

„מפקד האיזור" — מפקד כוחות צבא הגנה לישראל באזור רמת הגולן;

„זכות במחצבים" — לרבות כל זכות הנוגעת למחצבים;

„מדינת אויב" — סוריה או כל מדינת אויב אחרת, לרבות ממשלת המדינה וכן יחידה, שלוחה, רשות או תאגיד של המדינה, או הממשלה;

„מחזיק" — לרבות מי שבידו השליטה בצורה כל שהיא, במישרין או בעקיפין, על הרכוש שצו זה חל עליו;

„מחצבים" — לרבות אוצרות טבע מכל מין ומכל סוג בין במצב מוצק, במצב נוזלי או בצורת גזים;

„ניהול" — לרבות שימוש ,יצור, הפעלה, הפקה, עיבוד, קניה, מכירה, מסירה, הובלה או כל פעולה הקשורה באחד מאלה, או בשמירה על רכוש בתפעולו או בתחזוקתו;

„רכוש" — רכוש דניידי או דלא־ניידי, לרבות כספים, חשבונות, חשבונות בנקים, נשק, תחמושת, כלי רכב, כלי תחבורה, ציוד מלחמתי או אזרחי, מחצבים, זכויות במחצבים, זכויות בתאגיד, הכנסה, תמלוג, זכויות להכנסה או לתמלוג, או כל זכות אחרת, מוחזקת או ראויה;

„רכוש ממשלתי" —

(1) רכוש אשר ביום הקובע היה שייך לאחד מאלה:

(א) למדינת אויב;

(ב) לתאגיד אשר למדינת אויב זכות כל שהיא בו, בין במישרין ובין בעקיפין, בין שיש עמה שליטה ובין שאין עמה שליטה;

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٢١

امر بشأن الاموال الحكومية

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام وامن جيش الدفاع الاسرائيلي والمنطقة ولاحتياجات قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، فاني امر بما يلي :

١ - في هذا الامر -

«الشخص» - يشمل كل هيئة حكمية ، او جماعة من الناس ليست منتظمة في هيئة .

«العدو» - من هو طرف محارب او يقيم حالة قتال ضد اسرائيل او اعلن عن نفسه بانه واحد من هذين ، سواء اعلنت الحرب ام لم تعلن وسواء اكانت هناك عمليات عدائية عسكرية ام لا ؛

«المنطقة» - منطقة هضبة الجولان ؛

«اليوم المحدد» (بالكسر) - ٢ سيفان ٥٧٢٧ (١٠/٦/١٩٦٧) ؛

«الدخل» - المبلغ الذي يرى المسؤول انه يشكل دخلا ؛

«المسؤول» - من عينه القائد العسكري مسؤولا عن الاموال الحكومية .

«قائد المنطقة» - قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في هضبة الجولان ؛

«الحق في المعادن» - يشمل كل حق يتعلق بالمعادن ؛

«دولة معادية» - سورية او كل دولة معادية اخرى، بما فيها حكومة الدولة وكل وحدة او فرع او سلطة او هيئة حكمية تابعة للدولة او للحكومة ؛

«المتصرف» - يشمل من بيده السيطرة المباشرة او غير المباشرة ، باي شكل كان ، على المال الذي يسري عليه هذا الامر ؛

«المعادن» - تشمل الكنوز الطبيعية من كل نوع وصنف سواء في حالة صلبة او سائلة او غازية؛

«الادارة» - تشمل الاستعمال ، الانتاج ، التشغيل ، الاستخراج ، الاعداد ، الشراء ، البيع، التسليم، النقل او اية عملية تتعلق بواحد مما ذكر او بالمحافظة على المال او بتشغيله او بصيانته ؛

«المال» - المال المنقول او غير المنقول ، بما فيه النقود ، الحسابات ، حسابات البنوك ، الاسلحة ، الذخيرة ، المركبات ، وسائط المواصلات ، العتاد الحربي او المدني ، المعادن ، الحقوق في المعادن ، الحقوق في هيئة حكمية ، الدخل ، العائدات ، الحقوق في الدخل او في العائدات ، او اي حق اخر ، محرز او متوقع ؛

«مال حكومي» - (١) كل ما كان في اليوم المحدد عائدا الى واحد مما يلي :

(أ) الى دولة معادية ؛

(ب) الى هيئة حكمية تتمتع دولة معادية باي حق فيها ، سواء بصورة مباشرة ام غير مباشرة ، وسواء اكان مقرونا بالسيطرة ام بدونها ؛

(2) רכוש אשר היה רשום ביום הקובע על שם אחד מן המפורטים בפסקה (1);

(3) רכוש אשר אחד מן המפורטים בפסקה (1) היה ביום הקובע שותף בו;

(4) רכוש אשר ביום הקובע היה שייך לתאגיד, רשום על שמו או מוחזק על ידיו והיה שותף בו אחד מן המפורטים בפסקה (1);

„שותף" — לרבות כל בעל זכות ברכוש, בין בתורת בעל מניות ובין בדרך אחרת;

„תאגיד" — חבר בני אדם או חבר תאגידים, המואגד או רשום באזור או במקום אחר על פי כל דין, החל באזור או במקום אחר.

נטילת החזקה 2. הממונה רשאי ליטול את החזקה ברכוש ממשלתי ולנקוט כל צעד הנראה לו דרוש לכך.

סמכויות הממונה 3. הממונה ינהל את הרכוש הממשלתי בו נטל את החזקה, ומבלי לגרוע מכלליות האמור, יהא רשאי:

(1) להעסיק כל אדם שהממונה קבע כי העסקתו דרושה לניהול הרכוש הממשלתי ובתנאים שיקבע;

(2) לבצע כל עיסקה הכרוכה בניהול הרכוש הממשלתי;

(3) לעשות כל עיסקה או פעולה, או ליתן כל הוראה, כדרוש לדעתו לביצוע צו זה;

(4) להשתמש ולחזור ולהשתמש בכל סמכות הנתונה לו בצו זה, מזמן לזמן, ככל שיהא דרוש לדעתו לפי המסיבות.

קביעת הסדרים 4. מפקד האזור רשאי לקבוע בצו הסדרים:

(1) בדבר דרכי הטיפול ברכוש הממשלתי אשר הממונה נטל בו את החזקה;

(2) בדבר מתן תשלומים, בכסף או בדרך אחרת, לשותף ברכוש ממשלתי, אם הוכח להנחת דעת הממונה שהשותף איננו אויב;

(3) בדבר דינים וחשבונות שיוגשו על ידי הממונה למפקד הצבאי.

עונשין 5. אדם העושה אחד מאלה:

(1) מעלים ביודעין רכוש ממשלתי;

(2) גורם ביודעין נזק לרכוש ממשלתי;

(3) מפריע לממונה במילוי תפקידו כדין;

(4) נוהג בניגוד להוראה שניתנה על ידי הממונה כדין,

דינו — מאסר עשר שנים או קנס של 15,000 לירות ישראליות או שני העונשים כאחד.

(٢) كل مال كان في اليوم المحدد مسجلا باسم احد المذكورين في البند (١) ؛

(٣) كل مال كان احد المذكورين في البند (١) شريكا فيه في اليوم المحدد ؛

(٤) كل مال كان في اليوم المحدد عائدا الى هيئة حكمية او مسجلا باسمها او واقعا تحت تصرفها وكان احد المذكورين في البند (١) شريكا فيه ؛

«الشريك» ـ يشمل كل من له حق في المال ، سواء بصفة حامل اسهم ام بصفة اخرى ؛

«هيئة حكمية» ـ جماعة من الناس أو من الهيئات الحكمية ، منتظمة في هيئة او مسجلة في المنطقة او في مكان اخر بمقتضى اي تشريع معمول به في المنطقة او في المكان الاخر .

تقلد حق التصرف — ٢ ـ يجوز للمسؤول ان يتقلد حق التصرف بالمال الحكومي وان يتخذ كل اجراء يـراه لازمـا لذلـك .

صلاحيات المسؤول — ٣ ـ يتولى المسؤول ادارة المال الحكومي الذي تقلد حق التصرف به ، ويجوز لـه ، دون الانتقاص من عمومية ما ذكر :

(١) ان يستخدم اي شخص قرر المسؤول ان استخدامه لازم لادارة المال الحكومي وبالشروط التي يحددها ؛

(٢) ان ينفذ كل صفقة تتعلق بادارة المال الحكومي ؛

(٣) ان يعقد اية صفقة او يتخذ اي اجراء او يصدر اية تعليمات ، حسب ما يراه لازما لتنفيذ هذا الامر ؛

(٤) ان يمارس وان يكرر ممارسة كل صلاحية مخولة له في هذا الامر ، من حين لاخر ، كلما راى ذلك لازما حسب الظروف .

وضع ترتيبات — ٤ ـ يجوز لقائد المنطقة ان يضع في امر ترتيبات :

(١) بشان طرق العناية بالمال الحكومي الذي تقلد المسؤول حق التصرف به .

(٢) بشان دفع دفعات ، نقدية او غيرها ، للشريك في مال حكومي اذا ثبت على وجه يرضي المسؤول ان الشريك ليس بعدو .

(٣) بشان التقارير التي يقدمها المسؤول الى القائد العسكري .

عقوبات — ٥ ـ كل من اتى احد الافعال التالية :

(١) اخفى مالا حكوميا عن علم منه .

(٢) الحق عن علم منه ضررا بمال حكومي .

(٣) اعاق المسؤول عن تادية مهمته حسب الاصول .

(٤) تصرف خلافا للتعليمات التي اصدرها المسؤول حسب الاصول .

يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات او بغرامة مقدارها ١٥٠٠٠ ليرة اسرائيلية او بكلتا العقوبتين معا.

תחילת תוקף 6. תחילתו של צו זה ביום י״ב בתמוז תשכ״ז (20 ביולי 1967).

השם 7. צו זה ייקרא „צו בדבר רכוש ממשלתי (רמת הגולן) (מס׳ 21), תשכ״ז — 1967״.

י״ב בתמוז תשכ״ז (20 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 22

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 3)

תיקון סעיף 43 1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967, בסעיף 43(3)(ד), במקום „מפקד האזור״ יבוא „מפקד צבאי״.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום י״ח בתמוז תשכ״ז (26 ביולי 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 22), תשכ״ז — 1967״.

י״ח בתמוז תשכ״ז (26 ביולי 1967)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

بدء سريان ٦ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٢ تموز ٥٧٢٧ (٢٠/٧/١٩٦٧) ٠

الاسم ٧ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ١٢ تموز ٥٧٢٧ (٢٠/٧/١٩٦٧)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٢٢

امر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ٣)

تعديل المادة ٤٣ ١ - في الامر بشأن تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، في المادة ٤٣ (٣) (د) ، بدلا من «قائد المنطقة» يحل «قائد عسكري» ٠

بدء سريان ٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٨ تموز ٥٧٢٧ (٢٦/٧/١٩٦٧) ٠

الاسم ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٣) (امر رقم ٢٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ١٨ تموز ٥٧٢٧ (٢٦/٧/١٩٦٧)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

המחיר 2.50 ל״י
الثمن ٢٫٥٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ, תל־אביב
مطبعة «دافار» م٠ض تل ابيب

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני

مناشير ، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

מס׳ 5 العدد ٥

ט׳ בשבט תשכ״ח (8 בפברואר 1968) ٩ شباط ٥٧٢٨ (٨/٢/١٩٦٨)

התוכן:

עמוד

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 1) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 101), תשכ"ח — 1967. 324

צו בדבר עסקות במקרקעין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 102), תשכ"ז — 1967. 324

צו בדבר תחולת הדין ברפיח (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 103), תשכ"ז — 1967. 326

צו בדבר עיסוק בחשמל (הוראת שעה) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 104), תשכ"ז — 1967. 328

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס' 1) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 105), תשכ"ח — 1967. 328

צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 106), תשכ"ח — 1967. 332

צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 8) (צו מס' 107), תשכ"ח — 1967. 336

צו בדבר משקולות ומידות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 108), תשכ"ח — 1967. 340

צו בדבר בתי המשפט האזרחיים (הרחבת אזור השיפוט) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 109), תשכ"ח — 1967. 340

צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 110), תשכ"ח — 1967. 344

צו בדבר עוצר (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 4) (צו מס' 111), תשכ"ח — 1967. 356

צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 112), תשכ"ח — 1967. 358

צו בדבר דיני חשמל וזכויות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 113), תשכ"ח — 1967. 358

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 114), תשכ"ח — 1967. 360

צו בדבר בלו על טבק (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 115), תשכ"ח — 1967. 362

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 2) (רצועת עזה וצפון סיני) (צו מס' 116), תשכ"ח — 1967. 372

المحتويات

الصفحة

الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ١) (قطاع غزة) (رقم ١٠١)
لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٢٥

امر بشأن الصفقات العقارية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٢)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٢٥

امر بشأن سريان التشاريع على رفح (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٣)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٢٧

امر بشأن ممارسة اشغال الكهرباء (حكم مؤقت) (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(رقم ١٠٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٢٩

امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (احكام اضافية) (رقم ١)
(قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٥) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ٣٢٩

امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(رقم ١٠٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٣٣

امر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٨)
(امر رقم ١٠٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٣٧

امر بشأن الاوزان والمقاييس والمكاييل (قطاع غـزة وشمالي سيناء)
(رقم ١٠٨) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٤١

امر بشأن المحاكم المدنية (توسيع دائرة الاختصاص) (قطاع غزة وشمالي
سيناء) (رقم ١٠٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٤١

امر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٤٥

امر بشأن منع التجول (قطاع غـزة وشمالي سيناء) (تعديـل رقم ٤)
(امر رقم ١١١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٥٧

امر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١١٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٥٩

امر بشأن تشاريع الكهرباء والامتيازات (قطاع غزة وشـمالي سيناء)
(تعديل رقم ١) (امر رقم ١١٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٥٩

امر بشأن تمديد امر التوقيف (حكم مؤقت) (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(رقم ١١٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٦١

امر بشأن المكوس على التبغ (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقـم ١١٥)
لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٦٣

الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ٢) (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(امر رقم ١١٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٧٣

עמוד

צו בדבר איסורים על עיסוק (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 117), תשכ״ח — 1967. 374

צו בדבר אנשי שרות הבטחון הפועלים באזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 118), תשכ״ח — 1967. 376

צו בדבר הגנה על שמורות הטבע (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 119), תשכ״ח — 1967. 376

צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 120), תשכ״ח — 1967. 380

צו הטייס (הגבלות על הטיסה ואכרזת אזור אסור) (חצי האי סיני), תשכ״ז — 1967. 380

צו הפרסומים האסורים (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967. 382

الصفحة

امر بشأن حظر ممارسة اشغال (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١١٧) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٧٥

امر بشأن رجال مصلحة الامن العاملين في المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(رقم ١١٨) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٧٧

امر بشأن حماية المناطق الطبيعية المحفوظة (قطاع غزة وشمالي سيناء)
(رقم ١١٩) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٧٧

امر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢)
(امر رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٨١

امر الطيران (تقييد الطيران والاعلان عن منطقة محظورة) (شبه جزيرة سيناء)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٨١

امر بشأن المطبوعات المحظورة (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة
٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ٣٨٣

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 101

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„האזור״ — אזור רצועת עזה;

„העתון הרשמי״ — כמשמעותו בפקודת הפירושים, 1945;

„חוק נסתר״ — מעשה חקיקה כל שהוא, שדימו לחוקקו לגבי האזור בתקופה שבין ט״ז בכסלו תש״ח (29 בנובמבר 1947) ובין ו׳ באייר תש״ח (15 במאי 1948) ושלא פורסם בעתון הרשמי, למרות היותו נמנה עם סוג מעשי החקיקה שפרסומם בעתון הרשמי היה, עובר לאותה תקופה, חובה או מנהג.

חוק נסתר

2. כדי להסיר ספק, נאמר בזה כי חוק נסתר אין לו ומעולם לא היה לו כל תוקף.

השם

3. צו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 1) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 101), תשכ״ח — 1967״.

כ״ט בתשרי תשכ״ח (2 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף-משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 102

צו בדבר עסקות במקרקעין *

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„אדם״ — לרבות כל תאגיד או חבר בני אדם שאינו מאוגד;

„מקרקעין״ — מקרקעין הנמצאים באזור, לרבות מבנה, נכס אחר הצמוד למקרקעין או כל זכות מוחזקת או ראויה במקרקעין;

„עסקה״ — פעולה כלכלית או אחרת, במזומנים או בכל דרך אחרת, בתמורה או שלא בתמורה, לרבות הסכם בדבר עשיית עסקה;

---

* ראה: צו מס׳ 139 — עסקות במקרקעין (תיקון מס׳ 1).

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٠١

الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائـدا لقوات جيش الدفـاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المنطقة» ـ منطقة قطاع غزة ؛
«الجريدة الرسمية» ـ حسب مدلول الوقائع الفلسطينية في القانون التفسيري لسنة ١٩٤٥ ؛
«قانون خفي» ـ اي عمل تشريعي اريد تشريعه بصدد المنطقة خلال المدة الواقعة بـين ١٦ كسليف ٥٧٠٨ (١٩٤٧/١١/٢٩) و ـ ٦ أيار ٥٧٠٨ (١٩٤٨/٥/١٥) ولم ينشر في الجريدة الرسمية رغم كونه ، قبل تلك المدة ، من قبيل الاعمال التشريعية التي يجب أو جرى العرف على نشرها في الجريدة الرسمية ٠

قانون خفي

٢ ـ ازالة لكل شك ينص بهذا على انعدام مفعول كل قانون خفي وعلى انه لم يكن له اي مفعول قط ٠

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ١) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٩ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/٢)

مردخـاي غـور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٠٢

امر بشأن الصفقات العقارية*

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«الشخص» ـ يشمل كل هيئة حكمية أو جماعة من الاشخاص ليست منتظمة في هيئة ؛
«العقارات» ـ العقارات الكائنة في المنطقة ، وتشمل كل مبنى أو مال آخر متصل بالعقارات أو كل حق محرز أو متوقع في العقارات ؛
«الصفقة» ـ كل عملية اقتصادية أو غيرها ، تعقد نقدا أو باية طريقة أخرى ، لقاء عوض أو بدون عوض ، وتشمل كل اتفاق على عقد صفقة ؛
«السلطة المختصة» ـ الشخص الذي عين من قبلي ليكون سلطة مختصة لمقتضى

* راجع : الامر رقم ١٣٩ ـ الصفقات العقارية (تعديل رقم ١)

„רשות מוסמכת" — אדם שנתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה.

איסור עסקות בקשר למקרקעין
2. לא יעשה אדם עסקה בקשר למקרקעין, בין בעצמו ובין על ידי אחר, בין במישרין ובין בעקיפין, אלא ברשיון מהרשות המוסמכת; רשיון כאמור יכול שיהיה כללי, לסוג של עסקות או לעסקה בודדת.

העדר תוקף
3. נעשתה עסקה בקשר למקרקעין באיסור, או בניגוד לאמור ברשיון, תהא בטלה מעיקרה ולא תהא לה נפקות משפטית כלשהי פרט לתחולתו של סעיף 4.

עונשין
4. אדם שעבר על הוראה מהוראות סעיף 2, או פעל בניגוד לאמור ברשיון, דינו — מאסר חמש שנים או קנס 1500 לירות או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף
5. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם
6. צו זה ייקרא „צו בדבר עסקות במקרקעין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 102), תשכ"ז — 1967".

כ"ז באלול תשכ"ז (2 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 103

צו בדבר תחולת הדין ברפיח

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין, אני מצווה לאמור:

תחולת הדין
1. הדין החל ברצועת עזה יחול ברפיח כולה.

תחילה
2. תחילתו של צו זה ביום י"ט בתמוז תשכ"ז (27 ביולי 1967).

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר תחולת הדין ברפיח (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 103), תשכ"ז — 1967".

כ"ח באלול תשכ"ז (3 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

هذا الامر ·

حظر عقد الصفقات العقارية

٢ ـ لا يجوز لاي شخص ان يعقد صفقة تتعلق بالعقارات ، سواء بنفسه ام بواسطة غيره ، بصورة مباشرة أم غير مباشرة ، الا برخصة من السلطة المختصة؛ ويمكن ان تكون الرخصة المذكورة عامة أو لنوع من الصفقات أو لصفقة واحدة.

انعدام مفعول

٣ ـ اذا عقدت صفقة عقارية محظورة ، أو خلافا لما ورد في الرخصة ، فتعتبر لاغية اصلا ولا يكون لها أي مفعول قانوني باستثناء سريان المادة ٤ .

عقوبات

٤ ـ من خالف احد احكام المادة ٢ أو تصرف خلافا لما ورد في الرخصة، يعاقب بالحبس لمدةخمس سنوات أو بغرامة مقدارها ١٥٠٠ ليرة أو بكلتا العقوبتين معا.

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الصفقات العقارية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٧ ايلول ٥٧٢٧ (٢/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٠٣

امر بشأن سريان التشاريع على رفح

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

سريان التشاريع

١ ـ تسري التشاريع السارية على قطاع غزة ، على رفح كلها ·

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٩ تموز ٥٧٢٧ (٢٧/٧/١٩٦٧) ·

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سريان التشاريع على رفح (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٨ ايلول ٥٧٢٧ (٣/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 104

צו בדבר עיסוק בחשמל (הוראת שעה)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, אני מצווה לאמור:

היתר לרשויות מקומיות

1. על אף האמור בצו בדבר דיני החשמל וזכיונות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 57), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), מותר לכל רשות מקומית שהיתה עוסקת בחשמל סמוך לפני תחילתו של הצו העיקרי להמשיך ולייצר, לספק, לחלק ולמכור חשמל עד להפעלה ממשית של רשת החשמל בתחומה על ידי חברת החשמל.

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום תחילת הצו העיקרי.

השם

3. צו זה ייקרא „צו בדבר עיסוק בחשמל (הוראת שעה) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 104), תשכ"ז — 1967".

כ"ח באלול תשכ"ז (3 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 105

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט)
(הוראות נוספות) (מס' 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי וכדי להגן על זכויות הפרט, אני מצווה לאמור:

פרשנות

1. (א) בצו זה —

„אויב" — כמשמעותו בצו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 43), תשכ"ז — 1967.

„הצו העיקרי" — צו בדבר נכסים נטושים רכוש הפרט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 42), תשכ"ז — 1967;

(ב) מונח שהוגדר בצו העיקרי משמעותו כהגדרתו בצו העיקרי, כל עוד אין בצו זה הוראה מפורשת אחרת.

הוראות הבהרה

2. לשם הסרת ספק ומבלי לגרוע מכלליות ההגדרות שבצו העיקרי, מובהר בזה כי כל זכות כמפורט להלן היא נכס נטוש:

(1) זכות שכירות — כאשר השוכר עזב את האזור כאמור בסעיף 1

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٠٤

امر بشأن ممارسة اشغال الكهرباء (حكم مؤقت)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

ترخيص للسلطات المحلية

١ ـ على الرغم مما ورد في الامر بشأن تشاريع الكهرباء والامتيازات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٥٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، يسمح لكل سلطة محلية كانت تمارس اشغال الكهرباء قبيل بدء سريان الامر الاصلي ، بمواصلة توليد الكهرباء ، توريده ، توزيعه وبيعه الى حين تشغيل شبكة الكهرباء بصورة حقيقية ضمن حدودها من قبل شركة الكهرباء.

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ٠

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن ممارسة اشغال الكهرباء (حكم مؤقت) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٨ ايلول ٥٧٢٧ (٣/١٠/١٩٦٧)

مردخـاي غـور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٠٥

امر بشأن الاموال المتروكة ـ الممتلكات الخصوصية (احكام اضافية) (رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا الامر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، وحماية لحقوق الفرد ، فاني آمر بما يلي :

تفاسير

١ ـ (أ) في هذا الامر ـ
«العدو» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«الامر الاصلي» ـ الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
(ب) ينصرف معنى كل اصطلاح عرّف في الامر الاصلي الى مدلوله في الامر الاصلي ما لم ينص هذا الامر صراحة على خلاف ذلك ٠

احكام اضافية

٢ ـ ازالة لكل شك ودون الانتقاص من عمومية التعاريف الواردة في الامر الاصلي ، يوضح بهذا ان الحقوق المبينة ادناه تعتبر من قبيل الاموال المتروكة:
(١) حق الاجارة ـ اذا غادر المستأجر المنطقة على الوجه المذكور

לצו העיקרי;

(2) זכות לשכר דירה — כאשר בעל מקרקעין עזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי;

(3) זכות בתאגיד, לרבות זכות כבעל מניה או כבעל איגרת חוב — כאשר בעל הזכות עזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי.

חובת מתן הודעה על נכס

3. (א) אדם או חבר בני אדם המחזיק או המנהל נכס מוקנה או הנהנה ממנו חייב למסור לממונה הודעה בכתב המכילה את פרטי הנכס המוקנה תוך שלושים יום מיום תחילתו של סעיף זה; הגיע הנכס להחזקתו, להנהלתו או להנאתו — שלא בהסכמת הממונה — לאחר תחילתו של סעיף זה, ימסור את ההודעה תוך שלושים יום מיום שהגיע לחזקה, להנהלה או להנאה כאמור; ואם היה הנכס לנכס מוקנה לאחר יום תחילתו של סעיף זה, ימסור את ההודעה תוך שלושים יום מיום ההקנייה.

(ב) חברה שהיא רשומה באזור או שמופעלת באזור, או שיש לה בו משרד להעברת מניות או משרד לרישום מניות, חייבת למסור לממונה, תוך שלושים יום מיום תחילת סעיף זה, הודעה בכתב המכילה פרטים מלאים על כל ניירות הערך (ובכלל זה מניות, סטוק של מניות, איגרות חוב ושטרי התחייבויות) שהוצאו על ידי החברה והם רשומים על שם אדם שעזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי, או שהם מוחזקים למענו או בידו; ואם ניירות הערך מתייחסים לפי כל האמור לעיל לאדם שעזב את האזור לאחר יום תחילתו של סעיף זה, חייבת החברה למסור לממונה את ההודעה האמורה תוך שלושים יום מן היום בו עזב האדם את האזור.

(ג) שותפות שיש בין שותפיה אדם שעזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי, חייבים השותפים וכל אחד מהשותפים למסור לממונה, תוך שלושים יום מיום תחילתו של סעיף זה, הודעה בכתב המכילה פרטים מלאים על חלקו בשותפות של שותף שעזב את האזור ועל שאר זכויותיו כלפיה וכלפי השותפות; ואם שותף עזב את האזור לאחר תחילתו של סעיף זה, חייבים השותפים וכל אחד מהשותפים למסור את ההודעה האמורה תוך שלושים יום מיום שהשותף עזב את האזור.

(ד) כל החייב לפי סעיף זה למסור לממונה הודעה בכתב, חייב גם למסור לו מזמן לזמן דינים וחשבונות, חשבונות או מסמכים אחרים, או ידיעות אחרות, בקשר לנכס שבגללו נתחייב במסירת הודעה, ככל שידרוש הממונה מזמן לזמן.

(ה) דרש הממונה מאדם למסור לו, תוך הזמן הקבוע בהודעה, דינים וחשבונות, חשבונות או מסמכים אחרים או ידיעות אחרות, כאמור בסעיף קטן (ד), חייב האדם למלא אחרי כל האמור בהודעה.

תאגיד הנשלט מארץ אויב

4. שוכנע הממונה כי השליטה בחברה או בשותפות שיש להם נכסים באזור היא בידי גורמים הפועלים בארץ אויב, רשאי הוא ליטול לעצמו את החזקה ואת הניהול של נכסים כאמור, כאילו היו נכסים נטושים.

דין נכס של תושב ארץ אויב

5. נכס של תושב ארץ אויב שאיננו באזור, דינו כדין נכס נטוש.

في المادة ١ من الامر الاصلي ؛
(٢) الحق في بدل الايجار – اذا غادر مالك العقار المنطقة على الوجه المذكور في المادة ١ من الامر الاصلي ؛
(٣) الحق في هيئة حكمية – بما في ذلك حقوق اصحاب الاسهم أو سندات الدين – اذا غادر صاحب الحق المنطقة على الوجه المذكور في المادة ١ من الامر الاصلي .

وجوب تقديم اخطار عن المال

٣ – (أ) يترتب على كل شخص أو جماعة من الاشخاص ممن يحوز أو يدير مالا مناطا أو ينتفع منه ان يقدم الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوما من تاريخ بدء سريان هذه المادة اخطارا خطيا يضمنه تفاصيل المال المناط ؛ واذا وصل الى حيازته أو ادارته أو منفعته – بدون موافقة المسؤول – بعد بدء سريان هذه المادة ، فخلال ثلاثين يوما من تاريخ وصوله الى حيازته أو ادارته أو منفعته كما ذكر ؛ اما اذا اصبح المال مناطا بعد تاريخ بدء سريان هذه المادة فخلال ثلاثين يوما من تاريخ الاناطة .

(ب) يترتب على كل شركة مسجلة في المنطقة أو تعمل في المنطقة أو يوجد لها في المنطقة مكتب لنقل الاسهم أو مكتب لتسجيل الاسهم ، ان تقدم الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوما من تاريخ بدء سريان هذه المادة ، اخطارا خطيا تضمّنه تفاصيل كاملة عن جميع الاوراق المالية (بما فيهم الاسهم ، احتياطي الاسهم ، سندات الدين وصكوك التعهد) التي اصدرتها الشركة والمسجلة باسم أي شخص غادر المنطقة على الوجه المذكور في المادة ١ من الامر الاصلي ، أو المحتفظ بها من اجله أو لديه ؛ واذا كانت الاوراق المالية تنصرف كما ذكر اعلاه الى أي شخص غادر المنطقة بعد تاريخ بدء سريان هذه المادة ، فيترتب على الشركة ان تقدم الاخطار المذكور الى المسؤول خلال ثلاثين يوما من التاريخ الذي غادر فيه الشخص المنطقة .

(ج) اذا قام احد شركاء اية شركة عادية بمغادرة المنطقة على الوجه المذكور في المادة ١ من الامر الاصلي ، فيترتب على الشركة العادية وعلى كل من الشركاء تقديم اخطار خطي الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوما من تاريخ بدء سريان هذه المادة ، يتضمن تفاصيل كاملة عن حصة كل شريك غادر المنطقة في الشركة وعن سائر حقوقه ازاءها وازاء الشركاء . واذا غادر الشريك المنطقة بعد بدء سريان هذه المادة ، فيترتب على الشركة العادية أو على كل من الشركاء تقديم الاخطار المذكور خلال ثلاثين يوما من تاريخ مغادرة الشخص للمنطقة .

(د) كل مكلف بتقديم اخطار خطي الى المسؤول بموجب هذه المادة ، يترتب عليه كذلك ان يقدم له من حين لآخر التقارير ، الحسابات أو المستندات الاخرى ، أو المعلومات الاخرى المتعلقة بالمال الذي الزم بصدده بتقديم الاخطار ، كلما طالبه المسؤول بذلك من حين لآخر .

(هـ) اذا طلب المسؤول من أي شخص ان يقدم له خلال المدة المحددة في الاخطار تقارير ، حسابات أو مستندات أخرى أو معلومات أخرى كما ذكر في الفقرة (د) فيترتب على هذا الشخص ان ينفذ كل ما جاء في الاخطار .

السيطرة على هيئة حكمية من بلد معاد

٤ – اذا اقتنع المسؤول بان السيطرة على اية هيئة حكمية أو شركة عادية لها اموال في المنطقة ، هي في عهدة جهات تعمل من بلد معاد ، فيجوز له ان يأخذ لنفسه حيازة وادارة الاموال المذكورة ، كما لو كانت اموالا متروكة .

حكم المال العائد لمقيم في بلد معاد

٥ – كل مال يعود لمقيم في بلد معاد خلاف المنطقة ، يعتبر في حكم المال المتروك .

חובת הוכחה
6. הטוען לזכות בעלות או לזכות של מחזיק כדין בנכס — עליו הראיה.

הפקדת מזומנים ע"י הממונה
7. הממונה יפקיד כל הכנסה מנכס וכל מזומנים אחרים, הבאים לידיו מכוח תפקידו וסמכויותיו, בהתאם להוראות סעיף 9(ב) לצו העיקרי.

תחילת תוקף
8. (א) תחילתו של צו זה — למעט סעיף 3 — ביום תחילתו של הצו העיקרי;

(ב) תחילתו של סעיף 3 ביום חתימתו של צו זה.

השם
9. צו זה ייקרא „צו בדבר נכסים נטושים רכוש הפרט (הוראות נוספות) (מס׳ 1) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 105), תשכ"ח — 1967".

ד׳ בתשרי תשכ"ח (8 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 106

צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין, אני מצווה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —

„בית משפט צבאי" — בית משפט צבאי שכונן לפי סעיף 6 לצו בדבר הוראות בטחון;

„דין" — מעשה הקיקה של רשות מחוקקת שהיה בר־תוקף באזור ערב היום הקובע לרבות כל הוראה מכוחו של מעשה חקיקה כאמור;

„היום הקובע" — כ"ז באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967);

„עורך דין" — עורך דין מקומי ועורך דין ישראלי;

„עורך דין ישראלי" — אדם הרשאי לעסוק במקצוע עריכת הדין לפי החוק בישראל;

„עורך דין מקומי" — אדם הרשאי לעסוק במקצוע עריכת הדין לפי הדין.

סניגוריה לפני בית משפט צבאי
2. נאשם בפני בית משפט צבאי זכאי לבחור לו כסניגור עורך דין מקומי או עורך דין ישראלי או לנהל הגנתו בעצמו.

מינוי סניגור על ידי בית משפט צבאי
3. (א) נאשם שאין לו סניגור ואשר הסכים לכך, רשאי בית המשפט למנות לו עורך דין או קצין בעל הכשרה משפטית שישמש כסניגורו אם נתקיים בו אחד מאלה:

(1) הוא הואשם ברצח או בעבירה חמורה אחרת;

(2) הוא אילם, עיוור או חרש.

واجب الاثبات

٦ ـ يترتب على من يدعي بحق الملكية أو بحق المتصرف القانوني بالمال ـ ان يثبت ذلك ٠

ايداع النقود من قبل المسؤول

٧ ـ يترتب على المسؤول ان يودع كل ايراد يتأتى من المال وجميع النقود الاخرى المتأتية اليه بحكم مهمته وصلاحياته وفقا لاحكام المادة ٩ (ب) من الامر الاصلي ٠

بده سريان

٨ ـ (أ) يبدأ سريان هذا الامر ـ عدا المادة ٣ منه ـ اعتبارا من تاريخ بده سريان الامر الاصلي ٠

(ب) يبدأ سريان المادة ٣ اعتبارا من تاريخ التوقيع على هذا الامر ٠

الاسم

٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (احكام اضافية) (رقم ١) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٥) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٤ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/٨)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٦

امر بشأن الدفاع أمام المحاكم العسكرية

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«محكمة عسكرية» ـ محكمة عسكرية انشئت بموجب المادة ٦ من الامر بشأن تعليمات الامن ؛

«تشريع» ـ أي عمل تشريعي صادر عن سلطة تشريعية وكان معمولا به في المنطقة قبيل اليوم المحدد (بالكسر) ، ويشمل أية تعليمات اصدرت بحكم العمل التشريعي المذكور ؛

«اليوم المحدد» (بالكسر) ـ ٢٧ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ؛

«المحامي» ـ المحامي المحلي والمحامي الاسرائيلي ؛

«المحامي الاسرائيلي» ـ كل شخص تجوز له ممارسة مهنة المحاماة بموجب القانون في اسرائيل ؛

«المحامي المحلي» ـ كل شخص تجوز له ممارسة مهنة المحاماة بموجب التشريع.

الدفاع أمام محكمة عسكرية

٢ ـ يحق لكل متهم امام محكمة عسكرية أن يختار له للدفاع عنه محاميا محليا أو محاميا اسرائيليا أو ان يتولى الدفاع عن نفسه بنفسه ٠

تعيين محامي دفاع من قبل المحكمة العسكرية

٣ ـ (أ) اذا لم يكن للمتهم محامي دفاع فيجوز للمحكمة العسكرية ، اذا وافق على ذلك ، ان تعين له محاميا أو ضابطا ذا اهلية حقوقية يتولى الدفاع عنه اذا توفرفيه واحد مما يلي :

(١) اذا اتهم بالقتل العمد أو بجرم خطير آخر ؛

(٢) اذا كان اخرس أو اعمى أو اصم ٠

(ב) בית המשפט הצבאי חייב למנות סניגור כאמור אם הנאשם מואשם בעבירה שענשה המקסימלי מיתה והנאשם הסכים למינוי.

(ג) לא יתמנה עורך דין ישראלי כסניגור, אלא אם הוא הסכים לכך.

תפקידי סניגור שנתמנה על ידי בית משפט צבאי

4. סניגור שנתמנה על ידי בית המשפט הצבאי, ייצג את הנאשם בכל הליך לפני בית המשפט.

הפסקת ייצוג על ידי סניגור

5. סניגור שהנאשם העמיד לעצמו או שנתמנה על ידי בית המשפט לא יפסיק לייצגו כל עוד נמשך המשפט שלשמו הועמד, אלא ברשות בית המשפט הצבאי.

סייג למינוי סניגור

6. הרשה בית המשפט הצבאי לסניגור להפסיק לייצג את הנאשם מחמת שלא שיתף פעולה עם סניגורו, רשאי בית המשפט הצבאי, על אף האמור בסעיף 3, שלא למנות לנאשם סניגור אחר אם ראה שאין בכך להועיל.

חילוף סניגורים

7. העמיד הנאשם סניגור במקום סניגורו שמינה לו בית המשפט הצבאי, או החליף סניגור שהעמיד, לא יסרב בית המשפט הצבאי ליתן רשות לסניגור הקודם להפסיק לייצג את הנאשם, אלא אם ראה שחילוף הסניגורים מצריך דחייה בלתי סבירה של המשפט.

הוצאות ההגנה

8. נתמנה סניגור על ידי בית המשפט הצבאי, ישולמו הוצאות ההגנה לרבות הוצאותיהם ושכרם של הסניגור והעדים על ידי רשות מרשויות האזור, לרבות רשות מקומית, הכל כפי שיורה מפקד האזור.

איסור קבלת שכר

9. סניגור שנתמנה על ידי בית המשפט הצבאי, לא יקבל מאת הנאשם או מאדם אחר כל שכר, פיצוי, מתנה או טובת הנאה אחרת.

מתרגם לנאשם

10. אם הנאשם אינו שומע עברית, ימנה בית המשפט מתרגם, על מנת לתרגם לו את הנאמר במהלך הדיון ואת החלטות בית הדין, אלא אם ויתר הנאשם מרצונו על התרגום, כולו או חלקו; הזכות בידי הנאשם להתנגד למתרגם ולבקש החלפתו.

תחילת תוקף

11. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

12. צו זה ייקרא „צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 106), תשכ״ח — 1967״.

ה' בתשרי תשכ״ח (9 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

(ب) يترتب على المحكمة العسكرية ان تعين محامي دفاع كما ذكر اذا اتهم المتهم بجرم عقوبته القصوى الاعدام ووافق المتهم على ذلك ·
(ج) لا يعين محام اسرائيلي للدفاع الا اذا وافق على ذلك ·

مهام محامي الدفاع الذي عينته محكمة عسكرية

٤ ـ يتولى محامي الدفاع الذي عينته المحكمة العسكرية تمثيل المتهم في كل اجراء يتخذ امام المحكمة ·

كف محامي الدفاع عن تمثيل المتهم

٥ ـ لا يجوز لمحامي الدفاع الذي عينه المتهم لنفسه أو الذي عينته المحكمة ، ان يكف عن تمثيل المتهم طالما استمرت المحاكمة التي عين من اجلها ، الا باذن من المحكمة العسكرية ·

قيد على تعيين محامي الدفاع

٦ ـ اذا اذنت المحكمة العسكرية لمحامي الدفاع بالكف عن تمثيل المتهم بسبب عدم تعاونه معه ، فيجوز لها ، على الرغم مما ورد في المادة ٣ ، الا تعين للمتهم محامي دفاع آخر اذا لم تجد فائدة في ذلك ·

تبدل المحامي

٧ ـ اذا عين المتهم محامي دفاع بدلا من محامي الدفاع الذي عينته له المحكمة العسكرية ، أو اذا قام بتبديل محامي الدفاع الذي عينه ، فليس للمحكمة العسكرية ان ترفض منح الاذن لمحامي الدفاع السابق بالكف عن تمثيل المتهم، الا اذا وجدت ان تبدل المحامين يستوجب تأجيل المحاكمة بشكل غير معقول ·

نفقات الدفاع

٨ ـ اذا عينت المحكمة العسكرية محامي دفاع ، فتدفع نفقات الدفاع ، بما فيها نفقات واجرة محامي الدفاع والشهود ، من قبل احدى سلطات المنطقة ، وتشمل السلطة المحلية ، وفقا لما يوعز به قائد المنطقة ·

حظر تقاضي اجور

٩ ـ لا يجوز لمحامي الدفاع الذي عينته المحكمة العسكرية ان يتقاضى من المتهم أو من اي شخص آخر كل اجر أو تعويض او هبة أو منفعة أخرى ·

مترجم للمتهم

١٠ ـ اذا لم يكن المتهم يفهم اللغة العبرية فتعين له المحكمة مترجما يترجم له ما يقال في سير المحاكمة وقرارات المحكمة ، الا اذا تنازل المتهم برضاه عن الترجمة كليا أو جزئيا· ويحق للمتهم ان يعترض على المترجم وان يطلب استبداله.

بدء سريان

١١ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

١٢ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ·

في ٥ تشري ٥٧٢٨ (٩/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 107

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 8)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:

החלפת סעיף 35

1. בצו בדבר הוראות בטחון, המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 3), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), במקום סעיף 35 יבוא:

"תקופת מעצר

35. הטיל בית משפט צבאי עונש מאסר על נידון, יכלול בתקופת המאסר גם כל תקופה שבה היה הנידון נתון במעצר בקשר לאותה עבירה לפני גזור הדין".

תיקון סעיף 39

2. בסעיף 39(1)(ג) לצו העיקרי, במקום "ולהקל בעונש או למחול אותו" יבוא: "לחון את הנידון או להקל בענשו, כולו, או מקצתו, על ידי הפחתתו, המרתו או התנאתו. לענין צו זה רואים עונש קנס כעונש קל יותר מעונש מאסר לתקופה כלשהי".

החלפת סעיף 42

3. במקום סעיף 42 לצו העיקרי יבוא:

"עונשין

42 (א) (1) נתחייב אדם בדין על עבירה בפני בית־משפט צבאי, רשאי בית המשפט לגזור לו, בכפיפות להוראות סעיף 43 (3) (ב), עונש מאסר או קנס או שני העונשים כאחד;

(2) בית משפט צבאי רשאי לגזור מאסר בשל אי תשלום קנס לתקופה שתיראה בעיניו, ובלבד שלא תעלה על שנתיים, וזאת בנוסף לכל עונש מאסר שייגזר על ידיו;

(3) מאסר במקרה של אי תשלום קנס ירוצה לאחר כל עונש מאסר שעל הנידון לרצות.

(ב) מי שנידון למאסר, לרבות מאסר בשל אי תשלום קנס, ולפני שנשא כל ענשו חזר ונידון למאסר בשל עבירה אחרת, תתחיל תקופת העונש השניה מיד ובמקביל לראשונה, זולת אם הורה בית המשפט הצבאי אחרת.

(ג) בית משפט צבאי שהטיל עונש מאסר, למעט בשל אי תשלום קנס, רשאי להורות, כי באותה תקופת מאסר, כולה או מקצתה, תוטל על הנידון עבודת פרך; מפקד האזור יקבע מדי פעם מה הן סוגי העבודות שתוטלנה על מי שנידון כאמור.

(ד) (1) בית משפט צבאי שהטיל עונש מאסר לתקופה קצובה, למעט מאסר בשל אי תשלום קנס, רשאי להורות שהעונש, כולו או מקצתו, יהיה על תנאי;

(2) מי שנידון למאסר על תנאי לא ישא את ענשו, אלא

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٧

امر بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ٨)

عملا بالصلاحيات المخولـة لي بصفتي قائـدا لقوات جيش الدفـاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

استبدال المادة ٣٥

١ ـ في الامر بشأن تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (قطاع غـزة وشمالي سيناء) (رقـم ٣) لسنـة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، تستبدل المادة ٣٥ بما يلي :

«مدة التوقيف ٣٥ ـ اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس على محكوم عليه ، فعليها ان تدخل في مدة الحبس أية مدة قضاها المحكوم عليه في التوقيف بخصوص نفس الجرم قبل صدور قرار الحكم».

تعديل المادة ٣٩

٢ ـ في المادة ٣٩ (١) (ج) من الامر الاصلي ، بدلا من «وان يخفف العقوبة أو ان يعفى منها» يحل «وان يعفو عن المحكوم عليه او ان يخفف عقوبته، كلها او بعضها ، بتخفيضها أو باستبدالها أو بتقييدها بشرط ٠ ولمقتضى هذا الامر تعتبر عقوبة الغرامة أخف من عقوبة الحبس مهما كانت مدتها» ٠

استبدال المادة ٤٢

٣ ـ تستبدل المادة ٤٢ من الامر الاصلي بما يلي :

«عقوبات ٤٢ ـ (أ) (١) اذا ادين شخص بارتـكاب جرم امام محـكمة عسكرية ، فيجوز للمحكمة ان تحكم عليه بعقوبة الحبس أو الغرامة او بكلتا العقوبتين معا ، وذلك بمراعاة احكام المادة ٤٣ (٣) (ب) ؛

(٢) يجوز للمحكمة العسكرية ان تحكم بالحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، للمدة التي ترتئيها ، بشرط الا تزيد على سنتين ، وذلك بالاضافة الى أية عقوبة بالحبس تفرضها ؛

(٣) يؤدى الحبس عن عدم دفع الغرامة بعد كـل عقوبة حبس يترتب على المحكوم عليه ان يؤديها ٠

(ب) من حكم عليه بالحبس ، بما في ذلك الحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، وقبل اداء عقوبته كلها حكم عليه ثانية بالحبس عن جرم آخر ، فتبدأ مدة العقوبة الثانية فورا وبصورة متداخلة مع الاولى ، ما لم تأمر المحكمة العسكرية بخلاف ذلك ٠

(ج) اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس ، باستثناء الحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، فيجوز لها ان تأمر بفرض الاشغال الشاقة على المحكوم عليه خلال مدة الحبس كلها أو بعضها ٠ ويحدد قائد المنطقة من حين لآخر انواع الاشغال التي تفرض على المحكوم عليه المذكور ٠

(د) (١) اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس لمدة محدّدة ، باستثناء الحبس في حالة عدم دفـع الغرامة ، فيجوز لها ان تأمر بان تكون العقوبة كلها او بعضها ، مقيدة بشرط ؛

(٢) من حكم عليه بالحبس المقيد بشرط لا يؤدي

אם עבר תוך התקופה שנקבעה בגזר הדין (להלן — תקופת התנאי) אחת העבירות שנקבעו בגזר הדין (להלן — עבירה נוספת);

(3) הוטל עונש על תנאי והורשע הנידון תוך תקופת התנאי או לאחריה, בעבירה נוספת, יצווה בית המשפט על הפעלת העונש על תנאי;

(4) הורשע הנידון כאמור ולא ציווה בית המשפט על הפעלת העונש על תנאי — רשאי תובע צבאי, לא יאוחר משלושים יום מיום גזר הדין, לבקש מבית המשפט את הפעלת העונש על תנאי;

(5) מי שהוטל עליו עונש מאסר בשל עבירה נוספת והופעל נגדו עונש מאסר על תנאי, ישא את שתי תקופות הכליאה בזו אחר זו, זולת אם הורה בית המשפט הצבאי, מטעמים שיירשמו, ששתי התקופות, כולן או מקצתן, יהיו חופפות;

(6) צו שניתן על פי פסקאות (3) עד (5), דינו לכל דבר כדין גזר דין של בית משפט צבאי.

תיקון סעיף 46

4. בסעיף 46(1) לצו העיקרי —

(1) בפסקה (א), אחרי „חפץ נפיץ או מבעיר" יווסף „כלי או חפץ או דבר המתוכנן או מסוגל לגרום מוות או חבלה חמורה";

(2) פסקה (ב) — תימחק.

הוספת סעיף 50א

5. אחרי סעיף 50 לצו העיקרי יבוא:

„אי מניעת עבירה

50א. אדם שידע כי אדם אחר מתכונן לעבור עבירה שעונשה עולה על שלוש שנות מאסר, ולא פעל באופן סביר כדי למנוע את עשייתה או השלמתה — יאשם בעבירה על צו זה".

תיקון סעיף 71

6. בסעיף 71 לצו העיקרי, במקום „במנשר או בצו של מפקד האזור או של מפקד צבאי" יבוא „בתחיקת בטחון", ובמקום „1,000 לירות" יבוא „5,000 לירות".

תיקון צו מס 9

7. בצו בדבר דרכי ענישה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 9), תשכ"ז — 1967, בסעיף 1, יימחק סעיף קטן (א).

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

9. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 8) (צו מס' 107), תשכ"ח — 1967".

ד' בתשרי תשכ"ח (11 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

عقوبته الا اذا ارتكب خلال المدة المقررة في قرار الحكم (فيما يلي – مدة الشرط) احد الجرائم المحددة في قرار الحكم (فيما يلي – الجرم الاضافي) ؛

(٣) اذا فرضت عقوبة مقيدة بشرط ثم ادين المحكوم عليه خلال مدة الشرط او بعدها بجرم اضافي فعلى المحكمة ان تأمر بتنفيذ العقوبة المقيدة بشرط ؛

(٤) اذا ادين المحكوم عليه كما ذكر دون ان تأمر المحكمة بتنفيذ العقوبة المقيدة بشرط ، فيجوز للمدعي العسكري ، في موعد لا يتأخر عن ثلاثين يوما من تاريخ قرار الحكم ، ان يطلب من المحكمة تنفيذ العقوبة المقيدة بشرط ؛

(٥) كل من فرضت عليه عقوبة الحبس عن جرم اضافي وتم بحقه تنفيذ عقوبة الحبس المقيد بشرط ، يؤدي مدتي الحبس بالتعاقب مالم تامر المحكمة العسكرية ، للاسباب التي تدونها ، بتداخل المدتين، كليا او جزئيا ؛

(٦) كل امر صادر بمقتضى البنود (٣) لغاية (٥) يعتبر لكل غاية من الغايات كانه قرار حكم صادر عن محكمة عسكرية» .

تعديل المادة ٤٦

٤ – في المادة ٤٦ (١) من الامر الاصلي –

(١) في البند (أ) ، بعد «مادة متفجرة أو محرقة» يحل «اداة أو اي متاع أو شيء معد أو قادر على احداث الموت أو على احداث أذى بليغ» ؛

(٢) يحذف البند (ب) .

اضافة المادة ٥٠ أ

٥ – بعد المادة ٥٠ من الامر الاصلي يحل :

«عدم منع الجرم

٥٠ أ – كل شخص علم بان شخصا آخر يعتزم ارتكاب جرم تتجاوز عقوبته الحبس لمدة ثلاث سنوات ، ولم يعمل بشكل معقول على منع وقوعه او اتمامه ، يعتبر انه خالف هذا الامر» .

تعديل المادة ٧١

٦ – في المادة ٧١ من الامر الاصلي ، بدلا من «بمنشور او بأمر من قبل قائد المنطقة أو قائد عسكري» يحل «بتشريع الامن» وبدلا من «١٠٠٠ ليرة اسرائيلية» يحل «٥٠٠٠ ليرة اسرائيلية» .

تعديل الامر رقم ٩

٧ – في الامر بشان طرق المعاقبة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، تحذف الفقرة (أ) من المادة ١ .

بدء سريان

٨ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٩ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشان تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٨) (أمر رقم ١٠٧) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» .

في ٧ تشري ٥٧٢٨ (١١/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، آلوف – مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 108

צו בדבר משקולות ומידות

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לקיום הסדר הציבורי והממשל התקין באזור, אני מצווה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„חוקי המשקולות והמידות" — פקודת המשקולות והמידות, 1947, וכל דין שעניינו משקולות ומידות כפי שהיה בתוקף ברצועת עזה ביום הקובע;

„הרשות המוסמכת" — אדם שנתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה.

תחולה

2. חוקי המשקולות והמידות יחולו בכל האזור כפוף לשינויים הנובעים מתחיקת בטחון.

הרשות המוסמכת

3. הסמכויות שהוקנו בחוקי המשקולות והמידות לסמכות שלטונית כל שהיא תהיינה נתונות בידי הרשות המוסמכת.

ביטול מינויים

4. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו על פי חוקי המשקולות והמידות בטלים בזה אולם הרשות המוסמכת תהיה רשאית לתת תוקף מחדש לכל מינוי או סמכות כאמור.

התקנת תקנות

5. הרשות המוסמכת רשאית להתקין תקנות לביצוע צו זה.

האצלת סמכויות

6. הרשות המוסמכת רשאית לאצול לאחר כל סמכות מסמכויותיה על פי צו זה, פרט לסמכות להתקין תקנות.

עבירות

7. המפר הוראה מהוראות צו זה והתקנות שהותקנו על פיו או המפר הוראה מהוראות חוקי המשקולות והמידות, דינו — מאסר שנתיים או 5,000 לירות קנס או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

9. צו זה ייקרא „צו בדבר משקולות ומידות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 108), תשכ״ח — 1967".

ב׳ בתשרי תשכ״ח (9 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף-משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 109

צו בדבר בתי המשפט האזרחיים (הרחבת אזור השיפוט)

על מנת להבטיח את הבטחון ואת הסדר הציבורי באזורים המוחזקים על ידי

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٨

أمر بشأن الاوزان والمقاييس والمكاييل

حيث اني اعتقد بان هذا الامر لازم لاقرار النظام العام والحكم المنتظم في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف — ١ ـ في هذا الامر ـ
«قوانين الاوزان والمقاييس والمكاييل» ـ قانون الاوزان والمقاييس والمكاييل لسنة ١٩٤٧ وكل تشريع يتناول الاوزان والمقاييس والمكاييل كما كان ساريا في قطاع غزة في اليوم المحدد ؛
«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي ليكون سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر .

سريان — ٢ ـ تسري قوانين الاوزان والمقاييس والمكاييل على المنطقة كلهـا بمراعاة التغييرات الناجمة عن تشريعات الامن .

السلطة المختصة — ٣ ـ تخول السلطة المختصة الصلاحيات المخولة في قوانين الاوزان والمقاييس والمكاييل لاية سلطة حكومية .

الغاء تعيينات — ٤ ـ يلغى بهذا كل تعيين جرى وكل صلاحية خولت بمقتضى قوانين الاوزان والمقاييس والمكاييل ، غير انه يجوز للسلطة المختصة ان تجدد مفعول كل تعيين او صلاحية كما ذكر .

اصدار انظمة — ٥ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر انظمة لتنفيذ هذا الامر .

احالة صلاحيات — ٦ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تحيل الى آخر اية صلاحية من صلاحياتها بمقتضى هذا الامر ، باستثناء صلاحية اصدار الانظمة .

جرائم — ٧ ـ كل من خالف احد احكام هذا الامر والانظمة الصادرة بموجبه او خالف احد احكام قوانين الاوزان والمقاييس والمكاييل ، يعاقب بالحبس لمدة سنتين أو بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا .

بدء سريان — ٨ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم — ٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاوزان والمقاييس والمكاييل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٨) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

في ٥ تشري ٥٧٢٨ (٩/١٠/١٩٦٧)

مردخـاي غـور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٩

أمر بشأن المحاكم المدنية (توسيع دائرة الاختصاص)

ضمانا للامن والنظام العام في المناطق التي تسيطر عليها قوات جيش

כוחות צה"ל, ולאחר שהוברר לי, כי אין בתי משפט אזרחיים באזורי מרכז סיני ומרחב שלמה, אני מצווה לאמור:

פרשנות

1. בצו זה —

„אזור מרחב שלמה" — החלק מחצי האי סיני, המותווה במפה המצורפת לכתב מינוי מפקד כוחות צה"ל באזור מרחב שלמה, שניתן על ידי ראש המטה הכללי ביום כ׳ בסיון תשכ"ז (28 ביוני 1967);

„אזור מרכז סיני" — החלק מחצי האי סיני, המותווה במפה המצורפת לכתב מינוי מפקד כוחות צה"ל באזור מרכז סיני, שניתן על ידי ראש המטה הכללי ביום כ"ט בתמוז תשכ"ז (6 באוגוסט 1967);

„בית המשפט העליון", „בית משפט מחוזי", „בית המשפט של הערכאה הראשונה" ו„בתי משפט אזרחיים" — כמשמעותם בצו בדבר בתי המשפט האזרחיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 61), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי).

הרחבת אזור השיפוט

2. (א) אזור השיפוט של בית המשפט העליון ושל בית המשפט המחוזי יכלול, נוסף לאמור בסעיף 2 לצו העיקרי, גם את אזורי מרכז סיני ומרחב שלמה, ויהיו לבתי המשפט האלה, לגבי האזורים האמורים, כל הסמכויות הנתונות להם לגבי אזור צפון סיני.

(ב) אזור השיפוט של בית המשפט של הערכאה הראשונה של אל־עריש יכלול גם את אזורי מרכז סיני ומרחב שלמה ויהיו לבית המשפט האמור לגבי האזורים האמורים כל הסמכויות הנתונות לו בצו העיקרי ובכל דין בר־תוקף המגדיר סמכויותיו.

(ג) הוראה זאת תכנס לתוקף אם מפקדי האזורים מרחב שלמה ומרכז סיני יתנו, כל אחד באזורו, צו המקנה לבתי משפט אלה סמכות שיפוט כאמור בסעיף זה.

(ד) כדי להסיר ספק, נאמר בזה כי כל הוראה בדין שאינה מתיישבת עם האמור בצו זה — ב ט ל ה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

ה ש ם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר בתי המשפט האזרחיים (הרחבת אזור השיפוט) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 109), תשכ"ח — 1967".

ה׳ בתשרי תשכ"ח (9 באוקטובר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

الدفاع الاسرائيلي ، وبعد ان اتضح لي عدم وجود محاكم مدنية في منطقتي مركز سيناء واقليم شلومو ، آمر بما يلي :

تفاسير

١ ـ في هذا الامر ـ

«منطقة اقليم شلومو» ـ ذلك الجزء من شبه جزيرة سيناء الموسوم في الخارطة المرفقة بكتاب تعيين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة اقليم شلومو ، الصادر عن رئيس اركان الجيش في ٢٠ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٢٨) ؛

«منطقة مركز سيناء» ـ ذلك الجزء من شبه جزيرة سيناء الموسوم في الخارطة المرفقة بكتاب تعيين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة مركز سيناء ، الصادر عن رئيس اركان الجيش في ٢٩ تموز ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/٦) ؛

«المحكمة العليا» ، «المحكمة المركزية» ، «المحكمة البدائية» و «المحاكم المدنية» ـ حسب مدلولها في الامر بشأن المحاكم المدنية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٦١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ٠

توسيع دائرة الاختصاص

٢ ـ (أ) ان دائرة اختصاص المحكمة العليا والمحكمة المركزية تتضمن كذلك، علاوة على ما ذكر في المادة ٢ من الامر الاصلي ، منطقتي مركز سيناء واقليم شلومو ، وتخول هذه المحاكم ، بصدد المنطقتين المذكورتين ، جميع الصلاحيات المخولة لها بصدد منطقة شمالي سيناء ٠

(ب) ان دائرة اختصاص المحكمة البدائية في العريش تتضمن كذلك منطقتي مركز سيناء واقليم شلومو ، وتخول لها ، بصدد المنطقتين المذكورتين، جميع الصلاحيات المخولة لها في الامر الاصلي وفي كل تشريع ساري المفعول يعمل على تحديد صلاحياتها ٠

(ج) يسري مفعول هذا النص عندما يصدر قائدا منطقتي اقليم شلومو ومركز سيناء ، كل في منطقته ، امرا يخول هذه المحاكم صلاحية الاختصاص المذكورة في هذه المادة ٠

(د) ازالة لكل شك ينص بهذا على الغاء كل نص وارد في أي تشريع ولا يتمشى وما جاء في هذا الامر ٠

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن المحاكم المدنية (توسيع دائرة الاختصاص) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٠٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٥ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/٩)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 110

צו בדבר בלו על טובין *

הואיל והדבר דרוש לשם קיום האספקה, השרותים החיוניים והממשל התקין באזור, אני מצווה לאמור:

פרק א׳ — הגדרות

הגדרות

1. בצו זה —

„הממונה" — הממונה לפי צו בדבר מינויים לפי חוקי המכס והבלו (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 35), תשכ"ז — 1967;

„הקרן" — הקרן שתוקם לפי צו זה.

„חוקי המכס והבלו" — כל הדינים, לרבות חוקים, תקנות, פקודות, צווים והוראות בקשר למכס, מסי מכס, בלו ומסים נוספים מאיזה סוג שהוא המוטלים על סחורות יבוא, יצוא ותוצרת מקומית, טבק, משקאות משכרים, מוצרי נפט או כל מוצרים אחרים שהם, הכל לפי תקפם באזור ביום 5 ביוני 1967;

„טובין" — סחורות, חומרים או מטלטלין מכל סוג המיועדים לתצרוכת או לייצור או לאיזו מטרה שהיא;

„טובין טעונים בלו" — טובין שעליהם מוטל בלו לפי צו זה;

„יצור" — לרבות כל פעולה שבמהלך היצור ובכלל זה הרכבה, עיבוד, ערבוב, מיזוג או אריזה, כל פעולת השבחה שהממונה יקבע בתקנות כפעולת יצור לענין צו זה, וכל פעולה המכשירה סחורה או חומר לשימוש בכל תעשיה או לתצרוכת או לאיזו מטרה שהיא;

„יצרן" — אדם העוסק באזור בייצור טובין טעונים בלו;

„מחיר סיטוני" — הסכום המשתלם בעד טובין על ידי אדם שעסקו או חלק מעסקו מכירה של אותם טובין בקמעונות או יצור;

פרק ב׳ — בלו

הטלת הבלו ושעורו

2. (א) בלו מוטל על טובין המפורטים בתוספת לצו זה ושעורו יהיה באחוזים מהמחיר הסיטוני של אותם טובין, כמפורט לצידם בתוספת.

(ב) הממונה יהיה רשאי — בתקנות שיאושרו מראש על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור — לשנות את התוספת לצו זה על ידי הוספה או מחיקה של טובין, שינוי או תיקון של תאורם או שעור הבלו המוטל עליהם, וכן על ידי קביעת שעור הבלו בסכום קצוב במקום באחוזים ממחירם הסיטוני או בנוסף לאחוזים אלה.

התשלום והחייב בו

3. (א) החייב בתשלום הבלו הוא היצרן. הבלו ישולם לממונה, או למי שיוסמך לכך על ידו, בעת הוצאת הטובין הטעונים בלו ממקום היצור; אולם הממונה

---

* ראה תיקונים ב:

1. צו מס׳ 112 — בלו על טובין (תיקון מס׳ 1);

2. צו מס׳ 120 — בלו על טובין (תיקון מס׳ 2).

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١١٠

أمر بشأن المكوس على البضائع*

حيث اني اعتقد بان هذا الامر لازم لتوفير المؤن والخدمات الحيويـة ولاقرار الحكم المنتظم في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

الفصل الاول ـ تعاريف

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«المسؤول» ـ المسؤول بموجب الامر بشان تعيينات بموجب قوانين الجمارك والمكوس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«الصندوق» ـ الصندوق المنشأ بموجب هذا الامر ·

«قوانين الجمارك والمكوس» ـ جميع التشريعات ، بما فيها القوانين ، الانظمة ، المراسيم ، الاوامر والتعليمات المتعلقة بالجمارك ، بالرسوم الجمركية ، بالمكوس وبأي نوع من الضرائب الاخرى المفروضة على بضائع الاستيراد ، التصدير ، والمنتجات المحلية ، التبغ ، المسكرات ، منتجات البترول أو اية منتجات اخرى ، كمـا كانت نافذة المفعول في ٢٦ ايـار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٥) ؛

«البضائع» ـ السلع ، المواد أو المنقولات من أي نوع كان المعدة للاستهلاك او الانتاج أو لاية غاية كانت ؛

«البضائع الخاضعة للمكوس» ـ البضائع التي تفرض عليها المكوس بموجب هذا الامر ؛

«الانتاج» ـ يشمل كل عملية في سير الانتاج ، بما في ذلك التركيب ، الاعداد ، الخلط ، المزج أو التعبئة ، كل عملية تحسين يقرر المسؤول في نظام انها عملية انتاج لمقتضى هذا الامر ، وكل عملية تعمل على اعداد اية بضاعة أو مادة للاستعمال في الصناعة او للاستهلاك او لاية غاية كانت ؛

«المنتج» ـ من يمارس في المنطقة انتاج البضائع الخاضعة للمكوس ؛

«سعر الجملة» ـ المبلغ المستوفى عن البضائع من شخص يكون عمله أو جزء من عمله بيع تلك البضائع بالمفرق او انتاجها ؛

الفصل الثاني ـ المكوس

فرض المكوس ومقدارها

٢ ـ (أ) تفرض المكوس على البضائع المدرجة في ذيل هذا الامر ويكون مقدارها بنسب مئوية من سعر تلك البضائـع بالجملة ، كالمبين الى جانبها في الذيل ·

(ب) يجوز للمسؤول ـ في نظام يصادق عليه سلفا قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ـ ان يغير ذيل هذا الامر بواسطة اضافة بضائع اليه او حذفها منه او تغيير أو تعديل وصفها او مقدار المكوس المفروض عليها ، وكذلك بواسطة تحديد مقدار المكوس بمبلغ محدد بدلا من النسب المئوية من سعرها بالجملة او علاوة على هذه النسب المئوية ·

الدفع والمكلف بالدفع

٣ ـ (أ) يكلف المنتج بدفع المكوس الى المسؤول أو الى من يفوض بذلك من قبله حين اخراج البضائع الخاضعة للمكوس من مكان الانتاج ؛ غير انه

* راجع التعديلين في :

١ـ الامر رقم ١١٢ ـ المكوس على البضائع (تعديل رقم ١)

٢ـ الامر رقم ١٢٠ ـ المكوس على البضائع (تعديل رقم ٢)

רשאי לדחות את מועד התשלום או להרשות תשלומים לשיעורין, בתנאים שהממונה יקבע דרך כלל או במקרים מסוימים.

(ב) במעמד תשלום הבלו תינתן למשלם קבלה. בקבלה יצויינו המשלם, סכום התשלום ומועדו ותאור הטובין הטעונים בלו.

סימון

4. (א) לא יועברו טובין טעונים בלו אל מחוץ למקום היצור ולא יוחזקו אלא כשהטובין מסומנים בסימן זיהוי או מלווים בתעודה, שנקבעו על ידי הממונה.

(ב) דחה הממונה את מועד תשלום הבלו, כולו או מקצתו, או הרשה תשלומים לשיעורין, רשאי הממונה להתנות מסירתם של סימני זיהוי נוספים לפני תשלום הבלו המגיע, בתנאים הנראים לממונה.

הצהרה

5. (א) כל יצרן ימסור לממונה הצהרה בכתב חתומה בידו תוך 30 יום מתחילת צו זה, או, אם התחיל אדם לעסוק כיצרן לאחר תחילת הצו — תוך 30 יום מתחילת הייצור.

(ב) בהצהרה יציין היצרן את:

(1) שמו ומענו; ואם היצרן הוא שותפות או תאגיד — שמם ומענם של השותפים או של החברים והמנהלים ופרטים נוספים הנוגעים לרישום השותפות או התאגיד;

(2) מען מקום הייצור וכל מקום שבו הוא מחזיק טובין טעונים בלו;

(3) תאור הייצור והטובין המיוצרים;

(4) פרטים נוספים שיידרשו על ידי הממונה.

(ג) על כל שינוי שחל בפרטי ההצהרה או על הפסקת הייצור יודיע היצרן לממונה תוך 3 ימים מיום השינוי או ההפסקה.

מחיר סיטוני

6. (א) להצהרה הנזכרת בסעיף 5 יצרף היצרן רשימה הכוללת פירוט טובין הטעונים בלו שבייצורם הוא עוסק, בציון מחירם הסיטוני.

(ב) יצרן יודיע מיד לממונה בכתב על המחיר הסיטוני של טובין שהתחיל היצרן ליצר לאחר מסירת הרשימה ועל כל שינוי במחיר הסיטוני של טובין טעונים בלו.

(ג) הממונה יהיה רשאי, לפי שיקול דעתו ובאישור מראש של מפקד כוחות צה״ל באזור, לקבוע את המחיר הסיטוני של טובין טעונים בלו.

רשימות יצור

7. יצרן יגיש לממונה עד ה־15 בכל חודש גריגוריאני, או במועד אחר שעליו הורה הממונה, רשימה חתומה ביד היצרן ובה פרטים מלאים הנוגעים לטובין טעונים בלו שהוצאו ממקום הייצור במשך החודש הקודם; אם לא הוצאו טובין, כאמור, יודיע היצרן על כך לממונה בכתב במועד האמור.

פרק ג׳ — הקרן

הקמת הקרן

8. כל הסכומים שיתקבלו כבלו לפי צו זה יוחזקו בקרן מיוחדת נפרדת הנתונה לפיקוחו של מפקד כוחות צה״ל באזור.

يجوز للمسؤول ان يؤجل موعد الدفع او ان يسمح بدفعها على اقساط ، حسب الشروط التي يحددها المسؤول بوجه عام أو في حالات معينة ٠

(ب) لدى دفع المكوس يعطى ايصال للدافع يذكر فيه اسم الدافع والمبلغ المدفوع وموعد الدفع ووصف البضائع الخاضعة للمكوس ٠

تحويل

٤ ـ (أ) لا يجوز نقل بضائع خاضعة للمكوس الى خارج مكان الانتاج ولا يجوز احرازها الا اذا وسمت البضائع بعلامة فارقة او اذا كانت مصحوبة بشهادة ، وفقا لما قرره المسؤول ٠

(ب) اذا اجل المسؤول موعد دفع المكوس ، كليا أو جزئيا ، او سمح بدفعها على اقساط ، فيجوز للمسؤول ان يشترط تسليم العلامات الفارقة الاضافية قبل دفع المكوس المستحقة بالشروط التي يرتئيها هو ٠

تصريح

٥ ـ (أ) يترتب على كل منتج ان يقدم الى المسؤول تصريحا خطيا موقعا بامضائه خلال ٣٠ يوما من تاريخ بدء سريان هذا الامر ، أو ، اذا بدأ شخص بممارسة عمله كمنتج بعد بدء سريان هذا الامر ـ خلال ٣٠ يوما من تاريخ بدء الانتاج ٠

(ب) يذكر المنتج في التصريح ـ

(١) اسمه وعنوانه ، واذا كان المنتج شركة عادية أو هيئة حكمية ـ فاسم وعنوان الشركاء أو الاعضاء والمدراء والتفاصيل الاخرى المتعلقة بتسجيل الشركة العادية او الهيئة الحكمية ؛

(٢) عنوان مكان الانتاج وكل مكان توضع فيه البضائع الخاضعة للمكوس ؛

(٣) وصف الانتاج والبضائع المنتجة ؛

(٤) التفاصيل الاضافية التي يطلبها المسؤول ٠

(ج) يترتب على المنتج ان يخطر المسؤول بكل تغيير يطرأ على تفاصيل التصريح أو على وقف الانتاج، خلال ٣ ايام من تاريخ التغيير او من وقف الانتاج.

سعر الجملة

٦ ـ (أ) يرفق المنتج بالتصريح المذكور في المادة ٥ قائمة تتضمن تفاصيل البضائع الخاضعة للمكوس والتي يعمل على انتاجها، مع ذكر سعرها بالجملة٠

(ب) على المنتج ان يخطر المسؤول فورا وخطيا بسعر الجملة للبضائع التي باشر في انتاجها بعد تقديم القائمة ، وبكل تغيير يطرأ على سعر الجملة للبضائع الخاضعة للمكوس ٠

(ج) يجوز للمسؤول بناء على تقديره وبمصادقة مسبقة من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، ان يحدد سعر الجملة للبضائع الخاضعة للمكوس ٠

قوائم الانتاج

٧ ـ يقدم المنتج للمسؤول حتى الخامس عشر من كل شهر غريغوري أو في موعد آخر أمر به المسؤول ، قائمة موقعة بامضاء المنتج تتضمن التفاصيل الكاملة المتعلقة بالبضائع الخاضعة للمكوس والتي اخرجت من مكان الانتاج طيلة الشهر السابق ؛ واذا لم تخرج اية بضائع كما ذكر فعلى المنتج ان يخطر المسؤول بذلك خطيا في الموعد المذكور ٠

الفصل الثالث ـ الصندوق

انشاء الصندوق

٨ ـ توضع جميع المبالغ المتأتية من المكوس بموجب هذا الامر في صندوق خاص منفرد يخضع لمراقبة قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ٠

מטרות הקרן

9. סכומי הקרן או כל חלק מהם לא יוצאו אלא לפי הוראה מפורשת בכתב של מפקד כוחות צה"ל באזור וישמשו — לאחר ניכוי ההוצאות הקשורות בגביית הסכומים, בניהול הקרן ובביצוע הצו — אך ורק לצרכי הניהול והממשל התקינים של האזור, קיום האספקה והשרותים החיוניים באזור וכיסוי הגרעון בהכנסות לעומת ההוצאות של הממשל התקין של האזור.

הנהלת הקרן

10. הנהלת הקרן תהיה בידי הממונה אשר יפעל מטעם מפקד כוחות צה"ל באזור. המפקד יהיה רשאי לקבוע כללים בדבר ניהול הקרן, שמירת הכספים והחזקתם ודרכי השימוש בכספי הקרן.

פרק ד' — הוראות שונות

מסירת ידיעות

11. כל אדם ימסור לממונה, או למי שהוסמך לכך על ידי הממונה בכתב, את כל הידיעות, הדוגמאות, הפנקסים, המסמכים וכל דבר שלדעת הממונה ,או מי שהוסמך על ידו, כאמור, דרושה מסירתם לשם ביצוע צו זה, כשאלה מלאים ונכונים.

בקורת במקום הייצור

12. (א) הממונה רשאי, בכל מקרה הנראה לו, ומבלי לגרוע מסמכויותיו האחרות, להורות על הצבת מפקח מטעמו במקום הייצור.

(ב) יצרן יספק למפקח מקום עבודה להנחת דעתו של הממונה.

(ג) הוצב מפקח כאמור —

(1) לא יועברו טובין טעונים בלו אל מחוץ למקום הייצור אלא באישור המפקח;

(2) מקום הייצור והמחסנים של היצרן יינעלו בשני מנעולים; מפתח המנעול האחד יהיה בידי היצרן ומפתח המנעול האחר — בידי המפקח;

(3) לא יכנס איש למקום הייצור והמחסנים אלא בהיתר המפקח.

חקירות, חיפושים, תפיסות.

13. (א) מי שהוסמך לכך בכתב על ידי הממונה רשאי לחקור במקום ובזמן שיקבע החוקר כל אדם שיש לו, לפי הנחת החוקר, ידיעה על עבירה לפי צו זה או על כל ענין הנוגע לאותה עבירה; הנחקר ישיב תשובות נכונות ומלאות; תשובות הנחקר יירשמו על ידי החוקר וישמשו ראיה בכל הליך משפטי.

(ב) מי שהוסמך לכך בכתב על ידי הממונה רשאי, אם הוא משוכנע שהדבר דרוש כדי להבטיח את ביצועו של צו זה או כדי למנוע עבירה על הוראותיו — להיכנס לכל מקום ולערוך בו חיפוש, לתפוס כל טובין טעונים בלו, שיש יסוד להניח שנעברה בהם או לגביהם עבירה לפי צו זה, וכל דבר שעשוי להקל על גילוי עבירה כזאת או לשמש הוכחה במשפט על עבירה כאמור, ולבדוק את הטובין הנמצאים במקום ולעיין בפנקסים ושאר מסמכים הנוגעים להם.

(ג) מי שהוסמך על ידי הממונה לפי סעיף זה יהיו לו סמכויותיו של שוטר לענין מניעת עבירות על צו זה או גילויין.

(ד) אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע מסמכויותיו של כל אדם לפי כל דין בקשר למעצרים, חיפושים, חקירות, תפיסות והחרמות.

غايات الصندوق

٩ ـ لا يجوز انفاق مبالغ الصندوق أو اي قسم منها الا بايعاز خطي صريح من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ولا يجوز استعمالها ـ بعد تنزيل المصروفات المتعلقة باستيفاء المبالغ وبادارة الصندوق وبتنفيذ الامر ـ الا للغايات الادارية ومن اجل انتظام الحكم في المنطقة ، وتوفير المؤن والخدمات الحيوية في المنطقة وتغطية العجز الحاصل في الايرادات بالنسبة لمصروفات الحكم المنتظم في المنطقة ٠

ادارة الصندوق

١٠ ـ تعهد ادارة الصندوق بيد المسؤول الذي يعمل نيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، ويجوز للقائد ان يضع القواعد المتعلقة بادارة الصندوق وبالمحافظة على مبالغه وبحيازة مبالغ الصندوق وطرق استعمالها ٠

الفصل الرابع ـ احكام شتى

تقديم معلومات

١١ ـ يترتب على كل شخص ان يقدم للمسؤول أو لمن فوضه المسؤول بذلك خطيا ، جميع المعلومات والنماذج والسجلات والمستندات وكل شيء يرى المسؤول أو من فوضه بذلك كما ذكر ضرورة تقديمه لتنفيذ هذا الامر ، على ان تكون هذه كلها كاملة وصحيحة ٠

المراقبة في مكان الانتاج

١٢ ـ (أ) يجوز للمسؤول ، في كل حالة يرتئيها ، ودون الانتقاص من صلاحياته الاخرى ، ان يأمر بتعيين مراقب عنه في مكان الانتاج ٠

(ب) على المنتج ان يهيىء للمراقب مكان عمل على الوجه الذي يرضي المسؤول ٠

(ج) اذا عين مراقب كما ذكر ـ

(١) فلا تنقل اية بضائع خاضعة للمكوس الى خارج مكان الانتاج الا بتصديق من المراقب ؛

(٢) يقفل مكان الانتاج والمخازن التابعة للمنتج بقفلين يحتفظ المنتج بمفتاح احدهما والمراقب بمفتاح القفل الآخر ؛

(٣) لا يجوز لاحد الدخول الى مكان الانتاج والمخازن الا باذن من المراقب ٠

التحقيقات ، التحريات والضبط

١٣ ـ (أ) يجوز لمن فوضه المسؤول بذلك خطيا ان يعمل في المكان والزمان اللذين يعينهما المحقق ، على استجواب اي شخص يعتقد المحقق بوجود معلومات لديه عن جرم بموجب هذا الامر أو عن أي موضوع يتعلق بذلك الجرم ؛ ويترتب على المستجوب (بفتح الواو) ان يجيب اجوبة صحيحة وكاملة؛ وتدون اجوبة المستجوب من قبل المحقق وتتخذ بينة في كل اجراء قضائي ٠

(ب) يجوز لمن فوضه المسؤول بذلك خطيا ، اذا اقتنع بضرورة ذلك لضمان تنفيذ هذا الامر أو للحيلولة دون مخالفة احكامه ـ الدخول الى أي مكان واجراء التحريات فيه ، وضبط اية بضائع خاضعة للمكوس ، اذا كان لديه اساس للافتراض بانه ارتكب بها أو بشأنها جرم بموجب هذا الامر ، وكل شيء قد يسهل اكتشاف مثل هذا الجرم او يتخذ دليلا في محاكمة عن جرم كما ذكر ، وفحص البضائع الموجودة في المكان والاطلاع على السجلات وسائر المستندات المتعلقة بها ٠

(ج) يخول من فوضه المسؤول بموجب هذه المادة جميع صلاحيات الشرطي لغرض منع ارتكاب الجرائم بموجب هذا الامر او للكشف عنها ٠

(د) ليس في احكام هذه المادة ما ينتقص من صلاحيات أي شخص بموجب أي تشريع، فيما يتعلق بالتوقيفات والتحريات والتحقيقات والضبط والمصادرات.

14. כל סמכות הנתונה לממונה לפי חוקי המכס והבלו והצו בדבר מינויים לפי חוקי המכס והבלו (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 35), תשכ"ז — 1967, תהיה לממונה גם בקשר לטובין טעונים בלו וזאת בנוסף לסמכויות הממונה לפי יתר ההוראות של צו זה. החלת סמכויות לפי חוקי המכס והבלו

15. הטוען ששילם את הבלו או שהבלו שולם, עליו הראיה. חובת ההוכחה

16. (א) אדם שעשה אחד מאלה: עונשין

(1) מסר, בכל ענין הנוגע לצו זה, ידיעה או דוגמה או פנקס או מסמך, שאינם נכונים בפרט חשוב;

(2) סרב או נמנע למסור ידיעה או דוגמה או פנקס או מסמך או כל דבר שנדרש למסור לפי צו זה;

(3) הפריע לממונה או למי שפועל מטעם הממונה לבצע את סמכויותיו או מנע זאת ממנו;

(4) עשה מעשה כדי להתחמק מתשלום הבלו שנתחייב בו;

(5) עבר על הוראה מהוראות צו זה,

דינו — מאסר שנתיים או קנס של —.3,000 ל"י או פי שלושה משוויים של הטובין שבהם או לגביהם נעברה העבירה, הכל לפי הסכום הגדול יותר, או מאסר וקנס כאחד.

(ב) יצא אדם חייב בדין בעבירה לפי סעיף קטן (א), רשאי בית המשפט, נוסף לכל עונש אחר, לצוות כי הטובין שבהם או לגביהם נעברה העבירה יוחרמו, כולם או מקצתם.

17. הממונה רשאי לקחת מידי עבריין או חשוד בעבירה על הוראה מהוראות צו זה כופר כסף שלא יעלה על הקנס המכסימלי לפי סעיף 16; שולם כופר כאמור, לא יועמד העבריין או החשוד לדין על אותה עבירה ואם הועמד לדין יופסקו ההליכים. כופר כסף

18. ביצוע צו זה יהיה בידי הממונה, אשר רשאי להתקין תקנות ולתת הוראות בכל הנוגע לביצוע הצו ולקבוע בהן, בין השאר — ביצוע, תקנות והוראות

(1) אגרות שישולמו בעד תעודות הניתנות לענין צו זה;

(2) אגרות שישלם יצרן בעד עבודה של אדם שמונה לכך על ידי הממונה; ואשר נעשתה במקום הייצור מחוץ לשעות שקבע הממונה כשעות עבודה רגילות.

19. אין בצו זה כדי לגרוע מחוקי המכס והבלו או מכל דין אחר. שמירת דינים

20. תחילתו של צו זה ביום י"א בתשרי תשכ"ח (15 באוקטובר 1967). תחילת תוקף

21. צו זה ייקרא „צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 110), תשכ"ח — 1967". השם

منح صلاحيات بموجب قوانين الجمارك والمكوس

١٤ – كل صلاحية مخولة للمسؤول بموجب قوانين الجمارك والمكوس والامر بشأن تعيينات بموجب قوانين الجمارك والمكوس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، تخول كذلك للمسؤول بخصوص البضائع الخاضعة للمكوس وذلك علاوة على صلاحيات المسؤول بموجب سائر احكام هذا الامر ٠

واجب الاثبات

١٥ – على من يدعي بانه قام بدفع المكوس او بان المكوس قد دفعت ، ان يثبت ذلك ٠

عقوبات

١٦ – (أ) كل من اتى احد الافعال التالية :
(١) قدم ، في كل موضوع يتعلق بهذا الامر ، اي خبر أو نموذج او سجل أو مستند ، وهو غير صحيح في احد بياناته الجوهرية ؛
(٢) رفض أو امتنع عن تقديم اي خبر أو نموذج أو سجل أو مستند أو اي شيء يطلب منه تقديمه بموجب هذا الامر ؛
(٣) اعاق المسؤول او من يعمل بالنيابة عنه من القيام بصلاحياته أو منعه عن ذلك ؛
(٤) اتى أي فعل للتهرب من دفع المكوس التي الزم بها ؛
(٥) خالف احد احكام هذا الامر ؛

يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ٣٠٠٠ ليرة أو ثلاثة اضعاف قيمة البضائع التي ارتكب الجرم بها أو بشأنها ، حسب اكبر مبلغ ، أو بالحبس والغرامة معا ٠

(ب) اذا ادين شخص بجرم حسب الفقرة (أ) فيجوز للمحكمة ، علاوة على كل عقوبة اخرى ، ان تأمر بمصادرة كل أو بعض البضائع التي ارتكب الجرم بها أو بشأنها ٠

تكفير نقدي

١٧ – يجوز للمسؤول ان يأخذ من المجرم او من المشبوه بارتكاب جرم بمقتضى احد احكام هذا الامر تكفيرا نقديا لا يتجاوز الغرامة القصوى بموجب المادة ١٦ ، واذا دفع التكفير على الوجه المذكور ، فلا يقدم المجرم او المشبوه للمحاكمة عن ذلك الجرم واذا قدم للمحاكمة فتوقف الاجراءات ٠

تنفيذ ، انظمة وتعليمات

١٨ – المسؤول مكلف بتنفيذ هذا الامر ويجوز له اصدار الانظمة والتعليمات في كل ما يتعلق بتنفيذ الامر وان يحدد ، فيما يحدد :
(١) الرسوم المستوفاة عن الشهادات الصادرة لمقتضى هذا الامر ؛
(٢) الرسوم التي يدفعها المنتج عن عمل الشخص الذي عينه المسؤول لذلك والذي يجري في مكان الانتاج خارج الساعات التي قرر المسؤول انها ساعات العمل العادية ٠

صيانة تشاريع

١٩ – ليس في هذا الامر ما ينتقص من قوانين الجمارك والمكوس أو من أي تشريع آخر ٠

بدء سريان

٢٠ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ تشري ٥٧٢٨ (١٥/١٠/١٩٦٧)٠

الاسم

٢١ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ٠

תוספת

לצו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 110) תשכ״ח — 1967

בתוספת זו —

סחורה המפורטת בפרט מפרטי התוספת לאחר המלה „סייג״ אינה טעונה מס לפי אותו פרט אם נתקיימו התנאים המפורטים ב„סייג״.

הפרט	תיאור הסחורה	שעור המס
2101	תרכיז סירופ, מוצר ממותק אחר המשמש להכנת משקה, מיץ פירות או משקה ממותק — כל אלה באריזה למכירה לצרכן או למוכר משקאות בקמעונות —	
	(א) המכיל דו־תחמוצת הפחמן (CO_2) ושמחירו הסיטוני באריזה עד 35 סנטיליטר עד 0.12 לירות	0.8 אג׳ ליחידה
	(ב) אחר	15%
2102	בד —	
	(א) מצמר מנופץ	20%
	(ב) ממשי טבעי, מצמר אחר, מחוט או מסיב סינטתי או מלאכותי	25%
	(ג) פלסטי אחר —	
	(1) שעוביו עד 0.06 מ״מ	15%
	(2) אחר	35%
	(ד) מכותנה ותחליפיה, ממשי מלאכותי	17.5%
	(ה) אחר	10%
	בפרט זה —	
	(1) „בד״ — ארוג, קלוע, מרושת, יצוק, אטום, אלסטי, גלמי או כל עיבוד אחר, מאושפר או בלתי מאושפר, בצורת שרוול, צינור, יריעה, שארית — כל אלה בכל רוחב;	
	(2) סחורה המורכבת משני חמרים או יותר תסווג לפי הסעיף הקובע את שיעור המס הגבוה ביותר אם כלול בה החומר המפורט באותו סעיף בשיעור של למעלה מ־20% מהמשקל הכללי.	
2103	סבון —	
	(א) שמחירו לצרכן עולה על 1.80 לירות לק״ג	15%
	(ב) אחר	7.5%
2104	כלי להגשת אוכל או משקה או להחזקתם; כלי קיבול מחומר פלסטי	

الذيل

«في هذا الذيل ــ

١ ــ كل بضاعة وردت في احد بيانات الذيل بعد كلمة قيد لا تخضع للضريبة بموجب ذلك البيان اذا توفرت الشروط المذكورة في القيد» ٠

البيان	وصف البضاعة	مقدار المكس
٢١٠١	خلاصة الشيرة ؛ منتوج آخر محلّى يستعمل في اعداد المشروبات ، عصير الفواكه أو المشروبات المحلاة ــ وذلك كله بتعبئة معدة للبيع للمستهلك او لبائع المشروبات بالمفرق ــ	
	(أ) يحتوي على ثاني اوكسيد الكربون CO_2 ويبلغ سعره بالجملة في تعبئة اقصاها ٣٥ سنتيلترا لغاية ١٢ر٠ ليرة	٨ر٠ اغورة للوحدة
	(ب) غير ذلك	١٥٪
٢١٠٢	اقمشة ــ	
	(أ) من الصوف المندوف	٢٠٪
	(ب) من الحرير الطبيعي ، من صوف آخر ، من خيط أو من ليف تركيبي او اصطناعي	٢٥٪
	(ج) بلاستيكية أخرى ــ	
	(١) يصل سمكها لغاية ٠٦ر٠ ملم	١٥٪
	(٢) غير ذلك	٣٥٪
	(د) من القطن وبدائله، من الحرير الاصطناعي	٥ر١٧٪
	(هـ) غير ذلك	١٠٪
	في هذا البيان ــ	
	(١) القماش ــ يشمل المنسوج ، المضفور ، المشبك ، المصبوب ، غير الشفاف ، المرن ، الخام أو الذي مر باي اعداد آخر ، وسواء أمر بعملية تحسين أم لا ، بشكل كم ، انبوب ، طلحية ، فضلة ــ وذلك كله ايا كان عرضه ؛	
	(٢) تصنف كل بضاعة مصنوعة من مادتين أو اكثر حسب البند الذي يحدد اعلى مقدار للضريبة ، اذا احتوت البضاعة على المادة المذكورة في ذلك البند بمقدار يزيد على ٢٠٪ من الوزن العام ٠	
٢١٠٣	الصابون ــ	
	(أ) مما يزيد سعره للمستهلك على ٨٠ر١ ليرة للكيلو غرام	١٥٪
	(ب) غير ذلك	٥ر٧ ٪
٢١٠٤	ادوات لتقديم الطعام أو الشراب أو لحفظها ؛ اوعية من مادة بلاستيكية تقل سعتها عن ٧٥ لترا ؛	

הפרט	תיאור הסחורה	שעור המס
	שקיבולו פחות מ־75 ליטר; דבר קישוט או סחורה בעלת אופי מקשט; תמונה; מוצר מלאכת מחשבת אמנותי; סכין, כף, מזלג; קולב	12.5%
	„סייג —	
	(1) צלב או מוצלב;	
	(2) פסל או מדליה הנושא דיוקן מקודש;	
	(3) קערה או בקבוק למים מקודשים;	
	(4) מחרוזת תפילה;	
	(5) תמונה מקודשת לאחת הדתות;	
	(6) סכין מהסוג המשמש באטליז שתכונותיו המיוחדות הן: ידית הסכין עשויה עץ ולה צורה גלית בעלת שתי בליטות בקצותיה: חוד הלהב ללא חריצים ורוחב הלהב קטן מרוחב הידית או שווה לה ברוחב אך לא גדול ממנה".	
2105	עור מעובד	15%
	סייג —	
	(1) אם שולם המס על השלח ממנו עשוי.	
2106	מנעל	5%
	סייג —	
	(1) מנעל מעור מעובד שעל השלח או העור שולם המס ובלבד שהעור מהווה לפחות 20% במשקל.	
2107	גרב מחוט סינטתי —	
	(א) מתמתח שמחירו הסיטוני לזוג —	
	(1) עד 0.60 לירה	0.20 לירה לזוג
	(2) למעלה מ־0.60 לירה	0.35 לירה לזוג
	(3) למעלה מ־1.20 לירות אם עובי החוט פחות מ־30 דניה	0.50 לירה לזוג
	(ב) אחר	25%
2108	גרב אחר —	
	(א) מחוט משי, מחוט עשוי סיב מלאכותי, מחוט כותנה ממורצר שלא פורט בסעיף (ב)	20%
	(ב) מחוט כותנה ממורצר ארוך לגברת	15%
	(ג) אחר	15%

مقدار المكس	وصف البضاعة	البيان
١٢ر٥٪	مزخرفات أو بضاعة ذات طابع زخرفة ؛ صورة ؛ منتجات فنية ؛ سكين ، ملعقة ، شوكة ؛ مشجب قيد ـ (١) الصليب أو الصليب الذي يحمل صورة المسيح ؛ (٢) تمثال أو مدالية تحمل صورة مقدسة ؛ (٣) طاس او قنينة للماء المقدس ؛ (٤) مسبحة الصلاة ؛ (٥) صورة مقدسة عند احد الاديان ؛ (٦) سكين من النوع المستعمل في محلات القصابة وصفاتها الخاصة هي : «مقبضها مصنوع من الخشب ولها صورة متموجة ذات بروزين في طرفيها ؛ وطرف النصل خال من الاخاديد وعرض النصل يقل عن عرض المقبض أو يعادله ولكن لا يزيد عليه» ٠	
١٥٪	الجلد المدبوغ قيد ـ (١) اذا دفعت الضريبة عن الجلد الخام الذي صنع منه ٠	٢١٠٥
٥ ٪	الاحذيــة قيد ـ (١) احذية من جلد مدبوغ دفعت الضريبة عن الجلد الخام أو عن الجلد بشرط الا يقل وزن الجلد عن ٢٠٪ ٠	٢١٠٦
	جوارب من خيوط تركيبية ـ	٢١٠٧
	(أ) متمددة وسعر الزوج بالجملة ـ	
٢٠ر٠ ليرة للزوج	(١) لغاية ٦٠ر٠ ليرة	
٣٥ر٠ ليرة للزوج	(٢) اكثر من ٦٠ر٠ ليرة	
٥٠ر٠ ليرة للزوج	(٣) اكثر من ٢٠ر١ ليرة اذا كان سمك الخيط يقل عن ٣٠ دينيه	
٢٥٪	(ب) غير ذلك	
	جوارب اخرى ـ	٢١٠٨
٢٠٪	(أ) من خيط حريري ، من خيط مصنوع من الياف اصطناعية ، من خيط قطني كالحرير لم يذكر في البند (ب)	
١٥٪	(ب) من خيط قطني كالحرير طويل للسيدات	
١٥٪	(ج) غير ذلك	

הפרט	תיאור הסחורה	שעור המס
	סייג —	
	(1) מכותנה, שאורך כף הרגל היא עד 18 סנטימטר	
	(2) מגומי לצרכי ריפוי.	
2109	שטיח, מרבד, קילים וכיסוי ריהוט או רצפה אחר —	
	(א) מחומר פלסטי, למעט העשוי מחוטים או מסיבים סינטתיים או מלאכותיים, לרבות מרצפות מחומר פלסטי	25%
	(ב) אחר	20%
	סייג —	
	מרבד רפיה וקש.	
2110	שלח או עור גלמי של בקר ,תאו, משפחת הסוסים, צאן, גמל, חזיר, יעל, איל, צבי, חמור או כלב — גלמי	
	(א) של צאן	0.55 ל״י ליחידה
	(ב) אחרים	
	(1) שמשקל הבהמה בעת השחיטה אינו עולה על 75 ק״ג	2.— ל״י ליחידה
	(2) אחר	5.— ל״י ליחידה

ד׳ בתשרי תשכ״ח (11 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 111

צו בדבר עוצר (תיקון מס׳ 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1 — 1. בצו בדבר עוצר (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 24), תשכ״ז — 1967, בסעיף 1, במקום „בין השעות תשע בערב וארבע בבוקר״, יבוא „בין השעות אחת עשרה בערב וארבע בבוקר״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בתשרי תשכ״ח (29 באוקטובר 1967).

البيان	وصف البضاعة	مقدار المكس
	قيد ـ (١) من القطن ، اذا كان طول القدم لغاية ١٨ سنتمترا ٠ (٢) من المطاط لغرض المعالجة ٠	
٢١٠٩	السجاد ، الطنافس ، الابسطة من نوع «كيليم» واغطية الاثاث او الارضية الاخرى ـ	
	(أ) من مادة بلاستيكية ، باستثناء المصنوعة من خيوط أو من الياف تركيبية او اصطناعية ، بما في ذلك البلاطات المصنوعة من مادة بلاستيكية	٢٥٪
	(ب) غير ذلك	٢٠٪
	قيد ـ سجاد من الرافيا والقش ٠	
٢١١٠	جلود غير معدة أو جلود خام من البقر ، الجاموس ، من فصيلة الخيول ، الغنم ، الجمال ، الخنازير ، الوعول ، الغزلان ، الظباء ، الحمير أو الكلاب ـ	
	(أ) من الغنم	٥٥ر٠ ليرة للوحدة
	(ب) غير ذلك ـ	
	(١) مما لا يزيد وزن الحيوان حين الذبح على ٧٥ كغم	ليرتان للوحدة
	(٢) غير ذلك	٥ ليرات للوحدة

في ٧ تشري ٥٧٢٨ (١١/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١١

امر بشأن منع التجول (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ ـ في الامر بشأن منع التجول (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، بدلا من «بين الساعة التاسعة مساء والرابعة صباحا» يحل «بين الساعة الحادية عشرة ليلا والرابعة صباحا» ٠

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ تشري ٥٧٢٨ (٢٩/١٠/١٩٦٧)٠

ה ש ם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר עוצר (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 4) (צו מס' 111), תשכ"ח — 1967".

כ"ה בתשרי תשכ"ח (29 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 112

צו בדבר בלו על טובין (תיקון מס' 1)

הואיל והדבר דרוש לשם קיום האספקה, השירותים החיוניים והממשל התקין באזור, אני מצווה לאמור:

תיקון הצו בדבר בלו על טובין 1. בצו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 110), תשכ"ח — 1967 (להלן — הצו העיקרי) —
(1) בסעיף 2(ב) תימחק המילה „מראש";
(2) בסעיף 6(ג) תימחקנה המילים „ובאישור מראש של מפקד צה"ל באזור".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום תחילת הצו העיקרי.

ה ש ם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 112), תשכ"ח — 1967".

כ"ה בתשרי תשכ"ח (29 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 113

צו בדבר דיני חשמל וזכיונות (תיקון מס' 1)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, הנני מצווה לאמור:

ביטול סעיף 3(2) 1. בצו בדבר דיני חשמל וזכיונות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 57), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי) — סעיף 3(2) — ב ט ל.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن منع التجول (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٤) (أمر رقم ١١١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٥ تشري ٥٧٢٨ (٢٩/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٢

أمر بشأن المكوس على البضائع (تعديل رقم ١)

حيث ان هذا لازم لتوفير المؤن والخدمات الحيوية ولاقرار الحكم المنتظم في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل الامر بشأن المكوس على البضائع ١ ـ في الامر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ـ

(١) في المادة ٢ (ب) تحذف كلمة «سلفا» ؛

(٢) في المادة ٦ (ج) تحذف عبارة «وبمصادقة مسبقة من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة» .

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١١٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٥ تشري ٥٧٢٨ (٢٩/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٣

أمر بشأن تشاريع الكهرباء والامتيازات (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم فاني آمر بما يلي :

الغاء المادة ٣ (٢) ١ ـ تلغى المادة ٣ (٢) من الامر بشأن تشاريع الكهرباء والامتيازات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٥٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) .

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר דיני חשמל וזכיונות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 113), תשכ״ח — 1967״.

כ״ז בתשרי תשכ״ח (31 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 114

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„צו בדבר הוראות בטחון״ — הצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967;

„קצין משטרה״ — קצין שחל עליו הצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 37), תשכ״ז — 1967.

הארכת פקודת מעצר 2. קצין משטרה, שדרגתו אינה למטה מדרגת פקד, אשר נוכח לדעת שחומר חקירה שנאסף נגד מי שניתנה עליו פקודת מעצר כאמור בסעיף 60(4) לצו בדבר הוראות בטחון, מחייב להמשיך ולהחזיקו במעצר, רשאי להאריך תוקפה של אותה פקודת מעצר על אף האמור בצו בדבר הוראות בטחון לתקופה נוספת שלא תעלה על שבעה ימים.

תחולת הוראות 3. הוראות הסעיפים 60(7) ו־60א׳ לצו בדבר הוראות בטחון יחולו על פקודת מעצר שהוארכה כאמור בסעיף 2, ובלבד שלא ישוחרר עציר בפקודת קצין משטרה אלא אם דרגתו של אותו קצין משטרה אינה למטה מדרגת פקד.

תחילת תוקף והוראת שעה 4. (א) תחילתו של צו זה ביום התימתו.

(ב) תוקפו של צו זה יפקע שלושה חדשים מיום תחילתו, מלבד אם בוטל, תוקן או הוארך על ידי לפני תום המועד האמור, אולם לא יהיה בתום תוקפו של הצו כדי לפגוע בהמשך תוקפה לתקופה הנקובה בה של פקודת מעצר שניתנה מכוח צו זה לפני תום תוקפו.

השם 5. צו זה ייקרא „צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רצועת עזה

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تشاريع الكهرباء والامتيازات (قطاع غـزة وشمالي سيناء) (تعديـل رقـم ١) (أمر رقـم ١١٣) لسنـة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٧ تشري ٥٧٢٨ (٣١/١٠/١٩٦٧)

مردخـاي غـور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١١٤

أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ

«أمر بشأن تعليمات الامن» ـ الامر بشـأن تعليمات الامن الـوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«ضابط شرطة» ـ كل ضابط يسري عليه الامر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ·

تمديد أمر التوقيف ٢ ـ اذا تبين لضابط شرطة لا تقل رتبته عن رتبة بقاد ان مواد التحقيق المتوفرة ضد من صدر بحقه امر توقيف كما ذكر في المادة ٦٠ (٤) من الامر بشأن تعليمات الامن ، تستوجب مواصلة توقيفه ، فيجوز له ، على الرغم مما ورد في الامر بشأن تعليمات الامن ، ان يمدد مدة أمر التوقيف لـمدة اضافية لا تتجاوز سبعة أيام ·

سريان احكام ٣ ـ تسري احكام المادتين ٦٠ (٧) و ـ ٦٠ أ من الامر بشأن تعليمات الامن على أمر التوقيف الذي جرى تمديده كما ذكر في المادة ٢ ، بشرط الا يفرج عن موقوف بناء على أمر ضابط الشرطة الا اذا كانت رتبة ذلك الضابط لا تقل عن رتبة بقاد ·

بدء سريان وحكم مؤقت ٤ ـ (أ) يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

(ب) يزول مفعول هذا الامر بعد ثلاثة اشهر من تاريخ بدء سريانه ، ما لم يجر الغاؤه أو تعديله أو تمديده من قبلي قبل انتهاء الموعد المذكور ، غير ان انتهاء مدة مفعول هذا الامر لا يؤثر على استمرار مفعول امر التوقيف ، للمدة المذكورة فيه ، اذا صدر بحكم هذا الامر قبل انتهاء مدة مفعوله ·

الاسم ٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تمديد امر التوقيف (حكم مؤقت)

וצפון סיני) (מס׳ 114), תשכ״ח — 1967״.

כ״ט בתשרי תשכ״ח (2 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 115

צו בדבר בלו על טבק

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ועל פי כל דין, והואיל והדבר דרוש לשם קיום האספקה, השירותים החיוניים והממשל התקין באזור, אני מצווה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„הממונה״ — הממונה לפי צו בדבר מינויים לפי חוקי המכס והבלו (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 35), תשכ״ז — 1967;

„הקרן״ — הקרן שהוקמה לפי צו הבלו.

„חוקי המכס והבלו״ — כל הדינים, לרבות חוקים, תקנות, פקודות, צווים והוראות בקשר למכס, מיסי מכס, בלו ומסים נוספים מאיזה סוג שהוא המוטלים על סחורות יבוא, יצוא ותוצרת מקומית, טבק, משקאות משכרים, מוצרי נפט או כל מוצרים אחרים שהם, הכל לפי תקפם ביום 5 ביוני 1967;

„טבק״ — נטעי טבק ועלי טבק, לרבות טומבק, חיישה, טבק מיוצר ושאינו מיוצר, לרבות טבק טעון בלו;

„טבק טעון בלו״ — טבק שעליו מוטל בלו לפי צו זה;

„טבק מיוצר״ — טבק חתוך, טומבק חתוך, חיישה חתוכה, סיגריות, סיגרים, טבק הרחה, טבק לעיסה וכל טבק אחר שהיה נתון לתהליך המכשירו לצריכה;

„יצור״ — לרבות כל פעולה שבמהלך הייצור ובכלל זה הרכבה, עיבוד, ערבוב, מיזוג או אריזה, כל פעולת השבחה שהממונה יקבע בתקנות כפעולת ייצור לענין צו זה, וכל פעולה המכשירה סחורה או חומר לשימוש בכל תעשיה או לתצרוכת או לאיזו מטרה שהיא;

„יצרן״ — אדם העוסק באזור בייצור טבק טעון בלו;

„מחיר לצרכן״ — הסכום המשתלם בעד טבק על ידי אדם הקונה או רוכש אותו לצורך השימוש הסופי בו ולא למכירה ולא לייצור;

„צו הבלו״ — צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 110), תשכ״ח — 1967;

הטלת בלו ושעורו

2. (א) בלו מוטל על טבק בהתאם לתוספת לצו זה ושעורו יהיה כמפורט בתוספת.

(قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٩ تشري ٥٧٢٨ (٢/١١/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٥

امر بشان المكوس على التبغ

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وبمقتضى كل تشريع ، وحيث ان هذا لازم لتوفير المؤن والخدمات الحيوية ولاقرار الحكم المنتظم في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«المسؤول» ـ المسؤول بموجب الامر بشان تعيينات بموجب قوانين الجمارك والمكوس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«الصندوق» ـ الصندوق المنشأ بموجب امر المكوس ٠

«قوانين الجمارك والمكوس» ـ جميع التشاريع ، بما فيها القوانين ، الانظمة ، المراسيم ، الاوامر والتعليمات المتعلقة بالجمارك ، بالرسوم الجمركية ، بالمكوس وباي نوع من الضرائب الاخرى المفروضة على بضائع الاستيراد ، التصدير ، والمنتجات المحلية ، التبغ ، المسكرات ، منتجات البترول او اية منتجات اخرى ، كما كانت نافذة المفعول في ٢٦ ايار ٥٧٢٧ (٥/٦/١٩٦٧) ؛

«التبغ» ـ نبات التبغ واوراقه ، بما في ذلك التمباك والهيشي والتبغ المصنوع وغير المصنوع ويشمل كذلك التبغ الخاضع للمكوس ؛

«التبغ الخاضع للمكوس» ـ التبغ الذي تفرض عليه المكوس بموجب هذا الامر؛

«التبغ المصنوع» ـ التبغ المفروم ، التمباك المفروم ، الهيشي المفروم ، السجاير ، السيجار ، السعوط ، تبغ المضغ واي تبغ اجريت عليه عملية لجعله صالحا للاستهلاك ؛

«الانتاج» ـ يشمل كل عملية في سير الانتاج ، بما في ذلك التركيب ، الاعداد ، الخلط ، المزج او التعبئة ، كل عملية تحسين يقرر المسؤول في نظام انها عملية انتاج لمقتضى هذا الامر ، وكل عملية تعمل على اعداد اية بضاعة او مادة للاستعمال في الصناعة او للاستهلاك او لاية غاية كانت ؛

«المنتج» ـ من يمارس في المنطقة انتاج التبغ الخاضع للمكوس ؛

«السعر للمستهلك» ـ المبلغ المستوفى عن التبغ من شخص يشتريه لغرض استعماله استعمالا نهائيا وليس للبيع ولا للانتاج ؛

«أمر المكوس» ـ الامر بشان المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ؛

فرض المكوس ومقدارها

٢ ـ (أ) تفرض المكوس على التبغ وفقا لذيل هذا الامر ويكون مقدارها كالمبين في الذيل ٠

(ב) הממונה יהיה רשאי — בתקנות שיאושרו על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור — לשנות את התוספת לצו זה, לתקנה, להוסיף עליה או לגרוע ממנה.

התשלום והחייב בו

3. (א) החייב בתשלום הבלו הוא היצרן או כל אדם אחר שיקבע הממונה. הבלו ישולם לממונה, או למי שיוסמך על ידו לכך, בעת הוצאת הטבק הטעון בלו ממקום הייצור, או במועד אחר שיקבע הממונה. אולם הממונה רשאי לדחות את מועד התשלום או להרשות תשלומים לשיעורין, בתנאים שהממונה יקבע דרך כלל או במקרים מסויימים.

(ב) במעמד תשלום הבלו תינתן למשלם קבלה. בקבלה יצויינו המשלם, סכום התשלום ומועדו.

סימון

4. (א) לא יועבר טבק טעון בלו ממקום למקום ולא יוחזק אלא כשהוא מסומן בסימן זיהוי או מלווה בתעודה, שנקבעו על ידי הממונה.

(ב) דחה הממונה את מועד תשלום הבלו, כולו או מקצתו, או הרשה תשלומים לשיעורין, רשאי הממונה להתנות מסירתם של סימני זיהוי נוספים לפני תשלום הבלו המגיע, בתנאים הנראים לממונה.

הצהרה

5. (א) כל יצרן ימסור לממונה הצהרה בכתב חתומה בידו תוך 7 ימים מתחילת צו זה, או, אם התחיל אדם לעסוק כיצרן לאחר תחילת הצו — תוך 7 ימים מתחילת הייצור.

(ב) בהצהרה יציין היצרן את —

(1) שמו ומענו; ואם היצרן הוא שותפות או תאגיד — שמם ומענם של השותפים או של החברים והמנהלים ופרטים נוספים הנוגעים לרישום השותפות או התאגיד;

(2) מען מקום הייצור וכל מקום שבו הוא מחזיק טבק;

(3) תאור הייצור והטובין המיוצרים;

(4) פרטים נוספים שידרשו על ידי הממונה.

(ג) על כל שינוי שחל בפרטי ההצהרה או על הפסקת הייצור יודיע היצרן לממונה תוך 3 ימים מיום השינוי או ההפסקה.

מחיר לצרכן

6. (א) להצהרה הנזכרת בסעיף 5 יצרף היצרן רשימה הכוללת פירוט הטבק הטעון בלו שבייצורו הוא עוסק, בציון מחירו לצרכן.

(ב) הממונה יהיה רשאי, לפי שיקול דעתו, לקבוע את המחיר לצרכן של טבק טעון בלו.

רשימות יצור

7. יצרן יגיש לממונה עד ה־15 בכל חודש גריגוריאני, או במועד אחר שעליו הורה הממונה, רשימה חתומה ביד היצרן ובה פרטים מלאים הנוגעים לטבק טעון בלו שהוצא ממקום הייצור במשך החודש הקודם. אם לא הוצא טבק, כאמור, יודיע היצרן על כך לממונה בכתב במועד האמור.

הקרן

8. כל הסכומים שיתקבלו כבלו לפי צו זה יוחזקו בקרן ויחולו סעיפים 8, 9, ו־10 לצו הבלו.

מסירת ידיעות

9. כל אדם ימסור לממונה, או למי שהוסמך לכך על ידי הממונה בכתב, את

(ب) يجوز للمسؤول – في نظام يصادق عليه قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة – ان يغير ذيل هذا الامر ، ان يعدله ، ان يضيف اليه أو ان ينتقص منه ·

الدفع والمكلف بالدفع

٣ – (أ) يكلف المنتج بدفع المكوس أو اي شخص آخر يحدده المسؤول · وتدفع المكوس الى المسؤول ، أو الى من يفوض بذلك من قبله ، حين اخراج التبغ الخاضع للمكوس من مكان الانتاج ، أو في موعد آخر يحدده المسؤول · غير انه يجوز للمسؤول ان يؤجل موعد الدفع أو ان يسمح بالدفع على اقساط، حسب الشروط التي يحددها المسؤول بوجه عام أو في حالات معينة·

(ب) لدى دفع المكوس يعطى ايصال للدافع يذكر فيه اسم الدافع والمبلغ المدفوع وموعد الدفع ·

الوسم

٤ – (أ) لا يجوز نقل التبغ الخاضع للمكوس من مكان الى آخر ولا يجوز احرازه الا اذا وسم بعلامة فارقة او اذا كان مصحوبا بشهادة ، وفقا لما قرره المسؤول ·

(ب) اذا أجل المسؤول موعد دفع المكوس ، كليا او جزئيا ، أو سمح بدفعها على اقساط ، فيجوز للمسؤول ان يشترط تسليم العلامات الفارغة الاضافية قبل دفع المكوس المستحقة ، بالشروط التي يرتئيها ·

تصريح

٥ – (أ) يترتب على كل منتج ان يقدم الى المسؤول تصريحا خطيا موقعا بامضائه خلال ٧ ايام من تاريخ بده سريان هذا الامر ، أو ، اذا بدأ شخص بممارسة عمله كمنتج بعد بده سريان هذا الامر – فخلال ٧ ايام من تاريخ بده الانتاج ·

(ب) يذكر المنتج في التصريح –

(١) اسمه وعنوانه ، واذا كان المنتج شركة عادية أو هيئة حكمية – فاسم وعنوان الشركاء أو الاعضاء والمدراء والتفاصيل الاخرى المتعلقة بتسجيل الشركة العادية او الهيئة الحكمية ؛

(٢) عنوان مكان الانتاج وكل مكان يضع فيه التبغ ؛

(٣) وصف الانتاج والبضائع المنتجة ؛

(٤) التفاصيل الاضافية التي يطلبها المسؤول ·

(ج) يترتب على المنتج ان يخطر المسؤول بكل تغيير يطرأ على تفاصيل التصريح أو على وقف الانتاج، خلال ٣ ايام من تاريخ التغيير أو من وقف الانتاج·

السعر للمستهلك

٦ – (أ) يرفق المنتج بالتصريح المذكور في المادة ٥ قائمة تتضمن تفاصيل التبغ الخاضع للمكوس والذي يعمل في انتاجه ، مع بيان سعره للمستهلك ·

(ب) يجوز للمسؤول ، بناء على تقديره ، ان يحدد السعر الذي يباع فيه للمستهلك التبغ الخاضع للمكوس ·

قوائم الانتاج

٧ –يقدم المنتج للمسؤول حتى الخامس عشر من كل شهر غريغوري أو في موعد آخر أمر به المسؤول ، قائمة موقعة بامضاء المنتج تتضمن التفاصيل الكاملة المتعلقة بالتبغ الخاضع للمكوس والذي اخرج من مكان الانتاج طيلة الشهر السابق ؛ واذا لم يخرج أي تبغ كما ذكر فعلى المنتج ان يخطر المسؤول بذلك خطيا في الموعد المذكور ·

الصندوق

٨ – توضع جميع المبالغ المتاتية من المكوس بموجب هذا الامر في صندوق تسري عليه المواد ٨ ، ٩ ، و – ١٠ من أمر المكوس ·

تقديم معلومات

٩ – يترتب على كل شخص ان يقدم للمسؤول أو لمن فوضه المسؤول بذلك

כל הידיעות, הדוגמאות, הפנקסים, המסמכים וכל דבר שלדעת הממונה, או מי שהוסמך על ידו, כאמור, דרושה מסירתם לשם ביצוע צו זה, כשאלה מלאים ונכונים.

בקורת במקום הייצור

10. (א) הממונה רשאי, בכל מקרה הנראה לו, ומבלי לגרוע מסמכויותיו האחרות, להורות על הצבת מפקח מטעמו במקום הייצור.

(ב) יצרן יספק למפקח מקום עבודה להנחת דעתו של הממונה.

(ג) הוצב מפקח כאמור —

(1) לא יועבר טבק טעון בלו אל מחוץ למקום הייצור אלא באישור המפקח;

(2) מקום הייצור והמחסנים של היצרן יינעלו בשני מנעולים; מפתח המנעול האחד יהיה בידי היצרן ומפתח המנעול האחר — בידי המפקח;

(3) לא יכנס איש למקום הייצור והמחסנים אלא בהיתר המפקח.

חקירות חיפושים תפיסות

11. (א) מי שהוסמך לכך בכתב על ידי הממונה רשאי לחקור במקום ובזמן שיקבע החוקר כל אדם שיש לו, לפי הנחת החוקר, ידיעה על עבירה לפי צו זה או על כל ענין הנוגע לאותה עבירה; הנחקר ישיב תשובות נכונות ומלאות; תשובות הנחקר יירשמו על ידי החוקר וישמשו ראיה בכל הליך משפטי.

(ב) מי שהוסמך לכך בכתב על ידי הממונה רשאי, אם הוא משוכנע שהדבר דרוש כדי להבטיח את ביצועו של צו זה או כדי למנוע עבירה על הוראותיו — להיכנס לכל מקום ולערוך בו חיפוש, לתפוס טבק טעון בלו, שיש יסוד להניח שנעברה בו או לגביו עבירה לפי צו זה, וכל דבר שעשוי להקל על גילוי עבירה כזאת או לשמש הוכחה במשפט על עבירה כאמור, ולבדוק את הטובין הנמצאים במקום ולעיין בפנקסים ושאר מסמכים הנוגעים להם.

(ג) מי שהוסמך על ידי הממונה לפי סעיף זה יהיו לו סמכויותיו של שוטר לענין מניעת עבירות על צו זה או גילויין.

(ד) אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע מסמכויותיו של כל אדם לפי כל דין בקשר למעצרים, חיפושים, חקירות, תפיסות והחרמות.

הסלת סמכויות לפי חוקי המכס והבלו

12. כל סמכות הנתונה לממונה לפי חוקי המכס והבלו והצו בדבר מינויים לפי חוקי המכס והבלו (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 35), תשכ״ז — 1967, תהיה לממונה גם בקשר לטבק וזאת בנוסף לסמכויות הממונה לפי יתר ההוראות של צו זה.

חובת התוכחה

13. הטוען ששילם את הבלו או שהבלו שולם, עליו הראיה.

עונשין

14. (א) אדם שעשה אחד מאלה:

(1) מסר, בכל ענין הנוגע לצו זה, ידיעה או דוגמה או פנקס או מסמך, שאינם נכונים בפרט חשוב;

(2) סרב או נמנע למסור ידיעה או דוגמה או פנקס או מסמך או כל דבר שנדרש למסור לפי צו זה;

خطيا ، جميع المعلومات والنماذج والسجلات والمستندات وكل شيء يرى المسؤول أو من فوضه كما ذكر ضرورة تقديمه لتنفيذ هذا الامر ، على ان تكون هذه كلها كاملة وصحيحة ·

المراقبة في مكان الانتاج

١٠ ـ (أ) يجوز للمسؤول ، في كل حالة يرتئيها ، ودون الانتقاص من صلاحياته الاخرى ، ان يأمر بتعيين مراقب عنه في مكان الانتاج ·

(ب) على المنتج ان يهيىء للمراقب مكان عمل على الوجه الذي يرضي المسؤول ·

(ج) اذا عين مراقب كما ذكر ـ

(١) فلا ينقل التبغ الخاضع للمكوس الى خارج مكان الانتاج الا بتصديق من المراقب ؛

(٢) يقفل مكان الانتاج والمخازن التابعة للمنتج بقفلين يحتفظ المنتج بمفتاح احدهما والمراقب بمفتاح القفل الآخر ؛

(٣) لا يجوز لاحد الدخول الى مكان الانتاج والمخازن الا بأذن من المراقب ·

التحقيقات ، التحريات والضبط

١١ ـ (أ) يجوز لمن فوضه المسؤول بذلك خطيا ان يعمل في المكان والزمان اللذين يعينهما المحقق ، على استجواب أي شخص يعتقد المحقق بوجود معلومات لديه عن جرم بموجب هذا الامر أو عن أي موضوع يتعلق بذلك الجرم ؛ ويترتب على المستجوب (بفتح الواو) ان يجيب اجوبة صحيحة وكاملة؛ وتدون اجوبة المستجوب من قبل المحقق وتتخذ بينة في كل اجراء قضائي ·

(ب) يجوز لمن فوضه المسؤول بذلك خطيا ، اذا اقتنع بضرورة الامر لضمان تنفيذ هذا الامر أو للحيلولة دون مخالفة احكامه ـ الدخول الى أي مكان واجراء التحريات فيه ، وضبط التبغ الخاضع للمكوس ، اذا كان له اساس للافتراض بانه ارتكب به أو بشأنه جرم بموجب هذا الامر ، وكل شيء قد يسهل اكتشاف مثل هذا الجرم او يتخذ دليلا في محاكمة عن جرم كما ذكر ، وفحص البضائع الموجودة في المكان والاطلاع على السجلات وسائر المستندات المتعلقة بها ·

(ج) يخول من فوضه المسؤول بموجب هذه المادة جميع صلاحيات الشرطي لغرض منع ارتكاب الجرائم بموجب هذا الامر او للكشف عنها ·

(د) ليس في احكام هذه المادة ما ينتقص من صلاحيات أي شخص بموجب أي تشريع، فيما يتعلق بالتوقيفات والتحريات والتحقيقات والضبط والمصادرات.

تطبيق صلاحيات بموجب قوانين الجمارك والمكوس

١٢ ـ كل صلاحية مخولة للمسؤول بموجب قوانين الجمارك والمكوس والامر بشأن تعيينات بموجب قوانين الجمارك والمكوس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، تخول كذلك للمسؤول بخصوص التبغ ، وذلك علاوة على صلاحيات المسؤول بموجب سائر احكام هذا الامر ·

واجب الاثبات

١٣ ـ على من يدعي بانه قام بدفع المكوس أو بان المكوس قد دفعت ، ان يثبت ذلك ·

عقوبات

١٤ ـ (أ) كل من اتى احد الافعال التالية :

(١) قدم ، في كل موضوع يتعلق بهذا الامر ، اي خبر أو نموذج أو سجل أو مستند ، وهو غير صحيح في احد بياناته الجوهرية ؛

(٢) رفض أو امتنع عن تقديم أي خبر أو نموذج أو سجل أو مستند أو أي شيء يطلب منه تقديمه بموجب هذا الامر ؛

(3) הפריע לממונה או למי שפועל מטעם הממונה לבצע את סמכויותיו או מנע זאת ממנו;

(4) עשה מאמץ כדי להתחמק מתשלום הבלו שנתחייב בו;

(5) עבר על הוראה מהוראות צו זה —

דינו — מאסר שנתיים או קנס של —.3,000 ל״י או פי שלושה משוויים של הטובין שבהם או לגביהם נעברה העבירה, הכל לפי הסכום הגדול יותר, או למאסר וקנס כאחד.

(ב) יצא אדם חייב בדין בעבירה לפי סעיף קטן (א), רשאי בית המשפט, נוסף לכל עונש אחר, לצוות כי הטובין שבהם או לגביהם נעברה העבירה יוחרמו, כולם או מקצתם.

כופר כסף — 15. הממונה רשאי לקחת מידי עבריין או חשוד בעבירה על הוראה מהוראות צו זה כופר כסף שלא יעלה על הקנס המכסימלי לפי סעיף 14; שולם כופר, כאמור, לא יועמד העבריין או החשוד לדין על אותה עבירה ואם הועמד לדין יופסקו ההליכים.

ביצוע, תקנות והוראות — 16. ביצוע צו זה יהיה בידי הממונה, אשר רשאי להתקין תקנות ולתת הוראות בכל הנוגע לביצוע הצו ולקבוע בהן, בין השאר —

(1) אגרות שישולמו בעד תעודות הניתנות לענין צו זה;

(2) אגרות שישלם יצרן בעד עבודה של אדם שמונה לכך על ידי הממונה ואשר נעשתה במקום הייצור מחוץ לשעות שקבע הממונה כשעות עבודה רגילות.

ביטול דינים — 17. סעיף 3 לפקודת הטבק, כפי שתוקן, והצו מס׳ 499 בדבר נטיעת טבק — בטלים. אך, אין בצו זה כדי לגרוע מחוקי המכס והבלו או מכל דין אחר שלא בוטלו במפורש בצו זה.

תחילת תוקף — 18. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בתשרי תשכ״ח (1 בנובמבר 1967).

השם — 19. צו זה ייקרא „צו בדבר בלו על טבק (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 115), תשכ״ח — 1967״.

תוספת

החלפת סעיף 3 — 1. במקום סעיף 3 לפקודת הטבק יבוא:

3. טבק —

	היחידה	בלו קצוב באגורות	בלו באחוזים מהמחיר לצרכן
(1) על סיגריות מטבק מזרחי, למעט אלה עם פיה מסננת (פילטר) ואלה באריזה המכילה יותר מ־20 סיגריות, הנמכרות לצרכן —			
(א) בחפיסות העשויות מפיסת נייר אחת			

(٣) اعاق المسؤول أو من يعمل بالنيابة عنه عن ممارسة صلاحياته أو منعه عن ذلك ؛
(٤) اتى أي فعل للتهرب من دفع المكوس التي الزم بها ؛
(٥) خالف احد احكام هذا الامر –

يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ٣٠٠٠ ليرة أو ثلاثة اضعاف قيمة البضائع التي ارتكب الجرم بها أو بشأنها ، حسب أكبر مبلغ ، أو بالحبس والغرامة معا ٠

(ب) اذا ادين شخص بجرم حسب الفقرة (أ) فيجوز للمحكمة ، علاوة على كل عقوبة اخرى ، ان تأمر بمصادرة كل أو بعض البضائع التي ارتكب الجرم بها أو بشأنها ٠

تكفير نقدي — ١٥ – يجوز للمسؤول ان يأخذ من المجرم أو من المشبوه بارتكاب جرم بمقتضى احد احكام هذا الامر تكفيرا نقديا لا يتجاوز الغرامة القصوى بموجب المادة ١٤ ؛ واذا دفع التكفير على الوجه المذكور ، فلا يقدم المجرم أو المشبوه للمحاكمة عن ذلك الجرم واذا قدم للمحاكمة فتوقف الاجراءات ٠

تنفيذ ، انظمة وتعليمات — ١٦ – المسؤول مكلف بتنفيذ هذا الامر، ويجوز له اصدار الانظمة والتعليمات في كل ما يتعلق بتنفيذ الامر وان يحدد فيها ، فيما يحدد –
(١) الرسوم التي تستوفى عن الشهادات الصادرة لمقتضى هذا الامر ؛
(٢) الرسوم التي يدفعها المنتج عن عمل الشخص الذي عينه المسؤول لذلك والذي يجري في مكان الانتاج خارج الساعات التي قرر المسؤول انها ساعات العمل العادية ٠

الغاء تشاريع — ١٧ – تلغى المادة ٣ من قانون التبغ على الوجه الذي عدلت فيه ، والامر رقم ٤٩٩ بشأن زراعة التبغ ؛ ولكن ليس في هذا الامر ما ينتقص من قوانين الجمارك والمكوس او من اي تشريع آخر لم يلغ صراحة في هذا الامر ٠

بدء سريان — ١٨ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/١)٠

الاسم — ١٩ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن المكوس على التبغ (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٥) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» ٠

الذيل

استبدال المادة ٣ — ١ – تستبدل المادة ٣ من قانون التبغ بما يلي :
٣ – التبغ –

	الوحدة	المكوس المحددة بالاغورات	المكوس بنسبة مئوية من السعر للمستهلك

(١) عن سجاير من تبغ شرقي ، باستثناء السجاير التي لها مبسم مصفٍ (فيلتر) والسجاير المعبأة في تعبئة تحتوي على اكثر من ٢٠ سيجارة، وتباع للمستهلك–
(أ) في علب مصنوعة من قطعة ورق

	היחידה	בלו קצוב באגורות	מהמחיר לצרכן בלו באחוזים
או שתי פיסות נייר בלבד, שאינו נייר חמרן או צלופן ומשקל הנייר אינו עולה על 80 גרם למטר מרובע:	החפיסה	+ 26.1	58 מעודף המחיר העולה על 45 אג'
(ב) בחפיסות שאין בהם נייר חמרן או צלופן והקופסה הפנימית או התחתית אינה עשויה קרטון מהסוגים הידועים כ„בריסטול" או „דופלקס" או דומיהם:			
1. כשמחיר החפיסה אינו עולה על 79 אגורות	החפיסה	+ 34.8	58 מעודף המחיר העולה על 60 אג'
2. אחרות.	החפיסה	+ 48	60 מעודף המחיר העולה על 80 אג'
(2) על סיגריות מטבק מזרחי עם פיה מסננת (פילטר), למעט אלה באריזה המכילה יותר מ־20 סיגריות הנמכרות לצרכן —			
(א) בחפיסות בעלות מכסה נתלה, מהסוג הידוע כ־Hinge lid או דומיהם	החפיסה	+ 62.0	62 מעודף המחיר העולה על 100 אג'
(ב) בחפיסות המכילות 10 סיגריות	החפיסה	+ 28.5	62 מעודף המחיר העולה על 46 אג'
(ג) אחרות	החפיסה	+ 57.0	62 מעודף המחיר העולה על 92 [illegible]
(3) על סיגריות מטבק וירג'יניה, למעט אלה באריזה המכילה יותר מ־20 סיגריות הנמכרות לצרכן —			
(א) בחפיסות בעלות מכסה נתלה, מהסוג הידוע כ־Hinge lid או דומיהם	החפיסה	+ 80	64 מעודף המחיר העולה על 125 אג'
(ב) אחרות.	הסיגריה	+ 58.9	64 מעודף המחיר העולה על 92 אג'
(4) על סיגריות אחרות			
(א) על סיגריות באריזה המכילה יותר מ־			

	الوحدة	المكوس المحددة بالاغورات	المكوس بنسبة مئوية من السعر للمستهلك
واحدة أو من قطعتين من الورق فقط، خلاف ورق الالومينيوم أو السلوفان، ولا يزيد وزن الورق على ٨٠ غراما للمتر المربع :	العلبة	٢٦٫١ +	٥٨ من فائض السعر الزائد على ٤٥ اغورة
(ب) في علب لا يوجد فيها ورق الومينيوم أو سلوفان ، والعلبة الداخلية أو السفلية ليست مصنوعة من الكرتون من النوعين المعروفين باسم «بريستول» أو «دوبلكس» أو امثالهما :			
١ ـ اذا كان سعر العلبة لا يزيد على ٧٩ اغورة	العلبة	٣٤٫٨ +	٥٨ من فائض السعر الزائد على ٦٠ اغورة
٢ ـ غير ذلك	العلبة	٤٨ +	٦٠ من فائض السعر الزائد على ٨٠ اغورة
(٢) عن سجاير من تبغ شرقي ذات مبسم مصفٍّ (فيلتر) ، باستثناء السجاير المعباة في تعبئة تحتوي على اكثر من ٢٠ سيجارة ، وتباع للمستهلك ـ			
(أ) في علب ذات غطاء معلق ، من النوع المعروف بصفة hinge lid او امثال ذلك	العلبة	٦٢٫ــ +	٦٢ من فائض السعر الزائد على ١٠٠ اغورة
(ب) في علب تحتوي على ١٠ سجاير	العلبة	٢٨٫٥ +	٦٢ من فائض السعر الزائد على ٤٦ اغورة
(ج) غير ذلك	العلبة	٥٧٫ــ +	٦٢ من فائض السعر الزائد على ٩٢ اغورة
(٣) عن سجاير من تبغ فيرجينيا ، باستثناء السجاير المعباة في تعبئة تحتوي على اكثر من ٢٠ سيجارة، وتباع للمستهلك ـ			
(أ) في علب ذات غطاء معلق ، من النوع المعروف بصفة hinge lid أو امثال ذلك	العلبة	٨٠ +	٦٤ من فائض السعر الزائد على ١٢٥ اغورة
(ب) غير ذلك	العلبة	٥٨٫٩ +	٦٤ من فائض السعر الزائد على ٩٢ اغورة
(٤) عن سجاير أخرى ـ			
(أ) عن سجاير في تعبئة تحتوي على			

	היחידה	בלו קצוב באגורות	בלו באחוזים מהמחיר לצרכן
20 סיגריות ,כאשר הסיגריות באריזה זהות לסיגריות המשווקות בחפיסות של לא יותר מ־20 סיגריות	הסיגריה		סכום הבלו המש־תלם על חפיסת סיגריות זהות כאמור בסעיפים קטנים (1) (2) או (3), הכל לפי הענין, מחולק במספר הסיגריות שבאותה חפיסה
(ב) אחרות.		4	
(5) על טבק מקטרת			45
(6) על חיישה ללא תערובת בטבק מסוג אחר	ק״ג	20	
(7) על טומבק הרחה וטבק הרחה	ק״ג	400	
(8) על טומבק שלא פורט במקום אחר, ללא תערובת בטבק אחר	ק״ג	400	
(9) על סיגרים שלא פורטו בפסקה (10)	ק״ג	1500	
(10) על סיגרים בעלי עטיפה חיצונית מהסוג המכונה .H.T.L	ק״ג	3000	

כ״ט בתשרי תשכ״ח (2 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 116

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור :

הגדרה 1. בצו זה —

,,העתון הרשמי״ — כמשמעותו בדין.

	الوحدة	المكوس المحددة بالاغورات	المكوس بنسبة مئوية من السعر للمستهلك
اكثر من ٢٠ سيجارة ، اذا كانت السجاير فيها تماثل السجاير التي تسوّق بعلب لا تزيد على ٢٠ سيجارة	السيجارة		مبلغ المكس المستحق عن علبة سجاير مماثلة كما ذكر في الفقرات (١) أو (٢) أو (٣) ، حسب مقتضى الحال ، مقسوما على عدد السجاير في ذات العلبة
(ب) غير ذلك	السيجارة	٤	
(٥) عن تبغ الغلايين			٤٥
(٦) عن الهيشي بدون خلط بنوع آخر من التبغ	كغم	٢٠	
(٧) عن تمباك النشوق وتبغ السعوط	كغم	٤٠٠	
(٨) عن التمباك الذي لم يذكر في مكان آخر ، بدون خلط بتبغ آخر	كغم	٤٠٠	
(٩) عن السيجار الذي لم يذكر في البند (١٠)	كغم	١٥٠٠	
(١٠) عن السيجار ذى الغلاف الخارجي من النوع المسمى H.T.L.	كغم	٣٠٠٠	

في ٢٩ تشري ٥٧٢٨ (٢/١١/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٦

الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«الجريدة الرسمية» ـ حسب مدلولها في التشريع ؛

פרסום ברבים 2. (א) כל הוראה בדין המדברת בפרסום בעתון הרשמי, בין ברשות ובין בחובה, וכן כל מנהג לפרסם כאמור, יתפרשו כמדברים בפרסום ברבים בדרך המספיקה, לדעת מפקד כוחות צה"ל באזור, להביאה לידיעת הנוגעים בדבר.

(ב) מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל הרי יראו דבר הטעון פרסום כאילו פורסם כדין אם הוצג במשך שלושים יום בלוחות מודעות הקבועים בבתי המשפט האזרחיים ובמשרדים הנפתחים של המינהל האזרחי.

ראיה 3. (א) אשרת מזכירות בית משפט צבאי או הנהלת או מזכירות בית משפט אזרחי כי בוצע פרסום כאמור בסעיף 2(א) — ישמש הדבר ראיה חותכת לכך.

(ב) הוראות סעיף זה אינן באות לגרוע מהוראות סעיף 35 לפקודת הפירושים, 1945.

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 5. צו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 2) (רצועת עזה וצפון סיני) (צו מס' 116), תשכ"ח — 1967".

ה' בחשון תשכ"ח (8 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 117

צו בדבר איסורים על עיסוק (תיקון מס' 1)

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה לאמור:

הוספת הגדרה 1. בצו בדבר איסורים על עיסוק (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 63), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1, בסופו, יווסף:

„פקח חקלאי" — מי שנתמנה כפקח חקלאי לפי סעיף 2א(א) לצו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 60), תשכ"ז — 1967".

הוספת סעיף 6א. 2. אחרי סעיף 6 לצו העיקרי יבוא:

„פיקוח 6א. (א) פקח חקלאי רשאי לערוך חיפושים ולעצור כל אדם העובר עבירה לפי צו זה במצרכי מזון, כאילו היה שוטר, ובלבד שימסור אותו לכוחות משטרה תוך 24 שעות מעת המעצר.

(ב) פקח חקלאי רשאי לתפוס מצרכי מזון שנעברה בהם

النشر العلني
٢ ـ (أ) كل نص في تشريع ورد الكلام فيه عن جواز أو وجوب النشر في الجريدة الرسمية ، وكذلك كل عرف جرى بالنشر المذكور ، يفسر وكأن الكلام ورد فيه عن النشر العلني بالطريقة التي يراها قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة كافية لاحاطة ذوي الشأن علما بالامر ٠

(ب) دون الانتقاص من عمومية ما ورد اعلاه يعتبر كل شيء يفتقر الى النشر كأنه نشر حسب الاصول اذا عرض لمدة ثلاثين يوما على الواح الاعلانات المثبتة في المحاكم المدنية وفي الدوائر المفتوحة التابعة للادارة المدنية ٠

بينات
٣ ـ (أ) اذا صادقت سكرتارية المحكمة العسكرية أو ادارة أو سكرتارية المحكمة المدنية على اجراء النشر كما ذكر في المادة ٢ (أ) ـ فيتخذ الامر بينة قاطعة على ذلك ٠

(ب) لم ترد احكام هذه المادة للانتقاص من احكام المادة ٣٥ من القانون التفسيري لسنة ١٩٤٥ ٠

بدء سريان
٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم
٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (احكام اضافية) (رقم ٢) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (أمر رقم ١١٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٥ حشفان ٥٧٢٨ (٨/١١/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٧

أمر بشأن حظر ممارسة اشغال (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

اضافة تعريف
١ ـ في الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٦٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في نهاية المادة ١ يحل : «مراقب زراعي» ـ من عين مراقبا زراعيا بموجب المادة ٢ أ (أ) من الامر بشأن مساحات مغلقة (حظر نقل البضائع) (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

اضافة المادة ١٦أ
٢ ـ بعد المادة ٦ من الامر الاصلي يحل :

«المراقبة
١٦أ ـ (أ) يجوز للمراقب الزراعي تفتيش وتوقيف كل من ارتكب جرما بموجب هذا الامر بخصوص المواد الغذائية ، وكأنه كان شرطيا ، بشرط ان يسلمه لقوات الشرطة خلال ٢٤ ساعة من حين التوقيف ٠

(ب) يجوز للمراقب الزراعي ضبط المواد الغذائية التي ارتكب بشأنها جرم بموجب هذا الامر ، مصادرتها ، ابادتها

עבירה לפי צו זה, להחרימם, להשמידם או למכרם.

(ג) „מצרכי מזון" — לצורך סעיף זה לרבות עופות, דגים, דבורים (וכל בעלי חיים בין חיים ובין מומתים) וכל תוצרת חקלאית".

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום ו' בחשון תשכ"ח (9 בנובמבר 1967).

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר איסורים על עיסוק (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 117), תשכ"ח — 1967".

ה' בחשון תשכ"ח (8 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 118

צו בדבר אנשי שרות הבטחון הפועלים באזור

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

סמכויות איש בטחון 1. לכל אדם הנמנה על שרות בטחון כללי לפי תעודה שניתנה לו על ידי שירות זה, תהיינה הסמכויות הנתונות לכל חייל על פי תחיקת בטחון.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום ד' בחשון תשכ"ח (10 בנובמבר 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר אנשי שרות הבטחון הפועלים באזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 118), תשכ"ח — 1967".

ו' בחשון תשכ"ח (9 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 119

צו בדבר שמורות טבע

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני (להלן — האזור), הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

أو بيعها ٠

(ج) تشمل «المواد الغذائية» في هذه المادة الطيور ، الاسماك ، النحل (وجميع الحيوانات الحية أو المذبوحة) وكل منتوج من المنتجات الزراعية» ٠

بدء سريان — ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/٩) ٠

الاسم — ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن حظر ممارسة اشغال (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١١٧) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٥ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/٨)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٨

امر بشأن رجال مصلحة الامن العاملين في المنطقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

صلاحيات رجال الأمن — ١ ـ يخول كل شخص ينتمي الى مصلحة الامن العام بموجب شهادة اصدرتها له هذه المصلحة ، جميع الصلاحيات المخولة لكل جندي بمقتضى تشريع الامن ٠

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٧ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/١٠) ٠

الاسم — ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن رجال مصلحة الامن العاملين في المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٨) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/٩)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١١٩

امر بشأن المناطق الطبيعية المحفوظة

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء (فيما يلي ـ المنطقة) ، آمر بما يلي :

تعاريف — ١ ـ في هذا الامر ـ

„רשות שמורות הטבע" — הרשות שמונתה בישראל על פי החוק כאחראית לפיקוח ולשמירה על שמורות הטבע;

„שמורת טבע" — כל מקום המפורט בתוספת לצו זה ואשר רשות שמורות הטבע שילטה אותו בשילוט מתאים;

„פגיעה" — לרבות הריסה, שבירה, חבלה, קטיפה, עקירה, נטילה, שינוי צורה או תנוחה טבעית של בעל חיים, צומח ודומם, שנוי הצורה הטבעית של פני הקרקע, הפרעה למהלך ההתפתחות הטבעית של בעלי חיים וצמחים וכל פעולת בנייה;

„פקח" — מי שמונה בישראל כפקח לשמורות טבע;

„חומר זר" — חומר שאינו מצוי בתחום שמורת הטבע בדרך הטבע ושהוכנס לשמורה שלא על ידי רשות שמורות הטבע או שלא בהסכמת רשות שמורות הטבע;

„רכב" — רכב הנע בכוח מיכני או הנגרר על ידי רכב כזה או על ידי בהמה וכן מכונה או מטען הנעים או הנגררים כאמור, לרבות אופניים ותלת אופן;

„מקום חניה" — כל מקום שנקבע כמקום חניה על ידי רשות שמורות הטבע.

איסור פגיעה

2. לא יפגע אדם בחי ובצומח או בדומם, לרבות בקרקע בשמורות טבע.

איסור הוצאת חי צומח ודומם

3. לא יחזיק אדם בתחום שמורת טבע ולא יוציא אדם מתחום שמורת טבע כל בעל חיים, צומח, דומם או חלק מאלה, אלא אם ניתן לו היתר בכתב על כך מאת רשות שמורות הטבע, ובהתאם לתנאי ההיתר.

איסור הכנסת רכב

4. לא יכניס אדם רכב לתחום שמורת טבע ולא יסיעו, אלא בדרכים המסומנות לנסיעה, ולא יחנה אדם רכב אלא במקומות שסומנו כמקומות חניה.

איסור זהום בשמורות הטבע

5. לא ישליך אדם ולא ישאיר בתחום שמורת טבע, בדלי סיגריות, שיירי מזון או אריזתם וכן כל חומר זר אחר אלא בתוך כלי קיבול מיוחדים לכך המוצבים על ידי רשות שמורות הטבע בתחום שמורת הטבע.

ציות לפקח ולהודעות

6. אדם הנמצא בתחום שמורת טבע, יציית להוראת פקח וכן להוראות הכלולות בהודעות רשות שמורות הטבע.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

8. צו זה ייקרא „צו בדבר הגנה על שמורות הטבע (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 119), תשכ"ח — 1967".

תוספת

סבחת ברדוויל

ו' בחשון תשכ"ח (9 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף-משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

«سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة» ـ السلطة التي عينت في اسرائيل بمقتضى القانون كمسؤولة عن مراقبة وصيانة المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«منطقة طبيعية محفوظة» ـ كل مكان مبيّن في ذيل هذا الامر ووضعت عليه سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة آرمة ملائمة ؛

«المساس» ـ يشمل الهدم ، الكسر ، الاذى ، القطف ، القلع ، الاخذ ، تغيير الشكل أو الوضع الطبيعي لاي حيوان ، نبات وجماد ، تغيير الشكل الطبيعي لسطح الارض ، اعاقة سير التطور الطبيعي للحيوانات والنباتات وكل عمل من اعمال البناء ؛

«المراقب» ـ من عيّن في اسرائيل مراقبا على المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«مادة غريبة» ـ كل مادة ليست موجودة ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة بصورة طبيعية وادخلت الى المنطقة من قبل اي شخص خلاف سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة أو بدون موافقتها ؛

«المركبة» ـ كل مركبة تسير بقوة آلية أو تسحب بواسطة مثل هذه المركبة أو بواسطة حيوان وكذلك كل ماكنة أو شحنة تسير أو تسحب كما ذكر ، بما في ذلك الدراجات والدراجات ذات الثلاث عجال ؛

«الموقف» ـ كل مكان تقرر انه موقف، من قبل سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة.

حظر المساس

٢ ـ لا يجوز لاي شخص المساس بالحيوان أو بالنبات أو بالجماد ، بما في ذلك الارض الواقعة في منطقة طبيعية محفوظة ٠

حظر اخراج حيوان ، نبات جماد

٣ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحتفظ ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ولا ان يخرج من حدودها أي حيوان ، أو نبات أو جماد أو أي جزء مما ذكر ، الا اذا منح له ترخيص بذلك من سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة ، ووفقا لشروط الترخيص ٠

حظر ادخال المركبات

٤ ـ لا يجوز لاي شخص ان يدخل مركبة الى حدود منطقة طبيعية محفوظة ولا ان يسافر بها الا في الطرق الموسومة للسفر ، ولا يجوز له ايقاف مركبة الا في المواقف المحدّدة لذلك ٠

حظر التلويث في منطقة طبيعية محفوظة

٥ ـ لا يجوز لاي شخص ان يلقي ولا ان يبقي ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ، اعقاب السجاير ، فضلات الطعام او تعبئتها وكذلك كل مادة غريبة أخرى الا داخل الاوعية الخاصة بذلك والتي وضعتها سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة داخل المنطقة ٠

طاعة المراقب

٦ ـ يترتب على كل شخص موجود ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ان يطيع تعليمات المراقب والتعليمات المذكورة في اعلانات السلطة ٠

الاسم

٧ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية المحفوظة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٩) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

الذيل

بحيرة البردويل

في ٧ تشري ٥٧٢٨ (٩/١١/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 120

צו בדבר בלו על טובין (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:

תיקון צו מס' 110 1. בצו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 110), תשכ"ח – 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 3(א) אחרי המלים „הוא היצרן" יבוא „א כל אדם אחר שיקבע הממונה".

תחילת תוקף 2. תחילתו של סעיף 1 ביום תחילת הצו העיקרי.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס (צו מס' 120), תשכ"ח — 1967".

ו' בחשון תשכ"ח (9 בנובמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף-משנ
מפקד כוחות צה"ל באזו
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הגבלת הטיס בחצי האי סיני ובמפרץ אילת

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור חצי האי סיני, הריני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„פרוזדורי האויר" פירושם:

(1) פרוזדורי האויר הידועים כ־AD26 ו־AMBER1;

(2) פרוזדור האויר המשתרע 5 ק"מ לכל צד לאורך קו המחבר נקודת ציון 2935 צפון 3455 מזרח עם נקודת ציון 2723 צפון 3419 מזרח.

„מפקח" — אדם המשמש בתפקיד מפקח על התנועה האוירית בנמל תעופה לוד או אילת.

אזור אסור 2. שטח חצי האי סיני והמים הטריטוריאליים ברוחב של 6 מיל ימי מסביב לחצי האי סיני מוכרזים בזה כאזור אסור.

אסור טיסה 3. לא יטיס אדם כלי טיס מעל לאזור האסור, אלא אם בידו היתר לכך ממני או מטעמי.

טיסה בפרוזדור 4. על אף האמור בסעיף 2 מותר להטיס כלי טיס בתוך פרוזדורי האויר, אם ניתן היתר לכך מאת מפקח.

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٢٠

امر بشأن المكوس على البضائع (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل الامر رقم ١١٠ — ١ ـ في الامر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في المادة ٣ (أ) بعد عبارة «المنتج» يحل «او كل شخص آخر يحدده المسؤول» ٠

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان المادة ١ اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ٠

الاسم — ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١١/٩)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تقييد الطيران في شبه جزيرة سيناء وفي خليج ايلات

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة شبه جزيرة سيناء ، آمر بما يلي :

تعاريف — ١ ـ في هذا الامر ـ

«الممرات الجوية» معناها ـ

(١) الممرات الجوية المعروفة كـ ـ AD. 26 و ـ AMBER 1 ؛

(٢) الممر الجوي الممتد مسافة ٥ كم الى كل جهة على امتداد الخط الموصل بين نقطة العلامة ٢٩٣٥ شمالا ٣٤٥٥ شرقا ونقطة العلامة ٢٧٢٣ شمالا ٣٤١٩ شرقا ٠

«المراقب» ـ من يشغل وظيفة مراقب الحركة الجوية في مرفأ طيران اللد أو ايلات.

منطقة محظورة — ٢ ـ يعلن بهذا عن اعتبار مساحة شبه جزيرة سيناء والمياه الاقليمية على مسافة ٦ اميال بحرية حول شبه جزيرة سيناء ، منطقة محظورة ٠

حظر الطيران — ٣ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحلق بواسطة طيران فوق المنطقة المحظورة الا اذا كان يحمل ترخيصا بذلك مني أو بالنيابة عني ٠

الطيران في الممر الجوي — ٤ ـ على الرغم مما ورد في المادة ٢ يسمح بالتحليق بواسطة طيران في الممرات الجوية اذا منح ترخيص بذلك من المراقب ٠

פיסה לפי הוראת מפקח
5. לא יטיס אדם כלי טיס מעל לאזור האסור, אלא בהתאם להוראות מפקח שהוסמך על ידי בזה להעניק היתר ולתת הוראות לענין צו זה.

הפרעה לצה״ל
6. לא יטיס אדם כלי טיס באופן המהווה סכנה או הפרעה לכוחות צה״ל או לכלי הטיס שלו.

סימני המדינה
7. לא יטיס אדם כלי טיס שאין סימני מדינתו וסימני רישומו או כל סימנים אחרים, שחובה להציגם על פי דין, מוצגים עליו באופן ברור.

אסור הובלת נשק, תחמושת, חומרי נפץ או מכשירי צילום
8. לא יוביל אדם ולא ישא על גופו בכלי טיס נשק, תחמושת, חומר נפץ או מכשירי צילום מכל סוג שהוא, אלא על פי היתר ממני או מטעמי.

סייג
9. הוראות צו זה אינן חלות על כלי טיס של צה״ל.

עונשים
10. העובר על הוראות צו זה, דינו — שנה מאסר.

עדיפות הוראות צו זה
11. הוראות צו זה עדיפות על הוראות כל דין אחר החל באזור חצי האי סיני.

תחילת תוקף
12. תחילתו של צו זה ביום ג׳ בסיון תשכ״ז (11 ביוני 1967).

השם
13. צו זה ייקרא „צו הטייס (הגבלות על הטיסה ואכרזת אזור אסור) (חצי האי סיני), תשכ״ז — 1967״.

ג׳ בסיון תשכ״ז (11 ביוני 1967)

ישעיהו גביש, אלוף
אלוף פיקוד הדרום
מפקד כוחות צה״ל
בחצי האי סיני

צבא הגנה לישראל

תקנות ההגנה (שעת חירום), 1945

צו בדבר פרסומים אסורים

פרסומים אסורים
1. בתוקף סמכויותי לפי תקנה 88(1) מתקנות ההגנה (שעת חרום), 1945, הנני אוסר בזה את היבוא, ההדפסה והפרסום של כל פרסום מן המפורטים בנספח לצו זה, הואיל והיבוא, ההדפסה או הפרסום האמורים עלולים לפגוע בבטחון הציבור ובסדר הציבורי באזור.

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם
3. צו זה ייקרא „צו הפרסומים האסורים (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז —

الطيران حسب تعليمات المراقب	٥ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحلق بواسطة طيران فوق المنطقة المحظورة الا بما يتفق وتعليمات المراقب المفوض من قبلي بمنح التراخيص واصدار التعليمات المتعلقة بهذا الامر ٠
اعاقة جيش الدفاع الاسرائيلي	٦ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحلق بواسطة طيران بصورة تشكل خطرا أو اعاقة لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي أو لوسائط الطيران التابعة له ٠
علامات الدولة	٧ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحلق بواسطة طيران لا تحمل بوضوح علامات دولتها وعلامات تسجيلها أو اية علامات أخرى يترتب عرضها بمقتضى أي تشريع.
حظر نقل السلاح، الذخيرة، المواد المتفجرة أو آلات التصوير	٨ ـ لا يجوز لاي شخص ان ينقل ولا ان يحمل على جسمه ، في اية واسطة طيران ، كل سلاح أو ذخيرة أو مادة متفجرة أو آلات تصوير مهما كان نوعها الا بمقتضى ترخيص صادر مني او بالنيابة عني ٠
[illegible]يد	٩ ـ لا تسري احكام هذا الامر على وسائط طيران جيش الدفاع الاسرائيلي ٠
عقوبات	١٠ ـ من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة سنة ٠
افضلية احكام هذا الامر	١١ ـ تفضل احكام هذا الامر على احكام أي تشريع آخر معمول به في منطقة شبه جزيرة سيناء ٠
بده سريان	١٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١١) ٠
الاسم	١٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر الطيران (تقييد الطيران والاعلان عن منطقة محظورة) (شبه جزيرة سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٣ سيفان ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/١١)

يشعياهو غبيش ، الـوف
الوف القيادة الجنوبية
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في شبه جزيرة سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

نظام الدفاع (الطوارئ) لسنة ١٩٤٥

امر بشأن المطبوعات المحظورة

المطبوعات المحظورة	١ ـ عملا بالصلاحيات المخولة لي في المادة ٨٨ (١) من نظام الدفاع (الطوارئ) لسنة ١٩٤٥ ، احظر بهذا استيراد وطبع ونشر أي مطبوع من المطبوعات المبينة في ملحق هذا الامر ، نظرا لان الاستيراد والطبع والنشر المذكور من شأنه ان يضر بأمن الجمهور وبالنظام العام في المنطقة ٠
بده سريان	٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠
الاسم	٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن المطبوعات المحظورة (قطاع غزة

1967".

כ"ג באלול תשכ"ח (28 בספטמבר 1967)

יהושע בר־דוד, צנזור

נספח

1. אל־חורי אנטון ימין: קשר היהודים נגד העמים, ההחלטות הציוניות או דו"חי הישיבות הסודיות של חכמי ישראל.
2. מרדוך זריק: הדפסת אגודת אל חמדן אל אסלאמי בדמשק — מטרות הציונות.
3. חליפה אל תונסי: הסכנה היהודית — פרוטוקולי חכמי ציון.
4. ספרי מדיניות בקהיר: פרוטוקולי חכמי ציון.
5. מאהר נסים: ספרי מדיניות, בית החינוך במצרים; הקומוניזם והציונות.
6. אנטון אל חורי: הציונות בלי כחל וסרק, החלטות היהודים.
7. עג'אג' נויהד: הפרוטוקולים של זקני ציון.
8. אמיל אל חורי חרב — בירות: קשר היהודים נגד הנצרות.
9. עבאס מחמוד אל עקאד: הציונות העולמית.
10. מוחמד עלי עלובה — אל הילאל, קהיר: פלשתינא והמצפון האנושי.
11. עומר רשדי, קהיר: הציונות ובת טיפוחיה — ישראל.
12. ג'נרל מוחמד פאיז אל קצרי: מלחמת פלשתינא שנת 1948.
13. עבד אל רחמן וסאמי עצמת: הציונות והמסוניות.
14. ספרי מדיניות: הציוני העולמי.
15. עבדאללה אל־תל: סכנת היהדות העולמית לאיסלם ולנצרות — קהיר.
16. אחמד יוסף אחמד: העם התועה — ישראל, קהיר.
17. צברי אבו אל־מגד: סוף ישראל — קהיר.
18. ד"ר ריאד בארודי: היהדות העולמית — ביירות.
19. מוחמד עטיה ואקד: ישראל במאזנים.
20. מוחמד עטיה ואקד: ישראל מאורת האימפריאליזם.
21. עלי מוחמד עלי ואברהים אל־חמצאני: ישראל בסיס תוקפני.
22. אחמד עבד אל־כרים: הטיית הירדן — קע"מ.
23. מוחמד סעיד אל פאתח: הגייס החמישי הציוני, הדו"ח המסוכן ביותר על הציונות העולמית.
24. ספרי מדיניות: עם ישראל כאשר ישלוט.
25. הציונות בשנות הששים — היהדות העולמית והוותיקן.
26. שאכר עומר: הערבים וישראל — ביירות.
27. ג'ון ג'ורג' סקוט: הממשלה הסודית בבריטניה.
28. מוחמד עזת דרוזה: דברי ימי בני ישראל לפי ספריהם — מצרים.
29. ד"ר אדוורד סידהם: בעיית הפליטים הערביים.
30. מ. כאג'ורי: הציונות, גידולה והשפעתה החברתית — מצרים.
31. עבד אל גפאר אל ג'באר: פלשתינא לערבים.
32. דוקאן אל־הנדאוי: בעיית פלשתינא — הממלכה ההאשמית הירדנית — משרד

وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٨)

يهوشع بار ـ دافيد
الرقيب

ملحق

١ ـ الخوري انطون يمين : مؤامرة اليهود على الشعوب ، المقررات الصهيونية أو مضابط الجلسات السرية لحكماء اسرائيل ٠
٢ ـ مردوخ زريق ، طبع جمعية الحمدان الاسلامي في دمشق: اهداف الصهيونية.
٣ ـ خليفة التونسي : الخطر اليهودي ، بروتوكولات حكماء صهيون ٠
٤ ـ الكتب السياسية بالقاهرة : بروتوكولات حكماء صهيون ٠
٥ ـ ماهر نسيم ، المكتبة الدولية ، دار المعارف في مصر : الشيوعية والصهيونية ٠
٦ ـ انطون الخوري : الصهيونية سافرة ، مقررات اليهود ٠
٧ ـ عجاج نويهض : بروتوكولات حكماء صهيون ٠
٨ ـ اميل الخوري حرب ـ بيروت : مؤامرة اليهود على المسيحية ٠
٩ ـ عباس محمود العقاد : الصهيونية العالمية ٠
١٠ـ محمد علي علوبة ، الهلال ـ القاهرة : فلسطين والضمير الانساني ٠
١١ـ عمر رشدي ، القاهرة : الصهيونية وربيبتها اسرائيل ٠
١٢ـ العميد محمد فايز القصري : حرب فلسطين عام ١٩٤٨ ٠
١٣ـ عبد الرحمن وسامي عصمت : الصهيونية والماسونية ٠
١٤ـ كتب قومية : الصهيوني العالمي ٠
١٥ـ عبد الله التل : خطر اليهودية العالمية على الاسلام والمسيحية ـ القاهرة ٠
١٦ـ احمد يوسف احمد : الشعب الذليل اسرائيل ـ القاهرة ٠
١٧ـ صبري ابو المجد : نهاية اسرائيل ـ القاهرة ٠
١٨ـ الدكتور رياض بارودي : اليهودية العالمية ـ بيروت ٠
١٩ـ محمد عطية واكد : اسرائيل في الميزان ٠
٢٠ـ محمد عطية واكد : اسرائيل وكر الاستعمار ٠
٢١ـ علي محمد علي وابراهيم الحمصاني : اسرائيل قاعدة عدوانية ٠
٢٢ـ احمد عبد الكريم : تحويل نهر الاردن ـ الجمهورية العربية المتحدة ٠
٢٣ـ محمد سعيد الفاتح : الطابور الخامس لصهيون ، اخطر تقريرات عن الصهيونية العالمية ٠
٢٤ـ الكتب السياسية : شعب اسرائيل عندما يحكم ٠
٢٥ـ الصهيونية في الستينيات : اليهودية العالمية والفاتيكان ٠
٢٦ـ شاكر عمر : العرب واسرائيل ـ بيروت ٠
٢٧ـ جون جورج سكوت : الحكومة السرية في بريطانيا ٠
٢٨ـ محمد عزت دروزة : تاريخ بني اسرائيل من اسفارهم ، مصر ٠
٢٩ـ الدكتور ادورد سيدهم : مشكلة اللاجئين العرب ٠
٣٠ـ م. كفوري : الصهيونية ، نشاتها واثرها الاجتماعي ـ مصر ٠
٣١ـ عبد الغفار الجبار : فلسطين للعرب ٠
٣٢ـ ذوقان الهنداوي : قضية فلسطين ـ المملكة الاردنية الهاشمية ،

החינוך והתרבות 1964.

33. ס. נאג׳י: המשחיתים בארץ או פשעי היהודים הפוליטיים והחברתיים במשך הדורות, 1965.

34. מוחמד אלי אל־זועבי: ישראל הבת הבכורה של בריטניה — קהיר.

35. עבד אל פתאח טבארה: היהודים בקוראן — בירות.

36. עבד אל־מונעם שמיס: סודות הציונות.

37. ערפאן חג׳אזי: הציונות.

38. עבד אל־עזיז איזולי: התראת שואה פלשינא הערבית — דמשק.

39. משרד החינוך והתרבות, בבגדד: פלשתינא והפלישה החדשה.

40. אחמד פראג׳ טאיע: עמודים שנשכחו על פלשתינא.

41. פתחי אל־רמלי: הציונות השלב העליון ביותר של האימפריאליזם.

42. יוסף אלחאג׳: למען האמת, היכל שלמה או הבית הלאומי היהודי — ביירות

43. תופיק לוטפי: אנחנו וישראל.

44. מוחמד עלי אל־זועבי: המסוניות המגדלת את מלכות ישראל.

وزارة التربية والتعليم ١٩٦٤ ·
٣٣ـ س. ناجي : المفسدون في الارض أو جرائم اليهود السياسية والاجتماعية عبر التاريخ ، ١٩٦٥ ·
٣٤ـ محمد علي الزعبي : اسرائيل بنت بريطانية البكر ـ بيروت ·
٣٥ـ عبد الفتاح طبارة : اليهود في القرآن ـ بيروت ·
٣٦ـ عبد المنعم شميس : اسرار الصهيونية ·
٣٧ـ عرفان حجازي : الصهيونية ·
٣٨ـ عبد العزيز ازولي : عظة كارثة فلسطين العربية ·
٣٩ـ وزارة الثقافة والارشاد ، بغداد : فلسطين والغزو التتري الجديد ·
٤٠ـ احمد فراج طايع : صفحات مطوية عن فلسطين ·
٤١ـ فتحي الرملي : الصهيونية أعلى مراحل الاستعمار ·
٤٢ـ يوسف الحاج : في سبيل الحق ، هيكل سليمان أو الوطن القومي اليهودي ـ بيروت ·
٤٣ـ توفيق لطفي : نحن واسرائيل ·
٤٤ـ محمد علي الزعبي : الماسونية منشئة ملك اسرائيل ·

המחיר 2.50 ל״י
الثمن ٢٫٥٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ, תל־אביב
مطبعة «دافار» م٠ض تل ابيب

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי

לשכת המפקד

טל. 692911

חק-33(24)-6729

טבת תשכ"ח

28 ינו' 68

מנכ"ל משרד המשפטים

הנדון: קובץ מנשרים, צווים ומינויים - מס' 9, של אזור יהודה והשומרון

... לוטה קובץ מנשרים, צווים ומינויים מס' 9 של מפקדת אזור יהודה והשומרון.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

משרד המשפטים
- 2. II. 1968

טופס 91/1
(1/100) 3/61

מנשרים, צווים ומינויים

של

מפקדת אזור יהודה והשומרון

مناشير، أوامر وتعيينات

صادرة عن

قيادة منطقة الضفة الغربية

כ"א בטבת תשכ"ח (22 בינואר 1968) | מס׳ 9 — العدد ٩ | ٢١ طبيت ٥٧٢٨ (٢٢ كانون الثاني ١٩٦٨)

התוכן

צווים	עמוד
צו בדבר שמורות טבע (צו מס׳ 166)	341
צו בדבר אימות חתימות (צו מס׳ 167)	343
צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168)	344
צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 10) (צו מס׳ 169)	344
צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (צו מס׳ 170)	348
צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 171)	349
צו בדבר ועדות עררים (צו מס׳ 172)	350
צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (צו מס׳ 173)	353
צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174)	354
צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי (צו מס׳ 175)	355
צו בדבר חוק המוכתרים (צו מס׳ 176)	356
צו בדבר איסור על עיסוק (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177)	357
צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי (צו מס׳ 178)	357

المحتويات

أوامـــر	صفحة
أمر بشأن المناطق الطبيعية المحفوظة (أمر رقم ١٦٦)	٣٤١
أمر بشأن التصديق على تواقيع (أمر رقم ١٦٧)	٣٤٣
أمر بشأن منع التجول — غور الاردن (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٨)	٣٤٤
أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١٠) (أمر رقم ١٦٩)	٣٤٤
أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول — رمضان (أمر رقم ١٧٠)	٣٤٨
أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤) أمر رقم ١٧١	٣٤٩
أمر بشأن لجان الاعتراض (أمر رقم ١٧٢)	٣٥٠
أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (أمر رقم ١٧٣)	٣٥٣
أمر تفسيري (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤)	٣٥٤
أمر بشأن محطة انتقال — جسر اللنبي (أمر رقم ١٧٥)	٣٥٥
أمر بشأن تعديل قانون المخاتير (أمر رقم ١٧٦)	٣٥٦
أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٧)	٣٥٧
أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي (أمر رقم ١٧٨)	٣٥٧

התוכן

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון) (צו מס׳ 179) 359

צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה (צו מס׳ 180) 360

צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה) (צו מס׳ 181) 360

צו בדבר סגירת שטח — בית לחם רבתי — חגיגות חג המולד (צו מס׳ 182) 361

צו בדבר השימוש בספרי לימוד (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 183) 364

צו בדבר מינויים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות (צו מס׳ 184) 364

צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד (צו מס׳ 185) 365

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 11) (צו מס׳ 186) 366

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 3) (צו מס׳ 187) 367

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 4) (צו מס׳ 188) 368

צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 189) 369

צו מס׳ 23 (15) — הענקת סמכות 369

צו בדבר רכישה לצרכי ציבור (מס׳ 1) . . . 370

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס׳ 34) — היתר כניסה כללי מס׳ 2 371

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס׳ 34) היתר כניסה כללי מס׳ 3 372

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית 373

المحتويات

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول — رمضان (تعديل) (أمر رقم ١٧٩) ٣٥٩

أمر بشأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية (أمر رقم ١٨٠) ٣٦٠

أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقّتة) (أمر رقم ١٨١) ٣٦٠

أمر بشأن اغلاق مساحة — بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد (أمر رقم ١٨٢) ٣٦١

أمر بشأن استعمال كتب دراسية (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٨٣) ٣٦٤

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (أمر رقم ١٨٤) ٣٦٤

أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد (أمر رقم ١٨٥) ٣٦٥

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١١) (أمر رقم ١٨٦) ٣٦٦

أمر تفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣) (أمر رقم ١٨٧) ٣٦٧

أمر تفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤) (أمر رقم ١٨٨) ٣٦٨

أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٨٩) ٣٦٩

أمر رقم ٢٣ (١٥) — تخويل صلاحية ٣٦٩

أمر بشأن استملاك للغايات العامة (رقم ١) ٣٧٠

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ترخيص دخول عام (رقم ٢) ٣٧١

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ترخيص دخول عام (رقم ٣) ٣٧٢

التعيينـات

قائمة بالتعيينات التي اصدرها الوف عوزي نركيس، الوف القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربيـة ٣٧٣

צבא הגנה לישראל

צו מס' 166

צו בדבר שמורות טבע

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

"רשות שמורות הטבע" — הרשות שמונתה בישראל על פי החוק כאחראית לפיקוח ולשמירה על שמורות הטבע;

"שמורות טבע" — כל מקום המפורט בתוספת לצו זה ואשר רשות שמורות הטבע שילטה אותו בשלוט מתאים;

"פגיעה" — לרבות הריסה, שבירה, חבלה, קטיפה, עקירה, נטילה, שנוי צורה או תנוחה טבעית של בעל חיים, צומח ודומם, שנוי הצורה הטבעית של פני הקרקע, הפרעה למהלך ההתפתחות הטבעית של בעלי חיים וצמחים וכל פעולת בניה;

"פקח" — מי שמונה בישראל כמפקח לשמורות טבע;

"חומר זר" — חומר שאינו מצוי בתחום שמורת הטבע בדרך הטבע ושהוכנס לשמורה שלא ע"י רשות שמורות הטבע או שלא בהסכמת רשות שמורות הטבע;

"רכב" — רכב הנע בכוח מיכני או הנגרר ע"י רכב כזה או ע"י בהמה וכן מכונה או מטען הנעים או הנגררים כאמור, לרבות אופניים ותלת־אופן;

"מקום חניה" — כל מקום שנקבע כמקום חניה ע"י רשות שמורות הטבע.

אסור פגיעה

2. לא יפגע אדם בחי, בצומח או בדומם, לרבות בקרקע בשמורת טבע.

אסור הוצאת חי, צומח ודומם

3. לא יחזיק אדם בתחום שמורת טבע ולא יוציא אדם מתחום

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٦

أمر بشأن المناطق الطبيعية المحفوظة

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :-

«سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة» - السلطة التي عينت في اسرائيل بمقتضى القانون كمسؤولة عن مراقبة وصيانة المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«منطقة طبيعية محفوظة» - كل مكان مبين في ذيل هذا الأمر ووضعت عليه سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة آرمة ملائمة ؛

«المساس» - يشمل الهدم ، الكسر ، الأذى ، القطف ، القلع ، الأخذ ، تغيير الشكل او الوضع الطبيعي لأي حيوان ، نبات وجماد ، تغيير الشكل الطبيعي لسطح الارض ، اعاقة سير التطور الطبيعي للحيوانات والنباتات وكل عمل من اعمال البناء ؛

«المراقب» - من عين في اسرائيل مراقباً على المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«مادة غريبة» - كل مادة ليست موجودة ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة بصورة طبيعية وأدخلت الى المنطقة من قبل اي شخص خلاف سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة او بدون موافقتها ؛

«المركبة» - كل مركبة تسير بقوة آلية او تسحب بواسطة مثل هذه المركبة او بواسطة حيوان وكذلك كل ماكنة او شحنة تسير او تسحب كما ذكر ، بما في ذلك الدراجات والدراجات ذات الثلاث عجال ؛

«الموقف» - كل مكان تقرر انه موقف ، من قبل سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة .

حظر المساس

٢ - لا يجوز لاي شخص المساس بالحيوان او بالنبات او بالجماد ، بما في ذلك الارض الواقعة في منطقة طبيعية محفوظة .

حظر اخراج حيوان ، نبات وجماد

٣ - لا يجوز لاي شخص ان يحتفظ ضمن حدود منطقة

שמורת טבע כל בעל חיים, צומח, דומם או חלק מאלה, אלא אם כן ניתן לו היתר בכתב על כך מאת רשות שמורות הטבע, ובהתאם לתנאי ההיתר.

אסור הכנסת רכב

4. לא יכניס אדם רכב לתחום שמורת טבע ולא יסיעו, אלא בדרכים המסומנות לנסיעה, ולא יחנה אדם רכב אלא במקומות שסומנו כמקומות חניה.

אסור זהום בשמורת טבע

5. לא ישליך אדם ולא ישאיר בתחום שמורת טבע, בדלי סיגריות, שיירי מזון או אריזתם וכן כל חומר זר אחר אלא בתוך כלי קבול מיוחדים לכך המוצבים ע״י רשות שמורות הטבע בתחום שמורת הטבע.

ציות לפקח ולהודעות

6. אדם הנמצא בתחום שמורת טבע, יציית להוראת פקח וכן להוראות הכלולות בהודעות רשות שמורות הטבע.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

8. צו זה ייקרא ״צו בדבר הגנה על שמורות הטבע (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 166), תשכ״ח—1967״.

תוספת

ואדי קלט

עין פשחה

ד׳ בחשון תשכ״ח (10 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

طبيعية محفوظة ولا ان يخرج من حدودها اي حيوان او نبات او جماد او جزء منها ، الا اذا منح له ترخيص بذلك من سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة ، ووفقاً لشروط الترخيص .

حظر ادخال المركبات

٤ - لا يجوز لاي شخص ان يدخل مركبة الى حدود منطقة طبيعية محفوظة ولا ان يسافر بها الا في الطرق الموسومة للسفر ، ولا يجوز له ايقاف مركبة الا في المواقف المحددة لذلك .

حظر التلويث في منطقة طبيعية محفوظة

٥ - لا يجوز لاي شخص ان يلقي ولا ان يبقى ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ، اعقاب السجاير ، فضلات الطعام او عبواتها وكذلك كل مادة غريبة اخرى الا داخل الاوعية الخاصة بذلك والتي وضعتها سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة داخل المنطقة .

اطاعة المراقب والاعلانات

٦ - يترتب على كل شخص موجود ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ان يطيع تعليمات المراقب والتعليمات المذكورة في اعلانات السلطة .

بدء سريان

٧ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٨ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية المحفوظة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٦) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

الذيل

وادي قلط

عين فشخا

٧ حشوان ٥٧٢٨ (١٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 167

צו בדבר אימות חתימות

הואיל והדבר דרוש לצורך ממשל תקין, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה: —

"הממונה" — מי שניתמנה על ידי כממונה לענין צו זה.

אימות חתימה

2. הממונה יאמת, על־פי בקשת מעונין, את חתימתו של שופט או של נוטריון ציבורי על גבי מסמך שיצא מאת נוטריון ציבורי בתוקף תפקידו; אולם רשאי הוא לסרב לאמת חתימה כאמור אם בפעולה הנדונה עבר הנוטריון על סמכויותיו.

תנאים לאימות

3. הממונה רשאי לדרוש ממבקש אימות לפי סעיף 2 שימלא תחילה תנאים הבאים להבטיח שהמסמך או אחד מנספחיו לא ישמשו לדבר עבירה.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967).

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר אימות חתימות (אזור הגדה המערבית) (מס' 167), תשכ"ח—1967".

ה' בחשון תשכ"ח (8 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٧

أمر بشأن التصديق على تواقيع

حيث ان الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

تعـــريف

١ - في هذا الأمر :-

«المسؤول» - من تعين من قبـلي كمسؤول لمقتضى هذا الأمر .

التصديق على توقيع

٢ - يـقوم المسؤول ، بنـاء على طلـب ذي شأن ، بالتصديق على توقيع قاضي او كاتب عدل عمومي على مستند صادر عن كاتب عدل عمومي بحكم مهمته ، غـير انه يجـــوز للمسؤول ان يرفـض التصديق على توقيع كما ذكر اذا كان كاتب العدل قد تجاوز صلاحيـاته في العملية موضوع البحث .

شروط للتصديق

٣ - يجوز للمسؤول ان يطلب من طالب التصديق بموجب المادة ٢ بان ينفذ بادىء ذي بدء شروطاً تضمن عدم استعمال المستند او احد ملاحقه في ارتكاب مخالفة .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاســم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن التصديق على تواقيع (منطقة الضفـة الغربيـة) (رقـم ١٦٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٥ حشوان ٥٧٢٨ (٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 168

צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־69 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 152), תשכ״ח—1967, בסעיף 1, במקום "משעה 1700" יבוא "משעה 1600".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168), תשכ״ח—1967".

י״ב בחשון תשכ״ח (15 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٨

أمر بشأن منع التجول — غور الاردن (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وعملا بالصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢) و-٦٩ من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن منع التجول — غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٢) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، بدلا من «من الساعة ١٧٫٠٠» يحل «من الساعة ١٦٫٠٠» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن منع التجول — غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٢ حشوان ٥٧٢٨ (١٥ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 169

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 10)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:—

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 3), תשכ״ז—1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1 —

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٩

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١٠)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ (فيما يلي — الأمر الأصلي) ، في المادة ١ —

(1) אחרי הגדרת "פרקליט צבאי ראשי" יבוא: ""ההקלה" — לענין עונש — כוללת הפחתתו, המרתו או התנאתו, כולו או מקצתו. לעניין זה רואים קנס כעונש קל יותר מעונש מאסר לתקופה כל שהיא, ובלבד שנשמר היחס בין הקנס למאסר כפי שהוא נובע מסעיף 42(א)(2)";

(2) בסעיף קטן (4) תימחק הסיפא המתחילה במילים "לא נקבע בצו".

תיקון סעיף 17

2. בסעיף 17 לצו העיקרי, בסופו יווסף: "אין באמור בסעיף זה כדי לגרוע מסמכותו של בית משפט צבאי לדון בעבירה על סעיף זה על פי הליכי אישום רגילים כפי שנקבעו בצו זה, ובלבד שלא ישא אדם באחריות פעמיים בשל אותו מעשה".

החלפת סעיף 19

3. במקום סעיף 19 לצו העיקרי יבוא:

"**עדים במשפט של נאשמים אחדים**

19. מקום שיש נאשמים אחדים במשפט אחד, סדר חקירת העדים הוא: —

(1) בחקירה שכנגד — הנאשמים או סניגוריהם לפי הסדר שבו רשומים הנאשמים בכתב האישום;

(2) בחקירה ראשית — תחילה הנאשם או סניגורו, שביקש שמיעת אותו עד, ואחר כך יתר הנאשמים או סניגוריהם לפי הסדר האמור בפסקה (1)".

תיקון סעיף 23

4. בסעיף 23 לצו העיקרי, במקום "או לצוות שיאשימו את הנאשם בעבירה אחרת" יבוא "או להרשיע את הנאשם בעבירה אחרת ובלבד שהאשמה שעליה הרשיעו כאמור הוכחה על-ידי הראיות שהובאו לפניו במהלך הדיון".

תיקון סעיף 39

5. בסעיף 39 לצו העיקרי: —

(1) בסעיף קטן (1) תימחק הספרה (1).

(2) בפסקה (1)(ג) תימחק הסיפא המתחילה במילים "כולו או מקצתו".

(١) بعد تعريف «رئيس النيابة العسكرية» يحل :
« «تخفيف» - بصدد العقوبة — يشمل تخفيضها او استبدالها او اشتراطها ، كلياً او جزئياً ، وايفاء بالغاية المقصودة من هذا الأمر تعتبر الغرامة عقوبة أخف من عقوبة الحبس مهما كانت مدتها، بشرط أن يتم الحفاظ على النسبة ما بين الغرامة والحبس كما هي عليه في المادة ٤٢ (أ) (٢) » ؛

(٢) في الفقرة (٤) ، تحذف النهاية المبتدئة بعبارة «واذا لم يحدد في نص الأمر» .

تعديل المادة ١٧

٢ - في نهاية المادة ١٧ من الأمر الاصلي يضاف: «وليس فيما ورد في هذه المادة ما ينتقص من صلاحية المحكمة العسكرية بالنظر في جرم حسب هذه المادة بمقتضى اجراءات الاتهام العادية المحددة في هذا الأمر ، بشرط ألا يتحمل اي شخص المسؤولية مرتين عن نفس الفعل» .

استبدال المادة ١٩

٣ - تستبدل المادة ١٩ من الأمر الاصلي بما يلي :
«شهود في قضية اتهم فيها عدة متهمين

١٩ - اذا كان في قضية واحدة عدة متهمين فيكون نظام استجواب الشهود كما يلي :

(١) في المناقشة — المتهمون او محاموهم حسب نظام تسجيل المتهمين في لائحة الاتهام ؛

(٢) في الاستجواب الرئيسي — يبدأ أولا المتهم او محامي المتهم الذي طلب سماع ذلك الشاهد، ثم بقية المتهمين او محاموهم حسب النظام المذكور في البند (١)» .

تعديل المادة ٢٣

٤ - في المادة ٢٣ من الأمر الاصلي ، بدلا من «او ان تأمر باتهام المتهم بجرم آخر» ، يحل «او ان تدين المتهم بجرم آخر بشرط ان تكون التهمة التي ادانته بها قد ثبتت بالبينات التي عرضت عليها اثناء سير المحاكمة» .

تعديل المادة ٣٩

٥ - في المادة ٣٩ من الأمر الاصلي —

(١) في الفقرة (١) يحذف الرقم (١) ؛

(٢) في البند (١) (ج) تحذف النهاية المبتدئة بعبارة «كلياً او جزئياً» .

(3) סעיף קטן (2) — בטל.

הוספת סעיף 39א

6. אחרי סעיף 39 לצו העיקרי יבוא:

"בקשות למפקד האזור

39א. לא יהיה ערעור על פסק דין לערכאה שיפוטית, אולם הנידון רשאי לפנות בערעורים ובבקשות, בקשר להרשעה או גזר הדין, אל מפקד האזור או אל המפקד הצבאי, לפי המקרה.

בית משפט צבאי שגזר דינו של נאשם יביא לידיעתו את זכותו לפי סעיף זה".

תיקון סעיף 42

7. בסעיף 42 לצו העיקרי, בסעיף קטן (א) במקום פסקה (1) יבוא:

"(1) נתחייב אדם בדין בפני בית משפט צבאי, רשאי בית המשפט לגזור לו כל עונש שאינו עולה על הקבוע לעבירה בדין או בתחיקת בטחון, לפי המקרה, או עונש קל הימנו, ובכלל זה עונש מאסר וקנס גם יחד, ובלבד שלא יוטל קנס העולה על חמשת אלפים לירות מקום שלא נקבע לעבירה כאמור אלא עונש מאסר".

תיקון סעיף 43

8. בסעיף 43(3)(ו) לצו העיקרי, במקום "מפקד האזור" יבוא "מפקד צבאי".

תיקון סעיף 55

9. בסעיף 55 לצו העיקרי —

(1) אחרי פסקה (3) יבוא:

"(4) לא יוציא אדם מרשות הצבא בידיעין ושלא כדין רכוש צבאי".

(2) פסקה (4) תסומן (5).

הוספת סעיף 55א

10. אחרי סעיף 55 לצו העיקרי יבוא:

"כניסה למקום מוגבל

55א. (א) מי שנכנס למקום מוגבל, ניסה לחדור לתוכו, שהה בו, ניסה להתחקות על מבנהו או על

(٣) تلغى الفقرة (٢).

اضافة المادة ٣٩ (أ)

٦- بعد المادة ٣٩ من الأمر الاصلي يحل:

«طلبات الى قائد المنطقة

٣٩- (أ) لا يجوز استئناف الحكم امام اية درجة قضائية، غير انه يجوز للمحكوم عليه ان يقدم الاستئنافات والطلبات، بخصوص الادانة او قرار الحكم، الى قائد المنطقة او الى القائد العسكري، حسب مقتضى الحال. وعلى المحكمة العسكرية التي اصدرت قرار الحكم ضد المتهم ان تحيطه علماً بحقه بموجب هذه المادة».

تعديل المادة ٤٢

٧- في المادة ٤٢ من الأمر الاصلي، في الفقرة (أ)، يستبدل البند (١) بما يلي:

«(١) اذا ادين شخص امام محكمة عسكرية فيجوز للمحكمة ان تحكم عليه بكل عقوبة لا تزيد على العقوبة المقررة عن الجرم في اي تشريع او في تشريع الأمن، حسب مقتضى الحال، او بكل عقوبة أخف منها، ومن ضمن ذلك عقوبة الحبس والغرامة معاً، ويشترط في ذلك ألا تفرض غرامة تزيد على خمسة آلاف ليرة اذا تقررت للجرم المذكور عقوبة الحبس فقط».

تعديل المادة ٤٣

٨- في المادة ٤٣ (٣) (و) من الأمر الاصلي، بدلا من «قائد المنطقة» يحل «القائد العسكري».

تعديل المادة ٥٥

٩- في المادة ٥٥ من الأمر الاصلي —

(١) بعد البند (٣) يحل:

«(٤) لا يجوز لأي شخص ان يخرج من حوزة الجيش عن علم منه وخلافاً للقانون اية ممتلكات عسكرية».

(٢) يرقم البند (٤) بالرقم (٥).

اضافة المادة ٥٥ (أ)

١٠- بعد المادة ٥٥ من الأمر الاصلي يحل:

«الدخول الى مكان محدود

٥٥أ- (أ) كل من دخل الى مكان محدود او حاول الدخول اليه او مكث فيه او حاول

הנעשה בו, או ללא הסבר סביר שוטט בקר־בתו — מבלי להיות מוסמך לכך — וכן מי שני־סה להפריע או להטעות זקיף או שומר המופקד על מקום מוגבל, דינו — מאסר עשר שנים.

(ב) בסעיף זה, "מקום מוגבל" — מקום המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל או המשמש למטרה בטחונית או לשירות חיוני".

תיקון סעיף 59

11. במקום סעיף 59(1) לצו העיקרי יבוא:

"(1) המוסר הצהרה כוזבת לרשות מרשויות צה"ל או לר־שות הפועלת תחת פיקוד כוחות צה"ל באזור או לר־שות שהוסמכה בצו של מפקד כוחות צה"ל באזור או מציג בפניהן מוצג שווא או משתמש בפניהן בכל מסמך המכיל פרט שהוא כוזב, או".

תיקון סעיף 60

12. בסעיף 60 אחרי סעיף קטן (6) יבוא:

"(6א) פקודת מעצר לפי סעיפים קטנים (4) עד (6) תבוצע על ידי חייל".

תיקון סעיף 60א (4)(א)

13. בסעיף 60א (4)(א) במקום "ניתנה ערובה לבית משפט צבאי והמשוחרר" יבוא "ניתנה ערובה והוכח לבית משפט צבאי שהמשוחרר".

תיקון סעיף 67

14. בסעיף 67 (4) לצו העיקרי במקום "הוועדה המייעצת" יבוא "ועדת ערעורים" ובמקום "מפקד צבאי" יבוא "מפקד האזור".

תחילת תוקף

15. תחילתו של צו זה ביום י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967).

השם

16. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המער־

التعرف على مبناه او على ما يجري فيه او قام بدون ايضاح معقول بالتجول على مقربة منه — دون ان يكون مرخصاً بذلك — وكذلك كل من حاول اعاقة او تضليل ديدبان او حارس مكلف بحراسة مكان محدود ، يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات .

(ب) ينصرف معنى «المكان المحدود» في هذه المادة — الى المكان الذي يسيطر عليه جيش الدفاع الاسرائيلي او الذي يستخدم لغاية أمنية او لخدمة حيوية» .

تعديل المادة ٥٩

١١- تستبدل المادة ٥٩ (١) من الأمر الاصلي بما يلي :

«(١) كل من أدلى بتصريح كاذب امام اية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي او اية سلطة تعمل تحت أمرة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او اية سلطة فوضت بأمر من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او عرض عليها مبرزاً كاذباً او استعمل امامها اي مستند يشتمل على اي بيان كاذب ، او» .

تعديل المادة ٦٠

١٢- في المادة ٦٠ ، بعد الفقرة (٦) يحل :

«(٦ أ) ينفذ أمر التوقيف بموجب الفقرات (٤) لغاية (٦) من قبل اي جندي» .

تعديل المادة ٦٠ أ (٤) (أ)

١٣- في المادة ٦٠ أ (٤) (أ) ، بدلا من «اذا قدمت كفالة الى محكمة عسكرية وتخلف المفرج عنه عن» يحل «اذا قدمت كفالة وثبت للمحكمة العسكرية ان المفرج عنه قد تخلف عن» .

تعديل المادة ٦٧

١٤- في المادة ٦٧ (٤) من الأمر الاصلي ، بدلا من «لجنة استشارية» تحل «لجنة استئناف» ، وبدلا من «القائد العسكري» يحل «قائد المنطقة» .

بدء سريان

١٥- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

١٦- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعليمات

בית) (תיקון מס׳ 10) (צו מס׳ 169) תשכ״ח—1967״.

י״ט בחשון תשכ״ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 170

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:—

הפחתת שעות העוצר

1. על אף האמור בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 77), תשכ״ז—1967 (להלן — ״צו העוצר״), יתחיל העוצר בתחומי העיריות באזור בשעה 22.30 בכל יום בתקופה:

מ־כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967)

ועד ל׳ בכסלו תשכ״ח (1 בינואר 1968).

שמירת הוראות

2. כל ההוראות האחרות של צו העוצר יעמדו בתקפן, ויחולו גם על העוצר כפי שנקבע בצו זה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא ״צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 170), תשכ״ח—1967״.

י״ח בחשון תשכ״ח (21 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

الأمن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١٠) (أمر رقم ١٦٩) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٠

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول – رمضان

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تقليص ساعات منع التجول

١ - على الرغم مما ورد في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ (فيما يلي – «أمر منع التجول») ، يبدأ منع التجول في حدود البلديات بالمنطقة اعتباراً من الساعة ٢٢٫٣٠ يومياً في المدة : من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) ولغاية ٣٠ كسليف ٥٧٢٨ (١ كانون الثاني ١٩٦٨) .

الابقاء على احكام

٢ - ان جميع الاحكام الاخرى الواردة في أمر منع التجول تبقى سارية المفعول وكذلك تسري على منع التجول حسبما تحدد في هذا الأمر .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول – رمضان (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٠) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٨ حشوان ٥٧٢٨ (٢١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 171

צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

הוספת סעיפים 1א ו־1ב

1. בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967 (להלן — "הצו העיקרי") אחרי סעיף 1 יווספו סעיפים אלה:

"שעות העוצר בבית־לחם

1א. שעות העוצר בתחומי העיריות בית־לחם ובית ג'אללה מיום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967) ואילך, בין שעה 23.59 ושעה 04.00 למחרתו.

שעות העוצר ברמאללה

1ב. שעות העוצר בתחום עירית רמאללה הן, מיום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967) ואילך, בין שעה 23.00 ושעה 04.00 למחרתו".

תיקון סעיף 2

2. בסעיף 2 לצו העיקרי במקום "בסעיף 1" יבוא "בצו זה".

תחילה

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 4) (מס' 171), תשכ"ח—1967".

י"ח בחשון תשכ"ח (21 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧١

أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

ضافة المادتين ١ (أ) و١ (ب)

١ - في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، (فيما يلي — «الأمر الاصلي») ، بعد المادة ١ تضاف المادتان التاليتان :

«ساعات منع التجول في بيت لحم

١ - (أ) تكون ساعات منع التجول في حدود بلديتي بيت لحم وبيت جالا كما يلي ، من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) فصاعداً ، بين الساعة ٢٣ر٥٩ والساعة ٠٤ر٠٠ في اليوم التالي .

ساعات منع التجول في رام الله

١ - (ب) تكون ساعات منع التجول في حدود بلدية رام الله كما يلي ، من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) فصاعداً ، بين الساعة ٢٣ر٠٠ والساعة ٠٤ر٠٠ في اليوم التالي» .

تعديل المادة ٢

٢ - في المادة ٢ من الأمر الاصلي بدلا من «في المادة ١» يحل «في هذا الأمر» .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) .

الاســم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤) (رقم ١٧١) ، لسنــة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٨ حشوان ٥٧٢٨ (٢١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 172

צו בדבר ועדות עררים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

כינון ועדת עררים

1. תוקם באזור ועדת עררים אחת או יותר אשר מסמכותה לדון בעררים על החלטות שניתנו לפי אחד מן הצווים שמ־פורטים בתוספת לצו זה, או בכל ענין אחר שמפקד האזור יסמיכה בצו לדון בו.

מינוי חברי ועדות עררים

2. מפקד כוחות צה״ל באזור ימנה: —

(1) מספר אנשים, ובתוכם בעלי הכשרה משפטית, להיות חברים בועדות עררים.

(2) אחד מן האמורים בפיסקה (1), להיות נגיד ועדות העררים (להלן — ״הנגיד״).

סמכויות הנגיד

3. (א) (1) הנגיד יקבע מותבים של שלושה, מבין חברי ועדות העררים, להיות כל אחד מהם ועדת ער־רים לענין צו זה.

(2) אחד מחברי הועדה המתמנים למותב מסוים ימונה יושב־ראש.

(3) בכל מותב יהיה לפחות חבר אחד שהוא בעל הכשרה משפטית.

(ב) הנגיד רשאי לקבוע כי הוא יהיה יושב־ראש מותב של ועדת עררים.

(ג) הנגיד יקבע את סדרי המינהל לגבי כל המותבים.

תחום סמכות

4. תחום סמכותה של ועדת עררים יהיה כל האזור, וכל ועדת עררים תהיה רשאית לדון בכל נושא שבסמכותה מכוח צו זה, אולם הנגיד רשאי להגביל, בהוראה בכתב, סמכותה של

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٢

أمر بشأن لجان الاعتراض

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تأسيس لجنة اعتراض

١ - تنشأ في المنطقة لجنة اعتراض واحدة او اكثر تخول صلاحية النظر في الاعتراضات المقدمة على القرارات الصادرة بموجب احد الأوامر المدرجة في ذيل هذا الأمر ، او النظر في كل موضوع آخر يخولها قائد المنطقة ، بموجب أمر ، بالنظر فيه .

تعيين اعضاء لجان الاعتراض

٢ - يعين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة :

(١) عدداً من الاشخاص ، على ان يكون من بينهم من ذوي الاهلية الحقوقية ، ليكونوا اعضاء في لجان الاعتراض .

(٢) أحد المذكورين في البند (١) ليكون مشرفاً على لجان الاعتراض (فيما يلي — «المشرف») .

صلاحيات المشرف

٣ - (أ) (١) يعين المشرف هيآت ثلاثية ، من بين اعضاء لجان الاعتراض ، لتؤلف كل واحدة منها لجنة اعتراض لمقتضى هذا الأمر .

(٢) يعين احد اعضاء اللجنة الذين عينوا في هيأة معينة — رئيساً لها .

(٣) ينبغي ان يكون في كل هيأة عضو واحد على الاقل من ذوي الاهلية الحقوقية .

(ب) يجوز للمشرف ان يقرر ان يتولى بنفسه رئاسة هيأة لجنة الاعتراض .

(ج) يحدد المشرف اصول الادارة المتعلقة بجميع الهيآت .

حدود الصلاحية

٤ - تشمل حدود صلاحية لجنة الاعتراض المنطقة كلها ، ويجوز لكل لجنة اعتراض ان تنظر في كل موضوع يقع ضمن صلاحيتها بحكم هذا الأمر ، غير انه يجوز للمشرف ان يصدر تعليمات خطية يقصر فيها صلاحية لجنة اعتراض معينة على جزء معين من المنطقة او على نوع من المواضيع او على

ועדת עררים מסויימת לחלק מסוים של האזור, לסוג נושאים או לנושא מסוים, למשך זמן מוגדר או בדרך אחרת.

החלפת חבר

5. נבצר מיושב־ראש, או מחבר, של ועדת עררים להמשיך בכהונתו או נעדר משתי ישיבות רצופות — רשאי הנגיד להחליפו באחר והדיון בערר יימשך מן השלב בו הופסק, אלא אם הורה הנגיד אחרת.

סמכויות הועדה

6. עם תום דיוניה רשאית ועדת עררים להמליץ בפני מפקד כוחות צה"ל באזור לבטל פעולה עליה הוגש הערר, לשנותה או ליתן כל החלטה אחרת שהרשות אשר על פעולתה עוררים היתה מוסמכת לעשותה. לא המליצה כאמור או לא קבל מפקד כוחות צה"ל באזור המלצתה או כל חלק ממנה, תשאר הפעולה עליה עוררים — בעינה.

אי תלות

7. בפעולתם כחברי ועדת עררים — אין על חברי הועדה מרות זולת מרותו של הדין ואין הם כפופים למרות מפקד.

סדרי הדין

8. (א) ועדת עררים לא תהיה קשורה בדיני הראיות ובסדרי הדין, זולת אלה שנקבעו בצו זה, ותקבע את סדרי הדין שלה — כפוף לסעיף־קטן (ב) — ובלבד שתובטח זכותו של כל עורר להופיע בפניה, כדי להביא את ראיותיו וטענותיו, או להיות מיוצג בפניה למטרה זו על־ידי עורך־דין.

(ב) הנגיד רשאי לקבוע הוראות בדבר סדרי־דין, לרבות קביעת מועדים לעררים והארכתם, הכל באופן המבטיח לדעתו את הבאתן לידיעת הנוגעים בדבר, וכן הוא רשאי להורות על פרסומן. אולם אי־פרסום הוראה כל שהיא בדבר סדרי דין לא יגרע מחוקיות ההוראה.

(ג) לועדת עררים יהיו כל הסמכויות הדרושות בדבר הזמנת עדים והשבעתם, כפיית הופעה והצגת מסמכים,

موضوع معين ، لمدة محدودة او بأية طريقة اخرى .

استبدال عضو لجنة الاعتراض

٥ - اذا تعذر على رئيس لجنة الاعتراض ، او على اي عضو فيها ، مواصلة اداء مهمته او اذا تغيب عن جلستين متواليتين — فيجوز للمشرف ان يستبدله بآخر ويستمر النظر في الاعتراض من المرحلة التي توقف عندها ، ما لم يأمر المشرف بخلاف ذلك.

صلاحيات اللجنة

٦ - يجوز للجنة الاعتراض عند انتهاء مداولاتها ان توصي امام قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة بالغاء الاجراء الذي قدم الاعتراض بشأنه او بتغييره او باتخاذ اي قرار آخر كانت السلطة التي اعترض على الاجراء الذي قررته مخولة باتخاذه . اما اذا لم توص بما ذكر او اذا لم يقبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة توصيتها او اي جزء من توصيتها ، فيظل الاجراء المعترض عليه نافذ المفعول .

استقلال

٧ - لا يخضع اعضاء لجنة الاعتراض في اعمالهم بهذه الصفة لاية سلطة ما عدا سلطة القانون ، وهم لا يخضعون لسلطة اي قائد .

اصول النظر

٨ - (أ) لا تتقيد لجنة الاعتراض باحكام البينات وباصول النظر ، باستثناء ما تقرر في هذا الأمر ، وتقوم بتحديد اصول النظر بنفسها — بمراعاة الفقرة (ب) — ويشترط في ذلك ان يؤمن حق كل معترض في الحضور امامها لتقديم بيناته والادلاء بادعاءاته امامها ، او في ان يكون ممثلا امامها لهذا الغرض بواسطة محام .

(ب) يجوز للمشرف ان يضع تعليمات بشأن اصول النظر ، بما في ذلك تحديد مواعيد الاعتراضات وتقديمها ، بشكل يرى انه يضمن وصولها الى علم ذوي الشأن ، كما يجوز له ان يأمر بنشرها . غير ان عدم نشر اية تعليمات تتعلق باصول النظر لا ينتقص من شرعية التعليمات .

(ج) تخول لجنة الاعتراض جميع الصلاحيات اللازمة المخولة للمحكمة العسكرية بشأن دعوة الشهود وتحليفهم اليمين القانونية

הנתונות לבית משפט צבאי. מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים יהיו לגביו בידי הועדה כל הסמכויות שישנן לבית משפט צבאי לפי סעיף 17 לצו בדבר הר־ראות בטחון.

(ד) יו"ר הועדה יקבע את המקום לקיום דיוניה.

(ה) ועדת עררים רשאית להחליט בכל שלב מדיוניה לק־יים את הדיונים בדלתיים סגורות.

(ו) יו"ר הועדה — או מי שיתמנה על־ידיו — ינהל את פרוטוקול ישיבות ועדת העררים בהן מובאות ראיות או מענות של צד להליכים.

(ז) המלצות ועדת עררים יינתנו בכתב וייחתמו על־ידי כל חבריה.

(ח) ועדת עררים חייבת לנמק המלצותיה, זולת החלטות ביניים.

(ט) המלצת ועדת עררים יכולה שתינתן פה אחד או ברוב דעות.

(י) המלצות ועדת העררים תועברנה למפקד כוחות צה"ל באזור.

הגשת ערר אינה מונעת ביצוע הפעולה

9. (א) הגשת ערר תמנע ביצוע פעולה שנעשית מכוח צו, זולת אם ציווה על־כך הנגיד — לפני שקבע את המו־תב שישמע את הערר — או יושב־ראש הועדה — לאחר שנקבע המותב.

(ב) הנגיד או יושב־ראש הועדה, לפי הענין, רשאים לק־בוע תנאים לעיכוב ביצוע הפעולה.

תחילת תוקף

10. תחילתו של צו זה ביום י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967).

השם

11. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (אזור הגדה המער־בית) (מס' 172), תשכ"ח—1967".

י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

واجبارهم على الحضور وابراز المستندات . وتخول اللجنة ، بصدد من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض ، جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية ، بموجب المادة ١٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن .

(د) يعين رئيس اللجنة مقر اجراء مداولاتها .

(هـ) يجوز للجنة الاعتراض ان تقرر في كل مرحلة من مراحل النظر اجراء المداولات بصورة سرية .

(و) على رئيس اللجنة – او من يعين من قبله – ان يمسك محضراً بجلسات لجنة الاعتراض التي تقدم خلالها بينات او ادعاءات اي فريق في الاجراءات .

(ز) تصدر توصيات لجنة الاعتراض خطياً وتوقع من قبل جميع اعضائها .

(ح) يترتب على لجنة الاعتراض ان تعلل توصياتها باستثناء القرارات المؤقتة .

(ط) يمكن ان تصدر توصية لجنة الاعتراض بالاجماع او بأكثرية الآراء .

(ي) تحال توصيات لجنة الاعتراض الى قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

تقديم الاعتراض لا يمنع تنفيذ الاجراءات

٩ - (أ) ان تقديم الاعتراض لا يحول دون تنفيذ الاجراءات المتخذة بحكم اي أمر ، ما لم يأمر المشرف بذلك – قبل تعيينه الهيأة التي تسمع الاعتراض – او رئيس اللجنة – بعد تعيين الهيأة .

(ب) يجوز للمشرف او لرئيس اللجنة ، حسب مقتضى الحال ، ان يشترط وقف تنفيذ الاجراءات بشروط .

بدء سريان

١٠- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

١١- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

תוספת

1. צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (אזור הגדה המע־ רבית) (מס' 58), תשכ"ז—1967.

2. צו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס' 59), תשכ"ז—1967.

صבא הגנה לישראל

צו מס' 173

צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה:—

"הממונה" — מי שנתמנה על ידי כממונה לצורך צו זה.

"מורה דרך" — מי שפועל כדין כמורה דרך בישראל.

"סוכן להסעת תיירים" — מי שפועל כדין כסוכן להסעת תיירים בישראל.

"סיור" — סיור מודרך באזור, במסלול קבוע, המוצע בת־ מורה לכל ואשר אושר ע"י הממונה הן דרך כלל והן למקרה מסויים.

היתר לשרות

2. סוכן להסעת תיירים ומורה דרך לא יהיו רשאים ליתן שרות באזור אלא בסיור הבא מישראל ובתנאי שקבלו לכך היתר מהממונה ובהתאם לתנאי ההיתר.

עונשין

3. העובר על הוראות צו זה דינו מאסר שנה אחת או 10.000 ל"י קנס או שני העונשים כאחד.

תחילה

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ה בחשון תשכ"ח (28 בנובמבר 1967).

الذيـــــل

١ - أمر بشأن الامـوال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٨) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

٢ - أمر بشأن الاموال الحكوميـة (منطقة الضفـة الغربيـة) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٣

أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

« المسؤول » - من تعين من قبلي مسؤولا لمقتضى هذا الأمر .

« الدليـل » - من يعمل حسب الاصول دليلا في اسرائيل .

« وكيل سفريات السياح » - من يعمل حسب الاصول وكيلا لسفريات السياح في اسرائيل .

« الجولة » - الجولة المزودة بدليل في المنطقـة ، في خط سير ثابت ، والمعروضة لقاء مقابل لكل شخص وقد صادق عليها المسؤول سواء بصورة عامة ام لحالة معينة .

ترخيص للخدمة

٢ - لا يجوز لأي وكيل سفريات او دليل تقديم خدمة في المنطقة الا في جولة آتية من اسرائيل وبشرط ان يكونا قـد حصلا على ترخيص بذلك من المسؤول ووفقاً لشروط الترخيص .

عقـوبات

٣ - كل من يخالف أحكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة او بغرامة مقدارها ١٠٫٠٠٠ ليرة اسرائيلية او بالعقوبتين معاً .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هـذا الأمر اعتباراً من ٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (אזור הגדה המערבית) (מס' 173), תשכ"ח—1967".

כ"ה בחשון תשכ"ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 174

צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:—

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר פרשנות (אזור הגדה המערבית) (מס' 130), תשכ"ז—1967, בסעיף 1, אחרי הגדרת "בכתב" יבוא:

"(7א) "גיל" — מספר שנותיו וחלקי שנותיו של אדם, לפי הלוח הגרגוריאני; אולם, כל עוד לא הוכח היפוכו של דבר —

(1) יראו אדם כמי שנולד בחודש הראשון של השנה שבה נולד;

(2) יראו אדם כמי שנולד ביום הראשון של החודש שבו נולד".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 1) (צו מס' 174), תשכ"ח—1967".

כ"ה בחשון תשכ"ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٣) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٤

الأمر التفسيري (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر التفسيري (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٣٠) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، بعد تعريف «خطياً» يحل :

« (٧ أ) «السن» - عدد سنوات واجزاء سنوات الشخص حسب التقويم الغريغوري ، غير انه طالما لم يثبت العكس —

(١) يعتبر كل شخص انه ولد في الشهر الاول من السنة التي ولد فيها ؛

(٢) يعتبر كل شخص انه ولد في اليوم الاول من الشهر الذي ولد فيه» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 175

צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה:—

"משרד הפנים" — משרד הפנים של מדינת ישראל.

תחנת מעבר ליד גשר אלנבי

2. משרד הפנים ומשטרת ישראל יהיו רשאים לקיים ליד גשר אלנבי אשר על הירדן, תחנה, אשר בה יטופל בהסדרי האישור והבקורת של מי שמבקש לעבור מן הגדה המזרחית של הירדן על מנת להגיע למדינת ישראל או להגיע ממדינת ישראל לגדה המזרחית של הירדן.

אשרה ורשיון

3. (א) אשרה אשר תוענק על ידי משרד הפנים, תשמש בו זמנית גם כרשיון למעבר ישיר, דרך האזור.

(ב) אין באשרה כדי להתיר תנועה באזור, פרט לאמור בסעיף קטן (א) לעיל, אלא למי שקיבל רשיון מיוחד לכך על ידי או מטעמי ובהתאם לתנאי הרשיון.

סמכויות המשטרה

4. לענין צו זה יהיו לשוטר משטרת ישראל, נוסף לסמכויותיו לפי הצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (אזור הגדה המערבית) (מס' 52), תשכ"ז—1967, כל סמכות הדרושה לביצוע ביקורת כאמור בסעיף 2.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה מיום ט' בכסלו תשכ"ח (11 בדצמבר 1967).

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٥

أمر بشأن محطة انتقال — جسر اللنبي

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :—

تعريف

١ - في هذا الأمر :—

«وزارة الداخلية» - وزارة الداخلية في دولة اسرائيل .

محطة انتقال بالقرب من جسر اللنبي

٢ - يجوز لوزارة الداخلية وشرطة اسرائيل ان تقيما بالقرب من جسر اللنبي الواقع على نهر الاردن ، محطة ، تتم فيها معاملات التصريح والتفتيش بصدد كل راغب في الانتقال من الضفة الشرقية للاردن بقصد الوصول الى دولة اسرائيل او الوصول من دولة اسرائيل الى الضفة الشرقية للاردن .

سمة دخول ورخصة

٣ - (أ) ان سمة الدخول الممنوحة من قبل وزارة الداخلية تستعمل ايضاً بصورة مؤقتة كرخصة للانتقال المباشر عبر المنطقة .

(ب) ليس من شأن سمة الدخول السماح بالتجول في المنطقة ، ما عدا المذكور في الفقرة (أ) اعلاه ، الا لمن حصل على رخصة خاصة لذلك صادرة عني او من قبلي ووفقاً لشروط الرخصة .

صلاحيات الشرطة

٤ - لمقتضى هذا الأمر يتمتع كل شرطي في شرطة اسرائيل ، بالاضافة الى صلاحياته بموجب الأمر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، بكل صلاحية لازمة للقيام بالتفتيش كما ورد في المادة ٢ .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ كسليف ٥٧٢٨ (١١ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن محطة انتقال —

(אזור הגדה המערבית) (מס׳ 175), תשכ״ח—1967״.

כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 176

צו בדבר חוק המוכתרים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור והואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, הנני מצווה לאמור:

תיקון חוק המוכתרים

1. בחוק המוכתרים בתוך גבולות אזורי העיריות והמועצות המקומיות מס׳ 52 לשנת 1958, במקום סעיף 7, יבוא סעיף זה:

״7. (א) מפקד צבאי ושהוסמך לכך על יד מפקד האזור רשאי לפטר מוכתר אם לדעתו אין הוא מתאים לשמש בתפקידו או הזניח את חובותיו או השתמש לרעה בתפקידו.

(ב) נפטר מוכתר או שאינו מסוגל למלא תפקידו, או שהוא נעדר באורח קבוע או זמני, או שהתפטר או פוטר, רשאי מפקד צבאי, שהוסמך על ידי מפקד האזור, למנות מוכתר אחר במקומו״.

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בחשון תשכ״ח (28 בנובמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא ״צו בדבר תיקון חוק המוכתרים (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 176), תשכ״ח—1967״.

כ״ה בחשון תשכ״ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

جسر اللنبي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٥) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٦

أمر بشأن تعديل قانون المخاتير

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى اقرار الحكم المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

تعديل قانون المخاتير

١ - في قانون المخاتير داخل حدود مناطق البلديات والمجالس المحلية رقم ٥٢ ، لسنة ١٩٥٨ ، بدلا من المادة ٧ ، تحل المادة التالية :

«٧- (أ) يجوز للقائد العسكري ولمن فوض لذلك من قبل قائد المنطقة ان يقيل مختاراً اذا ارتأى انه لا يليق لممارسة مهمته او اهمل واجباته او اساء استعمال مهمته .

(ب) اذا توفي مختار او فقد الاهلية للقيام بمهمته ، او تغيب بصورة دائمة او مؤقتة ، او استقال او أقيل ، فيجوز للقائد العسكري ولمن فوض من قبل قائد المنطقة ان يعين مختاراً آخر بدلا منه» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعديل قانون المخاتير (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٦) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 177

צו בדבר איסור על עיסוק (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :—

תיקון סעיף 2

1. במקום סעיף 2 לצו בדבר איסור על עיסוק (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 65), תשכ״ז—1967 יבוא :—

״איסור עיסוק

2. אדם שאינו תושב האזור —

(א) לא יפתח ולא ינהל באזור עסק מסחרי ולא יעסוק בו;

(ב) לא יעסיק ולא יעביד באזור אדם לצורך דבר מן הדברים האמורים בפסקה (א),

— אלא בהיתר מאת הרשות המוסמכת ועל פי תנאי ההיתר״.

תחילה

2. תחילתו של צו זה מיום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

3. לצו זה ייקרא ״צו בדבר איסור על עיסוק (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (מס׳ 177), תשכ״ח—1967״.

ב׳ בכסלו תשכ״ח (4 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 178

צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מחליט ומודיע בזה :—

הגדרות

1. בצו זה :—

״צה״ל״ — לרבות הממונה שנתמנה לפי הצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 59), תשכ״ז—1967

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٧

أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٢

١ ـ تستبدل المادة ٢ من الأمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٦٥) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، بالمادة التالية :

«حظر ممارسة الحرف والمهن

٢ ـ لا يجوز لأي شخص من غير المقيمين في المنطقة ،

(أ) ان يفتح او ان يدير في المنطقة مهنة تجارية وان يشتغل فيها ؛

(ب) ان يشغل او يستخدم في المنطقة اي شخص لمقتضى أمر من الأمور المذكورة في البند (أ) .

— الا بترخيص صادر عن السلطة المختصة وبموجب شروط الترخيص» .

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصلي .

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (رقم ١٧٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢ كسليف ٥٧٢٨ (٤ كانون الاول ١٩٦٧)

اللوف عوزي نركيس
اللوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٨

أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة، أقرر واعلن ما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الأمر :ـ

«جيش الدفاع الاسرائيلي» ـ يشمل المسؤول المعين بموجب الأمر بشأن الاموال الحكومية (منطقة

וכל רשות אחרת אשר לידיה עבר ציוד מלחמתי בעקבות הוראות ס' 4 למנשר בדבר סדרי שלטון ומשפט (אזור הגדה המערבית) (מס' 2), תשכ"ז—1967 או כל תחיקת בטחון אחרת.

"ציוד מלחמתי" — נשק, תחמושת, חומר נפץ, כספים, ניי־רות ערך, ואפסניה דניידי אחרת מסוג כלשהו, לרבות לבוש, ציוד אופטי, ציוד תקשורת, ציוד תעבורה, מזון וכל ציוד צבאי אחר לרבות כל חלקים של ציוד מלחמתי כאמור וכן טובין המשמשים להפעלתו, לתחזוקתו או לתובלתו.

שלל מלחמה

2. (א) כל ציוד מלחמתי שהיה רכוש ממשלת ירדן או צבאה, אשר היה בגדה ביום הקובע או אחריו ואשר עבר לחזקת צה"ל מכוח תחיקת בטחון או בדרך אחרת, מוחרם כשלל מלחמה.

(ב) תוקף ההחרמה הוא מן המועד בו עבר הציוד המל־חמתי לחזקת צה"ל.

ציוד מלחמתי שיגיע לחזקת צה"ל

3. ציוד מלחמתי אשר יעבור לחזקת צה"ל לאחר כניסתו לתו־קף של צו זה — יראו אותו כמוחרם החל מן המועד בו יעבור לחזקת צה"ל.

שמירת הוראות

4. צו זה בא להוסיף על כל האמור בתחיקת בטחון אחרת ולא לגרוע ממנה.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום כ"ח בחשון תשכ"ח (1 בדצמבר 1967).

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי (אזור הגדה המערבית) (מס' 178), תשכ"ח—1967".

כ"ח בחשון תשכ"ח (1 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

الضفة الغربية) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧-١٩٦٧ وكل سلطة اخرى انتقل اليها عتاد حربي في اعقاب احكام المادة ٤ من المنشور بشأن انظمة السلطة والقضاء (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ او اي تشريع آخر من تشريعات الأمن .

«عتاد حربي» - الاسلحة ، الذخيرة ، المواد المتفجرة ، النقود ، الاوراق المالية واي نوع من التموينات المنقولة الاخرى ، بما فيها الالبسة ، الاجهزة البصرية ، اجهزة الاتصال ، اجهزة المرور ، المواد الغذائية وكل عتاد عسكري آخر . كما يشمل كل جزء من العتاد الحربي المذكور وكذلك البضائع المستعملة في تشغيله او صيانته او نقله .

غنائم حربية

٢ - (أ) يصادر باعتباره غنيمة حربية كل عتاد حربي كان ملكاً لدولة الاردن او جيشه ، وكان في منطقة الضفة الغربية في اليوم المحدد (بالكسر) او بعده ، وانتقل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي بحكم اي تشريع من تشريعات الأمن او بطريقة اخرى .

(ب) يبدأ مفعول المصادرة من الموعد الذي انتقل فيه العتاد الحربي الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي.

عتاد حربي يصل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي

٣ - كل عتاد حربي ينتقل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي بعد دخول هذا الأمر حيز التنفيذ ، يعتبر مصادراً اعتباراً من الموعد الذي ينتقل فيه الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي .

صيانة احكام

٤ - ورد هذا الأمر للاضافة الى كل ما ذكر في اي تشريع آخر من تشريعات الأمن لا للانتقاص منه .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الاول ١٩٦٧).

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الأول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 179

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד צה"ל באזור, הנני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (אזור הגדה המ־ערבית) (מס' 170), תשכ"ח—1967, במקום סעיף 1 יבוא:

"הפחתת שעות העוצר

1. (א) על אף האמור בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967, יהיו שעות העוצר בתחומי העיריות ובתחומי השטח הבנוי של הכפרים באזור משעה 23.00 בכל יום עד שעה 03.00 למחרתו, במשך התקופה מיום כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967) עד א' בטבת תשכ"ח (2 בינואר 1968).

(ב) האמור בצו זה אינו בא לפגוע בכל הוראה בת־חיקת בטחון הקובעת שעות עוצר קצרות יותר לגבי מקום מסויים".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון) (אזור הגדה המערבית) (מס' 179), תשכ"ח—1967".

כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٩

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول — رمضان (تعديل)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :—

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن تقليص ساعات منع التجول - رمضان (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٠) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ، بدلا من المادة ١ تحل المادة التالية :

« تقليص ساعات منع التجول

١- (أ) على الرغم مما ورد في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، تكون ساعات منع التجول في حدود البلديات وفي حدود المنطقة المبنية للقرى في المنطقة من الساعة ٢٣٫٠٠ كل يوم لغاية الساعة ٠٣٫٠٠ من اليوم التالي ، خلال المدة المبتدئة من ٢٧ حشفان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) حتى ١ طيبت ٥٧٢٨ (٢ كانون الثاني ١٩٦٨) .

(ب) ليس من شأن ما ورد في هذا الأمر المساس بأي حكم وارد في تشريع أمني يقرر ساعات منع تجول أقصر بصدد مكان معين ».

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول - رمضان (تعديل) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ».

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 180

צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה "כלי יריה" כמשמעותו בצו בדבר הוראות בטחון.

רשיון

2. מי שהוצא לו רשיון, תעודה או תעודת הרשאה (להלן — רשיון) המתירים לו לשאת או להחזיק כלי יריה בישראל והנושא עמו את הרשיון יראו אותו כאילו ניתנה לו תעודת היתר ממפקד צבאי להחזיק או לשאת כלי יריה באזור בהתאם לסעיפים 45(1)(א) ו־46(1)(א) לצו בדבר הוראות בטחון, הכל לפי הענין.

תחילה

3. תחילתו של צו זה מיום י"ב בכסלו תשכ"ח (14 בדצמבר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה (אזור הגדה המערבית) (מס' 180), תשכ"ח—1967".

י"ב בכסלו תשכ"ח (14 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 181

צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור והואיל והדבר חיוני לקיום המנהל התקין, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה —

"עובד ציבור" — עובד של רשות מן הרשויות השלטוניות

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٠

أمر بشأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :—

تعـريف

١ - في هـذا الأمر «سـلاح ناري» حسب مدلوله في الأمر بشأن تعليمات الأمن .

الرخصـة

٢ - كل من أُصدرت له رخصة ، شهادة او شهـادة تفويض (فيما يلي — الرخصة) تجيز له حمل او حيازة سلاح ناري في اسرائيل ويحمل معه الرخصة يعتبر كأنه أُعطيت له شهـادة ترخيص من قائـد عسكري بحيازة او بحمل السلاح الناري في المنطقة وفقاً للمادتين ٤٥ (١) (أ) و٤٦ (١) (أ) من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، الكل حسب مقتضى الحال .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتبـاراً من ١٢ كسليف ٥٧٢٨ (١٤ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسـم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمـر بشـأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٠) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٢ كسليف ٥٧٢٨ (١٤ كانون الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨١

أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقتة)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث ان الأمر حيوي لاقرار الادارة المنتظمة ، اصدر الأمر التالي :—

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

«الموظف العمومي» - كل موظف في سلطـة من

באזור המקבל שכרו מידי מפקד כוחות צה"ל באזור או מטעמו למעט עובד של רשות מקומית.

"מפקד האזור" — מפקד כוחות צה"ל באזור.

התליית תוקף של הוראות בדבר פרישה לגמלה

2. תוקפה של כל הוראה בדין, לפיה זכאי או חייב עובד ציבור לפרוש לגמלה מותלה עד ליום י' בטבת תשכ"ט (31 בדצמבר 1968).

שמירת סמכויות

3. לשם הסרת ספק, מובהר בזה, כי אין באמור בסעיף 2 לעיל, כדי לגרוע מן הסמכות להפסיק עבודתו של עובד ציבור.

תגמולים במקרים מיוחדים

4. למרות האמור בסעיף 2, יוכל מפקד האזור להורות, כי עובד ציבור אשר הפסיק עבודתו באישורו מראש של מפקד האזור ואשר היה זכאי עקב זאת לגמלה אלמלא הוראות צו זה, יקבל תגמולים כפי שיקבעם מפקד האזור.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום י"א בכסלו תשכ"ח (13 בדצמבר 1967).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה) (אזור הגדה המערבית) (מס' 181), תשכ"ח—1967".

י"א בכסלו תשכ"ח (13 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 182

צו בדבר סגירת שטח — בית לחם רבתי — חגיגות חג המולד

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש כדי להקל את הגישה לבית לחם לבני הדת הנוצרית בתקופת חג המולד, ובתוקף סמכויותי

سلطات الحكم في المنطقة يتقاضى اجرة من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او من قبله ، ما عدا اي موظف في سلطة محلية .

« قائد المنطقة » - قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

تعطيل مفعول احكام بخصوص الاحالة على التقاعد

٢ - يعطل مفعول كل حكم في قانون ، يحق او يتحتم بموجبه على الموظف العمومي الاحالة على التقاعد ، وذلك لغاية ١٠ طبيت ٥٧٢٩ (٣١ كانون الاول ١٩٦٨) .

الابقاء على صلاحيات

٣ - منعاً لكل التباس يوضّح بهذا انه ليس من شأن ما ورد في المادة ٢ اعلاه ان ينتقص من صلاحية وقف عمل اي موظف عمومي .

مكافآت في حالات خاصة

٤ - بالرغم مما ورد في المادة ٢ ، باستطاعة قائد المنطقة ان يأمر بأن كل موظف عمومي توقف عن عمله بتصديق سابق من قائد المنطقة وكان يستحق عقب ذلك راتباً تقاعدياً لولا احكام هذا الأمر ، يتقاضى مكافآت حسبما يحددها قائد المنطقة .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقتة) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨١) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ » .

١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٢

أمر بشأن اغلاق مساحة — بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد

حيث اني اعتقد بأن الأمر ضروري لتسهيل الدخول الى بيت لحم لابناء الديانة المسيحية في فترة عيد الميلاد ، واستناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢)

לפי הסעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכויותי עפ״י תחוקת בטחון או דין, אני מצווה בזאת לאמור :—

הגדרה

1. בצו זה :—

״המפה״ — מפת השטח בקנה מידה של 1:50,000 הנושאת את השם ״סגירת שטח בית לחם רבתי״, החתומה על־ידי, מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזאת כי שטח בית לחם רבתי, הכולל את בית לחם, בית סאחור ובית ג׳אלה, אשר גבולותיו מותווים בעיפרון כחול במפה, יהיה שטח סגור לצורכי הצו בדבר הוראות בטחון, במועדים כדלקמן :

(1) מיום 24 בדצמבר 1967 שעה 04.00 ועד ליום 25 בדצמבר 1967 שעה 04.00.

(2) מיום 6 בינואר 1968 שעה 04.00 ועד ליום 7 בינואר 1968 שעה 04.00.

(3) מיום 18 בינואר 1968 שעה 04.00 ועד ליום 19 בינואר 1968 שעה 04.00.

איסור כניסה

3. א. אדם שייכנס לתוך שטח בית לחם רבתי שנסגר לפי צו זה, בתקופות כמצוין בסעיף 2 לעיל, מבלי שתהיה בידיו תעודת היתר בכתב כאמור בסעיף 5, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

ב. חיילים או שוטרים הבאים לשטח הסגור במועדים האמורים בסעיף 2 לעיל, חייבים בהיתר כאמור.

רשות כניסה לבני הדת הנוצרית

4. למרות האמור בסעיף 3, רשאים להיכנס לשטח בית לחם רבתי בני הדת הנוצרית הבאים לחגוג את חג המולד, שבידיהם אישור על כך שניתן על־ידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך מטעמו.

و٧٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملا بسائر الصلاحيات المخولة لي بموجب اي تشريع أمني او اي قانون ، اصدر الأمر التالي :—

تعريف

١ - في هذا الأمر :—

«الخارطة» - خارطة المساحة بقياس ٥٠ر٠٠٠ : ١ التي تحمل اسم «اغلاق مساحة بيت لحم وضواحيها» ، الموقعة بامضائي والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه .

اغلاق مساحة

٢ - اعلن بهذا ان مساحة بيت لحم وضواحيها ، وتشمل بيت لحم وبيت ساحور وبيت جالا ، الموسومة حدودها بقلم ازرق اللون على الخارطة ، تكون مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن ، في المواعيد التالية :

(١) اعتباراً من تاريخ ٢٤ كانون الاول ١٩٦٧ — الساعة ٠٤ر٠٠ ولغاية تاريخ ٢٥ كانون الاول ١٩٦٧ — الساعة ٠٤ر٠٠ .

(٢) اعتباراً من تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤ر٠٠ ولغاية تاريخ ٧ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤ر٠٠ .

(٣) اعتباراً من تاريخ ١٨ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤ر٠٠ ولغاية تاريخ ١٩ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤ر٠٠ .

حظر الدخول

٣ - (أ) ان كل شخص يدخل الى داخل مساحة بيت لحم وضواحيها التي اغلقت بموجب هذا الأمر ، في المواعيد المبينة في المادة ٢ اعلاه ، دون ان يكون مزوداً بشهادة ترخيص كتابة كما ذكر في المادة ٥ ، يتهم بارتكاب مخالفة للامر بشأن تعليمات الأمن .

(ب) يترتب على الجنود او الشرطيين ، القادمين الى المساحة المغلقة في المواعيد المذكورة في المادة ٢ اعلاه ، ان يتزودوا بترخيص كما ذكر .

حق الدخول لابناء الديانة المسيحية

٤ - بالرغم مما ورد في المادة ٣ ، يجوز الدخول الى مساحة بيت لحم وضواحيها لابناء الديانة المسيحية الآتين للاحتفال بعيد الميلاد وفي حوزتهم تراخيص لذلك صادرة عن القائد العسكري لقضاء بيت لحم او عمن فوضه لذلك .

רשוי

5. הסמכות להעניק היתרי כניסה תהיה בידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך לכך מטעמו.

תושבים החוזרים לשטח הסגור

6. תושבי השטח הסגור, המבקשים לחזור אליו במועדים האמורים בסעיף 2, ייכנסו על־פי אישורים שניתנו על־ידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך מטעמו.

פרסומים

7. א. צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת אלוף פיקוד המרכז.

ב. העתקים בדוקים של הצו והמפה יופקדו במשרד המפקד הצבאי של נפת בית־לחם ובתחנת משטרת ישראל בית־לחם, ובידי ראשי העיריות של בית־לחם, בית סאחור ובית ג׳אלה, ויהיו נתונים שם לעיונו של כל מעוניין.

ג. תוכן הצו וגבולות השטח שנסגר יוסברו בע״פ ע״י מפקד צבאי בית־לחם לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הסגור ובסביבותיו.

ד. ראשי הרשויות המקומיות והמוכתרים יהיו חייבים להביא תוכן הצו הזה לידיעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילה

8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

9. לצו זה ייקרא "צו בדבר סגירת שטח בית־לחם רבתי — חגיגות חג המולד (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 182), תשכ״ח—1967".

י״א בכסלו תשכ״ח (13 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

ترخيص

٥ ـ تكون صلاحية منح تراخيص بالدخول مخولة للقائد العسكري لقضاء بيت لحم او لمن فوضه لذلك .

السكان العائدون الى المساحة المغلقة

٦ ـ ان سكان المساحة المغلقة ، الذين يريدون العودة اليها في المواعيد المذكورة في المادة ٢ ، يدخلون اليها بموجب تراخيص صادرة عن القائد العسكري لقضاء بيت لحم او عمن فوضه لذلك .

نشر

٧ ـ (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد القيادة الوسطى .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكتب القائد العسكري لقضاء بيت لحم وفي مركز شرطة اسرائيل في بيت لحم ، ولدى رؤساء بلديات بيت لحم وبيت ساحور وبيت جالا ، وتكون خاضعة لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يوضح مضمون الأمر وحدود المساحة التي اغلقت شفاهياً من قبل القائد العسكري لقضاء بيت لحم اروساء السلطات المحلية والمخاتير في الاماكن المأهولة الواقعة في داخل المساحة المغلقة وفي ضواحيها .

(د) يترتب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ابلاغ مضمون هذا الأمر لسكان المكان الذي يقومون فيه بمهامهم .

بدء سريان

٨ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٩ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن اغلاق مساحة بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٢) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 183

צו בדבר השימוש בספרי לימוד (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה: —

״הממונה״ — מי שנתמנה להיות הממונה לצורך הצו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 91), תשכ״ז—1967.

״הצו העיקרי״ — צו בדבר השימוש בספרי לימוד (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 107), תשכ״ז—1967.

התרת ספרי לימוד

2. על אף האמור בצו העיקרי יהיו ספרי הלימוד המפורטים בתוספת לצו זה בנוסחם החדש כפי שאושר על־ידי הממונה — מותרים להוראה ולימוד בכל בית־ספר באזור.

תחילה

3. תחילתו של צו זה מיום כ״ח בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967).

השם

4. צו זה ייקרא ״צו בדבר השימוש בספרי לימוד (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (מס׳ 183), תשכ״ח—1967״.

ב׳ בכסלו תשכ״ח (4 בדצמבר 1967).

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 184

צו בדבר מינויים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה: —

״הממונה״ — מי שנתמנה על ידי לצורך צו זה.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٣

أمر بشأن استعمال كتب دراسية (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين مسؤولا بصدد الأمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٩١) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

«الأمر الاصلي» - أمر بشأن استعمال كتب دراسية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

اجازة كتب دراسية

٢ - بالرغم مما ذكر في الأمر الاصلي تكون كتب التدريس المبينة في ذيل هذا الأمر بنصها الجديد كما صادق عليه المسؤول — مجازة للتعليم والتدريس في كل مدرسة في المنطقة .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن استعمال كتب دراسية (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (رقم ١٨٣) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢ كسليف ٥٧٢٨ (٤ كانون الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٤

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :—

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين من قبلي لمقتضى هذا الأمر .

"חוק רשיונות המקצועות והמלאכות" — חוק רשיונות המקצועות והמלאכות, מס' 89 לשנת 1966 וכל התקנות, ההוראות והצווים שהוצאו לפיו, כפי תקפם ביום הקובע.

"עיריה" ו"ראש עיריה" — כמשמעותם בחוק רשיונות המק־צועות והמלאכות.

סמכויות הממונה

2. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד שהוקנו לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות או מכוחו לממשלה הירדנית או לר־שות מרשויותיה, לעיריה, לראש עיריה או לכל אדם אחר, יהיו נתונים לממונה.

ביטול סמכויות

3. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד שהוקנה לפי חוק רשיונות, המקצועות והמלאכות לפני היום הקובע בטל בזה אולם הממונה יהיה רשאי לתת לו תוקף מחדש.

תחילה

4. תחילתו של צו זה ביום ח' בכסלו תשכ"ח (10 בדצמבר 1967).

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר מינויים לפי חוק המקצועות והמלא־כות (אזור הגדה המערבית) (מס' 184), תשכ"ח—1967".

ח' בכסלו תשכ"ח (10 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 185

צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה לאמור:

הגדרה

1. בצו זה —

"צווי העוצר" — צו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המע־רבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967, וצו בדבר הפחתת שעות

«قانون رخص المهن والحرف» - قانون رخص المهن والحرف ، رقم ٨٩ ، لسنة ١٩٦٦ وجميع الانظمة والتعليمات والأوامر الصادرة بموجبه ، حسب مفعولها في اليوم المحدد (بالكسر) .

«البلدية» و «رئيس البلدية» - حسب مدلولهما في قانون رخص المهن والحرف .

صلاحيات المسؤول

٢ - تخول للمسؤول جميع التعيينات والصلاحيات والمهام التي انيطت ، بموجب قانون رخص المهن والحرف او بحكمه ، بالحكومة الاردنية او بسلطة من سلطاتها ، بالبلدية ، برئيس البلدية او بأي شخص آخر .

الغاء صلاحيات

٣ - تلغى بهذا جميع التعيينات والصلاحيات والمهام التي انيطت بموجب قانون رخص المهن والحرف قبل اليوم المحدد (بالكسر) غير انه يجوز للمسؤول ان يجدد مفعولها .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٨ كسليف ٥٧٢٨ (١٠ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٤) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ » .

٨ كسليف ٥٧٢٨ (١٠ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٥

أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

١ - في هذا الأمر :—

«أمرا منع التجول» - الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ،

העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 179), תשכ״ח—1967.

ביטול העוצר בחג המולד

2. הוראות צווי העוצר לא יחולו במועדים אלה:—

(א) בלילה שבין 24 בדצמבר 1967 לבין 25 בדצמבר 1967

(ב) בלילה שבין 6 בינואר 1968 לבין 7 בינואר 1968

(ג) בלילה שבין 18 בינואר 1968 לבין 19 בינואר 1968.

תחילה

3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

4. לצו זה ייקרא ״צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 185), תשכ״ח—1967״.

י״ז בכסלו תשכ״ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 186

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 11)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזאת לאמור:—

תיקון סעיף 36

1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית), תשכ״ז—1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 36, במקום המלים ״פסק דין״ יבוא ״פסק דין של חיוב״.

תיקון סעיף 38

2. בסעיף 38 לצו העיקרי, במקום ״יצווה בית המשפט״ יבוא ״יצווה נשיא בית המשפט״.

لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، والأمر بشأن تقليص ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٩) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ .

الغاء منع التجول في عيد الميلاد

٢ - لا تسري احكام أمري منع التجول في المواعيد التالية :

(أ) في الليلة الواقعة بين ٢٤ كانون الاول ١٩٦٧ وبين ٢٥ كانون الاول ١٩٦٧ .

(ب) في الليلة الواقعة بين ٦ كانون الثاني ١٩٦٨ وبين ٧ كانون الثاني ١٩٦٨ .

(ج) في الليلة الواقعة بين ١٨ كانون الثاني ١٩٦٨ وبين ١٩ كانون الثاني ١٩٦٨ .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسـم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٥) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٦

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٣٦

١ - في الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ (فيما يلي – الأمر الاصلي) ، في المادة ٣٦ ، بدلا من «الحكم» يحل «حكم الادانة» .

تعديل المادة ٣٨

٢ - في المادة ٣٨ من الأمر الاصلي ، بدلا من «فتأمر المحكمة» يحل «فيأمر رئيس المحكمة» .

החלפת סעיף 41

3. במקום סעיף 41 לצו העיקרי יבוא —

"ביצוע גזר דין מאושר

41. אישורו של מפקד האזור לפי סעיף 39 או הוראת מפקד האזור לפי סעיף 40 ישמשו הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר הדין של בית המשפט או את ההוראה שהורה מפקד האזור, הכל לפי המקרה".

תיקון סעיף 43

4. במקום סעיף 43 (3) (ו') לצו העיקרי יבוא —

"(ו) גזר דין של דן יחיד או הוראת מפקד צבאי לפי סעיף משנה (ד') ישמשו הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר הדין של דן יחיד או את ההוראה שהורה מפקד צבאי, הכל לפי המקרה".

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המער־בית) (תיקון מס' 11) (מס' 186), תשכ"ח—1967".

י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

استبدال المادة ٤١

٣ ـ تستبدل المادة ٤١ من الأمر الاصلي بما يلي :

«تنفيذ قرار الحكم المصادق عليه

٤١ ـ يعتبر تصديق قائد المنطقة بموجب المادة ٣٩ من الأمر الاصلي او أمر قائد المنطقة بموجب المادة ٤٠ من الأمر الاصلي ، تفويضاً لكل شخص بتنفيذ قرار الحكم الصادر عن المحكمة او الأمر الصادر عن قائد المنطقة ، الكل حسب مقتضى الحال» .

تعديل المادة ٤٣

٤ ـ تستبدل المادة ٤٣ (٣) (و) من الأمر الاصلي بما يلي :

« (و) يعتبر قرار الحكم الصادر عن قاض منفرد او الأمر الصادر عن قائد عسكري بموجب الفقرة (د) ، تفويضاً لكل شخص بتنفيذ قرار الحكم الصادر عن القاضي المنفرد او الأمر الصادر عن القائد العسكري ، الكل حسب مقتضى الحال» .

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١١) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 187

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 3)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצוה בזה לאמור: —

פירוש מונח

1. המונח "אזור יהודה והשומרון" יהיה זהה במשמעותו לכל

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٧

الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تفسير اصطلاح

١ ـ يكون اصطلاح «منطقة يهودا والشومرون» مطابقاً في

צורך לרבות לענין כל דין או תחיקת בטחון, למונח "אזור הגדה המערבית".

השם

2. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 3) (אזור הגדה המערבית) (מס' 187), תשכ"ח—1967".

ט"ו בכסלו תשכ"ח (17 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 188

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 4)

סמכויות מפקד האזור

1. בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור ולשם הסרת כל ספק הנני קובע ומצהיר כי בידי מי שנושא תואר "מפקד אזור" מסורות כל הסמכויות המצויות בידי מי שנושא בתואר של "מפקד כוחות צה"ל באזור" ולרבות כל סמכויות השלטון, החקיקה, המינוי והמינהל.

השם

2. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 4) (אזור הגדה המערבית) (מס' 188), תשכ"ח—1967".

י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

مدلوله ، بجميع المستلزمات بما في ذلك لمقتضى اي قانون او تشريع أمني ، لاصطلاح «منطقة الضفة الغربية» .

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٥ كسليف ٥٧٢٨ (١٧ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٨

الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤)

صلاحيات قائد المنطقة

١ - استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ومنعاً لكل التباس اقرر واعلن بهذا ان كل من يحمل لقب «قائد المنطقة» تكون له جميع الصلاحيات المخولة لحامل لقب «قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة» بما في ذلك صلاحيات الحكم والتشريع والتعيين والادارة .

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 189

צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי
(תיקון מס׳ 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש למען הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה לאמור:

תיקון סעיף 4

1. בצו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 76), תשכ״ז—1967, בסעיף 4, במקום המלים "8.4 לירות ישראליות" יבוא: "9.8 לירות ישרא־ליות".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום י״ז בכסלו תשכ״ח (19 בדצמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (תיקון מס׳ 1) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 189), תשכ״ח—1967".

י״ז בכסלו תשכ״ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 23(15)

הענקת סמכות

בתוקף סמכותי עפ״י סעיף 2(3) לצו בדבר הוראות בטחון הנני מעניק בזה ל־

סא״ל דוד ברין

סמכויותיו של מפקד צבאי בהתאם לצו האמור בנפת רמאללה ובירה.

הענקת סמכות זו מבטלת את המינוי שניתן בצו מס׳ 23(13) מיום ח׳ באב תשכ״ז (14 באוגוסט 1967).

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٩

أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً
(تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٤

١ - في الأمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٦) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ٤ ، بدلا من « ٨٫٤٠ ليرات اسرائيلية » يحل « ٩٫٨٠ ليرات اسرائيلية » .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (تعديل رقم ١) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٣ (١٥)

تخويل صلاحية

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بموجب المادة ٢ (٣) من الأمر بشأن تعليمات الأمن اخول بهذا —

سغان الوف دافيد برين

صلاحيات قائد عسكري وفقاً للامر المذكور في قضاء رام الله والبيره .

يلغي تخويل هذه الصلاحية التعين الصادر في الأمر رقم ٢٣ (١٣) بتاريخ ٨ آب ٥٧٢٧ (١٤ آب ١٩٦٧) .

תחילתה של הענקת סמכות זו מיום ו׳ במרחשון תשכ״ח (9 בנובמבר 1967).

י״ג במרחשון תשכ״ח (16 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו רכישה לצרכי ציבור (מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובהתאם להוראות הצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 108), תשכ״ז—1967, אני מחליט בהתאם לסעיפים 4, 12 (1) ו־21 לחוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) מס׳ 2 לשנת 1953 כי המקרקעין המתוארים בתוספת לצו זה דרושים לי לצרכי ציבור לשם סלילת דרך והנני מורה בזה על רכישת מקרקעין אלה ועל תפיסת חזקה מידית בהם ומסירתם לידי.

תוקף צו זה מתאריך חתימתו.

צו זה יתפרסם בקובץ המנשרים והצווים של מפקדת כוחות צה״ל באזור.

י״ט בחשון תשכ״ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

תוספת

רצועת קרקע ברוחב 20 מטר המסומנת באדום בתרשים (1:50,000) [1] המצורף לצו זה מסומן א והחתום על־ידי למטרת זהוי, המתחילה בנקודת ציון 118.1—161.1 ומשם לנקודת ציון 118.7—160.9 ומשם לנקודת ציון 120.3—160.2 ומשם לנקודת ציון 120.0—158.0 ומשם לנקודת ציון 119.5—155.0 ומשם לנקודת ציון 119.8—157.0 ומשם לנקודת ציון 119.9—154.9.

[1] מפת ישראל 1:50,000 11/1, 11/2, 11/3 ו־11/4.

يسري تخويل هذه الصلاحية اعتباراً من ٦ حشوان ٥٧٢٨ (٩ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

١٣ حشوان ٥٧٢٨ (١٦ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر استملاك للغايات العامة (رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ووفقاً لاحكام الأمر بشأن تعديل قانون الاراضي (استملاكها للغايات العامة) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨)، لسنة ٥٧٢٧–١٩٦٧، اقرر ، وفقاً للمواد ٤ ، ١٢ (١) و٢١ من قانون الاراضي (استملاكها للغايات العامة) رقم ٢ ، لسنة ١٩٥٣ ، بان الاراضي الموصوفة في ذيل هذا الأمر لازمة لي للغايات العامة بقصد تعبيد طريق ، واني آمر بهذا باستملاك هذه الاراضي ووضع اليد عليها فوراً وتسليمها لي .

يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

ينشر هذا الأمر في مجموعة المناشير والأوامر والتعيينات الصادرة عن قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

الذيـــــل

قطاع ارض بعرض ٢٠ متراً ، موسوم باللون الاحمر في الخارطة (٥٠٫٠٠٠ : ١)(٥) المرفقة بهذا الأمر والموسومة بالحرف (أ) والموقعة من قبلي قصد التعرف عليها ، المبتدىء بنقطة العلامة ١١٨٫١ — ١٦١٫١ ومنها الى نقطة العلامة ١١٨٫٧ — ١٦٠٫٩ ومنها الى نقطة العلامة ١٢٠٫٣ — ١٦٠٫٢ ومنها الى نقطة العلامة ١٢٠٫٠ — ١٥٨٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٥ — ١٥٥٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٨ — ١٥٧٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٩ — ١٥٤٫٩ .

(٥) خارطة اسرائيل ١:٥٠٫٠٠٠ ١١/١، ١١/٢، ١١/٣ — ١١/٤ .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מספר 34), תשכ"ז—1967

היתר כניסה כללי מס' 2

היתר כניסה ויציאה

1. ניתן בזה היתר כניסה לאזור ויציאה ממנו לכל אדם שמלאו לו 16 שנה ושהינו תושב ישראל או תושב חוץ השוהה בישראל כדין וזאת בכפיפות לתנאי היתר זה.

צעירים מגיל 16

2. תושב ישראל או תושב חוץ כאמור בסעיף 1 שלא מלאו לו 16 שנה יהיה רשאי להיכנס לאזור ולשהות בו כל עוד הוא נמצא בלווית אדם שכניסתו הותרה לפי סעיף 1.

תנאים להיתר

3. להלן תנאי ההיתר:—

(1) הכניסה אל האזור והיציאה ממנו יהיו דרך הכבישים הבאים בלבד:—

(א) באר שבע—דהריה.

(ב) ירושלים—בית לחם.

(ג) ירושלים—עזריה.

(ד) ירושלים—רמאללה.

(ה) שכם—קלקיליה.

(ו) שכם—טול־כרם.

(ז) מגידו—ג'נין.

(2) הכניסה אסורה למחנות פליטים, למוצבים, למחנות צבאיים ולשטחים שנסגרו בתוך האזור.

(3) הכניסה לאזור והיציאה ממנו מותרות בין השעות 5 בבוקר ו־7 בערב בלבד.

(4) תושב ישראל הנכנס לאזור ישא עמו תעודת זיהוי ותושב חוץ הנכנס לאזור ישא עמו דרכון.

עבירות

4. המפר תנאי מתנאי היתר זה, דינו מאסר שנתיים או קנס בסך —.2,000 ל"י או שני העונשים כאחד.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

ترخيص دخول عام رقم ٢

ترخيص دخول وخروج

١ - أعطي بهذا ترخيص دخول الى المنطقة وخروج منها لكل شخص بلغ عمره ١٦ سنة وهو مواطن اسرائيل او مواطن اجنبي يمكث في اسرائيل حسب الاصول وذلك مع مراعاة شروط هذا الترخيص .

الاصغر من سن ١٦

٢ - يجوز لمواطن اسرائيل او لمواطن اجنبي كما ذكر في المادة (١) لم يبلغ عمره ١٦ سنة الدخول الى المنطقة والمكوث فيها طالما بقي برفقة شخص سمح بدخوله بموجب المادة (١) .

شروط الترخيص

٣ - وهذه هي شروط الترخيص :—

(١) يكون الدخول الى المنطقة والخروج منها عبر الطرق التالية فقط :—

(أ) بئير شيبع — ضاهرية

(ب) اورشليم — بيت لحم

(ج) اورشليم — العازرية

(د) اورشليم — رام الله

(هـ) نابلس — قلقيليا

(و) نابلس — طولكرم

(ز) مغيدو — جنين

(٢) يحظر الدخول الى مخيمات اللاجئين ، المراكز ، الثكنات العسكرية والمساحات التي أغلقت ضمن المنطقة .

(٣) يسمح بالدخول الى المنطقة والخروج منها بين الساعة ٥ صباحاً والساعة ٧ مساء فقط .

(٤) يترتب على المواطن الاسرائيلي الداخل الى المنطقة ان يحمل معه بطاقة هوية وعلى المواطن الاجنبي الداخل الى المنطقة ان يحمل معه جواز سفر .

مخالفات

٤ - كل من يخالف اي شرط من شروط هذا الترخيص يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ٢٫٠٠٠ ل. إ. او بكلتا العقوبتين معاً .

תחילת תוקף

5. תחילתו של היתר זה ביום ד' בחשון תשכ"ח (7 בנובמבר 1967).

ג' במרחשון תשכ"ח (6 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מספר 34), תשכ"ז—1967

היתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל עריש)

היתר כניסה

1. הנני מתיר בזה את הכניסה לאזור לכל אדם, שהותר לו לצאת מרצועת עזה או מאל־עריש לאזור הגדה המערבית על־פי היתר כללי של מפקד כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני, והממלא את תנאי ההיתר האמור.

מקום הכניסה

2. הכניסה על־פי היתר זה מותרת דרך כביש עזה–באר שבע–חברון בלבד.

ביטול

3. היתר כניסה כללי מס' 1, שניתן על־ידי ביום כ"ד באב תשכ"ז (30 באוגוסט 1967), בטל.

תחילה

4. תחילתו של היתר זה ביום כ"ג באלול תשכ"ז (28 בספטמבר 1967).

השם

5. היתר זה ייקרא "היתר כניסה כללי מס' 3 (תושבי עזה ואל־עריש), תשכ"ח—1967".

כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الترخيص اعتباراً من ٤ حشوان ٥٧٢٨ (٧ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

٣ حشوان ٥٧٢٨ (٦ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تعليمات الأمن

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤)، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

ترخيص عام بالدخول رقم ٣ (سكان غزة والعريش)

ترخيص بالدخول

١ - اني ارخص بهذا الدخول الى المنطقة لكل شخص ، سمح له بالخروج من قطاع غزة او من العريش الى منطقة الضفة الغربية بموجب ترخيص عام صادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في قطاع غزة وشمالي سيناء ، وتتوفر فيه شروط الترخيص المذكور .

مكان الدخول

٢ - ان الدخول بموجب هذا الترخيص مسموح عن طريق غزة – بئر شبيع – الخليل فقط .

الغاء

٣ - يلغى الترخيص العام بالدخول رقم ١ الصادر عني بتاريخ ٢٤ آب ٥٧٢٧ (٣٠ آب ١٩٦٧) .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٣ ايلول ٥٧٢٧ (٢٨ ايلول ١٩٦٧) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «ترخيص عام بالدخول رقم ٣ (سكان غزة والعريش) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית:

1. מר יצחק אליצור — ממונה לענין הצו בדבר אי־מות התימות (אזור הגדה המערבית) (מס' 167), תשכ"ח—1967 — 8.11.67
2. רס"נ ידין ירון — דן יחיד — 12.11.67
3. סרן נטר יעקב — תובע צבאי — 16.11.67
4. סא"ל בנימין לובטקין — הממונה לענין הצו בדבר נכסים נטושים, רכוש הפרט (אזור הגדה המער־בית) (מס' 58), תשכ"ז—1967 — 20.11.67

   — מינוי זה מבטל את המינוי מיום 20.8.1967
5. סא"ל בנימין לובטקין — הממונה לענין הצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס' 59), תשכ"ז—1967 — 20.11.67

   — מינוי זה מבטל את המינוי מיום 20.8.67
6. ממ"ק אהרן מנחם — תובע צבאי — 21.11.67
7. א. רס"נ יוסף אבולעפיה — יו"ר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקר־קעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס' 108), תשכ"ז—1967 — 22.11.67

   ב. סרן גבריאל קלינג — חבר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה

تعيينات

قائمة بالتعيينات الصادرة عن الّوف عوزي نركيس، الّوف القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية :—

١ - السيد اسحق ايليتسور - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن التصديق على تواقيع (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٧) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ — ٨-١١-٦٧

٢ - راب سيرن يادين يارون - قاضياً منفرداً . — ١٢-١١-٦٧

٣ - سيرن نيطر يعقوب - مدعياً عسكرياً — ١٦-١١-٦٧

٤ - سغان الّوف بنيامين لوبتكين - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن الاملاك المتروكة - الممتلكات الخصوصية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٠-١١-٦٧

— يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٠ - ٨ - ٦٧ .

٥ - سغان الّوف بنيامين لوبتكين - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن املاك الحكومة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٠-١١-٦٧

— يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٠ - ٨ - ٦٧ .

٦ - مم ّق اهارون مناحيم - مدعياً عسكرياً . — ٢١-١١-٦٧

٧ - (أ) راب سيرن يوسف ابو العافية - رئيساً للجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٢-١١-٦٧

(ب) سيرن غبريئيل كلينغ - عضواً في لجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية)

המערבית) (מס' 108), תשכ"ז—1967 22.11.67

ג. סרן עדי אפרת — חבר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס' 108) תשכ"ז—1967 22.11.67

— מקום מושב הועדה הוא במפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית.

הכתובת להגשת עררים היא:

מפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית/ראש ענף מנהל ושירותים

8. א. מר אריה אבישר

ב. ראובן טור־נר

ממונים לענין הצו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (אזור הגדה המערבית) (מס' 173),תשכ"ח—1967 28.11.67

— מינוי זה מבטל את המינוי מיום 26.9.67

9. א. כל אחד מהשופטים הנמנים להלן ישמש יו"ר מותב ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967:

1. רס"ן חיים גמזו — שופט בית משפט צבאי
2. רס"ן יוסף זהבי—שופט בית משפט צבאי
3. רס"ן צבי שניידר — שופט בית משפט צבאי

ב. כל אחד מהאנשים הנמנים להלן ישמש חבר

(رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . ٢٢-١١-٦٧

(ج) سيرن عادي افرات - عضواً في لجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . ٢٢-١١-٦٧

- يكون مكان انعقاد اللجنة في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية .

ان عنوان تقديم الاعتراضات هو : قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي منطقة الضفة الغربية/رئيس قسم الادارة والخدمات .

٨ - (أ) السيد أريه ابيشار

(ب) السيد رؤوبن طور-نير

مسؤولين لمقتضى الأمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٣) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ . ٢٨-١١-٦٧

- يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٦ - ٩ - ٦٧ .

٩ - (أ) كل واحد من القضاة الواردة اسماؤهم فيما يلي رئيساً لهيئة لجنة الاستئناف لمقتضى المادة ٦٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ :

(١) راب سيرن حاييم غمزو قاضي محكمة عسكرية .
(٢) راب سيرن يوسف زهاني قاضي محكمة عسكرية .
(٣) راب سيرن تصفي شنايدر قاضي محكمة عسكرية .

(ب) كل واحد من الاشخاص الواردة اسماؤهم فيما يلي عضواً في لجنة الاستئناف

ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הור־ראות בטחון (אזור הגדה המערבית), תשכ"ז—1967 :

1. רס"ג עוזיאל עצמון
2. רס"נ משה גולדנברג
3. רס"נ ערד יוסף
4. סרן תיאודור זמיר
5. סרן בן יוסף יהודה
6. סרן אברהם סגורי
7. סרן הוכמן יצחק
8. סרן בן־דוד מימון
9. סגן שכטר יוסף
10. סגן ביגר גדעון
11. סגן ציגלנסקי נחום
12. סגן אליצור משה
13. סג"מ קורב יוסף
14. סג"מ הרמן גבריאל

— מותב ועדת ערעורים כנ"ל יהיה מורכב מיו"ר ושני חברים.

— מינוי זה מבטל את המינוי מיום 16.10.67 — 1.12.67

10. א. מר שלמה עזריה

ב. מר דוד רחמן

ממונים לצרכי הצו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (אזור הגדה המערבית) (מס' 91), תשכ"ז—1967 — 4.12.67

11. סרן הרי גרוס — תובע צבאי — 4.12.67

12. ממ"ק משה פרקש — תובע צבאי — 4.12.67

13. ממ"ק עודד מודריק — תובע צבאי — 10.12.67

14. מר גואל לויצקי — ממונה לצורך הצו בדבר מינו־יים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות (אזור הגדה המערבית) (מס' 184), תשכ"ח—1967 — 10.12.67

15. א. מר א. אביר — נגיד וחבר ועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תשכ"ח—1967 — 14.12.67

لمقتضى المادة ٦٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) ، لسنة ١٩٦٧ - ٥٧٢٧ :

(١) راب سيرن عوزيئيل عتصمون
(٢) راب سيرن موشي غولدنبرغ
(٣) راب سيرن عاراد يوسف
(٤) سيرن تيئودور زمير
(٥) سيرن بن يوسف يهودا
(٦) سيرن ابراهام سغوري
(٧) سيرن هوخمان اسحق
(٨) سيرن بن دافيد ميمون
(٩) سيغن شخطر يوسف
(١٠) سيغن بيغر غدعون
(١١) سيغن صيغلنسكي ناحوم
(١٢) سيغن ايليتسور موشي
(١٣) سيغن ميشنه قورب يوسف
(١٤) سيغن ميشنه هارمان غبريئيل

– تكون هيئة لجنة استئناف كالمذكورة اعلاه مؤلفة من رئيس وعضوين .

– يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ١٦ - ١٠ - ٦٧ . — ١-١٢-٦٧

١٠ - (أ) السيد شلومو عازاريا

(ب) السيد دافيد رحمان

مسؤولين لمقتضيات الأمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٩١) ، لسنة ١٩٦٧ - ٥٧٢٧ . — ٤-١٢-٦٧

١١ - سيرن هاري غروس - مدعياً عسكرياً — ٤-١٢-٦٧

١٢ - مم ق موشي فركاش - مدعياً عسكرياً — ٤-١٢-٦٧

١٣ - مم ق عوديد مودريك - مدعياً عسكرياً — ١٠-١٢-٦٧

١٤ - السيد غوئيل ليفتسكي - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (منطقة الضفة الغربية (رقم ١٨٤) ، لسنة ١٩٦٧ - ٥٧٢٨ . — ١٠-١٢-٦٧

١٥ - (أ) السيد أ. أبير - مشرفاً وعضواً في لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ١٩٦٧ - ٥٧٢٨ . — ١٤-١٢-٦٧

ב. 1. מר י. ליפל

2. מר י. לביא

3. ד"ר א. מני

4. מר נ. בר־חוה

חברים בוועדות עררים לצורך הצו בדבר וועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תשכ"ח—1967 14.12.67

ג. 1. רס"ן א. שמרון

2. רס"ן י. אבולעפיה

3. סרן ד. קולני

4. סרן א. דמביץ

5. סגן מ. שלגי

חברים בעלי הכשרה משפטית בוועדות עררים לצורך הצו בדבר וועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תש־כ"ח—1967 14.12.67

16. סרן יצחק גרבלי — דן יחיד 15.12.67

17. נושאי התפקידים הבאים רשאים לייצג את המפקד בעסקה עם תושב ישראל או רשות ישראלית ולח־תום בשמו על מסמכים הנוגעים אליה ביחד עם קצין מטה למשרד הבטחון לצורך הצו בדבר סמ־כות חתימה לגבי עסקות (אזור הגדה המערבית) (מס' 102), תשכ"ז—1967:

החשב במפקדת הגדה המערבית, ביחד עם ראש ענף כלכלה או מי שהוסמך על ידו בכתב.

או ראש ענף מנהל ושירותים או מי שהוסמך על ידו בכתב.

או קצין מטה לעבודות ציבוריות 19.12.67

— ההסמכה כאמור לעיל יכולה להיות כללית או לעניין מסוים. העתקי כתב ההסמכה יופקדו במשרדי ראש ענף כלכלה והיועץ המשפטי.

(ب) (١) السيد ي. ليفل

(٢) السيد ي. لابي

(٣) الدكتور أ. ماني

(٤) السيد ن. بار-حفا

اعضاء في لجان الاعتراض لمقتضى الأمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ . ١٤-١٢-٦٧

(ج) (١) راب سيرن أ. شمرون

(٢) راب سيرن ي. ابوالعافية

(٣) سيرن د. قولاني

(٤) سيرن أ. دمبيص

(٥) سيغن م. شلغي

اعضاء اصحاب اهلية قضائية في لجان الاعتراض لمقتضى الأمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ٥٧٢٨- ١٩٦٧ . ١٤-١٢-٦٧

١٦ - سيرن اسحق غربلي - قاضياً منفرداً . ١٥-١٢-٦٧

١٧ - يجوز لشاغلي المناصب التالية تمثيل القائد في صفقة مع مقيم في اسرائيل او سلطة اسرائيلية والتوقيع باسمه على مستندات تتعلق بها بالاشتراك مع ضابط قيادة في وزارة الأمن لمقتضى الأمر بشأن صلاحية التوقيع بصدد صفقات (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٢) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ .

المحاسب في قيادة الضفة الغربية بالاشتراك مع رئيس قسم الاقتصاد او من يفوضه كتابة/او رئيس قسم الادارة والخدمات او من يفوضه كتابة/او ضابط قيادة للاشغال العامة . ١٩-١٢-٦٧

— يمكن ان يكون التفويض كما ذكر اعلاه بصورة عامة او لموضوع معين. تودع نسخ كتاب التفويض في مكاتب رئيس قسم الاقتصاد والمستشار القضائي .

— מינוי זה בא להוסיף על המינויים מיום 1.10.67 ו־30.10.67.

— لقد جاء هذا التعيين ليضيف الى التعيينات الصادرين بتاريخ ١-١٠-٦٧ وبتاريخ ٣٠-١٠-٦٧ .

18. רס״ן עמירם חרלפ — דן יחיד	19.12.67	١٨ - راب سيرن عميرام حرلب - قاضياً منفرداً ١٩-١٢-٦٧
19. רס״ן אברהם לנג — דן יחיד	19.12.67	١٩ - راب سيرن ابراهام لانغ - قاضياً منفرداً . ١٩-١٢-٦٧
20. רס״ן דוד קוברסקי — דן יחיד	19.12.67	٢٠ - راب سيرن دافيد قوبرسكي- قاضياً منفرداً ١٩-١٢-٦٧
21. רס״ן דניאל רייס — תובע צבאי	19.12.67	٢١ - راب سيرن دانيئيل رايس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
22. סרן הרי גרוס — תובע צבאי	19.12.67	٢٢ - سيرن هاري غروس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
23. סרן שבתאי בן־דב — תובע צבאי	19.12.67	٢٣ - سيرن شبتاي بن دوف - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
24. סרן בצלאל פדידה — תובע צבאי	19.12.67	٢٤ - سيرن بتصلئيل فديدا - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
25. סרן אהרן פס — תובע צבאי	19.12.67	٢٥ - سيرن اهارون باس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
26. סרן אריה סגלסון — תובע צבאי	19.12.67	٢٦ - سيرن أريه سغلسون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
27. סרן דן ביין — תובע צבאי	19.12.67	٢٧ - سيرن دان باين - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
28. סרן יוסף גרוס — תובע צבאי	19.12.67	٢٨ - سيرن يوسف غروس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
29. סרן עקיבא בן חיים — תובע צבאי	19.12.67	٢٩ - سيرن عقيبا بن حايم - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
30. סרן הרצל כספי — תובע צבאי	19.12.67	٣٠ - سيرن هرتصل كاسبي - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
31. סרן אלדד פירון — תובע צבאי	19.12.67	٣١ - سيرن الداد بيرون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
32. סרן זלמן פרי — תובע צבאי	19.12.67	٣٢ - سيرن زالمان بيري - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
33. סרן מיכאל הרצברג — תובע צבאי	19.12.67	٣٣ - سيرن ميخائيل هرتصبرغ - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
34. סרן רוני רב־אילן — תובע צבאי	19.12.67	٣٤ - سيرن روني راب ايلان - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
35. סרן יעקב נטר — תובע צבאי	19.12.67	٣٥ - سيرن يعقوب نيطر - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
36. סרן משה נסים — תובע צבאי	19.12.67	٣٦ - سيرن موشي نسيم - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
37. סרן אליהו הרנון — תובע צבאי	19.12.67	٣٧ - سيرن الياهو هارنون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
38. סרן אריה קמר — תובע צבאי	19.12.67	٣٨ - سيرن أريه كمار - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
39. סרן יגאל רינת — תובע צבאי	19.12.67	٣٩ - سيرن يغآل رينات - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧

תיקון טעויות

במנשרים, צווים ומינויים מס׳ 7

בעמוד 258, צו מס׳ 118 בהגדרת ״החוק״, במקום מס׳ 56 צ״ל מס׳ 52.

במנשרים, צווים ומינויים מס׳ 8

להוסיף לתוכן: צו בדבר סגירת שטח בקעת־הירדן — היתר כללי (צו מס׳ 151) המופיע בעמוד 316.

בעמוד 334 בסעיף 2(4), במקום בסעיף קטן (ג) צ״ל בסעיף קטן (3).

בעמוד 334 בסעיף 3(2), במקום בסעיף 2(ג) צ״ל בסעיף 2(3).

تصحيح خطأ

مناشير ، اوامر وتعيينات ــ العدد ٧

في الصفحة ٢٥٨، امر رقم ١١٨، في تعريف «القانون» الخطأ «رقم ٥٦» الصواب «رقم ٥٢»

مناشير ، اوامر وتعيينات ــ العدد ٨

يضاف الى المحتويات : أمر بشأن اغلاق مساحة غور الاردن ــ تصريح عام (امر رقم ١٥١) الوارد في الصفحة ٣١٦

في الصفحة ٣٣٤، في المادة ٢(٤) الخطأ «في الفقرة (ج)» الصواب «في الفقرة (٣)»

في الصفحة ٣٣٤، في المادة ٣ (٢) الخطأ «في المادة ٢ (ج)» الصواب «في المادة ٢ (٣)»

לא למכירה — עותק זה הופץ חינם

نسخة مجانية — محظور بيعها

המחיר : 1.85 ל״י

الثمن : ١٫٨٥ ليرة

דפוס מרכז, ירושלים

הרקה הגיע

בטעות למשרד

הבטחון.

פ בנים.

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
לשכת הפפקד
טל. 692911
חק-33(24)- 6729
טבת תשכ"ח
28 ינו' 68

היועץ המשפטי לממשלה

הנדון: קובץ מנשרים, צווים ומינויים - מס' 9 של אזור יהודה והשומרון

... לוטה קובץ מנשרים, צווים ומינויים מס' 9 של מפקדת אזור יהודה והשומרון.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

מנשרים, צווים ומינויים

של

מפקדת אזור יהודה והשומרון

مناشير، أوامر وتعيينات

صادرة عن

قيادة منطقة الضفة الغربية

כ״א בטבת תשכ״ח (22 בינואר 1968) | מס׳ 9 — العدد ٩ | ٢١ طبيت ٥٧٢٨ (٢٢ كانون الثاني ١٩٦٨)

התוכן

צווים	עמוד
צו בדבר שמורות טבע (צו מס׳ 166)	341
צו בדבר אימות חתימות (צו מס׳ 167)	343
צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168)	344
צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 10) (צו מס׳ 169)	344
צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (צו מס׳ 170)	348
צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 171)	349
צו בדבר ועדות עררים (צו מס׳ 172)	350
צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (צו מס׳ 173)	353
צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174)	354
צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי (צו מס׳ 175)	355
צו בדבר חוק המוכתרים (צו מס׳ 176)	356
צו בדבר איסור על עיסוק (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177)	357
צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי (צו מס׳ 178)	357

المحتويات

أوامــر	صفحة
أمر بشأن المناطق الطبيعية المحفوظة (أمر رقم ١٦٦)	٣٤١
أمر بشأن التصديق على تواقيع (أمر رقم ١٦٧)	٣٤٣
أمر بشأن منع التجول – غور الاردن (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٨)	٣٤٤
أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١٠) (أمر رقم ١٦٩)	٣٤٤
أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول – رمضان (أمر رقم ١٧٠)	٣٤٨
أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤) أمر رقم ١٧١	٣٤٩
أمر بشأن لجان الاعتراض (أمر رقم ١٧٢)	٣٥٠
أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (أمر رقم ١٧٣)	٣٥٣
أمر تفسيري (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤)	٣٥٤
أمر بشأن محطة انتقال – جسر اللنبي (أمر رقم ١٧٥)	٣٥٥
أمر بشأن تعديل قانون المخاتير (أمر رقم ١٧٦)	٣٥٦
أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٧)	٣٥٧
أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي (أمر رقم ١٧٨)	٣٥٧

התוכן

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון) (צו מס' 179) 359

צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה (צו מס' 180) 360

צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה) (צו מס' 181) 360

צו בדבר סגירת שטח — בית לחם רבתי — חגיגות חג המולד (צו מס' 182) 361

צו בדבר השימוש בספרי לימוד (תיקון מס' 1) (צו מס' 183) 364

צו בדבר מינויים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות (צו מס' 184) 364

צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד (צו מס' 185) 365

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 11) (צו מס' 186) 366

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 3) (צו מס' 187) 367

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 4) (צו מס' 188) 368

צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (תיקון מס' 1) (צו מס' 189) 369

צו מס' 23 (15) — הענקת סמכות 369

צו בדבר רכישה לצרכי ציבור (מס' 1) . . . 370

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) — היתר כניסה כללי מס' 2 371

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מס' 34) היתר כניסה כללי מס' 3 372

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית 373

المحتويات

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول — رمضان (تعديل) (أمر رقم ١٧٩) ٣٥٩

أمر بشأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية (أمر رقم ١٨٠) ٣٦٠

أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقّتة) (أمر رقم ١٨١) ٣٦٠

أمر بشأن اغلاق مساحة — بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد (أمر رقم ١٨٢) ٣٦١

أمر بشأن استعمال كتب دراسية (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٨٣) ٣٦٤

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (أمر رقم ١٨٤) ٣٦٤

أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد (أمر رقم ١٨٥) ٣٦٥

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١١) (أمر رقم ١٨٦) ٣٦٦

أمر تفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣) (أمر رقم ١٨٧) ٣٦٧

أمر تفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤) (أمر رقم ١٨٨) ٣٦٨

أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٨٩) ٣٦٩

أمر رقم ٢٣ (١٥) — تخويل صلاحية ٣٦٩

أمر بشأن استملاك للغايات العامة (رقم ١) ٣٧٠

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ترخيص دخول عام (رقم ٢) ٣٧١

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ترخيص دخول عام (رقم ٣) ٣٧٢

التعيينات

قائمة بالتعيينات التي اصدرها ألوف عوزي نركيس، ألوف القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ٣٧٣

צבא הגנה לישראל

צו מס' 166

צו בדבר שמורות טבע

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

"רשות שמורות הטבע" — הרשות שמונתה בישראל על פי החוק כאחראית לפיקוח ולשמירה על שמורות הטבע;

"שמורות טבע" — כל מקום המפורט בתוספת לצו זה ואשר רשות שמורות הטבע שילטה אותו בשלוט מתאים;

"פגיעה" — לרבות הריסה, שבירה, חבלה, קטיפה, עקירה, נטילה, שנוי צורה או תנוחה טבעית של בעל חיים, צומח ודומם, שנוי הצורה הטבעית של פני הקרקע, הפרעה למהלך ההתפתחות הטבעית של בעלי חיים וצמחים וכל פעולת בניה;

"פקח" — מי שמונה בישראל כמפקח לשמורות טבע;

"חומר זר" — חומר שאינו מצוי בתחום שמורת הטבע בדרך הטבע ושהוכנס לשמורה שלא ע"י רשות שמורות הטבע או שלא בהסכמת רשות שמורות הטבע;

"רכב" — רכב הנע בכוח מיכני או הנגרר ע"י רכב כזה או ע"י בהמה וכן מכונה או מטען הנעים או הנגררים כאמור, לרבות אופניים ותלת־אופן;

"מקום חניה" — כל מקום שנקבע כמקום חניה ע"י רשות שמורות הטבע.

אסור פגיעה

2. לא יפגע אדם בחי, בצומח או בדומם, לרבות בקרקע בשמו־רת טבע.

אסור הוצאת חי, צומח ודומם

3. לא יחזיק אדם בתחום שמורת טבע ולא יוציא אדם מתחום

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٦

أمر بشأن المناطق الطبيعية المحفوظة

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، آمر بما يلي :

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

«سلطة المنـاطق الطبيعية المحفوظـة» - السلطة التي عينت في اسرائيل بمقتضى القانون كمسؤولة عن مراقبة وصيانة المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«منطقة طبيعية محفوظة» - كل مكان مبين في ذيل هذا الأمر ووضعت عليه سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة آرمة ملائمة ؛

«المساس» - يشمل الهدم ، الكسر ، الأذى ، القطف ، القلع ، الأخذ ، تغيير الشكل او الوضع الطبيعي لأي حيوان ، نبات وجماد ، تغيير الشكل الطبيعي لسطح الارض ، اعاقة سير التطور الطبيعي للحيوانات والنبـاتات وكل عمل من اعمال البناء ؛

«المراقب» - من عين في اسرائيل مراقباً على المناطق الطبيعية المحفوظة ؛

«مادة غريبـة» - كل مادة ليست موجودة ضمن حـدود منطقـة طبيعية محفوظـة بصورة طبيعية وأدخلت الى المنطقة من قبل اي شخص خلاف سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة او بدون موافقتها ؛

«المركبة» - كل مركبة تسير بقوة آلية او تسحب بواسطة مثل هذه المركبة او بواسطة حيوان وكذلك كل ماكنة او شحنة تسير او تسحب كمـا ذكر ، بما في ذلك الدراجات والدراجات ذات الثلاث عجال ؛

«الموقف» - كل مكان تقرر انه موقف ، من قبل سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة .

حظر المساس

٢ - لا يجوز لاي شخص المساس بالحيوان او بالنبات او بالجماد ، بما في ذلك الارض الواقعة في منطقة طبيعية محفوظة .

حظر اخراج حيوان ، نبات وجماد

٣ - لا يجوز لاي شخص ان يحتفظ ضمن حدود منطقة

שמורת טבע כל בעל חיים, צומח, דומם או חלק מאלה, אלא אם כן ניתן לו היתר בכתב על כך מאת רשות שמורות הטבע, ובהתאם לתנאי ההיתר.

אסור הכנסת רכב

4. לא יכניס אדם רכב לתחום שמורת טבע ולא יסיעו, אלא בדרכים המסומנות לנסיעה, ולא יחנה אדם רכב אלא במקומות שסומנו כמקומות חניה.

אסור זהום בשמורת טבע

5. לא ישליך אדם ולא ישאיר בתחום שמורת טבע, בדלי סיגריות, שיירי מזון או אריזתם וכן כל חומר זר אחר אלא בתוך כלי קבול מיוחדים לכך המוצבים ע״י רשות שמורות הטבע בתחום שמורת הטבע.

ציות לפקח ולהודעות

6. אדם הנמצא בתחום שמורת טבע, יציית להוראת פקח וכן להוראות הכלולות בהודעות רשות שמורות הטבע.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

8. צו זה ייקרא "צו בדבר הגנה על שמורות הטבע (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 166), תשכ"ח—1967".

תוספת

ואדי קלט

עין פשחה

ד׳ בחשון תשכ"ח (10 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

طبيعية محفوظة ولا ان يخرج من حدودها اي حيوان او نبات او جماد او جزء منها ، الا اذا منح له ترخيص بذلك من سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة ، ووفقاً لشروط الترخيص .

حظر ادخال المركبات

٤ - لا يجوز لاي شخص ان يدخل مركبة الى حدود منطقة طبيعية محفوظة ولا ان يسافر بها الا في الطرق الموسومة للسفر ، ولا يجوز له ايقاف مركبة الا في المواقف المحددة لذلك .

حظر التلويث في منطقة طبيعية محفوظة

٥ - لا يجوز لاي شخص ان يلقي ولا ان يبقي ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ، اعقاب السجاير ، فضلات الطعام او عبواتها وكذلك كل مادة غريبة اخرى الا داخل الاوعية الخاصة بذلك والتي وضعتها سلطة المناطق الطبيعية المحفوظة داخل المنطقة .

اطاعة المراقب والاعلانات

٦ - يترتب على كل شخص موجود ضمن حدود منطقة طبيعية محفوظة ان يطيع تعليمات المراقب والتعليمات المذكورة في اعلانات السلطة .

بدء سريان

٧ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٨ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حماية المناطق الطبيعية المحفوظة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٦) لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧» .

الذيل

وادي قلط

عين فشخا

٧ حشوان ٥٧٢٨ (١٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 167

צו בדבר אימות חתימות

הואיל והדבר דרוש לצורך ממשל תקין, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה: —

"הממונה" — מי שניתמנה על ידי כממונה לענין צו זה.

אימות חתימה

2. הממונה יאמת, על־פי בקשת מעונין, את חתימתו של שופט או של נוטריון ציבורי על גבי מסמך שיצא מאת נוטריון ציבורי בתוקף תפקידו; אולם רשאי הוא לסרב לאמת חתימה כאמור אם בפעולה הנדונה עבר הנוטריון על סמכויותיו.

תנאים לאימות

3. הממונה רשאי לדרוש ממבקש אימות לפי סעיף 2 שימלא תחילה תנאים הבאים להבטיח שהמסמך או אחד מנספחיו לא ישמשו לדבר עבירה.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967).

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר אימות חתימות (אזור הגדה המערבית) (מס' 167), תשכ"ח—1967".

ה' בחשון תשכ"ח (8 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٧

أمر بشأن التصديق على تواقيع

حيث ان الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

تعـريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين من قبـل كمسؤول لمقتضى هذا الأمر .

التصديق على توقيع

٢ - يـقوم المسؤول ، بنـاء على طلـب ذي شأن ، بالتصديق على توقيع قاضي او كاتب عدل عمومي على مستند صادر عن كاتب عدل عمومي بحكم مهمته ، غـير انه يجـوز للمسؤول ان يرفـض التصديق على توقيع كـما ذكر اذا كـان كـاتب العدل قد تجـاوز صلاحيـاته في العملية موضوع البحث .

شروط للتصديق

٣ - يجوز للمسؤول ان يطلب من طالب التصديق بموجب المادة ٢ بان ينفذ بادىء ذي بدء شروطاً تضمن عدم استعمال المستند او احد ملاحقه في ارتكاب مخالفة .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسـم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن التصديق على تواقيع (منطقـة الضفـة الغربيـة) (رقـم ١٦٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٥ حشوان ٥٧٢٨ (٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 168

צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובתוקף סמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־69 לצו בדבר הוראות בטחון, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 152), תשכ״ח—1967, בסעיף 1, במקום "משעה 1700" יבוא "משעה 1600".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168), תשכ״ח—1967".

י״ב בחשון תשכ״ח (15 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 169

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 10)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:—

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 3), תשכ״ז—1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1 —

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٨

أمر بشأن منع التجول — غور الاردن (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وعملا بالصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢) و-٦٩ من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن منع التجول — غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٢) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، بدلا من «من الساعة ١٧٫٠٠» يحل «من الساعة ١٦٫٠٠» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن منع التجول — غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٢ حشوان ٥٧٢٨ (١٥ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٩

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١٠)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ (فيما يلي — الأمر الأصلي) ، في المادة ١ —

(1) אחרי הגדרת "פרקליט צבאי ראשי" יבוא: ""ההק-
לה" — לענין עונש — כוללת הפחתתו, המרתו או
התנאתו, כולו או מקצתו. לעניין זה רואים קנס כעונש
קל יותר מעונש מאסר לתקופה כל שהיא, ובלבד
שנשמר היחס בין הקנס למאסר כפי שהוא נובע מס-
עיף 42(א)(2)";

(2) בסעיף קטן (4) תימחק הסיפא המתחילה במילים "לא
נקבע כצו".

תיקון סעיף 17

2. בסעיף 17 לצו העיקרי, בסופו יווסף: "אין באמור בסעיף
זה כדי לגרוע מסמכותו של בית משפט צבאי לדון בעבירה
על סעיף זה על פי הליכי אישום רגילים כפי שנקבעו בצו
זה, ובלבד שלא ישא אדם באחריות פעמיים בשל אותו
מעשה".

החלפת סעיף 19

3. במקום סעיף 19 לצו העיקרי יבוא:

"עדים במשפט של נאשמים אחדים

19. מקום שיש נאשמים אחדים במשפט אחד, סדר חקירת
העדים הוא: —

(1) בחקירה שכנגד — הנאשמים או סניגוריהם לפי
הסדר שבו רשומים הנאשמים בכתב האישום;

(2) בחקירה ראשית — תחילה הנאשם או סניגורו,
שביקש שמיעת אותו עד, ואחר כך יתר הנאש-
מים או סניגוריהם לפי הסדר האמור בפסקה
(1)".

תיקון סעיף 23

4. בסעיף 23 לצו העיקרי, במקום "או לצוות שיאשימו את
הנאשם בעבירה אחרת" יבוא "או להרשיע את הנאשם
בעבירה אחרת ובלבד שהאשמה שעליה הרשיעו כאמור
הוכחה על-ידי הראיות שהובאו לפניו במהלך הדיון".

תיקון סעיף 39

5. בסעיף 39 לצו העיקרי: —

(1) בסעיף קטן (1) תימחק הספרה (1).

(2) בפסקה (1)(ג) תימחק הסיפא המתחילה במילים "כו-
לו או מקצתו".

(١) بعد تعريف «رئيس النيابة العسكرية» يحل:
«"تخفيف" - بصدد العقوبة — يشمل
تخفيضها او استبدالها او اشتراطها، كلياً
او جزئياً، وايفاء بالغاية المقصودة من هذا
الأمر تعتبر الغرامة عقوبة أخف من
عقوبة الحبس مهما كانت مدتها، بشرط
أن يتم الحفاظ على النسبة ما بين الغرامة
والحبس كما هي عليه في المادة ٤٢ (أ)
(٢)»؛

(٢) في الفقرة (٤)، تحذف النهاية المبتدئة بعبارة
«واذا لم يحدد في نص الأمر».

تعديل المادة ١٧

٢- في نهاية المادة ١٧ من الأمر الاصلي يضاف: «وليس
فيما ورد في هذه المادة ما ينتقص من صلاحية
المحكمة العسكرية بالنظر في جرم حسب هذه المادة
بمقتضى اجراءات الاتهام العادية المحددة في هذا
الأمر، بشرط ألا يتحمل اي شخص المسؤولية
مرتين عن نفس الفعل».

استبدال المادة ١٩

٣- تستبدل المادة ١٩ من الأمر الاصلي بما يلي:
«شهود في قضية اتهم فيها عدة متهمين

١٩- اذا كان في قضية واحدة عدة متهمين فيكون
نظام استجواب الشهود كما يلي:

(١) في المناقشة — المتهمون او محاموهم حسب
نظام تسجيل المتهمين في لائحة الاتهام؛

(٢) في الاستجواب الرئيسي — يبدأ أولا المتهم او
محامي المتهم الذي طلب سماع ذلك الشاهد،
ثم بقية المتهمين او محاموهم حسب النظام
المذكور في البند (١)».

تعديل المادة ٢٣

٤- في المادة ٢٣ من الأمر الاصلي، بدلا من «او ان
تأمر باتهام المتهم بجرم آخر»، يحل «او ان تدين
المتهم بجرم آخر بشرط ان تكون التهمة التي ادانته
بها قد ثبتت بالبينات التي عرضت عليها اثناء سير
المحاكمة».

تعديل المادة ٣٩

٥- في المادة ٣٩ من الأمر الاصلي —

(١) في الفقرة (١) يحذف الرقم (١)؛

(٢) في البند (١) (ج) تحذف النهاية المبتدئة
بعبارة «كلياً او جزئياً».

(3) סעיף קטן (2) — בטל.

הוספת סעיף 39א

6. אחרי סעיף 39 לצו העיקרי יבוא:

"בקשות למפקד האזור

39א. לא יהיה ערעור על פסק דין לערכאה שיפוטית, אולם הנידון רשאי לפנות בערעורים ובבקשות, בקשר להר־שעה או גזר הדין, אל מפקד האזור או אל המפקד הצבאי, לפי המקרה.

בית משפט צבאי שגזר דינו של נאשם יביא לידיעתו את זכותו לפי סעיף זה".

תיקון סעיף 42

7. בסעיף 42 לצו העיקרי, בסעיף קטן (א) במקום פסקה (1) יבוא:

"(1) נתחייב אדם בדין בפני בית משפט צבאי, רשאי בית המשפט לגזור לו כל עונש שאינו עולה על הקבוע לעבירה בדין או בתחיקת בטחון, לפי המקרה, או עונש קל הימנו, ובכלל זה עונש מאסר וקנס גם יחד, ובלבד שלא יוטל קנס העולה על חמשת אלפים לירות מקום שלא נקבע לעבירה כאמור אלא עונש מאסר".

תיקון סעיף 43

8. בסעיף 43(3)(ו) לצו העיקרי, במקום "מפקד האזור" יבוא "מפקד צבאי".

תיקון סעיף 55

9. בסעיף 55 לצו העיקרי —

(1) אחרי פסקה (3) יבוא:

"(4) לא יוציא אדם מרשות הצבא ביודעין ושלא כדין רכוש צבאי".

(2) פסקה (4) תסומן (5).

הוספת סעיף 55א

10. אחרי סעיף 55 לצו העיקרי יבוא:

"כניסה למקום מוגבל

55א. (א) מי שנכנס למקום מוגבל, ניסה לחדור לתוכו, שהה בו, ניסה להתחקות על מבנהו או על

(٣) تلغى الفقرة (٢).

اضافة المادة ٣٩ (أ)

٦- بعد المادة ٣٩ من الأمر الاصلي يحل :

«طلبات الى قائد المنطقة

٣٩- (أ) لا يجوز استئناف الحكم امام اية درجة قضائية ، غير انه يجوز للمحكوم عليه ان يقدم الاستئنافات والطلبات ، بخصوص الادانة او قرار الحكم ، الى قائد المنطقة او الى القائد العسكري ، حسب مقتضى الحال. وعلى المحكمة العسكرية التي اصدرت قرار الحكم ضد المتهم ان تحيطه علماً بحقه بموجب هذه المادة».

تعديل المادة ٤٢

٧- في المادة ٤٢ من الأمر الاصلي ، في الفقرة (أ) ، يستبدل البند (١) بما يلي :

«(١) اذا ادين شخص امام محكمة عسكرية فيجوز للمحكمة ان تحكم عليه بكل عقوبة لا تزيد على العقوبة المقررة عن الجرم في اي تشريع او في تشريع الأمن ، حسب مقتضى الحال ، او بكل عقوبة أخف منها ، ومن ضمن ذلك عقوبة الحبس والغرامة معاً ، ويشترط في ذلك ألا تفرض غرامة تزيد على خمسة آلاف ليرة اذا تقررت للجرم المذكور عقوبة الحبس فقط».

تعديل المادة ٤٣

٨- في المادة ٤٣ (٣) (و) من الأمر الاصلي ، بدلا من «قائد المنطقة» يحل «القائد العسكري».

تعديل المادة ٥٥

٩- في المادة ٥٥ من الأمر الاصلي –

(١) بعد البند (٣) يحل :

«(٤) لا يجوز لأي شخص ان يخرج من حوزة الجيش عن علم منه وخلافاً للقانون اية ممتلكات عسكرية».

(٢) يرقم البند (٤) بالرقم (٥).

اضافة المادة ٥٥ (أ)

١٠- بعد المادة ٥٥ من الأمر الاصلي يحل :

«الدخول الى مكان محدود

٥٥أ- (أ) كل من دخل الى مكان محدود او حاول الدخول اليه او مكث فيه او حاول

הנעשה בו, או ללא הסבר סביר שוטט בקר־בתו — מבלי להיות מוסמך לכך — וכן מי שני־סה להפריע או להטעות זקיף או שומר המופקד על מקום מוגבל, דינו — מאסר עשר שנים.

(ב) בסעיף זה, "מקום מוגבל" — מקום המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל או המשמש למטרה בטחונית או לשירות חיוני".

תיקון סעיף 59

11. במקום סעיף 59(1) לצו העיקרי יבוא:

"(1) המוסר הצהרה כוזבת לרשות מרשויות צה"ל או לר־שות הפועלת תחת פיקוד כוחות צה"ל באזור או לר־שות שהוסמכה בצו של מפקד כוחות צה"ל באזור או מציג בפניהן מוצג שווא או משתמש בפניהן בכל מסמך המכיל פרט שהוא כוזב, או".

תיקון סעיף 60

12. בסעיף 60 אחרי סעיף קטן (6) יבוא:

"(6א) פקודת מעצר לפי סעיפים קטנים (4) עד (6) תבוצע על ידי חייל".

תיקון סעיף 60א(4)(א)

13. בסעיף 60א (4)(א) במקום "ניתנה ערובה לבית משפט צבאי והמשוחרר" יבוא "ניתנה ערובה והוכח לבית משפט צבאי שהמשוחרר".

תיקון סעיף 67

14. בסעיף 67 (4) לצו העיקרי במקום "הוועדה המייעצת" יבוא "ועדת ערעורים" ובמקום "מפקד צבאי" יבוא "מפקד האזור".

תחילת תוקף

15. תחילתו של צו זה ביום י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967).

השם

16. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המער־

التعرف على مبناه او على ما يجري فيه او قام بدون ايضاح معقول بالتجول على مقربة منه — دون ان يكون مرخصاً بذلك — وكذلك كل من حاول اعاقة او تضليل ديدبان او حارس مكلف بحراسة مكان محدود ، يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات .

(ب) ينصرف معنى «المكان المحدود» في هذه المادة — الى المكان الذي يسيطر عليه جيش الدفاع الاسرائيلي او الذي يستخدم لغاية أمنية او لخدمة حيوية» .

تعديل المادة ٥٩

١١- تستبدل المادة ٥٩ (١) من الأمر الاصلي بما يلي :

«(١) كل من أدلى بتصريح كاذب امام اية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي او اية سلطة تعمل تحت أمرة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او اية سلطة فوضت بأمر من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او عرض عليها مبرزاً كاذباً او استعمل امامها اي مستند يشتمل على اي بيان كاذب ، او» .

تعديل المادة ٦٠

١٢- في المادة ٦٠ ، بعد الفقرة (٦) يحل :

«(٦ أ) ينفذ أمر التوقيف بموجب الفقرات (٤) لغاية (٦) من قبل اي جندي» .

تعديل المادة ٦٠ أ (٤) (أ)

١٣- في المادة ٦٠ أ (٤) (أ) ، بدلا من «اذا قدمت كفالة الى محكمة عسكرية وتخلف المفرج عنه عن» يحل «اذا قدمت كفالة وثبت للمحكمة العسكرية ان المفرج عنه قد تخلف عن» .

تعديل المادة ٦٧

١٤- في المادة ٦٧ (٤) من الأمر الاصلي ، بدلا من «لجنة استشارية» تحل «لجنة استئناف» ، وبدلا من «القائد العسكري» يحل «قائد المنطقة» .

بدء سريان

١٥- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

١٦- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعليمات

בית) (תיקון מס׳ 10) (צו מס׳ 169) תשכ״ח—1967״.

י״ט בחשון תשכ״ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 170

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:—

הפחתת שעות העוצר

1. על אף האמור בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 77), תשכ״ז—1967 (להלן — ״צו העוצר״), יתחיל העוצר בתחומי העיריות באזור בשעה 22.30 בכל יום בתקופה:

מ־כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967)

ועד ל׳ בכסלו תשכ״ח (1 בינואר 1968).

שמירת הוראות

2. כל ההוראות האחרות של צו העוצר יעמדו בתקפן, ויחולו גם על העוצר כפי שנקבע בצו זה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא ״צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 170), תשכ״ח—1967״.

י״ח בחשון תשכ״ח (21 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

الأمن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١٠) (أمر رقم ١٦٩) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٠

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول – رمضان

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تقليص ساعات منع التجول

١ - على الرغم مما ورد في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ (فيما يلي – «أمر منع التجول») ، يبدأ منع التجول في حدود البلديات بالمنطقة اعتباراً من الساعة ٢٢٫٣٠ يومياً في المدة : من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) ولغاية ٣٠ كسليف ٥٧٢٨ (١ كانون الثاني ١٩٦٨) .

الابقاء على احكام

٢ - ان جميع الاحكام الاخرى الواردة في أمر منع التجول تبقى سارية المفعول وكذلك تسري على منع التجول حسبما تحدد في هذا الأمر .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول – رمضان (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٠) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٨ حشوان ٥٧٢٨ (٢١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 171

צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

הוספת סעיפים 1א ו־1ב

1. בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967 (להלן — "הצו העיקרי") אחרי סעיף 1 יווספו סעיפים אלה:

"שעות העוצר בבית־לחם

1א. שעות העוצר בתחומי העיריות בית־לחם ובית ג'אללה מיום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967) ואילך, בין שעה 23.59 ושעה 04.00 למחרתה.

שעות העוצר ברמאללה

1ב. שעות העוצר בתחום עירית רמאללה הן, מיום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967) ואילך, בין שעה 23.00 ושעה 04.00 למחרתו".

תיקון סעיף 2

2. בסעיף 2 לצו העיקרי במקום "בסעיף 1" יבוא "בצו זה".

תחילה

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 4) (מס' 171), תשכ"ח—1967".

י"ח בחשון תשכ"ח (21 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧١

أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

ضافة المادتين ١ (أ) و١ (ب)

١ - في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، (فيما يلي – «الأمر الاصلي») ، بعد المادة ١ تضاف المادتان التاليتان :

«ساعات منع التجول في بيت لحم

١ - (أ) تكون ساعات منع التجول في حدود بلديتي بيت لحم وبيت جالا كما يلي ، من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) فصاعداً ، بين الساعة ٢٣ر٥٩ والساعة ٠٠ر٠٤ في اليوم التالي .

ساعات منع التجول في رام الله

١ - (ب) تكون ساعات منع التجول في حدود بلدية رام الله كما يلي ، من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) فصاعداً ، بين الساعة ٠٠ر٢٣ والساعة ٠٠ر٠٤ في اليوم التالي» .

تعديل المادة ٢

٢ - في المادة ٢ من الأمر الاصلي بدلا من «في المادة ١» يحل «في هذا الأمر» .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٤) (رقم ١٧١) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٨ حشوان ٥٧٢٨ (٢١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 172

צו בדבר ועדות עררים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

כינון ועדת עררים

1. תוקם באזור ועדת עררים אחת או יותר אשר מסמכותה לדון בעררים על החלטות שניתנו לפי אחד מן הצווים שמ־פורטים בתוספת לצו זה, או בכל ענין אחר שמפקד האזור יסמיכה בצו לדון בו.

מינוי חברי ועדות עררים

2. מפקד כוחות צה״ל באזור ימנה: —

(1) מספר אנשים, ובתוכם בעלי הכשרה משפטית, להיות חברים בועדות עררים.

(2) אחד מן האמורים בפיסקה (1), להיות נגיד ועדות העררים (להלן — ״הנגיד״).

סמכויות הנגיד

3. (א) (1) הנגיד יקבע מותבים של שלושה, מבין חברי ועדות העררים, להיות כל אחד מהם ועדת ער־רים לענין צו זה.

(2) אחד מחברי הועדה המתמנים למותב מסוים ימונה יושב־ראש.

(3) בכל מותב יהיה לפחות חבר אחד שהוא בעל הכשרה משפטית.

(ב) הנגיד רשאי לקבוע כי הוא יהיה יושב־ראש מותב של ועדת עררים.

(ג) הנגיד יקבע את סדרי המינהל לגבי כל המותבים.

תחום סמכות

4. תחום סמכותה של ועדת עררים יהיה כל האזור, וכל ועדת עררים תהיה רשאית לדון בכל נושא שבסמכותה מכוח צו זה, אולם הנגיד רשאי להגביל, בהוראה בכתב, סמכותה של

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٢

أمر بشأن لجان الاعتراض

عملاً بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تأسيس لجنة اعتراض

١ - تنشأ في المنطقة لجنة اعتراض واحدة او اكثر تخول صلاحية النظر في الاعتراضات المقدمة على القرارات الصادرة بموجب احد الأوامر المدرجة في ذيل هذا الأمر ، او النظر في كل موضوع آخر يخولها قائد المنطقة ، بموجب أمر ، بالنظر فيه .

تعيين اعضاء لجان الاعتراض

٢ - يعين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة :

(١) عدداً من الاشخاص ، على ان يكون من بينهم من ذوي الاهلية الحقوقية ، ليكونوا اعضاء في لجان الاعتراض .

(٢) أحد المذكورين في البند (١) ليكون مشرفاً على لجان الاعتراض (فيما يلي — «المشرف») .

صلاحيات المشرف

٣ - (أ) (١) يعين المشرف هيآت ثلاثية ، من بين اعضاء لجان الاعتراض ، لتؤلف كل واحدة منها لجنة اعتراض لمقتضى هذا الأمر .

(٢) يعين احد اعضاء اللجنة الذين عينوا في هيأة معينة — رئيساً لها .

(٣) ينبغي ان يكون في كل هيأة عضو واحد على الاقل من ذوي الاهلية الحقوقية .

(ب) يجوز للمشرف ان يقرر ان يتولى بنفسه رئاسة هيأة لجنة الاعتراض .

(ج) يحدد المشرف اصول الادارة المتعلقة بجميع الهيآت .

حدود الصلاحية

٤ - تشمل حدود صلاحية لجنة الاعتراض المنطقة كلها ، ويجوز لكل لجنة اعتراض ان تنظر في كل موضوع يقع ضمن صلاحيتها بحكم هذا الأمر ، غير انه يجوز للمشرف ان يصدر تعليمات خطية يقصر فيها صلاحية لجنة اعتراض معينة على جزء معين من المنطقة او على نوع من المواضيع او على

ועדת עררים מסויימת לחלק מסוים של האזור, לסוג נושאים או לנושא מסוים, למשך זמן מוגדר או בדרך אחרת.

החלפת חבר

5. נבצר מיושב־ראש, או מחבר, של ועדת עררים להמשיך בכהונתו או נעדר משתי ישיבות רצופות — רשאי הנגיד להחליפו באחר והדיון בערר יימשך מן השלב בו הופסק, אלא אם הורה הנגיד אחרת.

סמכויות הועדה

6. עם תום דיוניה רשאית ועדת עררים להמליץ בפני מפקד כוחות צה״ל באזור לבטל פעולה עליה הוגש הערר, לשנותה או ליתן כל החלטה אחרת שהרשות אשר על פעולתה עוררים היתה מוסמכת לעשותה. לא המליצה כאמור או לא קבל מפקד כוחות צה״ל באזור המלצתה או כל חלק ממנה, תשאר הפעולה עליה עוררים — בעינה.

אי תלות

7. בפעולתם כחברי ועדת עררים — אין על חברי הועדה מרות זולת מרותו של הדין ואין הם כפופים למרות מפקד.

סדרי הדין

8. (א) ועדת עררים לא תהיה קשורה בדיני הראיות ובסדרי הדין, זולת אלה שנקבעו בצו זה, ותקבע את סדרי הדין שלה — כפוף לסעיף־קטן (ב) — ובלבד שתובטח זכותו של כל עורר להופיע בפניה, כדי להביא את ראיותיו וטענותיו, או להיות מיוצג בפניה למטרה זו על־ידי עורך־דין.

(ב) הנגיד רשאי לקבוע הוראות בדבר סדרי־דין, לרבות קביעת מועדים לעררים והארכתם, הכל באופן המבטיח לדעתו את הבאתן לידיעת הנוגעים בדבר, וכן הוא רשאי להורות על פרסומן. אולם אי־פרסום הוראה כל שהיא בדבר סדרי דין לא יגרע מחוקיות ההוראה.

(ג) לועדת עררים יהיו כל הסמכויות הדרושות בדבר הזמנת עדים והשבעתם, כפיית הופעה והצגת מסמכים,

موضوع معين ، لمدة محدودة او بأية طريقة اخرى .

استبدال عضو لجنة الاعتراض

٥ - اذا تعذر على رئيس لجنة الاعتراض ، او على اي عضو فيها ، مواصلة اداء مهمته او اذا تغيب عن جلستين متواليتين — فيجوز للمشرف ان يستبدله بآخر ويستمر النظر في الاعتراض من المرحلة التي توقف عندها ، ما لم يأمر المشرف بخلاف ذلك.

صلاحيات اللجنة

٦ - يجوز للجنة الاعتراض عند انتهاء مداولاتها ان توصي امام قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة بالغاء الاجراء الذي قدم الاعتراض بشأنه او بتغييره او باتخاذ اي قرار آخر كانت السلطة التي اعترض على الاجراء الذي قررته مخولة باتخاذه . اما اذا لم توص بما ذكر او اذا لم يقبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة توصيتها او اي جزء من توصيتها ، فيظل الاجراء المعترض عليه نافذ المفعول .

استقلال

٧ - لا يخضع اعضاء لجنة الاعتراض في اعمالهم بهذه الصفة لاية سلطة ما عدا سلطة القانون ، وهم لا يخضعون لسلطة اي قائد .

اصول النظر

٨ - (أ) لا تتقيد لجنة الاعتراض باحكام البينات وباصول النظر ، باستثناء ما تقرر في هذا الأمر ، وتقوم بتحديد اصول النظر بنفسها — بمراعاة الفقرة (ب) — ويشترط في ذلك ان يؤمن حق كل معترض في الحضور امامها لتقديم بيناته والادلاء بادعاءاته امامها ، او في ان يكون ممثلا امامها لهذا الغرض بواسطة محام .

(ب) يجوز للمشرف ان يضع تعليمات بشأن اصول النظر ، بما في ذلك تحديد مواعيد الاعتراضات وتقديمها ، بشكل يرى انه يضمن وصولها الى علم ذوي الشأن ، كما يجوز له ان يأمر بنشرها . غير ان عدم نشر اية تعليمات تتعلق باصول النظر لا ينتقص من شرعية التعليمات .

(ج) تخول لجنة الاعتراض جميع الصلاحيات اللازمة المخولة للمحكمة العسكرية بشأن دعوة الشهود وتحليفهم اليمين القانونية

הנתונות לבית משפט צבאי. מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים יהיו לגביו בידי הועדה כל הסמכויות שישנן לבית משפט צבאי לפי סעיף 17 לצו בדבר הו־ראות בטחון.

(ד) יו"ר הועדה יקבע את המקום לקיום דיוניה.

(ה) ועדת עררים רשאית להחליט בכל שלב מדיוניה לק־יים את הדיונים בדלתיים סגורות.

(ו) יו"ר הועדה — או מי שיתמנה על־ידיו — ינהל את פרוטוקול ישיבות ועדת העררים בהן מובאות ראיות או מענות של צד להליכים.

(ז) המלצות ועדת עררים יינתנו בכתב וייחתמו על־ידי כל חבריה.

(ח) ועדת עררים חייבת לנמק המלצותיה, זולת החלטות ביניים.

(ט) המלצת ועדת עררים יכולה שתינתן פה אחד או ברוב דעות.

(י) המלצות ועדת העררים תועברנה למפקד כוחות צה"ל באזור.

הגשת ערר אינה מונעת ביצוע הפעולה

9. (א) הגשת ערר תמנע ביצוע פעולה שנעשית מכוח צו, זולת אם ציווה על־כך הנגיד — לפני שקבע את המו־תב שישמע את הערר — או יושב־ראש הועדה — לאחר שנקבע המותב.

(ב) הנגיד או יושב־ראש הועדה, לפי הענין, רשאים לק־בוע תנאים לעיכוב ביצוע הפעולה.

תחילת תוקף

10. תחילתו של צו זה ביום י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967).

השם

11. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (אזור הגדה המער־בית) (מס' 172), תשכ"ח—1967".

י"ט בחשון תשכ"ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

واجبارهم على الحضور وابراز المستندات . وتخول اللجنة ، بصدد من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض ، جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية ، بموجب المادة ١٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن .

(د) يعين رئيس اللجنة مقر اجراء مداولاتها .

(هـ) يجوز للجنة الاعتراض ان تقرر في كل مرحلة من مراحل النظر اجراء المداولات بصورة سرية .

(و) على رئيس اللجنة — او من يعين من قبله — ان يمسك محضراً بجلسات لجنة الاعتراض التي تقدم خلالها بينات او ادعاءات اي فريق في الاجراءات .

(ز) تصدر توصيات لجنة الاعتراض خطياً وتوقع من قبل جميع اعضائها .

(ح) يترتب على لجنة الاعتراض ان تعلل توصياتها باستثناء القرارات الموقتة .

(ط) يمكن ان تصدر توصية لجنة الاعتراض بالاجماع او بأكثرية الآراء .

(ي) تحال توصيات لجنة الاعتراض الى قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

تقديم الاعتراض لا يمنع تنفيذ الاجراءات

٩ - (أ) ان تقديم الاعتراض لا يحول دون تنفيذ الاجراءات المتخذة بحكم اي أمر ، ما لم يأمر المشرف بذلك — قبل تعيينه الهيأة التي تسمع الاعتراض — او رئيس اللجنة — بعد تعيين الهيأة .

(ب) يجوز للمشرف او لرئيس اللجنة ، حسب مقتضى الحال ، ان يشترط وقف تنفيذ الاجراءات بشروط .

بدء سريان

١٠- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

١١- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

תוספת

1. צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (אזור הגדה המע־ רבית) (מס׳ 58), תשכ״ז—1967.

2. צו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 59), תשכ״ז—1967.

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 173

צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה:—

״הממונה״ — מי שנתמנה על ידי כממונה לצורך צו זה.

״מורה דרך״ — מי שפועל כדין כמורה דרך בישראל.

״סוכן להסעת תיירים״ — מי שפועל כדין כסוכן להסעת תיירים בישראל.

״סיור״ — סיור מודרך באזור, במסלול קבוע, המוצע בת־ מורה לכל ואשר אושר ע״י הממונה הן דרך כלל והן למקרה מסויים.

היתר לשרות

2. סוכן להסעת תיירים ומורה דרך לא יהיו רשאים ליתן שרות באזור אלא בסיור הבא מישראל ובתנאי שקבלו לכך היתר מהממונה ובהתאם לתנאי ההיתר.

ענשין

3. העובר על הוראות צו זה דינו מאסר שנה אחת או 10.000 ל״י קנס או שני העונשים כאחד.

תחילה

4. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בחשון תשכ״ח (28 בנובמבר 1967).

الذيـــــل

١ - أمر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٨) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

٢ - أمر بشأن الاموال الحكومية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٣

أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين من قبلي مسؤولا لمقتضى هذا الأمر .

«الدليـل» - من يعمل حسب الاصول دليلا في اسرائيل .

«وكيل سفريات السياح» - من يعمل حسب الاصول وكيلا لسفريات السياح في اسرائيل .

«الجولة» - الجولة المزودة بدليل في المنطقـة ، في خط سير ثابت ، والمعروضة لقاء مقابل لكل شخص وقد صادق عليها المسؤول سواء بصورة عامة ام لحالة معينة .

ترخيص للخدمة

٢ - لا يجوز لأي وكيل سفريات او دليل تقديم خدمة في المنطقة الا في جولة آتية من اسرائيل وبشرط ان يكونا قـد حصلا على ترخيص بذلك من المسؤول ووفقاً لشروط الترخيص .

عقـوبات

٣ - كل من يخالف أحكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة او بغرامة مقدارها ١٠٫٠٠٠ ليرة اسرائيلية او بالعقوبتين معاً .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هـذا الأمر اعتباراً من ٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (אזור הגדה המערבית) (מס' 173), תשכ"ח—1967".

כ"ה בחשון תשכ"ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 174

צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזה לאמור :—

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר פרשנות (אזור הגדה המערבית) (מס' 130), תשכ"ז—1967, בסעיף 1, אחרי הגדרת "בכתב" יבוא:

"(7א) "גיל" — מספר שנותיו וחלקי שנותיו של אדם, לפי הלוח הגרגוריאני; אולם, כל עוד לא הוכח היפוכו של דבר —

(1) יראו אדם כמי שנולד בחודש הראשון של השנה שבה נולד;

(2) יראו אדם כמי שנולד ביום הראשון של החודש שבו נולד".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 1) (צו מס' 174), תשכ"ח—1967".

כ"ה בחשון תשכ"ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٣) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٤

الأمر التفسيري (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ - في الأمر التفسيري (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٣٠) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، بعد تعريف «خطياً» يحل :

«(٧ أ) «السن» - عدد سنوات واجزاء سنوات الشخص حسب التقويم الغريغوري ، غير انه طالما لم يثبت العكس —

(١) يعتبر كل شخص انه ولد في الشهر الاول من السنة التي ولد فيها ؛

(٢) يعتبر كل شخص انه ولد في اليوم الاول من الشهر الذي ولد فيه» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 175

צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה:—

"משרד הפנים" — משרד הפנים של מדינת ישראל.

תחנת מעבר ליד גשר אלנבי

2. משרד הפנים ומשטרת ישראל יהיו רשאים לקיים ליד גשר אלנבי אשר על הירדן, תחנה, אשר בה יטופל בהסדרי האישור והבקורת של מי שמבקש לעבור מן הגדה המזרחית של הירדן על מנת להגיע למדינת ישראל או להגיע ממדינת ישראל לגדה המזרחית של הירדן.

אשרה ורשיון

3. (א) אשרה אשר תוענק על ידי משרד הפנים, תשמש בו זמנית גם כרשיון למעבר ישיר, דרך האזור.

(ב) אין באשרה כדי להתיר תנועה באזור, פרט לאמור בסעיף קטן (א) לעיל, אלא למי שקיבל רשיון מיוחד לכך על ידי או מטעמי ובהתאם לתנאי הרשיון.

סמכויות המשטרה

4. לענין צו זה יהיו לשוטר משטרת ישראל, נוסף לסמכויותיו לפי הצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (אזור הגדה המערבית) (מס' 52), תשכ"ז—1967, כל סמכות הדרושה לביצוע ביקורת כאמור בסעיף 2.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה מיום ט' בכסלו תשכ"ח (11 בדצמבר 1967).

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר תחנת מעבר — גשר אלנבי

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٥

أمر بشأن محطة انتقال — جسر اللنبي

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :—

تعـريف

١ - في هذا الأمر :—

«وزارة الداخلية» - وزارة الداخلية في دولة اسرائيل .

محطة انتقال بالقرب من جسر اللنبي

٢ - يجوز لوزارة الداخلية وشرطة اسرائيل ان تقيما بالقرب من جسر اللنبي الواقع على نهر الاردن ، محطة ، تتم فيها معاملات التصريح والتفتيش بصدد كل راغب في الانتقال من الضفة الشرقية للاردن بقصد الوصول الى دولة اسرائيل او الوصول من دولة اسرائيل الى الضفة الشرقية للاردن .

سمة دخول ورخصة

٣ - (أ) ان سمة الدخول الممنوحة من قبل وزارة الداخلية تستعمل ايضاً بصورة موقتة كرخصة للانتقال المباشر عبر المنطقة .

(ب) ليس من شأن سمة الدخول السماح بالتجول في المنطقة ، ما عدا المذكور في الفقرة (أ) اعلاه ، الا لمن حصل على رخصة خاصة لذلك صادرة عني او من قبلي ووفقاً لشروط الرخصة .

صلاحيات الشرطة

٤ - لمقتضى هذا الأمر يتمتع كل شرطي في شرطة اسرائيل ، بالاضافة الى صلاحياته بموجب الأمر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، بكل صلاحية لازمة للقيام بالتفتيش كما ورد في المادة ٢ .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٩ كسليف ٥٧٢٨ (١١ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن محطة انتقال —

(אזור הגדה המערבית) (מס׳ 175), תשכ״ח—1967״.

כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 176

צו בדבר חוק המוכתרים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור והואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, הנני מצווה לאמור:

תיקון חוק המוכתרים

1. בחוק המוכתרים בתוך גבולות אזורי העיריות והמועצות המקומיות מס׳ 52 לשנת 1958, במקום סעיף 7, יבוא סעיף זה:

״7. (א) מפקד צבאי ושהוסמך לכך על יד מפקד האזור רשאי לפטר מוכתר אם לדעתו אין הוא מתאים לשמש בתפקידו או הזניח את חובותיו או השתמש לרעה בתפקידו.

(ב) נפטר מוכתר או שאינו מסוגל למלא תפקידו, או שהוא נעדר באורח קבוע או זמני, או שהתפטר או פוטר, רשאי מפקד צבאי, שהוסמך על ידי מפקד האזור, למנות מוכתר אחר במקומו״.

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בחשון תשכ״ח (28 בנובמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא ״צו בדבר תיקון חוק המוכתרים (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 176), תשכ״ח—1967״.

כ״ה בחשון תשכ״ח (28 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

جسر اللنبي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٥) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ » .

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٦

أمر بشأن تعديل قانون المخاتير

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى اقرار الحكم المنتظم ، اصدر الأمر التالي :

تعديل قانون المخاتير

١ - في قانون المخاتير داخل حدود مناطق البلديات والمجالس المحلية رقم ٥٢ ، لسنة ١٩٥٨ ، بدلا من المادة ٧ ، تحل المادة التالية :

«٧- (أ) يجوز للقائد العسكري ولمن فوض لذلك من قبل قائد المنطقة ان يقيل مختاراً اذا ارتأى انه لا يليق لممارسة مهمته او اهمل واجباته او اساء استعمال مهمته .

(ب) اذا توفي مختار او فقد الاهلية للقيام بمهمته ، او تغيب بصورة دائمة او موقتة ، او استقال او أقيل ، فيجوز للقائد العسكري ولمن فوض من قبل قائد المنطقة ان يعين مختاراً آخر بدلا منه» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعديل قانون المخاتير (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٦) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢٥ حشوان ٥٧٢٨ (٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 177

צו בדבר איסור על עיסוק (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :—

תיקון סעיף 2

1. במקום סעיף 2 לצו בדבר איסור על עיסוק (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 65), תשכ״ז—1967 יבוא :—

״איסור עיסוק

2. אדם שאינו תושב האזור —
(א) לא יפתח ולא ינהל באזור עסק מסחרי ולא יעסוק בו;
(ב) לא יעסיק ולא יעביד באזור אדם לצורך דבר מן הדברים האמורים בפסקה (א),

— אלא בהיתר מאת הרשות המוסמכת ועל פי תנאי ההיתר״.

תחילה

2. תחילתו של צו זה מיום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

3. לצו זה ייקרא ״צו בדבר איסור על עיסוק (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (מס׳ 177), תשכ״ח—1967״.

ב׳ בכסלו תשכ״ח (4 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 178

צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מחליט ומודיע בזה :—

הגדרות

1. בצו זה :—

״צה״ל״ — לרבות הממונה שנתמנה לפי הצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 59), תשכ״ז—1967

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٧

أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٢

١ - تستبدل المادة ٢ من الأمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٦٥) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، بالمادة التالية :

«حظر ممارسة الحرف والمهن

٢- لا يجوز لأي شخص من غير المقيمين في المنطقة ،
(أ) ان يفتح او ان يدير في المنطقة مهنة تجارية وان يشتغل فيها ؛
(ب) ان يشغل او يستخدم في المنطقة اي شخص لمقتضى أمر من الأمور المذكورة في البند (أ) .

— الا بترخيص صادر عن السلطة المختصة وبموجب شروط الترخيص» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصلي .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حظر ممارسة الحرف والمهن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (رقم ١٧٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢ كسليف ٥٧٢٨ (٤ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٨

أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة، أقرر واعلن ما يلي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«جيش الدفاع الاسرائيلي» - يشمل المسؤول المعين بموجب الأمر بشأن الاموال الحكومية (منطقة

וכל רשות אחרת אשר לידיה עבר ציוד מלחמתי בעקבות הוראות ס׳ 4 למנשר בדבר סדרי שלטון ומשפט (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 2), תשכ״ז—1967 או כל תחיקת בטחון אחרת.

״ציוד מלחמתי״ — נשק, תחמושת, חומר נפץ, כספים, ניי־רות ערך, ואפסניה דניידי אחרת מסוג כלשהו, לרבות לבוש, ציוד אופטי, ציוד תקשורת, ציוד תעבורה, מזון וכל ציוד צבאי אחר לרבות כל חלקים של ציוד מלחמתי כאמור וכן טובין המשמשים להפעלתו, לתחזוקתו או לתובלתו.

שלל מלחמה

2. (א) כל ציוד מלחמתי שהיה רכוש ממשלת ירדן או צבאה, אשר היה בגדה ביום הקובע או אחריו ואשר עבר לחזקת צה״ל מכוח תחיקת בטחון או בדרך אחרת, מוחרם כשלל מלחמה.

(ב) תוקף ההחרמה הוא מן המועד בו עבר הציוד המל־חמתי לחזקת צה״ל.

ציוד מלחמתי שיגיע לחזקת צה״ל

3. ציוד מלחמתי אשר יעבור לחזקת צה״ל לאחר כניסתו לתו־קף של צו זה — יראו אותו כמוחרם החל מן המועד בו יעבור לחזקת צה״ל.

שמירת הוראות

4. צו זה בא להוסיף על כל האמור בתחיקת בטחון אחרת ולא לגרוע ממנה.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967).

השם

6. לצו זה ייקרא ״צו בדבר החרמת ציוד מלחמתי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 178), תשכ״ח—1967״.

כ״ח בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

الضفة الغربية) (رقم ٥٩)، لسنة ١٩٦٧-٥٧٢٧ وكل سلطة اخرى انتقل اليها عتاد حربي في اعقاب احكام المادة ٤ من المنشور بشأن انظمة السلطة والقضاء (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ او اي تشريع آخر من تشريعات الأمن .

«عتاد حربي» - الاسلحة ، الذخيرة ، المواد المتفجرة ، النقود ، الاوراق المالية واي نوع من التموينات المنقولة الاخرى ، بما فيها الالبسة ، الاجهزة البصرية ، اجهزة الاتصال ، اجهزة المرور ، المواد الغذائية وكل عتاد عسكري آخر . كما يشمل كل جزء من العتاد الحربي المذكور وكذلك البضائع المستعملة في تشغيله او صيانته او نقله .

غنائم حربية

٢ - (أ) يصادر باعتباره غنيمة حربية كل عتاد حربي كان ملكاً لدولة الاردن او جيشه ، وكان في منطقة الضفة الغربية في اليوم المحدد (بالكسر) او بعده ، وانتقل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي بحكم اي تشريع من تشريعات الأمن او بطريقة اخرى .

(ب) يبدأ مفعول المصادرة من الموعد الذي انتقل فيه العتاد الحربي الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي.

عتاد حربي يصل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي

٣ - كل عتاد حربي ينتقل الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي بعد دخول هذا الأمر حيز التنفيذ ، يعتبر مصادراً اعتباراً من الموعد الذي ينتقل فيه الى حيازة جيش الدفاع الاسرائيلي .

صيانة احكام

٤ - ورد هذا الأمر للاضافة الى كل ما ذكر في اي تشريع آخر من تشريعات الأمن لا للانتقاص منه .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الاول ١٩٦٧).

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن مصادرة العتاد الحربي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الأول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 179

צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד צה"ל באזור, הנני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (אזור הגדה המערבית) (מס' 170), תשכ"ח—1967, במקום סעיף 1 יבוא:

"הפחתת שעות העוצר

1. (א) על אף האמור בצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967, יהיו שעות העוצר בתחומי העיריות ובתחומי השטח הבנוי של הכפרים באזור משעה 23.00 בכל יום עד שעה 03.00 למחרתו, במשך התקופה מיום כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967) עד א' בטבת תשכ"ח (2 בינואר 1968).

(ב) האמור בצו זה אינו בא לפגוע בכל הוראה בת־חיקת בטחון הקובעת שעות עוצר קצרות יותר לגבי מקום מסויים".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר הפחתת שעות העוצר — רמדאן (תיקון) (אזור הגדה המערבית) (מס' 179), תשכ"ח—1967".

כ"ז בחשון תשכ"ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٩

أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول — رمضان (تعديل)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :—

تعديل المادة ١

١ - في الأمر بشأن تقليص ساعات منع التجول - رمضان (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٠) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ، بدلا من المادة ١ تحل المادة التالية :

«تقليص ساعات منع التجول

١- (أ) على الرغم مما ورد في الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، تكون ساعات منع التجول في حدود البلديات وفي حدود المنطقة المبنية للقرى في المنطقة من الساعة ٢٣٫٠٠ كل يوم لغاية الساعة ٠٣٫٠٠ من اليوم التالي ، خلال المدة المبتدئة من ٢٧ حشفان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) حتى ١ طيبت ٥٧٢٨ (٢ كانون الثاني ١٩٦٨) .

(ب) ليس من شأن ما ورد في هذا الأمر المساس بأي حكم وارد في تشريع أمني يقرر ساعات منع تجول أقصر بصدد مكان معين ».

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقليص ساعات منع التجول - رمضان (تعديل) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧».

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 180

צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הצבורי, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה "כלי יריה" כמשמעותו בצו בדבר הוראות בטחון.

רשיון

2. מי שהוצא לו רשיון, תעודה או תעודת הרשאה (להלן — רשיון) המתירים לו לשאת או להחזיק כלי יריה בישראל והנושא עמו את הרשיון יראו אותו כאילו ניתנה לו תעודת היתר ממפקד צבאי להחזיק או לשאת כלי יריה באזור בהתאם לסעיפים 45(1)(א) ו־46(1)(א) לצו בדבר הוראות בטחון, הכל לפי הענין.

תחילה

3. תחילתו של צו זה מיום י"ב בכסלו תשכ"ח (14 בדצמבר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר רשיונות ישראליים לכלי יריה (אזור הגדה המערבית) (מס' 180), תשכ"ח—1967".

י"ב בכסלו תשכ"ח (14 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٠

أمر بشأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :—

تعـريف

١ - في هـذا الأمر «سـلاح ناري» حسب مدلوله في الأمر بشأن تعليمات الأمن .

الرخصـة

٢ - كل من أُصدرت له رخصة ، شهادة او شهـادة تفويض (فيما يلي — الرخصة) تجيز له حمل او حيازة سلاح ناري في اسرائيل ويحمل معه الرخصة يعتبر كأنه أعطيت له شهادة ترخيص من قائـد عسكري بحيازة او بحمل السلاح الناري في المنطقة وفقاً للمادتين ٤٥ (١) (أ) و٤٦ (١) (أ) من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، الكل حسب مقتضى الحال .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتبـاراً من ١٢ كسليف ٥٧٢٨ (١٤ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسـم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمـر بشـأن الرخص الاسرائيلية للاسلحة النارية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٠) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٢ كسليف ٥٧٢٨ (١٤ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 181

צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור והואיל והדבר חיוני לקיום המנהל התקין, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה —

"עובד ציבור" — עובד של רשות מן הרשויות השלטוניות

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨١

أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقتة)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث ان الأمر حيوي لاقرار الادارة المنتظمة ، اصدر الأمر التالي :—

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

«الموظف العمومي» - كل موظف في سلطـة من

באזור המקבל שכרו מידי מפקד כוחות צה"ל באזור או מטעמו למעט עובד של רשות מקומית.

"מפקד האזור" — מפקד כוחות צה"ל באזור.

התליית תוקף של הוראות בדבר פרישה לגמלה

2. תוקפה של כל הוראה בדין, לפיה זכאי או חייב עובד ציבור לפרוש לגמלה מותלה עד ליום י' בטבת תשכ"ט (31 בדצמבר 1968).

שמירת סמכויות

3. לשם הסרת ספק, מובהר בזה, כי אין באמור בסעיף 2 לעיל, כדי לגרוע מן הסמכות להפסיק עבודתו של עובד ציבור.

תגמולים במקרים מיוחדים

4. למרות האמור בסעיף 2, יוכל מפקד האזור להורות, כי עובד ציבור אשר הפסיק עבודתו באישורו מראש של מפקד האזור ואשר היה זכאי עקב זאת לגמלה אלמלא הוראות צו זה, יקבל תגמולים כפי שיקבעם מפקד האזור.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום י"א בכסלו תשכ"ח (13 בדצמבר 1967).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר דיני הגמלאות המקומיים (הוראות שעה) (אזור הגדה המערבית) (מס' 181), תשכ"ח—1967".

י"א בכסלו תשכ"ח (13 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 182

צו בדבר סגירת שטח — בית לחם רבתי — חגיגות חג המולד

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש כדי להקל את הגישה לבית לחם לבני הדת הנוצרית בתקופת חג המולד, ובתוקף סמכויותי

سلطات الحكم في المنطقة يتقاضى اجرة من قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او من قبله ، ما عدا اي موظف في سلطة محلية .

« قائد المنطقة » ـ قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

تعطيل مفعول احكام بخصوص الاحالة على التقاعد

٢ ـ يعطل مفعول كل حكم في قانون ، يحق او يتحتم بموجبه على الموظف العمومي الاحالة على التقاعد ، وذلك لغاية ١٠ طيبت ٥٧٢٩ (٣١ كانون الاول ١٩٦٨) .

الابقاء على صلاحيات

٣ ـ منعاً لكل التباس يوضّح بهذا انه ليس من شأن ما ورد في المادة ٢ اعلاه ان ينتقص من صلاحية وقف عمل اي موظف عمومي .

مكافآت في حالات خاصة

٤ ـ بالرغم مما ورد في المادة ٢ ، باستطاعة قائد المنطقة ان يأمر بأن كل موظف عمومي توقف عن عمله ـ بتصديق سابق من قائد المنطقة وكان يستحق عقب ذلك راتباً تقاعدياً لولا احكام هذا الأمر ، يتقاضى مكافآت حسبما يحددها قائد المنطقة .

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قوانين التقاعد المحلية (احكام موقّتة) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨١) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧)
الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٢

أمر بشأن اغلاق مساحة — بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد

حيث اني اعتقد بأن الأمر ضروري لتسهيل الدخول الى بيت لحم لابناء الديانة المسيحية في فترة عيد الميلاد ، واستناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢)

לפי הסעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכו־יותי עפ"י תחוקת בטחון או דין, אני מצווה בזאת לאמור :—

הגדרה

1. בצו זה :—

"המפה" — מפת השטח בקנה מידה של 1:50,000 הנושאת את השם "סגירת שטח בית לחם רבתי", החתומה על־ידי, מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזאת כי שטח בית לחם רבתי, הכולל את בית לחם, בית סאחור ובית ג׳אלה, אשר גבולותיו מותווים בעי־פרון כחול במפה, יהיה שטח סגור לצורכי הצו בדבר הור־אות בטחון, במועדים כדלקמן :

(1) מיום 24 בדצמבר 1967 שעה 04.00 ועד ליום 25 בד־צמבר 1967 שעה 04.00.

(2) מיום 6 בינואר 1968 שעה 04.00 ועד ליום 7 בינואר 1968 שעה 04.00.

(3) מיום 18 בינואר 1968 שעה 04.00 ועד ליום 19 בינואר 1968 שעה 04.00.

איסור כניסה

3. א. אדם שייכנס לתוך שטח בית לחם רבתי שנסגר לפי צו זה, בתקופות כמצוין בסעיף 2 לעיל, מבלי שתהיה בידיו תעודת היתר בכתב כאמור בסעיף 5, ייאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

ב. חיילים או שוטרים הבאים לשטח הסגור במועדים האמורים בסעיף 2 לעיל, חייבים בהיתר כאמור.

רשות כניסה לבני הדת הנוצרית

4. למרות האמור בסעיף 3, רשאים להיכנס לשטח בית לחם רבתי בני הדת הנוצרית הבאים לחגוג את חג המולד, שב־ידיהם אישור על כך שניתן על־ידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך מטעמו.

و٧٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن وعملا بسائر الصلاحيات المخولة لي بموجب اي تشريع أمني او اي قانون ، اصدر الأمر التالي :—

تعريف

١ - في هذا الأمر :—

«الخارطة» - خارطة المساحة بقياس ١ : ٥٠٫٠٠٠ التي تحمل اسم «اغلاق مساحة بيت لحم وضواحيها» ، الموقعة بامضائي والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه .

اغلاق مساحة

٢ - اعلن بهذا ان مساحة بيت لحم وضواحيها ، وتشمل بيت لحم وبيت ساحور وبيت جالا ، الموسومة حدودها بقلم ازرق اللون على الخارطة ، تكون مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن ، في المواعيد التالية :

(١) اعتباراً من تاريخ ٢٤ كانون الاول ١٩٦٧ — الساعة ٠٤٫٠٠ ولغاية تاريخ ٢٥ كانون الاول ١٩٦٧ — الساعة ٠٤٫٠٠ .

(٢) اعتباراً من تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤٫٠٠ ولغاية تاريخ ٧ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤٫٠٠ .

(٣) اعتباراً من تاريخ ١٨ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤٫٠٠ ولغاية تاريخ ١٩ كانون الثاني ١٩٦٨ — الساعة ٠٤٫٠٠ .

حظر الدخول

٣ - (أ) ان كل شخص يدخل الى داخل مساحة بيت لحم وضواحيها التي اغلقت بموجب هذا الأمر ، في المواعيد المبينة في المادة ٢ اعلاه ، دون ان يكون مزوداً بشهادة ترخيص كتابة كما ذكر في المادة ٥ ، يتهم بارتكاب مخالفة للامر بشأن تعليمات الأمن .

(ب) يترتب على الجنود او الشرطيين ، القادمين الى المساحة المغلقة في المواعيد المذكورة في المادة ٢ اعلاه ، ان يتزودوا بترخيص كما ذكر .

حق الدخول لابناء الديانة المسيحية

٤ - بالرغم مما ورد في المادة ٣ ، يجوز الدخول الى مساحة بيت لحم وضواحيها لابناء الديانة المسيحية الآتين للاحتفال بعيد الميلاد وفي حوزتهم تراخيص لذلك صادرة عن القائد العسكري لقضاء بيت لحم او عمن فوضه لذلك .

רשוי

5. הסמכות להעניק היתרי כניסה תהיה בידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך לכך מטעמו.

תושבים החוזרים לשטח הסגור

6. תושבי השטח הסגור, המבקשים לחזור אליו במועדים האמורים בסעיף 2, ייכנסו על־פי אישורים שניתנו על־ידי מפקד צבאי נפת בית־לחם או מי שהוסמך מטעמו.

פרסומים

7. א. צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת אלוף פיקוד המרכז.

ב. העתקים בדוקים של הצו והמפה יופקדו במשרד המפקד הצבאי של נפת בית־לחם ובתחנת משטרת ישראל בית־לחם, ובידי ראשי העיריות של בית־לחם, בית סאחור ובית ג׳אלה, ויהיו נתונים שם לעיונו של כל מעוניין.

ג. תוכן הצו וגבולות השטח שנסגר יוסברו בע״פ ע״י מפקד צבאי בית־לחם לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך השטח הסגור ובסביבותיו.

ד. ראשי הרשויות המקומיות והמוכתרים יהיו חייבים להביא תוכן הצו הזה לידיעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילה

8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

9. לצו זה ייקרא ״צו בדבר סגירת שטח בית־לחם רבתי — חגיגות חג המולד (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 182), תשכ״ח—1967״.

י״א בכסלו תשכ״ח (13 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

ترخيص

٥ - تكون صلاحية منح تراخيص بالدخول مخولة للقائد العسكري لقضاء بيت لحم او لمن فوضه لذلك .

السكان العائدون الى المساحة المغلقة

٦ - ان سكان المساحة المغلقة ، الذين يريدون العودة اليها في المواعيد المذكورة في المادة ٢ ، يدخلون اليها بموجب تراخيص صادرة عن القائد العسكري لقضاء بيت لحم او عمن فوضه لذلك .

نشر

٧ - (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد القيادة الوسطى .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكتب القائد العسكري لقضاء بيت لحم وفي مركز شرطة اسرائيل في بيت لحم ، ولدى رؤساء بلديات بيت لحم وبيت ساحور وبيت جالا ، وتكون خاضعة لاطلاع كل ذي شأن .

(ج) يوضح مضمون الأمر وحدود المساحة التي اغلقت شفاهياً من قبل القائد العسكري لقضاء بيت لحم لرؤساء السلطات المحلية والمخاتير في الاماكن المأهولة الواقعة في داخل المساحة المغلقة وفي ضواحيها .

(د) يترتب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ابلاغ مضمون هذا الأمر لسكان المكان الذي يقومون فيه بمهامهم .

بدء سريان

٨ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٩ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن اغلاق — مساحة بيت لحم وضواحيها — احتفالات عيد الميلاد (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٢) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١١ كسليف ٥٧٢٨ (١٣ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 183

צו בדבר השימוש בספרי לימוד (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה: —

״הממונה״ — מי שנתמנה להיות הממונה לצורך הצו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 91), תשכ״ז—1967.

״הצו העיקרי״ — צו בדבר השימוש בספרי לימוד (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 107), תשכ״ז—1967.

התרת ספרי לימוד

2. על אף האמור בצו העיקרי יהיו ספרי הלימוד המפורטים בתוספת לצו זה בנוסחם החדש כפי שאושר על־ידי הממו־נה — מותרים להוראה ולימוד בכל בית־ספר באזור.

תחילה

3. תחילתו של צו זה מיום כ״ח בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967).

השם

4. צו זה ייקרא ״צו בדבר השימוש בספרי לימוד (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 1) (מס׳ 183), תשכ״ח—1967״.

ב׳ בכסלו תשכ״ח (4 בדצמבר 1967).

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 184

צו בדבר מינויים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה: —

״הממונה״ — מי שנתמנה על ידי לצורך צו זה.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٣

أمر بشأن استعمال كتب دراسية (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين مسؤولا بصدد الأمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٩١) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

«الأمر الاصلي» - أمر بشأن استعمال كتب دراسية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

اجازة كتب دراسية

٢ - بالرغم مما ذكر في الأمر الاصلي تكون كتب التدريس المبينة في ذيل هذا الأمر بنصها الجديد كما صادق عليه المسؤول — مجازة للتعليم والتدريس في كل مدرسة في المنطقة .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ حشوان ٥٧٢٨ (١ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن استعمال كتب دراسية (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (رقم ١٨٣) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢ كسليف ٥٧٢٨ (٤ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٤

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :—

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«المسؤول» - من تعين من قبلي لمقتضى هذا الأمر .

"חוק רשיונות המקצועות והמלאכות" — חוק רשיונות המקצועות והמלאכות, מס' 89 לשנת 1966 וכל התקנות, ההוראות והצווים שהוצאו לפיו, כפי תקפם ביום הקובע.
"עיריה" ו"ראש עיריה" — כמשמעותם בחוק רשיונות המקצועות והמלאכות.

סמכויות הממונה

2. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד שהוקנו לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות או מכוחו לממשלה הירדנית או לרשות מרשויותיה, לעיריה, לראש עיריה או לכל אדם אחר, יהיו נתונים לממונה.

ביטול סמכויות

3. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד שהוקנה לפי חוק רשיונות, המקצועות והמלאכות לפני היום הקובע בטל בזה אולם הממונה יהיה רשאי לתת לו תוקף מחדש.

תחילה

4. תחילתו של צו זה ביום ח' בכסלו תשכ"ח (10 בדצמבר 1967).

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר מינויים לפי חוק המקצועות והמלאכות (אזור הגדה המערבית) (מס' 184), תשכ"ח—1967".

ח' בכסלו תשכ"ח (10 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 185

צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה לאמור:

הגדרה

1. בצו זה —
"צווי העוצר" — צו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77), תשכ"ז—1967, וצו בדבר הפחתת שעות

« قانون رخص المهن والحرف » - قانون رخص المهن والحرف ، رقم ٨٩ ، لسنة ١٩٦٦ وجميع الانظمة والتعليمات والأوامر الصادرة بموجبه ، حسب مفعولها في اليوم المحدد (بالكسر) .
« البلدية » و « رئيس البلدية » - حسب مدلولهما في قانون رخص المهن والحرف .

صلاحيات المسؤول

٢ - تخول للمسؤول جميع التعيينات والصلاحيات والمهام التي انيطت ، بموجب قانون رخص المهن والحرف او بحكمه ، بالحكومة الاردنية او بسلطة من سلطاتها ، بالبلدية ، برئيس البلدية او بأي شخص آخر .

الغاء صلاحيات

٣ - تلغى بهذا جميع التعيينات والصلاحيات والمهام التي انيطت بموجب قانون رخص المهن والحرف قبل اليوم المحدد (بالكسر) غير انه يجوز للمسؤول ان يجدد مفعولها .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٨ كسليف ٥٧٢٨ (١٠ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم أمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٤) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ » .

٨ كسليف ٥٧٢٨ (١٠ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٥

أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

١ - في هذا الأمر :—
« أمرا منع التجول » - الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ،

העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 179), תשכ"ח—1967.

ביטול העוצר בחג המולד

2. הוראות צווי העוצר לא יחולו במועדים אלה:—

(א) בלילה שבין 24 בדצמבר 1967 לבין 25 בדצמבר 1967

(ב) בלילה שבין 6 בינואר 1968 לבין 7 בינואר 1968

(ג) בלילה שבין 18 בינואר 1968 לבין 19 בינואר 1968.

תחילה

3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

4. לצו זה ייקרא "צו בדבר ביטול העוצר בחג המולד (אזור הגדה המערבית) (מס' 185), תשכ"ח—1967".

י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 186

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' 11)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזאת לאמור:—

תיקון סעיף 36

1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית), תשכ"ז—1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 36, במקום המלים "פסק דין" יבוא "פסק דין של חיוב".

תיקון סעיף 38

2. בסעיף 38 לצו העיקרי, במקום "יצווה בית המשפט" יבוא "יצווה נשיא בית המשפט".

لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، والأمر بشأن تقليص ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٩) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ .

الغاء منع التجول في عيد الميلاد

٢ ـ لا تسري احكام أمري منع التجول في المواعيد التالية :

(أ) في الليلة الواقعة بين ٢٤ كانون الاول ١٩٦٧ وبين ٢٥ كانون الاول ١٩٦٧ .

(ب) في الليلة الواقعة بين ٦ كانون الثاني ١٩٦٨ وبين ٧ كانون الثاني ١٩٦٨ .

(ج) في الليلة الواقعة بين ١٨ كانون الثاني ١٩٦٨ وبين ١٩ كانون الثاني ١٩٦٨ .

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الغاء منع التجول في عيد الميلاد (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٥) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٦

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ١١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٣٦

١ ـ في الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي – الأمر الاصلي) ، في المادة ٣٦ ، بدلا من «الحكم» يحل «حكم الادانة» .

تعديل المادة ٣٨

٢ ـ في المادة ٣٨ من الأمر الاصلي ، بدلا من «فتأمر المحكمة» يحل «فيأمر رئيس المحكمة» .

החלפת סעיף 41

3. במקום סעיף 41 לצו העיקרי יבוא —

"ביצוע גזר דין מאושר

41. אישורו של מפקד האזור לפי סעיף 39 או הוראת מפקד האזור לפי סעיף 40 ישמשו הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר הדין של בית המשפט או את ההוראה שהורה מפקד האזור, הכל לפי המקרה".

תיקון סעיף 43

4. במקום סעיף 43 (3) (ו) לצו העיקרי יבוא —

"(ו) גזר דין של דן יחיד או הוראת מפקד צבאי לפי סעיף משנה (ד) ישמשו הרשאה לכל אדם להוציא לפועל את גזר הדין של דן יחיד או את ההוראה שהורה מפקד צבאי, הכל לפי המקרה".

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967).

השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 11) (מס' 186), תשכ"ח—1967".

י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 187

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 3)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצוה בזה לאמור: —

פירוש מונח

1. המונח "אזור יהודה והשומרון" יהיה זהה במשמעותו לכל

استبدال المادة ٤١

٣ ـ تستبدل المادة ٤١ من الأمر الاصلي بما يلي :

«تنفيذ قرار الحكم المصادق عليه

٤١ ـ يعتبر تصديق قائد المنطقة بموجب المادة ٣٩ من الأمر الاصلي او أمر قائد المنطقة بموجب المادة ٤٠ من الأمر الاصلي ، تفويضاً لكل شخص بتنفيذ قرار الحكم الصادر عن المحكمة او الأمر الصادر عن قائد المنطقة ، الكل حسب مقتضى الحال» .

تعديل المادة ٤٣

٤ ـ تستبدل المادة ٤٣ (٣) (و) من الأمر الاصلي بما يلي :

« (و) يعتبر قرار الحكم الصادر عن قاض منفرد او الأمر الصادر عن قائد عسكري بموجب الفقرة (د) ، تفويضاً لكل شخص بتنفيذ قرار الحكم الصادر عن القاضي المنفرد او الأمر الصادر عن القائد العسكري ، الكل حسب مقتضى الحال» .

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١١) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٧

الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تفسير اصطلاح

١ ـ يكون اصطلاح «منطقة يهودا والشومرون» مطابقاً في

צורך לרבות לענין כל דין או תחיקת בטחון, למונח "אזור הגדה המערבית".

השם

2. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 3) (אזור הגדה המערבית) (מס' 187), תשכ"ח—1967".

ט"ו בכסלו תשכ"ח (17 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 188

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 4)

סמכויות מפקד האזור

1. בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור ולשם הסרת כל ספק הנני קובע ומצהיר כי בידי מי שנושא תואר "מפקד אזור" מסורות כל הסמכויות המצויות בידי מי שנושא בתו־אר של "מפקד כוחות צה"ל באזור" ולרבות כל סמכויות השלטון, החקיקה, המינוי והמינהל.

השם

2. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 4) (אזור הגדה המערבית) (מס' 188), תשכ"ח—1967".

י"ז בכסלו תשכ"ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

مدلوله ، لجميع المستلزمات بما في ذلك لمقتضى اي قانون او تشريع أمني ، لاصطلاح «منطقة الضفة الغربية» .

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٣) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٥ كسليف ٥٧٢٨ (١٧ كانون الاول ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٨

الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤)

صلاحيات قائد المنطقة

١ - استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ومنعاً لكل التباس اقرر واعلن بهذا ان كل من يحمل لقب «قائد المنطقة» تكون له جميع الصلاحيات المخولة لحامل لقب «قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة» بما في ذلك صلاحيات الحكم والتشريع والتعيين والادارة .

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «الأمر التفسيري (تعليمات اضافية) (رقم ٤) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٨) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 189

צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי
(תיקון מס׳ 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש למען הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה לאמור:

תיקון סעיף 4

1. בצו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 76), תשכ״ז—1967, בסעיף 4, במקום המלים "8.4 לירות ישראליות" יבוא: "9.8 לירות ישראליות".

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום י״ז בכסלו תשכ״ח (19 בדצמבר 1967).

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר קביעת המטבע הישראלי כהילך חוקי (תיקון מס׳ 1) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 189), תשכ״ח—1967".

י״ז בכסלו תשכ״ח (19 בדצמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 23(15)

הענקת סמכות

בתוקף סמכותי עפ״י סעיף 2(3) לצו בדבר הוראות בטחון הנני מעניק בזה ל-

סא״ל דוד ברין

סמכויותיו של מפקד צבאי בהתאם לצו האמור בנפת רמאללה ובירה.

הענקת סמכות זו מבטלת את המינוי שניתן בצו מס׳ 23(13) מיום ח׳ באב תשכ״ז (14 באוגוסט 1967).

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٩

أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً
(تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٤

١ - في الأمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٦) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ٤ ، بدلا من «٨ر٤٠ ليرات اسرائيلية» يحل «٩ر٨٠ ليرات اسرائيلية» .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقرير العملة الاسرائيلية عملة متداولة قانوناً (تعديل رقم ١) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٨٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٧ كسليف ٥٧٢٨ (١٩ كانون الاول ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٣ (١٥)

تخويل صلاحيـة

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بموجب المادة ٢ (٣) من الأمر بشأن تعليمات الأمن اخول بهذا —

سغان الّوف دافيد برين

صلاحيات قائد عسكري وفقاً للامر المذكور في قضاء رام الله والبيره .

يلغي تخويل هذه الصلاحية التعيين الصادر في الأمر رقم ٢٣ (١٣) بتاريخ ٨ آب ٥٧٢٧ (١٤ آب ١٩٦٧) .

תחילתה של הענקת סמכות זו מיום ו׳ במרחשון תשכ״ח (9 בנובמבר 1967).

י״ג במרחשון תשכ״ח (16 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו רכישה לצרכי ציבור (מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובהתאם להוראות הצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 108), תשכ״ז—1967, אני מחליט בהתאם לסעיפים 4, 12 (1) ו־21 לחוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) מס׳ 2 לשנת 1953 כי המקרקעין המתוארים בתוספת לצו זה דרושים לי לצרכי ציבור לשם סלילת דרך והנני מורה בזה על רכישת מקרקעין אלה ועל תפיסת חזקה מידית בהם ומסירתם לידי.

תוקף צו זה מתאריך חתימתו.

צו זה יתפרסם בקובץ המנשרים והצווים של מפקדת כוחות צה״ל באזור.

י״ט בחשון תשכ״ח (22 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

תוספת

רצועת קרקע ברוחב 20 מטר המסומנת באדום בתרשים (1:50,000) (1) המצורף לצו זה מסומן א והחתום על־ידי למטרת זהוי, המתחילה בנקודת ציון 118.1—161.1 ומשם לנקודת ציון 118.7—160.9 ומשם לנקודת ציון 120.3—160.2 ומשם לנקודת ציון 120.0—158.0 ומשם לנקודת ציון 119.5—155.0 ומשם לנקודת ציון 119.8—157.0 ומשם לנקודת ציון 119.9—154.9.

(1) מפת ישראל 1:50,000 11/1, 11/2, 11/3 ו־11/4.

يسري تخويل هذه الصلاحية اعتباراً من ٦ حشوان ٥٧٢٨ (٩ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

١٣ حشوان ٥٧٢٨ (١٦ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر استملاك للغايات العامة (رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ووفقاً لاحكام الأمر بشأن تعديل قانون الاراضي (استملاكها للغايات العامة) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨)، لسنة ٥٧٢٧–١٩٦٧، اقرر ، وفقاً للمواد ٤ ، ١٢ (١) و٢١ من قانون الاراضي (استملاكها للغايات العامة) رقم ٢ ، لسنة ١٩٥٣ ، بان الاراضي الموصوفة في ذيل هذا الأمر لازمة لي للغايات العامة بقصد تعبيد طريق ، واني آمر بهذا باستملاك هذه الاراضي ووضع اليد عليها فوراً وتسليمها لي .

يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

ينشر هذا الأمر في مجموعة المناشير والأوامر والتعيينات الصادرة عن قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

١٩ حشوان ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

الذيـــل

قطاع ارض بعرض ٢٠ متراً ، موسوم باللون الاحمر في الخارطة (٥٠٫٠٠٠ : ١)* المرفقة بهذا الأمر والموسومة بالحرف (أ) والموقعة من قبلي قصد التعرف عليها ، المبتدىء بنقطة العلامة ١١٨٫١ – ١٦١٫١ ومنها الى نقطة العلامة ١١٨٫٧ – ١٦٠٫٩ ومنها الى نقطة العلامة ١٢٠٫٣ – ١٦٠٫٢ ومنها الى نقطة العلامة ١٢٠٫٠ – ١٥٨٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٥ – ١٥٥٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٨ – ١٥٧٫٠ ومنها الى نقطة العلامة ١١٩٫٩ – ١٥٤٫٩ .

(*) خارطة اسرائيل ١:٥٠٫٠٠٠ ١١/١ ، ١١/٢ ، ١١/٣ – ١١/٤ .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מספר 34), תשכ״ז—1967

היתר כניסה כללי מס׳ 2

היתר כניסה ויציאה

1. ניתן בזה היתר כניסה לאזור ויציאה ממנו לכל אדם שמלאו לו 16 שנה ושהינו תושב ישראל או תושב חוץ השוהה בישראל כדין וזאת בכפיפות לתנאי היתר זה.

צעירים מגיל 16

2. תושב ישראל או תושב חוץ כאמור בסעיף 1 שלא מלאו לו 16 שנה יהיה רשאי להיכנס לאזור ולשהות בו כל עוד הוא נמצא בלווית אדם שכניסתו הותרה לפי סעיף 1.

תנאים להיתר

3. להלן תנאי ההיתר :—

(1) הכניסה אל האזור והיציאה ממנו יהיו דרך הכבישים הבאים בלבד :—

(א) באר שבע—דהריה.

(ב) ירושלים—בית לחם.

(ג) ירושלים—עזריה.

(ד) ירושלים—רמאללה.

(ה) שכם—קלקיליה.

(ו) שכם—טול־כרם.

(ז) מגידו—ג׳נין.

(2) הכניסה אסורה למחנות פליטים, למוצבים, למחנות צבאיים ולשטחים שנסגרו בתוך האזור.

(3) הכניסה לאזור והיציאה ממנו מותרות בין השעות 5 בבוקר ו־7 בערב בלבד.

(4) תושב ישראל הנכנס לאזור ישא עמו תעודת זיהוי ותושב חוץ הנכנס לאזור ישא עמו דרכון.

עבירות

4. המפר תנאי מתנאי היתר זה, דינו מאסר שנתיים או קנס בסך —2,000 ל״י או שני העונשים כאחד.

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧

ترخيص دخول عام رقم ٢

ترخيص دخول وخروج

١ - أعطي بهذا ترخيص دخول الى المنطقة وخروج منها لكل شخص بلغ عمره ١٦ سنة وهو مواطن اسرائيل او مواطن اجنبي يمكث في اسرائيل حسب الاصول وذلك مع مراعاة شروط هذا الترخيص .

الاصغر من سن ١٦

٢ - يجوز لمواطن اسرائيل او لمواطن اجنبي كما ذكر في المادة (١) لم يبلغ عمره ١٦ سنة الدخول الى المنطقة والمكوث فيها طالما بقي برفقة شخص سمح بدخوله بموجب المادة (١) .

شروط الترخيص

٣ - وهذه هي شروط الترخيص :—

(١) يكون الدخول الى المنطقة والخروج منها عبر الطرق التالية فقط :—

(أ) بئير شيبع — ضاهرية

(ب) اورشليم — بيت لحم

(ج) اورشليم — العازرية

(د) اورشليم — رام الله

(ه) نابلس — قلقيليا

(و) نابلس — طولكرم

(ز) مغيدو — جنين

(٢) يحظر الدخول الى مخيمات اللاجئين ، المراكز ، الثكنات العسكرية والمساحات التي أغلقت ضمن المنطقة .

(٣) يسمح بالدخول الى المنطقة والخروج منها بين الساعة ٥ صباحاً والساعة ٧ مساء فقط .

(٤) يترتب على المواطن الاسرائيلي الداخل الى المنطقة ان يحمل معه بطاقة هوية وعلى المواطن الاجنبي الداخل الى المنطقة ان يحمل معه جواز سفر .

مخالفات

٤ - كل من يخالف اي شرط من شروط هذا الترخيص يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ٢٫٠٠٠ ل. إ. او بكلتا العقوبتين معاً .

תחילת תוקף

5. תחילתו של היתר זה ביום ד׳ בחשון תשכ״ח (7 בנובמבר 1967).

ג׳ במרחשון תשכ״ח (6 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון

צו בדבר שטחים סגורים (תיקון) (מספר 34), תשכ״ז—1967

היתר כניסה כללי מס׳ 3 (תושבי עזה ואל עריש)

היתר כניסה

1. הנני מתיר בזה את הכניסה לאזור לכל אדם, שהותר לו לצאת מרצועת עזה או מאל־עריש לאזור הגדה המערבית על־פי היתר כללי של מפקד כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני, והממלא את תנאי ההיתר האמור.

מקום הכניסה

2. הכניסה על־פי היתר זה מותרת דרך כביש עזה—באר שבע—חברון בלבד.

ביטול

3. היתר כניסה כללי מס׳ 1, שניתן על־ידי ביום כ״ד באב תשכ״ז (30 באוגוסט 1967), בטל.

תחילה

4. תחילתו של היתר זה ביום כ״ג באלול תשכ״ז (28 בספטמבר 1967).

השם

5. היתר זה ייקרא ״היתר כניסה כללי מס׳ 3 (תושבי עזה ואל־עריש), תשכ״ח—1967״.

כ״ז בחשון תשכ״ח (30 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الترخيص اعتباراً من ٤ حشوان ٥٧٢٨ (٧ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

٣ حشوان ٥٧٢٨ (٦ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تعليمات الأمن

أمر بشأن مساحات مغلقة (تعديل) (رقم ٣٤)، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧

ترخيص عام بالدخول رقم ٣ (سكان غزة والعريش)

ترخيص بالدخول

١ - اني ارخص بهذا الدخول الى المنطقة لكل شخص ، سمح له بالخروج من قطاع غزة او من العريش الى منطقة الضفة الغربية بموجب ترخيص عام صادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في قطاع غزة وشمالي سيناء ، وتتوفر فيه شروط الترخيص المذكور .

مكان الدخول

٢ - ان الدخول بموجب هذا الترخيص مسموح عن طريق غزة — بئير شبيع — الخليل فقط .

الغاء

٣ - يلغى الترخيص العام بالدخول رقم ١ الصادر عني بتاريخ ٢٤ آب ٥٧٢٧ (٣٠ آب ١٩٦٧) .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٣ ايلول ٥٧٢٧ (٢٨ ايلول ١٩٦٧) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «ترخيص عام بالدخول رقم ٣ (سكان غزة والعريش) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٧ حشوان ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית:

1. מר יצחק אליצור — ממונה לענין הצו בדבר אי־מות חתימות (אזור הגדה המערבית) (מס' 167), תשכ"ח—1967 — 8.11.67
2. רס"ן ידין ירון — דן יחיד — 12.11.67
3. סרן נטר יעקב — תובע צבאי — 16.11.67
4. סא"ל בנימין לובטקין — הממונה לענין הצו בדבר נכסים נטושים, רכוש הפרט (אזור הגדה המער־בית) (מס' 58), תשכ"ז—1967 — 20.11.67

   — מינוי זה מבטל את המינוי מיום 20.8.1967
5. סא"ל בנימין לובטקין — הממונה לענין הצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס' 59), תשכ"ז—1967 — 20.11.67

   — מינוי זה מבטל את המינוי מיום 20.8.67
6. ממ"ק אהרן מנחם — תובע צבאי — 21.11.67
7. א. רס"ן יוסף אבולעפיה — יו"ר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקר־קעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס' 108), תשכ"ז—1967 — 22.11.67

   ב. סרן גבריאל קלינג — חבר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה

تعيينات

قائمة بالتعيينات الصادرة عن الّوف عوزي نركيس ، الّوف القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية :—

١ - السيد اسحق ايليتسور - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن التصديق على تواقيع (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٧) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ — ٨-١١-٦٧

٢ - راب سيرن يادين يارون - قاضياً منفرداً . — ١٢-١١-٦٧

٣ - سيرن نيطر يعقوب - مدعياً عسكرياً — ١٦-١١-٦٧

٤ - سغان الّوف بنيامين لوبتكين - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن الاملاك المتروكة - الممتلكات الخصوصية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٠-١١-٦٧

— يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٠ - ٨ - ٦٧ .

٥ - سغان الّوف بنيامين لوبتكين - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن املاك الحكومة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٠-١١-٦٧

— يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٠ - ٨ - ٦٧ .

٦ - ممّق اهارون مناحيم - مدعياً عسكرياً . — ٢١-١١-٦٧

٧ - (أ) راب سيرن يوسف ابو العافية - رئيساً للجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٢-١١-٦٧

(ب) سيرن غبريئيل كلينغ - عضواً في لجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية)

המערבית) (מס' 108), תשכ"ז—1967 — 22.11.67

ג. סרן עדי אפרת — חבר ועדת העררים בהתאם לסעיף 4(א) לצו בדבר תיקון חוק הקרקעות (רכישה לצרכי ציבור) (אזור הגדה המערבית) (מס' 108) תשכ"ז—1967 — 22.11.67

— מקום מושב הועדה הוא במפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית.

הכתובת להגשת עררים היא:

מפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית/ראש ענף מנהל ושירותים

8. א. מר אריה אבישר

ב. ראובן טור־נר

ממונים לענין הצו בדבר סוכני הסעה ומורי דרך ישראליים (אזור הגדה המערבית) (מס' 173), תשכ"ח—1967 — 28.11.67

— מינוי זה מבטל את המינוי מיום 26.9.67

9. א. כל אחד מהשופטים הנמנים להלן ישמש יו"ר מותב ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967:

1. רס"ן חיים גמזו — שופט בית משפט צבאי
2. רס"ן יוסף זהבי — שופט בית משפט צבאי
3. רס"ן צבי שניידר — שופט בית משפט צבאי

ב. כל אחד מהאנשים הנמנים להלן ישמש חבר

(رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٢-١١-٦٧

(ج) سيرن عادي افرات - عضواً في لجنة الاعتراضات وفقاً للمادة ٤ (أ) من الأمر بشأن تعديل قانون استملاك الاراضي للمشاريع العامة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٨) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٢٢-١١-٦٧

- يكون مكان انعقاد اللجنة في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية .

ان عنوان تقديم الاعتراضات هو : قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي منطقة الضفة الغربية/رئيس قسم الادارة والخدمات .

٨ - (أ) السيد أريه ابيشار

(ب) السيد رؤوبن طور-نير مسؤولين لمقتضى الأمر بشأن وكلاء السفريات والادلاء الاسرائيليين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٣) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ . — ٢٨-١١-٦٧

- يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ٢٦ - ٩ - ٦٧ .

٩ - (أ) كل واحد من القضاة الواردة اسماؤهم فيما يلي رئيساً لهيئة لجنة الاستئناف لمقتضى المادة ٦٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ :

(١) راب سيرن حايم غمزو قاضي محكمة عسكرية .

(٢) راب سيرن يوسف زهاني قاضي محكمة عسكرية .

(٣) راب سيرن تصفي شنايدر قاضي محكمة عسكرية .

(ب) كل واحد من الاشخاص الواردة اسماؤهم فيما يلي عضواً في لجنة الاستئناف

ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הו־ראות בטחון (אזור הגדה המערבית), תשכ"ז—1967:

1. רס"נ עוזיאל עצמון
2. רס"נ משה גולדנברג
3. רס"נ ערד יוסף
4. סרן תיאודור זמיר
5. סרן בן יוסף יהודה
6. סרן אברהם סגורי
7. סרן הוכמן יצחק
8. סרן בן־דוד מימון
9. סגן שכטר יוסף
10. סגן ביגר גדעון
11. סגן ציגלנסקי נחום
12. סגן אליצור משה
13. סג"מ קורב יוסף
14. סג"מ הרמן גבריאל

— מותב ועדת ערעורים כנ"ל יהיה מורכב מיו"ר ושני חברים.

— מינוי זה מבטל את המינוי מיום 16.10.67 — 1.12.67

10. א. מר שלמה עזריה

ב. מר דוד רחמן

ממונים לצרכי הצו בדבר סמכויות לענין דיני חינוך (אזור הגדה המערבית) (מס' 91), תשכ"ז—1967 — 4.12.67

11. סרן הרי גרוס — תובע צבאי — 4.12.67

12. ממ"ק משה פרקש — תובע צבאי — 4.12.67

13. ממ"ק עודד מודריק — תובע צבאי — 10.12.67

14. מר גואל לויצקי — ממונה לצורך הצו בדבר מינויים לפי חוק רשיונות המקצועות והמלאכות (אזור הגדה המערבית) (מס' 184), תשכ"ח—1967 — 10.12.67

15. א. מר א. אביר — נגיד וחבר ועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תשכ"ח—1967 — 14.12.67

لمقتضى المادة ٦٧ من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ :

(١) راب سيرن عوزيئيل عتصمون
(٢) راب سيرن موشي غولدنبرغ
(٣) راب سيرن عاراد يوسف
(٤) سيرن تيئودور زمير
(٥) سيرن بن يوسف يهودا
(٦) سيرن ابراهام سغوري
(٧) سيرن هوخمان اسحق
(٨) سيرن بن دافيد ميمون
(٩) سيغن شخطر يوسف
(١٠) سيغن بيغر غدعون
(١١) سيغن صيغلنسكي ناحوم
(١٢) سيغن ايليتسور موشي
(١٣) سيغن ميشنه قورب يوسف
(١٤) سيغن ميشنه هارمان غبريئيل

- تكون هيئة لجنة استئناف كالمذكورة اعلاه مؤلفة من رئيس وعضوين .

- يلغي هذا التعيين التعيين الصادر بتاريخ ١٦ - ١٠ - ٦٧ . — ١-١٢-٦٧

١٠ - (أ) السيد شلومو عازاريا
(ب) السيد دافيد رحمان
مسؤولين لمقتضيات الأمر بشأن صلاحيات لمقتضى احكام التعليم (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٩١) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ . — ٤-١٢-٦٧

١١ - سيرن هاري غروس - مدعياً عسكرياً — ٤-١٢-٦٧

١٢ - مم ّق موشي فركاش - مدعياً عسكرياً — ٤-١٢-٦٧

١٣ - مم ّق عوديد مودريك - مدعياً عسكرياً — ١٠-١٢-٦٧

١٤ - السيد غوئيل ليفتسكي - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن تعيينات بموجب قانون رخص المهن والحرف (منطقة الضفة الغربية (رقم ١٨٤) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ . — ١٠-١٢-٦٧

١٥ - (أ) السيد أ. أبير - مشرفاً وعضواً في لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧ . — ١٤-١٢-٦٧

ב. 1. מר י. ליפל

2. מר י. לביא

3. ד"ר א. מני

4. מר נ. בר־חוה

חברים בוועדות עררים לצורך הצו בדבר ועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תשכ"ח—1967 14.12.67

ג. 1. רס"ן א. שמרון

2. רס"ן י. אבולעפיה

3. סרן ד. קולני

4. סרן א. דמביץ

5. סגן מ. שלגי

חברים בעלי הכשרה משפטית בוועדות עררים לצורך הצו בדבר ועדות עררים (אזור הגדה המערבית) (מס' 172), תשכ"ח—1967 14.12.67

16. סרן יצחק גרבלי — דן יחיד 15.12.67

17. נושאי התפקידים הבאים רשאים לייצג את המפקד בעסקה עם תושב ישראל או רשות ישראלית ולחתום בשמו על מסמכים הנוגעים אליה ביחד עם קצין מטה למשרד הבטחון לצורך הצו בדבר סמכות חתימה לגבי עסקות (אזור הגדה המערבית) (מס' 102), תשכ"ז—1967:

החשב במפקדת הגדה המערבית, ביחד עם ראש ענף כלכלה או מי שהוסמך על ידו בכתב.

או ראש ענף מנהל ושירותים או מי שהוסמך על ידו בכתב.

או קצין מטה לעבודות ציבוריות 19.12.67

— ההסמכה כאמור לעיל יכולה להיות כללית או לענין מסוים. העתקי כתב ההסמכה יופקדו במשרדי ראש ענף כלכלה והיועץ המשפטי.

(ب) (١) السيد ي. ليفل

(٢) السيد ي. لابي

(٣) الدكتور أ. ماني

(٤) السيد ن. بار-حفا

اعضاء في لجان الاعتراض لمقتضى الأمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢)، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧. ١٤-١٢-٦٧

(ج) (١) راب سيرن أ. شمرون

(٢) راب سيرن ي. ابوالعافية

(٣) سيرن د. قولاني

(٤) سيرن أ. دمبيص

(٥) سيغن م. شلغي

اعضاء اصحاب اهلية قضائية في لجان الاعتراض لمقتضى الأمر بشأن لجان الاعتراض (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٧٢)، لسنة ٥٧٢٨—١٩٦٧. ١٤-١٢-٦٧

١٦ - سيرن اسحق غربلي - قاضياً منفرداً. ١٥-١٢-٦٧

١٧ - يجوز لشاغلي المناصب التالية تمثيل القائد في صفقة مع مقيم في اسرائيل او سلطة اسرائيلية والتوقيع باسمه على مستندات تتعلق بها بالاشتراك مع ضابط قيادة في وزارة الأمن لمقتضى الأمر بشأن صلاحية التوقيع بصدد صفقات (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٢)، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧.

المحاسب في قيادة الضفة الغربية بالاشتراك مع رئيس قسم الاقتصاد او من يفوضه كتابة/او رئيس قسم الادارة والخدمات او من يفوضه كتابة/او ضابط قيادة للاشغال العامة. ١٩-١٢-٦٧

— يمكن ان يكون التفويض كما ذكر اعلاه بصورة عامة او لموضوع معين. تودع نسخ كتاب التفويض في مكاتب رئيس قسم الاقتصاد والمستشار القضائي.

— מינוי זה בא להוסיף על המינויים מיום 1.10.67

ו־30.10.67.

18. רס"נ עמירם חרלפ — דן יחיד 19.12.67
19. רס"נ אברהם לנג — דן יחיד 19.12.67
20. רס"נ דוד קוברסקי — דן יחיד 19.12.67
21. רס"נ דניאל רייס — תובע צבאי 19.12.67
22. סרן הרי גרוס — תובע צבאי 19.12.67
23. סרן שבתאי בן־דב — תובע צבאי 19.12.67
24. סרן בצלאל פדידה — תובע צבאי 19.12.67
25. סרן אהרן פס — תובע צבאי 19.12.67
26. סרן אריה סגלסון — תובע צבאי 19.12.67
27. סרן דן ביין — תובע צבאי 19.12.67
28. סרן יוסף גרוס — תובע צבאי 19.12.67
29. סרן עקיבא בן חיים — תובע צבאי 19.12.67
30. סרן הרצל כספי — תובע צבאי 19.12.67
31. סרן אלדד פירון — תובע צבאי 19.12.67
32. סרן זלמן פרי — תובע צבאי 19.12.67
33. סרן מיכאל הרצברג — תובע צבאי 19.12.67
34. סרן רוני רב־אילן — תובע צבאי 19.12.67
35. סרן יעקב נטר — תובע צבאי 19.12.67
36. סרן משה נסים — תובע צבאי 19.12.67
37. סרן אליהו הרנון — תובע צבאי 19.12.67
38. סרן אריה קמר — תובע צבאי 19.12.67
39. סרן יגאל רינת — תובע צבאי 19.12.67

– لقد جاء هذا التعيين ليضيف الى
التعيينين الصادرين بتاريخ ١-١٠-٦٧
وبتاريخ ٣٠-١٠-٦٧ .

١٨ - راب سيرن عميرام حرلب - قاضياً منفرداً ١٩-١٢-٦٧
١٩ - راب سيرن ابراهام لانغ - قاضياً منفرداً . ١٩-١٢-٦٧
٢٠ - راب سيرن دافيد قوبرسكي- قاضياً منفرداً ١٩-١٢-٦٧
٢١ - راب سيرن دانيئيل رايس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٢ - سيرن هاري غروس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٣ - سيرن شبتاي بن دوف - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٤ - سيرن بتصلئيل فديدا - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٥ - سيرن اهارون باس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٦ - سيرن أريه سغلسون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٧ - سيرن دان باين - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٨ - سيرن يوسف غروس - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٢٩ - سيرن عقيبا بن حايم - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٠ - سيرن هرتصل كاسبي - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣١ - سيرن الداد بيرون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٢ - سيرن زالمان بيري - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٣ - سيرن ميخائيل هرتصبرغ - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٤ - سيرن روني راب ايلان - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٥ - سيرن يعقوب نيطر - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٦ - سيرن موشي نسيم - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٧ - سيرن الياهو هارنون - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٨ - سيرن أريه كمار - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧
٣٩ - سيرن يغآل رينات - مدعياً عسكرياً ١٩-١٢-٦٧

תיקון טעויות

במנשרים, צווים ומינויים מס׳ 7

בעמוד 258, צו מס׳ 118 בהגדרת ״החוק״, במקום מס׳ 56 צ״ל מס׳ 52.

במנשרים, צווים ומינויים מס׳ 8

להוסיף לתוכן: צו בדבר סגירת שטח בקעת־הירדן — היתר כללי (צו מס׳ 151) המופיע בעמוד 316.

בעמוד 334 בסעיף 2(4), במקום בסעיף קטן (ג) צ״ל בסעיף קטן (3).

בעמוד 334 בסעיף 3(2), במקום בסעיף 2(ג) צ״ל בסעיף 2(3).

تصحيح خطأ

مناشير ، اوامر وتعيينات — العدد ٧

في الصفحة ٢٥٨، امر رقم ١١٨، في تعريف «القانون» الخطأ «رقم ٥٦» الصواب «رقم ٥٢»

مناشير ، اوامر وتعيينات — العدد ٨

يضاف الى المحتويات : أمر بشأن اغلاق مساحة غور الاردن — تصريح عام (امر رقم ١٥١) الوارد في الصفحة ٣١٦

في الصفحة ٣٣٤، في المادة ٢(٤) الخطأ «في الفقرة (ج)» الصواب «في الفقرة (٣)»

في الصفحة ٣٣٤، في المادة ٣ (٢) الخطأ «في المادة ٢ (ج)» الصواب «في المادة ٢ (٣)»

לא למכירה — עותק זה הופץ חינם
نسخة مجانية — محظور بيعها

המחיר: 1.85 ל״י
الثمن : ١،٨٥ ليرة

דפוס מרכז, ירושלים

51

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
לשכת המפקד
טל. 692911
חק-33(23)- 6709
טבת תשכ"ח
26 ינו' 68

היועץ המשפטי לממשלה

הנדון: קובץ מנשרים וצוים של עזה וצפון סיני - מס 4

... לוטה קובץ מנשרים וצווים של עזה וצפון סיני מס 4.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

לשכת היועץ המשפטי
30.1.1968

טופס 1/91
(1/100) 3/61

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני

مناشير، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

כ"ג בטבת תשכ"ח (24 בינואר 1968) מס' 4 العدد ٤ / في ٢٣ طبيت ٥٧٢٨(٢٤/١/١٩٦٨)

התוכן:

	עמוד
צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 2) (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 81), תשכ״ז — 1967.	262
צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 82), תשכ״ז — 1967.	264
צו מס׳ 83 — בוטל.	266
צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 84), תשכ״ז — 1967.	266
צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 85), תשכ״ז — 1967.	268
צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 86), תשכ״ז — 1967.	268
צו בדבר ימי שבתון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 87), תשכ״ז — 1967.	270
צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 88), תשכ״ז — 1967.	272
צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 89), תשכ״ז — 1967.	272
צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 7) (צו מס׳ 90), תשכ״ז — 1967.	274
צו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 91), תשכ״ז — 1967.	274
צו בדבר שידור ואיתות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 92), תשכ״ז — 1967.	276
צו בדבר מינויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 93), תשכ״ז — 1967.	278
צו בדבר גביית מסים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 94), תשכ״ז — 1967.	280
צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967.	282
תקנות מחלות בעלי חיים (אגרה לחיטוי כלובים של עופות) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ח — 1967.	284

المحتويات

الصفحة

امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨١) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٦٣

امر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٨٢) لسنة ٥٧٢٧_١٩٦٧ ٢٦٥

امر رقم ٨٣ ألغي _ _ _ _ ٢٦٧

امر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨٤) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٦٧

امر بشأن الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٥) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٦٩

امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم٣) (امر رقم٨٦) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٦٩

امر بشأن ايام العطلة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٨٧) لسنة ٥٧٢٧_١٩٦٧ ٢٧١

امر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم٣) (امر رقم٨٨) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٣

امر بشأن العملة المتداولة قانونا لتادية الالتزامات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٩) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٣

امر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٧) (أمر رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٥

امر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٩١) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٥

امر بشأن البث وارسال الاشارات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٢) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٧

امر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٣) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٧٩

امر بشأن جباية الضرائب (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٤) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٨١

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٨٣

نظام امراض الحيوانات (رسم تعقيم اقفاص الطيور) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ _ ١٩٦٧ _ _ _ _ ٢٨٥

	עמוד
תקנות מחלות בעלי חיים (סימון בקר) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ח — 1967.	284
צו הסגר על הבקר באזור.	288
צו הסגר על העופות באזור.	288
צו הסגר על הצאן באזור	288
תקנות בדבר קביעת אגרה לחיסון בקר בפני מחלת הפה והטלפיים.	290
צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 96), תשכ״ז — 1967.	290
צו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 97), תשכ״ז — 1967.	292
צו בדבר פרשנות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 98), תשכ״ז — 1967.	294
צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 99), תשכ״ז — 1967.	308
צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 100), תשכ״ז — 1967.	308
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית.	310
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1) תשכ״ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס׳ 1),	312
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967: היתר יציאה כללי מאל־עריש לאזור הגדה המערבית.	314
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967 — הוראת שעה.	314
אכרזה בדבר תחומי גמל עזה.	316

الصفحة

نظام امراض الحيوانات (وسم البقر) (قطاع غزة وشمالي سيناء)
لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٥

امر الحجر الصحي على البقر في المنطقة ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

امر الحجر الصحي على الطيور في المنطقة ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

امر الحجر الصحي على الغنم في المنطقة ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

نظام بشان تحديد رسم لتطعيم البقر ضد مرض الحمى القلاعية ـ ـ ـ ـ ٢٩١

امر بشان محاكمة المجرمين الاحداث (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٦)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٩١

امر بشان سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ٩٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٩٣

الامر التفسيري (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٩٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ٢٩٥

امر بشأن تشغيل منشآت الحبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ٩٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٠٩

امر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٠٩

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الىمنطقة الضفة الغربية ـ ـ ـ ٣١١

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(تعديل رقم ١) ـ ـ ـ ـ ـ ٣١٣

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية ـ ـ ـ ـ ٣١٥

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ حكم مؤقت ـ ـ ـ ـ ٣١٥

اعلان بشأن حدود مرفا غزة ـ ـ ـ ـ ٣١٧

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 81

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני, אני מצווה לאמור: —

תיקון הצו העיקרי

1. (א) בצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 45), תשכ״ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 5, אחרי סעיף קטן (ג) יבוא:

״(ד) רשות הרישוי הראשית מוסמכת לתת היתרים למוסכים בכפוף לכל תנאי שתראה לנכון לקבעו, והיא תפקח על המוסכים״.

(ב) סעיף 6(2) לצו העיקרי — בטל.

(ג) אחרי סעיף 6 לצו העיקרי, יבוא:

„תמרור

6א. (א) המפקח על התעבורה רשאי:

(1) לקבוע בהודעה דוגמאות התמרורים, סוגיהם, מידתם, צבעם, צורתם, משמעותם ואופן הצבתם וסימונם; התמרורים יהיו ככל האפשר תואמים את התמרורים הבינלאומיים.

(2) להורות על הצבתו, סימונו, קביעתו ואחזקתו של כל תמרור, או לאשר כל תמרור שהוצב, סומן או נקבע.

(3) להורות על סילוק כל תמרור שהוצב, סומן או נקבע על פני דרך או בקרבתה.

(ב) עובר דרך חייב לקיים את ההוראות הניתנות בתמרור, אולם תהיה זו הגנה טובה לנאשם אם יוכח כי התמרור הוצב, סומן, או נקבע שלא כדין״.

תיקונים נוספים בחוק התעבורה

2. פקודת התעבורה בדרכים (חוקי א״י, פרק קכ״ח) (להלן — החוק) תתוקן כך:

(1) בסעיף 2(1) לחוק תיווסף הגדרה זו:

„עובר דרך״ — המשתמש בדרך לנסיעה, להליכה, לעמידה או כל מטרה אחרת״;

(2) בסעיף 11 לחוק, אחרי פסקה (א), יבוא:

״(א1) שאינו רכב צבאי ומוחזק על ידי מפקדת כוחות צה״ל באזור לצרכי הממשל״.

(3) סעיף 19 לחוק יסומן 19(1), ואחריו יבוא: —

״(2) כל שוטר וכן רשות רישוי, רשאים לעצור כל רכב שרשיונו אינו בתוקף, או שלוחיות הזיהוי שלו אינן בתוקף, ולהחזיקו במקום שייקבע לכך,

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨١

أمر بشأن قانون المرور (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في قطاع غزة وشمالي سيناء ، أمر بما يلي :

تعديل الامر الاصلي

١ - (أ) في الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ (فيما يلي - الامر الاصلي) ، في المادة ٥ ، بعد الفقرة (ج) يحل :

«(د) تخول سلطة الترخيص الرئيسية صلاحية منح التراخيص للكاراجات بمراعاة كل شرط تستصوب وضعه ، وتقوم بمراقبة الكاراجات» ٠

(ب) تلغى المادة ٦ (٢) من الامر الاصلي ٠

(ج) بعد المادة ٦ من الامر الاصلي يحل :

«وضع اشارات المرور

٦ أ - (أ) يجوز لمراقب المرور :

(١) ان يصدر اعلانا يحدد فيه نماذج اشارات المرور ، انواعها ، مقاييسها ، لونها ، شكلها ، مغزاها وكيفية نصبها ووسمها ٠ وتكون اشارات المرور متلائمة على قدر الامكان واشارات المرور الدولية ؛

(٢) ان يأمر بنصب اية اشارة مرور ، وسمها ، تحديدها وصيانتها ، او ان يصادق على أية اشارة مرور تم نصبها أو وسمها او تحديدها ؛

(٣) ان يأمر باستبعاد أية اشارة مرور تم نصبها أو وسمها او تحديدها على أي طريق او على مقربة منها ٠

(ب) يترتب على كل من يمر في الطريق ان ينفذ التعليمات الواردة في اشارة المرور ، ولكن يقبل دفاع المتهم اذا ثبت ان اشارة المرور قد تم نصبها أو وسمها أو تحديدها خلافا للاصول» ٠

تعديلات اضافية في قانون المرور

٢ - في قانون النقل على الطرق (قوانين فلسطين ، الباب ١٢٨) :

(١) في المادة ٢ (١) يضاف :

« «من يمر في الطريق» - من يستعمل الطريق للسفر أو للسير أو للوقوف أو لاية غاية أخرى» ؛

(٢) في المادة ١١ ، بعد البند (أ) يحل :

«(أ١) ليست بمركبة عسكرية وتحت تصرف قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة لمقتضيات الحكم العسكري» ٠

(٣) ترقم المادة ١٩ بالرقم ١٩ (١) ، ويحل بعدها ما يلي :

«(٢) يجوز لكل شرطي ولكل سلطة ترخيص ايقاف كل مركبة لم تكن رخصتها نافذة المفعول او لم تكن لوحة تشخيصها نافذة المفعول ، وحفظها في المكان المحدد لذلك الى ان تستصدر رخصة للمركبة او تجدد رخصتها حسب الاصول وتستوفى

עד אשר יוצא לרכב רשיון או חידוש רשיון תקף כדין, ותשולמנה האגרות הקבועות או תותקנה הלוחיות המתאימות. הוצאות הפעולות האמורות ביחס לעצירת הרכב, העברתו למקום ההחזקה והחזקתו בסכום שנקבע, תהיינה מוטלות על בעל הרכב, נהג הרכב וכל אדם אחר האחראי לרכב";

(4) בסעיף 62 לתקנות התעבורה, בתקנת משנה (א), אחרי פסקה (2), יבוא:

"(3) ברכב המוחזק על ידי מפקדת כוחות צה"ל באזור לצרכי הממשל, שאינו רכב צבאי (להלן — רכב הממשל) צבע הספרות ומידותיהן יהיו כאמור בפסקאות (1) ו־(2) ותיווספנה בה אותיות קידומת „רע"."

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 81), תשכ"ז — 1967".

כ"ט באב תשכ"ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 82

צו בדבר מניעת הסתננות *

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

„אזור" — כל אחד משני אלה:

(1) החלק של אזור רצועת עזה וצפון סיני הנתון לפיקודי שממזרח לקו המחבר את נ"צ 023059 על חוף הים התיכון עם אל ברדויה, והנמשך משם לנקודת ההצטלבות של גבול האזור האמור עם קו הרוחב 030;

(2) אזור רצועת עזה וצפון סיני הנתון לפיקודי שמחוץ לשטח האמור בפסקה (1);

„כדין" — על פי רשיון של מפקד כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני או מי שהוסמך על ידו או על פי היתר כללי;

„מסתנן" — מי שנכנס לאזור פלוני ביודעין ושלא כדין לאחר ששהה באזור אחר, במצרים, בגדה המזרחית של הירדן, באזור הגדה המערבית, בסוריה או בלבנון.

דין מסתנן

2. המסתנן, דינו — מאסר חמש עשרה שנים או קנס 10,000 לירות או שני

* תוקן על ידי צו מס' 100 — צו בדבר מניעת הסתננות (תיקון מס' 1).

الرسوم المحددة أو الى ان تركب اللوحات المناسبة. وتقع مصاريف الاعمال المذكورة المتعلقة بايقاف المركبة ونقلها الى مكان حفظها ومصاريف حفظها ، حسب المبلغ المحدد ، على صاحب المركبة ، سائقها وأي شخص آخر مسؤول عنها» .

(٤) في المادة ٦٢ من نظام النقل على الطرق ، في الفقرة (أ) بعد البند (٢) يحل :

«(٣) كل مركبة تقع تحت تصرف قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة لمقتضيات الحكم العسكري ، خلاف المركبة العسكرية (فيما يلي - مركبة الحكم العسكري) - يكون لون اعدادها ومقاييسها كما ذكر في البندين (١) و - (٢) ويضاف اليها في البداية الحرفان «ر ع» .

بدء سريان ٣ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم ٤ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، الـوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ٨٢

امـر بشأن منع التسلل*

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ - في هذا الامر -

«المنطقة» - كل مما يلي :

(١) القسم الخاضع لقيادتي من منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء الواقع شرقي الخط الذي يوصل نقطة العلامة ٢٣٠٥٩ . على ساحل البحر الابيض المتوسط بالبردوية ، والممتد من هناك الى نقطة الالتقاء في حدود المنطقة المذكورة عند خط العرض ٣٠ ؛

(٢) منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء الخاضعة لقيادتي والواقعة خارج المساحة المذكورة في البند (١) ؛

«بوجه مشروع» - بمقتضى رخصة صادرة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء أو عمن فوض من قبله أو بمقتضى تصريح عام ؛

«متسلل» - من دخل منطقة معينة عن علم منه وبغير وجه مشروع بعد ان مكث في منطقة أخرى ، في مصر ، في الضفة الشرقية للاردن ، في منطقة الضفة الغربية ، في سوريا أو في لبنان .

حكم المتسلل ٢ - يعاقب كل متسلل بالحبس لمدة خمس عشرة سنة أو بغرامة مقدارها

* عدل بموجب الامر رقم ١٠٠ - أمر بشأن منع التسلل (تعديل رقم ١) .

העונשים כאחד.

ראיות 3. בכל הליך לפי צו זה, מי שנמצא באזור פלוני בלי תעודה הנושאת את תמונתו והמאפשרת זיהויו כתושב אותו אזור — עליו החובה להראות שלא נכנס לאזור שלא כדין לאחר תחילת צו זה.

שמירת הוראות 4. צו זה אינו בא לגרוע מאחריותו הפלילית של אדם לפי מנשר, צו או כל דין אחר ומסמכות לפיהם או מכוחם.

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה ביום כ״ז באייר תשכ״ז (6 ביוני 1967).

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 82), תשכ״ז — 1967״.

כ״ט באב תשכ״ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צו מס׳ 83 — בטל

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 84

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס׳ 2)

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

תיקון סעיף 5 1. בצו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 43), תשכ״ז — 1967, בסעיף 5, אחרי פסקה (4), יבוא:

„(5) שולח יד ברכוש ממשלתי״.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 84), תשכ״ז — 1967.

כ״ט באב תשכ״ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

١٠٠٠٠ ليرة اسرائيلية أو بكلتا العقوبتين معا ·

بينات ٣ ـ في كل اجراء يتخذ بموجب هذا الامر ، يترتب على من وجد في منطقة معينة دون شهادة تحمل صورته وتمكن من اثبات هويته كساكن في تلك المنطقة، ان يبين انه لم يدخل المنطقة بغير وجه مشروع بعد بدء سريان هذا الامر.

صيانة احكام ٤ ـ لم يرد هذا الامر للانتقاص من المسؤولية الجزائية الملقاة على أي شخص بموجب منشور او امر او أي تشريع آخر ومن اية صلاحية مخولة بموجب ذلك كله او بحكمه ·

بدء سريان ٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ·

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

امر رقم ٨٣ ـ الغي

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٨٤

امر بشأن الاموال الحكومية (تعديل رقم ٢)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ٥ ١ ـ في الامر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ٥ ، بعد البند (٤) يحل :

«(٥) اختلس مالا حكوميا» ·

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٨٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 85

צו בדבר זימון למשפט על עבירות שבוצעו מחוץ לאזור

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

„בית משפט" — כל בית משפט בן סמך לשפוט במדינת ישראל;

„משפט" — לרבות משפט במקרה של אי תשלום ברירת קנס כמשמעותה לפי הדין בישראל;

„שוטר" — לרבות שוטר הנמנה עם כוחות המשטרה כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 37), תשכ״ז — 1967;

„תושב" — לרבות כל מי ששוהה באזור בעת המצאת ההזמנה או צו ההבאה.

הזמנת נאשם או עד

2. תושב האזור:

(1) המואשם בפני בית משפט בעבירה שנעברה בישראל, או

(2) אשר מוזמן כעד לבית משפט,

רשאי שוטר להעביר לו הזמנה למשפט בבית משפט או לכפות ציות הנאשם או העד להזמנה כאמור אם לא התייצב בהתאם להזמנה ובית המשפט ציווה על הבאתו בפניו.

ביטול צו מס׳ 83

3. צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 83), תשכ״ז — 1967 — ב ט ל.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ׳ באלול תשכ״ז (25 בספטמבר 1967).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 85), תשכ״ז — 1967".

כ׳ באלול תשכ״ז (25 בספטמבר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 86

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 3)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה לאמור: —

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٥

امر بشأن الدعوة للمحاكمة عن الجرائم المرتكبة خارج المنطقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«المحكمة» ـ كل محكمة مختصة بالقضاء في دولة اسرائيل ؛

«المحاكمة» ـ تشمل المحاكمة في حالة التخلف عن دفع خيار الغرامة حسب مدلوله في أي تشريع في اسرائيل ؛

«الشرطي» ـ يشمل كل شرطي ينتمي الى قوات الشرطة حسب مدلوله في الامر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«الساكن» ـ يشمل كل من يمكث في المنطقة حين تبليغ مذكرة الحضور او أمر الاحضار .

مذكرة حضور للمتهم أو للشاهد

٢ ـ كل ساكن في المنطقة ـ

(١) متهم امام محكمة بجرم ارتكب في اسرائيل ، او

(٢) مدعو كشاهد أمام محكمة ،

يجوز لاي شرطي ان يبلغه مذكرة الحضور للمحاكمة امام المحكمة او ان يرغم المتهم أو الشاهد على الاذعان للمذكرة المذكورة اذا تخلف عن الحضور وفقا للمذكرة وامرت المحكمة باحضاره امامها .

الغاء الامر رقم ٨٣

٣ ـ يلغى الامر بشأن الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٠ ايلول ٥٧٢٧ (٢٥/٩/١٩٦٧) .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٠ ايلول ٥٧٢٧ (٢٥/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٦

امر بشأن قانون المرور (تعديل رقم ٣)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

הוספת סעיפים 11 ו־12 חדשים

1. סעיפים 11 ו־12 לצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 45), תשכ״ז — 1967, יסומנו כסדרם 13 ו־14, ולפניהם יבוא:

„נהיגה על־ידי מי שלא החליף רשיון נהיגה

11. תושב האזור הנוהג רכב בלי שהחליף את רשיון הנהיגה שניתן לו לפי הדין המקומי לפני היום הקובע, ושיש להחליפו בהתאם להוראות סעיף 7(א), יראוהו כנוהג רכב ללא רשיון נהיגה תקף.

נהיגת רכב שלא החליף רשיונו

12. אדם הנוהג רכב שהיה רשום לפי הדין המקומי לפני היום הקובע, ושיש להחליף את רשיון הרכב בהתאם לסעיף 7(א), בלי שהחליף את רשיון הרכב כאמור, יראוהו כנוהג רכב שאין לגביו רשיון רכב תקף״.

תחילה

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

3. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 86), תשכ״ז — 1967״.

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 87

צו בדבר ימי שבתון

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הסדר הציבורי והממשל התקין, אני מצווה לאמור: —

ימי שבתון

1. אלה יהיו ימי השבתון לתושבי האזור:
(1) סוף צום רמדאן (ערב עיד אל פטר);
(2) עיד אל פטר (שלושה ימים);
(3) מעמד ערפאת (ערב עיד אל אדחא);
(4) עיד אל אדחא (ארבעה ימים);
(5) ראש השנה ההג׳רית;
(6) יום הולדת הנביא.

סייגים

2. (א) אין צו זה בא לגרוע מזכותו של מי שאינו מוסלמי לשבות בחגי דתו.
(ב) אין צו זה בא לגרוע מזכותו של כל תושב לשבות ביום המנוחה השבועית המקובל על בני עדתו.

ביטול

3. הוראת המושל הכללי מס׳ 17 לשנת 1966, בדבר ימי השבתון והחגים הרשמיים

اضافة المادتين الجديدتين ١١ و-١٢	١ - ترقم المادتان ١١ و - ١٢ من الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ حسب ترتيبهما بالرقمين ١٣ و - ١٤ ، ويحل قبلهما ما يلي :
«السوق من قبل من لم يستبدل رخصة السوق	١١- كل ساكن في المنطقة ساق مركبة دون ان يستبدل رخصة السوق التي منحت له بموجب التشريع المحلي قبل اليوم المحدد والتي يترتب استبدالها وفقا للمادة ٧ (أ) ، يعتبر كمن ساق مركبة بدون رخصة سوق نافذة المفعول ٠
سوق مركبة لم تستبدل رخصتها	١٢- كل من ساق مركبة كانت مسجلة بموجب التشريع المحلي قبل اليوم المحدد ويترتب استبدال رخصة المركبة الخاصة بها وفقا للمادة ٧ (أ) دون قيامه باستبدال رخصة المركبة كما ذكر ، يعتبر كمن ساق مركبة لم تمنح بصددها رخصة مركبة نافذة المفعول» ٠
بدء سريان	٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠
الاسم	٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٣) (أمر رقم ٨٦) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، ألوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٧

امر بشأن ايام العطلة

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى النظام العام والحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

ايام العطلة	١ - تكون ايام العطلة لسكان المنطقة كما يلي : (١) غاية صوم رمضان (وقفة عيد الفطر) ؛ (٢) عيد الفطر (ثلاثة أيام) ؛ (٣) الوقوف بعرفات (وقفة عيد الاضحى) ؛ (٤) عيد الاضحى (اربعة أيام) ؛ (٥) رأس السنة الهجرية ؛ (٦) يوم المولد النبوي الشريف ٠
قيود	٢ - (أ) لم يرد هذا الامر للانتقاص من حق غير المسلمين في التعطل في اعياد دينهم ٠ (ب) لم يرد هذا الامر للانتقاص من حق كل ساكن في التعطل في يوم الاستراحة الاسبوعية المألوف لدى ابناء طائفته ٠
الغاء	٣ - يلغى قرار الحاكم العام رقم ١٧ لسنة ١٩٦٦ بشأن المواسم والاعياد

והלאומיים, שנתפרסמה בעיתון הרשמי מס׳ 292 מיום 15 באוגוסט 1966 — בטלה.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר ימי שבתון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 87), תשכ״ז — 1967״.

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 88

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס׳ 3)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין, הסדר הציבורי ובטחון צבא הגנה לישראל והאזור וכן לצרכי כוחות צבא הגנה לישראל, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1 1. בסעיף 1 לצו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 43), תשכ״ז — 1967, בהגדרת „הממונה״, בסופה, יבוא: „באופן כללי, לסוג של רכוש או לרכוש מסויים״.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום כ״ח באב תשכ״ז (3 בספטמבר 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 88), תשכ״ז — 1967״.

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 89

צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לשם קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

מילוי חבות בהילך חוקי 1. חבות בכתב, בעל פה או לפי חיקוק או פסק דין, שבוטאה במטבע מצרי, יראוה כאילו בוטאה בהילך חוקי שווה ערך לפי שער החליפין הרשמי הנהוג בשעת מילוי החבות.

الرسمية والقومية المنشور في الجريدة الرسمية المرقمة ٢٩٢ والمؤرخة في ١٩٦٦/٨/١٥ ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن ايام العطلة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٨

أمر بشأن الاموال الحكومية (تعديل رقم ٣)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام وامن جيش الدفاع الاسرائيلي والمنطقة ، وكذلك لمقتضيات قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ ١ ـ في الامر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، في نهاية تعريف «المسؤول» يضاف «بوجه عام أو بصدد نوع من الاموال او بصدد مال معين» ٠

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٣) ٠

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٣) (أمر رقم ٨٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٩

أمر بشأن العملة المتداولة قانونا لتادية الالتزامات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة، فاني آمر بما يلي :

تادية التزام بعملة متداولة قانونا ١ ـ كل التزام تحريري أو شفهي او بموجب تشريع أو حكم ، تم التعبير عنه بعملة مصرية ، يعتبر كانه تم التعبير عنه بما يعادلها من العملة المتداولة قانونا حسب سعر الصرف الرسمي المعمول به حين تادية الالتزام ٠

עונשין 2. המסרב לקבל הילך חוקי, דינו — מאסר חמש שנים או קנס 5000 לירות או שני הענשים כאחד.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום ט׳ באב תשכ״ז (15 באוגוסט 1967).

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 89), תשכ״ז — 1967״.

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 90

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 7)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

הוספת סעיף 46א. 1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967, אחרי סעיף 46, יבוא:

„איסור מגע עם אויב 46א. לא יבוא אדם במגע, בכתב, בעל־פה, או בכל דרך אחרת, עם אדם שיש יסוד סביר להניח, כי הוא פועל למען האוייב, בין בשרות האוייב ובין באופן אחר״.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 7) (צו מס׳ 90), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 91

צו בדבר פרטי ראינוע (תיקון מס׳ 1)

מאחר והנני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין, הנני מצווה בזה

عقوبات ٢ – من رفض قبول العملة المتداولة قانونا يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة اسرائيلية او بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان ٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/١٥)

الاسم ٤ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن العملة المتداولة قانونا لتادية الالتزامات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، الـوف – مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٠

امر بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ٧)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

إضافة المادة ٤٦ أ ١ – في الامر بشأن تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، بعد المادة ٤٦ ، يحل :

«حظر الاتصال مع العدو ٤٦ أ – لا يجوز لاي شخص ان يتصل ، كتابة أو شفاهة ، أو بأية طريقة أخرى ، مع شخص آخر اذا كان هنالك اساس معقول للافتراض بانه يعمل من اجل العدو سواء في خدمة العدو ام بشكل آخر» ٠

بدء سريان ٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم ٣ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٧) (أمر رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ٠

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، الـوف – مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩١

امر بشأن الاشرطة السينمائية (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

לאמור: —

תיקון סעיף 3 — 1. בצו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 54), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 3, אחרי פסקה (2) יבוא:
"(3) סעיף 3(1) לחוק העיקרי יבוטל".

החלפת סעיף 5 — 2. במקום סעיף 5 לצו העיקרי יבוא:
"מועצה לבקורת סרטים — 5. תוקם מפעם לפעם מועצה לביקורת סרטים אשר היושב ראש שלה וחבריה יתמנו על ידי הרשות המוסמכת; בין חברי המועצה יהיו לא פחות משלושה תושבי האזור ובתוכם אשה אחת".

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם — 4. צו זה ייקרא "צו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 91), תשכ"ז — 1967".

י"ג באלול תשכ"ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 92

צו בדבר שידור ואיתות

בהיותי סבור כי הדבר דרוש לקיום הסדר הציבורי ולבטחון צבא ההגנה לישראל, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות — 1. בצו זה —
"הממונה לעניני דואר" — מי שהתמנה על ידי להיות ממונה לפי הצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 32), תשכ"ז — 1967;
"לשדר" — להעביר מלים, ספרות או אותות בצורה כל שהיא במשדר;
"מחזיק" — לרבות מי שבידו השליטה בצורה כל שהיא במשדר;
"משדר" — אחד מאלה, חלקיהם ואביזריהם:

(1) מכשירים למסירת ידיעות, תמונות או אותות באמצעות טלגרף אלחוטי, טלפון אלחוטי, טלביזיה אלחוטית או באמצעות מכשירים אלחוטיים או מכשירי איתות אחרים;

(2) מכשיר שלפי מבנהו עשוי גם לשמש כאחד המכשירים המפורטים בפיסקה (1) או שניתן לתאמו על מנת שישמש כמכשיר כזה;

(3) מכשיר המיועד לאיתות או המשמש לאיתות.

איסור החזקה — 2. לא יחזיק אדם משדר ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

تعديل المادة ٣ — ١ – في الامر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٥٤) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، في المادة ٣ ، بعد البند (٢) يحل :

«(٣) تلغى المادة ٣ (١) من القانون الاصلي» ·

استبدال المادة ٥ — ٢ – تستبدل المادة ٥ من الامر الاصلي بما يلي :

«مجلس مراقبة الاشرطة — ٥ – ينشأ من حين لآخر مجلس لمراقبة الاشرطة يعين رئيسه واعضاؤه من قبل السلطة المختصة ، ويكون من بين اعضاء المجلس ما لا يقل عن ثلاثة من سكان المنطقة من ضمنهم امرأة واحدة» ·

بدء سريان — ٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم — ٤ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩١) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧» ·

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٨/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف – مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٢

أمر بشأن البث وارسال الاشارات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار النظام العام ولأمن جيش الدفاع الاسرائيلي ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف — ١ – في هذا الامر –

«المسؤول عن شؤون البريد» – من عين من قبلي ليكون مسؤولا بموجب الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٢) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ؛

«يبث» – ينقل كلمات او ارقاما او اشارات باي شكل كان في جهاز للبث ؛

«الحائز» – يشمل من بيده السيطرة على جهاز للبث باي شكل كان ؛

«جهاز البث» – اي مما يلي وأي جزء من اجزائه أو ملحق من ملحقاته :

(١) اجهزة لارسال معلومات ، صور أو اشارات بواسطة التلغراف اللاسلكي ، التلفون اللاسلكي ، التلفزيون اللاسلكي أو بواسطة اجهزة لاسلكية أو اجهزة أخرى لارسال الاشارات ؛

(٢) جهاز يمكن حسب مبناه ان يستعمل كأحد الاجهزة المبينة في البند (١) أو يمكن ملاءمته للعمل كهذا الجهاز ؛

(٣) جهاز معد لارسال الاشارات أو يستعمل في ارسال الاشارات·

حظر الحيازة — ٢ – لا يجوز لاي شخص أن يحوز على جهاز للبث ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ·

איסור שידור 3. לא ישדר אדם ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

איסור איתות 4. לא יאותת אדם בשום דרך, בין במשדר ובין באופן אחר, ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

טענת הגנה 5. בכל הליך פלילי על פי סעיף 4 לצו זה, תהיה זו הגנה טובה, אם יוכח שהאיתות בא על מנת להציל חיי אדם, ובלבד שאין באיתות זה כדי לפגוע בבטחון ישראל או בבטחון כוחות צה"ל באזור.

חובת הפקדה 6. אדם המחזיק משדר ביום מתן צו זה — חייב להפקידו אצל הממונה לעניני דואר תוך עשרים יום, ואם עשה כן, לא יובא לדין על עבירה על סעיף 2 דלעיל.

תפיסה 7. מבלי לגרוע מכל סמכות על פי כל דין, יהא הממונה לעניני הדואר רשאי לצוות על תפיסת משדר שיש לדעתו יסוד לחשוד כי נעברה בו, או בקשר אליו, עבירה לפי צו זה, וכן לצוות כי ינהגו בו כפי שיורה, ולנקוט כל אמצעי הדרוש לביצוע התפיסה.

עונשין 8. העושה אחד מאלה:

(1) מפר הוראה מהוראות צו זה;

(2) פועל בניגוד לתנאי היתר שניתן על ידי הממונה לעניני הדואר, או שאינו ממלא אחר תנאי אותו היתר;

דינו — מאסר 7 שנים או קנס 10,000 ל"י או שני העונשים כאחד.

דין מחפה על עבירה 9. מי שידע כי אדם פלוני זומם לעבור עבירה או עבר עבירה לפי צו זה, ולא הודיע על כך תוך זמן סביר לקצין משטרה או לקצין צבא או לממונה לעניני הדואר, דינו — חמש שנות מאסר או קנס 10,000 ל"י או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף 10. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 11. צו זה ייקרא „צו בדבר שידור ואיתות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 92) תשכ"ז — 1967".

ט"ז באלול תשכ"ז (21 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 93

צו בדבר מיניים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, אני מצווה בזה

حظر البث
٣ ـ لا يجوز لاي شخص ان يبث ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ٠

حظر ارسال الاشارات
٤ ـ لا يجوز لاي شخص ان يرسل اشارات بأية طريقة ، سواء بجهاز للبث ام بأية صورة أخرى ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ٠

حجة دفاعية
٥ـ في كل اجراء جزائي يتخذ بموجب المادة ٤ من هذا الامر ، يعتبر دفاعا مجديا اذا ثبت ان ارسال الاشارات انما حصل لانقاذ حياة انسان ، بشرط الا يكون في ارسال الاشارات ما يمس بأمن اسرائيل أو بأمن قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ٠

وجوب الايداع
٦ ـ يترتب على كل من يحوز على جهاز للبث بتاريخ صدور هذا الامر ان يودعه لدى المسؤول عن شؤون البريد خلال عشرين يوما ، واذا فعل ذلك فلا يقدم للمحاكمة عن مخالفة المادة ٢ اعلاه ٠

الضبط
٧ ـ دون الانتقاص من أية صلاحية مخولة بمقتضى أي تشريع ، يجوز للمسؤول عن شؤون البريد ان يأمر بضبط كل جهاز للبث اذا رأى اساسا للاشتباه بانه قد ارتكب به أو فيما يتعلق به ، جرم بموجب هذا الامر ٠ كما يجوز له ان يأمر بالتصرف بشأنه وفقا لما يوعز به وان يتخذ كل وسيلة لازمة لتنفيذ ضبطه ٠

عقوبات
٨ ـ كل من اتى احد الافعال التالية :
(١) أخل باحد احكام هذا الامر ؛
(٢) تصرف خلافا لشروط الترخيص الصادر من قبل المسؤول عن شؤون البريد أو تخلف عن تنفيذ احد شروط ذلك الترخيص؛
يعاقب بالحبس لمدة سبع سنوات أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ل. ا. أو بكلتا العقوبتين معا ٠

حكم من يتستر على جرم
٩ ـ كل من يعلم بان شخصا ما قد دبّر ارتكاب جرم أو ارتكب جرما بموجب هذا الامر وتخلف عن ابلاغ ذلك لضابط شرطة أو لضابط في الجيش أو للمسؤول عن شؤون البريد ، خلال وقت معقول ، يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ل. ا. أو بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان
١٠ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم
١١ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن البث وارسال الاشارات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ١٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢١)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٣

أمر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

לאמור : —

הגדרות 1. בצו זה —

„הממונה" — מי שמונה על ידי לענין צו זה ;

„חוקי מס הכנסה ומס רכוש" — כל הדינים לרבות חוקים, תקנות, פקודות, צווים והוראות בקשר למס הכנסה, מס רכוש עירוני ומס רכוש חקלאי, לפי תקפם באזור ביום כ"ו באייר תשכ"ז (5 ביוני 1967) ;

„ממשלת האזור" — הממשלה או הממשלות שפעלו כסמכות חוקית באזור.

סמכויות הממונה 2. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש או מכוחם לממשלת האזור, לרשות מרשויותיה או לכל אדם — יהיו נתונים לממונה.

ביטול 3. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש לפני כ"ו באייר תשכ"ז (5 ביוני 1967) — בטלים, אולם הממונה רשאי לתת תוקף מחדש לכל מינוי או סמכות כאמור.

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח באייר תשכ"ז (7 ביוני 1967).

השם 5. צו זה ייקרא „צו בדבר מינויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 93), תשכ"ז — 1967.

י"ג באלול תשכ"ז (18 בספטמבר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 94

צו בדבר גביית מסים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הנני מצווה לאמור : —

הגדרות 1. בצו זה —

„דיני גביית מסים" — פקודת המסים (גבייה) מס' 25 לשנת 1929, תקנות מסים (גבייה) 1930 לרבות תיקוניהם, וכן כל החוקים, התקנות, הפקודות והצווים כפי שהיו בתוקף בעזה ביום הקובע, ואשר ענינם הסדרת ענין גביית מסים ;

„היום הקובע" — כ"ו באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967) ;

„הרשות המוסמכת" — אדם שהתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה.

כוחם החוק המקומי 2. דיני גביית מסים יחולו בכל האזור כפוף לשינויים הנובעים מצו זה או מכל צו שיינתן על ידי.

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول» ـ من عين من قبلي لمقتضى هذا الامر ؛
«قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك» ـ جميع التشاريع ، بما فيها القوانين ، الانظمة ، الاوامر ، المراسيم والتعليمات المتعلقة بضريبة الدخل وضريبة الاملاك في المدن وضريبة الاملاك في القرى ، كما كانت سارية المفعول في المنطقة بتاريخ ٢٦ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٥) ؛
«حكومة المنطقة» ـ الحكومة او الحكومات التي عملت بوصفها سلطة قانونية في المنطقة .

صلاحيات المسؤول ٢ ـ يخول المسؤول بهذا كل تعيين وكل صلاحية خولت بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك أو بحكمها لحكومة المنطقة او لاية سلطة من سلطاتها أو لاي شخص .

الغاء ٣ ـ يلغى كل تعيين جرى وكل صلاحية خولت بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك قبل ٢٦ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٥) ، غير انه يجوز للمسؤول ان يجدد مفعول كل تعيين او صلاحية كما ذكر .

بدء سريان ٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٧) .

الاسم ٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٤

امر بشأن جباية الضرائب

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي، آمر بما يلي :

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ
«تشاريع جباية الضرائب» ـ قانون جباية الضرائب رقم ٢٥ لسنة ١٩٢٩ ونظام جباية الضرائب لسنة ١٩٣٠ بما في ذلك تعديلاتهما ، وكذلك جميع القوانين والانظمة والاوامر والمراسيم كما كانت سارية المفعول في غزة في اليوم المحدد ، والتي تتناول تنظيم جباية الضرائب ؛
«اليوم المحدد» (بالكسر) ـ ٢٧ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ؛
«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي ليكون سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر .

مفعول القانون المحلي ٢ ـ تسري تشاريع جباية الضرائب على المنطقة كلها بمراعاة التغييرات الناجمة عن هذا الامر أو أي امر يصدر من قبلي .

הרשות המוסמכת
3. הסמכויות שהוקנו בפקודת המסים (גבייה) לנציב העליון, לפקיד המחוז, לממונה על המחוז, וכן כל סמכות אחרת שהוקנתה בדיני גביית מסים לסמכות שלטונית כל שהיא, תהיינה נתונות בידי הרשות המוסמכת.

ביטול מינויים
4. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו על פי דיני גביית מסים או מכוחם לפני היום הקובע — בטלים בזה, אולם הרשות המוסמכת תהיה רשאית לתת תוקף מחדש לכל מינוי או סמכות כאמור.

סמכויות נוספות של הרשות המוסמכת
5. הרשות המוסמכת רשאית להתקין תקנות לביצוע צו זה.

האצלת הסמכויות
6. הרשות המוסמכת רשאית לאצול לאחר כל סמכות מסמכויותיה על פי צו זה, פרט לסמכות להתקין תקנות.

עבירות
7. המפר הוראות דיני גביית מסים או הפועל בניגוד להן וכל המפר הוראות תקנות שתותקנה על פי צו זה — דינו מאסר שנתיים או 5000 לירות קנס או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף
8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם
9. צו זה ייקרא „צו בדבר גביית מסים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 94), תשכ"ז — 1967".

י"ג באלול תשכ"ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 95

צו בדבר מחלות בעלי חיים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור: —

החלת הפקודה
1. פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, תחול בכל האזור.

רשות מוסמכת
2. סמכויות הנציב העליון ופקיד וטרינרי ראשי לפי הפקודה האמורה יופעלו על ידי רשות מוסמכת שתתמנה לענין הפקודה.

תחילת תוקף
3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם
4. צו זה ייקרא „צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967".

ט"ז באלול תשכ"ז (21 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

السلطة المختصة ٣ ـ تخول السلطة المختصة جميع الصلاحيات التي خولت في قانون جباية الضرائب للمندوب السامي ، للقائمقام ، لحاكم اللواء وكذلك كل صلاحية اخرى خولت في تشاريع جباية الضرائب لاية سلطة بيدها زمام الحكم ·

الغاء تعيينات ٤ ـ يلغي بهذا كل تعيين جرى وكل صلاحية خولت بمقتضى تشاريع جباية الضرائب أو بحكمها قبل اليوم المحدد ، غير انه يجوز للسلطة المختصة ان تجدد مفعول أي تعيين أو صلاحية كما ذكر ·

صلاحيات اضافية للسلطة المختصة ٥ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر انظمة لتنفيذ هذا الامر ·

احالة صلاحيات ٦ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تحيل الى آخر أية صلاحية من صلاحياتها بمقتضى هذا الامر ، باستثناء صلاحية اصدار الانظمة ·

جرائم ٧ ـ كل من خالف احكام تشاريع جباية الضرائب او تصرف خلافا لها ، وكل من خالف احكام النظام الصادر بمقتضى هذا الامر ، يعاقب بالحبس لمدة سنتين أو بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة أو بكلتا العقوبتين معا ·

بدء سريان ٨ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم ٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن جباية الضرائب (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٨/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٥

أمر بشأن امراض الحيوانات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

سريان القانون ١ ـ يسري قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ على المنطقة كلها ·

سلطة مختصة ٢ ـ تمارس صلاحيات المندوب السامي ورئيس مصلحة البيطرة بموجب القانون المذكور ، من قبل سلطة مختصة تعين لمقتضى القانون ·

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ١٦ ايلول ٥٧٢٧ (٢١/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967

תקנות בדבר קביעת אגרה לחיטוי כלובים של עופות

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967, ולפי סעיף 20 לפקודת מחלות בעלי חיים, 1945, אני מתקין תקנות אלה: —

אגרה 1. האגרה לחיטוי כלובים של עופות תהיה חמש אגורות לכלוב.

השם 2. תקנות אלה תיקראנה „תקנות מחלות בעלי חיים (אגרה לחיטוי כלובים של עופות) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ח — 1967״.

ו׳ בתשרי תשכ״ח (10 באוקטובר 1967)

עמוס רפפורט
רשות מוסמכת

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967

תקנות בדבר סימון בקר ברצועת עזה

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967, ולפי סעיף 20 לפקודת מחלות בעלי חיים, 1945, אני מתקין תקנות אלה: —

הגדרות 1. בתקנות אלה —

„בקר״ — פרים, שוורים, עגלים, פרות, מבכירות, עגלות ותואים לכל גזעיהם בין מגידול מקומי ובין מיבוא;

„שטח רשות מקומית״ — שטח של עיריה, כפר, מחנה פליטים, חווה או פרדס או כל מקום מגורים אחר בתוך רצועת עזה;

„רופא וטרינרי״ — רופא וטרינרי בשירות הממשלה.

חובת סימון 2. לאחר יום כ״ג בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967) —

(1) לא יעביר אדם משטח רשות מקומית אחת לשניה ולא ימכור ולא יקנה בקר בכל גיל שהוא, אלא אם הבקר נושא סימון בהתאם לצו זה;

(2) יוחרם כל ראש בקר בלתי מסומן אלא אם הוכח שאמנם היה מסומן לפני התאריך האמור.

הודעה על סימון 3. רופא וטרינרי רשאי לפרסם בשטח רשות מקומית, בדרך שתיראה לו, הודעה

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشان تحديد رسم تعقيم اقفاص الطيور

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، وفي المادة ٢٠ من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اصدر النظام التالي :

رسم — ١ ـ يكون رسم تعقيم اقفاص الطيور بمقدار ٥ اغورات عن كل قفص .

الاسم — ٢ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام امراض الحيوانات (رسم تعقيم اقفاص الطيور) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

عاموس رابــورت
سلطة مختصة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشان وسم البقر في قطاع غزة

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، وفي المادة ٢٠ من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اصدر النظام التالي :

تعاريف — ١ ـ في هذا النظام ـ
«البقر» ـ الفحول ، الثيران ، العجول ، البقرات ، الابـكار ، العجـلات ، والجواميس على جميع فصائلها سواء اكانت من تربية محلية أم مستوردة؛
«منطقة سلطة محلية» ـ منطقة اية بلدية ، قرية ، معسكر لاجئين ، مزرعة او بيارة او كل مكان سكن آخر يقع في قطاع غزة ؛
«طبيب بيطري» ـ طبيب بيطري في خدمة الحكومة .

وجوب الوسم — ٢ ـ بعد يوم ٢٨ حشفان ٥٧٢٨ (١/١٢/١٩٦٧) ـ
(١) لا يجوز لاي شخص ان ينقل البقر من منطقة سلطة محلية واحدة الى أخرى ولا ان يبيعه ولا ان يشتريه ، مهما كانت سنه ، الا اذا كان البقر موسوما بمقتضى هذا الامر ؛
(٢) يصادر كل راس من البقر غير موسوم الا اذا ثبت انه كان موسوما قبل التاريخ المذكور .

اعلان عن الوسم — ٣ ـ يجوز للطبيب البيطري ان ينشر في منطقة سلطة محلية ، بالطريقة التي

על מקומות ומועדים שבהם יבוצע סימון הבקר המוחזק באותו שטח (להלן — הודעה).

חובת הבאת בקר לסימון
4. פורסמה הודעה, חייב המחזיק בבקר להעמידו לרשות הרופא או המפקח על בהמות (להלן — מפקח) לשם סימון בהתאם להודעה.

ביצוע סימון
5. סימון לפי תקנות אלה, יבוצע בהתאם להוראות פקיד וטרינרי ראשי, על ידי רופא וטרינרי או מפקח בתווית לפי הדוגמה שנקבעה בתוספת (להלן — תווית).

החזקת תווית
6. לא יחזיק אדם תווית ולא ישתמש בה, אלא אם הורשה לכך בכתב על ידי פקיד וטרינרי ראשי ובהתאם לתנאי ההרשאה.

הסרת תווית
7. לא יסיר אדם תווית מבקר ולא יגרום להסרתה, אלא אם הורשה לכך בכתב על ידי פקיד וטרינרי ראשי.

התקנת תווית
8. לא תותקן תווית שנפלה או הורדה מבקר אלא על ידי רופא וטרינרי או מפקח.

שינוי תווית
9. לא ישנה אדם, לא ישחית ולא יקלקל תווית או הדפסה או סימון עליה ללא אישור בכתב לכך מאת הרופא.

סימון לפי בקשה
10. נולד בקר אחרי יום כ"ח בחשון תשכ"ח (1 בדצמבר 1967), חייב המחזיק בבקר לפנות בבקשה לרופא וטרינרי לסמן את הבקר שנולד, והרופא הוטרינרי יקבע לו תאריך לביצוע הסימון במועד שלא יעלה על חודש ימים מתאריך הבקשה.

הורדת תווית מבקר בבית המטבחיים
11. נשחט או מת בקר בבית המטבחיים, חייב הרופא הוטרינרי האחראי לבית המטבחיים או הפקח האחראי לביתן השחיטה לדאוג להורדת התווית מהבקר לאחר השחיטה או המוות ולמסרה לרופא הוטרינרי הממשלתי.

הורדת תווית מבקר שנשחט או מת
12. נשחט או מת בקר מחוץ לבית מטבחיים, יוריד בעליו לאחר השחיטה או המוות את התווית מהבקר וימסרנה מיד לרופא וטרינרי או למפקח.

אגרת סימון
13. בעד ביצוע הסימון לפי תקנות אלה תשולם אגרה של חצי לירה לכל ראש בקר.

עזרת בעל הבקר
14. בעל בקר חייב להושיט לרופא וטרינרי או למפקח העומד לבצע או המבצע את הסימון לפי תקנות אלה את כל העזרה הדרושה לתפיסת הבקר והחזקתו בשעת הסימון.

השם
15. תקנות אלה תיקראנה „תקנות מחלות בעלי חיים (סימון בקר) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ"ח — 1967".

התוספת

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
רשות מוסמכת

يرتئيها ، اعلانا عن اماكن ومواعيد وسم البقر الموجود في تلك المنطقة (فيما يلي – الاعلان) .

وجوب جلب البقر لوسمه

٤ – اذا نشر الاعلان فيترتب على من يوجد لديه بقر ان يضعه تحت تصرف الطبيب أو مفتش المواشي (فيما يلي – المفتش) لوسمه وفقا للاعلان .

اجراء الوسم

٥ – يجري الوسم بموجب هذا النظام وفقا لتعليمات رئيس مصلحة البيطرة ، من قبل الطبيب البيطري أو المفتش ، وذلك بشارة حسب النموذج المقرر في الذيل (فيما يلي – الشارة) .

حيازة الشارة

٦ – لا يجوز لاي شخص ان يحوز الشارة ولا ان يستعملها الا اذا فوض بذلك خطيا من قبل رئيس مصلحة البيطرة ووفقا لشروط التفويض .

ازالة الشارة

٧ – لا يجوز لاي شخص ان يزيل الشارة من البقر ولا ان يتسبب في ازالتها الا اذا فوض بذلك خطيا من قبل رئيس مصلحة البيطرة .

وضع الشارة

٨ – لا يجوز وضع اية شارة سقطت أو ازيلت من البقر الا من قبل طبيب بيطري أو من قبل المفتش .

تغيير الشارة

٩ – لا يجوز لاحد ان يغير ولا ان يتلف ولا ان يفسد اية شارة او اية طباعة أو علامة فيها بدون تصديق خطي من الطبيب .

الوسم بناء على طلب

١٠ – اذا ولد بقر بعد ٢٨ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٢/١) فيترتب على من يوجد لديه البقر ان يتوجه بطلب الى الطبيب البيطري لوسم البقر المولود ، وعلى الطبيب البيطري ان يعين له تاريخ اجراء الوسم في موعد لا يتجاوز شهرا من تاريخ الطلب .

ازالة الشارة من البقر في المسلخ

١١ – اذا ذبح أو مات بقر في المسلخ فيترتب على الطبيب البيطري المسؤول عن المسلخ أو المراقب المسؤول عن مكان الذبح ان يعمل على ازالة الشارة من البقر بعد الذبح أو الموت وتسليمها الى الطبيب البيطري الحكومي .

ازالة الشارة من البقر المذبوح أو الميت

١٢– اذا ذبح او مات بقر خارج المسلخ فعلى صاحبه ان يقوم بعد الذبح أو الموت بازالة الشارة من البقر وبتسليمها فورا الى الطبيب البيطري او الى المفتش.

رسم الوسم

١٣ – يستوفى عن اجراء الوسم بموجب هذا النظام رسم مقداره نصف ليرة عن كل رأس من البقر .

مساعدة صاحب البقـر

١٤ – يترتب على صاحب البقر ان يقدم الى الطبيب البيطري او الى المفتش الذي يعتزم اجراء الوسم أو الذي يقوم باجرائه بموجب هذا النظام ، كل المساعدة اللازمة للقبض على البقر ومسكه حين اجراء الوسم .

الاسم

١٥ – يطلق على هذا النظام اسم «نظام امراض الحيوانات (وسم البقر) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

الذيل

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٠)

دكتور شـاي غور
سلطة مختصة

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על הבקר באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כשטח הנגוע בשחפת הבקר ואוסר הוצאת בקר משטח זה בלי אישור בכתב מרופא וטרינרי ממשלתי.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על העופות באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כנגוע במחלת הפולורם בעופות ואוסר להוציא מהאזור —

(1) עופות וביצים;

(2) כלובים לעופות בלי חיטוי שיבוצע על ידי השרותים הוטרינריים הממשלתיים ברצועה.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על הצאן באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כשטח נגוע בברוצלוזיס (מליטנזיס) ואוסר הוצאת כבשים או עזים בלי אישור בכתב מאת הרופא הוטרינרי הממשלתי.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على البقر في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة بالسل البقري وامنع اخراج البقر من هذه المنطقة بدون تصديق خطي من طبيب بيطري حكومي.

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على الطيور في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة ببارا تيفوئيد الطيور (pullorum) ولا يجوز ان تنقل من المنطقة –

(١) الطيور والبيض ؛

(٢) اقفاص الطيور بدون تعقيم تجريه مصالح البيطرة الحكومية في القطاع .

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على الغنم في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة بحمى مالطه (brucellosis) وامنع اخراج الضأن أو الماعز بدون تصديق خطي من الطبيب البيطري الحكومي .

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967

תקנות בדבר קביעת אגרה לחיסון בקר בפני מחלת הפה והטלפיים

בתוקף סמכותי לפי מינוי מפקד כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני ולפי ס׳ 20 (ט) לפקודת מחלות בעלי חיים — 1945, הנני קובע שהאגרה תמורת חיסון בזן 1 של תרכיב מחלת הפה והטלפיים תהיה 50 (חמישים) אגורות עבור כל ראש בקר.

י״ב בחשון תשכ״ח (15 בנובמבר 1967)

ד״ר שי גור
רשות מוסמכת לענין
פקודת מחלות בעלי חיים — 1945

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 96

צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה לאמור: —

הגדרות
1. בצו זה —
„בית משפט" — בית משפט צבאי לפי הצו בדבר הוראות בטחון;
„ילד" — אדם שגילו אינו למעלה משתים עשרה שנה;
„נער" — אדם שגילו למעלה משתים עשרה שנה אך לא למעלה מארבע עשרה שנה;
„בוגר רך" — אדם שגילו למעלה מארבע עשרה שנה אך לא למעלה משש עשרה שנה;

אי הבאת ילד לדין
2. אדם שעבר עבירה בהיותו ילד, לא ייעצר ולא יובא בגינה לדין פלילי בפני בית משפט.

מעצר נער או בוגר רך
3. נער או בוגר רך יוחזק במעצר בנפרד מיתר הכלואים, אלא אם הורה מפקד צבאי אחרת לגבי מקרה מסויים או לגבי סוג של מקרים.

תקופת מאסר של נער
4. היה הנידון ביום גזר הדין נער, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש מאסר — לא תעלה תקופת המאסר על ששה חדשים.

תקופת מאסר של בוגר רך
5. היה הנידון ביום גזר הדין בוגר רך, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש מאסר — לא תעלה תקופת המאסר על שנה אחת, אלא אם הורשע בעבירה לפי

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥)

لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

نظام بشأن تحديد رسم لتطعيم البقر ضد مرض الحمى القلاعية

عملا بالصلاحية المخولة لي بموجب تعيين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء ، وفي المادة ٢٠ (ط) من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اقرر ان يكون الرسم المستوفي عن التطعيم بالصنف ١ من لقاح مرض الحمى القلاعية، خمسين اغورة عن كل رأس من البقر.

في ١٢ حشفان ٥٧٢٨ (١٥/١١/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
سلطة مختصة
لمقتضى
قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٩٦

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ – في هذا الامر –
«محكمة» – محكمة عسكرية بموجب الامر بشأن تعليمات الامن ؛
«ولد» – كل شخص لا تزيد سنه على اثنتي عشرة سنة ؛
«حدث» – كل شخص تزيد سنه على اثنتي عشرة سنة ولا تزيد على اربع عشرة سنة ؛
«فتى» – كل شخص تزيد سنّه على اربع عشرة سنة ولا تزيد على ست عشرة سنة .

عدم تقديم الولد للمحاكمة

٢ – لا يوقف أي ولد ارتكب جرما ولا يقدم عنه لمحاكمة جزائية أمام المحكمة .

توقيف حدث أو فتى

٣ – يوقف أو يحبس كل حدث أو فتى بمعزل عن سائر السجناء الا اذا أمر قائد عسكري بخلاف ذلك بصدد حالة معينة أو بصدد نوع من الحالات .

مدة حبس الحدث

٤ – اذا كان المحكوم عليه حدثا بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة توقيع عقوبة الحبس عليه – فلا يجوز ان تزيد مدة الحبس على ستة اشهر .

مدة حبس الفتى

٥ – اذا كان المحكوم عليه فتى بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة توقيع عقوبة الحبس عليه – فلا يجوز ان تزيد مدة الحبس على سنة واحدة الا اذا ادين بجرم حسب المواد ٤٤ – ٤٦ أ ، ٥٣ أو ٥٥ من الامر بشأن تعليمات

הסעיפים 44—46א׳, 53 או 55 לצו בדבר הוראות בטחון או לפי הצו בדבר איסור פעולות הסתה ותעמולה עויינת (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 62), תשכ״ז — 1967.

חיוב הורים או אפוטרופסים בקנס

6. היה הנידון ביום גזר הדין נער או בוגר רך, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש קנס, אם כעונש יחיד ואם בנוסף לכל עונש אחר, רשאי בית המשפט לחייב בתשלום הקנס את אבי הנידון או את אמו, או באם הוא נתון לאפוטרופסותו של אחר, את אפוטרופסו, ולענין תשלום הקנס לרבות ריצוי עונש מאסר תמורתו — יהיה דין האב, האם או האפוטרופוס כדין הנידון.

חיוב הורים או אפוטרופסים בערובה

7. (א) היה הנידון נער או בוגר רך, ולא נהג בית המשפט על פי האמור בסעיף 6, רשאי בית המשפט לצוות על אבי הנידון או על אמו או על אפוטרופסו ליתן התחייבות כספית (להלן — ערובה) בסכום שלא יעלה על הקנס, אותו רשאי היה לגזור בגין העבירה, על מנת להבטיח כי הנידון לא יעבור עבירה שינקוב בית המשפט בצו (להלן — עבירה נוספת) במשך תקופה שלא תעלה על שנה אחת (להלן — תקופת ערובה).

(ב) הורשע הנידון בעבירה נוספת שעבר בתקופת הערובה, יורה בית המשפט בצו על מימוש הערובה, ודין הצו כדין פסק דין המטיל עונש קנס על הנושא בהתחייבות, ורשאי בית המשפט לקבוע מאסר תמורתו, ובלבד שתקופת המאסר לא תעלה על ששה חדשים.

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום כ״ד באלול תשכ״ז (29 בספטמבר 1967).

השם

9. צו זה ייקרא „צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 96), תשכ״ז — 1967״.

כ״ב באלול תשכ״ז (27 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 97

צו בדבר תחולת הוראות (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור: —

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 15), תשכ״ז — 1967, בסעיף 1 —

(1) ברישה, אחרי „60״ יווסף „60א״;

(2) במקום „כל מנשר, צו, הודעה או הוראה שניתנו או יינתנו על ידי או מטעמי״ יבוא „כל תחיקת בטחון״;

(3) בסיפה, במקום „בכל מנשר, צו ,הודעה או הוראה כאמור״ יבוא „בה״.

الامن أو بموجب الامر بشأن حظر اعمال التحريض والدعاية العدائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٦٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ٠

الزام الوالدين أو الاوصياء بالغرامة

٦ ـ اذا كان المحكوم عليه حدثا أو فتى بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة فرض عقوبة الغرامة عليه ، سواء كعقوبة وحيدة أم بالاضافة الى كل عقوبة أخرى فيجوز للمحكمة ان تقرر وجوب دفع الغرامة من قبل والد المحكوم عليه او والدته ، أو وصيه اذا كان تحت وصاية شخص آخر ، ولمقتضى دفع الغرامة وتادية عقوبة الحبس بدلا من دفعها ـ يعتبر كل من الوالد ، الوالدة أو الوصي في حكم المحكوم عليه ٠

الزام الوالدين أو الاوصياء بتقديم ضمانة

٧ ـ (أ) اذا كان المحكوم عليه حدثا أو فتى ولم تتصرف المحكمة بمقتضى ما ورد في المادة ٦ ، فيجوز للمحكمة ان تامر والد المحكوم عليه أو والدته او وصيه ، بتقديم تعهد مالي (فيما يلي ـ ضمانة) بمبلغ لا يتجاوز الغرامة التي يجوز لها فرضها عن الجرم ، لكي تضمن ان المحكوم عليه سوف لن يرتكب الجرم الذي تذكره المحكمة في الامر (فيما يلي ـ جرم اضافي) طيلة مدة لا تتجاوز السنة الواحدة (فيما يلي ـ مدة الضمانة) ٠

(ب) اذا ادين المحكوم عليه بجرم اضافي ارتكبه خلال مدة الضمانة فعلى المحكمة ان تصدر أمرا بتحقيق الضمانة ويكون الامر بمثابة حكم يفرض عقوبة الغرامة على المتعهد ، ويجوز للمحكمة ان تحدد الحبس بدلا من دفعها بشرط الا تزيد مدة الحبس على ستة اشهر ٠

بدء سريان

٨ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٩) ٠

الاسم

٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٦)لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٢ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٧

امر بشأن سريان احكام (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ ـ في الامر بشأن سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ١ ـ

(١) في مستهلها ، بعد «٦٠» يحل «٦٠ أ» ؛

(٢) بدلا من «كل منشور ، أمر ، اعلان أو تعليمات صدرت أو ستصدر من قبلي أو بالنيابة عني» يحل «كل تشريع من تشريعات الامن» ؛

(٣) في نهايتها ، بدلا من «في كل منشور ، أمر ، اعلان أو تعليمات كما ذكر» يحل «فيه» ٠

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 97), תשכ״ז — 1967״.

כ״ד באלול תשכ״ז (29 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 98

צו בדבר פרשנות *

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

פרק א׳ — הגדרות ועקרונות

מלים וניבים 1. בתחיקת בטחון יתפרשו כל מלה וניב שבסעיף זה כאמור בצידם להלן, כל עוד לא נאמר אחרת בתחיקת הבטחון, וכל עוד אין בגוף הענין, או בהקשר, דבר הסותר אותה משמעות או שאינו מתיישב עמה, וכל שינויי צורה דקדוקיים שלהם וכל ניב כיוצא בהם יתפרשו על דרך זו:

„אדם״ — לרבות תאגיד, או חבר בני אדם שאינו מאוגד;

„אויב״ — לרבות פורעים מזויינים, מורדים מזויינים, וכל מי שמשתתף בפעולה מזויינת נגד צה״ל;

„אחראי״ — בכלי טיס, בכלי רכב, או בכלי שיט — לרבות מי שבידו אותה שעה חזקה או שליטה על כלי כאמור ומי שממונה עליו אותה שעה;

„אניה״ — כלי המשמש בשיט ואינו מונע במשוטים בלבד;

„ביטול״ — של תחיקת בטחון או של דין — לרבות ביטול של חלק מהם, ולרבות הוראה שעל פיה או מכוחה חדלים הם או חלק מהם להיות בני־תוקף;

„בית״ — לרבות כל מבנה או מקום המשמש, או שנועד לשמש, למגורי אדם, בין מעל לפני הקרקע ובין מתחת לפני הקרקע;

„בכתב״ — לרבות בדפוס, במכונת כתיבה, בשכפול, בצילום או בכל דרך אחרת של הצגת מלים או ספרות או העתקתן, בצורה הנראית לעין;

„דין״ — מעשה חקיקה של רשות מחוקקת שהוא בר־תוקף באזור ערב היום הקובע, לרבות כל הוראה מכוחו של מעשה חקיקה כאמור ולמעט תחיקת בטחון;

---

* תוקן על ידי צו מס׳ 142 — צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 1). ראה הוראות נוספות בצווים מס׳ 101, 116.

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (٢٩/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٨

الامر التفسيري*

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائـدا لقوات جيش الدفـاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

الفصل الاول : تعاريف ومبادىء

الكلمات والمصطلحات ١ ـ تفسر الكلمات والمصطلحات الواردة في تشريع الامن والمدرجة في هذه المادة ، حسب المعنى المذكور الى جانبها ، ما لم يرد في تشريع الامن ما يخالف ذلك ، وما لم يكن في صلب الموضوع او في سياق الكلام ما يتنافى أو لا يتمشى وهذا المعنى ، وتفسر جميع المشتقات الصرفية وكل اصطلاح مماثـل لها وفقا لهذه الطريقة :

«الشخص» ـ يشمل كل هيئة حكمية وجماعة من الناس ليست منتظمة في هيئة؛

«العدو» ـ يشمل المشاغبين المسلحين او المتمردين المسلحين ، أو كل من يشترك في عملية مسلحة ضد جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

«المسؤول» ـ في وسائط الطيران أو المركبات او وسائط الملاحة ـ يشمل من يملك في ذلك الحين الحيازة أو السيطرة على الواسطة المذكورة ، أو المسؤول عنها في ذلك الحين ؛

«الباخرة» ـ أية واسطة تستعمل في الملاحة ولا تسيّر بواسطة المجاذيف فقط ؛

«الغاء» ـ تشريع الامن أو أي تشريع آخر ـ يشمل الغاء أي جزء منه ، كما يشمل اية تعليمات تقضي بزوال مفعوله او مفعول أي جزء منه ؛

«العمارة» ـ تشمل كل مبنى أو مكان مستعمل أو اعد لاستعمالـه لسكنى الانسان ، سواء أكان قائما فوق سطح الارض ام تحت سطح الارض ؛

«خطيا» ـ يشمل الطبع ، الضرب على الآلة الكاتبة ، النسخ ، التصوير أو اية طريقة أخرى مستعملة في عرض الكلمات أو الارقام او نسخها ، بصورة واضحة للعيان ؛

«التشريع» ـ أي عمل تشريعي صادر عن سلطة تشريعية وكان نافذ المفعول في المنطقة قبيل اليوم المحدد ، ويشمل اية تعليمات صادرة بحكم العمل التشريعي المذكور ولكنه لا يشمل تشريع الامن ؛

---

* عدل بموجب الامر رقم ١٤٢ ـ الامر التفسيري (تعديل رقم ١) .
راجع كذلك احكام اضافية في الامرين رقم ١٠١ ، ١١٦ .

„האזור" — אזור רצועת עזה וצפון סיני;
„היום הקובע" — כ"ז באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967);
„חזקה" — החזקת דבר על ידי אדם בפיקוחו או בהשגחתו, וכולל פיקוח על כל דבר הנתון ברשותו של אדם אחר או פיקוח על דבר הנמצא במקום כל שהוא, בין שהמקום שייך לאותו אדם ובין שהוא תפוס על ידיו, אולם —

(1) אם היו שני בני־אדם או יותר, ואחד או אחדים מהם מחזיקים באיזה דבר או משגיחים עליו, ייחשב כאילו נמצא הדבר בהשגחתו ובהחזקתו של כל אחד מהם;

(2) המחזיק במקום שבו נמצא או היה מצוי דבר, יראו אותו כאילו הוא מחזיק או החזיק באותו דבר, כל עוד לא הוכיח את ההיפך;

„חייל" — אדם הנמנה עם צה"ל;
„חתימה" — באדם שאינו יכול לכתוב את שמו — לרבות טביעת אצבע;
„יבוא" — הבאה או גרם הבאה לאזור, ביבשה, בים או באויר;
„יצוא" — הוצאה או גרם הוצאה מהאזור, ביבשה, בים או באויר;
„כלי טיס" — מטוס, הליקופטר, דאון, כדור פורח, מרחפה או כלי אחר העשוי לטוס;
„כלי רכב" — רכב יבשתי או אמפיבי המונע בכוח מיכאני מכל סוג ובכל צורה, או הנגרר על ידי רכב כאמור, וכן מכונה או מיתקן הנעים או הנגררים כאמור, לרבות אופניים או תלת־אופן, בין שהרכב משמש — או נועד לשמש — להובלת משא או להולכת נוסעים, ובין שהוא משמש — או נועד לשמש — לעבודות חקלאות, לסלילת דרכים או לכל עבודה אחרת, בין שהרכב נע על גלגלים ובין שהוא נע על זחלים;
„כלי שיט" — אניה, ספינה, סירה, או כלי אחר העשוי לשוט;
„מטלטלין" או „טובין" — כל נכס למינהו, לרבות כל חזקה, זכות או טובת הנאה בו, ולמעט מקרקעין;
„מכר" — לרבות חליפין, מיר, הצעה למכירה או הצגה למכירה;
„מפקד צבאי" — כמשמעותו בצו בדבר הוראות בטחון, ולרבות מי שהוקנו לו סמכויות של מפקד צבאי לפי הצו האמור;
„מקרקעין" — לרבות כל אחד מן המפורטים להלן, בין שיש לציבור ובין שיש ליחיד זכות בו:

(1) קרקע מכל סוג;

(2) דרכים או מסילות ברזל;

(3) נמלים;

(4) שדות תעופה;

(5) כל מבנה, עץ, צמח או דבר אחר, המצוי במקרקעין כחלק בלתי נפרד מהם או המחובר למקרקעין, בין שהוא מצוי או מחובר כאמור בדרך קבע, ובין בדרך ארעי, בין עליהם ובין בתוכם;

(6) כל חלק מהים או מהחוף;

(7) כל מקור מים, עילי או תחתי, טבעי, מוסדר או מותקן, ולרבות מיקווה, מאגר, בור, באר, תעלה או ביב;

«المنطقة» ــ منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء ؛
«اليوم المحدد» (بالكسر) ــ ٢٧ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ؛
«الحيازة» ــ حيازة الشخص لشيء يقع تحت مراقبته أو اشرافه ، وتشمل مراقبة كل شيء موجود في حوزة شخص آخر ، أو مراقبة كل شيء موجود في أي مكان ، سواء أكان المكان عائدا لذلك الشخص أم مشغولا من قبله ، غير انه ــ

(١) اذا كان ثمة شخصان او اكثر ، وكان احدهم او بعضهم يحوز على أي شيء أو يشرف عليه ، فيعتبر الشيء انه موجود تحت اشراف وحيازة كل واحد منهم ؛

(٢) يعتبر من يتصرف بالمكان الموجود او الذي كان الشيء موجودا فيه ، كانه حائز ذلك الشيء أو كانه قد حازه، ما لم يثبت العكس؛

«الجندي» ــ من ينتمي الى جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
«التوقيع» ــ بالنسبة لمن لا يستطيع كتابة اسمه ــ يشمل بصمة اصبعه ؛
«الاستيراد» ــ ادخال اي شيء الى المنطقة أو التسبب في ادخاله اليها ، بطريق البر أو البحر او الجو ؛
«التصدير» ــ اخراج اي شيء من المنطقة أو التسبب في اخراجه منها ، بطريق البر او البحر او الجو ؛
«واسطة الطيران» ــ طائرة ، هليكوبتر ، طائرة سحّابة ، منطاد ، حوّامة أو أية واسطة أخرى يمكنها الطيران ؛
«المركبة» ــ مركبة برية او برمائية تسيّر بقوة آلية ، من اي نوع وشكل كان ، أو تسحب بواسطة مركبة كما ذكر ، وكذلك كل ماكنة أو منشاة تسيّر أو تسحب كما ذكر ، بما في ذلك الدراجات أو الدراجات ذات الثلاث عجال ، سواء اكانت المركبة مستعملة ــ أو اعدت لاستعمالها ــ في نقل الشحنات أو في نقل الركاب ، ام مستعملة ــ أو اعدت لاستعمالها ــ في الاعمال الزراعية أو في تعبيد الطرق او في اي عمل آخر ، وسواء اكانت المركبة تسير على دواليب أم على سلاسل ؛
«واسطة الملاحة» ــ باخرة ، سفينة ، زورق أو أية واسطة أخرى يمكنها الملاحة؛
«المنقولات» أو «البضائع» ــ الاموال على اختلاف انواعها ، وتشمل حيازتها أو اي حق أو منفعة فيها ، ولكنها لا تشمل العقارات ؛
«البيع» ــ يشمل المبادلة ، المقايضة ، عرض الشيء أو طرحه للبيع ؛
«القائد العسكري» ــ حسب مدلوله في الامر بشأن تعليمات الامن ، ويشمل كل من خولت له صلاحيات القائد العسكري بمقتضى الامر المذكور ؛
«العقارات» ــ تشمل كل واحد مما يلي، سواء اكان للجمهور أم لفرد حق فيه :

(١) الاراضي على اختلاف انواعها ؛
(٢) الطرق او السكك الحديدية ؛
(٣) المرافيء ؛
(٤) المطارات ؛
(٥) كل مبنى، شجرة ، نبات أو اي شيء آخر موجود في العقارات كجزء لا يتجزأ منها ، أو متصل بالعقارات ، سواء اكان موجودا او متصلا كما ذكر بصورة دائمية أم مؤقتة ، وسواء اكان فوقها أم داخلها ؛
(٦) كل جزء من البحر او الساحل ؛
(٧) كل مصدر للمياه ، علوي او جوفي ، طبيعي ، منظم او مركب، ويشمل كل مجمع للمياه ، خزان ، حفرة ، بئر ، قناة أو مجرور ؛

(8) מכרות או מחצבים למיניהם, הנמצאים במקרקעין, עליהם, בתוכם או מתחת להם;

(9) כל חזקה, זכות או טובת הנאה במקרקעין;

„עבור" או „הפר", לענין הוראה, דרישה, רשיון או תנאי שנקבעו בתחיקת בטחון — אף אי־קיום במשמע;

„עבירה" — מעשה, נסיון או מחדל, שדינם ענישה לפי תחיקת בטחון או מכוחה;
„עונש" — לענין עבירה — קנס, מאסר או עונש־מוות;
„פרסם" — כולל להפיץ, לספק, לחלק, למסור, להודיע או להמציא לאדם כל שהוא;

„צה"ל" — צבא הגנה לישראל, וכן כוחות מזויינים אחרים הפועלים בשיתוף עמו או תחת פיקודו;
„צוות" — לענין כלי טיס, כלי רכב או כלי שיט — כל העוסק בתיפעולו, בניווטו, בתחזוקתו או בכל תפקיד, עיסוק, מקצוע, מלאכה או שרות בו;
„קצין" — קצין בצה"ל;
„רחוב" או „דרך" — לרבות כביש, שדרה, סמטה, משעול לרוכבים או לרגלים, ככר, חצר, טיילת, מבוי, מפלש, מעבר תת־קרקעי, גשר או כל מקום פתוח שהציבור משתמש בו או נוהג לעבור בו או שהציבור נכנס אליו או רשאי להיכנס אליו;
„רכבת" — כולל רכבת כבלים, רכבת תחתית, קטר, קרון, קרונית או פלטפורמה, מונעים, נגררים או נדחפים בכוח קיטור, דלק, חשמל, או בכל דרך מכאניה אחרת, ולרבות תחנה, מסילה, גשר, כבל, בית־מלאכה, מחסן, מוסך, וכל מקום, מבנה או מתקן, המשמשים — או שנועדו לשמש — לצרכי רכבת, לתפעולה, לתחזוקתה או לכל תפקיד, עיסוק, מקצוע, מלאכה או שרות הכרוכים בצרכים כאמור;
„רשות מקומית" — עיריה, מועצה מקומית או כל רשות מקומית אחרת, שנתכוננו מכוח דין או מכוח תחיקת בטחון;
„רשיון" — רשיון, היתר, הסמכה, הרשאה, הסכמה או פטור שניתנו מכוח תחיקת בטחון;

„שרותים חיוניים" — שרותים הדרושים לאחד מאלה:

(1) בטחון ישראל או צה"ל;

(2) שמירה על בטחון הציבור באזור או על שלומו;

(3) קיום הסדר הציבורי באזור;

(4) מילוי צרכיו הכלכליים, הרפואיים או הרוחניים של הציבור באזור;
„שכירות" — לרבות שכירות־משנה;

„שנה" ו„חודש" — למנין הלוח הגריגוריאני;
„שנת כספים" — שנים־עשר החודשים המסתיימים בשלושים ואחד במרס של כל שנה;
„תאגיד" — לרבות חבר־תאגידים;
„תחיקת בטחון" — מנשר, צו, הודעה, מודעה, דרישה, רשיון, מינוי או כל מסמך אחר שנתנו על־ידי מפקד כוחות צה"ל באזור, על־ידי מפקד צבאי, או על־ידי

(٨) المناجم أو المعادن على اختلاف انواعها الموجودة في العقارات او عليها أو داخلها أو تحتها ؛
(٩) كل حيازة أو حق أو منفعة في العقارات ؛
«خالف» أو «اخل» ــ فيما يتعلق بأي نص او طلب أو رخصة أو شرط ورد في تشريع الامن ــ يشمل التخلف عن مراعاته ايضا ؛
«الجرم» ــ كل فعل أو محاولة أو ترك يستوجب العقاب بمقتضى تشريع الامن أو بحكمه ؛
«العقوبة» ــ فيما يتعلق بجرم ــ الغرامة او الحبس أو عقوبة الاعدام ؛
«النشر» ــ يشمل الترويج ، التجهيز ، التوزيع ، التسليم ، الاخبار أو التبليغ لاي شخص كان ؛
«جيش الدفاع الاسرائيلي» ــ جيش الدفاع الاسرائيلي وكذلك القوات المسلحة الاخرى العاملة بالتعاون معه أو تحت قيادته ؛
«النوتية» ــ فيما يتعلق بوسائط الطيران أو المركبات او وسائط الملاحة ــ كل من يعمل في تسييرها ، ارشادها ، صيانتها او باية مهمة ، شغل ، مهنة ، صنعة أو خدمة فيها ؛
«الضابط» ــ ضابط في جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
«الشارع» أو «الطريق» ــ يشمل أي طريق عام ، مخرفة ، زقاق ، ممر يستعمله الراكبون او المارة ، أو اي ميدان ، ساحة ، كورنيش ، عطفة ، منفذ ، ممر تحت الارض ، جسر ، أو أي مكان مفتوح يستعمله الجمهور أو اعتاد المرور فيه ، أو يدخله الجمهور أو يسمح له بدخوله ؛
«القطار» ــ يشمل قطار الاسلاك ، المترو وكل قاطرة ، عربة شحن ، عربة شحن صغيرة ، عربة شحن مفتوحة ، مما يسيّر او يجر او يدفع بقوة البخار ، الوقود ، الكهرباء ، أو باية طريقة آلية أخرى ، كما يشمل كل محطة ، سكة ، جسر ، كابل ، مشغل ، مخزن ، كاراج وكل مكان أو مبنى أو منشأة ، مما يستعمل ــ أو اعد لاستعماله ــ لمقتضيات القطارات ، تشغيلها ، صيانتها ، أو لاية مهمة ، شغل ، مهنة ، صنعة أو خدمة تتعلق بالمقتضيات المذكورة ؛
«السلطة المحلية» ــ اية بلدية ، مجلس محلي او اية سلطة محلية أخرى ، اسست بحكم أي تشريع او بحكم تشريع الامن ؛
«الرخصة» ــ أية رخصة ، ترخيص ، تفويض ، اجازة ، موافقة أو اعفاء ، مما يمنح بمقتضى تشريع الامن ؛
«الخدمات الحيوية» ــ الخدمات اللازمة لاحد الاغراض التالية :
(١) أمن اسرائيل او جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
(٢) المحافظة على أمن الجمهور في المنطقة أو على سلامته ؛
(٣) اقرار النظام العام في المنطقة ؛
(٤) سد الاحتياجات الاقتصادية ، الطبية او الروحانية الحيوية للجمهور في المنطقة ؛
«الاجارة» ــ تشمل الاجارة الفرعية ؛
«السنة» و «الشهر» ــ حسب التقويم الغريغوري ؛
«السنة المالية» ــ اثنا عشر شهرا تنتهي في اليوم الحادي والثلاثين من شهر آذار من أية سنة ؛
«الهيئة الحكمية» ــ تشمل كل مجموعة من الهيئات الحكمية ؛
«تشريع الامن» ــ اي منشور ، أمر ، اعلان ، بيان ، طلب ، رخصة ، تعيين ، أو أي مستند آخر ، صدر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في

רשות אחרת שפעלה מכוחם, מטעמם או באישורם, בין לפני תחילתו של צו זה ובין לאחריה.

מספר ומין 2. כל האמור בתחיקת בטחון בלשון יחיד, אף הרבים במשמע, וכן להיפך, וכל האמור במין זכר, אף מין נקבה במשמע; והוא כשאין באותה תחיקה הוראה מפורשת אחרת, ואין בגוף הענין, או בהקשר, דבר שאינו מתיישב עם משמעות זו.

„או", „אחר", „בדרך אחרת" 3. המלים „או", „אחר", או „בדרך אחרת", כשהן באות בתחיקת בטחון ואין כוונה אחרת משתמעת — להבדיל הן באות ולא להקיש, אלא אם יש בצידן המלה „דומה" או מלה אחרת שמשמעה היקש.

חישוב הזמן 4. בחישוב הזמן לענין תחיקת בטחון ינהגו כאמור להלן, אם אין כוונה אחרת משתמעת:

(1) מקום שנקוב מספר ימים שעברו או שיעברו לאחר מעשה פלוני או אחר מאורע פלוני — יום המעשה או יום המאורע לא יבוא במספר הימים;

(2) מקום שנקבעה תקופה, לא תופסק ולא תושפע מכוח העובדה שהיום האחרון לתקופה הוא יום מנוחה, פגרה או שבתון על פי הוראות דין או תחיקת בטחון, או יום מנוחה של אחת הדתות.

מקום שלא נקבע זמן 5. מעשה שלא נקבע, או שלא ניתן, זמן לעשייתו, בתחיקת בטחון, יש לעשותו בכל המהירות הראויה ולחזור ולעשותו כל אימת שנוצרו המסיבות שנקבעו לעשייתו.

מדידת מרחק 6. מדידת המרחק, לענין תחיקת בטחון, היא בקו ישר על פני מישור אופקי, אם אין כוונה אחרת משתמעת.

תחולת הגדרות 7. מלה או ניב שהוגדרו בתחיקת בטחון והובאו בתחיקת בטחון אחרת שניתנה מכוחה, משמעותם בתחיקה האחרת כמשמעותם בתחיקה המגדירה, כל עוד אין בגוף הענין, או בהקשר, דבר הסותר אותה משמעות או שאינו מתיישב עמה.

פרק ב' — עדיפות ותחולה

עדיפותה של תחיקת בטחון 8. (א) תחיקת בטחון עדיפה על כל דין, אף אם לא בטלה אותו במפורש.

(ב) תחיקת בטחון, שנתנה על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור, עדיפה על תחיקת בטחון שנתנה על ידי מפקד צבאי או על ידי כל רשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה"ל באזור, אף אם לא בטלה אותה במפורש.

(ג) הוראות צו זה באות להוסיף על הוראות כל תחיקת בטחון או כל דין ולא לגרוע מהן, כפוף לסעיפים קטנים (א) ו־(ב).

(ד) הסמכויות שבצו זה באות להוסיף על הסמכויות שיש למפקד כוחות צה"ל באזור, למפקד צבאי או לכל רשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה"ל באזור, ולא לגרוע מהן, כפוף לסעיפים קטנים (א) ו־(ב).

(ה) תחיקת בטחון לא תתפרש כגורעת מהזכויות, מהכוחות, מהסמכויות

المنطقة ، عن قائد عسكري ، او عن سلطة أخرى عملت بحكمهما او بالنيابة عنهما أو بمصادقتهما ، سواء قبل بدء سريان هذا الامر أم بعده.

العدد والجنس

٢ - كل ما ورد في تشريع الامن بصيغة المفرد يشمل الجمع والعكس بالعكس، وكل ما ورد عن المذكر يشمل المؤنث ايضا ، الا اذا نص ذلك التشريع صراحة على خلاف ذلك، ولم يكن في صلب الموضوع أو في سياقه ما لا يتمشى وهذا المعنى.

«أو» ، «آخر» «بطريقة أخرى»

٣ - اذا وردت الكلمات «او» ، «آخر» ، أو «بطريقة أخرى» في تشريع الامن ، ولم تكن القرينة تدل على خلاف ذلك - فانها تعني التفرقة لا القياس الا اذا وردت الى جانبها كلمة «شبه» او كلمة أخرى تفيد القياس .

حساب الزمن

٤ - يراعى ما يلي لدى حساب الزمن لمقتضى تشريع الامن ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك :

(١) حيثما ذكر عدد الايام التي مضت او التي تمضي بعد اجراء عمل معين أو بعد وقوع حادث معين - لا يؤخذ يوم اجراء العمل او يوم وقوع الحادث في حساب عدد الايام .

(٢) حيثما تحددت مدة ، لا تنقطع المدة ولا تتأثر بسبب كون اليوم الاخير منها هو يوم استراحة أو عطلة او توقف عن العمل بمقتضى احكام اي تشريع أو بمقتضى احكام تشريع الامن ، أو يوم استراحة لاحد الاديان .

الحالة التي لا يعين الزمن فيها

٥ - اذا لم يعين زمن في تشريع الامن للقيام بعمل معين او لم يكن بالامكان تعيين زمن للقيام به ، فيترتب القيام به بالسرعة الممكنة واعادة القيام به كلما نشأت الظروف المحدّدة لاجرائه .

قياس الابعاد

٦ - ايفاء بالغاية المقصودة من تشريع الامن تقاس الابعاد بخط مستقيم على سطح افقي ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك .

سريان التعاريف

٧ - اذا عرفت كلمة او اصطلاح في تشريع الامن ، ثم وردت في تشريع أمن آخر صدر بحكمه ، فيكون لها في التشريع الآخر نفس المعنى المخصص لها في التشريع الذي ورد التعريف فيه ، ما لم يكن في صلب الموضوع أو في سياقه ما يتنافى أو لا يتمشى وهذا المعنى .

الفصل الثاني : الافضلية والسريان

أفضلية تشريع الامن

٨ - (أ) يفضل تشريع الامن على كل تشريع آخر حتى وان لم يلغه صراحة .

(ب) يفضل تشريع الامن الصادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة على تشريع الامن الصادر عن قائد عسكري أو عن اية سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، حتى وان لم يلغه صراحة .

(ج) وردت احكام هذه المادة للاضافة الى احكام اي تشريع من تشريعات الامن أو أي تشريع آخر لا للانتقاص منها، وذلك مع مراعاة الفقرتين (أ)-و(ب).

(د) وردت الصلاحيات المخولة في هذا الامر للاضافة الى الصلاحيات المخولة لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، أو للقائد العسكري او لكل سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، لا للانتقاص منها ، وذلك مع مراعاة الفقرتين (أ) و - (ب) .

(هـ) لا يفسر تشريع الامن على انه ينتقص من الحقوق والسلطات

ומהתחסינויות הקיימים בידי מפקד כוחות צה״ל באזור, או הנובעים משלטון צה״ל באזור, אלא אם נאמר בה אחרת.

(ו) הטלת חובה בתחיקת בטחון אין בה כדי לפטור מקיום חובה על פי דין, או על פי תחיקת בטחון אחרת, אלא במידה שנקבע אחרת בתחיקת בטחון וכפוף לסעיף קטן (ב).

(ז) מתן רשיון לפי תחיקת בטחון, לגבי איסור, הגבלה או פיקוח, אינו פוטר מהחובה לקבל רשיון לפי דין או תחיקת בטחון אחרת הדורשים זאת, אלא במידה שנקבע אחרת בתחיקת בטחון, וכפוף לסעיף קטן (ב).

תחולתה של תחיקת בטחון

9. תחיקת בטחון שניתנה על ידי מפקד כוחות צה״ל באזור, תחול בכל האזור, אלא אם נאמר בה אחרת.

פרק ג׳ — ביטולים

סמכות שינוי או ביטול

10. הסמכות ליתן תחיקת בטחון תתפרש ככוללת את הסמכות לבטלה, לשנותה או להפסיקה לשעה.

ביטול של תחיקת בטחון מבטלת

11. בוטלה תחיקת בטחון שהיא גופה מבטלת דין או תחיקת בטחון, אין ביטול אחרון מחייה את הדין או את תחיקת הבטחון שבוטלו קודם לכן, אלא אם הוסיפו לביטול האחרון מלים המחייות אותם.

ביטול והחלפה

12. תחיקת בטחון שביטלה דין או תחיקת בטחון וקבעה תחתיהם הוראות אחרות, הדין או תחיקת הבטחון שבוטלו יעמדו בתוקפם עד תחילתן של ההוראות שבאו תחתיהם; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

תוקפו של ביטול

13. (א) תחיקת בטחון שביטלה דין או תחיקת בטחון וחזרה וחוקקה אותה הוראה, בשינויים או בלי שינויים, כל מקום בדין או בתחיקת בטחון אחרת המאזכר את ההוראה שבוטלה, יתפרש כמאזכר את ההוראה שחזרו וחוקקוה כאמור; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

(ב) תחיקת בטחון המבטלת דין או תחיקת בטחון, אין כוחו של הביטול יפה —

(1) להשפיע על פעולה קודמת של הדין או של תחיקת הבטחון המבוטלים, או על מה שנעשה או נגרם כשורה לפיהם;

(2) להשפיע על זכות או על זכות־יתר שנרכשה או שנולדה לפי הדין או לפי תחיקת הבטחון המבוטלים, או על התחייבות, על חבות או על אחריות שחלו לפיהם;

(3) להשפיע על עונש, חילוט או ענישה הצפויים בשל עבירה שנעברה על הדין או על תחיקת הבטחון המבוטלים;

(4) להשפיע על חקירה, על הליך משפטי או על סעד משפטי, בענין זכות, זכות־יתר, התחייבות, חבות, אחריות, עונש, חילוט או ענישה, כאמור; ומותר לפתוח בחקירה, בהליך או בסעד או להמשיך בהם או לבצע אותם, ומותר להטיל את העונש, החילוט או הענישה, כאילו לא ניתנה תחיקת הבטחון המבטלת;

והכל כשאין כוונה אחרת משתמעת.

والصلاحيات والحصانات المخولة لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، والناجمة عن حكم جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة الا اذا ورد فيه خلاف ذلك ·

(و) ان فرض أي واجب في تشريع الامن لا يعفي من تأدية واجب بمقتضى اي تشريع أو بمقتضى أي تشريع أمن آخر ، الا اذا تقرر خلاف ذلك في تشريع الامن ومع مراعاة الفقرة (ب) ·

(ز) ان منح الرخصة بموجب تشريع الامن ، فيما يتعلق بأي حظر أو قيد أو مراقبة ، لا يعفي من واجب الحصول على رخصة بموجب اي تشريع أو أي تشريع أمن آخر يتطلب ذلك ، الا اذا تقرر خلاف ذلك في تشريع الامن ، وذلك مع مراعاة الفقرة (ب) ·

سريان تشريع الامن

٩ ـ ان تشريع الامن الصادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة يسري على المنطقة باجمعها ، ما لم ينص على خلاف ذلك ·

الفصل الثالث : الالغاءات

صلاحية التغيير أو الالغاء

١٠ ـ تفسر صلاحية اصدار تشريع الامن على انها تشمل كذلك صلاحية الغائه او تغييره أو وقف مفعوله مؤقتا ·

الغاء تشريع الامن الذي الغى تشريعا سابقا

١١ ـ اذا حدث ان الغي تشريع أمن كان قد الغى تشريعا أو تشريع أمن سابقا ، فان الالغاء الاخير لا يعيد مفعول التشريع أو تشريع الامن الملغى سابقا، الا اذا اضيفت في الالغاء الاخير عبارة تفيد اعادة مفعوله ·

الالغاء والاستبدال

١٢ ـ اذا حدث ان الغي تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا واستبداله باحكام أخرى ، فيظل التشريع أو تشريع الامن الملغى نافذ المفعول الى ان يبدأ سريان الاحكام التي استبدلت بها ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ·

اثر الالغاء

١٣ ـ (أ) اذا حدث ان الغى تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا ثم عاد وسنّ تلك الاحكام من جديد ، بتغييرات أو بدون تغييرات ، فتعتبر الاشارة الى الاحكام الملغاة ، في اي تشريع أو في أي تشريع أمن آخر ، انها اشارة الى الاحكام التي اعيد سنها على الوجه المذكور ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك·

(ب) اذا حدث ان الغى تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا ، فلا يترتب على هذا الالغاء ـ

(١) التأثير على أي اجراء سابق من اجراءات التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى، أو على ما اتخذ أو وقع بمقتضاه حسب الاصول؛

(٢) التأثير على أي حق أو امتياز اكتسب أو نشأ بمقتضى التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى ، أو على أي تعهد أو التزام أو مسؤولية ترتبت بمقتضاه ؛

(٣) التأثير على أية عقوبة أو مصادرة أو معاقبة تفرض عن جرم ينطبق عليه التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى ؛

(٤) التأثير على اي تحقيق أو اجراء قضائي أو نصفة قضائية تتعلق بحق ، بامتياز ، تعهد ، التزام ، مسؤولية ، عقوبة ، مصادرة أو معاقبة كما ذكر ، ويسمح بمباشرة التحقيق أو الاجراء أو النصفة أو بمواصلتها او بتنفيذها ، كما يسمح بفرض العقوبة أو المصادرة أو المعاقبة كما لو لم يصدر تشريع الامن الذي اوجب الالغاء ؛

وكل ذلك ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ·

פרק ד׳ — סמכויות

מינוי, מתן סמכות, הטלת חובה — בנקיבת שם או בנקיבת שם התפקיד או המשרה

14. (א) מינוי, מתן סמכות או הטלת חובה, לענין תחיקת בטחון או מכוחה, יכול שייעשו אם בנקיבת שם ואם בנקיבת שם תפקיד או משרה.

(ב) מקום שתחיקת בטחון מדברת בנושא תפקיד או משרה בנקיבת שם תפקידו או משרתו, הרי זה בא לרבות את מי שממלא אותה שעה תפקיד או משרה כאמור, חלקם או מקצתם, ואת מי שנתמנה להיות ממלא מקומו של נושא תפקיד או משרה כאמור.

(ג) סמכות שנתנה בתחיקת בטחון או מכוחה לנושא תפקיד פלוני או משרה פלונית באשר הוא נושא אותו תפקיד או אותה משרה, וכן חובה שהוטלה בדרך זו, יהא מוסמך או מחוייב כאמור מי שנושא אותה שעה את התפקיד או המשרה או ממונה לפעול במקומו; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

המוסמך למנות מוסמך להשעות ולהעביר

15. הרשות שהוסמכה על־פי תחיקת בטחון או מכוחה לעשות מינוי, תהא מוסמכת להעביר או להשעות מתפקידו או ממשרתו, ולשוב ולמנות או להחזיר לתפקיד או למשרה, כל אדם שבידו מינוי לתפקיד או משרה כאמור.

שימוש בסמכות או מילוי חובה

16. סמכות שניתנה בתחיקת בטחון או מכוחה, או חובה שהוטלה בה או מכוחה, אפשר להשתמש ולחזור ולהשתמש באותה סמכות, ויש למלא ולחזור ולמלא אותה חובה, מזמן לזמן, ככל שיידרש לפי הנסיבות; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

הקניית סמכויות למפקד כוחות צה״ל באזור

17. (א) מקום שתחיקת בטחון מדברת במפקד צבאי, או ברשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה״ל באזור, יחולו הוראות אלה:

(1) רשאי מפקד כוחות צה״ל באזור להשתמש בכל סמכות או למלא כל תפקיד הנזכרים בה;

(2) כל פעולה בידי מפקד כוחות צה״ל באזור, תוך שימוש בסמכות או במילוי תפקיד כאמור, כוחה עדיף על פעולה קודמת של מפקד צבאי או של רשות אחרת כאמור, אף אם לא ביטלה אותה במפורש.

(ב) שימוש בסמכות, או מילוי תפקיד, לפי סעיף־קטן (א), לא יתפרש כשולל באורח כללי את הסמכות או התפקיד ממי שהיו בידיו, אלא אם מפקד כוחות צה״ל באזור הורה על כך במפורש.

אצילת סמכויות

18. (א) מקום שתחיקת בטחון מדברת בסמכות או בתפקיד של מפקד כוחות צה״ל באזור, רשאי יהיה מפקד כוחות צה״ל באזור:

(1) לאצול בכתב לאדם אחר מסמכויותיו או מתפקידיו, למעט הסמכות להוציא מנשרים וצווים שיחולו על האזור כולו;

الفصل الرابع : الصلاحيات

التعيين ، تخويل الصلاحية، فرض الواجب ، اما بذكر الاسم أو بذكر اسم المهمة أو المنصب

١٤ ـ (أ) كل تعيين أو تخويل صلاحية او فرض واجب ، بخصوص تشريع الامن او بحكمه ، يمكن ان يجري اما بذكر الاسم أو بذكر اسم المهمة او المنصب .

(ب) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن اي من ارباب المهام أو المناصب ، بذكر اسم مهمته أو منصبه ، فان ذلك يشمل كل من يؤدي وقتذاك تلك المهام أو المناصب المذكورة ، كليا أو جزئيا ، كما يشمل ايضا من عين ليكون وكيلا عن اي من ارباب المهام أو المناصب المذكورة .

(ج) اذا خول أي من ارباب مهام معينة أو مناصب معينة ، بممارسة صلاحية وفقا لتشريع الامن أو بحكمه ، بوصفه من ارباب تلك المهام أو المناصب ، وكذلك اذا فرض عليه واجب بهذا الشكل ، فيخول بممارسة الصلاحية أو يلزم باداء الواجب ، كما ذكر ، كل من يتقلد وقتذاك تلك المهام أو المناصب، أو من يعين بالعمل وكالة عنه، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك.

المخول بصلاحية التعيين مخول بصلاحية الايقاف عن العمل والنقل

١٥ ـ ان السلطة التي خولت بمقتضى تشريع الامن أو بحكمه ، بتعيين أي شخص في مهمة أو منصب ، تكون مخولة كذلك بنقل ذلك الشخص من مهمته أو منصبه أو بايقافه عن عمله أو بتعيينه مجددا أو باعادته الى مهمته أو منصبه .

ممارسة الصلاحية أو اداء الواجب

١٦ ـ اذا خولت صلاحية بموجب تشريع الامن أو بحكمه ، أو فرض واجب بموجبه أو بحكمه ، فيمكن ممارسة وتكرار ممارسة ذات الصلاحية ، ويترتب القيام وتكرار القيام بذلك الواجب ، من حين لآخر ، كلما دعت الحاجة لذلك حسب الظروف ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك .

تخويل صلاحيات لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي

١٧ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن قائد عسكري ، أو عن سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، يسري الحكمان التاليان :

(١) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ممارسة كل صلاحية أو تأدية كل مهمة مذكورة فيه ؛

(٢) كل اجراء يتخذه قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، في سياق ممارسة الصلاحية المذكورة او تأدية المهمة المذكورة ، يفضل على كل اجراء سابق اتخذه اي قائد عسكري أو اية سلطة أخرى كما ذكر ، حتى وان لم يلغه صراحة .

(ب) لا تفسر ممارسة الصلاحية أو تأدية المهمة بموجب الفقرة (أ) على انها تعمل بوجه عام على سحب الصلاحية أو المهمة ممن كانت بيده ، الا اذا أمر قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة بذلك صراحة .

احالة صلاحيات

١٨ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن صلاحية أو مهمة خاصة بقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة :

(١) ان يحيل صلاحياته أو مهامه خطيا الى شخص آخر ، باستثناء صلاحية اصدار المناشير والاوامر التي تسري على المنطقة كلها ؛

(2) להסמיך בכתב כל רשות הפועלת מטעמו לאצול מסמכויותיה לאדם אחר.

(ב) אצילת סמכויות או הסמכה לפי סעיף־קטן (א) לא תגרע מסמכויותיו או מתפקידיו של האוצל.

פירושו של מתן סמכויות

19. (א) מי שנתנה לו בתחיקת בטחון הסמכות לעשות דבר או לכפות עשייתו, נתונות לו ממילא גם כל הסמכויות הדרושות במידה סבירה כדי לאפשר לו את העשייה או את כפיית העשייה.

(ב) האמור בסעיפים 20, 21 ו־22 אינו בא לגרוע מכלליות סעיף־קטן (א).

קביעת תנאים

20. הסמכות ליתן תחיקת בטחון תתפרש ככוללת את הסמכות לקבוע או להוסיף תנאים, לבטלם, לשנותם או להפסיקם לשעה.

סמכות הצגה

21. חייל, הפועל במילוי תפקידו, רשאי — לשם קיום שרותים חיוניים — להציג או לגרום שתוצג כל מודעה, בכל מקום, לרבות בכלי טיס, בכלי רכב או בכלי שיט.

כניסה ושימוש בכוח

22. ניתנה סמכות בתחיקת בטחון, רשאי מי שהוסמך כאמור, וכל אדם אחר הפועל לפי הוראותיו, להכנס בכל זמן לכל מקום, לרבות כלי טיס, כלי רכב או כלי שיט, ולהשתמש לשם כך ולשם ביצוע הסמכות בכוח סביר במידה הדרושה לפי הנסיבות, כלפי אדם, מקרקעין או מטלטלין.

פרק ה׳ — הוראות שונות

כוחו של הרוב

23. (א) כל דבר שעשייתו מוטלת לפי תחיקת בטחון או מכוחה על מספר בני־אדם שהם יותר משנים — עשייתו כשורה אם נעשתה בידי רובם; והוא כשאין הוראה מפורשת אחרת.

(ב) האמור בסעיף־קטן (א) אינו גורע מחובתו, מחבותו או מאחריותו של אדם לפי תחיקת בטחון או מכוחה.

פירוש אזכורים

24. כל מקום בדין או בתחיקת בטחון המאזכר דין או תחיקת בטחון, או חלק, פרק, סימן, כותרת, סעיף או חטיבה אחרת מכל דין או תחיקת בטחון, הכוונה היא לנוסחם המתוקן כפי תוקפו באזור אותה שעה, והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

תחילת תוקף

25. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

26. לצו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 98), תשכ״ז — 1967״.

כ״ד באלול תשכ״ז (29 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

(٢) ان يخول خطيا كل سلطة تعمل بالنيابة عنه ، بان تحيل صلاحياتها الى شخص آخر ·
(ب) لا تنتقص احالة الصلاحيات او التخويلات بموجب الفقرة (أ) من صلاحيات المحيل أو مهامه ·

تفسير منح الصلاحية

١٩ ـ (أ) كل من خولت له في تشريع الامن صلاحية اتيان فعل او الارغام على اتيانه ، يخول كذلك ضمنا جميع الصلاحيات اللازمة ضمن الحد المعقول لتمكينه من اتيان الفعل أو الارغام على اتيانه ·
(ب) لم يرد ما ذكر في المواد ٢٠ ، ٢١ و ـ ٢٢ للانتقاص من عمومية الفقرة (أ) ·

وضع الشروط

٢٠ ـ تفسر صلاحية اصدار تشريع الامن على انها تتضمن صلاحية وضع الشروط أو اضافتها أو الغائها أو تغييرها أو تعطيلها ·

صلاحية عرض الاعـلان

٢١ ـ يجوز لكل جندي يعمل في تادية مهمته ـ من اجل توفير الخدمات الحيوية ـ ان يعرض أو ان يتسبب في عرض أي اعلان في كل مكان ، بما في ذلك وسائط الطيران أو المركبات أو وسائط الملاحة ·

الدخول واستعمال القوة

٢٢ ـ اذا خولت صلاحية في تشريع الامن ، فيجوز لمن خول كما ذكر ، ولكل شخص آخر يعمل حسب تعليماته ، ان يدخل في كل وقت الى اي مكان ، بما في ذلك وسائط الطيران او المركبات أو وسائط الملاحة ، وان يستعمل لهذا الغرض وتنفيذا للصلاحية ، الحد المعقول من القوة اللازمة حسب الظروف تجاه أي شخص أو عقارات أو منقولات ·

الفصل الخامس : احكام متفرقة

سلطة الاكثرية

٢٣ ـ (أ) كل فعل فرض اتيانه بموجب تشريع الامن أو بحكمه على عدد من الاشخاص يزيد على اثنين ، يعتبر اتيانـه صحيحا اذا جرى من قبـل اكثريتهم ، الا اذا ورد نص صريح بخلاف ذلك ·
(ب) لا ينتقص ما ورد في الفقرة (أ) من واجب أي شـخص أو من التزامه أو من مسؤوليته بموجب تشريع الامن أو بحكمه ·

تفسير الاشارات

٢٤ ـ كل اشارة وردت في تشريع او في تشريع الامن ، الى أي تشريع أو تشريع أمن ، أو الى أي قسم أو فصل أو باب أو عنوان أو مادة أو أي تبويب آخر من أي تشريع أو تشريع أمن ـ تعتبر اشارة الى نصه المعدل كما كان نافذ المفعول وقتذاك في المنطقة ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ·

بدء سريان

٢٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

٢٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٩)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 99

צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (תיקון מס' 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הסדר הציבורי והבטחון באזור, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1 1. בצו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 25), תשכ"ז — 1967, בסעיף 1, בסוף הגדרת „מפקד" יבוא:

„וכן סוהר כמשמעותו בצו בדבר סוהרים הפועלים בשיתוף עם צה"ל (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 72), תשכ"ז — 1967, שנתמנה על ידי נציב שרות בתי הסוהר בישראל להיות מפקד מתקן כליאה".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו ביום ד' בתשרי תשכ"ח (8 באוקטובר 1967).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 99), תשכ"ז — 1967".

כ"ז באלול תשכ"ז (2 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 100

צו בדבר מניעת הסתננות (תיקון מס' 1)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לבטחון האזור, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1 1. בצו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 82), תשכ"ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1, בהגדרת „מסתנן", במקום „לאזור פלוני" יבוא „לאחד מן האזורים".

הוספת סעיף 2א. 2. אחרי סעיף 2 לצו העיקרי יבוא:

„גירוש 2א. (א) מפקד צבאי רשאי לצוות בכתב על גירושו של מסתנן, בין שהואשם בעבירה לפי צו זה ובין שלא הואשם, וצו הגירוש ישמש אסמכתא חוקית להחזיק את המסתנן במשמורת עד לגירושו.

(ב) ניתן צו גירוש לפי סעיף קטן (א), והמסתנן נמצא מסיבה כל שהיא במאסר, מותר לשחרר את המסתנן ממאסרו לשם ביצוע צו הגירוש, אף אם לא תמה תקופת מאסרו".

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٩

امر بشأن تشغيل منشآت الجبس (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار النظام العام والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ - في الامر بشأن تشغيل منشآت الجبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، في نهاية تعريف «القائد» يحل : «وكذلك السجّان حسب مدلوله في الامر بشأن السجّانين العاملين بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٧٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، الذي عيّن من قبل ناظر مصلحة السجون في اسرائيل ليكون قائدا لمنشأة حبس» .

بدء سريان — ٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٤ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/٨) .

الاسم — ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تشغيل منشآت الحبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩٩) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٧ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/١٠/٢)

مردخاي غور ، ألـوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٠

امر بشأن منع التسلل (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ - في المادة ١ من الامر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٢) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ (فيما يلي - الامر الاصلي) ، في تعريف «متسلل» ، بدلا من «منطقة معينة» يحل «احدى المناطق» .

اضافة المادة ٢ أ — ٢ - بعد المادة ٢ من الامر الاصلي يحل :

«الطرد — ٢ أ - (أ) يجوز للقائد العسكري ان يامر خطيا بطرد أي متسلل ، سواء اتهم بجرم حسب هذا الامر أم لا ، ويتخذ أمر الطرد سندا قانونيا بشأن وضع المتسلل تحت الحفظ الى حين طرده .

(ب) اذا صدر أمر بالطرد بموجب الفقرة (أ) وكان المتسلل مسجونا لاي سبب كان ، فيسمح بالافراج عنه تنفيذا لأمر الطرد حتى وان لم تتم مدة سجنه» .

תיקון סעיף 3 — 3. בסעיף 3 לצו העיקרי, במקום „באזור פלוני" יבוא „באחד מן האזורים", ובמקום „שלא כדין" יבוא „בידעין ושלא כדין".

תחילת תוקף — 4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם — 5. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 100), תשכ"ז — 1967".

כ"ז באלול תשכ"ז (2 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית

הגדרות — 1. בהיתר זה —

„אזור רצועת־עזה" — האזור הכולל את נפות עזה וחאן־יונס, בגבולות שנקבעו בצו חלוקת האזור לנפות (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 2), תשכ"ז — 1967;

„האזור הסגור" — כמשמעותו בצו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967;

„רכב" — רכב מנועי, למעט רכב נגרר וכל רכב שאינו מיועד להסעת נוסעים, שיש לו ארבעה גלגלים לפחות ונתקיים בו אחד מאלה:

(1) הוא נושא לוחית זיהוי כאמור בתקנה 62 לתקנות התעבורה, כנוסחה בתוספת לצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 45) תשכ"ז — 1967, (להלן — צו התעבורה);

(2) הוא אוטובוס ציבורי או מונית ציבורית שנרשם לפי סעיף 10 (ו) לצו התעבורה.

היתר יציאה לאזור הגדה — 2. תושבי אזור רצועת־עזה יהיו רשאים לצאת את האזור הסגור ולהיכנס לאזור הגדה המערבית, בתנאים הבאים:

(1) היציאה מהאזור הסגור והחזרה אליו, יהיו ברכב בלבד ודרך כביש עזה—באר־שבע—חברון בלבד;

(2) בעת הנסיעה בתחום מדינת־ישראל, אין לעצור את הרכב ואין לרדת ממנו;

(3) היציאה מהאזור הסגור, השהיה מחוצה לו והחזרה אליו, מותרים רק למי שנושא תעודת זהות ובה תמונתו, או לילד הנוסע עם אחד מהוריו ורשום בתעודת הזיהוי של אותו הורה.

تعديل المادة ٣

٣ ـ في المادة ٣ من الامر الاصلي ، بدلا من «في منطقة معينة» يحل «في احدى المناطق» وبدلا من «بغير وجه مشروع» يحل «عن علم منه وبغير وجه مشروع» .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٧ ايلول ٥٧٢٧ (٢/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية

تعاريف

١ ـ في هذا التصريح ـ

«منطقة قطاع غزة» ـ المنطقة التي تشمل قضاءي غزة وخان يونس ، حسب الحدود المقررة في امر تقسيم المنطقة الى اقضية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«المنطقة المغلقة» ـ حسب مدلولها في أمر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«المركبة» ـ كل مركبة ميكانيكية ، باستثناء المركبة المقطورة وكل مركبة ليست معدة لنقل الركاب ، ذات اربعة دواليب على الاقل وتوفر بصددها واحد مما يلي :

(١) انها تحمل لويحة تشخيص كما ذكر في المادة ٦٢ من نظام المرور ، حسب نصها في ذيل الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ أمر المرور) .

(٢) انها باص عمومي او تاكسي عمومي سجل بموجب المادة ١٠ (و) من أمر المرور .

تصريح بالخروج الى منطقة الضفة

٢ ـ يجوز لسكان منطقة قطاع غزة الخروج من المنطقة المغلقة والدخول الى منطقة الضفة الغربية ، وذلك بالشروط التالية :

(١) ان يجري الخروج من المنطقة المغلقة والعودة اليها بواسطة مركبة فقط وعن طريق غزة ـ بئر شيبع ـ حبرون (الخليل) فقط؛

(٢) انه لا يجوز وقف المركبة ولا النزول منها اثناء سيرها ضمن حدود دولة اسرائيل ؛

(٣) انه يسمح بالخروج من المنطقة المغلقة وبالمكوث خارجها وبالعودة اليها لمن يحمل فقط بطاقة هوية فيها صورته او لولد مسافر مع احد والديه ومسجل في بطاقة هوية ذلك الوالد .

תחילת תוקף 3. תחילתו של היתר זה ביום כ״ד באב תשכ״ז (30 באוגוסט 1967).

השם 4. להיתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

כ״ג באב תשכ״ז (29 באוגוסט 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס׳ 1)

תיקון סעיף 1 1. בהיתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967 (להלן — ההיתר העיקרי), בסעיף 1, בהגדרת „רכב״ —

(1) בפסקה (2), בסופה, יבוא:

„ויש עמו תעודת ביטוח סיכוני צד שלישי שלפיה חל הביטוח גם לגבי תאונות במדינת ישראל״;

(2) אחרי פסקה (2) יבוא:

״(3) הוא אוטובוס ציבורי הרשום בישראל״.

תיקון סעיף 2 2. בסעיף 2 להיתר העיקרי —

(1) בפסקה (1), בסופה, יבוא: „ובין השעות 05.00 עד 18.00 בלבד;״

(2) בפסקה (3), אחרי „ובה תמונתו״, יבוא: „אם הוא גבר״.

תחילה 3. תחילתו של היתר זה ביום חתימתו.

השם 4. היתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס׳ 1) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من ٢٤ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/٣٠) ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٣ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/٢٩)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(تعديل رقم ١)

تعديل المادة ١ ١ ـ في التصريح العام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ التصريح الاصلي) ، في المادة ١ ، في تعريف «المركبة» ـ
(١) في نهاية البند (٢) يحل :
«وصدرت بها شهادة تامين ضد اخطار الفريـق الثالث تقضي بسريان التأمين أيضا على الحوادث التي تقع في دولة اسرائيل» ٠
(٢) بعد البند (٢) يحل :
«(٣) انها باص عمومي مسجل في اسرائيل» ٠

تعديل المادة ٢ ٢ ـ في المادة ٢ من التصريح الاصلي ـ
(١) في نهاية البند (١) يحل : «وبين الساعات ٠٥٠٠ لغاية ١٨٠٠ فقط» ؛
(٢) في البند (٣) ، بعد «فيها صورته» يحل «ان كان رجلا» ٠

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאל־עריש לאזור הגדה המערבית

היתר 1. (א) כל תושב של אל עריש הנושא תעודת זהות המעידה שהוא תושב אל עריש, רשאי לצאת את האזור הסגור ולהיכנס לגדה המערבית.

(ב) על היציאה מהאזור הסגור, השהיה מחוצה לו והחזרה אליו יחולו הוראותיו של היתר היציאה הכללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967, בשינויים המחוייבים לפי הענין.

תחילה 2. תחילתו של היתר זה ביום כ״ג באלול תשכ״ז (28 בספטמבר 1967).

השם 3. היתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאל עריש לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

כ״ח באלול תשכ״ז (3 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה־המערבית

(רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967

הוראת שעה

היתר יציאה כללי לפי צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967, לא יהיה לו תוקף לגבי יציאה מהאזור או חזרה אליו בתקופה שבין השעה 15.00 ביום ט׳ בתשרי תשכ״ח (13 באוקטובר 1967) לבין השעה 06.00 ביום י״א בתשרי תשכ״ח (15 באוקטובר 1967).

ח׳ בתשרי תשכ״ח (12 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١)
لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية

تصريح ١ - (أ) يجوز لكل ساكن من سكان العريش يحمل بطاقة هوية تشهد بانه من سكان العريش ، الخروج من المنطقة المغلقة والدخول الى الضفة الغربية .

(ب) تسري على الخروج من المنطقة المغلقة والمكوث خارجها والعودة اليها احكام التصريح العام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، بالتغييرات التي تقتضيها الحال .

بدء سريان ٢ - يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من ٢٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٨).

الاسم ٣ - يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٨ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/١٠/٣)

مردخاي غور ، ألوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

حكم مؤقت

لا يسري مفعول التصريح العام بالخروج الصادر بموجب امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، على الخروج من المنطقة أو العودة اليها خلال المدة الواقعة بين الساعة ١٥٠٠ من يوم ٩ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٣) والساعة ٠٦٠٠ من يوم ١١ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٥) .

في ٨ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٢)

مردخاي غور ، ألوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

פקודת הנמלים

אכרזה בדבר תחומי נמל עזה

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת הנמלים אני מכריז לאמור:

תחום הנמל 1. תחום נמל עזה יכלול את מי החופין שבין שני הקווים הנמתחים ישר ללב הים משתי נקודות בחוף הנמצאות במרחק 500 מטר צפונית למבנה משרדי הנמל ו־500 מטר דרומה מהמבנה האמור ואת יבשת החוף המקבילה למי החופין האמורים עד מאה מטר לתוך היבשה.

השם 2. אכרזה זו תיקרא „אכרזה בדבר תחומי נמל עזה (רצועת עזה וצפון סיני) תשכ"ז — 1967".

ד' באלול תשכ"ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

قانون المرافىء

اعلان بشأن حدود مرفأ غزة

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٣ من قانون المرافىء ، اصدر الاعلان التالي :

حدود المرفأ

١ ـ تشمل حدود مرفأ غزة المياه الاقليمية الواقعة بين الخطين الممتدين رأسا الى عرض البحر من نقطتي الساحل الكائنتين على مسافة ٥٠٠ متر شمالي مبنى دوائر المرفأ و ٥٠٠ متر جنوبي المبنى المذكور ، كما تشمل اراضي الساحل الموازية للمياه الاقليمية المذكورة والى عمق مائة متر منها ٠

اسم

٢ ـ يطلق على هذا الاعلان اسم «اعلان بشأن حدود مرفأ غزة (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١١/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

המחיר 2.50 ל״י
الثمن ٢٫٥٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ, תל־אביב
مطبعة «دافار» م٠ض تل ابيب

4

צבא הגנה לישראל

~~מפק' פרקליט צבאי ראשי~~
לשכת המפקד
טל. 692911
חק-33(23)- (70)
טבת תשכ"ח
ינו' 68

<u>מנכ"ל משרד המשפטים</u>

הנדון: <u>קובץ מנשרים וצווים של עזה וצפון סיני - מס 4</u>

... לוטה קובץ מנשרים וצווים של עזה וצפון סיני מס 4 .

מאיר שמגר , אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

משרד המשפטים
30. 1. 1968

טופס 91/1
(1/100) 3/61

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני

مناشير، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

כ״ג בטבת תשכ״ח (24 בינואר 1968) מס׳ 4 العدد ٤ / في ٢٣ طبيت ٥٧٢٨ (٢٤/١/١٩٦٨)

התוכן:

	עמוד
צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 2) (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 81), תשכ״ז — 1967.	262
צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 82), תשכ״ז — 1967.	264
צו מס׳ 83 — בוטל.	266
צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 84), תשכ״ז — 1967.	266
צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 85), תשכ״ז — 1967.	268
צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 86), תשכ״ז — 1967.	268
צו בדבר ימי שבתון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 87), תשכ״ז — 1967.	270
צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 88), תשכ״ז — 1967.	272
צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 89), תשכ״ז — 1967.	272
צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 7) (צו מס׳ 90), תשכ״ז — 1967.	274
צו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 91), תשכ״ז — 1967.	274
צו בדבר שידור ואיתות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 92), תשכ״ז — 1967.	276
צו בדבר מינויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 93), תשכ״ז — 1967.	278
צו בדבר גביית מסים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 94), תשכ״ז — 1967.	280
צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967.	282
תקנות מחלות בעלי חיים (אגרה לחיטוי כלובים של עופות) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ח — 1967.	284

المحتويات

الصفحة

امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٦٣

امر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٨٢) لسنة ٥٧٢٧ـ١٩٦٧ ٢٦٥

امر رقم ٨٣ الغي ـ ـ ـ ـ ٢٦٧

امر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٦٧

امر بشأن الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٦٩

امر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم٣) (امر رقم٨٦) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٦٩

امر بشأن ايام العطلة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٨٧) لسنة ٥٧٢٧ـ١٩٦٧ ٢٧١

امر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم٣) (امر رقم٨٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٣

امر بشأن العملة المتداولة قانونا لتأدية الالتزامات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٣

امر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٧) (أمر رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٥

امر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٩١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٥

امر بشأن البث وارسال الاشارات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٧

امر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٧٩

امر بشأن جباية الضرائب (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ٢٨١

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٣

نظام امراض الحيوانات (رسم تعقيم اقفاص الطيور) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٥

	עמוד
תקנות מחלות בעלי חיים (סימון בקר) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ"ח — 1967.	284
צו הסגר על הבקר באזור.	288
צו הסגר על העופות באזור.	288
צו הסגר על הצאן באזור	288
תקנות בדבר קביעת אגרה לחיסון בקר בפני מחלת הפה והטלפיים.	290
צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 96), תשכ"ז — 1967.	290
צו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 97), תשכ"ז — 1967.	292
צו בדבר פרשנות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 98), תשכ"ז — 1967.	294
צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 99), תשכ"ז — 1967.	308
צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 100), תשכ"ז — 1967.	308
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית.	310
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 1) תשכ"ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס' 1).	312
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967: היתר יציאה כללי מאל־עריש לאזור הגדה המערבית.	314
צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967: היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ"ז — 1967 — הוראת שעה.	314
אכרזה בדבר תחומי גמל עזה.	316

الصفحة

نظام امراض الحيوانات (وسم البقر) (قطاع غزة وشمالي سيناء)
لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٨٥

امر الحجر الصحي على البقر في المنطقة ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

امر الحجر الصحي على الطيور في المنطقة ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

امر الحجر الصحي على الغنم في المنطقة ـ ـ ـ ـ ٢٨٩

نظام بشأن تحديد رسم لتطعيم البقر ضد مرض الحمى القلاعية ـ ـ ـ ـ ٢٩١

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٦)
لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٩١

امر بشان سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ٩٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٢٩٣

الامر التفسيري (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم٩٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ٢٩٥

امر بشأن تشغيل منشآت الحبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ٩٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٠٩

امر بشان منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ ـ ـ ـ ـ ٣٠٩

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الىمنطقة الضفة الغربية ـ ـ ـ ٣١١

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(تعديل رقم ١) ـ ـ ـ ـ ـ ٣١٣

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية ـ ـ ـ ـ ـ ٣١٥

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ :
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ـ حكم مؤقت ـ ـ ـ ـ ٣١٥

اعلان بشأن حدود مرفأ غزة ـ ـ ـ ـ ٣١٧

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 81

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור רצועת עזה וצפון סיני, אני מצווה לאמור: —

תיקון הצו העיקרי

1. (א) בצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 45), תשכ״ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 5, אחרי סעיף קטן (ג) יבוא:

״(ד) רשות הרישוי הראשית מוסמכת לתת היתרים למוסכים בכפוף לכל תנאי שתראה לנכון לקבעו, והיא תפקח על המוסכים״.

(ב) סעיף 6(2) לצו העיקרי — ב ט ל.

(ג) אחרי סעיף 6 לצו העיקרי, יבוא:

„תמרור

6א. (א) המפקח על התעבורה רשאי:

(1) לקבוע בהודעה דוגמאות התמרורים, סוגיהם, מידתם, צבעם, צורתם, משמעותם ואופן הצבתם וסימונם; התמרורים יהיו ככל האפשר תואמים את התמרורים הבינלאומיים.

(2) להורות על הצבתו, סימונו, קביעתו ואחזקתו של כל תמרור, או לאשר כל תמרור שהוצב, סומן או נקבע.

(3) להורות על סילוק כל תמרור שהוצב, סומן או נקבע על פני דרך או בקרבתה.

(ב) עובר דרך חייב לקיים את ההוראות הניתנות בתמרור, אולם תהיה זו הגנה טובה לנאשם אם יוכח כי התמרור הוצב, סומן, או נקבע שלא כדין״.

תיקונים נוספים בחוק התעבורה

2. פקודת התעבורה בדרכים (חוקי א״י, פרק קכ״ח) (להלן — החוק) תתוקן כך:

„(1) בסעיף 2(1) לחוק תיווסף הגדרה זו:

„עובר דרך״ — המשתמש בדרך לנסיעה, להליכה, לעמידה או כל מטרה אחרת״;

(2) בסעיף 11 לחוק, אחרי פסקה (א), יבוא:

״(אז) שאינו רכב צבאי ומוחזק על ידי מפקדת כוחות צה״ל באזור לצרכי הממשל״.

(3) סעיף 19 לחוק יסומן 19(1), ואחריו יבוא: —

״(2) כל שוטר וכן רשות רישוי, רשאים לעצור כל רכב שרשיונו אינו בתוקף, או שלוחיות הזיהוי שלו אינן בתוקף, ולהחזיקו במקום שייקבע לכך,

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٨١

أمر بشأن قانون المرور (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائـدا لقوات جيش الدفـاع الاسرائيلي في قطاع غزة وشمالي سيناء ، آمر بما يلي :

تعديل الامر الاصلي

١ - (أ) في الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ (فيما يلي - الامر الاصلي) ، في المادة ٥ ، بعد الفقرة (ج) يحل :

«(د) تخول سلطة الترخيص الرئيسية صلاحية منح التراخيص للكاراجات بمراعاة كل شرط تستصوب وضعه ، وتقوم بمراقبة الكاراجات» .

(ب) تلغى المادة ٦ (٢) من الامر الاصلي .

(ج) بعد المادة ٦ من الامر الاصلي يحل :

«وضع اشارات المرور

٦ أ - (أ) يجوز لمراقب المرور :

(١) ان يصدر اعلانا يحدد فيه نماذج اشارات المرور، انواعها ، مقاييسها ، لونها ، شكلها ، مغزاهـا وكيفية نصبها ووسمها . وتكون اشارات المرور متلائمة على قدر الامكان واشارات المرور الدولية ؛

(٢) ان يأمر بنصب اية اشارة مرور ، وسمها ، تحديدها وصيانتها ، او ان يصادق على أية اشارة مرور تم نصبها أو وسمها او تحديدها ؛

(٣) ان يأمر باستبعاد أية اشارة مرور تم نصبها أو وسمها او تحديدها على أي طريق او على مقربة منها .

(ب) يترتب على كل من يمر في الطريق ان ينفذ التعليمات الواردة في اشارة المرور ، ولكن يقبل دفاع المتهم اذا ثبت ان اشارة المرور قد تم نصبها او وسمها أو تحديدها خلافا للاصول» .

تعديلات اضافية في قانون المرور

٢ - في قانون النقل على الطرق (قوانين فلسطين ، الباب ١٢٨) :

(١) في المادة ٢ (١) يضاف :

« «من يمر في الطريق» - من يستعمل الطريق للسفر أو للسير او للوقوف أو لاية غاية أخرى» ؛

(٢) في المادة ١١ ، بعد البند (أ) يحل :

«(أ١) ليست بمركبة عسكرية وتحت تصرف قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة لمقتضيات الحكم العسكري» .

(٣) ترقم المادة ١٩ بالرقم ١٩ (١) ، ويحل بعدها ما يلي :

«(٢) يجوز لكل شرطي ولكل سلطة ترخيص ايقاف كل مركبة لم تكن رخصتها نافذة المفعول او لم تكن لوحة تشخيصها نافذة المفعول ، وحفظها في المكان المحدد لذلك الى ان تستصدر رخصة للمركبة او تجدد رخصتها حسب الاصـول وتستوفى

עד אשר יוצא לרכב רשיון או חידוש רשיון תקף כדין, ותשולמנה האגרות הקבועות או תותקנה הלוחיות המתאימות. הוצאות הפעולות האמורות ביחס לעצירת הרכב, העברתו למקום ההחזקה והחזקתו בסכום שנקבע, תהיינה מוטלות על בעל הרכב, נהג הרכב וכל אדם אחר האחראי לרכב";

(4) בסעיף 62 לתקנות התעבורה, בתקנת משנה (א), אחרי פסקה (2), יבוא:

"(3) ברכב המוחזק על ידי מפקדת כוחות צה"ל באזור לצרכי הממשל, שאינו רכב צבאי (להלן — רכב הממשל) צבע הספרות ומידותיהן יהיו כאמור בפסקאות (1) ו־(2) ותיווספנה בה אותיות קידומת „רע"."

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 81), תשכ"ז — 1967".

כ"ט באב תשכ"ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 82

צו בדבר מניעת הסתננות *

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות 1. בצו זה —

„אזור" — כל אחד משני אלה:

(1) החלק של אזור רצועת עזה וצפון סיני הנתון לפיקודי שממזרח לקו המחבר את נ"צ 023059 על חוף הים התיכון עם אל ברדויה, והנמשך משם לנקודת ההצטלבות של גבול האזור האמור עם קו הרוחב 030;

(2) אזור רצועת עזה וצפון סיני הנתון לפיקודי שמחוץ לשטח האמור בפסקה (1);

„כדין" — על פי רשיון של מפקד כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני או מי שהוסמך על ידו או על פי היתר כללי;

„מסתנן" — מי שנכנס לאזור פלוני ביודעין ושלא כדין לאחר ששהה באזור אחר, במצרים, בגדה המזרחית של הירדן, באזור הגדה המערבית, בסוריה או בלבנון.

דין מסתנן 2. המסתנן, דינו — מאסר חמש עשרה שנים או קנס 10,000 לירות או שני

---

* תוקן על ידי צו מס' 100 — צו בדבר מניעת הסתננות (תיקון מס' 1).

الرسوم المحددة أو الى ان تركب اللوحات المناسبة. وتقع مصاريف الاعمال المذكورة المتعلقة بايقاف المركبة ونقلها الى مكان حفظها ومصاريف حفظها ، حسب المبلغ المحدد ، على صاحب المركبة ، سائقها واي شخص آخر مسؤول عنها» .

(٤) في المادة ٦٢ من نظام النقل على الطرق ، في الفقرة (أ) بعد البند (٢) يحل :

«(٣) كل مركبة تقع تحت تصرف قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة لمقتضيات الحكم العسكري ، خلاف المركبة العسكرية (فيما يلي - مركبة الحكم العسكري) - يكون لون اعدادها ومقاييسها كما ذكر في البندين (١) و - (٢) ويضاف اليها في البداية الحرفان «ر ع»» .

بدء سريان — ٣ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم — ٤ - يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٨١) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» .

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، آلوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٢

أمر بشأن منع التسلل*

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف — ١ - في هذا الامر -

«المنطقة» - كل مما يلي :

(١) القسم الخاضع لقيادتي من منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء الواقع شرقي الخط الذي يوصل نقطة العلامة ٢٣٠٥٩٠ على ساحل البحر الابيض المتوسط بالبردوية ، والممتد من هناك الى نقطة الالتقاء في حدود المنطقة المذكورة عند خط العرض ٣٠ ؛

(٢) منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء الخاضعة لقيادتي والواقعة خارج المساحة المذكورة في البند (١) ؛

«بوجه مشروع» - بمقتضى رخصة صادرة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء أو عمن فوض من قبله أو بمقتضى تصريح عام ؛

«متسلل» - من دخل منطقة معينة عن علم منه وبغير وجه مشروع بعد ان مكث في منطقة اخرى ، في مصر ، في الضفة الشرقية للاردن ، في منطقة الضفة الغربية ، في سوريا أو في لبنان .

حكم المتسلل — ٢ - يعاقب كل متسلل بالحبس لمدة خمس عشرة سنة أو بغرامة مقدارها

* عدل بموجب الامر رقم ١٠٠ - أمر بشأن منع التسلل (تعديل رقم ١) .

העונשים כאחד.

ראיות 3. בכל הליך לפי צו זה, מי שנמצא באזור פלוני בלי תעודה הנושאת את תמונתו והמאפשרת זיהויו כתושב אותו אזור — עליו החובה להראות שלא נכנס לאזור שלא כדין לאחר תחילת צו זה.

שמירת הוראות 4. צו זה אינו בא לגרוע מאחריותו הפלילית של אדם לפי מנשר, צו או כל דין אחר ומסמכות לפיהם או מכוחם.

תחילת תוקף 5. תחילתו של צו זה ביום כ"ז באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967).

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 82), תשכ"ז — 1967".

כ"ט באב תשכ"ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צו מס' 83 — בטל

צבא הגנה לישראל

צו מס' 84

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס' 2)

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

תיקון סעיף 5 1. בצו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 43), תשכ"ז — 1967, בסעיף 5, אחרי פסקה (4), יבוא:

„(5) שולח יד ברכוש ממשלתי".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום התימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 84), תשכ"ז — 1967.

כ"ט באב תשכ"ז (4 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

١٠٠٠٠ ليرة اسرائيلية أو بكلتا العقوبتين معا ·

بينات ٣ ـ في كل اجراء يتخذ بموجب هذا الامر ، يترتب على من وجد في منطقة معينة دون شهادة تحمل صورته وتمكّن من اثبات هويته كساكن في تلك المنطقة، ان يبين انه لم يدخل المنطقة بغير وجه مشروع بعد بدء سريان هذا الامر.

صيانة احكام ٤ ـ لم يرد هذا الامر للانتقاص من المسؤولية الجزائية الملقاة على أي شخص بموجب منشور أو أمر أو أي تشريع آخر ومن اية صلاحية مخولة بموجب ذلك كله او بحكمه ·

بدء سريان ٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ·

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

أمر رقم ٨٣ ـ الغي

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٨٤

أمـر بشأن الاموال الحكومية (تعديل رقم ٢)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ٥ ١ ـ في الامر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ٥ ، بعد البند (٤) يحل :

«(٥) اختلس مالا حكوميا» ·

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٨٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٤)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 85

צו בדבר זימון למשפט על עבירות שבוצעו מחוץ לאזור

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות 1. בצו זה —

„בית משפט״ — כל בית משפט בן סמך לשפוט במדינת ישראל;

„משפט״ — לרבות משפט במקרה של אי תשלום ברירת קנס כמשמעותה לפי הדין בישראל;

„שוטר״ — לרבות שוטר הנמנה עם כוחות המשטרה כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 37), תשכ״ז — 1967;

„תושב״ — לרבות כל מי ששוהה באזור בעת המצאת ההזמנה או צו ההבאה.

הזמנת נאשם או עד 2. תושב האזור:

(1) המואשם בפני בית משפט בעבירה שנעברה בישראל, או

(2) אשר מוזמן כעד לבית משפט,

רשאי שוטר להעביר לו הזמנה למשפט בבית משפט או לכפות ציות הנאשם או העד להזמנה כאמור אם לא התייצב בהתאם להזמנה ובית המשפט ציווה על הבאתו בפניו.

ביטול צו מס׳ 83 3. צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 83), תשכ״ז — 1967 — ב ט ל.

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום כ׳ באלול תשכ״ז (25 בספטמבר 1967).

השם 5. צו זה ייקרא „צו בדבר זימון למשפט (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 85), תשכ״ז — 1967״.

כ׳ באלול תשכ״ז (25 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 86

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס׳ 3)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה לאמור: —

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٨٥

امر بشان الدعوة للمحاكمة عن الجرائم المرتكبة خارج المنطقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المحكمة» ـ كل محكمة مختصة بالقضاء في دولة اسرائيل ؛
«المحاكمة» ـ تشمل المحاكمة في حالة التخلف عن دفع خيار الغرامة حسب مدلوله في اي تشريع في اسرائيل ؛
«الشرطي» ـ يشمل كل شرطي ينتمي الى قوات الشرطة حسب مدلوله في الامر بشان قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«الساكن» ـ يشمل كل من يمكث في المنطقة حين تبليغ مذكرة الحضور او امر الاحضار .

مذكرة حضور للمتهم او للشاهد

٢ ـ كل ساكن في المنطقة ـ
(١) متهم امام محكمة بجرم ارتكب في اسرائيل ، او
(٢) مدعو كشاهد امام محكمة ،
يجوز لاي شرطي ان يبلغه مذكرة الحضور للمحاكمة امام المحكمة او ان يرغم المتهم او الشاهد على الاذعان للمذكرة المذكورة اذا تخلف عن الحضور وفقا للمذكرة وامرت المحكمة باحضاره امامها .

الغاء الامر رقم ٨٣

٣ ـ يلغى الامر بشان الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٠ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٥) .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشان الدعوة للمحاكمة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٠ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٥)

مردخـاي غـور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ٨٦

امر بشان قانون المرور (تعديل رقم ٣)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

הוספת סעיפים 11 ו־12 חדשים
1. סעיפים 11 ו־12 לצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 45), תשכ"ז — 1967, יסומנו כסדרם 13 ו־14, ולפניהם יבוא:

„נהיגה על־ידי מי שלא החליף רשיון נהיגה
11. תושב האזור הנוהג רכב בלי שהחליף את רשיון הנהיגה שניתן לו לפי הדין המקומי לפני היום הקובע, ושיש להחליפו בהתאם להוראות סעיף 7(א), יראוהו כנוהג רכב ללא רשיון נהיגה תקף.

נהיגת רכב שלא החליף רשיונו
12. אדם הנוהג רכב שהיה רשום לפי הדין המקומי לפני היום הקובע, ושיש להחליף את רשיון הרכב בהתאם לסעיף 7(א), בלי שהחליף את רשיון הרכב כאמור, יראוהו כנוהג רכב שאין לגביו רשיון רכב תקף".

תחילה
2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 3) (צו מס' 86), תשכ"ז — 1967".

ו' באלול תשכ"ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 87

צו בדבר ימי שבתון

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הסדר הציבורי והממשל התקין, אני מצווה לאמור: —

ימי שבתון
1. אלה יהיו ימי השבתון לתושבי האזור:
(1) סוף צום רמדאן (ערב עיד אל פטר);
(2) עיד אל פטר (שלושה ימים);
(3) מעמד ערפאת (ערב עיד אל אדחא);
(4) עיד אל אדחא (ארבעה ימים);
(5) ראש השנה ההג'רית;
(6) יום הולדת הנביא.

סייגים
2. (א) אין צו זה בא לגרוע מזכותו של מי שאינו מוסלמי לשבות בחגי דתו.
(ב) אין צו זה בא לגרוע מזכותו של כל תושב לשבות ביום המנוחה השבועית המקובל על בני עדתו.

ביטול
3. הוראת המושל הכללי מס' 17 לשנת 1966, בדבר ימי השבתון והחגים הרשמיים

اضافة المادتين الجديدتين ١١و-١٢

١ - ترقم المادتان ١١ و - ١٢ من الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ حسب ترتيبهما بالرقمين ١٣ و - ١٤ ، ويحل قبلهما ما يلي :

«السوق من قبل من لم يستبدل رخصة السوق

١١- كل ساكن في المنطقة ساق مركبة دون ان يستبدل رخصة السوق التي منحت له بموجب التشريع المحلي قبل اليوم المحدد والتي يترتب استبدالها وفقا للمادة ٧ (أ) ، يعتبر كمن ساق مركبة بدون رخصة سوق نافذة المفعول ٠

سوق مركبة لم تستبدل رخصتها

١٢- كل من ساق مركبة كانت مسجلة بموجب التشريع المحلي قبل اليوم المحدد ويترتب استبدال رخصة المركبة الخاصة بها وفقا للمادة ٧ (أ) دون قيامه باستبدال رخصة المركبة كما ذكر ، يعتبر كمن ساق مركبة لم تمنح بصددها رخصة مركبة نافذة المفعول» ٠

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم

٣ - يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٣) (أمر رقم ٨٦) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، آلوف - مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٨٧

أمر بشأن ايام العطلة

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى النظام العام والحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

أيام العطلة

١ - تكون ايام العطلة لسكان المنطقة كما يلي :
(١) غاية صوم رمضان (وقفة عيد الفطر) ؛
(٢) عيد الفطر (ثلاثة أيام) ؛
(٣) الوقوف بعرفات (وقفة عيد الاضحى) ؛
(٤) عيد الاضحى (اربعة أيام) ؛
(٥) رأس السنة الهجرية ؛
(٦) يوم المولد النبوي الشريف ٠

قيود

٢ - (أ) لم يرد هذا الامر للانتقاص من حق غير المسلمين في التعطل في اعياد دينهم ٠

(ب) لم يرد هذا الامر للانتقاص من حق كل ساكن في التعطل في يوم الاستراحة الاسبوعية المالوف لدى ابناء طائفته ٠

الغاء

٣ - يلغى قرار الحاكم العام رقم ١٧ لسنة ١٩٦٦ بشأن المواسم والاعياد

והלאומיים, שנתפרסמה בעיתון הרשמי מס׳ 292 מיום 15 באוגוסט 1966 — בטלה.

השם
4. צו זה ייקרא „צו בדבר ימי שבתון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 87), תשכ״ז — 1967".

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 88

צו בדבר רכוש ממשלתי (תיקון מס׳ 3)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין, הסדר הציבורי ובטחון צבא הגנה לישראל והאזור וכן לצרכי כוחות צבא הגנה לישראל, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1
1. בסעיף 1 לצו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 43), תשכ״ז — 1967, בהגדרת „הממונה", בסופה, יבוא: „באופן כללי, לסוג של רכוש או לרכוש מסויים".

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום כ״ח באב תשכ״ז (3 בספטמבר 1967).

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר רכוש ממשלתי (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 88), תשכ״ז — 1967".

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 89

צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לשם קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

מילוי חבות בהילך חוקי
1. חבות בכתב, בעל פה או לפי חיקוק או פסק דין, שבוטאה במטבע מצרי, יראוה כאילו בוטאה בהילך חוקי שווה ערך לפי שער החליפין הרשמי הנהוג בשעת מילוי החבות.

الرسمية والقومية المنشور في الجريدة الرسمية المرقمة ٢٩٢ والمؤرخة في ١٩٦٦/٨/١٥ ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن ايام العطلة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، ألـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٨٨

أمر بشأن الاموال الحكومية (تعديل رقم ٣)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام وأمن جيش الدفاع الاسرائيلي والمنطقة ، وكذلك لمقتضيات قوات جيش الدفاع الاسرائيلي ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ ـ في الامر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، في نهاية تعريف «المسؤول» يضاف «بوجه عام أو بصدد نوع من الاموال او بصدد مال معين» ٠

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٣) ٠

الاسم — ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاموال الحكومية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٣) (أمر رقم ٨٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، ألـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٨٩

امر بشأن العملة المتداولة قانونا لتأدية الالتزامات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة، فاني آمر بما يلي :

تأدية التزام بعملة متداولة قانونا — ١ ـ كل التزام تحريري او شفهي أو بموجب تشريع أو حكم ، تم التعبير عنه بعملة مصرية ، يعتبر كأنه تم التعبير عنه بما يعادلها من العملة المتداولة قانونا حسب سعر الصرف الرسمي المعمول به حين تأدية الالتزام ٠

עונשין 2. המסרב לקבל הילך חוקי, דינו — מאסר חמש שנים או קנס 5000 לירות או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום ט׳ באב תשכ״ז (15 באוגוסט 1967).

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר הילך חוקי למילוי חבויות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 89), תשכ״ז — 1967״.

ו׳ באלול תשכ״ז (11 בספטמבר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 90

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 7)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

תוספת סעיף 46א. 1. בצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 3), תשכ״ז — 1967, אחרי סעיף 46, יבוא:

„איסור מגע עם אויב 46א. לא יבוא אדם במגע, בכתב, בעל־פה, או בכל דרך אחרת, עם אדם שיש יסוד סביר להניח, כי הוא פועל למען האוייב, בין בשרות האוייב ובין באופן אחר״.

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 7) (צו מס׳ 90), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מ ר ד כ י ג ו ר, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 91

צו בדבר סרטי ראינוע (תיקון מס׳ 1)

מאחר והנני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין, הנני מצווה בזה

عقوبات ٢ ـ من رفض قبول العملة المتداولة قانونا يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة اسرائيلية او بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٩ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/١٥)

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن العملة المتداولة قانونا لتادية الالتزامات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٠

امر بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ٧)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

إضافة المادة ٤٦ أ ١ ـ في الامر بشأن تعليمات الامن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الامر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، بعد المادة ٤٦ ، يحل :

«حظر الاتصال مع العدو ٤٦ أ ـ لا يجوز لاي شخص ان يتصل ، كتابة او شفاهة ، او باية طريقة أخرى ، مع شخص آخر اذا كان هنالك اساس معقول للافتراض بانه يعمل من اجل العدو سواء في خدمة العدو ام بشكل آخر» ٠

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعليمات الامن (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٧) (أمر رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، الوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩١

امر بشأن الاشرطة السينمائية (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

לאמור : —

תיקון סעיף 3 1. בצו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 54), תשכ״ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 3, אחרי פסקה (2) יבוא :

„(3) סעיף 3(1) לחוק העיקרי יבוטל״.

החלפת סעיף 5 2. במקום סעיף 5 לצו העיקרי יבוא :

„**מועצה לבקורת סרטים** 5. תוקם מפעם לפעם מועצה לביקורת סרטים אשר היושב ראש שלה וחבריה יתמנו על ידי הרשות המוסמכת; בין חברי המועצה יהיו לא פחות משלושה תושבי האזור ובתוכם אשה אחת״.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר סרטי ראינוע (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 91), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 92

צו בדבר שידור ואיתות

בהיותי סבור כי הדבר דרוש לקיום הסדר הציבורי ולבטחון צבא ההגנה לישראל, הנני מצווה בזה לאמור : —

הגדרות 1. בצו זה —

„הממונה לעניני דואר״ — מי שהתמנה על ידי להיות ממונה לפי הצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 32), תשכ״ז — 1967 ;

„לשדר״ — להעביר מלים, ספרות או אותות בצורה כל שהיא במשדר ;

„מחזיק״ — לרבות מי שבידו השליטה בצורה כל שהיא במשדר ;

„משדר״ — אחד מאלה, חלקיהם ואביזריהם :

(1) מכשירים למסירת ידיעות, תמונות או אותות באמצעות טלגרף אלחוטי, טלפון אלחוטי, טלביזיה אלחוטית או באמצעות מכשירים אלחוטיים או מכשירי איתות אחרים ;

(2) מכשיר שלפי מבנהו עשוי גם לשמש כאחד המכשירים המפורטים בפיסקה (1) או שניתן לתאמו על מנת שישמש כמכשיר כזה ;

(3) מכשיר המיועד לאיתות או המשמש לאיתות.

איסור החזקה 2. לא יחזיק אדם משדר ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

تعديل المادة ٣

١ ـ في الامر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٥٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في المادة ٣ ، بعد البند (٢) يحل :

«(٣) تلغى المادة ٣ (١) من القانون الاصلي» ·

استبدال المادة ٥

٢ ـ تستبدل المادة ٥ من الامر الاصلي بما يلي :

«مجلس مراقبة الاشرطة ٥ ـ ينشأ من حين لآخر مجلس لمراقبة الاشرطة يعين رئيسه واعضاؤه من قبل السلطة المختصة ، ويكون من بين اعضاء المجلس ما لا يقل عن ثلاثة من سكان المنطقة من ضمنهم امرأة واحدة» ·

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الاشرطة السينمائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٨/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٢

أمر بشأن البث وارسال الاشارات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار النظام العام ولأمن جيش الدفاع الاسرائيلي ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول عن شؤون البريد» ـ من عين من قبلي ليكون مسؤولا بموجب الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٣٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«بث» ـ نقل كلمات او ارقاما او اشارات بأي شكل كان في جهاز للبث ؛
«الحائز» ـ يشمل من بيده السيطرة على جهاز للبث بأي شكل كان ؛
«جهاز البث» ـ أي مما يلي وأي جزء من اجزائه أو ملحق من ملحقاته :
(١) اجهزة لارسال معلومات ، صور أو اشارات بواسطة التلغراف اللاسلكي ، التلفون اللاسلكي ، التلفزيون اللاسلكي أو بواسطة اجهزة لاسلكية أو اجهزة أخرى لارسال الاشارات ؛
(٢) جهاز يمكن حسب مبناه ان يستعمل كأحد الاجهزة المبينة في البند (١) أو يمكن ملاءمته للعمل كهذا الجهاز ؛
(٣) جهاز معد لارسال الاشارات أو يستعمل في ارسال الاشارات·

حظر الحيازة

٢ ـ لا يجوز لاي شخص أن يحوز على جهاز للبث ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ·

איסור שידור 3. לא ישדר אדם ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

איסור איתות 4. לא יאותת אדם בשום דרך, בין במשדר ובין באופן אחר, ללא היתר מן הממונה לעניני דואר.

טענת הגנה 5. בכל הליך פלילי על פי סעיף 4 לצו זה, תהיה זו הגנה טובה, אם יוכח שהאיתות בא על מנת להציל חיי אדם, ובלבד שאין באיתות זה כדי לפגוע בבטחון ישראל או בבטחון כוחות צה"ל באזור.

חובת הפקדה 6. אדם המחזיק משדר ביום מתן צו זה — חייב להפקידו אצל הממונה לעניני דואר תוך עשרים יום, ואם עשה כן, לא יובא לדין על עבירה על סעיף 2 דלעיל.

תפיסה 7. מבלי לגרוע מכל סמכות על פי כל דין, יהא הממונה לעניני הדואר רשאי לצוות על תפיסת משדר שיש לדעתו יסוד לחשוד כי נעברה בו, או בקשר אליו, עבירה לפי צו זה, וכן לצוות כי ינהגו בו כפי שיורה, ולנקוט כל אמצעי הדרוש לביצוע התפיסה.

עונשין 8. העושה אחד מאלה:

(1) מפר הוראה מהוראות צו זה;

(2) פועל בניגוד לתנאי היתר שניתן על ידי הממונה לעניני הדואר, או שאינו ממלא אחר תנאי אותו היתר;

דינו — מאסר 7 שנים או קנס 10,000 ל"י או שני העבשים כאחד.

דין מחפה על עבירה 9. מי שיודע כי אדם פלוני זומם לעבור עבירה או עבר עבירה לפי צו זה, ולא הודיע על כך תוך זמן סביר לקצין משטרה או לקצין צבא או לממונה לעניני הדואר, דינו — חמש שנות מאסר או קנס 10,000 ל"י או שני העבשים כאחד.

תחילת תוקף 10. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 11. צו זה ייקרא „צו בדבר שידור ואיתות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 92), תשכ"ז — 1967".

ט"ז באלול תשכ"ז (21 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 93

צו בדבר מינויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין, אני מצווה בזה

حظر البث
٣ ـ لا يجوز لاي شخص ان يبث ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ٠

حظر ارسال الاشارات
٤ ـ لا يجوز لاي شخص ان يرسل اشارات بأية طريقة ، سواء بجهاز للبث ام بأية صورة أخرى ، بدون ترخيص من المسؤول عن شؤون البريد ٠

حجة دفاعية
٥ـ في كل اجراء جزائي يتخذ بموجب المادة ٤ من هذا الامر ، يعتبر دفاعا مجدياً اذا ثبت ان ارسال الاشارات انما حصل لانقاذ حياة انسان ، بشرط الا يكون في ارسال الاشارات ما يمس بأمن اسرائيل أو بامن قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ٠

وجوب الايداع
٦ ـ يترتب على كل من يحوز على جهاز للبث بتاريخ صدور هذا الامر ان يودعه لدى المسؤول عن شؤون البريد خلال عشرين يوما ، واذا فعل ذلك فلا يقدم للمحاكمة عن مخالفة المادة ٣ اعلاه ٠

الضبط
٧ ـ دون الانتقاص من اية صلاحية مخولة بمقتضى اي تشريع ، يجوز للمسؤول عن شؤون البريد ان يأمر بضبط كل جهاز للبث اذا رأى اساسا للاشتباه بانه قد ارتكب به أو فيما يتعلق به ، جرم بموجب هذا الامر ٠ كما يجوز له ان يأمر بالتصرف بشأنه وفقا لما يوعز به وان يتخذ كل وسيلة لازمة لتنفيذ ضبطه ٠

عقوبات
٨ ـ كل من اتى احد الافعال التالية :
(١) أخل باحد احكام هذا الامر ؛
(٢) تصرف خلافا لشروط الترخيص الصادر من قبل المسؤول عن شؤون البريد أو تخلف عن تنفيذ احد شروط ذلك الترخيص؛
يعاقب بالحبس لمدة سبع سنوات أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ل. ا. أو بكلتا العقوبتين معا ٠

حكم من يتستر على جرم
٩ ـ كل من يعلم بان شخصا ما قد دبّر ارتكاب جرم أو ارتكب جرما بموجب هذا الامر وتخلف عن ابلاغ ذلك لضابط شرطة أو لضابط في الجيش أو للمسؤول عن شؤون البريد ، خلال وقت معقول ، يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ل. ا. أو بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان
١٠ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم
١١ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن البث وارسال الاشارات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ١٦ ايلول ٥٧٢٧ (٢١/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٩٣

امر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

„הממונה" — מי שמונה על ידי לענין צו זה;

„חוקי מס הכנסה ומס רכוש" — כל הדינים לרבות חוקים, תקנות, פקודות, צווים והוראות בקשר למס הכנסה, מס רכוש עירוני ומס רכוש חקלאי, לפי תקפם באזור ביום כ"ו באייר תשכ"ז (5 ביוני 1967);

„ממשלת האזור" — הממשלה או הממשלות שפעלו כסמכות חוקית באזור.

סמכויות הממונה

2. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש או מכוחם לממשלת האזור, לרשות מרשויותיה או לכל אדם — יהיו נתונים לממונה.

ביטול

3. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש לפני כ"ו באייר תשכ"ז (5 ביוני 1967) — בטלים, אולם הממונה רשאי לתת תוקף מחדש לכל מינוי או סמכות כאמור.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח באייר תשכ"ז (7 ביוני 1967).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר מינויים לפי חוקי מס הכנסה ומס רכוש (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 93), תשכ"ז — 1967".

י"ג באלול תשכ"ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 94

צו בדבר גביית מסים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הנני מצווה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

„דיני גביית מסים" — פקודת המסים (גבייה) מס' 25 לשנת 1929, תקנות מסים (גבייה) 1930 לרבות תיקוניהם, וכן כל החוקים, התקנות, הפקודות והצווים כפי שהיו בתוקף בעזה ביום הקובע, ואשר ענינם הסדרת ענין גביית מסים;

„היום הקובע" — כ"ז באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967);

„הרשות המוסמכת" — אדם שהתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה.

תוקף החוק המקומי

2. דיני גביית מסים יחולו בכל האזור כפוף לשינויים הנובעים מצו זה או מכל צו שיינתן על ידי.

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول» ـ من عين من قبلي لمقتضى هذا الامر ؛
«قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك» ـ جميع التشاريع ، بما فيها القوانين ، الانظمة ، الاوامر ، المراسيم والتعليمات المتعلقة بضريبة الدخل وضريبة الاملاك في المدن وضريبة الاملاك في القرى ، كما كانت سارية المفعول في المنطقة بتاريخ ٢٦ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٥) ؛
«حكومة المنطقة» ـ الحكومة أو الحكومات التي عملت بوصفها سلطة قانونية في المنطقة .

صلاحيات المسؤول ٢ ـ يخول المسؤول بهذا كل تعيين وكل صلاحية خولت بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك أو بحكمها لحكومة المنطقة أو لاية سلطة من سلطاتها او لاي شخص .

الغاء ٣ ـ يلغى كل تعيين جرى وكل صلاحية خولت بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك قبل ٢٦ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٥) ، غير انه يجوز للمسؤول ان يجدد مفعول كل تعيين او صلاحية كما ذكر .

بدء سريان ٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ أيار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٧) .

الاسم ٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعيينات بموجب قوانين ضريبة الدخل وضريبة الاملاك (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٤

أمر بشأن جباية الضرائب

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي، آمر بما يلي :

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ
«تشاريع جباية الضرائب» ـ قانون جباية الضرائب رقم ٢٥ لسنة ١٩٢٩ ونظام جباية الضرائب لسنة ١٩٣٠ بما في ذلك تعديلاتهما ، وكذلك جميع القوانين والانظمة والاوامر والمراسيم كما كانت سارية المفعول في غزة في اليوم المحدد ، والتي تتناول تنظيم جباية الضرائب ؛
«اليوم المحدد» (بالكسر) ـ ٢٧ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ؛
«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي ليكون سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر .

مفعول القانون المحلي ٢ ـ تسري تشاريع جباية الضرائب على المنطقة كلها بمراعاة التغييرات الناجمة عن هذا الامر او اي أمر يصدر من قبلي .

הרשות המוסמכת 3. הסמכויות שהוקנו בפקודת המסים (גבייה) לנציב העליון, לפקיד המחוז, לממונה על המחוז, וכן כל סמכות אחרת שהוקנתה בדיני גביית מסים לסמכות שלטונית כל שהיא, תהיינה נתונות בידי הרשות המוסמכת.

ביטול מינויים 4. כל מינוי וכל סמכות שהוקנו על פי דיני גביית מסים או מכוחם לפני היום הקובע — בטלים בזה, אולם הרשות המוסמכת תהיה רשאית לתת תוקף מחדש לכל מינוי או סמכות כאמור.

סמכויות נוספות של הרשות המוסמכת 5. הרשות המוסמכת רשאית להתקין תקנות לביצוע צו זה.

האצלת הסמכויות 6. הרשות המוסמכת רשאית לאצול לאחר כל סמכות מסמכויותיה על פי צו זה, פרט לסמכות להתקין תקנות.

עבירות 7. המפר הוראות דיני גביית מסים או הפועל בניגוד להן וכל המפר הוראות תקנות שתותקנה על פי צו זה — דינו מאסר שנתיים או 5000 לירות קנס או שני הענשים כאחד.

תחילת תוקף 8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 9. צו זה ייקרא „צו בדבר גביית מסים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 94), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 95

צו בדבר מחלות בעלי חיים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור: —

החלת הפקודה 1. פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, תחול בכל האזור.

רשות מוסמכת 2. סמכויות הנציב העליון ופקיד וטרינרי ראשי לפי הפקודה האמורה יופעלו על ידי רשות מוסמכת שתתמנה לענין הפקודה.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 95), תשכ״ז — 1967״.

ט״ז באלול תשכ״ז (21 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

السلطة المختصة — ٣ ـ تخول السلطة المختصة جميع الصلاحيات التي خولت في قانون جباية الضرائب للمندوب السامي ، للقائمقام ، لحاكم اللواء وكذلك كل صلاحية اخرى خولت في تشاريع جباية الضرائب لاية سلطة بيدها زمام الحكم .

الغاء تعيينات — ٤ ـ يلغى بهذا كل تعيين جرى وكل صلاحية خولت بمقتضى تشاريع جباية الضرائب أو بحكمها قبل اليوم المحدد ، غير انه يجوز للسلطة المختصة ان تجدد مفعول أي تعيين او صلاحية كما ذكر .

صلاحيات اضافية للسلطة المختصة — ٥ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر انظمة لتنفيذ هذا الامر .

احالة صلاحيات — ٦ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تحيل الى آخر اية صلاحية من صلاحياتها بمقتضى هذا الامر ، باستثناء صلاحية اصدار الانظمة .

جرائم — ٧ ـ كل من خالف احكام تشاريع جباية الضرائب او تصرف خلافا لها ، وكل من خالف احكام النظام الصادر بمقتضى هذا الامر ، يعاقب بالحبس لمدة سنتين أو بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة أو بكلتا العقوبتين معا .

بدء سريان — ٨ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم — ٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن جباية الضرائب (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٥

أمر بشأن امراض الحيوانات

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

سريان القانون — ١ ـ يسري قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ على المنطقة كلها .

سلطة مختصة — ٢ ـ تمارس صلاحيات المندوب السامي ورئيس مصلحة البيطرة بموجب القانون المذكور ، من قبل سلطة مختصة تعين لمقتضى القانون .

بدء سريان — ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم — ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ١٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢١)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

תקנות בדבר קביעת אגרה לחיטוי כלובים של עופות

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967, ולפי סעיף 20 לפקודת מחלות בעלי חיים, 1945, אני מתקין תקנות אלה: —

אגרה — 1. האגרה לחיטוי כלובים של עופות תהיה חמש אגורות לכלוב.

השם — 2. תקנות אלה תיקראנה „תקנות מחלות בעלי חיים (אגרה לחיטוי כלובים של עופות) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ"ח — 1967".

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

עמוס רפפורט
רשות מוסמכת

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

תקנות בדבר סימון בקר ברצועת עזה

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967, ולפי סעיף 20 לפקודת מחלות בעלי חיים, 1945, אני מתקין תקנות אלה: —

הגדרות — 1. בתקנות אלה —

„בקר" — פרים, שוורים, עגלים, פרות, מבכירות, עגלות ותואים לכל גזעיהם בין מגידול מקומי ובין מיבוא;

„שטח רשות מקומית" — שטח של עירית, כפר, מחנה פליטים, חווה או פרדס או כל מקום מגורים אחר בתוך רצועת עזה;

„רופא וטרינרי" — רופא וטרינרי בשירות הממשלה.

חובת סימון — 2. לאחר יום כ"ג בחשון תשכ"ח (1 בדצמבר 1967) —

(1) לא יעביר אדם משטח רשות מקומית אחת לשניה ולא ימכור ולא יקנה בקר בכל גיל שהוא, אלא אם הבקר נושא סימון בהתאם לצו זה;

(2) יוחרם כל ראש בקר בלתי מסומן אלא אם הוכח שאמנם היה מסומן לפני התאריך האמור.

הודעה על סימון — 3. רופא וטרינרי רשאי לפרסם בשטח רשות מקומית, בדרך שתיראה לו, הודעה

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشأن تحديد رسم تعقيم اقفاص الطيور

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، وفي المادة ٢٠ من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اصدر النظام التالي :

رسم — ١ ـ يكون رسم تعقيم اقفاص الطيور بمقدار ٥ اغورات عن كل قفص .

الاسم — ٢ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام امراض الحيوانات (رسم تعقيم اقفاص الطيور) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

عاموس راببورت
سلطة مختصة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشأن وسم البقر في قطاع غزة

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، وفي المادة ٢٠ من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اصدر النظام التالي :

تعاريف — ١ ـ في هذا النظام ـ
«البقر» ـ الفحول ، الثيران ، العجول ، البقرات ، الابكار ، العجلات ، والجواميس على جميع فصائلها سواء أكانت من تربية محلية أم مستوردة؛
«منطقة سلطة محلية» ـ منطقة اية بلدية ، قرية ، معسكر لاجئين ، مزرعة أو بيارة أو كل مكان سكن آخر يقع في قطاع غزة ؛
«طبيب بيطري» ـ طبيب بيطري في خدمة الحكومة .

وجوب الوسم — ٢ ـ بعد يوم ٢٨ حشفان ٥٧٢٨ (١/١٢/١٩٦٧) ـ
(١) لا يجوز لاي شخص ان ينقل البقر من منطقة سلطة محلية واحدة الى أخرى ولا ان يبيعه ولا ان يشتريه ، مهما كانت سنه ، الا اذا كان البقر موسوما بمقتضى هذا الامر ؛
(٢) يصادر كل راس من البقر غير موسوم الا اذا ثبت انه كان موسوما قبل التاريخ المذكور .

اعلان عن الوسم — ٣ ـ يجوز للطبيب البيطري ان ينشر في منطقة سلطة محلية ، بالطريقة التي

על מקומות ומועדים שבהם יבוצע סימון הבקר המוחזק באותו שטח (להלן — הודעה).

חובת הבאת בקר לסימון

4. פורסמה הודעה, חייב המחזיק בבקר להעמידו לרשות הרופא או המפקח על בהמות (להלן — מפקח) לשם סימון בהתאם להודעה.

ביצוע סימון

5. סימון לפי תקנות אלה, יבוצע בהתאם להוראות פקיד וטרינרי ראשי, על ידי רופא וטרינרי או מפקח בתווית לפי הדוגמה שנקבעה בתוספת (להלן — תווית).

החזקת תווית

6. לא יחזיק אדם תווית ולא ישתמש בה, אלא אם הורשה לכך בכתב על ידי פקיד וטרינרי ראשי ובהתאם לתנאי ההרשאה.

הסרת תווית

7. לא יסיר אדם תווית מבקר ולא יגרום להסרתה, אלא אם הורשה לכך בכתב על ידי פקיד וטרינרי ראשי.

התקנת תווית

8. לא תותקן תווית שנפלה או הורדה מבקר אלא על ידי רופא וטרינרי או מפקח.

שינוי תווית

9. לא ישנה אדם, לא ישחית ולא יקלקל תווית או הדפסה או סימון עליה ללא אישור בכתב לכך מאת הרופא.

סימון לפי בקשה

10. נולד בקר אחרי יום כ״ח בחשון תשכ״ח (1 בדצמבר 1967), חייב המחזיק בבקר לפנות בבקשה לרופא וטרינרי לסמן את הבקר שנולד, והרופא הוטרינרי יקבע לו תאריך לביצוע הסימון במועד שלא יעלה על חודש ימים מתאריך הבקשה.

הורדת תווית מבקר בבית המטבחיים

11. נשחט או מת בקר בבית המטבחיים, חייב הרופא הוטרינרי האחראי לבית המטבחיים או הפקח האחראי לביתן השחיטה לדאוג להורדת התווית מהבקר לאחר השחיטה או המוות ולמסרה לרופא הוטרינרי הממשלתי.

הורדת תווית מבקר שנשחט או מת

12. נשחט או מת בקר מחוץ לבית מטבחיים, יוריד בעליו לאחר השחיטה או המוות את התווית מהבקר וימסרנה מיד לרופא וטרינרי או למפקח.

אגרת סימון

13. בעד ביצוע הסימון לפי תקנות אלה תשולם אגרה של חצי לירה לכל ראש בקר.

עזרת בעל הבקר

14. בעל בקר חייב להושיט לרופא וטרינרי או למפקח העומד לבצע או המבצע את הסימון לפי תקנות אלה את כל העזרה הדרושה לתפיסת הבקר והחזקתו בשעת הסימון.

השם

15. תקנות אלה תיקראנה „תקנות מחלות בעלי חיים (סימון בקר) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ח — 1967״.

התוספת

ד׳ בתשרי תשכ״ח (10 באוקטובר 1967)

ד״ר שי גור
רשות מוסמכת

يرتئيها ، اعلانا عن اماكن ومواعيد وسم البقر الموجود في تلك المنطقة (فيما يلي ـ الاعلان) .

وجوب جلب البقر لوسمه

٤ ـ اذا نشر الاعلان فيترتب على من يوجد لديه بقر ان يضعه تحت تصرف الطبيب أو مفتش المواشي (فيما يلي ـ المفتش) لوسمه وفقا للاعلان .

اجراء الوسم

٥ ـ يجري الوسم بموجب هذا النظام وفقا لتعليمات رئيس مصلحة البيطرة ، من قبل الطبيب البيطري أو المفتش ، وذلك بشارة حسب النموذج المقرر في الذيل (فيما يلي ـ الشارة) .

حيازة الشارة

٦ ـ لا يجوز لاي شخص ان يحوز الشارة ولا ان يستعملها الا اذا فوض بذلك خطيا من قبل رئيس مصلحة البيطرة ووفقا لشروط التفويض .

ازالة الشارة

٧ ـ لا يجوز لاي شخص ان يزيل الشارة من البقر ولا ان يتسبب في ازالتها الا اذا فوض بذلك خطيا من قبل رئيس مصلحة البيطرة .

وضع الشارة

٨ ـ لا يجوز وضع اية شارة سقطت أو ازيلت من البقر الا من قبل طبيب بيطري أو من قبل المفتش .

تغيير الشارة

٩ ـ لا يجوز لاحد ان يغير ولا ان يتلف ولا ان يفسد أية شارة أو أية طباعة أو علامة فيها بدون تصديق خطي من الطبيب .

الوسم بناء على طلب

١٠ ـ اذا ولد بقر بعد ٢٨ حشفان ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٢/١) فيترتب على من يوجد لديه البقر ان يتوجه بطلب الى الطبيب البيطري لوسم البقر المولود ، وعلى الطبيب البيطري ان يعين له تاريخ اجراء الوسم في موعد لا يتجاوز شهرا من تاريخ الطلب .

ازالة الشارة من البقر في المسلخ

١١ ـ اذا ذبح أو مات بقر في المسلخ فيترتب على الطبيب البيطري المسؤول عن المسلخ أو المراقب المسؤول عن مكان الذبح ان يعمل على ازالة الشارة من البقر بعد الذبح أو الموت وتسليمها الى الطبيب البيطري الحكومي .

ازالة الشارة من البقر المذبوح أو الميت

١٢ـ اذا ذبح او مات بقر خارج المسلخ فعلى صاحبه ان يقوم بعد الذبح أو الموت بازالة الشارة من البقر وبتسليمها فورا الى الطبيب البيطري او الى المفتش.

رسم الوسم

١٣ ـ يستوفى عن اجراء الوسم بموجب هذا النظام رسم مقداره نصف ليرة عن كل رأس من البقر .

مساعدة صاحب البقر

١٤ ـ يترتب على صاحب البقر ان يقدم الى الطبيب البيطري او الى المفتش الذي يعتزم اجراء الوسم أو الذي يقوم باجرائه بموجب هذا النظام ، كل المساعدة اللازمة للقبض على البقر ومسكه حين اجراء الوسم .

الاسم

١٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام امراض الحيوانات (وسم البقر) (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

الذيل

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٠)

دكتور شاي غور
سلطة مختصة

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על הבקר באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כשטח הנגוע בשחפת הבקר ואוסר הוצאת בקר משטח זה בלי אישור בכתב מרופא וטרינרי ממשלתי.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על העופות באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כנגוע במחלת הפולורם בעופות ואוסר להוציא מהאזור —

(1) עופות וביצים;
(2) כלובים לעופות בלי חיטוי שיבוצע על ידי השרותים הוטרינריים הממשלתיים ברצועה.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

צו הסגר על הצאן באזור

בתוקף סמכותי לפי פקודת מחלות בעלי חיים, 1945, הנני מכריז בזה על כל אזור רצועת עזה וצפון סיני כשטח נגוע בברוצלוזיס (מליטנזיס) ואוסר הוצאת כבשים או עזים בלי אישור בכתב מאת הרופא הוטרינרי הממשלתי.

ו' בתשרי תשכ"ח (10 באוקטובר 1967)

ד"ר שי גור
פקיד וטרינרי ראשי

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على البقر في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة بالسل البقري وامنع اخراج البقر من هذه المنطقة بدون تصديق خطي من طبيب بيطري حكومي.

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على الطيور في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة ببارا تيفوئيد الطيور (pullorum) ولا يجوز ان تنقل من المنطقة –

(١) الطيور والبيض ؛

(٢) اقفاص الطيور بدون تعقيم تجريه مصالح البيطرة الحكومية في القطاع ٠

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

امر الحجر الصحي على الغنم في المنطقة

عملا بالصلاحية المخولة لي في قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اعلن بهذا عن كل منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء منطقة موبوءة بحمى مالطه (brucellosis) وامنع اخراج الضأن أو الماعز بدون تصديق خطي من الطبيب البيطري الحكومي ٠

في ٦ تشري ٥٧٢٨ (١٠/١٠/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
رئيس مصلحة البيطرة

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מחלות בעלי חיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 95), תשכ"ז — 1967

תקנות בדבר קביעת אגרה לחיסון בקר בפני מחלת הפה והטלפיים

בתוקף סמכותי לפי מינוי מפקד כוחות צה"ל באזור רצועת עזה וצפון סיני ולפי ס' 20 (ט) לפקודת מחלות בעלי חיים — 1945, הנני קובע שהאגרה תמורת חיסון בזן 1 של תרכיב מחלת הפה והטלפיים תהיה 50 (חמישים) אגורות עבור כל ראש בקר.

י"ב בחשון תשכ"ח (15 בנובמבר 1967)

ד"ר שי גור
רשות מוסמכת לענין
פקודת מחלות בעלי חיים — 1945

צבא הגנה לישראל

צו מס' 96

צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הנני מצווה לאמור: —

הגדרות
1. בצו זה —
„בית משפט" — בית משפט צבאי לפי הצו בדבר הוראות בטחון;
„ילד" — אדם שגילו אינו למעלה משתים עשרה שנה;
„נער" — אדם שגילו למעלה משתים עשרה שנה אך לא למעלה מארבע עשרה שנה;
„בוגר רך" — אדם שגילו למעלה מארבע עשרה שנה אך לא למעלה משש עשרה שנה;

אי הבאת ילד לדין
2. אדם שעבר עבירה בהיותו ילד, לא ייעצר ולא יובא בגינה לדין פלילי בפני בית משפט.

מעצר נער או בוגר רך
3. נער או בוגר רך יוחזק במעצר בנפרד מיתר הכלואים, אלא אם הורה מפקד צבאי אחרת לגבי מקרה מסויים או לגבי סוג של מקרים.

תקופת מאסר של נער
4. היה הנידון ביום גזר הדין נער, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש מאסר — לא תעלה תקופת המאסר על ששה חדשים.

תקופת מאסר של בוגר רך
5. היה הנידון ביום גזר הדין בוגר רך, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש מאסר — לא תעלה תקופת המאסר על שנה אחת, אלא אם הורשע בעבירה לפי

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن امراض الحيوانات (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشأن تحديد رسم لتطعيم البقر ضد مرض الحمى القلاعية

عملا بالصلاحية المخولة لي بموجب تعيين قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء ، وفي المادة ٢٠ (ط) من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥ ، اقرر ان يكون الرسم المستوفي عن التطعيم بالصنف ١ من لقاح مرض الحمى القلاعية، خمسين اغورة عن كل رأس من البقر.

في ١٢ حشفان ٥٧٢٨ (١٥/١١/١٩٦٧)

دكتور شاي غور
سلطة مختصة
لمقتضى
قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٤٥

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٦

أمر بشان محاكمة المجرمين الاحداث

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«محكمة» ـ محكمة عسكرية بموجب الامر بشأن تعليمات الامن ؛
«ولد» ـ كل شخص لا تزيد سنه على اثنتي عشرة سنة ؛
«حدث» ـ كل شخص تزيد سنه على اثنتي عشرة سنة ولا تزيد على اربع عشرة سنة ؛
«فتى» ـ كل شخص تزيد سنه على اربع عشرة سنة ولا تزيد على ست عشرة سنة .

عدم تقديم الولد للمحاكمة

٢ ـ لا يوقف اي ولد ارتكب جرما ولا يقدم عنه لمحاكمة جزائية أمام المحكمة .

توقيف حدث أو فتى

٣ ـ يوقف أو يحبس كل حدث أو فتى بمعزل عن سائر السجناء الا اذا أمر قائد عسكري بخلاف ذلك بصدد حالة معينة أو بصدد نوع من الحالات .

مدة حبس الحدث

٤ ـ اذا كان المحكوم عليه حدثا بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة توقيع عقوبة الحبس عليه ـ فلا يجوز ان تزيد مدة الحبس على ستة اشهر .

مدة حبس الفتى

٥ ـ اذا كان المحكوم عليه فتى بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة توقيع عقوبة الحبس عليه ـ فلا يجوز ان تزيد مدة الحبس على سنة واحدة الا اذا ادين بجرم حسب المواد ٤٤ ـ ٤٦ ، ٥٣ أو ٥٥ من الامر بشان تعليمات

הסעיפים 44—46א', 53 או 55 לצו בדבר הוראות בטחון או לפי הצו בדבר איסור פעולות הסתה ותעמולה עויינת (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 62), תשכ"ז — 1967.

חיוב הורים או אפוטרופסים בקנס

6. היה הנידון ביום גזר הדין נער או בוגר רך, והחליט בית המשפט לגזור עליו עונש קנס, אם כעונש יחיד ואם בנוסף לכל עונש אחר, רשאי בית המשפט לחייב בתשלום הקנס את אבי הנידון או את אמו, או באם הוא נתון לאפוטרופסותו של אחר, את אפוטרופסו, ולענין תשלום הקנס לרבות ריצוי עונש מאסר תמורתו — יהיה דין האב, האם או האפוטרופוס כדין הנידון.

חיוב הורים או אפוטרופסים בערובה

7. (א) היה הנידון נער או בוגר רך, ולא נהג בית המשפט על פי האמור בסעיף 6, רשאי בית המשפט לצוות על אבי הנידון או על אמו או על אפוטרופסו ליתן התחייבות כספית (להלן — ערובה) בסכום שלא יעלה על הקנס, אותו רשאי היה לגזור בגין העבירה, על מנת להבטיח כי הנידון לא יעבור עבירה שינקוב בית המשפט בצו (להלן — עבירה נוספת) במשך תקופה שלא תעלה על שנה אחת (להלן — תקופת ערובה).

(ב) הורשע הנידון בעבירה נוספת שעבר בתקופת הערובה, יורה בית המשפט בצו על מימוש הערובה, ודין הצו כדין פסק דין המטיל עונש קנס על הנושא בהתחייבות, ורשאי בית המשפט לקבוע מאסר תמורתו, ובלבד שתקופת המאסר לא תעלה על ששה חדשים.

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום כ"ד באלול תשכ"ז (29 בספטמבר 1967).

השם

9. צו זה ייקרא „צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 96), תשכ"ז — 1967".

כ"ב באלול תשכ"ז (27 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 97

צו בדבר תחולת הוראות (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מורה בזה לאמור: —

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 15), תשכ"ז — 1967, בסעיף 1 —

(1) ברישה, אחרי „60" יווסף „60א";

(2) במקום „כל מנשר, צו, הודעה או הוראה שניתנו או יינתנו על ידי או מטעמי" יבוא „כל תחיקת בטחון";

(3) בסיפה, במקום „בכל מנשר, צו הודעה או הוראה כאמור" יבוא „בה".

الامن أو بموجب الامر بشأن حظر اعمال التحريض والدعاية العدائية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٦٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ٠

الزام الوالدين أو الاوصياء بالغرامة

٦ ـ اذا كان المحكوم عليه حدثا او فتى بتاريخ صدور قرار الحكم وقررت المحكمة فرض عقوبة الغرامة عليه ، سواء كعقوبة وحيدة أم بالاضافة الى كل عقوبة أخرى فيجوز للمحكمة ان تقرر وجوب دفع الغرامة من قبل والد المحكوم عليه او والدته ، أو وصيه اذا كان تحت وصاية شخص آخر ، ولمقتضى دفع الغرامة وتادية عقوبة الحبس بدلا من دفعها ـ يعتبر كل من الوالد ، الوالدة أو الوصي في حكم المحكوم عليه ٠

الزام الوالدين أو الاوصياء بتقديم ضمانة

٧ ـ (أ) اذا كان المحكوم عليه حدثا او فتى ولم تتصرف المحكمة بمقتضى ما ورد في المادة ٦ ، فيجوز للمحكمة ان تأمر والد المحكوم عليه أو والدته او وصيه ، بتقديم تعهد مالي (فيما يلي ـ ضمانة) بمبلغ لا يتجاوز الغرامة التي يجوز لها فرضها عن الجرم ، لكي تضمن ان المحكوم عليه سوف لن يرتكب الجرم الذي تذكره المحكمة في الامر (فيما يلي ـ جرم اضافي) طيلة مدة لا تتجاوز السنة الواحدة (فيما يلي ـ مدة الضمانة) ٠

(ب) اذا ادين المحكوم عليه بجرم اضافي ارتكبه خلال مدة الضمانة فعلى المحكمة ان تصدر أمرا بتحقيق الضمانة ويكون الامر بمثابة حكم بفرض عقوبة الغرامة على المتعهد ، ويجوز للمحكمة ان تحدد الحبس بدلا من دفعها بشرط الا تزيد مدة الحبس على ستة اشهر ٠

بدء سريان

٨ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٩) ٠

الاسم

٩ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٦)لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٢ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٧)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٧

امر بشأن سريان احكام (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائـدا لقوات جيش الدفـاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ ـ في الامر بشأن سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، في المادة ١ ـ

(١) في مستهلها ، بعد «٦٠» يحل «٦٠ أ» ؛

(٢) بدلا من «كل منشور ، أمر ، اعلان أو تعليمات صدرت أو ستصدر من قبلي أو بالنيابة عني» يحل «كل تشريع من تشريعات الامن» ؛

(٣) في نهايتها ،بدلا من «في كل منشور ، امر ، اعلان أو تعليمات كما ذكر» يحل «فيه» ٠

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר תחולת הוראות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 97), תשכ"ז — 1967".

כ"ד באלול תשכ"ז (29 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 98

צו בדבר פרשנות *

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

פרק א' — הגדרות ועקרונות

מלים וניבים 1. בתחיקת בטחון יתפרשו כל מלה וניב שבסעיף זה כאמור בצידם להלן, כל עוד לא נאמר אחרת בתחיקת הבטחון, וכל עוד אין בגוף הענין, או בהקשר, דבר הסותר אותה משמעות או שאינו מתיישב עמה, וכל שינויי צורה דקדוקיים שלהם וכל ניב כיוצא בהם יתפרשו על דרך זו:

„אדם" — לרבות תאגיד, או חבר בני אדם שאינו מאוגד;

„אויב" — לרבות פורעים מזויינים, מורדים מזויינים, וכל מי שמשתתף בפעולה מזויינת נגד צה"ל;

„אחראי" — בכלי טיס, בכלי רכב, או בכלי שיט — לרבות מי שבידו אותה שעה חזקה או שליטה על כלי כאמור ומי שממונה עליו אותה שעה;

„אניה" — כלי המשמש בשיט ואינו מונע במשוטים בלבד;

„ביטול" — של תחיקת בטחון או של דין — לרבות ביטול של חלק מהם, ולרבות הוראה שעל פיה או מכוחה חדלים הם או חלק מהם להיות בני־תוקף;

„בית" — לרבות כל מבנה או מקום המשמש, או שנועד לשמש, למגורי אדם, בין מעל לפני הקרקע ובין מתחת לפני הקרקע;

„בכתב" — לרבות בדפוס, במכונת כתיבה, בשכפול, בצילום או בכל דרך אחרת של הצגת מלים או ספרות או העתקתן, בצורה הנראית לעין;

„דין" — מעשה חקיקה של רשות מחוקקת שהוא בר־תוקף באזור ערב היום הקובע, לרבות כל הוראה מכוחו של מעשה חקיקה כאמור ולמעט תחיקת בטחון;

---

* תוקן על ידי צו מס' 142 — צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 1). ראה הוראות נוספות בצווים מס' 101, 116.

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سريان احكام (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩٧) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (٢٩/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٩٨

الامر التفسيري*

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

الفصل الاول : تعاريف ومبادئ

الكلمات والمصطلحات ١ ـ تفسر الكلمات والمصطلحات الواردة في تشريع الامن والمدرجة في هذه المادة ، حسب المعنى المذكور الى جانبها ، ما لم يرد في تشريع الامن ما يخالف ذلك ، وما لم يكن في صلب الموضوع او في سياق الكلام ما يتنافى أو لا يتمشى وهذا المعنى ، وتفسر جميع المشتقات الصرفية وكل اصطلاح مماثل لها وفقا لهذه الطريقة :

«الشخص» ـ يشمل كل هيئة حكمية وجماعة من الناس ليست منتظمة في هيئة؛
«العدو» ـ يشمل المشاغبين المسلحين او المتمردين المسلحين ، أو كل من يشترك في عملية مسلحة ضد جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
«المسؤول» ـ في وسائط الطيران أو المركبات او وسائط الملاحة ـ يشمل من يملك في ذلك الحين الحيازة أو السيطرة على الواسطة المذكورة ، أو المسؤول عنها في ذلك الحين ؛
«الباخرة» ـ اية واسطة تستعمل في الملاحة ولا تسيّر بواسطة المجاذيف فقط ؛
«الغاء» ـ تشريع الامن او اي تشريع آخر ـ يشمل الغاء اي جزء منه ، كما يشمل اية تعليمات تقضي بزوال مفعوله او مفعول أي جزء منه ؛
«العمارة» ـ تشمل كل مبنى أو مكان مستعمل أو اعد لاستعماله لسكنى الانسان ، سواء أكان قائما فوق سطح الارض ام تحت سطح الارض ؛
«خطيا» ـ يشمل الطبع ، الضرب على الآلة الكاتبة ، النسخ ، التصوير أو اية طريقة أخرى مستعملة في عرض الكلمات أو الارقام او نسخها ، بصورة واضحة للعيان ؛
«التشريع» ـ أي عمل تشريعي صادر عن سلطة تشريعية وكان نافذ المفعول في المنطقة قبيل اليوم المحدد ، ويشمل اية تعليمات صادرة بحكم العمل التشريعي المذكور ولكنه لا يشمل تشريع الامن ؛

---

* عدل بموجب الامر رقم ١٤٢ ـ الامر التفسيري (تعديل رقم ١) .
راجع كذلك احكام اضافية في الامرين رقم ١٠١ ، ١١٦ .

„האזור" — אזור רצועת עזה וצפון סיני;
„היום הקובע" — כ"ז באייר תשכ"ז (6 ביוני 1967);
„חזקה" — החזקת דבר על ידי אדם בפיקוחו או בהשגחתו, וכולל פיקוח על כל דבר הנתון ברשותו של אדם אחר או פיקוח על דבר הנמצא במקום כל שהוא, בין שהמקום שייך לאותו אדם ובין שהוא תפוס על ידיו, אולם —

(1) אם היו שני בני־אדם או יותר, ואחד או אחדים מהם מחזיקים באיזה דבר או משגיחים עליו, ייחשב כאילו נמצא הדבר בהשגחתו ובהחזקתו של כל אחד מהם;
(2) המחזיק במקום שבו נמצא או היה מצוי דבר, יראו אותו כאילו הוא מחזיק או החזיק באותו דבר, כל עוד לא הוכיח את ההיפך;

„חייל" — אדם הנמנה עם צה"ל;
„חתימה" — באדם שאינו יכול לכתוב את שמו — לרבות טביעת אצבע;
„יבוא" — הבאה או גרם הבאה לאזור, ביבשה, בים או באויר;
„יצוא" — הוצאה או גרם הוצאה מהאזור, ביבשה, בים או באויר;
„כלי טיס" — מטוס, הליקופטר, דאון, כדור פורח, מרחפה או כלי אחר העשוי לטוס;
„כלי רכב" — רכב יבשתי או אמפיבי המונע בכוח מיכאני מכל סוג ובכל צורה, או הנגרר על ידי רכב כאמור, וכן מכונה או מיתקן הנעים או הנגררים כאמור, לרבות אופניים או תלת־אופן, בין שהרכב משמש — או נועד לשמש — להובלת משא או להולכת נוסעים, ובין שהוא משמש — או נועד לשמש — לעבודות חקלאות, לסלילת דרכים או לכל עבודה אחרת, בין שהרכב נע על גלגלים ובין שהוא נע על זחלים;
„כלי שיט" — אניה, ספינה, סירה, או כלי אחר העשוי לשוט;
„מטלטלין" או „טובין" — כל נכס למינהו, לרבות כל חזקה, זכות או טובת הנאה בו, ולמעט מקרקעין;
„מכר" — לרבות חליפין, מיר, הצעה למכירה או הצגה למכירה;
„מפקד צבאי" — כמשמעותו בצו בדבר הוראות בטחון, ולרבות מי שהוקנו לו סמכויות של מפקד צבאי לפי הצו האמור;
„מקרקעין" — לרבות כל אחד מן המפורטים להלן, בין שיש לציבור ובין שיש ליחיד זכות בו:

(1) קרקע מכל סוג;

(2) דרכים או מסילות ברזל;

(3) נמלים;

(4) שדות תעופה;

(5) כל מבנה, עץ, צמח או דבר אחר, המצוי במקרקעין כחלק בלתי נפרד מהם או המחובר למקרקעין, בין שהוא מצוי או מחובר כאמור בדרך קבע, ובין בדרך ארעי, בין עליהם ובין בתוכם;

(6) כל חלק מהים או מהחוף;

(7) כל מקור מים, עילי או תחתי, טבעי, מוסדר או מותקן, ולרבות מיקווה, מאגר, בור, באר, תעלה או ביב;

«المنطقة» ـ منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء ؛
«اليوم المحدد» (بالكسر) ـ ٢٧ ايار ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٦/٦) ؛
«الحيازة» ـ حيازة الشخص لشيء يقع تحت مراقبته أو اشرافه . وتشمل مراقبة كل شيء موجود في حوزة شخص آخر ، أو مراقبة كل شيء موجود في اي مكان ، سواء أكان المكان عائدا لذلك الشخص أم مشغولا من قبله ، غير انه ـ
(١) اذا كان ثمة شخصان أو اكثر ، وكان احدهم أو بعضهم يحوز على أي شيء أو يشرف عليه ، فيعتبر الشيء انه موجود تحت اشراف وحيازة كل واحد منهم ؛
(٢) يعتبر من يتصرف بالمكان الموجود او الذي كان الشيء موجودا فيه ، كأنه حائز ذلك الشيء أو كأنه قد حازه، ما لم يثبت العكس؛
«الجندي» ـ من ينتمي الى جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
«التوقيع» ـ بالنسبة لمن لا يستطيع كتابة اسمه ـ يشمل بصمة اصبعه ؛
«الاستيراد» ـ ادخال أي شيء الى المنطقة أو التسبب في ادخاله اليها ، بطريق البر أو البحر أو الجو ؛
«التصدير» ـ اخراج اي شيء من المنطقة او التسبب في اخراجه منها ، بطريق البر أو البحر او الجو ؛
«واسطة الطيران» ـ طائرة ، هليكوبتر ، طائرة سحّابة ، منطاد ، حوّامة أو أية واسطة أخرى يمكنها الطيران ؛
«المركبة» ـ مركبة برية أو برمائية تسيّر بقوة آلية ، من أي نوع وشكل كان ، أو تسحب بواسطة مركبة كما ذكر ، وكذلك كل ماكنة أو منشأة تسيّر أو تسحب كما ذكر ، بما في ذلك الدراجات أو الدراجات ذات الثلاث عجال ، سواء اكانت المركبة مستعملة ـ أو اعدت لاستعمالها ـ في نقل الشحنات أو في نقل الركاب ، أم مستعملة ـ أو اعدت لاستعمالها ـ في الاعمال الزراعية أو في تعبيد الطرق او في أي عمل آخر ، وسواء اكانت المركبة تسير على دواليب أم على سلاسل ؛
«واسطة الملاحة» ـ باخرة ، سفينة ، زورق او أية واسطة أخرى يمكنها الملاحة؛
«المنقولات» أو «البضائع» ـ الاموال على اختلاف انواعها ، وتشمل حيازتها أو أي حق أو منفعة فيها ، ولكنها لا تشمل العقارات ؛
«البيع» ـ يشمل المبادلة ، المقايضة ، عرض الشيء أو طرحه للبيع ؛
«القائد العسكري» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن تعليمات الامن ، ويشمل كل من خولت له صلاحيات القائد العسكري بمقتضى الامر المذكور ؛
«العقارات» ـ تشمل كل واحد مما يلي، سواء اكان للجمهور أم لفرد حق فيه :
(١) الاراضي على اختلاف انواعها ؛
(٢) الطرق او السكك الحديدية ؛
(٣) المرافيء ؛
(٤) المطارات ؛
(٥) كل مبنى، شجرة ، نبات أو اي شيء آخر موجود في العقارات كجزء لا يتجزأ منها ، أو متصل بالعقارات ، سواء اكان موجودا او متصلا كما ذكر بصورة دائمية أم مؤقتة ، وسواء اكان فوقها أم داخلها ؛
(٦) كل جزء من البحر او الساحل ؛
(٧) كل مصدر للمياه ، علوي أو جوفي ، طبيعي ، منظم أو مركب، ويشمل كل مجمع للمياه ، خزان ، حفرة ، بئر ، قناة أو مجرور ؛

(8) מכרות או מחצבים למיניהם, הנמצאים במקרקעין, עליהם, בתוכם או מתחת להם;

(9) כל חזקה, זכות או טובת הנאה במקרקעין;

„עבור" או „הפר", לענין הוראה, דרישה, רשיון או תנאי שנקבעו בתחיקת בטחון — אף אי־קיום במשמע;

„עבירה" — מעשה, נסיון או מחדל, שדינם ענישה לפי תחיקת בטחון או מכוחה;
„עונש" — לענין עבירה — קנס, מאסר או עונש־מוות;
„פרסם" — כולל להפיץ, לספק, לחלק, למסור, להודיע או להמציא לאדם כל שהוא;

„צה"ל" — צבא הגנה לישראל, וכן כוחות מזויינים אחרים הפועלים בשיתוף עמו או תחת פיקודו;
„צוות" — לענין כלי טיס, כלי רכב או כלי שיט — כל העוסק בתיפעולו, בניווטו, בתחזוקתו או בכל תפקיד, עיסוק, מקצוע, מלאכה או שרות בו;
„קצין" — קצין בצה"ל;
„רחוב" או „דרך" — לרבות כביש, שדרה, סמטה, משעול לרוכבים או לרגלים, ככר, חצר, טיילת, מבוי, מפלש, מעבר תת־קרקעי, גשר או כל מקום פתוח שהציבור משתמש בו או נוהג לעבור בו או שהציבור נכנס אליו או רשאי להיכנס אליו;
„רכבת" — כולל רכבת כבלים, רכבת תחתית, קטר, קרון, קרונית או פלטפורמה, מונעים, נגררים או נדחפים בכוח קיטור, דלק, חשמל, או בכל דרך מכאנית אחרת, ולרבות תחנה, מסילה, גשר, כבל, בית־מלאכה, מחסן, מוסך, וכל מקום, מבנה או מתקן, המשמשים — או שנועדו לשמש — לצרכי רכבת, לתפעולה, לתחזוקתה או לכל תפקיד, עיסוק, מקצוע, מלאכה או שרות הכרוכים בצרכים כאמור;
„רשות מקומית" — עיריה, מועצה מקומית או כל רשות מקומית אחרת, שנתכוננו מכוח דין או מכוח תחיקת בטחון;
„רשיון" — רשיון, היתר, הסמכה, הרשאה, הסכמה או פטור שניתנו מכוח תחיקת בטחון;

„שרותים חיוניים" — שרותים הדרושים לאחד מאלה:

(1) בטחון ישראל או צה"ל;

(2) שמירה על בטחון הציבור באזור או על שלומו;

(3) קיום הסדר הציבורי באזור;

(4) מילוי צרכיו הכלכליים, הרפואיים או הרוחניים של הציבור באזור;
„שכירות" — לרבות שכירות־משנה;

„שנה" ו„חודש" — למנין הלוח הגריגוריאני;
„שנת כספים" — שנים־עשר החודשים המסתיימים בשלושים ואחד במרס של כל שנה;
„תאגיד" — לרבות חבר־תאגידים;
„תחיקת בטחון" — מנשר, צו, הודעה, מודעה, דרישה, רשיון, מינוי או כל מסמך אחר שנתנו על־ידי מפקד כוחות צה"ל באזור, על־ידי מפקד צבאי, או על־ידי

(٨) المناجم أو المعادن على اختلاف انواعها الموجودة في العقارات او عليها أو داخلها أو تحتها ؛

(٩) كل حيازة أو حق أو منفعة في العقارات ؛

«خالف» أو «اخل» ـ فيما يتعلق باي نص أو طلب أو رخصة او شرط ورد في تشريع الامن ـ يشمل التخلف عن مراعاته ايضا ؛

«الجرم» ـ كل فعل أو محاولة أو ترك يستوجب العقاب بمقتضى تشريع الامن أو بحكمه ؛

«العقوبة» ـ فيما يتعلق بجرم ـ الغرامة أو الحبس أو عقوبة الاعدام ؛

«النشر» ـ يشمل الترويج ، التجهيز ، التوزيع ، التسليم ، الاخبار أو التبليغ لاي شخص كان ؛

«جيش الدفاع الاسرائيلي» ـ جيش الدفاع الاسرائيلي وكذلك القوات المسلحة الاخرى العاملة بالتعاون معه او تحت قيادته ؛

«النوتية» ـ فيما يتعلق بوسائط الطيران أو المركبات او وسائط الملاحة ـ كل من يعمل في تسييرها ، ارشادها ، صيانتها او باية مهمة ، شغل ، مهنة ، صنعة أو خدمة فيها ؛

«الضابط» ـ ضابط في جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

«الشارع» أو «الطريق» ـ يشمل أي طريق عام ، مخرفة ، زقاق ، ممر يستعمله الراكبون او المارة ، أو أي ميدان ، ساحة ، كورنيش ، عطفة ، منفذ ، ممر تحت الارض ، جسر ، أو أي مكان مفتوح يستعمله الجمهور أو اعتاد المرور فيه ، أو يدخله الجمهور أو يسمح له بدخوله ؛

«القطار» ـ يشمل قطار الاسلاك ، المترو وكل قاطرة ، عربة شحن ، عربة شحن صغيرة ، عربة شحن مفتوحة ، مما يسيّر او يجر أو يدفع بقوة البخار ، الوقود ، الكهرباء ، أو باية طريقة آلية أخرى ، كما يشمل كل محطة ، سكة ، جسر ، كابل ، مشغل ، مخزن ، كاراج وكل مكان أو مبنى أو منشأة ، مما يستعمل ـ أو اعد لاستعماله ـ لمقتضيات القطارات ، تشغيلها ، صيانتها ، أو لاية مهمة ، شغل ، مهنة ، صنعة أو خدمة تتعلق بالمقتضيات المذكورة ؛

«السلطة المحلية» ـ أية بلدية ، مجلس محلي أو أية سلطة محلية أخرى ، اسست بحكم أي تشريع أو بحكم تشريع الامن ؛

«الرخصة» ـ أية رخصة ، ترخيص ، تفويض ، اجازة ، موافقة أو اعفاء ، مما يمنح بمقتضى تشريع الامن ؛

«الخدمات الحيوية» ـ الخدمات اللازمة لاحد الاغراض التالية :

(١) أمن اسرائيل أو جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

(٢) المحافظة على أمن الجمهور في المنطقة أو على سلامته ؛

(٣) اقرار النظام العام في المنطقة ؛

(٤) سد الاحتياجات الاقتصادية ، الطبية او الروحانية الحيوية للجمهور في المنطقة ؛

«الاجارة» ـ تشمل الاجارة الفرعية ؛

«السنة» و «الشهر» ـ حسب التقويم الغريغوري ؛

«السنة المالية» ـ اثنا عشر شهرا تنتهي في اليوم الحادي والثلاثين من شهر آذار من أية سنة ؛

«الهيئة الحكمية» ـ تشمل كل مجموعة من الهيئات الحكمية ؛

«تشريع الامن» ـ أي منشور ، أمر ، اعلان ، بيان ، طلب ، رخصة ، تعيين ، أو أي مستند آخر ، صدر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في

רשות אחרת שפעלה מכוחם, מטעמם או באישורם, בין לפני תחילתו של צו זה ובין לאחריה.

מספר ומין

2. כל האמור בתחיקת בטחון בלשון יחיד, אף הרבים במשמע, וכן להיפך, וכל האמור במין זכר, אף מין נקבה במשמע; והוא כשאין באותה תחיקה הוראה מפורשת אחרת, ואין בגוף הענין, או בהקשר, דבר שאינו מתיישב עם משמעות זו.

"או", "אחר", "בדרך אחרת"

3. המלים "או", "אחר", או "בדרך אחרת", כשהן באות בתחיקת בטחון ואין כוונה אחרת משתמעת — להבדיל הן באות ולא להקיש, אלא אם יש בצידן המלה "דומה" או מלה אחרת שמשמעה היקש.

חישוב הזמן

4. בחישוב הזמן לענין תחיקת בטחון ינהגו כאמור להלן, אם אין כוונה אחרת משתמעת:

(1) מקום שנקוב מספר ימים שעברו או שיעברו לאחר מעשה פלוני או אחר מאורע פלוני — יום המעשה או יום המאורע לא יבוא במספר הימים;

(2) מקום שנקבעה תקופה, לא תופסק ולא תושפע מכוח העובדה שהיום האחרון לתקופה הוא יום מנוחה, פגרה או שבתון על פי הוראות דין או תחיקת בטחון, או יום מנוחה של אחת הדתות.

מקום שלא נקבע זמן

5. מעשה שלא נקבע, או שלא ניתן, זמן לעשייתו, בתחיקת בטחון, יש לעשותו בכל המהירות הראויה ולחזור ולעשותו כל אימת שנוצרו המסיבות שנקבעו לעשייתו.

מדידת מרחק

6. מדידת המרחק, לענין תחיקת בטחון, היא בקו ישר על פני מישור אופקי, אם אין כוונה אחרת משתמעת.

תחולת הגדרות

7. מלה או ניב שהוגדרו בתחיקת בטחון והובאו בתחיקת בטחון אחרת שניתנה מכוחה, משמעותם בתחיקה האחרת כמשמעותם בתחיקה המגדירה, כל עוד אין בגוף הענין, או בהקשר, דבר הסותר אותה משמעות או שאינו מתיישב עמה.

פרק ב' — עדיפות ותחולה

עדיפותה של תחיקת בטחון

8. (א) תחיקת בטחון עדיפה על כל דין, אף אם לא בטלה אותו במפורש.

(ב) תחיקת בטחון, שנתנה על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור, עדיפה על תחיקת בטחון שנתנה על ידי מפקד צבאי או על ידי כל רשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה"ל באזור, אף אם לא בטלה אותה במפורש.

(ג) הוראות צו זה באות להוסיף על הוראות כל תחיקת בטחון או כל דין ולא לגרוע מהן, בכפוף לסעיפים קטנים (א) ו־(ב).

(ד) הסמכויות שבצו זה באות להוסיף על הסמכויות שיש למפקד כוחות צה"ל באזור, למפקד צבאי או לכל רשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה"ל באזור, ולא לגרוע מהן, בכפוף לסעיפים קטנים (א) ו־(ב).

(ה) תחיקת בטחון לא תתפרש כגורעת מהזכויות, מהכוחות, מהסמכויות

المنطقة ، عن قائد عسكري ، او عن سلطة أخرى عملت بحكمهما او بالنيابة عنهما أو بمصادقتهما ، سواء قبل بدء سريان هذا الامر أم بعده.

العدد والجنس

٢ – كل ما ورد في تشريع الامن بصيغة المفرد يشمل الجمع والعكس بالعكس، وكل ما ورد عن المذكر يشمل المؤنث ايضا ، الا اذا نص ذلك التشريع صراحة على خلاف ذلك، ولم يكن في صلب الموضوع أو في سياقه ما لا يتمشى وهذا المعنى.

«او» ، «آخر» «بطريقة أخرى»

٣ – اذا وردت الكلمات «او» ، «آخر» ، او «بطريقة اخرى» في تشريع الامن ، ولم تكن القرينة تدل على خلاف ذلك – فانها تعني التفرقة لا القياس الا اذا وردت الى جانبها كلمة «شبه» أو كلمة أخرى تفيد القياس .

حساب الزمن

٤ – يراعى ما يلي لدى حساب الزمن لمقتضى تشريع الامن ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك :

(١) حيثما ذكر عدد الايام التي مضت أو التي تمضي بعد اجراء عمل معين أو بعد وقوع حادث معين – لا يؤخذ يوم اجراء العمل او يوم وقوع الحادث في حساب عدد الايام .

(٢) حيثما تحددت مدة ، لا تنقطع المدة ولا تتاثر بسبب كون اليوم الاخير منها هو يوم استراحة أو عطلة أو توقف عن العمل بمقتضى احكام أي تشريع أو بمقتضى احكام تشريع الامن ، أو يوم استراحة لاحد الاديان .

الحالة التي لا يعين الزمن فيها

٥ – اذا لم يعين زمن في تشريع الامن للقيام بعمل معين او لم يكن بالامكان تعيين زمن للقيام به ، فيترتب القيام به بالسرعة الممكنة واعادة القيام به كلما نشات الظروف المحددة لاجرائه .

قياس الابعاد

٦ – ايفاء بالغاية المقصودة من تشريع الامن تقاس الابعاد بخط مستقيم على سطح افقي ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك .

سريان التعاريف

٧ – اذا عرفت كلمة او اصطلاح في تشريع الامن ، ثم وردت في تشريع أمن آخر صدر بحكمه ، فيكون لها في التشريع الآخر نفس المعنى المخصص لها في التشريع الذي ورد التعريف فيه ، ما لم يكن في صلب الموضوع او في سياقه ما يتنافى أو لا يتمشى وهذا المعنى .

الفصل الثاني : الافضلية والسريان

أفضلية تشريع الامن

٨ – (أ) يفضل تشريع الامن على كل تشريع آخر حتى وان لم يلغه صراحة .

(ب) يفضل تشريع الامن الصادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة على تشريع الامن الصادر عن قائد عسكري او عن اية سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، حتى وان لم يلغه صراحة .

(ج) وردت احكام هذه المادة للاضافة الى احكام اي تشريع من تشريعات الامن أو اي تشريع آخر لا للانتقاص منها، وذلك مع مراعاة الفقرتين (أ)–و(ب).

(د) وردت الصلاحيات المخولة في هذا الامر للاضافة الى الصلاحيات المخولة لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، أو للقائد العسكري أو لكل سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، لا للانتقاص منها ، وذلك مع مراعاة الفقرتين (أ) و – (ب) .

(هـ) لا يفسر تشريع الامن على انه ينتقص من الحقوق والسلطات

ומהתסינויות הקיימים בידי מפקד כוחות צה״ל באזור, או הנובעים משלטון צה״ל באזור, אלא אם נאמר בה אחרת.

(ו) הטלת חובה בתחיקת בטחון אין בה כדי לפטור מקיום חובה על פי דין, או על פי תחיקת בטחון אחרת, אלא במידה שנקבע אחרת בתחיקת בטחון וכפוף לסעיף קטן (ב).

(ז) מתן רשיון לפי תחיקת בטחון, לגבי איסור, הגבלה או פיקוח, אינו פוטר מהחובה לקבל רשיון לפי דין או תחיקת בטחון אחרת הדורשים זאת, אלא במידה שנקבע אחרת בתחיקת בטחון, וכפוף לסעיף קטן (ב).

תחולתה של תחיקת בטחון

9. תחיקת בטחון שניתנה על ידי מפקד כוחות צה״ל באזור, תחול בכל האזור, אלא אם נאמר בה אחרת.

פרק ג׳ — ביטולים

הסמכת שינוי או ביטול

10. הסמכות ליתן תחיקת בטחון תתפרש ככוללת את הסמכות לבטלה, לשנותה או להפסיקה לשעה.

ביטול של תחיקת בטחון מבטלה

11. בוטלה תחיקת בטחון שהיא גופה מבטלת דין או תחיקת בטחון, אין ביטול אחרון מחייה את הדין או את תחיקת הבטחון שבוטלו קודם לכן, אלא אם הוסיפו לביטול האחרון מלים המחייות אותם.

ביטול והחלפה

12. תחיקת בטחון שביטלה דין או תחיקת בטחון וקבעה תחתיהם הוראות אחרות, הדין או תחיקת הבטחון שבוטלו יעמדו בתוקפם עד תחילתן של ההוראות שבאו תחתיהם; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

פועלו של ביטול

13. (א) תחיקת בטחון שביטלה דין או תחיקת בטחון וחזרה וחוקקה אותה הוראה, בשינויים או בלי שינויים, כל מקום בדין או בתחיקת בטחון אחרת המאזכר את ההוראה שבוטלה, יתפרש כמאזכר את ההוראה שחזרו וחוקקוה כאמור; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

(ב) תחיקת בטחון המבטלת דין או תחיקת בטחון, אין כוחו של הביטול יפה —

(1) להשפיע על פעולה קודמת של הדין או של תחיקת הבטחון המבוטלים, או על מה שנעשה או נגרם כשורה לפיהם;

(2) להשפיע על זכות או על זכות־יתר שנרכשה או שנולדה לפי הדין או לפי תחיקת הבטחון המבוטלים, או על התחייבות, על חבות או על אחריות שחלו לפיהם;

(3) להשפיע על עונש, חילוט או ענישה הצפויים בשל עבירה שנעברה על הדין או על תחיקת הבטחון המבוטלים;

(4) להשפיע על חקירה, על הליך משפטי או על סעד משפטי, בענין זכות, זכות־יתר, התחייבות, חבות, אחריות, עונש, חילוט או ענישה, כאמור; ומותר לפתוח בחקירה, בהליך או בסעד או להמשיך בהם או לבצע אותם, ומותר להטיל את העונש, החילוט או הענישה, כאילו לא ניתנה תחיקת הבטחון המבטלת;

והכל כשאין כוונה אחרת משתמעת.

والصلاحيات والحصانات المخولة لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، والناجمة عن حكم جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة الا اذا ورد فيه خلاف ذلك ٠

(و) ان فرض أي واجب في تشريع الامن لا يعفي من تأدية واجب بمقتضى أي تشريع أو بمقتضى أي تشريع أمن آخر ، الا اذا تقرر خلاف ذلك في تشريع الامن ومع مراعاة الفقرة (ب) ٠

(ز) ان منح الرخصة بموجب تشريع الامن ، فيما يتعلق بأي حظر أو قيد أو مراقبة ، لا يعفي من واجب الحصول على رخصة بموجب اي تشريع أو أي تشريع أمن آخر يتطلب ذلك ، الا اذا تقرر خلاف ذلك في تشريع الامن ، وذلك مع مراعاة الفقرة (ب) ٠

سريان تشريع الامن

٩ ـ ان تشريع الامن الصادر عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة يسري على المنطقة باجمعها ، ما لم ينص على خلاف ذلك ٠

الفصل الثالث : الالغاءات

صلاحية التغيير أو الالغاء

١٠ ـ تفسر صلاحية اصدار تشريع الامن على انها تشمل كذلك صلاحية الغائه او تغييره أو وقف مفعوله مؤقتا ٠

الغاء تشريع الامن الذي الغى تشريعا سابقا

١١ ـ اذا حدث ان الغي تشريع أمن كان قد الغى تشريعا أو تشريع أمن سابقا ، فان الالغاء الاخير لا يعيد مفعول التشريع أو تشريع الامن الملغى سابقا، الا اذا اضيفت في الالغاء الاخير عبارة تفيد اعادة مفعوله ٠

الالغاء والاستبدال

١٢ ـ اذا حدث ان الغي تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا واستبداله باحكام أخرى ، فيظل التشريع أو تشريع الامن الملغى نافذ المفعول الى ان يبدأ سريان الاحكام التي استبدلت بها ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ٠

اثر الالغاء

١٣ ـ (أ) اذا حدث ان الغى تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا ثم عاد وسن تلك الاحكام من جديد ، بتغييرات أو بدون تغييرات ، فتعتبر الاشارة الى الاحكام الملغاة ، في أي تشريع أو في اي تشريع أمن آخر ، انها اشارة الى الاحكام التي اعيد سنها على الوجه المذكور ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك٠

(ب) اذا حدث ان الغى تشريع الامن تشريعا أو تشريع أمن سابقا ، فلا يترتب على هذا الالغاء ـ

(١) التأثير على أي اجراء سابق من اجراءات التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى، أو على ما اتخذ أو وقع بمقتضاه حسب الاصول؛

(٢) التأثير على أي حق أو امتياز اكتسب أو نشأ بمقتضى التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى ، أو على أي تعهد او التزام أو مسؤولية ترتبت بمقتضاه ؛

(٣) التأثير على أية عقوبة أو مصادرة أو معاقبة تفرض عن جرم ينطبق عليه التشريع الملغى أو تشريع الامن الملغى ؛

(٤) التأثير على أي تحقيق أو اجراء قضائي أو نصفة قضائية تتعلق بحق ، بامتياز ، تعهد ، التزام ، مسؤولية ، عقوبة ، مصادرة أو معاقبة كما ذكر ، ويسمح بمباشرة التحقيق أو الاجراء أو النصفة أو بمواصلتها او بتنفيذها ، كما يسمح بفرض العقوبة أو المصادرة أو المعاقبة كما لو لم يصدر تشريع الامن الذي اوجب الالغاء ؛

وكل ذلك ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ٠

פרק ד׳ — סמכויות

מינוי, מתן סמכות, הטלת חובה — בנקיבת שם או בנקיבת שם התפקיד או המשרה

14. (א) מינוי, מתן סמכות או הטלת חובה, לענין תחיקת בטחון או מכוחה, יכול שייעשו אם בנקיבת שם ואם בנקיבת שם תפקיד או משרה.

(ב) מקום שתחיקת בטחון מדברת בנושא תפקיד או משרה בנקיבת שם תפקידו או משרתו, הרי זה בא לרבות את מי שממלא אותה שעה תפקיד או משרה כאמור, חלקם או מקצתם, ואת מי שנתמנה להיות ממלא מקומו של נושא תפקיד או משרה כאמור.

(ג) סמכות שנתנה בתחיקת בטחון או מכוחה לנושא תפקיד פלוני או משרה פלונית באשר הוא נושא אותו תפקיד או אותה משרה, וכן חובה שהוטלה בדרך זו, יהא מוסמך או מחוייב כאמור מי שנושא אותה שעה את התפקיד או המשרה, או ממונה לפעול במקומו; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

המוסמך למנות מוסמך להשעות ולהעביר

15. הרשות שהוסמכה על־פי תחיקת בטחון או מכוחה לעשות מינוי, תהא מוסמכת להעביר או להשעות מתפקידו או ממשרתו, ולשוב ולמנות או להחזיר לתפקיד או למשרה, כל אדם שבידו מינוי לתפקיד או משרה כאמור.

שימוש בסמכות או מילוי חובה

16. סמכות שניתנה בתחיקת בטחון או מכוחה, או חובה שהוטלה בה או מכוחה, אפשר להשתמש ולחזור ולהשתמש באותה סמכות, ויש למלא ולחזור ולמלא אותה חובה, מזמן לזמן, ככל שיידרש לפי הנסיבות; והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

הקניית סמכויות למפקד כוחות צה״ל באזור

17. (א) מקום שתחיקת בטחון מדברת במפקד צבאי, או ברשות אחרת הפועלת מטעם מפקד כוחות צה״ל באזור, יחולו הוראות אלה:

(1) רשאי מפקד כוחות צה״ל באזור להשתמש בכל סמכות או למלא כל תפקיד הנזכרים בה;

(2) כל פעולה בידי מפקד כוחות צה״ל באזור, תוך שימוש בסמכות או במילוי תפקיד כאמור, כוחה עדיף על פעולה קודמת של מפקד צבאי או של רשות אחרת כאמור, אף אם לא ביטלה אותה במפורש.

(ב) שימוש בסמכות, או מילוי תפקיד, לפי סעיף־קטן (א), לא יתפרש כשולל באורח כללי את הסמכות או התפקיד ממי שהיו בידיו, אלא אם מפקד כוחות צה״ל באזור הורה על כך במפורש.

אצילת סמכויות

18. (א) מקום שתחיקת בטחון מדברת בסמכות או בתפקיד של מפקד כוחות צה״ל באזור, רשאי יהיה מפקד כוחות צה״ל באזור:

(1) לאצול בכתב לאדם אחר מסמכויותיו או מתפקידיו, למעט הסמכות להוציא מגשרים וצווים שיחולו על האזור כולו;

الفصل الرابع : الصلاحيات

التعيين ، تخويل الصلاحية، فرض الواجب ، اما بذكر الاسم أو بذكر اسم المهمة أو المنصب

١٤ ـ (أ) كل تعيين أو تخويل صلاحية او فرض واجب ، بخصوص تشريع الامن او بحكمه ، يمكن ان يجري اما بذكر الاسم أو بذكر اسم المهمة او المنصب ٠

(ب) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن أي من ارباب المهام أو المناصب ، بذكر اسم مهمته أو منصبه ، فان ذلك يشمل كل من يؤدي وقتذاك تلك المهام أو المناصب المذكورة ، كليا أو جزئيا ، كما يشمل ايضا من عين ليكون وكيلا عن أي من ارباب المهام أو المناصب المذكورة ٠

(ج) اذا خول أي من ارباب مهام معينة أو مناصب معينة ، بممارسة صلاحية وفقا لتشريع الامن او بحكمه ، بوصفه من ارباب تلك المهام أو المناصب ، وكذلك اذا فرض عليه واجب بهذا الشكل ، فيخول بممارسة الصلاحية أو يلزم باداء الواجب ، كما ذكر ، كل من يتقلد وقتذاك تلك المهام أو المناصب، أو من يعين بالعمل وكالة عنه، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك.

المخول بصلاحية التعيين مخول بصلاحية الايقاف عن العمل والنقل

١٥ ـ ان السلطة التي خولت بمقتضى تشريع الامن أو بحكمه ، بتعيين أي شخص في مهمة أو منصب ، تكون مخولة كذلك بنقل ذلك الشخص من مهمته أو منصبه أو بايقافه عن عمله أو بتعيينه مجددا أو باعادته الى مهمته او منصبه ٠

ممارسة الصلاحية أو اداء الواجب

١٦ ـ اذا خولت صلاحية بموجب تشريع الامن أو بحكمه ، أو فرض واجب بموجبه أو بحكمه ، فيمكن ممارسة وتكرار ممارسة ذات الصلاحية ، ويترتب القيام وتكرار القيام بذلك الواجب ، من حين لآخر ، كلما دعت الحاجة لذلك حسب الظروف ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ٠

تخويل صلاحيات لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي

١٧ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن قائد عسكري ، أو عن سلطة أخرى تعمل بالنيابة عن قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، يسري الحكمان التاليان :

(١) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ممارسة كل صلاحية أو تأدية كل مهمة مذكورة فيه ؛

(٢) كل اجراء يتخذه قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، في سياق ممارسة الصلاحية المذكورة أو تأدية المهمة المذكورة ، يفضل على كل اجراء سابق اتخذه أي قائد عسكري او اية سلطة اخرى كما ذكر ، حتي وان لم يلغه صراحة ٠

(ب) لا تفسر ممارسة الصلاحية أو تأدية المهمة بموجب الفقرة (أ) على انها تعمل بوجه عام على سحب الصلاحية أو المهمة ممن كانت بيده ، الا اذا أمر قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة بذلك صراحة ٠

احالة صلاحيات

١٨ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن صلاحية أو مهمة خاصة بقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة :

(١) ان يحيل صلاحياته أو مهامه خطيا الى شخص آخر ، باستثناء صلاحية اصدار المناشير والاوامر التي تسري على المنطقة كلها ؛

(2) להסמיך בכתב כל רשות הפועלת מטעמו לאצול מסמכויותיה לאדם אחר.

(ב) אצילת סמכויות או הסמכה לפי סעיף־קטן (א) לא תגרע מסמכויותיו או מתפקידיו של האוצל.

פירושו של מתן סמכויות

19. (א) מי שנתנה לו בתחיקת בטחון הסמכות לעשות דבר או לכפות עשייתו, נתונות לו ממילא גם כל הסמכויות הדרושות במידה סבירה כדי לאפשר לו את העשייה או את כפיית העשייה.

(ב) האמור בסעיפים 20, 21 ו־22 אינו בא לגרוע מכלליות סעיף־קטן (א).

קביעת תנאים

20. הסמכות ליתן תחיקת בטחון תתפרש ככוללת את הסמכות לקבוע או להוסיף תנאים, לבטלם, לשנותם או להפסיקם לשעה.

סמכות הצגה

21. חייל, הפועל במילוי תפקידו, רשאי — לשם קיום שרותים חיוניים — להציג או לגרום שתוצג כל מודעה, בכל מקום, לרבות בכלי טיס, בכלי רכב או בכלי שיט.

כניסה ושימוש בכוח

22. ניתנה סמכות בתחיקת בטחון, רשאי מי שהוסמך כאמור, וכל אדם אחר הפועל לפי הוראותיו, להכנס בכל זמן לכל מקום, לרבות כלי טיס, כלי רכב או כלי שיט, ולהשתמש לשם כך ולשם ביצוע הסמכות בכוח סביר במידה הדרושה לפי הנסיבות, כלפי אדם, מקרקעין או מטלטלין.

פרק ה׳ — הוראות שונות

כוחו של הרוב

23. (א) כל דבר שעשייתו מוטלת לפי תחיקת בטחון או מכוחה על מספר בני־אדם שהם יותר משנים — עשייתו כשורה אם נעשתה בידי רובם; והוא כשאין הוראה מפורשת אחרת.

(ב) האמור בסעיף־קטן (א) אינו גורע מחובתו, מחבותו או מאחריותו של אדם לפי תחיקת בטחון או מכוחה.

פירוש איזכורים

24. כל מקום בדין או בתחיקת בטחון המאזכר דין או תחיקת בטחון, או חלק, פרק, סימן, כותרת, סעיף או חטיבה אחרת מכל דין או תחיקת בטחון, הכוונה היא לנוסחם המתוקן כפי תוקפו באזור אותה שעה, והוא כשאין כוונה אחרת משתמעת.

תחילת תוקף

25. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

26. לצו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 98), תשכ״ז — 1967".

כ״ד באלול תשכ״ז (29 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

(٢) ان يخول خطيا كل سلطة تعمل بالنيابة عنه ، بان تحيل صلاحياتها الى شخص آخر ·
(ب) لا تنتقص احالة الصلاحيات او التخويلات بموجب الفقرة (أ) من صلاحيات المحيل أو مهامه ·

تفسير منح الصلاحية

١٩ ـ (أ) كل من خولت له في تشريع الامن صلاحية اتيان فعل او الارغام على اتيانه ، يخول كذلك ضمنا جميع الصلاحيات اللازمة ضمن الحد المعقول لتمكينه من اتيان الفعل أو الارغام على اتيانه ·
(ب) لم يرد ما ذكر في المواد ٢٠ ، ٢١ و ـ ٢٢ للانتقاص من عمومية الفقرة (أ) ·

وضع الشروط

٢٠ ـ تفسر صلاحية اصدار تشريع الامن على انها تتضمن صلاحية وضع الشروط أو اضافتها أو الغائها أو تغييرها أو تعطيلها ·

صلاحية عرض الاعلان

٢١ ـ يجوز لكل جندي يعمل في تادية مهمته ـ من اجل توفير الخدمات الحيوية ـ ان يعرض او ان يتسبب في عرض اي اعلان في كل مكان ، بما في ذلك وسائط الطيران أو المركبات أو وسائط الملاحة ·

الدخول واستعمال القوة

٢٢ ـ اذا خولت صلاحية في تشريع الامن ، فيجوز لمن خول كما ذكر ، ولكل شخص آخر يعمل حسب تعليماته ، ان يدخل في كل وقت الى اي مكان ، بما في ذلك وسائط الطيران او المركبات أو وسائط الملاحة ، وان يستعمل لهذا الغرض وتنفيذا للصلاحية ، الحد المعقول من القوة اللازمة حسب الظروف تجاه أي شخص أو عقارات أو منقولات ·

الفصل الخامس : احكام متفرقة

سلطة الاكثرية

٢٣ ـ (أ) كل فعل فرض اتيانه بموجب تشريع الامن أو بحكمه على عدد من الاشخاص يزيد على اثنين ، يعتبر اتيانه صحيحا اذا جرى من قبل اكثريتهم ، الا اذا ورد نص صريح بخلاف ذلك ·
(ب) لا ينتقص ما ورد في الفقرة (أ) من واجب أي شخص أو من التزامه او من مسؤوليته بموجب تشريع الامن أو بحكمه ·

تفسير الاشارات

٢٤ ـ كل اشارة وردت في تشريع أو في تشريع الامن ، الى اي تشريع او تشريع امن ، او الى اي قسم أو فصل أو باب أو عنوان أو مادة أو أي تبويب آخر من أي تشريع أو تشريع أمن ـ تعتبر اشارة الى نصه المعدل كما كان نافذ المفعول وقتذاك في المنطقة ، ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك ·

بدء سريان

٢٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

٢٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٩٨) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٤ ايلول ٥٧٢٧ (٢٩/٩/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 99

צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (תיקון מס׳ 1)

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הסדר הציבורי והבטחון באזור, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1 — 1. בצו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 25), תשכ״ז — 1967, בסעיף 1, בסוף הגדרת „מפקד" יבוא:

„וכן סוהר כמשמעותו בצו בדבר סוהרים הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 72), תשכ״ז — 1967, שנתמנה על ידי נציב שרות בתי הסוהר בישראל להיות מפקד מתקן כליאה".

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו ביום ד׳ בתשרי תשכ״ח (8 באוקטובר 1967).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר הפעלת מתקן כליאה (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 99), תשכ״ז — 1967".

כ״ז באלול תשכ״ז (2 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 100

צו בדבר מניעת הסתנגות (תיקון מס׳ 1)

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לבטחון האזור, אני מצווה לאמור: —

תיקון סעיף 1 — 1. בצו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 82), תשכ״ז — 1967 (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1, בהגדרת „מסתנן", במקום „לאזור פלוני" יבוא „לאחד מן האזורים".

הוספת סעיף 2א. — 2. אחרי סעיף 2 לצו העיקרי יבוא:

„גירוש — 2א. (א) מפקד צבאי רשאי לצוות בכתב על גירושו של מסתנן, בין שהואשם בעבירה לפי צו זה ובין שלא הואשם, וצו הגירוש ישמש אסמכתא חוקית להחזיק את המסתנן במשמורת עד לגירושו.

(ב) ניתן צו גירוש לפי סעיף קטן (א), והמסתנן נמצא מסיבה כל שהיא במאסר, מותר לשחרר את המסתנן ממאסרו לשם ביצוע צו הגירוש, אף אם לא תמה תקופת מאסרו".

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ٩٩

امر بشأن تشغيل منشآت الحبس (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لاقرار النظام العام والامن في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ — في الامر بشأن تشغيل منشآت الحبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، في نهاية تعريف «القائد» يحل : «وكذلك السجّان حسب مدلوله في الامر بشأن السجّانين العاملين بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٧٢) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، الذي عين من قبل ناظر مصلحة السجون في اسرائيل ليكون قائدا لمنشأة حبس» .

بدء سريان — ٢ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٤ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/٨) .

الاسم — ٣ — يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن تشغيل منشآت الحبس (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ٩٩) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧» .

في ٢٧ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/١٠/٢)

مردخـاي غـور ، الـوف — مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٠٠

امر بشأن منع التسلل (تعديل رقم ١)

حيث اني اعتقد بان هذا لازم لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ — ١ — في المادة ١ من الامر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٨٢) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ (فيما يلي — الامر الاصلي) ، في تعريف «متسلل» ، بدلا من «منطقة معينة» يحل «احدى المناطق» .

اضافة المادة ٢ أ — ٢ — بعد المادة ٢ من الامر الاصلي يحل :

«الطرد — ٢ أ — (أ) يجوز للقائد العسكري ان يامر خطيا بطرد أي متسلل ، سواء اتهم بجرم حسب هذا الامر أم لا ، ويتخذ أمر الطرد سندا قانونيا بشأن وضع المتسلل تحت الحفظ الى حين طرده .

(ب) اذا صدر أمر بالطرد بموجب الفقرة (أ) وكان المتسلل مسجونا لاي سبب كان ، فيسمح بالافراج عنه تنفيذا لأمر الطرد حتى وان لم تتم مدة سجنه» .

תיקון סעיף 3 3. בסעיף 3 לצו העיקרי, במקום „באזור פלוני" יבוא „באחד מן האזורים", ובמקום „שלא כדין" יבוא „ביודעין ושלא כדין".

תחילת תוקף 4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם 5. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 100), תשכ"ז — 1967".

כ"ז באלול תשכ"ז (2 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית

הגדרות 1. בהיתר זה —

„אזור רצועת־עזה" — האזור הכולל את נפות עזה וחאן־יונס, בגבולות שנקבעו בצו חלוקת האזור לנפות (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 2), תשכ"ז — 1967;

„האזור הסגור" — כמשמעותו בצו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס' 1), תשכ"ז — 1967;

„רכב" — רכב מנועי, למעט רכב נגרר וכל רכב שאינו מיועד להסעת נוסעים, שיש לו ארבעה גלגלים לפחות ונתקיים בו אחד מאלה:

(1) הוא נושא לוחית זיהוי כאמור בתקנה 62 לתקנות התעבורה, כנוסחן בתוספת לצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 45), תשכ"ז — 1967, (להלן — צו התעבורה);

(2) הוא אוטובוס ציבורי או מונית ציבורית שנרשם לפי סעיף 10 (ו) לצו התעבורה.

היתר יציאה לאזור הגדה 2. תושבי אזור רצועת־עזה יהיו רשאים לצאת את האזור הסגור ולהיכנס לאזור הגדה המערבית, בתנאים הבאים:

(1) היציאה מהאזור הסגור והחזרה אליו, יהיו ברכב בלבד ודרך כביש עזה—באר־שבע—חברון בלבד;

(2) בעת הנסיעה בתחום מדינת־ישראל, אין לעצור את הרכב ואין לרדת ממנו;

(3) היציאה מהאזור הסגור, השהיה מחוצה לו והחזרה אליו, מותרים רק למי שנושא תעודת זהות ובה תמונתו, או לילד הנוסע עם אחד מהוריו ורשום בתעודת הזיהוי של אותו הורה.

تعديل المادة ٣ — ٣ ـ في المادة ٣ من الامر الاصلي ، بدلا من «في منطقة معينة» يحل «في احدى المناطق» وبدلا من «بغير وجه مشروع» يحل «عن علم منه وبغير وجه مشروع» ·

بدء سريان — ٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ·

الاسم — ٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن منع التسلل (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ·

في ٢٧ ايلول ٥٧٢٧ (٢/١٠/١٩٦٧)

مردخاي غور ، ألـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية

تعاريف — ١ ـ في هذا التصريح ـ

«منطقة قطاع غزة» ـ المنطقة التي تشمل قضاءي غزة وخان يونس ، حسب الحدود المقررة في أمر تقسيم المنطقة الى اقضية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«المنطقة المغلقة» ـ حسب مدلولها في أمر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«المركبة» ـ كل مركبة ميكانيكية ، باستثناء المركبة المقطورة وكل مركبة ليست معدة لنقل الركاب ، ذات اربعة دواليب على الاقل وتوفر بصددها واحد مما يلي :

(١) انها تحمل لويحة تشخيص كما ذكر في المادة ٦٢ من نظام المرور ، حسب نصها في ذيل الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ أمر المرور) ·

(٢) انها باص عمومي أو تاكسي عمومي سجل بموجب المادة ١٠ (و) من أمر المرور ·

تصريح بالخروج الى منطقة الضفة — ٢ ـ يجوز لسكان منطقة قطاع غزة الخروج من المنطقة المغلقة والدخول الى منطقة الضفة الغربية ، وذلك بالشروط التالية :

(١) ان يجري الخروج من المنطقة المغلقة والعودة اليها بواسطة مركبة فقط وعن طريق غزة ـ بئر شيبع ـ حبرون (الخليل) فقط؛

(٢) انه لا يجوز وقف المركبة ولا النزول منها اثناء سيرها ضمن حدود دولة اسرائيل ؛

(٣) انه يسمح بالخروج من المنطقة المغلقة وبالمكوث خارجها وبالعودة اليها لمن يحمل فقط بطاقة هوية فيها صورته او لولد مسافر مع احد والديه ومسجل في بطاقة هوية ذلك الوالد ·

תחילת תוקף 3. תחילתו של היתר זה ביום כ״ד באב תשכ״ז (30 באוגוסט 1967).

השם 4. להיתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

כ״ג באב תשכ״ז (29 באוגוסט 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס׳ 1)

תיקון סעיף 1 1. בהיתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967 (להלן — ההיתר העיקרי), בסעיף 1, בהגדרת „רכב״ —

(1) בפסקה (2), בסופה, יבוא:

„ויש עמו תעודת ביטוח סיכוני צד שלישי שלפיה חל הביטוח גם לגבי תאונות במדינת ישראל״;

(2) אחרי פסקה (2) יבוא:

״(3) .הוא אוטובוס ציבורי הרשום בישראל״.

תיקון סעיף 2 2. בסעיף 2 להיתר העיקרי —

(1) בפסקה (1), בסופה, יבוא: „ובין השעות 05.00 עד 18.00 בלבד;״

(2) בפסקה (3), אחרי „ובה תמונתו״, יבוא: „אם הוא גבר״.

תחילה 3. תחילתו של היתר זה ביום חתימתו.

השם 4. היתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (תיקון מס׳ 1) (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

י״ג באלול תשכ״ז (18 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من ٢٤ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/٣٠) ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٢٣ آب ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٨/٢٩)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧
تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية
(تعديل رقم ١)

تعديل المادة ١ ١ ـ في التصريح العام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ التصريح الاصلي) ، في المادة ١ ، في تعريف «المركبة» ـ

(١) في نهاية البند (٢) يحل :
«وصدرت بها شهادة تأمين ضد اخطار الفريق الثالث تقضي بسريان التأمين ايضا على الحوادث التي تقع في دولة اسرائيل» ٠
(٢) بعد البند (٢) يحل :
«(٣) انها باص عمومي مسجل في اسرائيل» ٠

تعديل المادة ٢ ٢ ـ في المادة ٢ من التصريح الاصلي ـ
(١) في نهاية البند (١) يحل : «وبين الساعات ٠٥٠٠ لغاية ١٨٠٠ فقط» ؛
(٢) في البند (٣) ، بعد «فيها صورته» يحل «ان كان رجلا» ٠

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ١٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١٨)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת־עזה וצפון־סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאל־עריש לאזור הגדה המערבית

היתר 1. (א) כל תושב של אל עריש הנושא תעודת זהות המעידה שהוא תושב אל עריש, רשאי לצאת את האזור הסגור ולהיכנס לגדה המערבית.

(ב) על היציאה מהאזור הסגור, השהיה מחוצה לו והחזרה אליו יחולו הוראותיו של היתר היציאה הכללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967, בשינויים המחוייבים לפי הענין.

תחילה 2. תחילתו של היתר זה ביום כ״ג באלול תשכ״ז (28 בספטמבר 1967).

השם 3. היתר זה ייקרא „היתר יציאה כללי מאל עריש לאזור הגדה המערבית (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967״.

כ״ח באלול תשכ״ז (3 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967

היתר יציאה כללי מאזור רצועת עזה לאזור הגדה־המערבית

(רצועת עזה וצפון סיני), תשכ״ז — 1967

הוראת שעה

היתר יציאה כללי לפי צו סגירת האזור (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 1), תשכ״ז — 1967, לא יהיה לו תוקף לגבי יציאה מהאזור או חזרה אליו בתקופה שבין השעה 15.00 ביום ט׳ בתשרי תשכ״ח (13 באוקטובר 1967) לבין השעה 06.00 ביום י״א בתשרי תשכ״ח (15 באוקטובר 1967).

ח׳ בתשרי תשכ״ח (12 באוקטובר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה״ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١)

لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية

تصريح — ١ ـ (أ) يجوز لكل ساكن من سكان العريش يحمل بطاقة هوية تشهد بانه من سكان العريش ، الخروج من المنطقة المغلقة والدخول الى الضفة الغربية .

(ب) تسري على الخروج من المنطقة المغلقة والمكوث خارجها والعودة اليها احكام التصريح العام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، بالتغييرات التي تقتضيها الحال .

بدء سريان — ٢ ـ يبدأ سريان هذا التصريح اعتبارا من ٢٣ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/٢٨).

الاسم — ٣ ـ يطلق على هذا التصريح اسم «تصريح عام بالخروج من العريش الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» .

في ٢٨ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/١٠/٣)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

تصريح عام بالخروج من منطقة قطاع غزة الى منطقة الضفة الغربية (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

حكم مؤقت

لا يسري مفعول التصريح العام بالخروج الصادر بموجب امر اغلاق المنطقة (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، على الخروج من المنطقة أو العودة اليها خلال المدة الواقعة بين الساعة ١٥٠٠ من يوم ٩ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٣) والساعة ٠٦٠٠ من يوم ١١ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٥) .

في ٨ تشري ٥٧٢٨ (١٩٦٧/١٠/١٢)

مردخاي غور ، الـوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقـة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

פקודת הנמלים

אכרזה בדבר תחומי נמל עזה

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת הנמלים אני מכריז לאמור:

תחום הנמל 1. תחום נמל עזה יכלול את מי החופין שבין שני הקווים המתחים ישר ללב הים משתי נקודות בחוף הנמצאות במרחק 500 מטר צפונית למבנה משרדי הנמל ו־500 מטר דרומה מהמבנה האמור ואת יבשת החוף המקבילה למי החופין האמורים עד מאה מטר לתוך היבשה.

השם 2. אכרזה זו תיקרא „אכרזה בדבר תחומי נמל עזה (רצועת עזה וצפון סיני), תשכ"ז — 1967".

ו' באלול תשכ"ז (11 בספטמבר 1967)

מרדכי גור, אלוף־משנה
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

قانون المرافىء

اعلان بشأن حدود مرفأ غزة

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٣ من قانون المرافىء ، اصدر الاعلان التالي :

حدود المرفأ

١ ـ تشمل حدود مرفأ غزة المياه الاقليمية الواقعة بين الخطين الممتدين رأسا الى عرض البحر من نقطتي الساحل الكائنتين على مسافة ٥٠٠ متر شمالي مبنى دوائر المرفأ و ٥٠٠ متر جنوبي المبنى المذكور ، كما تشمل اراضي الساحل الموازية للمياه الاقليمية المذكورة والى عمق مائة متر منها ٠

الاسم

٢ ـ يطلق على هذا الاعلان اسم «اعلان بشأن حدود مرفأ غزة (قطاع غزة وشمالي سيناء) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧» ٠

في ٦ ايلول ٥٧٢٧ (١٩٦٧/٩/١١)

مردخاي غور ، آلوف ـ مشنيه
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

המחיר 2.50 ל״י
الثمن ٢٫٥٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ, תל־אביב
مطبعة «دافار» م٠ض تل ابيب

צבא הגנה לישראל
מפק' פרקליט צבאי ראשי
לשכת המפקד

של. 692911
חק-33(23) 6202
טבת תשכ"ח
8 ינו' 68

משרד המשפטים/המנהל הכללי

הנדון: מנשרים, צווים והודעות של מפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית - חוברת מס' 8

... לוטה חוברת מס' 8 של קובץ המנשרים והצווים של אזור הגדה המערבית.

מאיר שמגר, אל"מ
פרקליט צבאי ראשי

משפטים
11. 1. 1968

מנשרים, צווים ומינויים

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית

مناشــير، أوامــر وتعيينــات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية

כ״ז בכסלו תשכ״ח (29 בדצמבר 1967) מס׳ 8 — العـدد ٨ ٢٧ كسليف ٥٧٢٨ (٢٩ كانون الاول ١٩٦٧)

התוכן

צווים	עמוד
צו בדבר הגבלת העברת טובין — שכם (ביטול) (צו מס׳ 137)	299
צו בדבר תיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות הפליליות (צו מס׳ 140)	299
צו בדבר שעית העוצר (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 142)	300
צו בדבר סניגוריה בבימ״ש צבאי (צו מס׳ 143)	300
צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 9) (צו מס׳ 144)	303
צו בדבר עורכי־דין ישראליים בבתי־המשפט (הו־ראת שעה) (צו מס׳ 145)	306
צו בדבר שטחים סגורים (שטח יוד) (צו מס׳ 146)	307
צו בדבר גביית התוספת למס הבולים (צו מס׳ 147)	308
צו בדבר זימון למשפט על עבירות שנעברו מחוץ לאזור (צו מס׳ 148)	309
צו בדבר סימון טובין (צו מס׳ 149) . . .	310
צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס׳ 1) (צו מס׳ 150)	311

المحتويات

أوامــر	صفحة
أمر بشأن تقييد نقل بضائع – نابلس (الغاء) (أمر رقم ١٣٧)	٢٩٩
أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (أمر رقم ١٤٠)	٢٩٩
أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٣) (أمر رقم ١٤٢)	٣٠٠
أمر بشأن الدفاع امام محكمة عسكرية (أمر رقم ١٤٣)	٣٠٠
أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ٩) (أمر رقم ١٤٤)	٣٠٣
أمر بشأن المحامين الاسرائيليين امام المحاكم (حكم مؤقت) (أمر رقم ١٤٥)	٣٠٦
أمر بشأن مساحات مغلقة (مساحة رقم ي) (أمر رقم ١٤٦)	٣٠٧
أمر بشأن تحصيل الاضافة على ضريبة الطوابع (أمر رقم ١٤٧)	٣٠٨
أمر بشأن الدعوة الى المحاكمة عن الجرائم المرتكبة خارج المنطقة (أمر رقم ١٤٨)	٣٠٩
أمر بشأن وضع علامة على البضائع (أمر رقم ١٤٩)	٣١٠
أمر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (تعليمات اضافية) (رقم ١) (أمر رقم ١٥٠)	٣١١

התוכן

צו בדבר סגירת שטח — בקעת הירדן (צו מס׳ 151)	314
צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (צו מס׳ 152)	316
צו בדבר רישום מתאכסנים ודיירים (צו מס׳ 153)	317
צו לתיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות הפלי־ליות (צו מס׳ 154)	320
צו לתיקון הצו בדבר העברת תוצרת חקלאית (צו מס׳ 155)	320
צו בדבר איסור קבלת טובת הנאה מרשות אויב (צו מס׳ 156)	322
צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (צו מס׳ 157)	324
צו לתיקון חוק הפיקוח על המים (צו מס׳ 158)	325
צו בדבר חוק רשות החשמל הירדנית (מס׳ 21) לשנת 1967 (צו מס׳ 159)	328
צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 1) (צו מס׳ 160)	329
צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 2) (צו מס׳ 161)	330
צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 162)	331
צו בדבר מסירת הודעה על נפגעים (צו מס׳ 163)	332
צו בדבר בתי משפט מקומיים (מעמד רשויות צה״ל) (צו מס׳ 164)	333

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית	336

المحتويات

أمر بشأن اغلاق مساحة ــ غور الاردن (أمر رقم ١٥١)	٣١٤
أمر بشأن منع التجول ــ غور الاردن (أمر رقم ١٥٢)	٣١٦
أمر بشأن تسجيل نزلاء وساكنين (أمر رقم ١٥٣)	٣١٧
أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (أمر رقم ١٥٤)	٣٢٠
أمر بتعديل الأمر بشأن نقل المنتوج الزراعي (أمر رقم ١٥٥)	٣٢٠
أمر بشأن حظر الحصول على منفعة من سلطة معادية (أمر رقم ١٥٦)	٣٢٢
أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم موقت) (أمر رقم ١٥٧)	٣٢٤
أمر بتعديل قانون الاشراف على المياه (أمر رقم ١٥٨)	٣٢٥
أمر بشأن قانون سلطة الكهرباء الاردنية (رقم ٢١) لسنة ١٩٦٧ (أمر رقم ١٥٩)	٣٢٨
أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ١) (أمر رقم ١٦٠)	٣٢٩
أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ٢) (أمر رقم ١٦١)	٣٣٠
أمر بشأن تعيين مكان للتوقيف والحبس (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٢)	٣٣١
أمر بشأن تقديم بلاغ عن مصابين (امر رقم ١٦٣)	٣٣٢
أمر بشأن المحاكم المحلية (مقام سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي) (أمر رقم ١٦٤)	٣٣٣

تعيينـــات

قائمة بالتعيينات الصادرة عن الوف عوزي نركيس الوف القيـادة الوسطى وقـائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية	٣٣٦

צבא הגנה לישראל

צו מס' 137

צו בדבר הגבלת העברת טובין — שכם (ביטול)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית הנני מצווה בזה לאמור: —

ביטול הצו

1. הצו בדבר הגבלת העברת טובין — שכם (אזור הגדה המע־רבית) (מס' 124), תשכ"ז—1967, בטל בזה.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה מהיום.

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר הגבלת העברת טובין — שכם (ביטול) (אזור הגדה המערבית (מס' 137), תשכ"ח—1967".

ז' בתשרי תשכ"ח (11 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 140

צו בדבר תיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות הפליליות

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית הנני מצווה בזה לאמור: —

מחיקת סעיף 5

1. בצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות פליליות (אזור הגדה המערבית) (מס' 30), תשכ"ז—1967, יימחק סעיף 5.

השם

2. לצו זה ייקרא "צו בדבר תיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות פליליות (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 1) (צו מס' 140), תשכ"ח—1967".

ד' בתשרי תשכ"ח (8 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٣٧

أمر بشأن تقييد نقل بضائع – نابلس (الغاء)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية، اصدر الأمر التالي:

الغاء الأمر

١ - يلغى بهذا الأمر بشأن تقييد نقل بضائع – نابلس (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٢٤)، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧.

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ اليوم.

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقييد نقل بضائع – نابلس (الغاء) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٣٧) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧».

٧ تشري ٥٧٢٨ (١١ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٠

أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية، اصدر الأمر التالي: –

شطب المادة ٥

١ - تشطب المادة ٥ من الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣٠)، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧.

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ١) (رقم ١٤٠)، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧».

٤ تشري ٥٧٢٨ (٨ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 142

צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 3)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור: —

תיקון ס' 1

1. בסעיף 1 לצו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (מס' 77) תשכ"ז—1967 תימחק פסקה ד'.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה מהיום.

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 3) (מס' 142), תשכ"ח—1967".

ד' בתשרי תשכ"ח (11 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 143

צו בדבר סניגוריה בבימ"ש צבאי

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית ולמען קיום המשפט ושיפוט יעיל, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

"בית משפט צבאי" — בית משפט צבאי שכונן לפי סעיף 6 לצו בדבר הוראות בטחון.

"דין" — מעשה חקיקה של רשות מחוקקת שהיה בר־תוקף באזור ערב היום הקובע לרבות כל הוראה מכוחו של מעשה חקיקה כאמור.

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٢

أمر بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٣)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ١

١ - في المادة ١ من الأمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٧٧) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، يشطب البند (د) .

بدء سريان

٢ - يسري هذا الأمر اعتباراً من اليوم .

الاسم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن ساعات منع التجول (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ٣) (رقم ١٤٢) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٧ تشري ٥٧٢٨ (١١ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٣

أمر بشأن الدفاع امام محكمة عسكرية

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية وبغية اقرار الحكم والقضاء الناجع اصدر الأمر التالي :

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :—

«محكمة عسكرية» - المحكمة العسكرية التي شكلت بموجب المادة ٦ من الأمر بشأن تعليمات الأمن .

«قانون» - العمل التشريعي الصادر عن سلطة تشريعية الذي كان ساري المفعول في المنطقة عشية اليوم المحدد (بالكسر) ويشمل اي حكم بحكم العمل التشريعي كما ذكر .

"היום הקובע" — כ"ח באייר תשכ"ז (7 ביוני 1967).

"עורך דין" — עורך דין מקומי ועורך דין ישראלי.

"עורך דין ישראלי" — אדם הרשאי לעסוק במקצוע עריכת הדין לפי החוק בישראל.

"עורך דין מקומי" — אדם הרשאי לעסוק במקצוע עריכת הדין לפי הדין.

סניגוריה לפני בית משפט צבאי

2. נאשם בפני בית משפט צבאי זכאי לבחור לו כסניגור, עורך דין מקומי או עורך דין ישראלי או לנהל הגנתו בעצמו.

מינוי סניגור ע"י בית משפט צבאי

3. (א) נאשם שאין לו סניגור ואשר הסכים לכך, רשאי בית המשפט הצבאי למנות לו עורך דין או קצין בעל הכשרה משפטית שישמש כסניגורו אם נתקיים בו אחד מאלה:

(1) הוא הואשם ברצח או בעבירה חמורה אחרת;

(2) הוא אילם, עיוור או חרש.

(ב) בית המשפט הצבאי חייב למנות סניגור כאמור אם הנאשם מואשם בעבירה שענשה המקסימלי מיתה והנאשם הסכים למנוי.

(ג) לא יתמנה עורך דין ישראלי כסניגור, אלא אם הוא הסכים לכך.

תפקידי סניגור שנתמנה ע"י בית משפט צבאי

4. סניגור שנתמנה על ידי בית המשפט הצבאי, ייצג את הנאשם בכל הליך לפני בית המשפט.

הפסקת ייצוג על־ידי סניגור

5. סניגור שהנאשם העמיד לעצמו או שנתמנה על ידי בית המשפט לא יפסיק לייצגו כל עוד נמשך המשפט שלשמו הועמד, אלא ברשות בית המשפט הצבאי.

סייג למינוי סניגור

6. הרשה בית המשפט הצבאי לסניגור להפסיק לייצג את הנאשם מחמת שלא שיתף פעולה עם סניגורו, רשאי בית המשפט הצבאי, על אף האמור בסעיף 3, שלא למנות לנאשם סניגור אחר אם ראה שאין בכך להועיל.

חילוף סניגורים

7. העמיד הנאשם סניגור במקום סניגורו שמינה לו בית המש־

«اليوم المحدد» (بالكسر) - ٢٨ ايار ٥٧٢٧ (٧ حزيران ١٩٦٧) .

«محام» - محام محلي ومحام اسرائيلي .

«محام اسرائيلي» - الشخص الذي يجوز له ممارسة مهنة المحاماة بموجب القانون في اسرائيل .

«محام محلي» - الشخص الذي يجوز له ممارسة مهنة المحاماة بموجب القانون .

الدفاع امام المحكمة العسكرية

٢ - يحق للمتهم امام المحكمة العسكرية ان يختار له محامي دفاع محامياً محلياً او محامياً اسرائيلياً او ان يدافع عن نفسه بنفسه .

تعيين محامي دفاع من قبل المحكمة العسكرية

٣ - (أ) يجوز للمحكمة العسكرية ان تعين للمتهم ، الذي ليس له محامي دفاع والذي وافق على ذلك ، محامياً او ضابطاً ذا اهلية قضائية ليكون محامياً عنه اذا توفر فيه احد الشرطين التاليين :

(١) اذا كان قد اتهم بالقتل عمداً او بجريمة خطيرة اخرى .

(٢) اذا كان اطرش ، اعمى او اخرس .

(ب) يترتب على المحكمة العسكرية ان تعين محامي دفاع كما ذكر اذا كان المتهم متهماً بجريمة عقوبتها القصوى الاعدام ووافق المتهم على التعيين .

(ج) لا يجوز تعيين محام اسرائيلي محامي دفاع ، الا اذا وافق شخصياً على ذلك .

مهام محامي الدفاع الذي عينته المحكمة العسكرية

٤ - يقوم محامي الدفاع الذي عينته المحكمة العسكرية بتمثيل المتهم في كل اجراء امام المحكمة .

انقطاع محامي الدفاع عن تمثيل المتهم

٥ - لا يجوز لاي محامي دفاع وكله المتهم او عينته المحكمة ان ينقطع عن تمثيل المتهم طالما بقيت مستمرة المحاكمة التي وكل من اجلها ، الا اذا حصل على اذن من المحكمة العسكرية .

قيد لتعيين محامي دفاع

٦ - اذا سمحت المحكمة العسكرية لمحامي دفاع ان ينقطع عن تمثيل المتهم بسبب عدم تعاونه مع محاميه فيجوز للمحكمة العسكرية ، على الرغم مما ذكر في المادة ٣ ، الا تعين للمتهم محامي دفاع آخر اذا رأت عدم جدوى ذلك .

استبدال محامي الدفاع

٧ - اذا وكل المتهم محامي دفاع بدلا عن محامي الدفاع

פט הצבאי, או החליף סניגור שהעמיד, לא יסרב בית המשפט הצבאי ליתן רשות לסניגור הקודם להפסיק לייצג את הנאשם, אלא אם ראה שחילוף הסניגורים מצריך דחיה בלתי סבירה של המשפט.

הוצאות ההגנה

8. נתמנה סניגור על ידי בית המשפט הצבאי, ישולמו הוצאות ההגנה לרבות הוצאותיהם ושכרם של הסניגור והעדים על ידי רשות מרשויות האזור, לרבות רשות מקומית, הכל כפי שיורה מפקד האזור.

איסור קבלת שכר

9. סניגור שנתמנה על ידי בית המשפט הצבאי, לא יקבל מאת הנאשם או מאדם אחר כל שכר, פיצוי, מתנה או טובת הנאה אחרת.

מתרגם לנאשם

10. אם הנאשם אינו שומע עברית, ימנה בית המשפט מתרגם, על מנת לתרגם לו את הנאמר במהלך הדיון ואת החלטות בית הדין, אלא אם ויתר הנאשם מרצונו על התרגום, כולו או חלקו. הזכות בידי הנאשם להתנגד למתרגם ולבקש החלפתו.

תחילת תוקף

11. תחילתו של צו זה ביום ד' בתשרי תשכ״ח (8 באוקטובר 1967).

השם

12. צו זה ייקרא ״צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (אזור הגדה המערבית) (מס' 143), תשכ״ח—1967״.

ד' בתשרי תשכ״ח (8 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

الذي عينته له المحكمة العسكرية ، او استبدل محامي الدفاع الذي وكله فلا تمانع المحكمة العسكرية عن اعطاء اذن لمحامي الدفاع السابق بأن ينقطع عن تمثيل المتهم ، الا اذا رأت ان استبدال محامي الدفاع يستوجب تأجيل المحاكمة تأجيلا غير معقول .

نفقات الدفاع

٨ - اذا عينت المحكمة العسكرية محامي دفاع فتدفع نفقات الدفاع بما في ذلك نفقات وبدل اتعاب محامي الدفاع والشهود من جانب سلطة من سلطات المنطقة وتشمل السلطة المحلية ، الكل وفق ما يأمر به قائد المنطقة .

حظر تقاضي بدل اتعاب

٩ - لا يجوز لمحامي الدفاع الذي عينته المحكمة العسكرية ان يتقاضى من المتهم او من اي شخص آخر اي بدل اتعاب ، تعويض ، هدية او منفعة شخصية اخرى .

مترجم للمتهم

١٠- اذا كان المتهم لا يفقه اللغة العبرية فتعين المحكمة مترجماً ليترجم له ما يقال في سياق المحاكمة وقرارات المحكمة ، الا اذا تنازل المتهم بمحض اختياره عن الترجمة ، كلياً او جزئياً ، ويكون للمتهم الحق في ان يعترض على المترجم وان يطلب استبداله .

بدء سريان

١١- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٤ تشري ٥٧٢٨ (٨ تشرين الاول ١٩٦٧) .

الاسم

١٢- يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الدفاع امام محكمة عسكرية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٣) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٤ تشري ٥٧٢٨ (٨ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 144

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 9)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית, הנני מורה בזה לאמור: —

החלפת סעיף 35

1. בצו בדבר הוראות בטחון, המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 3), תשכ״ז—1967 (להלן — הצו העיקרי), במקום סעיף 35 יבוא:

״תקופת מעצר

35. הטיל בית משפט צבאי עונש מאסר על נידון, יכלול בתקופת המאסר גם כל תקופה שבה היה הנידון נתון במעצר בקשר לאותה עבירה לפני גזר הדין.״

תיקון סעיף 39

2. בסעיף 39(1)(ג) לצו העיקרי, במקום ״ולהקל בעונש או למחול אותו״ יבוא ״לחון את הנידון או להקל בעונשו, כולו או מקצתו, על ידי הפחתתו, המרתו או התנאתו. לענין צו זה רואים עונש קנס כעונש קל יותר מעונש מאסר לתקופה כלשהי.״

החלפת סעיף 42

3. במקום סעיף 42 לצו העיקרי יבוא —

״עונשין

42. (א) (1) נתחייב אדם בדין על עבירה בפני בית משפט צבאי, רשאי בית המשפט לגזור לו, בכפיפות להוראות סעיף 43(3)(ב), עונש מאסר או קנס או שני העונשים כאחד.

(2) בית משפט צבאי רשאי לגזור מאסר בשל אי תשלום קנס לתקופה שתיראה בעיניו, ובלבד שלא תעלה על שנתיים, וזאת בנוסף לכל עונש מאסר שייגזר על ידיו.

(3) מאסר במקרה של אי תשלום קנס ירוצה לאחר כל עונש מאסר שעל הנידון לרצות.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٤

أمر بشأن تعليمات الأمن (تعديل رقم ٩)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية، آمر بما يلي :

استبدال المادة ٣٥

١ - في الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق لمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ (فيما يلي — الأمر الاصلي) ، تستبدل المادة ٣٥ بما يلي :

«مدة التوقيف

٣٥ - اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس على محكوم عليه ، فعليها ان تدخل في مدة الحبس اية مدة قضاها المحكوم عليه في التوقيف بخصوص نفس الجرم قبل صدور قرار الحكم» .

تعديل المادة ٣٩

٢ - في المادة ٣٩ (١) (ج) من الأمر الاصلي ، بدلا من «وان يخفف العقوبة او ان يعفي منها» يحل «وان يعفو عن المحكوم عليه او ان يخفف عقوبته، كلها او بعضها ، بتخفيضها او باستبدالها او بتقييدها بشرط . ولمقتضى هذا الأمر تعتبر عقوبة الغرامة اخف من عقوبة الحبس مهما كانت مدتها» .

استبدال المادة ٤٢

٣ - تستبدل المادة ٤٢ من الأمر الاصلي بما يلي :

«عقوبات

٤٢- (أ) (١) اذا ادين شخص بارتكاب جرم امام محكمة عسكرية ، فيجوز للمحكمة ان تحكم عليه بعقوبة الحبس او الغرامة او بكلتا العقوبتين معاً ، وذلك بمراعاة احكام المادة ٤٣ (٣) (ب) .

(٢) يجوز للمحكمة العسكرية ان تحكم بالحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، للمدة التي ترتئيها ، بشرط الا تزيد على سنتين ، وذلك بالاضافة الى اية عقوبة بالحبس تفرضها .

(٣) يؤدي الحبس عن عدم دفع الغرامة بعد كل عقوبة حبس يترتب على المحكوم عليه ان يؤديها .

(ב) מי שנידון למאסר, לרבות מאסר בשל אי תשלום קנס, ולפני שנשא כל ענשו חזר ונידון למאסר בשל עבירה אחרת, תתחיל תקופת העונש השניה מיד ובמקביל לראשונה, זולת אם הורה בית המשפט הצבאי אחרת.

(ג) בית משפט צבאי שהטיל עונש מאסר, למעט בשל אי תשלום קנס, רשאי להורות, כי באותה תקופת מאסר, כולה או מקצתה, תוטל על הנידון עבודת פרך. מפקד האזור יקבע מדי פעם מה הן סוגי העבודות שתוטלנה על מי שנידון כאמור.

(ד) (1) בית משפט צבאי שהטיל עונש מאסר לתקופה קצובה, למעט מאסר בשל אי תשלום קנס, רשאי להורות שהעונש, כולו או מקצתו, יהיה על־תנאי.

(2) מי שנידון למאסר על־תנאי לא ישא את ענשו, אלא אם עבר תוך התקופה שנקבעה בגזר הדין (להלן — תקופת התנאי) אחת העבירות שנקבעו בגזר הדין (להלן — עבירה נוספת).

(3) הוטל עונש על־תנאי והורשע הנידון, תוך תקופת התנאי או לאחריה, בעבירה נוספת — יצווה בית המשפט על הפעלת העונש על־תנאי.

(4) הורשע הנידון ולא ציווה בית המשפט על הפעלת העונש על־תנאי — רשאי תובע צבאי, לא יאוחר משלושים יום מיום גזר הדין, לבקש מבית המשפט את הפעלת העונש על־תנאי.

(5) מי שהוטל עליו עונש מאסר בשל עבירה נוס־פת והופעל נגדו עונש מאסר על־תנאי, ישא את שתי תקופות הכליאה בזו אחר זו, זולת אם הורה בית המשפט הצבאי, מטעמים שיי־רשמו, ששתי התקופות, כולן או מקצתן, יהיו חופפות.

(ب) من حكم عليه بالحبس ، بما في ذلك الحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، وقبل اداء عقوبته كلها حكم عليه ثانية بالحبس عن جرم آخر ، فتبدأ مدة العقوبة الثانية فوراً وبصورة متداخلة مع الاولى ، ما لم تأمر المحكمة العسكرية بخلاف ذلك .

(ج) اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس ، باستثناء الحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، فيجوز لها ان تأمر بفرض الاشغال الشاقة على المحكوم عليه خلال مدة الحبس كلها او بعضها . ويحدد قائد المنطقة من حين لآخر انواع الاشغال التي تفرض على المحكوم عليه المذكور .

(د) (١) اذا فرضت محكمة عسكرية عقوبة الحبس لمدة محددة ، باستثناء الحبس في حالة عدم دفع الغرامة ، فيجوز لها ان تأمر بأن تكون العقوبة كلها او بعضها ، مقيدة بشرط .

(٢) من حكم عليه بالحبس المقيد بشرط لا يؤدي عقوبته الا اذا ارتكب خلال المدة المقررة في قرار الحكم (فيما يلي — مدة الشرط) احدى الجرائم المحددة في قرار الحكم (فيما يلي — الجرم الاضافي) .

(٣) اذا فرضت عقوبة مقيدة بشرط ثم ادين المحكوم عليه خلال مدة الشرط او بعدها بجرم اضافي ـ فعلى المحكمة ان تأمر بتنفيذ العقوبة المقيدة بشرط .

(٤) اذا ادين المحكوم عليه كما ذكر دون ان تأمر المحكمة بتنفيذ العقوبة المقيدة بشرط ـ فيجوز للمدعي العسكري، في موعد لا يتأخر عن ثلاثين يوماً من تاريخ قرار الحكم ، ان يطلب من المحكمة تنفيذ العقوبة المقيدة بشرط .

(٥) كل من فرضت عليه عقوبة الحبس عن جرم اضافي وتم بحقه تنفيذ عقوبة الحبس المقيد بشرط ، يؤدي مدتي الحبس بالتعاقب ما لم تأمر المحكمة العسكرية ، للاسباب التي تدونها بتداخل المدتين ، كلياً او جزئياً .

(6) צו שניתן על פי פסקות (3) עד (5), דינו לכל דבר, כדין גזר דין של בית משפט צבאי."

תיקון סעיף 46

4. בסעיף 46(1) לצו העיקרי —

(1) בפסקה (א), אחרי "חפץ נפיץ או מבעיר" יווסף "כלי או חפץ או דבר המתוכנן או מסוגל לגרום מוות או חבלה חמורה";

(2) פסקה (ב) — תימחק.

הוספת סעיף 50א'

5. אחרי סעיף 50 לצו העיקרי יבוא:

"אי מניעת עבירה

50א. אדם שידע כי אדם אחר מתכונן לעבור עבירה שעונשה עולה על שלוש שנים מאסר, ולא פעל באופן סביר כדי למנוע את עשייתה או השלמתה — ייאשם בעבירה על צו זה."

תיקון סעיף 71

6. בסעיף 71 לצו העיקרי, במקום "במנשר או בצו של מפקד האזור או של מפקד צבאי" יבוא "בתחיקת בטחון", ובמקום "1000 ל"י" יבוא "5000 ל"י".

ביטול צו מס' 27

7. צו בדבר סמכויות שיפוט (אזור הגדה המערבית) (מס' 27) בטל.

תחילת תוקף

8. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

9. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס' 9) (צו מס' 144), תשכ"ח—1967".

י"ח בתשרי תשכ"ח (22 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

(٦) كل أمر صادر بمقتضى البنود (٣) لغاية (٥) يعتبر لكل غاية من الغايات كأنه قرار حكم صادراً عن محكمة عسكرية ».

تعديل المادة ٤٦

٤ - في المادة ٤٦ (١) من الأمر الاصلي :

(١) في البند (أ) ، بعد « مادة متفجرة او محرقة » يضاف « اداة او اي متاع او شيء معد او قادر على احداث الموت او على احداث اذى بليغ » .

(٢) يحذف البند (ب) .

اضافة المادة ٥٠ (أ)

٥ - بعد المادة ٥٠ من الأمر الاصلي يحل :

« عدم منع الجرم

٥٠ - (أ) كل شخص علم بأن شخصاً آخر يعتزم ارتكاب جرم تتجاوز عقوبته الحبس لمدة ثلاث سنوات ، ولم يعمل بشكل معقول على منع وقوعه او اتمامه ، يعتبر انه خالف هذا الأمر » .

تعديل المادة ٧١

٦ - في المادة ٧١ من الأمر الاصلي ، بدلا من « بمنشور او بأمر من قبل قائد المنطقة او قائد عسكري » يحل « بتشريع الأمن » وبدلا من « ١٠٠٠ ليرة اسرائيلية » يحل « ٥٠٠٠ ليرة اسرائيلية » .

الغاء الأمر رقم ٢٧

٧ - يلغى الأمر بشأن صلاحية القضاء (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٢٧)

بدء سريان

٨ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه.

الاسم

٩ - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ٩) (أمر رقم ١٤٤) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ » .

١٨ تشري ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס' 145

צו בדבר עורכי־דין ישראליים בבתי־המשפט (הוראת שעה)

למען הבטחת קיומו היעיל של הדין וכדי לאפשר המשך פעולתם של בתי המשפט אשר באזור ועל מנת לאפשר לאוכלוסיה המקומית קבלת שירותיהם של עורכי־דין, אני מצווה בזה לאמור :—

פרשנות

1. בצו זה —

"בית משפט" — בית משפט באזור כמשמעותו, לפי הענין, בכל דין מן הדינים המפורשים בסעיף 1 לצו בדבר קביעת סמכויות שיפוט מקומיות (אזור הגדה המערבית) (מס' 39), תשכ"ז—1967.

"הליך" — כל הליך בבית משפט, כולל ערעור והליכי הוצאה לפועל.

"עורך דין ישראלי" — אדם שהוא חבר לשכת עורכי־הדין בישראל.

ייצוג ע"י עורך־דין ישראלי

2. כל צד בהליך אזרחי וכל נאשם בהליך פלילי רשאי ליתן יפוי כוח בכתב לעורך־דין ישראלי שייצגנו בהליך האמור, וזאת על אף האמור בכל דין.

שמירת סמכויות

3. לשם הסרת ספק, מובהר כי אין באמור בצו זה כדי לגרוע מסמכויותיו של מפקד כוחות צה"ל באזור לסרב מתן רשיון כניסה לאזור או לבטל רשיון כאמור.

תוקף

4. (א) תחילתו של צו זה מיום י"ט בתשרי תשכ"ח (23 באוקטובר 1967).

(ב) צו זה יהיה בר־תוקף לששה חודשים מיום תחילתו, או למועד קצר יותר — כפי שמפקד כוחות צה"ל באזור יקבע בצו.

הוראת מעבר

5. עורך דין ישראלי שהגיש לבית משפט, לפני תום תוקפו של צו זה, יפוי כוח כאמור בסעיף 2, יוכל להמשיך לייצג את

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٥

أمر بشأن المحامين الاسرائيليين امام المحاكم (حكم مؤقت)

تأميناً لاقرار كيان القانون وتيسيراً لاستمرار عمل المحاكم الكائنة في المنطقة وتمكيناً للسكان المحليين من الحصول على خدمات المحامين ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :-

«المحكمة» - اي محكمة في المنطقة حسب مدلولها ، وفق مقتضى الحال ، في كل قانون من القوانين المبينة في المادة ١ من الأمر بشأن تحديد الصلاحية الاقليمية للمحاكم (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣٩) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ .

«الدعوى» - كل دعوى امام المحكمة وتشمل الاستئناف واجراءات التنفيذ .

«محام اسرائيلي» - كل شخص عضو في نقابة المحامين في اسرائيل .

تمثيل بواسطة محام اسرائيلي

٢ - يجوز لكل طرف في دعوى مدنية ولكل متهم في دعوى جزائية ان يعطي وكالة تحريرية لمحام اسرائيلي ليمثله في الدعوى المذكورة ، وذلك على الرغم مما ورد في اي قانون .

الابقاء على صلاحيات

٣ - منعاً لكل التباس ، يوضح انه ليس في الوارد في هذا الأمر ما ينتقص من صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة برفض اعطاء تصريح بالدخول الى المنطقة او بالغاء تصريح كما ذكر .

بدء سريان

٤ - (أ) يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٩ تشري ٥٧٢٨ (٢٣ تشرين الاول ١٩٦٧) .

(ب) يكون هذا الأمر ساري المفعول لمدة ستة أشهر اعتباراً من تاريخ بدء سريانه ، او لمدة اقصر – حسبما يقرره قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة بموجب أمر.

حكم انتقالي

٥ - يستطيع المحامي الاسرائيلي ، الذي قدم الى المحكمة قبل انتهاء مدة مفعول هذا الأمر ، وكالة كما ذكر في المادة ٢ ، ان يستمر في تمثيل موكله ، حتى بعد

מרשהו גם לאחר תום תוקפו של הצו, עד לסיום התהליך הנזכר ביפוי־הכוח.

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר הופעת עורכי־דין ישראליים בבתי־המשפט (הוראת שעה) (אזור הגדה המערבית) (מס' 145), תשכ"ח—1967".

י"ט בתשרי תשכ"ח (23 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 146

צו בדבר שטחים סגורים (שטח יוד)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 70 לצו בדבר הוראות בטחון אני מצווה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה —

"שטח יוד" — השטח המסומן באדום במפה נושאת את השם "מפת שטח יוד", החתומה על ידי, והמצורפת לצו זה והמהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

הכרזת שטח סגור

2. שטח יוד יהיה שטח סגור.

הפקדה לעיון

3. צו זה והמפה המצורפת אליו יופקדו במשרדי המפקד הצבאי נפת רמאללה ובתחנת משטרת רמאללה, ויהיו פתוחים לעיונו של כל מעונין, בשעות העבודה הרגילות.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

ביטול צו 97

5. הצו בדבר שטחים סגורים (אילון) (אזור הגדה המערבית) (מס' 97), תשכ"ז—1967 — בטל.

انتهاء مدة مفعول هذا الأمر ، لغاية اتمام الدعوى المذكورة في الوكالة .

الاســم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن مثول المحامين الاسرائيليين امام المحاكم (حكم مؤقت) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٥) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٩ تشري ٥٧٢٨ (٢٣ تشرين الاول ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٦

أمر بشأن مساحات مغلقة (مساحة ي)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي في المادة ٧٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، اصدر الأمر التالي :

تعــريف

١ - في هذا الأمر :—

«المساحة ي» - المساحة الموسومة باللون الاحمر على الخارطة ذات الاسم «خارطة مساحــة ي» الموقعة من قبلي، والمرفقة بهذا الأمر والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ منه .

الاعلان عن مساحة مغلقة

٢ - تكون المساحة ي مساحة مغلقة .

ايداع للاطلاع

٣ - يودع هذا الأمر والخارطة المرفقة به في مكاتب الحاكم العسكري لقضاء رام الله وفي مركز شرطة رام الله ، ويكونان مفتوحين لاطلاع كل معني في ساعات العمل الاعتيادية .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

الغاء الأمر رقم ٩٧

٥ - يلغى الأمر بشأن مساحات مغلقة (ايالون) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٩٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר שטחים סגורים (שטח יוד) (אזור הגדה המערבית) (מס' 146), תשכ"ז—1967".

י"ט בתשרי תשכ"ח (23 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 147

צו בדבר גביית התוספת למס־הבולים

מאחר והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום ממשל תקין, הנני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה—

"היום הקובע" — כ"ח באייר תשכ"ז (7 ביוני 1967).

"חוק מס המשמר הלאומי" — חוק מס המשמר הלאומי מס' 33 לשנת 1954, כפי תוקפו ביום הקובע.

"מס בולים" — המס המוטל לפי חוק מס בולי ההכנסה לשנת 1952, מס' 27, כפי תוקפו מזמן לזמן.

גביית המס

2. המס בשעור של 50% משיעורי מס־בולים, שנגבה לפי סעיף 3 לחוק מס המשמר הלאומי, ייגבה כתוספת למס־הבולים ויחולו עליו כל ההוראות ויהיו לגביו כל הסמכויות כאילו היה מס־בולים.

ביטול

3. חוק מס המשמר הלאומי — בטל.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום הקובע.

الاسم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن مساحات مغلقة (مساحة ي) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٦) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٩ تشري ٥٧٢٨ (٢٣ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٧

أمر بشأن تحصيل الاضافة على ضريبة الطوابع

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى اقرار الحكم المنتظم ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :–

«اليوم المحدد» (بالكسر) - ٢٨ ايار ٥٧٢٧ (٧ حزيران ١٩٦٧) .

«قانون ضريبة الحرس الوطني» - قانون ضريبة الحرس الوطني رقم ٣٣ ، لسنة ١٩٥٤ ، حسب سريانه في اليوم المحدد (بالكسر) .

«ضريبة الطوابع» - الضريبة المفروضة بموجب قانون ضريبة طوابع الدخل ، لسنة ١٩٥٢ ، رقم ٢٧ ، حسب سريانه من وقت الى آخر .

تحصيل الضريبة

٢ - ان الضريبة بنسبة ٥٠٪ من مقادير ضريبة الطوابع التي تم تحصيلها بموجب المادة ٣ من قانون ضريبة الحرس الوطني ، تحصل كاضافة على ضريبة الطوابع وتسري عليها جميع الاحكام وتمارس بصددها جميع الصلاحيات وكأنها كانت ضريبة الطوابع .

الغاء

٣ - يلغى قانون ضريبة الحرس الوطني .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من اليوم المحدد (بالكسر) .

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר גביית התוספת למס הבולים (אזור הגדה מהערבית) (מס' 147), תשכ"ח—1967".

י"ד בתשרי תשכ"ח (18 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 148

צו בדבר זימון למשפט על עבירות שנעברו מחוץ לאזור

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור אני מצווה בזה לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה —

"בית משפט" — כל בית משפט בן סמך לשפוט במדינת ישראל.

"משפט" — לרבות משפט במקרה של אי־תשלום ברירת קנס כמשמעותה לפי הדין בישראל.

"שוטר" — לרבות שוטר הנמנה עם כוחות המשטרה כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (אזור הגדה המערבית) (מס' 52), תשכ"ז—1967.

"תושב" — לרבות כל מי ששוהה באזור בעת המצאת ההזמנה או צו ההבאה.

הזמנת נאשם או עד

2. תושב האזור —

א. המואשם בפני בית משפט בעבירה שנעברה בישראל, או

ב. אשר מוזמן כעד לבית משפט,

רשאי שוטר להעביר לו הזמנה למשפט בבית משפט או לכפות ציות הנאשם או העד להזמנה כאמור אם לא התייצב בהתאם להזמנה ובית המשפט צווה על הבאתו בפניו.

الاســم

٥ ـ يطلق على هـذا الأمر اسم «أمر بشأن تحصيل الاضافة على ضريبة الطوابع (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٧) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٤ تشري ٥٧٢٨ (١٨ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٨

أمر بشأن الدعوة الى المحاكمة عن الجرائم المرتكبة خارج المنطقة

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعــاريف

١ ـ في هذا الأمر :—

«المحكمة» ـ كل محكمة مختصة بالقضاء في دولة اسرائيل .

«المحاكمة» ـ تشمل المحاكمة عن عدم دفع خيـار الغرامة حسب مدلوله في التشريع الاسرائيلي .

«الشرطي» ـ يشمل كل شرطي ينتمي الى قوات الشرطة حسب مـدلوله في الأمر بشأن قـوات الشرطة العـاملة بـالتعـاون مع جيش الدفـاع الاسرائيلي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٢) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

«الساكن» ـ يشمل كل من يمكث في المنطقة حين اصدار مذكرة الحضور او أمر الاحضار .

مذكرة حضور للمتهم او للشاهد

٢ ـ كل ساكن في المنطقة —

(أ) متهم امام المحكمة بجرم ارتكب في اسرائيل ، او

(ب) مدعو كشاهد امام المحكمة .

يجـوز لاي شرطي ان يبلغـه مذكـرة الحضور للمحاكمة امام المحكمة او ان يرغم المتهم او الشاهد على الاذعان للمذكرة المذكورة اذا لم يحضر وفقاً للمذكرة وأمرت المحكمة باحضاره امامها .

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום י״ח בתשרי תשכ״ח (22 באוקטובר 1967).

השם

4. לצו זה ייקרא ״צו בדבר זימון למשפט על עבירות שנעברו מחוץ לאזור (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 148), תשכ״ח—1967״.

י״ח בתשרי תשכ״ח (22 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 149

צו בדבר סימון טובין

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

״הממונה״ — מי שנתמנה כממונה לענין הצו בדבר מינויים לפי חוקי המכס והבלו (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 31), תשכ״ז—1967.

סימון מלאי טובין

2. הממונה רשאי לקבוע בהודעה הוראות בדבר סימון טובין על־ידי המחזיק בהם, ומי שההוראה חלה עליו ימלא אחריה במועד ובאופן שנקבעו בהוראה.

שמירת דינים

3. הוראות צו זה באות להוסיף על הוראות כל דין או תחיקת בטחון ולא לגרוע מהן.

תפיסה

4. מבלי לפגוע בכל סמכות אחרת הנתונה לממונה או לפקיד מכס ובלו, תהיה להם סמכות להכנס לכל המקומות שיש

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٨ تشري ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الاول ١٩٦٧).

الاســم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الدعوة الى المحاكمة عن الجرائم المرتكبة خارج المنطقة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٨)، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧».

١٨ تشري ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفــاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٤٩

أمر بشأن وضع علامة على البضائع

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة، اصدر الأمر التالي:

تعــاريف

١ - في هذا الأمر: —

«المسؤول» - من تعين مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن تعيينات بموجب قوانين الرسوم الجمركية والمكوس (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣١)، لسنــة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧.

وضع علامة على موجودات البضائع

٢ - يجوز للمسؤول ان يحدد في اخطار احكاماً بشأن وضع علامة على بضائع بواسطة من يحوزها، ويترتب على من تسري عليه الاحكام ان ينفذها في الموعد وبالطريقة المحددين فيها.

الابقاء على احكام

٣ - لقد جاءت احكام هذا الأمر للاضافة الى احكام اي قانون او تشريع امني وليس للانتقاص منها.

استيلاء

٤ - تكون للمسؤول او لموظفي الجمارك والمكوس، دون المساس بأية صلاحية اخرى مخولة لهم، صلاحية الدخول الى الاماكن التي لديهم اساس للاعتقاد

להם יסוד להאמין שבם מוחזקים טובין שצו זה חל עליהם ולתפוס כל טובין שנעברה בהם עבירה לפי צו זה.

תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום ב׳ בחשון תשכ״ח (5 בנובמבר 1967).

השם

6. לצו זה ייקרא "צו בדבר סימון טובין (אזור הגדה המער־בית) (מס׳ 149), תשכ״ח—1967".

י״ח בתשרי תשכ״ח (22 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 150

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס׳ 1)

הואיל והנני סבור, כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי וכדי להגן על זכויות הפרט, הנני מצווה בזה לאמור :—

פרשנות

1. (א) בצו זה —

"הצו העיקרי" — צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 58), תשכ״ז—1967.

"אויב" — כמשמעותו בצו בדבר רכוש ממשלתי (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 59), תשכ״ז—1967.

(ב) מונח שהוגדר בצו העיקרי משמעותו כהגדרתו בצו העיקרי, כל עוד אין בצו זה הוראה מפורשת אחרת.

הוראות הבהרה

2. לשם הסרת ספק ומבלי לגרוע מכלליות ההגדרות שבצו

بوجود بضائع فيها يسري عليها هذا الأمر والاستيلاء على كل بضاعة ارتكبت بصددها مخالفة بموجب هذا الأمر .

بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢ حشفان ٥٧٢٨ (٥ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسـم

٦ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن وضع علامة على البضائع (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٤٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٨ تشري ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٠

أمر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية)
(تعليمات اضافية) (رقم ١)

حيث اني اعتقد بان الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العـام وبغية حماية حقوق الفرد ، اصدر الأمر التالي :

تفـاسير

١ - (أ) في هذا الأمر :—

«الأمر الاصلي» - امـر بشأن الامـوال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (منطقة الضفـة الغربيـة) (رقـم ٥٨) ، لسنـة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

«العدو» - حسب مـدلوله في الأمـر بشأن املاك الحكومة (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٩) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

(ب) يكون مدلول كل اصطلاح تحددت دلالتـه في الأمـر الاصلي حسب مـدلوله في الأمر الاصلي ، طالما لم ينص هـذا الأمـر صراحة خلاف ذلك .

احكام ايضاحية

٢ - منعـاً لكل التبـاس ودون الانتقـاص من عموميـة

העיקרי, מובהר בזה, כי הזכויות המפורטות להלן הן נכס נטוש:

(1) זכות שכירות — כאשר השוכר עזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי;

(2) זכות לשכר דירה — כאשר בעל מקרקעין עזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי;

(3) זכות בתאגיד — לרבות זכות כבעל מניה או כבעל אגרת חוב — כאשר בעל הזכות עזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי.

חובת מתן הודעה על נכס

3. (א) אדם או חבר בני אדם המחזיק או מנהל נכס מוקנה או הנהנה ממנו חייב למסור לממונה, תוך שלושים יום מיום תחילתו של סעיף זה, הודעה בכתב המכילה את פרטי הנכס המוקנה; ואם הגיע להחזקתו, להנהלתו או להנאתו — שלא בהסכמת הממונה — לאחר תחילתו של סעיף זה, תוך שלושים יום מיום שהגיע להחזקה, להנהלה או להנאה, כאמור; ואם היה הנכס לנכס מוקנה לאחר יום תחילתו של סעיף זה תוך שלושים יום מיום ההקנייה.

(ב) חברה שהיא רשומה באזור או הפועלת באזור, או שיש לה בו משרד להעברת מניות או משרד לרישום מניות, חייבת למסור לממונה, תוך שלושים יום מיום תחילת סעיף זה, הודעה בכתב המכילה פרטים מלאים על כל ניירות הערך (ובכלל זה מניות, סטוק של מניות, אגרות חוב ושטרי התחייבות שהוצאו על ידי החברה ורשומים על שם אדם שעזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי, או שהם מוחזקים למענו או בידו; ואם ניירות הערך מתייחסים לפי כל האמור לעיל לאדם שעזב את האזור לאחר יום תחילתו של סעיף זה, חייבת החברה למסור לממונה את ההודעה האמורה תוך שלושים יום מן היום בו עזב האדם את האזור.

التعاريف الواردة في الأمر الاصلي يوضح بهذا ان الحقوق المبينة فيما يلي هي مال متروك.

(١) حق الايجار – عندما يكون المستأجر قد غادر المنطقة كما ذكر في المادة ١ من الأمر الاصلي.

(٢) حق تأجير مسكن – عندما يكون مالك العقارات قد غادر المنطقة كما ذكر في المادة ١ من الأمر الاصلي.

(٣) حق في هيئة حكمية – يشمل حق حامل سهم او صاحب سند دين – عندما يكون صاحب الحق قد غادر المنطقة كما ذكر في المادة ١ من الأمر الاصلي.

وجوب تقديم اخطار عن مال

٣ - (أ) يترتب على شخص او جماعة من الاشخاص يتصرفون بمال مناط او يديرونه او ينتفعون منه ان يقدموا الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوماً من تاريخ بدء سريان هذه المادة ، اخطاراً تحريرياً يحوي تفاصيل عن المال المناط ، واذا وصل المال الى تصرفهم ، ادارتهم او منفعتهم – بدون موافقة المسؤول – بعد سريان هذه المادة ، فخلال ثلاثين يوماً من تاريخ وصوله الى التصرف ، الادارة او المنفعة كما ذكر ، واذا كان المال قد اصبح مالا مناطاً بعد بدء سريان هذه المادة فخلال ثلاثين يوماً من تاريخ الاناطة.

(ب) يترتب على اي شركة مسجلة في المنطقة او تعمل فيها ، او لها مكتب فيها لتحويل اسهم او مكتب لتسجيل اسهم ، ان تقدم الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوماً من تاريخ بدء سريان هذه المادة ، اخطاراً تحريرياً يحوي تفاصيل كاملة عن جميع الاوراق المالية (بما في ذلك الاسهم ، موجودات الاسهم ، سندات الدين وسندات التعهد) التي اصدرتها الشركة والمسجلة على اسم شخص غادر المنطقة كما ذكر في المادة ١ من الأمر الاصلي ، او المحازة لمصلحته او بيده ، واذا كانت الاوراق المالية تخص حسب جميع ما ورد اعلاه شخصاً غادر المنطقة بعد تاريخ بدء سريان هذه المادة ، فيترتب على الشركة ان تقدم الى المسؤول الاخطار المذكور خلال ثلاثين يوماً من التاريخ الذي غادر فيه الشخص المنطقة.

(ג) שותפות שיש בין שותפיה אדם שעזב את האזור כאמור בסעיף 1 לצו העיקרי, חייבים השותפות וכל אחד מהשותפים למסור לממונה, תוך שלושים יום מיום תחילתו של סעיף זה, הודעה בכתב המכילה פרטים מלאים על חלקו בשותפות של כל שותף שעזב את האזור ועל שאר זכויותיו כלפיה וכלפי השותפים; ואם שותף עזב את האזור לאחר תחילתו של סעיף זה, חייבים השותפות וכל אחד מהשותפים למסור את ההודעה האמורה תוך שלושים יום מיום שהשותף עזב את האזור.

(ד) כל החייב לפי סעיף זה למסור לממונה הודעה בכתב, חייב גם למסור לו מזמן לזמן דינים וחשבונות, חשבונות או מסמכים אחרים, או ידיעות אחרות, בקשר לנכס שבגללו נתחייב במסירת הודעה, ככל שידרוש הממונה מזמן לזמן.

(ה) דרש הממונה מאדם למסור לו, תוך הזמן הקבוע בהודעה, דינים וחשבונות, חשבונות או מסמכים אחרים או ידיעות אחרות, כאמור בסעיף קטן (ד), חייב האדם למלא אחרי כל האמור בהודעה.

תאגיד הנשלט מארץ אויב

4. שוכנע הממונה כי השליטה בתאגיד או בשותפות שיש להם נכסים באזור היא בידי גורמים אשר פועלים בארץ אויב, רשאי הוא ליטול לעצמו את החזקה ואת הניהול של נכסים כאמור, כאילו היו נכסים נטושים.

דין נכס של תושב אויב

5. נכס של תושב ארץ אויב שאיננו באזור, דינו כדין נכס נטוש.

חובת הוכחה

6. הטוען לזכות בעלות או לזכות של מחזיק כדין בנכס — עליו הראיה.

הפקדת מזומנים ע"י הממונה

7. הממונה יפקיד כל הכנסה מנכס, וכל מזומנים אחרים הבאים

(ج) يترتب على الشركة العادية وعلى كل واحد من شركائها — بصدد شركة عادية تضم بين شركائها شخصاً غادر المنطقة كما ذكر في المادة ١ من الأمر الاصلي — ان يقدم الى المسؤول ، خلال ثلاثين يوماً من تاريخ بدء سريان هذه المادة ، اخطاراً تحريرياً يحوي تفاصيل كاملة عن حصة كل شريك في الشركة العادية غادر المنطقة وعن سائر حقوقه تجاهها وتجاه الشركاء ، واذا غادر شريك المنطقة بعد بدء سريان هذه المادة فيترتب على الشركة العادية وعلى كل واحد من شركائها تقديم الاخطار المذكور ، خلال ثلاثين يوماً من التاريخ الذي غادر فيه الشريك المنطقة .

(د) يترتب على كل ملزم بموجب هذه المادة بان يقدم الى المسؤول اخطاراً تحريرياً ، ان يقدم له كذلك بين وقت وآخر تقارير ، حسابات او مستندات اخرى او معلومات اخرى ، تتعلق بالمال الذي التزم بصدده بتقديم اخطار ، كلما طلب المسؤول من وقت الى آخر .

(ه) اذا طلب المسؤول من شخص ان يقدم له ، خلال المدة المحددة في الاخطار ، تقارير ، حسابات او مستندات اخرى او معلومات اخرى كما ذكر في الفقرة (د) فيترتب على الشخص ان ينفذ جميع ما ورد في الاخطار .

هيئة حكمية تخضع لسيطرة من بلاد العدو

٤ - اذا اقتنع المسؤول بان السيطرة على هيئة حكمية او على شركة عادية ، لهما اموال في المنطقة ، هي في ايدي مراجع تعمل في بلاد العدو ، فيجوز له ان يتقلد حق التصرف بالاموال كما ذكر وادارتها وكأنها اموال متروكة .

حكم مال عائد لمقيم في بلاد العدو

٥ - ان المال العائد لمقيم في بلاد العدو وغير الموجود في المنطقة حكمه كحكم المال المتروك .

واجب البينة

٦ - ان البينة على من يدعي بحق ملكية مال او بحق المتصرف فيه حسب الاصول .

ايداع مبالغ نقدية من قبل المسؤول

٧ - يودع المسؤول جميع المدخولات من مال وجميع

לידיו מכוח תפקידו וסמכויותיו בהתאם להוראות סעיף 9 לצו העיקרי.

תחילת תוקף

8. (א) תחילתו של צו זה — למעט סעיף 3 — ביום תחילתו של הצו העיקרי.

(ב) תחילתו של סעיף 3 ביום כ״ט בתשרי תשכ״ח (3 בנו־במבר 1967).

השם

9. צו זה ייקרא ״צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הו־ראות נוספות) (מס׳ 1) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 150) תשכ״ח—1967״.

י״ט בתשרי תשכ״ח (23 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 151

צו בדבר סגירת שטח — בקעת הירדן

בתוקף סמכויותי לפי סעיפים 2(2) ו־70 לצו בדבר הוראות בטחון ויתר סמכויותי על פי כל מנשר, צו או דין, הנני מורה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה —

״המפה״ — מפת האזור בקנה מידה 1:50,000 הנושאת את השם ״סגירת שטח בקעת הירדן״, החתומה על ידי, מצורפת לצו זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

סגירת שטח

2. הנני מכריז בזה, כי אזור בקעת הירדן אשר גבולותיו מות־ווים בקו אדום במפה, הוא שטח סגור לצרכי הצו בדבר הוראות בטחון.

איסור כניסה

3. א. אדם הנכנס לתוך אזור בקעת הירדן שנסגר לפי צו זה, או יוצא מתוכו, כל עוד צו זה בתוקפו, מבלי שיהיה

المبالغ النقدية الاخرى التي تصله بحكم وظيفته وصلاحياته وفقاً لاحكام المادة ٩ من الأمر الاصلي .

بدء سريان

٨ - (أ) يبدأ سريان هذا الأمر — باستثناء المادة ٣ — اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصلي .

(ب) يبدأ سريان المادة ٣ اعتباراً من ٢٩ تشري ٥٧٢٨ (٣ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٩ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (تعليمات اضافية) (رقم ١) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٠) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

١٩ تشري ٥٧٢٨ (٢٣ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥١

أمر بشأن اغلاق مساحة — غور الاردن

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢) و٧٠ من الأمر بشأن تعليمات الأمن وسائر صلاحياتي بموجب اي منشور ، أمر او حكم ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«الخارطة» - خارطة المنطقة بقياس ٥٠٫٠٠٠ : ١ التي تحمل اسم «اغلاق مساحة غور الاردن» الموقعة من قبلي والمرفقة بهذا الأمر وتشمل جزءاً لا يتجزأ منه .

اغلاق مساحة

٢ - اعلن بهذا ان منطقة غور الاردن الموسومة حدودها على الخارطة بلون احمر هي مساحة مغلقة لمقتضيات الأمر بشأن تعليمات الأمن .

حظر الدخول

٣ - ان الشخص الذي يدخل الى منطقة غور الاردن التي اغلقت بموجب هذا الأمر او يخرج منها ، طالما بقي هذا الأمر ساري المفعول ، دون ان يكون

בידיו היתר, או מבלי שיהיה נמנה על סוגי האנשים לגביהם פורסם על־ידי היתר כניסה או יציאה כללי, יאשם בעבירה על הצו בדבר הוראות בטחון.

היתרים

4. (א) הסמכות להעניק היתרי כניסה או יציאה תהיה בידי המפקדים הצבאיים של נפות שכם, יריחו או ג'נין או בידי מי שהוסמך על ידם.

(ב) אשור תקף לעבודה חקלאית בתחום האזור, שניתן על־ידי קצין ממשל שנתמנה על ידי מפקד צבאי כאמור בסעיף קטן (א), דינו כדין היתר כניסה ויציאה.

פרסום

5. (א) צו זה והמפה יופקדו בידי ראש לשכת אלוף פיקוד המרכז.

(ב) העתקים בדוקים של הצו והמפה יופקדו במשרדי המפקדים הצבאיים של נפות שכם, יריחו וג'נין, בתחנות המשטרה שבאזור ובידי ראשי העיריות של שכם, יריחו וג'נין, ויהיו פתוחים שם לעיונו של כל מעונין.

(ג) תוכן הצו וגבולות האזור שנסגר יוסברו על ידי המפקדים הצבאיים של הנפות לראשי הרשויות המקומיות ולמוכתרים של מקומות הישוב אשר בתוך האזור הסגור ובסביבתו וראשי הרשויות המקומיות והמוכתרים יהיו חייבים להביא את תוכן הצו הזה לידיעת תושבי המקום אשר בו הם מכהנים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה מיום כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו סגירת שטח בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס' 151), תשכ"ח—1967".

כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

لديه تصريح او دون ان يكون من بين فئات الاشخاص الذين نشر بصددهم تصريحاً عاماً بالدخول او بالخروج ، يتهم بمخالفة الأمر بشأن تعليمات الأمن .

تصاريح

٤ - (أ) تخول صلاحية منح تصاريح بالدخول او بالخروج للقادة العسكريين في اقضية نابلس ، اريحا ، او جنين او لمن فوض من قبلهم .

(ب) ان الترخيص الساري المفعول للقيام بعمل زراعي في حدود المنطقة الصادر عن ضابط حكم عينه قائد عسكري كما ذكر في الفقرة (أ) يكون حكمه كحكم تصريح بالدخول وبالخروج .

نشر

٥ - (أ) يودع هذا الأمر والخارطة لدى رئيس مكتب قائد القيادة الوسطى .

(ب) تودع نسخ مدققة من الأمر والخارطة في مكاتب القادة العسكريين لاقضية نابلس ، اريحا وجنين ، في مراكز الشرطة في المنطقة ولدى رؤساء بلديات نابلس ، اريحا وجنين وتكون مفتوحة لأطلاع كل معني عليها .

(ج) يقوم القادة العسكريون للاقضية بايضاح مضمون الأمر وحدود المنطقة التي اغلقت لرؤساء السلطات المحلية والمخاتير في الاماكن المأهولة بداخل المنطقة المغلقة وضواحيها ، ويترتب على رؤساء السلطات المحلية والمخاتير ابلاغ مضمون هذا الأمر لسكان المكان الذي يمارسون فيه مهامهم .

بدء سريان

٦ - يسري هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٧ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر اغلاق مساحة غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥١) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו סגירת שטח בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס' 151), תשכ"ח—1967

היתר כללי

1. בהתאם לסעיף 3 לצו סגירת שטח בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס' 151), תשכ"ח—1967, ניתן בזה לכל אדם, העובר על פי רשות כדין אל מעברי הירדן או ממעברי הירדן, היתר לנוע ללא צורך בהיתר אישי, בכבישים ובדרכים המפורטים מטה בתחומי השטח שנסגר לפי הצו האמור וזאת בכפיפות לתנאים המפורטים בסעיף 2:

א. כביש ג'יפטליק—דמיה;

ב. כביש יריחו—גשר אלנבי;

2. תנאים להיתר:

(א) אין היתר זה מעניק רשות לנוע בשעות העוצר, בין שעה 17.00 עד שעה 6.00.

(ב) אין היתר זה מעניק רשות לנוע במקום כלשהו שאינו מן המפורטים בסעיף 1 לעיל.

כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 152

צו בדבר עוצר—בקעת הירדן

בתוקף סמכותי כמפקד צה"ל באזור וסמכויותי לפי הסעיפים 2(2) ו־69 לצו בדבר הוראות בטחון הנני מצווה לאמור:—

הטלת עוצר

1. עוצר יוטל בתחומי השטח שהוכרז כשטח סגור בצו סגירת

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر اغلاق مساحة غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥١) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧

تصريـح عـام

١ - وفقاً للمادة ٣ من أمر اغلاق مساحة غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥١) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ ، أعطي بهذا لكل شخص ، ينتقل بموجب ترخيص قانوني الى عبر الاردن او من عبر الاردن ، تصريحاً بالتنقل ، دون حاجة لتصريح شخصي ، على الطرق المبينة ادناه في حدود المساحة التي أغلقت بموجب الأمر المذكور ، وذلك مع مراعاة الشروط التي ستبين في المادة ٢ :

(أ) طريق جفتلك – داميا

(ب) طريق اريحا – جسر اللنبي

٢ - شروط التصريح :

(أ) لا يمنح هذا التصريح حق التنقل خلال ساعات منع التجول من الساعة ١٧٫٠٠ لغاية الساعة ٦٫٠٠ .

(ب) لا يمنح هذا التصريح حق التنقل في اي مكان ليس من الاماكن المبينة في المادة ١ أعلاه .

٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٢

أمر بشأن منع التجول – غور الاردن

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة والصلاحيات المخولة لي بموجب المادتين ٢ (٢) و٦٩ من الأمر بشأن تعليمات الأمـن ، اصدر الأمر التالي :

فرض منع التجول

١ - يفرض منع التجول في حدود المساحة التي اعلنت

שטח בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס' 151), תשכ"ח—1967 (להלן "הצו העיקרי"), משעה 17.00 בכל יום עד שעה 06.00 למחרתו.

היתר

2. לא יימצא אדם מחוץ לבית בשעות האמורות בסעיף 1 אלא אם בידו תעודת היתר בכתב מטעם המפקד הצבאי של האזור או של נפות שכם, ג'נין או יריחו.

פרסום

3. על צו זה יחולו ההוראות בדבר הפקדה ופרסום האמורות בסעיף 5 לצו העיקרי.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967).

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (אזור הגדה המערבית) (מס' 152), תשכ"ח—1967."

י"ח בתשרי תשכ"ח (22 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 153

צו בדבר רישום מתאכסנים ודיירים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

"בעל מלון" — לרבות מי שמחזיקו, מנהלו או שהפיקוח עליו בידיו, וכן מנהל או מנהל עסקים של תאגיד שהוא בעל מלון.

"השכרה" — השכרת מקום או מתן רשות לשימוש בו בתמורה או שלא בתמורה, ללינת לילה או לתקופה מסויימת

مساحة مغلقة في أمر اغلاق مساحة غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥١) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ (فيما يلي – «الأمر الاصلي») ، من الساعة ١٧٫٠٠ يومياً لغاية الساعة ٠٦٫٠٠ من صبيحة اليوم التالي .

تصريح

٢ - لا يجوز لأي شخص ان يوجد خارج الدار في الساعات المدونة في المادة ١ الا اذا كان حاملا شهادة تصريح خطي من قبل القائد العسكري للمنطقة او لأقضية نابلس ، جنين او اريحا .

نشر

٣ - تسري على هذا الأمر الأحكام بشأن ايداع ونشر الواردة في المادة ٥ من الأمر الاصلي .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن منع التجول – غور الاردن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٢) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

١٨ تشري ٥٧٢٨ (٢٢ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٣

أمر بشأن تسجيل نزلاء وساكنين

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«صاحب فندق» - يشمل من يتصرف به ، يديره او يشرف عليه ، وكذلك مدير او مدير اعمال هيئة حكمية صاحبة فندق .

«تأجير» - تأجير مكان او اعطاء اذن باستعماله لقاء مقابل او بدون مقابل ، لمبيت ليلة او لمدة معينة او بدون تحديد وقت ، للسكنى ،

או ללא הגבלת זמן, למגורים, לעסק, לאכסון, להחסנה או לכל מטרה אחרת.

"מלון" — לרבות אכסניה וכל מוסד לארוח.

"משכיר" — מי שמשכיר מקום, בין בעצמו, בין באמצעות אחר ובין בעבור אחר, וכן מנהל או מנהל עסקים של משכיר שהוא תאגיד.

חובת רישום במלון

2. (א) בעל מלון ירשום בספר רישום אורחים כל אדם הבא להתאכסן במלון (להלן — "אורח").

(ב) לא יתקבל אורח לאכסון במלון אלא לאחר רישומו לפי האמור בצו זה.

פרטי הרישום

3. הרישום כאמור בסעיף 2 יכלול לפחות פרטים אלה: שמו המלא של האורח, המספר ומקום ההוצאה של דרכונו, או תעודת הזהות שלו, כתובתו, מינו, גילו, מקצועו, המקום ממנו בא אל המלון, מועד בואו והמועד המשוער לעזיבתו. בעזוב האורח את המלון, יצויין מועד עזיבתו.

רישום עפ"י מסמך רשמי

4. פרטי רישום המופיעים בדרכון או בתעודת זהות יירשמו לאחר הצגת התעודה האמורה של האורח ובהתאם לאמור בה.

ספר הרישום

5. (א) הרישום ייעשה בספר רישום אורחים כרוך ובעל דפים מודפסים במספרים שוטפים.

(ב) בעל המלון ישמור את ספר הרישום ברשותו במשך שנה מיום הרישום האחרון בו.

משלוח העתק הרישומים

6. בעל המלון ישלח בכל שבוע אל המפקד הצבאי של הנפה, בדואר רשום, העתק מן הרישומים שנעשו בספר רישום האורחים, לשבוע המסתיים ביום ב' בשעה 12.00. ההעתק האמור יישלח לא יאוחר מיום ג' באותו שבוע.

פיקוח

7. (א) שוטר רשאי בכל עת להיכנס ולבדוק את ספר רישום

للشغل ، للانزال ، للخزن او لأي غرض آخر .

«فندق» - يشمل النزل وكل موسّسة للضيافة .

«موّجر» - من يوّجر مكاناً ، سواء بنفسه ام بواسطة شخص آخر او باسم شخص آخر ، وكذلك مدير او مدير اعمال موّجر هو هيئة حكمية .

وجوب التسجيل في فندق

٢ - (أ) يترتب على كل صاحب فندق ان يسجل في دفتر تسجيل الضيوف اي شخص جاء للنزول في الفندق (فيما يلي — «ضيف») .

(ب) لا يجوز قبول ضيف للنزول في فندق الا بعد تسجيله حسب المذكور في هذا الأمر .

تفاصيل التسجيل

٣ - يشمل التسجيل المذكور في المادة ٢ على الاقل التفاصيل التالية :

الاسم الكامل للضيف ، رقم ومكان اصدار جواز سفره او بطاقة هويته ، عنوانه ، جنسه ، سنه ، مهنته ، المكان الذي جاء منه الى الفندق ، موعد مجيئه والموعد المقدر لمغادرته . وفي حال مغادرة الضيف الفندق يدون موعد مغادرته .

تسجيل بموجب مستند رسمي

٤ - تسجل تفاصيل التسجيل الواردة في جواز سفر او في بطاقة هوية بعد تقديم الشهادة المذكورة الخاصة بالضيف ووفقاً للمدون فيها .

دفتر التسجيل

٥ - (أ) يجري التسجيل في دفتر تسجيل الضيوف وهو مجلد ويضم صفحات ممهورة بارقام جارية .

(ب) يترتب على صاحب الفندق ان يحتفظ بدفتر التسجيل لمدة سنة من تاريخ آخر تسجيل فيه .

ارسال نسخة التسجيلات

٦ - يترتب على صاحب الفندق ان يرسل اسبوعياً الى القائد العسكري للقضاء بالبريد المسجل ، نسخة من التسجيلات التي دونت في دفتر تسجيل الضيوف عن الاسبوع المنتهي يوم الاثنين في الساعة ١٢٫٠٠ . وترسل النسخة المذكورة في موعد لا يتأخر عن يوم الثلاثاء من ذلك الاسبوع .

مراقبة

٧ - (أ) يجوز لكل شرطي ان يدخل في كل وقت

האורחים במלון ואת דיוקם של הפרטים הרשומים בו, ובעל המלון, עובדו או כל אדם הנמצא במלון יציגו בפניו כל מסמך שידרוש וישיבו נכונה על כל שאלה שישאל לצורך האמור.

(ב) האמור בסעיף זה בא להוסיף על כל סמכות הנתונה לשוטר או לחייל, ולא לגרוע מהן.

חובת הודעה על השכרת מקום

8. (א) אדם המשכיר מקום מיום תחילתו של צו זה ואילך, ישלח למפקד הצבאי בנפה הודעה בדואר רשום בה יפורטו פרטים אלה:

(1) שם השוכר.

(2) שמו של כל אדם שישתמש או יימצא במקום מושכר, עקב ההשכרה.

(3) המספר ומקום ההוצאה של הדרכון או תעודת הזהות של כל אדם מאלה המפורטים בפסקאות (א) ו־(ב).

(4) הגיל, המין והמקצוע של כל אדם כאמור.

(5) כתבתו של כל אדם כאמור, או כתבתו הקודמת כשההשכרה היא לצרכי מגורים.

(6) תקופת ההשכרה.

(ב) הודעה כאמור תישלח לא יאוחר מ־48 שעות מעת ההשכרה.

עונשין

9. העובר על הוראה מהוראות צו זה דינו שנתיים מאסר או שלושת אלפים לירות קנס או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף

10. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בתשרי תשכ״ח (1 בנובמבר 1967).

השם

11. לצו זה ייקרא ״צו בדבר רישום מתאכסנים ודיירים (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 153), תשכ״ח—1967״.

כ״ה בתשרי תשכ״ח (29 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

لفحص دفتر تسجيل الضيوف في الفندق والتأكد من دقة التفاصيل المدونة فيه ، وعلى صاحب الفندق ، موظفه او اي شخص يوجد في الفنـدق ان يقـدم له اي مستنـد يطلبه ويرد باجابة صحيحة على كل سؤال يوجهه اليه للمقتضى المذكور .

(ب) لقد جاء ما ورد في هذه المادة للاضافة الى كل صلاحية مخولة لشرطي او لجندي وليس للانتقاص منها .

وجوب الابلاغ عن تأجير مكان

٨ - (أ) يترتب على كل شخص يؤجر مكاناً من تاريخ سريان هذا الأمر فصاعداً ، ان يرسل الى القائد العسكري في القضاء اخطاراً بالبريد المسجل يحوي التفاصيل التالية :

(١) اسم المستأجر .

(٢) اسم كل شخص يستعمل المكان المأجور او يوجد فيه بعد التأجير .

(٣) رقم ومكان اصدار جواز سفر او بطاقة هوية كل شخص من الاشخاص المذكورين في البندين (أ) و(ب).

(٤) سن ، جنس ومهنة كل شخص كما ذكر .

(٥) عنوان كل شخص كما ذكر ، او عنوانه السابق اذا كان التأجير لمقتضيات السكنى .

(٦) مدة التأجير .

(ب) يرسل الاخطار المذكور في موعد لا يتأخر عن ٤٨ ساعة من وقت التأجير .

عقـوبات

٩ - من يخالف حكماً من احكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ثلاثة آلاف ليرة او بكلتا العقوبتين معاً .

بدء سريان

١٠- يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسـم

١١- يطلق على هـذا الأمـر اسم «أمر بشأن تسجيل نزلاء وساكنين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٣) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢٥ تشري ٥٧٢٨ (٢٩ تشرين الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 154

צו לתיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות הפליליות

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזה לאמור: —

תיקון סעיף 3

1. בצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות פליליות (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 30), תשכ״ז—1967, בסעיף 3 תימחק הסיפא המתחילה במילה ״אולם״.

השם

2. לצו זה ייקרא ״צו לתיקון הצו בדבר סמכות שיפוט בעבירות פליליות (אזור הגדה המערבית) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 154), תשכ״ח—1967״.

כ״ו בתשרי תשכ״ח (30 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 155

צו לתיקון הצו בדבר העברת תוצרת חקלאית

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הגדה המערבית, אני מצווה בזה לאמור: —

תוספת סעיפים 2א׳ ו־2ב׳

1. בצו בדבר העברת תוצרת חקלאית (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 47), תשכ״ז—1967, אחרי סעיף 2 יבוא:

״תנאים בהיתר

2א. (א) הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בהיתר שיינתן על ידה על פי צו זה את הדרך שבה תובל תוצרת חקלאית ואת המקום שאליו תובל.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٤

أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ٣

١ - في الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣٠) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ؛ في المادة ٣ تشطب العبارة المبتدئة بكلمة «غير ان».

الاسم

٢ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بتعديل الأمر بشأن صلاحية الحكم في الجرائم الجزائية (منطقة الضفة الغربية) (تعديل رقم ٢) (رقم ١٥٤) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٥

أمر بتعديل الأمر بشأن نقل المنتوج الزراعي

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :

اضافة المادتين ٢ (أ) و٢ (ب)

١ - في الأمر بشأن نقل المنتوج الزراعي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٤٧) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، بعد المادة ٢ تحل :

«شروط في الترخيص

٢أ - (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين في ترخيص تصدره بموجب هذا الأمر الطريق التي ينقل عبرها المنتوج الزراعي والمكان الذي ينقل اليه .

(ב) מי שיוביל תוצרת חקלאית שלא בהתאם לתנאי ההיתר, יראוהו כאילו הוביל את התוצרת ללא היתר.

סמכות תפיסה

2ב. (א) הרשות המוסמכת תמנה בכתב פקחים.

(ב) פקח שימונה לצורך סעיף זה, יהיה מוסמך כל אימת שיש לו יסוד להניח שהדבר דרוש כדי להבטיח ביצועו של צו זה:

(1) לעצור כל כלי הובלה ולערוך בו חיפוש.

(2) לתפוס תוצרת חקלאית שיש לו יסוד סביר להניח שנעברה בה עבירה על צו זה, את חומרי אריזתה וכן מסמכים הנוגעים לאותה תוצרת חקלאית.

(3) לדרוש מכל אדם המוביל תוצרת חקלאית או המחזיק תוצרת חקלאית, שיראה כל התעודות בנוגע לאותה תוצרת חקלאית וימסור פרטים ביחס אליה.

(4) לדרוש מכל אדם המוביל תוצרת חקלאית שנתפסה לפי סעיף זה להוביל את התוצרת החקלאית למקום שיורה הפקח, בתנאי שמ־קום זה לא ירחק מ־50 ק"מ ממקום תפיסת התוצרת החקלאית.

(5) במקרה שהמוביל יסרב להוביל את התוצרת החקלאית כאמור בפסקה (4) לעיל, יהיה הפקח רשאי למסור לכל אדם את הובלת התוצרת החקלאית במכונית שבה נתפסה ויראו אותו אדם לכל ענין כמבצע אותה הובלה עבור המוביל את התוצרת החקלאית כאמור.

(ג) דבר שנתפס לפי סעיף זה ייעשה בו כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ד) הרשות המוסמכת והפקח יהיו רשאים להשתמש בסמכויותיהם לפי סעיף זה בין אם הורשע אדם בדין בקשר לאותה תוצרת חקלאית ובין אם לא הורשע.

(ה) אין באמור בסעיף זה כדי לגרוע מסמכות שניתנה על פי דין או על פי תחיקת בטחון."

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

(ب) من ينقل منتوجاً زراعياً خلافاً لشروط الترخيص ، يعتبر وكأنه نقل المنتوج بدون ترخيص .

صلاحية استيلاء

٢ب-(أ) تعين السلطة المختصة كتابة مفتشين .

(ب) يكون المفتش الذي عين لمقتضى هذه المادة ، مفوضاً طالما له اساس للاعتقاد بان التدبير لازم لتأمين تنفيذ هذا الأمر :

(١) بايقاف كل وسيلة نقل واجراء تفتيش فيها.

(٢) بضبط المنتوج الزراعي الذي له اساس معقول للاعتقاد بانه ارتكبت بصدده مخالفة لهذا الأمر ، مواد التعبئة وكذلك المستندات المتعلقة بذات المنتوج الزراعي.

(٣) بان يطالب كل شخص ينقل منتوجاً زراعياً او يحوز منتوجاً زراعياً بان يبرز له جميع الشهادات الخاصة بالمنتوج الزراعي وان يقدم له تفاصيل تتعلق بها .

(٤) بان يطالب كل شخص ينقل منتوجاً زراعياً ضبط بموجب هذه المادة بان ينقل المنتوج الزراعي الى المكان الذي يأمر به المفتش، بشرط الا يبعد هذا المكان اكثر من ٥٠ كيلومتراً عن مكان مصادرة المنتوج الزراعي.

(٥) في حال امتناع الناقل عن نقل المنتوج الزراعي كما ذكر في البند (٤) اعلاه ، يجوز للمفتش ان يعهد الى اي شخص بنقل المنتوج الزراعي في السيارة التي ضبط فيها ويعتبر ذلك الشخص لكل شأن كمنفذ النقل ذاته على حساب ناقل المنتوج الزراعي كما ذكر .

(ج) يجري التصرف بكل شيء ضبط بموجب هذه المادة حسب ما تأمر به السلطة المختصة .

(د) يجوز للمفتش وللسلطة المختصة ممارسة الصلاحيات المخولة لهما بموجب هذه المادة سواء أتمت ادانة شخص قانوناً فيما يتعلق بذلك المنتوج الزراعي ام لم يدن .

(هـ) ليس من شأن ما ورد في هذه المادة ان ينتقص من صلاحية خولت بموجب اي قانون او بموجب اي تشريع امني » .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

השם

3. לצו זה ייקרא "צו לתיקון הצו בדבר העברת תוצרת חקלאית (אזור הגדה המערבית) (מס' 155), תשכ"ח—1967".

כ' בתשרי תשכ"ח (24 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 156

צו בדבר איסור קבלת טובת הנאה מרשות אויב

הואיל והדבר דרוש לקיום הממשל התקין והבטחון באזור אני מצווה בזה לאמור: —

פרשנות

1. לצורך צו זה —
"טובת הנאה" — כסף, שווה כסף, שירות או טובת הנאה אחרת.
"רשות אויב" — אויב, מדינת אויב, ממשלת אויב וכן רשות מרשויותיהן, יחידה מיחידותיהן או שלוחה משלוחותיהן.

איסור קבלת טובת הנאה

2. (א) לא יקבל אדם בעצמו או על ידי אחר טובת הנאה מרשות אויב, במישרין או בעקיפין.
(ב) לא יורה אדם לרשות אויב ליתן טובת הנאה לאחר, ולא יוותר על מתן טובת הנאה מידי רשות אויב לזכותו של אחר.
(ג) לענין סעיף זה אין נפקא מינה אם טובת ההנאה ניתנה בעד שירות לרשות אויב אם לאו, בתמורה או שלא בתמורה, או אם היא ניתנה באזור או מחוצה לו.

טובת הנאה לקרוב

3. (א) לצורך צו זה יראו אדם כמקבל טובת הנאה, אם קרובו מקבל טובת הנאה.
(ב) על אף האמור בפסקה (א) לסעיף זה, לא יראו אדם כמקבל טובת הנאה, אם יוכיח כי טובת ההנאה ניתנה

الاســم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بتعديل الأمر بشأن نقل المنتوج الزراعي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٥)، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧».

٢٠ تشري ٥٧٢٨ (٢٤ تشرين الاول ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٦

أمر بشأن حظر الحصول على منفعة من سلطة معادية

حيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لاقرار الحكم المنتظم والأمن في المنطقة، اصدر الأمر التالي:

تفاسير

١ - لمقتضى هذا الأمر:—
«منفعة» - مال، ما يساوي المال، خدمة او منفعة اخرى.
«سلطة معادية» - عدو، دولة معادية، حكومة معادية وكذلك كل سلطة من سلطاتها، وحدة من وحداتها او بعثة من بعثاتها.

حظر الحصول على منفعة

٢ - (أ) لا يجوز لاي شخص ان يحصل شخصياً او بواسطة شخص آخر على منفعة من سلطة معادية، بصورة مباشرة او غير مباشرة.
(ب) لا يجوز لاي شخص ان يوعز الى سلطة معادية باعطاء منفعة الى شخص آخر ولا ان يسمح بقيام سلطة معادية باعطاء منفعة لمصلحة شخص آخر.
(ج) لمقتضى هذه المادة لا فرق فيما اذا كانت المنفعة قد أعطيت لقاء خدمة لسلطة معادية ام لا، بمقابل او بدون مقابل او اذا كانت قد أعطيت في المنطقة او في خارجها.

منفعة لقريب

٣ - (أ) لمقتضى هذه المادة يعتبر اي شخص بانه حصل على منفعة اذا كان قريبه قد حصل على منفعة.
(ب) على الرغم مما ورد في البند (أ) من هذه المادة، لا يعتبر اي شخص بانه حصل على

לקרובו שלא בקשר עם שירות כלשהו שניתן על ידי אותו אדם.

הודעה למפקד צבאי

4. לא יועמד אדם לדין בשל עבירה על צו זה, אם יודיע על קבלת טובת ההנאה למפקד צבאי של הנפה שבה מקום מושבו, תוך 48 שעות מזמן קבלו את טובת ההנאה או מזמן שנודע לו דבר קבלת טובת ההנאה, הכל לפי המועד המוקדם יותר, ובתנאי נוסף שיעשה בטובת ההנאה ככל שיורה לו המפקד של הנפה.

עונשין

5. (א) העובר על הוראות צו זה דינו מאסר עד 5 שנים או קנס עד —.5,000 ל״י, או שני העונשים כאחד.

(ב) העובר על הוראות צו זה לאחר שהורשע בעבירה על הצו — דינו מאסר עד 10 שנים וקנס עד —.10,000 ל״י, או שני העונשים כאחד.

חילוט

6. בית המשפט רשאי להורות נוסף על כל עונש כי טובת ההנאה תחולט לקופת מפקד כוחות צה״ל באזור.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום כ״א בתשרי תשכ״ח (25 באוקטובר 1967).

השם

8. לצו זה ייקרא ״צו בדבר איסור קבלת טובת הנאה מרשות אויב (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 156), תשכ״ח—1967״.

כ״א בתשרי תשכ״ח (25 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

منفعة ، اذا اثبت ان المنفعة قد أُعطيت الى قريبه بدون اي علاقة مع اية خدمة قدمها ذلك الشخص .

ابلاغ القائد العسكري

٤ - لا يقدم اي شخص الى المحاكمة بسبب مخالفة لهذا الأمر ، اذا ابلغ عن حصوله على منفعة القائد العسكري للقضاء الذي يقيم فيه ، خلال ٤٨ ساعة من وقت حصوله على المنفعة او من الوقت الذي بلغ علمه أمر الحصول على منفعة ، الكل حسب الموعد الاقرب ، وبشرط اضافي وهو ان يتصرف بالمنفعة حسبما يأمره القائد العسكري للقضاء .

عقوبات

٥ - (أ) من يخالف احكام هذا الأمر يعاقب بالحبس لغاية خمس سنوات او بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ل. إ. او بكلتا العقوبتين معاً .

(ب) من يخالف احكام هذا الأمر بعد ان أُدين بمخالفة للامر — يعاقب بالحبس لغاية عشر سنوات او بغرامة لغاية ١٠٠٠٠ ل. إ. او بكلتا العقوبتين معاً .

مصادرة

٦ - يجوز للمحكمة ان تأمر ، فضلا عن كل عقوبة ، بمصادرة المنفعة لصالح صندوق قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

بدء سريان

٧ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢١ تشري ٥٧٢٨ (٢٥ تشرين الاول ١٩٦٧) .

الاسم

٨ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن حظر الحصول على منفعة من سلطة معادية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٦) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢١ تشري ٥٧٢٨ (٢٥ تشرين الاول ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 157

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

״צו בדבר הוראות בטחון״ — הצו בדבר הוראות בטחון המובא כנספח למנשר בדבר כניסתו לתוקף של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 3), תשכ״ז—1967;

״קצין משטרה״ — קצין שחל עליו הצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 52), תשכ״ז—1967.

הארכת פקודת מעצר

2. קצין משטרה, שדרגתו אינה למטה מדרגת פקד, אשר נוכח לדעת, שחומר חקירה שנאסף נגד מי שניתנה עליו פקודת מעצר כאמור בסעיף 60(4) לצו בדבר הוראות בטחון, מחויב להמשיך ולהחזיקו במעצר, רשאי להאריך תוקפה של אותה פקודת מעצר על אף האמור בצו בדבר הוראות בטחון לתקופה נוספת שלא תעלה על שבעה ימים.

תחולת הוראות

3. הוראות הסעיפים 60(7) ו־60א לצו בדבר הוראות בטחון יחולו על פקודת מעצר שהוארכה כאמור בסעיף 2, ובלבד שלא ישוחרר עציר בפקודת קצין משטרה אלא אם דרגתו של אותו קצין משטרה אינה למטה מדרגת פקד.

תחילת תוקף והוראת שעה

4. (א) תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

(ב) תוקפו של צו זה יפקע שלושה חדשים מיום תחילתו מלבד אם בוטל, תוקן או הוארך על ידי לפני תום המועד האמור, אולם לא יהיה בתום תוקפו של הצו כדי לפגוע בהמשך תוקפה לתקופה הנקובה בה של פקודת מעצר שניתנה מכוח צו זה לפני תום תוקפו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٧

أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم موقت)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعـاريف

١ - في هذا الأمر :-

«أمر بشأن تعليمات الأمن» - الأمر بشأن تعليمات الأمن الوارد كملحق للمنشور بشأن بدء مفعول الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٣) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

«ضابط شرطة» - كل ضابط يسري عليه الأمر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ .

تمديد أمر التوقيف

٢ - اذا تبين لضابط شرطة لا تقل رتبته عن رتبة بقاد ان مواد التحقيق المتوفرة ضد من صدر بحقه أمر توقيف كما ذكر في المادة ٦٠ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن ، تستوجب مواصلة توقيفه ، فيجوز له ، على الرغم مما ورد في الأمر بشأن تعليمات الأمن ، ان يمدد مدة أمر التوقيف لمدة اضافية لا تتجاوز سبعة ايام .

سريان احكام

٣ - تسري احكام المادتين ٦٠ (٧) و٦٠ (أ) من الأمر بشأن تعليمات الأمن على أمر التوقيف الذي جرى تمديده كما ذكر في المادة ٢ ، بشرط الا يفرج عن موقوف بناء على أمر ضابط الشرطة الا اذا كانت رتبة ذلك الضابط لا تقل عن رتبة بقاد .

بدء سريان وحكم موقت

٤ - (أ) يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

(ب) يزول مفعول هذا الأمر بعد ثلاثة اشهر من تاريخ بدء سريانه ، ما لم يجر الغاؤه او تعديله او تمديده من قبلي قبل انتهاء الموعد المذكور ، غير ان انتهاء مدة مفعول هذا الأمر لا يؤثر على استمرار مفعول أمر التوقيف ، للمدة المذكورة فيه ، اذا صدر بحكم هذا الأمر قبل انتهاء مدة مفعوله .

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (אזור הגדה המערבית) (מס' 157), תשכ"ח—1967".

כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 158

צו לתיקון חוק הפיקוח על המים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, אני מצווה בזה לאמור: —

פרשנות

1. (א) כל עוד לא נאמר במפורש אחרת יפורשו כל המונחים בצו זה כמשמעותם בצו בדבר סמכויות לענין דיני מים (אזור הגדה המערבית) (מס' 92), תשכ"ז—1967 (להלן — "הצו העיקרי").

(ב) לענין צו זה: "החוק" — חוק הפיקוח על המים מס' 31 לשנת 1953.

2. בסוף סעיף 2 לחוק, יווסף:

" "מכון מים" — כל מתקן או מבנה המיועדים להפקת מים עיליים או תת קרקעיים, לרבות קידוח, או להטייתם של מים מכל מקור מים שהוא.

"הממונה" — כמשמעותו בצו העיקרי.

"בעלים" — לגבי מקרקעין ומכון מים, לרבות המחזיק בהם."

תיקון ס' 5

3. בסעיף 5 לחוק, ברישה יווסף:

" "מפעל השקאה" — למעט מכון מים."

הוספת סעיף 5א'

4. לאחר סעיף 5 לחוק יבוא:

"5א. (א) הקמתו והחזקתו של מכון מים, לרבות הפקתם

الاسـم

٥ ـ يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم موقت) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٧) ، لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧» .

٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٨

أمر بتعديل قانون الاشراف على المياه

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :

تفـاسير

١ ـ (أ) طالما لم ينص صراحة على خلاف ذلك تفسر جميع الاصطلاحات الواردة في هذا الأمر حسب مدلولها في الأمر بشأن صلاحيـات لمقتضى احكام المياه (منطقة الضفة الغربية) (رقـم ٩٢) ، لسنـة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ «الأمر الاصلي») .

(ب) لمقتضى هـذا الأمر : «القـانون» ـ قـانون الاشراف على المياه، رقم ٣١، لسنة ١٩٥٣ .

٢ ـ في نهاية المادة ٢ من القانون ، يضاف :

« «موسسة مياه» ـ اي منشأة او مبنى معد لاستخراج الميـاه العليا او الميـاه الجوفية ، بما في ذلك التنقيب او تحويل مياه من اي مصدر مياه كان.

«المسوول» ـ حسب مدلوله في الأمر الاصلي .

«مالكون» ـ بصدد اراض وموسسة مياه ، يشمل المتصرفين بها» .

تعديل المادة ٥

٣ ـ في المادة ٥ من القانون ، في بدايتها يضاف :

« «مشروع ري» ـ باستثناء موسسة مياه » .

اضافة المادة ٥ (أ)

٤ ـ بعد المادة ٥ من القانون تحل المادة التالية :

«٥ أ ـ (أ) ان انشاء وحيازة موسسة مياه ، بما في ذلك

והספקתם של מים ממנו, ייעשו בהתאם להוראות סעיף זה.

(ב) לא יקים, לא יתקין, לא יחזיק ולא יפעיל אדם מכון מים, אלא על פי רשיון מאת הממונה ובהתאם לתנאי הרשיון (להלן — רשיון מכון).

(ג) כל אדם שהוא בעלים של מכון מים ביום ט״ז במרחשון תשכ״ח (19.11.1967) יגיש בקשה לרשיון מכון עד ליום כ״ט באדר תשכ״ח (29.3.1968) ומשהגיש בקשה כאמור יהיה רשאי להחזיק במכון המים ולהפעילו כל עוד לא יורה הממונה אחרת.

(ד) הגשת הבקשה לרשיון המכון והדיון בה ייעשו בהתאם לאמור בתקנות שבתוספת א׳ לצו זה.

(ה) הממונה רשאי לסרב לתת רשיון מכון ללא נמוקים.

(ו) הממונה יהיה רשאי בכל עת, לבטל את רשיון המכון, לשנותו, להתלותו או לשנות כל אחד מן התנאים שנקבעו בו. כן רשאי הממונה בכל עת, להורות לבעל הרשיון כל הוראה שתראה לו בקשר להפקת מים מהמכון להספקת מים ממנו, ויראו הוראה זו כתנאי מתנאי רשיון המכון.

(ז) כל אדם שיידרש לכך על ידי הממונה, ימסור לממונה כל ידיעות ופרטים הנוגעים למכון מים, תוך המועד שיקבע הממונה.

(ח) הממונה, או מי שהממונה הסמיכו לכך, רשאי בכל עת להכנס לכל מקום בו מצוי מכון מים, לשם פקוח על קיום הוראות סעיף זה או הוראותיו של רשיון מכון, וכן לשם בדיקת המכון, לרבות כל פעולה מפעולותיו הנראות לממונה.

(ט) העובר על הוראות סעיף זה, דינו — מאסר ששה חדשים או קנס של —.5,000 ל״י או שני העונ־

استخراج وتوريد المياه منها، تم وفقاً لاحكام هذه المادة .

(ب) لا يجوز لاي شخص ان ينشيء ، ان يركب ، ان يحوز وان يسير مؤسسة مياه الا بموجب رخصة من المسؤول ووفقاً لشروط الرخصة (فيما يلي – رخصة مؤسسة) .

(ج) يترتب على كل شخص كان مالك مؤسسة مياه بتاريخ ١٦ حشوان ٥٧٢٨ (١٩ - ١١ - ١٩٦٧) ان يقدم طلباً للحصول على رخصة مؤسسة لغاية تاريخ ٢٩ آذار ٥٧٢٨ (٢٩ - ٣ - ١٩٦٨) وبتقديمه طلباً كما ذكر يجوز له ان يتصرف بمؤسسة المياه ويسيرها طالما لم يأمر المسؤول بخلاف ذلك .

(د) يجري تقديم طلب الحصول على رخصة مؤسسة والنظر فيه وفقاً للمذكور في النظام الوارد في الذيل (أ) من هذا الأمر .

(هـ) يجوز للمسؤول ان يمتنع عن اعطاء رخصة مؤسسة بدون ابداء اسباب .

(و) يجوز للمسؤول في كل حين ، ان يلغي رخصة المؤسسة، يغيرها، يقيدها بشروط، او يغير كل واحد من الشروط المقررة فيها . كذلك يجوز للمسؤول في كل حين ان يأمر صاحب الرخصة بأي أمر يراه مناسباً فيما يتعلق باستخراج المياه من المؤسسة وتوريد المياه منها، ويعتبر هذا الأمر وكأنه شرط من شروط رخصة المؤسسة .

(ز) يترتب على كل شخص يطالبه المسؤول بذلك ، ان يقدم الى المسؤول اية معلومات وتفاصيل تتعلق بمؤسسة مياه ، خلال الموعد الذي يحدده المسؤول .

(ح) يجوز للمسؤول ، او لمن فوضه لذلك ، في كل حين ان يدخل الى مكان توجد فيه مؤسسة مياه ، بقصد مراقبة تنفيذ احكام هذه المادة او احكام رخصة مؤسسة وكذلك بقصد فحص المؤسسة ، بما في ذلك اي عمل من الاعمال التي يستنسبها المسؤول .

(ط) من يخالف احكام هذه المادة ، يعاقب بالحبس لمدة ستة اشهر او بغرامة مقدارها

שים כאחד, וקנס נוסף של —.200 ל״י לכל יום שבו נמשכת העבירה.

(י) הממונה יהיה רשאי לתפס כל מכון מים שלגביו לא הוצא רשיון מכון או שתנאי רשיון המכון הופרו, ולעשות באותו מכון מים כפי שייראה לו. הממונה יהיה רשאי להשתמש בסמכותו לפי סעיף קטן זה בין אם הואשם אדם בקשר לאותו מכון מים ובין שלא הואשם.

(יא) החלטות הממונה לפי סעיף זה לא תהיינה נתונות לערעור."

החלפת סעיף 35

5. סעיף 35 לחוק יבוטל, ובמקומו יבוא:

"35. כל פרסום הנדרש לפי חוק זה ייעשה על ידי הדבקה או פרסום במשרדי המפקד הצבאי או בכפר הנוגע בדבר, או בכל דרך אחרת שתקבע ע״י הממונה."

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום ט״ז במרחשון תשכ״ח (19 בנובמבר 1967).

השם

7. לצו זה ייקרא "צו לתיקון חוק הפיקוח על המים מס׳ 31 לשנת 1953 (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 158), תשכ״ח—1967".

תוספת א׳

תקנות בדבר הגשת בקשה לרשיון מכון

1. בקשה לרשיון מכון תוגש בטופס, שפרטיו ייקבעו על ידי הממונה ואשר ניתן להשיגו במשרדי הממונה ובמקום שעליו תבוא הודעה מטעם הממונה.

2. הוגשה בקשה כאמור, רשאי הממונה לדרוש פרטים נוספים על אלה שבטופס.

3. הבקשה תוגש ב־6 עותקים, כשהיא חתומה על ידי המבקש, ויצורפו אליה כל המסמכים שיידרשו על ידי הממונה.

4. הודעה על הגשת בקשה ופרטיה תפורסם על ידי הממונה בדרך הקבועה בחוק.

٥٠٠٠ ل. إ. او بكلتا العقوبتين معاً ، وبغرامة اضافية مقدارها ٢٠٠ ل. إ. عن كل يوم تستمر فيه المخالفة .

(ي) يجوز للمسؤول ان يستولي على كل مؤسسة مياه لم تصدر بصددها رخصة مؤسسة او خولفت شروط الرخصة والتصرف بمؤسسة المياه تلك حسبما يستصوبه ، ويجوز للمسؤول ان يمارس صلاحيته بموجب هذه الفقرة ، سواء أتم اتهام شخص فيما يتعلق بذات مؤسسة المياه ام لم يتهم .

(يأ) لا تكون قرارات المسؤول بموجب هذه المادة قابلة للاستئناف » .

استبدال المادة ٣٥

٥ - تلغى المادة ٣٥ من القانون وتحل محلها المادة التالية :

« ٣٥ - يجري تعميم كل نشرة يتطلبها هذا القانون بواسطة الالصاق او النشر في مكاتب القائد العسكري او في القرية ذات العلاقة بالأمر او باية طريقة اخرى يقررها المسؤول » .

بدء سريان

٦ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ١٦ حشوان ٥٧٢٨ (١٩ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاسم

٧ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بتعديل قانون الاشراف على المياه (رقم ٣١) ، لسنة ١٩٥٣ (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٨) ، لسنة ٥٧٢٨—١٩٦٧» .

الذيل أ

نظام بشأن تقديم طلب للحصول على رخصة مؤسسة

١ - يقدم طلب الحصول على رخصة مؤسسة على نموذج يحدد المسؤول بياناته ويمكن الحصول عليه في مكاتب المسؤول وفي مكان يعلن عنه المسؤول .

٢ - اذا قدم طلب كما ذكر ، يجوز للمسؤول ان يطالب ببيانات اضافية فضلا عن البيانات الواردة في النموذج .

٣ - يقدم الطلب على ٦ نسخ ، ممهورة بتوقيع الطالب وترفق بها جميع المستندات التي يطلبها المسؤول .

٤ - ينشر اعلان عن تقديم الطلب وبياناته من قبل المسؤول بالطريقة المقررة في القانون .

5. כל המבקש להתנגד למתן רשיון מכון, יגיש לממונה התנגדות מנומקת בכתב, תוך שבעה ימים מיום פרסום ההודעה בדבר הגשת הבקשה.

6. הממונה ידון בכל התנגדות כאמור ויהיה רשאי לשמוע את המבקש ואת המתנגד או אחד מהם, לגבות עדויות ולערוך חקירות, ככל שייראה לו.

7. הודעה על החלטת הממונה בדבר ההתנגדות, תמסר הן למבקש והן למתנגד.

8. קבל הממונה את ההתנגדות, במלואה או בחלקה, יתן את החלטתו בדבר הבקשה לרשיון מכון, בהתחשב בהחלטתו לגבי ההתנגדות.

9. לתקנות אלה ייקרא "תקנות הפיקוח על המים (הגשת בקשה לרשיון), תשכ"ח—1967."

כ"ו בתשרי תשכ"ח (30 באוקטובר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 159

צו בדבר חוק רשות החשמל הירדנית (מס' 21) לשנת 1967

הואיל והנני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

"החוק" — חוק רשות החשמל הירדנית מס' 21 לשנת 1967 וכל תקנות, צווים והוראות שניתנו על פיו לפני היום הקובע.

"הממונה" — מי שימונה לענין צו זה על־ידי מפקד האזור.

העברת סמכויות

2. לממונה תהיינה הסמכויות שהיו למועצת רשות החשמל על פי החוק.

٥ - يترتب على كل راغب في الاعتراض على اعطاء رخصة مؤسسة ، ان يقدم الى المسؤول اعتراضاً تحريريا معللاً ، خلال سبعة ايام من تاريخ نشر الاعلان بشأن تقديم الطلب .

٦ - ينظر المسؤول في كل اعتراض كما ذكر ويجوز له ان يستمع الى اقوال الطالب والمعترض او احدهما ، ان يستوفي شهادات ويجري تحقيقات ، حسبما يستصوبه .

٧ - يجري تسليم الاخطار بقرار المسؤول بشأن الاعتراض الى الطالب والمعترض معاً .

٨ - اذا اقر المسؤول الاعتراض ، كلياً او جزئياً ، فيصدر قراره بشأن طلب الحصول على رخصة مؤسسة ، مع مراعاة قراره بصدد الاعتراض .

٩ - يطلق على هذا النظام اسم «نظام الاشراف على المياه (تقديم طلب الحصول على رخصة) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٦ تشري ٥٧٢٨ (٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧)

آلوف عوزي نركيس
آلوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٩

أمر بشأن قانون سلطة الكهرباء الاردنية (رقم ٢١) ، لسنة ١٩٦٧

حيث اني اعتقد بان الأمر لازم لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«القانون» - قانون سلطة الكهرباء الاردنية رقم ٢١ لسنة ١٩٦٧ وجميع الانظمة والمراسيم والأوامر والتعليمات الصادرة بموجبه قبل اليوم المحدد (بالكسر) .

«المسؤول» - من يعين لمقتضى هذا الأمر من قبل قائد المنطقة .

احالة صلاحيات

٢ - تكون للمسؤول الصلاحيات التي كانت لمجلس سلطة الكهرباء بموجب القانون .

ביטול מינויים

3. כל מינויים והסמכות שנעשו על פי החוק לפני היום הקובע, בטלים מהיום הקובע.

תחילת תוקף

4. תחילת תוקף צו זה ביום ל׳ בתשרי תשכ״ח (3 בנובמבר 1967).

השם

5. לצו זה ייקרא ״צו בדבר חוק רשות החשמל הירדנית (מס׳ 21) לשנת 1967 (אזור הגדה המערבית (מס׳ 159), תשכ״ח—1967״.

כ״ח בתשרי תשכ״ח (1 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 160

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

הגדרות

1. בצו זה —

״העתון הרשמי״ — כמשמעותו בפקודת הפירושים, 1945.

״חוק נסתר״ — מעשה חקיקה כל שהוא, שדימו לחוקקו לגבי האזור בתקופה שבין ט״ז בכסלו תש״ח (29 בנובמבר 1947) ובין ו׳ באייר תש״ח (15 במאי 1948) ושלא פורסם בעתון הרשמי, למרות היותו נמנה עם סוג מעשי החקיקה שפרסומם בעתון הרשמי היה, עובר לאותה תקופה, חובה או מנהג.

חוק נסתר

2. כדי להסיר ספק, נאמר בזה כי חוק נסתר אין לו ומעולם לא היה לו כל תוקף.

الغاء تعيينات

٣ - تلغى اعتباراً من اليوم المحدد (بالكسر) جميع التعيينات والصلاحيات التي تمت وخولت بموجب القانون قبل اليوم المحدد (بالكسر) .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٣٠ تشري ٥٧٢٨ (٣ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاســم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن قانون سلطة الكهرباء الاردنية (رقم ٢١)، لسنة ١٩٦٧ (منطقة الضفة الغربية) (رقـم ١٥٩) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٠

أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ١)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعـــاريف

١ - في هذا الأمر :—

«الجريدة الرسمية» - حسب مدلولها في قـانون التفاسير ، لسنة ١٩٤٥ .

«قانون خفيّ» - اي عمل تشريعي كان ، تخيلوا سنّه بصدد المنطقة في المـدة الواقعة بين ١٦ كسليف ٥٧٠٨ (٢٩ تشرين الثـاني ١٩٤٧) وبين ٦ ايار ٥٧٠٨ (١٥ ايار ١٩٤٨) ولم ينشر في الجريدة الرسمية ، بالرغم من كونه محسوباً على نوع الاعمال التشريعية التي كـان نشرها في الجريدة الرسمية ، يتحول الى تلك المدة ، من قبيل الواجب او العادة .

قانون خفيّ

٢ - منعاً لكل التباس يقرر بهذا ان كل قانون خفيّ ليس له ولم يكن له اطلاقاً اي مفعول .

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 1) (אזור הגדה המערבית) (מס' 160), תשכ"ח—1967".

ב' בחשון תשכ"ח (5 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 161

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

הגדרה

1. בצו זה —

"העתון הרשמי" — כמשמעותו בדין.

פרסום ברבים

2. כל הוראה בדין המדברת בפרסום בעתון הרשמי, בין כרשות ובין כחובה, וכן על מנהג לפרסם כאמור, יתפרשו כמדברים בפרסום ברבים בדרך המספיקה, לדעת מפקד כוחות צה"ל באזור, להביאה לידיעת הנוגעים בדבר.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום ב' בחשון תשכ"ח (5 בנובמבר 1967).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס' 2) (אזור הגדה המערבית) (מס' 161), תשכ"ח—1967".

ב' בחשון תשכ"ח (5 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

الاســم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ١) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٠) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢ حشوان ٥٧٢٨ (٥ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦١

أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ٢)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعـريف

١ - في هذا الأمر :—

«الجريدة الرسمية» - حسب مدلولها في القانون .

نشر على الملأ

٢ - كل حكم في القانون يتعلق بالنشر في الجريدة الرسمية ، سواء أكان ذلك اختيارياً ام واجباً ، وكذلك عادة النشر كما ذكر ، يفسران على انهما يتعلقان بالنشر على الملأ بطريقة كافية ، حسب رأي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، لبلوغ علم المعنيين بالأمر .

بدء سريان

٣ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢ حشوان ٥٧٢٨ (٥ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

الاســم

٤ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ٢) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦١) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢ حشوان ٥٧٢٨ (٥ تشرين الثاني ١٩٦٧)

ألوف عوزي نركيس
ألوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 2)
(אזור הגדה המערבית) (מס׳ 161)תשכח—1976

הוראות

הנני קובע בזאת כי לצורך סעיף 2 לצו בדבר פרשנות (הוראות נוספות) (מס׳ 2) (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 161), תשכ״ח—1967, יראו כדרך מספיקה לפרסום ברבים כל אחת מדרכי הפרסום המפורסמות דלקמן:

1. פרסום באמצעות הרדיו;
2. הדבקה בבתי המשפט באזור;
3. הדבקה במשרדיהם של מפקדי הנפות;
4. במקרה של פרסום המתייחס לתושבי עיר או כפר — הדבקה במשרדי העיריה או בביתו של המוכתר, הכל לפי הענין.

ה׳ במרחשון תשכ״ח (8 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה״ל
באזור הגדה המערבית

أمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ٢)
(منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦١) ، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٧

تـعليمـات

اني اقرر بهـذا انه لمقتضى المادة ٢ من الأمر بشأن تفاسير (تعليمات اضافية) (رقم ٢) (منطقة الضفة الغربية) (رقـم ١٦١) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ ، تعتبر طريقة كافية للنشر على الملأ كل واحدة من طرق النشر المبينة فيما يلي :

١ - نشر بواسطة الراديو ،
٢ - الصاق في المحاكم الكائنة في المنطقة ،
٣ - الصاق في مكاتب قادة الاقضية ،
٤ - في حال نشر يتعلق بسكان بلدة او قرية — الصاق في مكـاتب البلدية او في دار المختـار ، الكل حسب مقتضى الحال .

٥ حشوان ٥٧٢٨ (٨ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 162

צו בדבר קביעת מקום מעצר ומאסר (תיקון מס 1)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור הנני מצווה בזה לאמור: —

תיקון התוספת

1. בתוספת לצו בדבר בתי סוהר (אזור הגדה המערבית) (מס׳ 43), תשכ״ז—1967, תיווסף פסקה זו:

״5. בית הסוהר — ג׳נין״.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום כ״ו באלול תשכ״ז (1 באוקטובר 1967).

جيش الدفـاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٢

أمر بشأن تعيين مكان للتوقيف والحبس (تعديل رقم ١)

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل الذيل

١ - في ذيل الأمر بشأن السجون (منطقة الضفة الغربية) (رقم ٤٣) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، يضاف البند التالي :

« ٥ - سجن - جنين » .

بدء سريان

٢ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٦ ايلول ٥٧٢٧ (١ تشرين الاول ١٩٦٧) .

השם

3. לצו זה ייקרא "צו בדבר בתי סוהר (תיקון מס. 1) (מס' 162), תשכ"ח—1967".

כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 163

צו בדבר מסירת הודעה על נפגעים

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, הנני מצווה בזאת לאמור:—

הגדרות

1. בצו זה—

"בית חולים" — כל מקום שמטפלים בו בחולים או בפצועים.

"מנהל בית חולים" — לרבות מי שאחראי לניהולו או שהפיקוח עליו בידו באותה שעה.

הודעה על פצוע על־ידי רופא

2. רופא, חובש, או אחות שטפלו באדם בגין פגיעה שיש חשש שנגרמה על־ידי כלי־ירייה, פצצה, רימון או חפץ נפיץ, יודיעו על כך מיד אחרי הטיפול לתחנת המשטרה הקרובה ביותר.

הודעה על־ידי בית חולים

3. מנהל וכן פקיד קבלה של בית חולים, שהגיע אליו או שנמצא בו אדם כאמור בסעיף 2, ימסור על כך מיד הודעה לתחנת המשטרה הקרובה ביותר.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום כ"ח בתשרי תשכ"ח (1 בנובמבר 1967).

الاسـم

٣ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن السجون (تعديل رقم ١) (رقم ١٦٢) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ » .

٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٣

أمر بشأن تقديم بلاغ عن مصابين

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، اصدر الأمر التالي :

تعاريف

١ - في هذا الأمر :—

«مستشفى» - كل مكان يعالج فيه المرضى او الجرحى .

«مدير مستشفى» - يشمل من كان مسؤولا عن ادارته او يتمتع بالاشراف عليه في ذلك الحين .

بلاغ الطبيب عن جريح

٢ - يترتب على كل طبيب ، مضمد او ممرضة عالجوا شخصاً من اصابة يخشى ان تكون قد تسببت من جراء طلق ناري ، قنبلة ، قنبلة يدوية او حاجية متفجرة ، ان يقدموا بلاغاً عن ذلك ، فوراً بعد المعالجة ، الى اقرب مركز للشرطة .

بلاغ من جانب المستشفى

٣ - يترتب على كل مدير مستشفى وكل موظف استقبال في مستشفى وصل اليه او يوجد فيه شخص كما ذكر في المادة ٢ ، ان يقدم بلاغاً عن ذلك فوراً الى أقرب مركز للشرطة .

بدء سريان

٤ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من ٢٨ تشري ٥٧٢٨ (١ تشرين الثاني ١٩٦٧) .

השם

5. לצו זה ייקרא "צו בדבר הודעה על נפגעים (אזור הגדה המערבית) (מס' 163), תשכ"ח—1967".

ב' בחשון תשכ"ח (5 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

צבא הגנה לישראל

צו מס' 164

צו בדבר בתי משפט מקומיים (מעמד רשויות צה"ל)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור: —

פרשנות

1. בצו זה —

"בית משפט מקומי" — בית משפט שכונן על-פי דין.

"תביעה" — תביעה בענין כל שהוא, אזרחי, פלילי או אחר, לרבות דרישה בצו, בהחלטה, או בכל דרך אחרת, להופיע בדין, לטעון או להתגונן בכתב או בעל-פה, בשבועה או באופן אחר, להעיד, להמציא או לגלות מוצגים או מסמכים, ליתן פרטים או להשיב על שאלות בכתב או בעל-פה, ליתן ערובה או לעשות או להמנע מלעשות כל דבר בהליכים משפטיים כלשהם.

חוסר סמכות לגבי תביעה

2. לא תוגש תביעה לבית משפט מקומי, לא ידון בית משפט מקומי בתביעה ולא יתן צו, החלטה או הוראה אחרת כל שהיא המתירים או המאפשרים תביעה נגד אחד מאלה:

(1) מדינת ישראל, רשויותיה ועובדיה;

(2) צה"ל וחייליו;

الاسـم

٥ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن تقديم بلاغ عن مصابين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٣) ، لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧» .

٢ حشوان ٥٧٢٨ (٥ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الوف عوزي نركيس
الوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٤

أمر بشأن المحاكم المحلية
(مقام سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائداً لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تفـاسير

١ - في هذا الأمر :—

«محكمة محلية» - كل محكمة انشئت بمقتضى اي تشريع .

«دعوى» - دعوى في اية قضية كانت ، حقوقية او جزائية او غيرها ، بما في ذلك كل طلب وارد في أمر او في قرار او باية طريقة اخرى ، يقضي بالحضور للمحاكمة ، للمرافعة او للدفاع خطياً او شفهياً ، بعد حلف اليمين او بشكل آخر ، لأداء الشهادة ، لتقديم المبرزات او المستندات او للكشف عنها ، لتقديم التفاصيل او للاجابة عن اسئلة خطياً او شفهياً ، لتقديم ضمانة او لاتيان او للامتناع عن اتيان اي شيء آخر في اية اجراءات قضائية .

عدم صلاحية النظر في الدعوى

٢ - لا يجوز ان تقدم دعوى الى محكمة محلية ، ولا يجوز لمحكمة محلية ان تنظر في اية دعوى ، ولا ان تصدر أمراً او قراراً او اية تعليمات اخرى تقضي بالسماح او بالتمكين من تقديم دعوى ضد اي مما يلي :

(١) دولة اسرائيل وسلطاتها ومستخدميها ،

(٢) جيش الدفاع الاسرائيلي وجنوده ،

(3) הרשויות שנתמנו על־ידי מפקד כוחות צה"ל באזור או על־ידי מפקד צבאי או שהוסמכו על ידיהם לפעול באזור;

(4) אנשים המשרתים ברשויות האמורות בסעיף קטן (ג);

(5) עובד בשרות צה"ל או עובד בשליחות צה"ל.

סייג לחוסר סמכות

3. על־אף האמור בסעיף 2, רשאי מפקד כוחות צה"ל באזור או מי שהוסמך על ידיו לכך:

(1) להתיר בהליך מסויים, או לאדם מסויים, מתן עדות, המצאת מסמכים או גילויים, וכן מתן פרטים או תשובות על שאלות בכתב או בעל־פה; או

(2) להתיר הגשת תביעה בבית משפט מקומי נגד עובד בשרות צה"ל, עובד בשליחות צה"ל או מי שמשרת ברשות מהרשויות האמורות בסעיף 2 (ג).

ראיות

4. תעודה חתומה על־ידי מפקד כוחות צה"ל באזור, או מי שהוסמך על ידיו לכך, תשמש ראיה מכרעת לכך כי הוראה מהוראות צו זה חלה על אדם אשר שמו נקוב בה.

ערעור

5. (א) הרואה עצמו נפגע על־ידי מעשה או מחדל של רשות או אדם מן המפורטים בסעיף 2 — רשאי לפנות למפקד כוחות צה"ל באזור כדי להתלונן על המעשה או המחדל או לערער נגדו.

(ב) אין באמור בסעיף זה כדי לפגוע בזכותו של אדם לפנות לועדת ערעורים, אשר תוקם לצורך דיון בסוגי נושאים מוגדרים.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

(٣) السلطات التي عينت من قبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او من قبل قائد عسكري او التي فوضت من قبلهما بالعمل في المنطقة ،

(٤) الاشخاص الذين يخدمون في السلطات المذكورة في الفقرة (ج) ،

(٥) من يعمل في خدمة جيش الدفاع الاسرائيلي او مبعوثاً من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي .

قيد على عدم الصلاحية

٣ - على الرغم مما ورد في المادة ٢ ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او من فوض بذلك من قبله :

(أ) ان يسمح ، في اجراء محدد او لشخص معين ، باداء شهادة او بتقديم مستندات او بالكشف عنها ، وكذلك بتقديم تفاصيل او اجوبة عن اسئلة ، خطياً او شفهياً ، او

(ب) ان يسمح بتقديم دعوى الى محكمة محلية ضد من يعمل في خدمة جيش الدفاع الاسرائيلي او من يعمل مبعوثاً عن جيش الدفاع الاسرائيلي او من يخدم في اية سلطة من السلطات المذكورة في المادة ٢ (ج) .

بينات

٤ - كل شهادة موقعة بامضاء قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او من فوض بذلك من قبله ، تعتبر بينة حاسمة على ان احد احكام هذا الأمر يسري على الشخص الوارد اسمه فيها .

استئناف

٥ - (أ) كل من يرى نفسه مغبوناً من اي فعل او ترك صادر عن سلطة او شخص مما ذكر او ممن ذكر في المادة ٢ — يجوز له ان يراجع قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة لتقديم شكوى عن الفعل او الترك او لتقديم استئناف ضده .

(ب) ليس فيما ورد في هذه المادة ما ينتقص من حق اي شخص في مراجعة لجنة الاستئنافات التي يجري انشاؤها للنظر في انواع من المواضيع المحددة .

بدء سريان

٦ - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

השם

7. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי המשפט המקומיים (מעמד רשויות צה"ל) (אזור הגדה המערבית) (מס' 164), תשכ"ח—1967".

ל' בתשרי תשכ"ח (3 בנובמבר 1967)

עוזי נרקיס, אלוף
אלוף פיקוד המרכז
ומפקד כוחות צה"ל
באזור הגדה המערבית

الاسم

٧ - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن المحاكم المحلية (مقام سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي) (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٦٤) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧» .

٣٠ تشري ٥٧٢٨ (٣ تشرين الثاني ١٩٦٧)

الّوف عوزي نركيس
الّوف القيادة الوسطى
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة الضفة الغربية

מינויים

רשימת מינויים שמינה אלוף עוזי נרקיס, אלוף פיקוד המרכז ומפקד כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית:

1. מר זאב ייבין, ממונה לענין הצו בדבר פקודת העתיקות (אזור הגדה המערבית) (מס' 119), תשכ"ז—1967 — 9.10.67

2. א. מר שלמה בכר
ב. מר מרדכי שניאורסון
ג. מר יוסף אוסטרייכר
ד. מר ברוך נהון
ה. מר רחמים לוי
ו. מר מרדכי שבת
ז. מר יהונתן דבורי
ח. מר ראובן ורניק

ממונים לענין הצו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין) (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 — 15.10.67

3. א. רס"נ חיים גמזו — נשיא בית משפט צבאי — יו"ר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4) של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית), תשכ"ז—1967 — 16.10.67

ב. רס"ן עוזיאל עצמון — עו"ד — חבר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4) של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 — 16.10.67

ג. רס"ן משה גולדנברג — חבר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4) של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 — 16.10.67

— הכתובת להגשת ערעורים היא:
מפקדת פיקוד מרכז / מטה הממשל / היועץ המשפטי.

4. א. רס"ן דוד קוברסקי — נשיא בית משפט צבאי — יו"ר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4)

تعيينات

قائمة بالتعيينات الصادرة عن الّوف عوزي نركيس ، الّوف القيادة الوسطى وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية :

١ - السيد زئيب يبين - مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن قانون الآثار (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١١٩) ، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ — ٩-١٠-٦٧

٢ - (أ) السيد شلومو بيخار
(ب) السيد مردخاي شنيئورزون
(ج) السيد يوسف اوسترايخر
(د) السيد باروخ ناهون
(هـ) السيد رحاميم ليفي
(و) السيد مردخاي شبات
(ز) السيد يوناثان دبوري
(ح) السيد رؤوبين فيرنيق

مسؤولين لمقتضى الأمر بشأن مساحات مغلقة (حظر نقل بضائع) (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ — ١٥-١٠-٦٧

٣ - (أ) راب سيرن حاييم غمزو - رئيس محكمة عسكرية - رئيساً للجنة الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ — ١٦-١٠-٦٧

(ب) راب سيرن عوزيئيل عصمون - محام - عضواً في اللجنة الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ — ١٦-١٠-٦٧

(ج) راب سيرن موشي غولدنبرغ - عضواً في اللجنة الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ — ١٦-١٠-٦٧

— العنوان لتقديم الاستئنافات هو :
قيادة القيادة الوسطى / قيادة الحكم العسكري / المستشار القضائي

٤ - (أ) راب سيرن دافيد قوبرسكي - رئيس محكمة عسكرية - رئيساً للجنة

של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 16.10.67

ב. סרן תיאודור זמיר — חבר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4) של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 16.10.67

ג. סרן אברהם סגורי — חבר הועדה המייעצת בהתאם לסעיף 67(4) של הצו בדבר הוראות בטחון (אזור הגדה המערבית) תשכ"ז—1967 16.10.67

— הכתובת להגשת ערעורים היא:

מפקדת פיקוד מרכז / מטה הממשל / היועץ המשפטי

מינוי שתי הועדות הנ"ל מבטלים את המינויים מיום 12.7.67 ו־19.9.67

5. א. ראש ענף מינהל ושירותים

ב. היועץ המשפטי, אזור הגדה המערבית

ג. קצין מטה לבתי משפט מקומיים

הועדה למינוי שופטים ותובעים בהתאם לצו בדבר ועדה למינוי שופטים ותובעים (אזור הגדה המערבית) (מס' 129), תשכ"ז—1967

— המינויים הנ"ל נכנסו לתקפם ביום 18.9.67. 22.10.67

6. א. רס"ן חיים גמזו — נשיא בית משפט צבאי — יו"ר הועדה המייעצת לפי תקנה 111(4) לתק־נות ההגנה (שעת חרום), 1945 16.10.67

ב. רס"ן עוזיאל עצמון — עו"ד — חבר הועדה

الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ١٦-١٠-٦٧

(ب) سيرن تيئودور زمير - عضواً في اللجنة الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمر بشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ١٦-١٠-٦٧

(ج) سيرن ابراهام ساغوري - عضواً في اللجنة الاستشارية وفقاً للمادة ٦٧ (٤) من الأمربشأن تعليمات الأمن (منطقة الضفة الغربية) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ١٦-١٠-٦٧

– العنوان لتقديم الاستئنافات هو : قيادة القيادة الوسطى / قيادة الحكم العسكري / المستشار القضائي

– يلغى تعيين اللجنتين المذكورتين اعلاه التعيينات الصادرة بتاريخ ١٢-٧-٦٧ وتاريخ ١٩-٩-٦٧

٥ - (أ) رئيس قسم الادارة والخدمات

(ب) المستشار القضائي ، منطقة الضفة الغربية

(ج) ضابط اركان للمحاكم المحلية

لجنة تعيين قضاة ومدعين وفقاً للامر بشأن لجنة تعيين قضاة ومدعين (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٢٩) ، لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧

– ان التعيينات المذكورة اعلاه دخلت حيز التنفيذ بتاريخ ١٨-٩-٦٧ ٢٢-١٠-٦٧

٦ - (أ) راب سيرن حاييم غمزو - رئيس محكمة عسكرية - رئيساً للجنة الاستشارية بموجب المادة ١١١ (٤) من نظام الدفاع (الطوارىء) ، لسنة ١٩٤٥ ١٦-١٠-٦٧

(ب) راب سيرن عوزيئيل عصمون - محام - عضواً في اللجنة الاستشارية بموجب المادة ١١١ (٤) من

המייעצת לפי תקנה 111(4) לתקנות ההגנה (שעת חרום), 1945 16.10.67

ג. רס"ן משה גולדנברג — חבר הועדה המייעצת לפי תקנה 111(4) לתקנות ההגנה (שעת חרום), 1945 16.10.67

— הכתובת להגשת פניות לועדה היא:

מפקדת פיקוד מרכז / מטה הממשל / היועץ המשפטי

— מינוי הועדה הנ"ל מבטל את המינוי מיום 29.9.67.

7. החשב במפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המער־בית ביחד עם קצין המטה למשרד הבטחון — בעלי סמכות חתימה לענין עסקות עם תושבי האזור לפי הצו בדבר סמכות חתימה (אזור הגדה המערבית) (מס' 102) תשכ"ז—1967 30.10.67

— מינוי זה בא להוסיף על המינוי מיום 1.10.67.

8. קצין מטה לעניני חשמל במפקדת כוחות צה"ל באזור הגדה המערבית, ממונה לענין הצו בדבר חוק רשות החשמל הירדני (אזור הגדה המערבית) (מס' 159) תשכ"ח—1967 1.11.67

نظام الدفاع (الطوارىء) ، لسنة ١٩٤٥ ١٦-١٠-٦٧

(ج) راب سيرن موشي غولدنبرغ ـ عضواً في اللجنة الاستشارية بموجب المادة ١١١ (٤) من نظام الدفاع (الطوارىء) لسنة ١٩٤٥ ١٦-١٠-٦٧

ـ عنوان تقديم الطلبات الى اللجنة هو : قيادة القيادة الوسطى/قيادة الحكم العسكري/المستشار القضائي

ـ يلغي تعيين اللجنة المذكورة اعلاه التعيين الصادر بتاريخ ٢٩-٩-٦٧

٧ ـ المحاسب في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية بالاشتراك مع ضابط الاركان لوزارة الدفاع يتمتعان بصلاحية التوقيع لمقتضى صفقات مع سكان المنطقة بموجب الأمر بشأن صلاحية التوقيع (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٠٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ٣٠-١٠-٦٧

ـ ان هذا التعيين جاء ليضيف الى التعيين الصادر بتاريخ ١-١٠-٦٧

٨ ـ ضابط اركان لشؤون الكهرباء في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة الضفة الغربية ، مسؤولا لمقتضى الأمر بشأن قانون سلطة الكهرباء الاردنية (منطقة الضفة الغربية) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ١-١١-٦٧

המחיר : 1.85 ל״י
الثمن : ١٫٨٥ ليرة

דפוס מרכז, ירושלים